Limburgs Dagblad

Voetbal-oor-log

Zaterdag 14 juni 1986. 68e jaargang nr. 138.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredakteur: Ben Romijn. Adjunkt-hoofdredakteur: Jan Ros — Losse nummers ƒ 1,25



van de adj. hoofdredakteur

■ *We hadden INF en we hadden START en we hadden SALT, SALT I en SALT II zelfs en we hoeven maar te hikken of wat Ronald Reagan betreft hebben we helemaal niks meer. En om in dezelfde geheimtaal door te gaan: er is niet alleen praktisch geen SALT meer, er is ook nauwelijks meer een MBFR. Is dat eventjes een toestand, zult U zeggen, om er de zondag mee in te gaan! En gelijk hebt U, want 't mag dan zo zijn, dat U voor MBFR moet lezen: Mutual and Balanced Force Reduction, oftewel zoiets als wederzijdse evenwichtige vermindering van troepensterkten en dat dit heel indrukwekkend klinkt, maar zolang als er een MBFR-overleg bestaat, zolang is er ook al niks mee gebeurd – al zestien jaar lang niet. Dus, omdat er in die tussentijd geen ICBM's of andere gemene rakettten en zelfs geen kruisvluchtwapens ons om de oren zijn gaan vliegen, zult U van ons niet horen dat U zich stante pede moet terugtrekken in de kelder of in de kruipruimte: 't loopt allemaal zo'n vaart niet. Intussen willen we U toch nog even wijzen op een van de aardigste aspecten van die gedurig sluimerende MBFR: 't gaat daar uitsluitend over het wederzijdse verminderen van landtroepen in Midden-Europa en de cijfers die daarbij genoemd worden (met 20.000 man verminderen) betekenen feitelijk niet veel op de totale strijdmachten die Amerikanen en Russen achter de hand hebben. En eigenlijk al helemáál niks wanneer je bedenkt, dat die 20.000 man te voet, te fiets of te tank moeten komen aanzetten terwijl een raket met een vernietigingskracht van een miljoen man in tien minuten van het ene einde van Europa aan 't andere is. Goede morgen zandhazen aller landen.*

Het weer

Zonnig en droog met een middagtemperatuur van ongeveer 25 graden. Matige wind uit het noordoosten.
Zondag t/m woensdag:
Veel zón met middagtemperaturen van rond de 27 graden. Vanaf dinsdag koeler en kans op een bui.

VANDAAG:

zon op:	05.18	onder: 22.01
maan op:	12.04	onder: 01.56

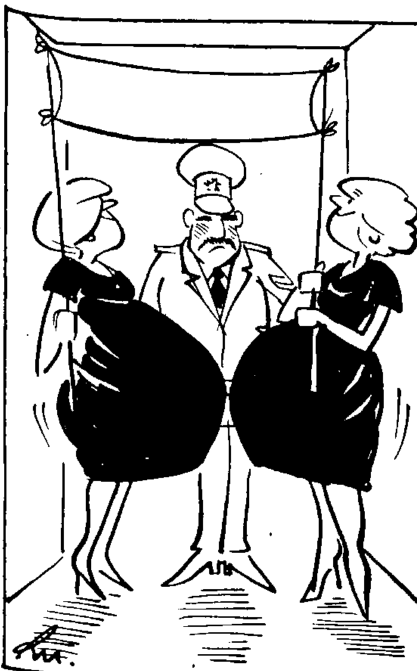
MORGEN:

zon op:	05.18	onder: 22.02
maan op:	13.22	onder: 02.08

Vrijdag

In de binnenstad van Enschede is gisteren grote consternatie ontstaan toen twee paarden die een trouwkoets trokken op hol sloegen. Nadat een bruidspaar op deze 'vrijdag de dertiende' bij het stadhuis was uitgestapt, stormden de dieren met koets en al via een klapdeur een damesmodezaak binnen. De koets stopte net voor een paskamer. De vrouw die zich daarin bevond, kreeg de schrik van haar leven toen ze oog in oog met de paarden kwam te staan. De ravage in de winkel was enorm. De koetsier bleef ongedeerd. Voor hem gold 'vrijdag der dertiende' dus niet.

Pleidooi voor behoud Vroedvrouwenschool



Stuk van oor afgebeten in voetbaltwist

HAARLEM – Een 45-jarige Portugees heeft donderdag tijdens een ruzie een oor afgebeten van een 25-jarige Haarlemmer. Dat gebeurde op de Botermarkt, waar de Haarlemmer een winkel heeft. Toen de Portugees met zijn vrouw langskwam, maakte de Haarlemmer een laatdunkende opmerking over de kwaliteiten van het Portugese elftal in de wedstrijd tegen Marokko tijdens de wereldkampioenschap pen voetbal in Mexico. Portugal verloor van Marokko.

Volgens de politie ging de opmerking in de trant van „voetballen kunnen jullie ook al niet, dus waarom ga je niet terug naar je eigen land". De Portugees vloog de Haarlemmer daarop in de haren en beet hem de rand van de oorschelp af. De winkelier raapte de oorschelp op en heeft die er in het ziekenhuis weer laten aanzetten

Portugal in de lift naar Europa

pagina 4

KABINETSFORMATIE IN STROOMVERSNELLING

Benzine-accijns wordt verhoogd

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Informateur De Koning is het op hoofdlijnen eens geworden met de onderhandelaars van CDA en VVD over de hoogte van de bezuinigingen in de volgende kabinetsperiode. Daarnaast is de formatie in een stroomversnelling geraakt, doordat ook op de terreinen van buitenlandse zaken en defensie goede vorderingen zijn gemaakt. De Koning gaat er nog steeds van uit dat hij over twee weken met zijn werk gereed is.

Eens

Via zijn woordvoerder liet De Koning vrijdagavond weten dat de onderhandelaars De Vries (CDA) en Nijpels (VVD) het in grote mate eens waren geworden over de hoogte van de bezuinigingen. Naar verluidt zal de komende vier jaar rond de 18,5 miljard bezuinigd worden of via lastenverzwaringen naar de schatkist vloeien. Over een onderwerp als de gewenste lastenverlichting zijn de onderhandelaars het echter nog niet eens.

Compensatie

Het huidige, demissionaire kabinet heeft al besloten tot bezuinigingen en lastenverzwaringen van zo'n 9,3 miljard. Daarnaast willen de ministers volgende week besluiten de belastingen met nog eens twee miljard te verhogen door een aanpassing van de benzine-accijns. Deze belastingverhoging is volgens premier Lubbers nodig als compensatie voor de opnieuw tegenvallende aardgasopbrengsten.

Zowel de al besloten 9,3 miljard (inclusief de voorgenomen verhoging van de btw) als de nieuwe accijnsverhoging komen in mindering op het door De Koning met De Vries en Nijpels afgesproken bezuinigingsbedrag. Dat houdt in dat in de jaren na 1987 nog eens ruim zeven miljard bezuinigd zal worden.

● Zie verder pagin 6



● Een eigen expressieve show voerde prinses Margriet gisteren op tijdens haar bezoek aan de pas verbouwde toneelacademie in Maastricht. Temidden van studenten van de school deed de prinses mee aan een van de lessen en oogstte daarbij veel bijval. Prinses Margriet was gisteren vrij langdurig in Maastricht. Niet alleen bij de toneelacademie, maar ook in het nieuwe gouvernement, waar ze met gouverneur Kremers lunchte. 's Middags opende zij de Bloedbank Zuid-Limburg

(FOTO: WIDDERSHOVEN)

Lubbers kiest voor 58-jarige staatssecretaris

Van Zeil toch burgemeester van Heerlen



Piet van Zeil

DEN HAAG – Piet van Zeil, 58 jaar en lid van het CDA, wordt de nieuwe burgemeester van Heerlen. Gisteren is hij door het kabinet voorgedragen bij de koningin voor die functie. Van Zeil is nu nog – weliswaar demissionair – staatssecretaris van Economische Zaken.

De naam van Piet van Zeil circuleerde reeds lang in politieke kringen als opvolger van J. Reijnen, die per 1 mei voorzitter werd van de Raad van Toezicht van het ABP. Protest tegen deze benoeming komt vooral uit linkse hoek. Eerder al zei de PvdA dat de benoeming een voorgebakken zaak was. Ook gisteren hebben de socialisten, zowel landelijk alsook plaatselijk, verklaard dat deze benoeming niet conform de uitslag van de verkiezingen is.

Piet van Zeil is rooms-katholiek en woont in IJsselstein bij Utrecht. Hij werd op 3 augustus 1927 in Hillegom geboren. Hij was na zijn studie onder andere actief binnen de Nederlandse Katholieke Bond van Vervoerspersoneel en adviseur van de vakbeweging op de Ned. Antillen en in Suriname. Van 1969 tot 1977 was hij lid van het partijbestuur van de KVP. Hij was de laatste KVP-voorzitter, voordat die partij opging in het CDA. Lid van de Tweede Kamer was hij van 1971 tot 1981 toen hij staatssecretaris werd.

● Lees verder op pagina 15

● *Gène Janssen*

MARATHON

Uitgebreid aandacht voor een uniek project

- **Interviews met Gène Janssen en deelnemers**
- **Grenslandvolksmarathon**

● Søren Lerby na 2-0 zege tegen West-Duitsland: 'Ze zullen nu rekening met ons moeten houden.'

Moskou biedt VS drastische vermindering raketten aan

BONN – De Sovjetunie heeft de VS een aanzienlijke vermindering van het aantal strategische raketten aangeboden in ruil voor de belofte dat Washington zich de komende 15 tot 20 jaar zal houden aan het ABM-verdrag, dat afweersystemen tegen kernraketten verbiedt. Dit hebben Sovjet-diplomaten gisteren in Bonn gezegd.

De Amerikaanse regering weigerde commentaar te geven op de berichten over het voorstel, dat de Sovjetunie afgelopen dinsdag heeft ingediend.

Volgens de Sovjet-functionarissen heeft de Sovjetunie voorgesteld het aantal strategische kernkoppen aan beide zijden te verminderen tot ongeveer 6.000. Dit is 40 procent minder dan beide partijen nu hebben.

muziek
film
beeldende kunst
theater
literatuur
K
met de kleine en de grote
redactie jos frusch, tel.: 045-739277

Literaire middag met Simon Vinkenoog

HEERLEN – In het kader van de reeks 'literaire middagen' van boekhandel Winants en café Bijsmans is zondagmiddag in dit Heerlense café dichter-magiër Simon Vinkenoog te gast. Hij spreekt over zijn belevenissen in de wereld der letteren en kunst en zal vertellen over zijn ontmoetingen met schrijvers in de achter hem liggende jaren. Ook vertelt hij over de ontstaansgeschiedenis van bekende tijdschriften en stromingen in met name Frankrijk anno 1950 en in Amsterdam. De muziek bij deze literaire middag, die om 14.00 uur begint, wordt verzorgd door Rick Nolov.

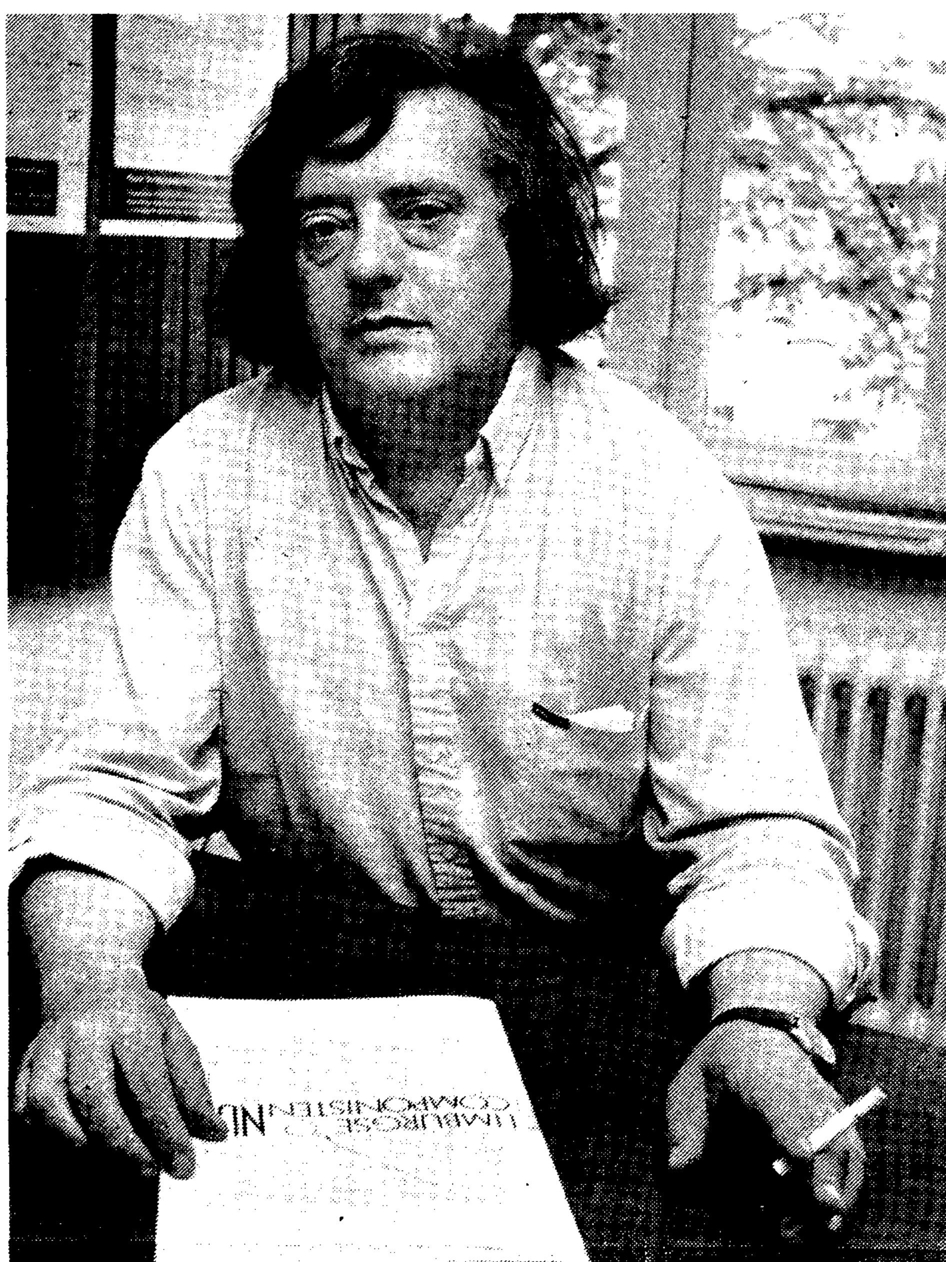

● Dichter Simon Vinkenoog

Paul Coenjaerts, 'manusje van alles' van Maastrichtse muziekstichting:

„Intro moet een begrip worden in Nederland"

MAASTRICHT – „Het eerste seizoen hadden we bij tien concerten gemiddeld twintig bezoekers, dit jaar bij dertig concerten meer dan zestig. Onze begroting bedraagt dit jaar 140.000 gulden, terwijl we met 10.000 gulden subsidie zijn begonnen. Je kunt dus wel stellen, dat we in een betrekkelijk korte periode een enorme groei hebben doorgemaakt". Aan het woord is Paul Coenjaerts, secretaris, organisator, artistiek leider en manager – kortom 'manusje van alles' – van de stichting Intro, de Maastrichtse muziekstichting, die zich inzet voor moderne en hedendaagse muziek. Een onderdeel van het muziekleven, waarvoor in Limburg geen belangstelling scheen te bestaan, blijkt ineens enorme levenskracht te bezitten. Zo werd in twee jaar tijd datgene opgebouwd, waarvoor Paul Coenjaert vijf jaar had uitgetrokken: een vaste bezoekerskern, die steeds groter wordt en een eigen volwaardige plaats in het Maastrichtse muziekleven. Er wordt rekening gehouden met Intro, niet alleen plaatselijk en provinciaal, maar ook landelijk. „Intro moet een begrip worden in Nederland", vertelt Paul Coenjaerts vastbesloten. „Wij hebben in twee jaar het bewijs geleverd, dat dat mogelijk is".

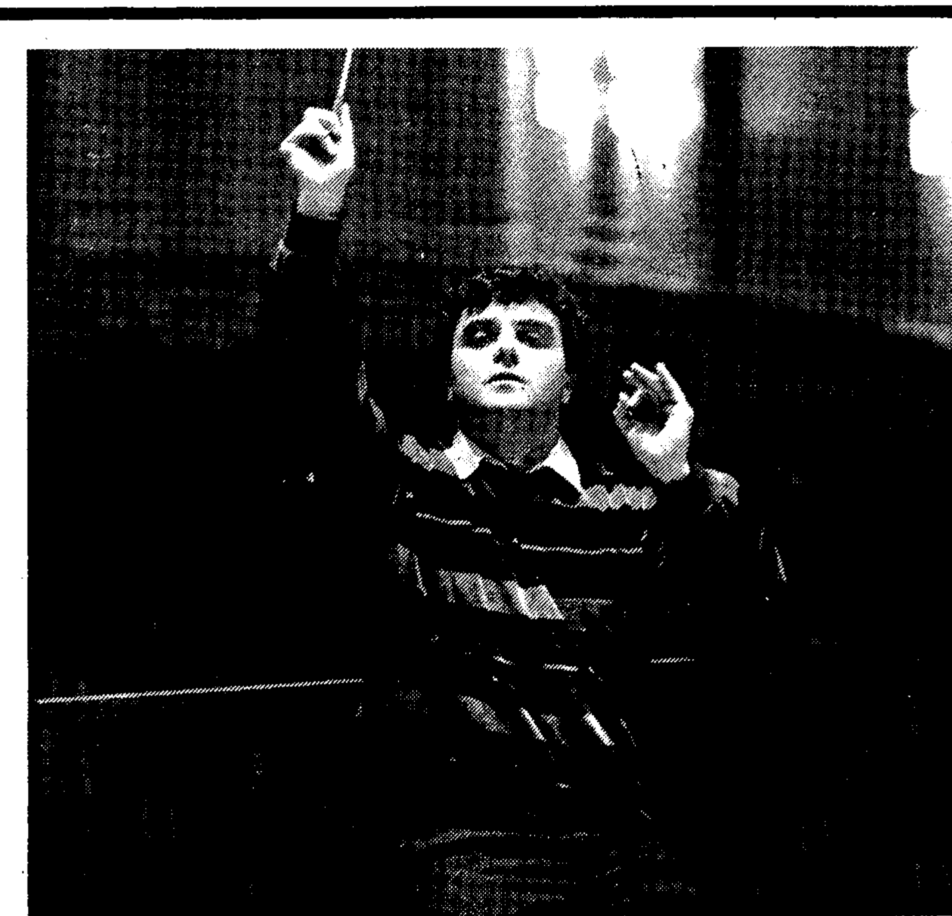
Terug naar de creativiteit is de leus, die op de filosofie van Paul Coenjaerts en zijn stichting van toepassing is: niet zo zeer de meer recreatieve kant van het muziek maken, het vrijblijvende en passieve, maar een actief en creatief bezig zijn met deze uitdrukkings- en communicatievorm. „Het recreatieve element in de artistieke visies van de grote orkesten is doel op zich geworden en dat is een kwalijke ontwikkeling", aldus Paul Coenjaerts, van beroep pianodocent aan de Muziekschool van Maastricht. „Daarom streven wij ernaar een publiek op te bouwen, dat actief wil luisteren naar nieuwe muziek, dat niet bij voorbaat afwijzend staat tegenover iets nieuws. Je moet daarbij niet je neus in de wind steken en heel snobistisch en elitair te werk gaan. Hedendaagse geavanceerde muziek alleen is voor een provinciestad als Maastricht een te smalle basis. Ik vind het zeer belangrijk, dat er volle zalen komen met een geïnteresseerd en gemeleerd publiek, niet een elitaire toplaag".


● *Paul Coenjaerts: „Je moet affiniteit met het gebeuren hebben..."*

Intro heeft een intensieve samenwerking tot stand gebracht met enkele landelijke instellingen en stichtingen, die Paul Coenjaerts waardevolle tips, maar ook geldelijke ondersteuning gegeven hebben. Zo werd veel informatie verkregen van de Amsterdamse IJsbreker, het muziekpodium, dat zich heeft toegelegd op hedendaagse muziek. Voor financiële ondersteuning zorgde Gaudeamus en het Nederlands Impresariaat, dat via het Rijk gelden ter beschikking krijgt om Nederlandse muziek te promoten. „Ik heb van deze instellingen alle medewerking gekregen", vertelt Paul Coenjaerts. „Van hautain gedrag van Hollanders ten opzichte van Limburgers heb ik nooit iets gemerkt. Volgens mij heeft dat te maken met een misplaatste verlegenheid van de Limburger. Het ligt er aan hoe je je opstelt, je moet je zaak weten te verkopen. Ik heb nog nooit iets negatiefs over Maastricht gehoord. Ook de musici spelen graag hier en zijn uiterst tevreden over ontvangst, verzorging en entourage".

Voor 60 % wordt Intro (ad hoc) gesubsidiëerd door de gemeente Maastricht, de provincie Limburg en via het Nederlands Impresariaat door het Rijk. De rest wordt 'bijgespijkerd' door enkele kleine sponsors (die door Paul Coenjaerts persoonlijk worden bezocht!) en recettes. Voor een consistent beleid in de toekomst is een structurele subsidie echter onontbeerlijk. Deze toekomst ziet er wat het volgend seizoen betreft hetzelfde uit als dit seizoen, met dien verstande dat meer een beroep zal worden gedaan op musici uit het aangrenzend buitenland. „Wij willen dat onze concerten een grotere uitstraling gaan krijgen", aldus Paul Coenjaerts. „Wat hier in première gaat, moet daarna ook in de provincie gespeeld worden. Nu is het zo, dat musici in vele gevallen drie maanden een concert voorbereiden, dat ze slechts één keer kunnen geven. Zo zijn wij momenteel bezig met het leggen van contacten met Limburgse organisaties en instellingen, om tot samenwerking te komen. Je kunt op die manier jonge musici een bepaalde boterham garanderen, nu vertrekken de goede Limburgse musici naar de randstad".

Momenteel is Paul Coenjaerts druk bezig met het selecteren van de ensembles, die volgend jaar bij Intro gaan optreden. Meer dan 200 aanvragen zijn bij de stichting binnengekomen. Al deze werkzaamheden moet Paul Coenjaerts na zijn dagtaak als pianodocent vervullen en dan ook nog eens 'pro deo'. „Je moet affiniteit met het gebeuren hebben", besluit Paul Coenjaerts relativerend. „Dat is het allerbelangrijkste".


● *Jean-Bernard Pommier debuteert vanavond als dirigent bij het Rotterdams Philharmonisch*

Trio Mosaique op Terborg

SCHINNEN – In de serie Terborg-Concerten wordt vanavond op kasteel Terborg in Schinnen het laatste concert van dit seizoen gegeven: het trio Mosaique, bestaande uit Marion van der Loos (sopraan), Jacques Brassé (fluit) en Luc ter Klooster (piano) spelen vanaf 20.15 uur werken van Escher, Bunge, Caplet, Rousse en Ravel. Het oorspronkelijk geprogrammeerde recital van Math Dirks is komen te vervallen.

Toneelacademie met Komedianten

MAASTRICHT – De eindexamenklas docentenopleiding van de Toneelacademie Maastricht geeft komende week een aantal uitvoeringen van 'Komedianten'. Dit artiestenverhaal handelt over de lotgevallen van een reizend theatergezelschap vóór de eerste Wereld Oorlog. Bovendien wordt een hommage gebracht aan Wim Sonneveld, van wie een aantal liedjes zullen worden gezongen. Het geheel staat onder leiding van Albert Mol.

Aan deze theaterproductie, die behalve vanavond ook nog wordt uitgevoerd op 16, 17 en 18 juni (telkens om 20.30 uur) en 19 juni om 16.00 uur, werken de volgende spelers mee: Gaston Bannier, Thea Fleuren, Therèse Hoes, Astrid Rosenhart en John Rouvroye. De muziek is van Bert Rademakers. Voor informatie en reserveringen: Toneelacademie Maastricht, ☎ 043–212241.

Orgelconcert Luc Ponet

GELEEN – In de Augustinuskerk te Geleen wordt dinsdag 17 juni een orgelconcert gegeven door Luc Ponet uit het Belgisch Limburgse Vliermaal. Tijdens dit concert, dat wordt georganiseerd door de Orgelkring Geleen, worden werken uitgevoerd van Buxtehude, Loeillet, Bach, Mendelssohn, Froidebise en Alain.

Luc Ponet studeerde aan het Lemmens Instituut te Leuven. Momenteel is hij als docent verbonden aan hetzelfde instituut en aan het conservatorium van Hasselt.

Pommier vervangt zieke Conlon

HEERLEN – Niet vaste dirigent James Conlon, maar Jean-Bernard Pommier zal vanavond in de Heerlense Stadsschouwburg het Rotterdams Philharmonisch Orkest leiden tijdens het Beethoven-concert. Conlon moet op doktersadvies een week rust houden en wordt vervangen door de hier tot nu toe slechts als pianist bekende Fransman Jean-Bernard Pommier. Deze musicus, in 1944 in Béziers geboren, studeerde piano aan het Parijs conservatorium bij Yves Nat en Pierre Sancan. Ook hield hij zich als leerling van Eugène Bigot bezig met orkestdirectie, een activiteit die de laatste jaren een steeds belangrijkere plaats in zijn leven inneemt. Begonnen bij gerenommeerde kamerorkesten als English, Scottish en Israel Chamber Orchestra dirigeert hij nu ook grotere orkesten in Engeland, Australië, Spanje en Nederland. Met het Rotterdams Philharmonisch Orkest, waarmee hij als dirigent debuteert, trad hij eerder op als pianosolist. In januari 1987 zal Pommier optreden als dirigent én als solist met het Nederlands Philharmonisch Kamerorkest.

IN GESPREK

Voor de lezersrubriek 'In Gesprek' ziet de redactie gaarne ingezonden brieven v lezers tegemoet. Deze dienen beknopt te zijn geformuleerd. Nodeloos lange bri ven worden ingekort. Gepubliceerde brieven vallen buiten verantwoordelijkhe van de redactie. In alle gevallen worden die brieven zonder meer terzijde gelegd d bij inzending niet vergezeld zijn van naam en adres van de inzender.

● Niet winnen 2

Toch nog even tijd om op de reactie van de heer of mevrouw Fr. Nicolai (LD 6-6-'86) te reageren. Klaarblijkelijk kijkt hij of zij liever „op het andere net" naar een goede film dan naar de actualiteiten-programma's van TROS of AVRO. Elk zinnig mens weet dat voornoemde omroepbedrijven de doelstellingen van de VVD propageren.

De VARA-omroepvereniging staat niet alleen achter de PvdA doch ook achter alle linkse partijen. De FNV heeft geen stemadvies gegeven maar de standpunten der politieke partijen kenbaar gemaakt. De laatste opiniepeilingen werden vijf dagen voor de verkiezingsdag gedaan. In voornoemde vijf dagen werden minimaal 10 % kiesgerechtigden die vallen op een mooi gezicht, een knappe redenaar, mooie beloften, (die inmiddels vergeten zijn) en de TV-goochelaar, René Eijbersen, naar rechts overgehaald. Om niet in herhalingen te treden verwijs ik de heer of mevrouw Nicolai naar mijn brief van 3-6-'86.

SIMPELVELD **Jan Ploem**

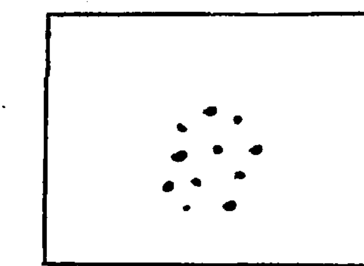
● Hoe eigenwijs

Dat is toch wel een uiterst forse b wering van broeder Quirin Reintjens: „Gelukkig redeneert d H. Geest anders dan onze kerkelij leiders." Bent U vergeten de toeze ging aan Petrus: „Op deze steenro zal ik Mijn Kerk bouwen". Is h Godsvolk **werkelijk** op **zoek** na de waarheid? Uw bewering, dat nog meer wegen naar de eeuwi heid lopen dan naar Rome, is e uiting van eigengereidheid. D Christus **alleen** dús de **enige** W verklaarde te zijn, geldt dat voor d Nederlandse soort van geloofsbel ving ook al niet meer?

Broeder Quirinus, U hebt Uw lev eens als helper in de hiërarchisch kerkstructuur aangeboden, toen Uw zeer persoonlijke gelofte van g hoorzaamheid aflegde. Bezin want de H. Geest zal ook de heillo verwarring van de Nederlands eigenzinnigheid uiteindelijk wete op te vangen. En Hij is daarmee, o met de hulp van onze bisschop (to een assistent van de opvolger va Petrus, de steenrots) al duideli doende, althans voor wie niet m oorkleppen rondloopt.

HEERLEN **H. C. J. Mengelee**

Hooikoorts

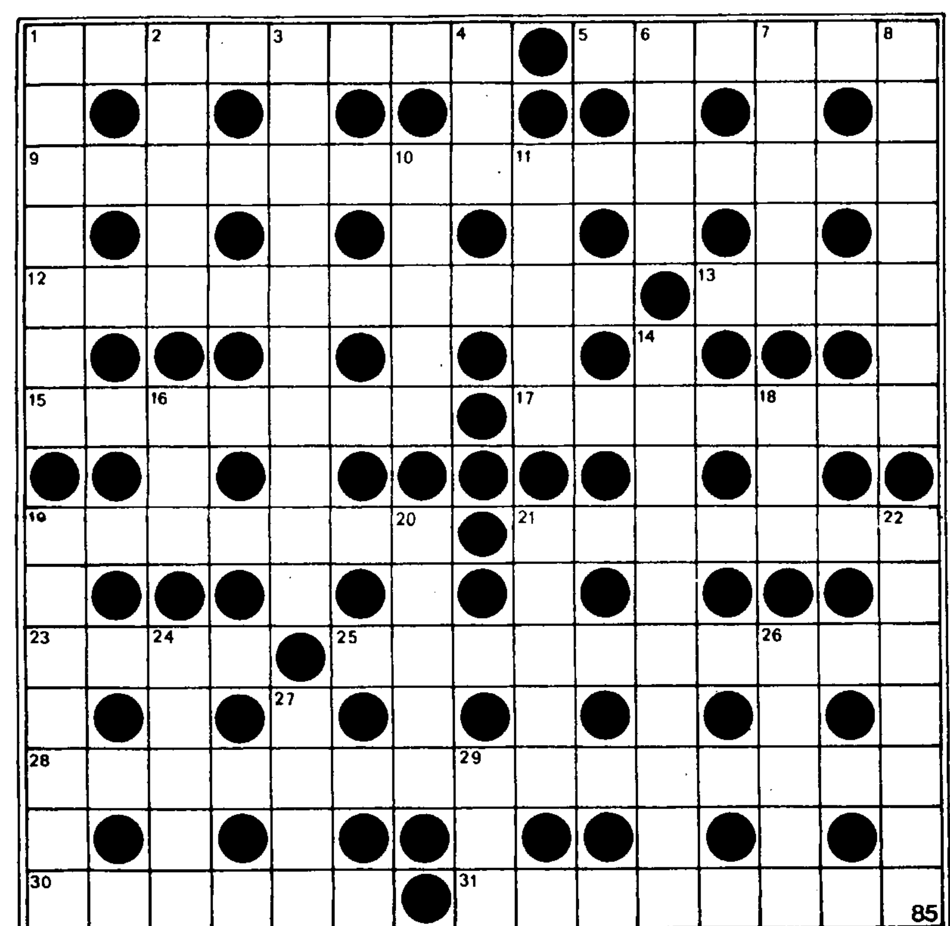


Telling gisteren: 10 pollen per kubieke meter. Vooruitzichten voor het komende weekeinde zijn zeer ongunstig.

oplossing van gisteren

- g - - - g - e
b e u n h a a s
- d r a - l a p
r a g - t a - -
- a e r a - b a
i n n e r l i j k
e t t e r - n e
- e - k a z a n

weekeindpuzzel



Horizontaal:
1. Om 'n kunstvoorwerp te krijgen eet hij alles. 5. Draai maar raak met je rug. 9. Als ik een roos steel, schijnt ze boven de haard terecht te komen. 12. Al zijn we niet rijk, zetels met leuningen hebben we nog wel. 13. Wat vervelend, dat die palm zo veranderd is! 15. Ze zitten aan de rozen. Voel maar. 17. Als de gast vochtig wil worden, gaat hij gauw naar Italië. 19. Een koor in het veld heeft ons op het slechte pad gebracht. 21. Per gezwel raak je tenslotte aan de drank. 23. Niets brengt de vrouw van Aegir naar Noord-Afrika. 25. 't Is anders nogal stom om op de toeschouwers te letten. 28. Vroeger een ster, nu een kundige, maar de zieken maakt het niets uit. 30. Als moeder haar hoofd verliest, wordt ze gemakkelijk gemeen. 31. Maak de beer eens los voor die stakkers.

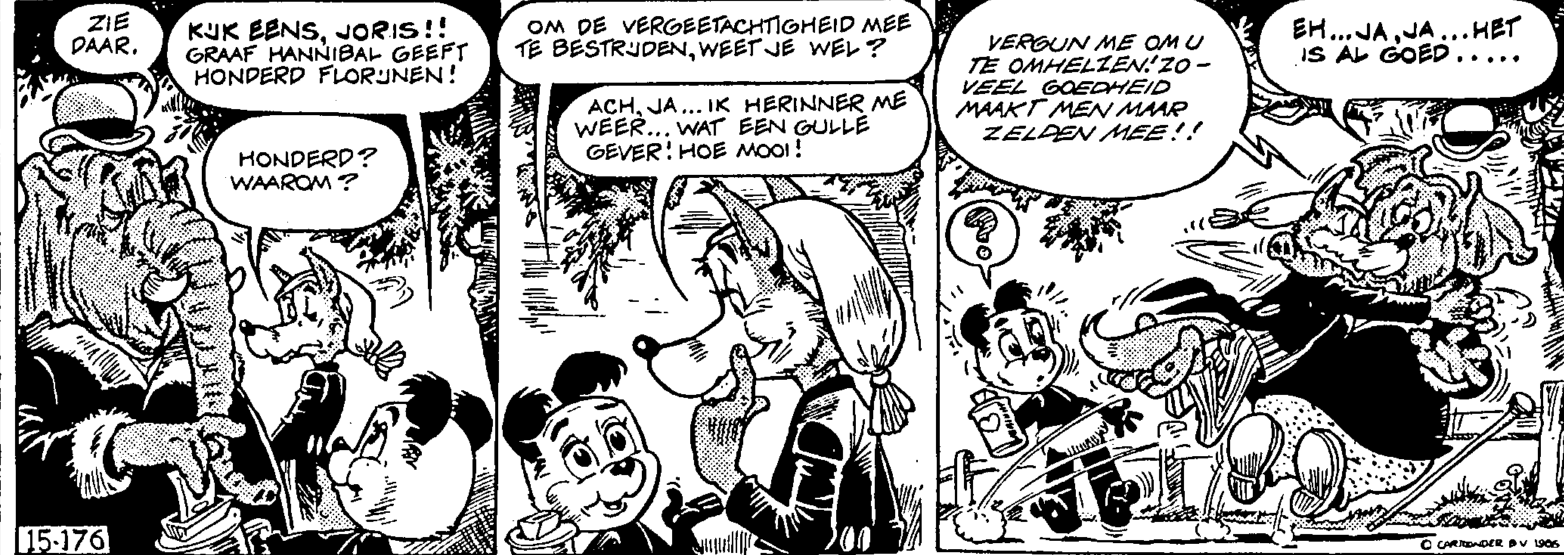
Verticaal:
1. De tekening van het gebouw bleek nogal revolutionair. 2. Dat Habakuk na hem komt, is duidelijk. 3. Wie lacht, laat ze onwillekeurig zien. 4. Als we geen uitwas hebben, zit er wel een ongewenst dier in. 6. Nog een dier, zonder eilandbewoner en nog dom ook. 7. Een beminnelijke sinterklaaspop, maar ongedwongener. 8. Ter plaatse begon het volk verward, maar langdurig te bidden. 10. Hele bomen heb je nodig voor zo'n zuigfles. 11. Zou de beer 't weten, dat hij vroeger president van Duitsland was? 14. Toegevende, dat het juist is... 16. ...moet het alles wel horen. 18. De Franse keizer dronk er in het begin ook uit. 19. Zoiets is toch altijd een hele gebeurtenis. 20. In de buurt van Brugge kunnen ze zeker niet schaken. 21. De Sumatraan heeft er anders ook tabak van. 22. Verenigen is hun vak. 24. Met beide benen staan we er meestal op. 26. De beste mensen lieten ons eindeloos wachten. 27. 't Gaat sneeuwen, lees ik. 29. Het dunne weefsel verdichtte zich tot een nog ijlere stof.

de glanzende gletsjer



(C) Standaard Uitgeverij, Antwerpen-Weesp

panda



recept

h. meijer

Sorbet van kersen of morellen

Benodigdheden: 180 g suiker, 3 dl water, 1 pijpje kaneel,500 g verse kersen (eventueel morellen), het sap van ½ citroen, 2 dl slagroom, 1 eetlepel suiker, het merg van vanillestokje, enkele kersen voor de garnering.

Suiker, water en kaneel aan de kook brengen en laten afkoelen. De kaneel verwijderen.
Kersen of morellen wassen, ontdoen van steeltjes en pitten en in de mixer pureren.
Dit moes met citroensap en suikersiroop vermengen en niet te hard laten bevriezen.
Slagroom met vanille en suiker luchtig, maar niet stijf, kloppen.
Sorbet met een lepel of spuitzak over de glazen verdelen en een lepel room aan de zijkant schenken,
Met kersen garneren.

Voor de vloeibare variant: de sorbet zoals hierboven aangegeven bereiden en vermengen met ¼ l goede Bourgogne.
Weer licht laten aanvriezen en nog half vloeibaar in de glazen doen.
Dit afwerken met een toef slagroom.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad b.v.

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemondt

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen:
045-739881
advertenties:
045-739886

Bijkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	04494-46868
Hoensbroek	045-218555
Kerkrade	045-452932/455506
Maastricht	043-254477
Schaesberg	045-311719
Roermond	04750-18484
Sittard	04490-15577
Valkenburg	04406-15045

Telex:

redactie	56123
overige afdelingen	56078

Abonnementsprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen

per kwartaal	ƒ 67,75
per maand	ƒ 22,60

CDA kreeg gros van 'zwevende' kiezers

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – Van de kiesgerechtigden die in de weken voor de Tweede-Kamerverkiezingen nog niet wisten op welke partij zij zouden gaan stemmen, blijkt een meerderheid CDA te hebben gestemd, nadat zij het televisiedebat tussen de lijsttrekkers van de drie grote partijen op 20 mei hadden bekeken.

Dit is de uitkomst van een onderzoek van de NOS afdeling kijk- en luisteronderzoek, in samenwerking met Inter/View, waarbij gedurende drie weken voorafgaand aan de verkiezingen dagelijks zwevende of onzekere kiezers werden gelokaliseerd. Daags na de verkiezingen werd een deel opnieuw ondervraagd. Hierbij werd ingegaan op stemgedrag, kijkgedrag, oordeel over de persoon van de lijsttrekkers, de behandelde onderwerpen, de rol die het debat had gespeeld bij stemgedrag en stemkeuze. Uit het onderzoek is gebleken dat er meerdere typen onzekere kiezers te onderscheiden zijn. De grootste groep bestond uit stemgerechtigden die vastbesloten waren te stemmen, maar onzeker waren over de partijkeuze (57 procent van alle onzekere kiezers). De qua omvang tweede groep werd gevormd door kiesgerechtigden die én onzeker waren over de partijkeuze én onzeker over de stemvoornemens (33 procent).

Een derde te onderscheiden groep bestond uit mensen die wél een partijkeuze hadden gemaakt, maar niet zeker waren te gaan stemmen (11 procent). De grootste groep van mensen die besloten hadden te stemmen maar nog onzeker waren over de partijkeuze, vormt in totaal ruim 15 procent van het kiezerskorps.

Onzeker

In de periode voorafgaande aan de verkiezingen kon eenderde van de onzekere kiezers nog geen partij noemen. PvdA en CDA werden in dezelfde mate genoemd, terwijl de VVD achterbleef.

In het tv-debat werd ruim de helft van de onzekere kijkers door de mening van CDA-lijsttrekker Lubbers meer aangesproken dan men had verwacht (58 procent). Eenvijfde vond de stellingname van Nijpels (VVD) beter dan was voorzien (21 procent), terwijl Den Uyl (PvdA) het beter deed dan was verwacht volgens 12 procent van de ondervraagden.

Lubbers bracht het er volgens tweederde van de onzekeren als persoon beter af dan men had verwacht (66 procent). Nijpels deed het voor een kwart beter (26 procent) en Den Uyl voor 12 procent. De onzekere kiezers stemden in 1982 in ongeveer gelijke mate op de drie grootste partijen. Lubbers werd op vrijwel alle onderdelen van het debat beter beoordeeld dan zijn twee opponenten. Hij scoorde met name hoog op de kenmerken „sympathiek", „doortastend", „betrouwbaar" en „echte leider". Den Uyl werd het meest „sociaal voelend" gevonden, overigens direct gevolgd door Lubbers.

Het PvdA-beleid werd het hoogst gewaardeerd op twee terreinen, namelijk terzake van kernenergie en het vredes- en veiligheidsbeleid. Ten aanzien van het economisch beleid en criminaliteit werden de CDA-opvattingen het best beoordeeld, de PvdA kwam bij beide onderwerpen lager uit dan de VVD.

Nederlandse journalisten gearresteerd

PARAMARIBO – De Surinaamse militaire politie heeft deze week twee Nederlandse journalisten gearresteerd „op verdenking van spionage". Het gaat om een verslaggever en een fotograaf van het weekblad Nieuwe Revu, die enkele dagen geleden via Frans Guyana naar Suriname zijn gegaan.

Een woordvoerder van de militaire politie verklaarde donderdag tegenover het Surinaamse persbureau SNA dat het tweetal, Pieter Storms en Gerard Wessel, is aangehouden in de plaats Albina langs de rivier de Marowijne, die de grens met Frans Guyana vormt. Na hun arrestatie zijn de twee overgebracht naar Paramaribo.

Contact

In de Surinaamse hoofdstad is vernomen dat de journalisten enkele dagen geleden contact hebben gehad met Ronnie Brunswijk, een gewezen lijfwacht van legerleider Bouterse, tegen wie al enkele weken een opsporingsbevel loopt. De militaire politie heeft herhaaldelijk geprobeerd Brunswijk te arresteren, maar is daarin niet geslaagd. Brunswijk, die wordt beschuldigd van bankovervallen en beroovingen, is vrij populair bij de plaatselijke bevolking. Hij heeft zich met een soort privé-legertje teruggetrokken in zijn dorp Moengo-Tapoe, dat niet ver afligt van Albina.

PUNT UIT

Gestikt

● Vier leden van het gezin Payralbe uit Amstelveen zijn deze week als gevolg van stikking in hun woning om het leven gekomen. De vader (47), de moeder (37), twee kinderen van 12 en 15 jaar en de hond overleden in hun slaap, vermoedelijk als gevolg van koolmonoxydevergiftiging door een defecte geyser. Het gezin vond waarschijnlijk in de nacht van maandag op dinsdag al de dood, maar werd pas later in de week gevonden.

Zwendel

● *De rijkspolitie in het district Utrecht heeft in samenwerking met de postale recherche een einde gemaakt aan een omvangrijke zwendel met gestolen cheques en giro-betaalkaarten. Vijf Utrechters zijn aangehouden die ervan worden verdacht de afgelopen drie jaar naar schatting voor meer dan een miljoen gulden aan gestolen cheques en betaalkaarten hebben verzilverd, vooral in het midden van het land. Twee van de verdachten zagen kans om in twee maanden tijd samen ruim 110.000 gulden aan cheques te innen.*

Gedood

● **In de gebouwen van de gerechtelijke politie van Nijvel in België is donderdagmiddag een 37-jarige man doodgeschoten. Dat is gebeurd toen die man tijdens zijn verhoor plotseling een pistool trok. Een van de inspecteurs die bij het verhoor aanwezig was trok zijn eigen dienstwapen en vuurde drie keer op de man die even later aan zijn verwondingen bezweek. Volgens de procureur des konings in Nijvel gaat het om een zaak van letterlijke zelfverdediging. Het slachtoffer, de 37-jarige Pietro Santini, Italiaan van geboorte, was op 21 april ontsnapt uit de gevangenis van Verviers waar hij een straf van twaalf jaar uitzat voor een overval.**

Omroepraad

● De PvdA'er Van der Louw wordt voorzitter van de Omroepraad. Het kabinet heeft hem vrijdag voorgedragen voor die post. Van der Louw volgt zijn partijgenoot Roethof op, die vorig jaar Kamerlid is geworden. Van der Louw is onder meer minister van (toen nog) CRM geweest, burgemeester van Rotterdam en voorzitter van het Openbaar Lichaam Rijnmond. Hij is ook voorzitter van het sectiebestuur betaald voetbal.

Neergestort

● *DEN HAAG (ANP) - Rond kwart over twaalf vrijdagmiddag is een F-16 van de vliegbasis Volkel in de Noordzee bij de Engelse kust verongelukt. De vlieger, eerste luitenant M. Bijmoer, heeft het toestel veilig met de schietstoel verlaten. Hij is door een Engelse reddingshelikopter overgebracht naar een ziekenhuis bij Cambridge voor medisch onderzoek. Dit heeft een voorlichter van de luchtmacht meegedeeld.*

Homosexualiteit

● **De besturen van bijzondere scholen hebben niet het recht om homofielen te discrimineren in sollicitatieprocedures. Dat vindt het hoofdbestuur van de Katholieke Onderwijsvakorganisatie. De KOV heeft informateur De Koning in een brief gevraagd om ervoor te zorgen dat de nieuwe regering een wet gelijke behandeling maakt. Volgens de KOV met een nota over homosexualiteit. Daarin wordt gesteld dat elke vorm van discriminatie volstrekt afwijst. Het CDA in de Tweede Kamer vindt aan de ene kant dat homo's niet gediscrimineerd mogen worden, maar zegt aan de andere kant dat scholen met bijvoorbeeld een streng-christelijke signatuur, niet gedwongen mogen worden om homo's hetzelfde te behandelen als hetero's. De KOV is het daar niet mee eens.**

Salmonella

● In het Brabantse Heeswijk-Dinther zijn de afgelopen twee weken ongeveer30 mensen ziek geworden; vermoedelijk tengevolge van een salmonella-infectie. Het merendeel van hen is inmiddels weer beter. Dat heeft H. Verwegen van de Districts Gezondheidsdienst in Veghel gisteren meegedeeld. Wat de 30 precies hebben gegeten, heeft hij niet gezegd. De ziekteverschijnselen zijn koorts, buikkrampen, diarree en braken.
Inmiddels heeft onderzoek aanwijzingen opgeleverd waar de salmonella-bacteriën die de infectie hebben veroorzaakt, vandaan zijngekomen.

Minister Smit-Kroes ijvert voor unaniem standpunt

EG buigt zich over de maximumsnelheid

BRUSSEL (GPD) - Verkeersminister Neelie Smit-Kroes gaat volgende week opnieuw proberen haar Europese collega's tot een gemeenschappelijk standpunt te krijgen over de maximumsnelheid op de autowegen. Op de vergadering van de EG-verkeersministers in Luxemburg, die zij voorzit, zal Smit-Kroes woensdag een 'verklaring' over deze kwestie afgeven.

De bewindsvrouw wil dat er in de EG een uniform stelsel van maximumsnelheden op autowegen komt. Binnen dat stelsel kunnen verschilende snelheden gelden voor verschillende wegentypen. Maar die maximumsnelheden moeten dan wel in alle Europese landen gelijk zijn.

Voor autosnelwegen zal dat neerkomen op een maximumsnelheid van 120 of 130 kilometer per uur, terwijl op andere autowegen bijvoorbeeld 100 kilometer gereden zou kunnen worden. Voor tweebaanswegen buiten de bebouwde kom zou een maximumsnelheid van 80 kilometer kunnen gelden. Ook zou vrachtwagens verplicht moeten worden minimaal 70 kilometer per uur op autowegen aan te houden.

De EG-ministers zullen nog geen besluit over deze kwestie kunnen nemen. Na de discussie van volgende week zal de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, hiertoe een voorstel moeten doen, dat dan op de volgende vergadering van de verkeersministers, dit najaar in Engeland, behandeld zou moeten worden.

Het is overigens nog maar de vraag of er wel unanimiteit op dit gebied valt te bereiken. Vooral West-Duitsland verzet zich tegen de invoering van een maximumsnelheid van 120 of 130 kilometer per uur. In de Bondsrepubliek bestaat geen maximumsnelheid voor autosnelwegen, slechts adviessnelheden. In de meeste andere EG-landen geldt al een maximumsnelheid van 120 kilometer, met uitzondering van Groot-Brittannië, Ierland en Nederland.



● Dit zijn de wrakstukken van een Twin Otter van Loganair na een mislukte noodlanding op een heuvel van het Schotse eiland Islay. Op het moment van de noodlanding waren er veertien passagiers aan boord. Zij overleefden de ramp. De piloot van het toestel kwam evenwel om het leven en de tweede piloot liep zware verwondingen op.

WA-verzekering motorrijtuigen worden duurder

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – De premie voor WA-verzekeringen op motorrijtuigen zal omhoog gaan. Dat is het gevolg van een wijziging van de wet aansprakelijkheidsverzekering motorrijtuigen, die minister Korthals Altes van justitie gisteren bij de Tweede Kamer heeft ingediend. De wijziging is noodzakelijk om de Nederlandse wetgeving op dit gebied aan te passen aan de EG-richtlijnen.

Met de wetswijziging geeft de minister gevolg aan de EG-richtlijn die de wetgevingen van de lidstaten beoogt te harmoniseren. Dat houdt onder andere in dat in Nederland het maximum verzekerde bedrag per ongeval moet worden verhoogd van één miljoen tot twee miljoen gulden.

Volgens A.J. de Jonge, algemeen secretaris van de Nederlandse Vereniging van Automobielassuradeuren (NVVA), zal dat „onvermijdelijk premieconsequenties hebben". Hoe groot de verhoging zal zijn is volgens hem nog niet te becijferen. Hij kon alleen toezeggen dat de premie niet, in navolging van het verzekerde bedrag, zal worden verdubbeld.

Justitie vraagt om uitlevering

Udenaar wilde deel geld Van der Valk bij bank wisselen

Van onze correspondent

NULAND – De Nederlandse justitie heeft Zwitserland de uitlevering gevraagd van een 21-jarige, uit Uden afkomstige jongeman, die dinsdag in Luzern werd aangehouden toen hij losgeld van de ontvoering van mevrouw Toos van der Valk wilde inwisselen. De jongeman, die niet bij de Nederlandse politie bekend is, was bezig met het witwassen van 210.000 Zwitserse francs (ruim 260.000 gulden). Zijn nerveus gedrag had de aandacht getrokken van een bankemployé.

Ofschoon Uden op een steenworp afstand ligt van Nuland, waar de familie Van der Valk van het gelijknamige horeca-concern woont, gelooft de Rijkspolitie in Den Bosch niet dat de jongeman in 1982 bij de ontvoering was betrokken. Hij was daarvoor nog te jong. Na uitlevering zal hij strafrechtelijk worden vervolgd voor 'opzet-heling'.

Van de vrijlating van mevrouw Van der Valk werd ƒ 12 miljoen betaald in Nederlandse, Zwitserse en Duitse valuta. Van dat geld is nog een kleine ƒ 10 miljoen zoek. Alle nummers van de coupures staan genoteerd, zodat vrij snel kan worden nagegaan of het geld afkomstig is van de ontvoerders. Het geld dat de Brabander bij zich had in Luzern is eigendom van Van der Valk. Hij heeft daarop inmiddels civielrechtelijk beslag laten leggen.

De ontvoering werd gepleegd door vijf Italianen. Drie van hen zitten in Nederland gevangenisstraffen uit van 12 en 10 jaar. In Italië wacht een nog steeds op zijn berechting, terwijl de vijfde man uit de gevangenis is ontsnapt. In West-Duitsland werden twee mensen tot gevangenisstraffen van enkele maanden veroordeeld, omdat ze de ontvoerders onderdak hadden verschaft.

Drie maanden in ruimte

MOSKOU – De Sovjet-kosmonauten Leonid Kizim en Vladimir Solovjev waren gisteren drie maanden in de ruimte. Zij verkeren volgens de medici van de vluchtleiding in goede gezondheid.

Sober contact met Waldheim

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Premier Lubbers vindt dat de 'noodzakelijke contacten met de president van Oostenrijk sober moeten worden gehouden'. Hij vindt echter niet dat de verkiezing van Waldheim tot president van Oostenrijk moet leiden tot verslechtering van de betrekkingen met dat land.

De betrekkingen tussen Nederland en Oostenrijk worden door meer bepaald dan onze opvattingen over de persoon van het staatshoofd", aldus Lubbers gisteren na afloop van de ministerraad. „Wij stellen prijs op goede betrekkingen met dat land. De premier vindt niet dat de benoeming van Waldheim gevolgen moet hebben voor de vakanties van de Koningin. Zij brengt haar wintervakanties meestal door in Oostenrijk.

Lubbers: scherpere sancties van de EG tegen Zuid-Afrika

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Premier Lubbers zal zijn EG-collega's voorstellen scherpere sancties tegen Zuid Afrika te nemen, nu daar de noodtoestand is afgekondigd. Dit weekend zal minister Van den Broek (buitenlandse zaken) al met zijn collega's over de verslechtering van de toestand in Zuid-Afrika praten. Aan het eind van deze maand komen de Europese regeringsleiders in Den Haag bijeen, om nadere maatregelen te nemen.

Nederland zal het initiatief nemen voor nieuwe maatregelen, omdat ons land tot 1 juli voorzitter is van de EG. Lubbers wilde nog geen mededeling doen over de aard van de maatregelen. Hij heeft een voorkeur van gezamenlijke sancties tegen Zuid-Afrika. „Eenzijdige stappen van Nederland moet je nooit helemaal uitsluiten, maar het heeft uitdrukkelijk niet mijn voorkeur".

Vorig jaar september zijn ook al afspraken binnen de EG gemaakt over strafmaatregelen tegen Zuid Afrika. Toen werd overeengekomen dat de ontwikkelingen nauwkeurig in de gaten zouden worden gehouden. In het kader daarvan bracht minister Van den Broek met twee EG-collega's een bezoek aan de frontlijnstaten.

Dat bezoek bracht overigens geen verandering in het EG-standpunt. „Nu de toestand zo is verslechterd, moeten er verdergaande maatregelen worden genomen", aldus Lubbers gisteren na afloop van het kabinetsberaad.

ECONOMISCH RESTAURATIEPROCES VEREIST EEN ALGEHELE MOBILISATIE

Portugal verwacht veel van de EG

LISSABON – Donkerogige fadozangeres Maria Fonseca oogst daverend applaus, als zij haar vertolking beëindigt. In het nagenoeg alleen door Portugezen gefrequenteerde lokaal in de Rua da Atalaia, centraal gelegen in het labyrinth van grappige, steile steegjes dat Alfama heet, is de sfeer in volmaakte overeenstemming met het genre van de geboden folklore, die in dit land door niets anders in populariteit geëvenaard wordt. In de fado weerspiegelt zich het gemoed van de Portugees. Het is, aldus formuleert de auteur Xavier Costa Clavell, de lyrische expressie van de inheemse ziel, waarin de tegenstrijdige gevoelens van de beschikking van het noodlot, van de tegenslag en van de hoop de boventoon voeren. In de charmant aandoende cadans van de fado verenigen zich nostalgisch peinzen over het verleden en klagend uitweiden over de tijd waarin we leven.

Nostalgisch achterom kijken. Men kan het de Portugezen waarlijk niet kwalijk nemen dat zij er zich aan overgeven. Alleen al de blik op Lissabon nodigt daartoe uit. Portugals vroegere importantie als een van de dominerende naties op de wereldzeeën en als koloniale mogendheid weerspiegelt zich aan de monding van de Taag nog in een bonte scala van monumentale bouwwerken in alle denkbare klassieke stijlen.

Belangrijkheid

Acht eeuwen heeft het land zich praktisch van Europa afgewend, het continent zogezegd de rug toegekeerd, gezocht naar ontplooiïng en welvaart en het – hoe dan ook – gevonden en geëxploiteerd. Hetgeen niet wegneemt dat Portugal cultureel, historisch en sociologisch een van de mooiste sieraden van de Europese beschaving vormt. Met de Spanjaarden hebben de Portugezen voor het oude continent de poort naar de rest van de wereld geopend, en de invloed van hun culturen in grote delen op de aarde is evident. De verbreiding van het Spaans in Amerika en van het Portugees in Brazilië en delen van Afrika onderstreept die historische realiteit.

Ook in geografische, politieke en strategische zin kan het Iberisch schiereiland niet los worden gezien van Europa. Integendeel, het is de

door
FRITS
SCHILS

zuidwestelijke flank van ons continent en vormt aan gene zijde van de Pyreneeën zijn natuurlijk verlengstuk naar zijn Atlantische en Middellandse-Zeegrenzen.

De sterk eenzijdige oriëntatie op zee die gepaard ging met een langdurige afzondering van het eigen achterland, leidde onvermijdelijk tot stagnatie van de inheemse ontwikkeling, en die achterstand werd nog groter, naarmate West-Europa zich industrieel en agrarisch ontplooide.

Met Spanje werd Portugal er zich nochtans gaandeweg bewuster van dat het hoognoodzakelijke proces van de algehele economische restauratie slechts gestalte zou kunnen krijgen, indien het land zich achter het elders reeds lang aanvaarde streven tot Europese eenwording zou scharen. Bespoedigd werd het onafwendbare proces van de ommekeer naar politieke democratisering en economische modernisering door de Anjerrevolutie van 1974. Al duurde het nog tot maart 1977 vooraleer Portugal de EG officieel te kennen gaf in de rijdende Europese trein te willen stappen. Spanje volgde enkele maanden later.

Studieweek

De toetreding van met name Portugal, die na zeven jaren van moeizame onderhandelingen op 1 januari van dit jaar haar beslag heeft kregen, kwam vorige week in Lissabon uitvoerig aan de orde tijdens een studieweek van de christendemocratische fractie in het Europees Parlement. Prominente Portugese insiders lieten in vele schakeringen hun licht schijnen op de voor hun land eminent belangrijke stap, die er uiteindelijk zal moeten toe leiden dat het land 'straks' niet langer het armste van West-Europa zal zijn, maar als vol- en gelijkwaardige partner meedraait in het Europese caroussel.

In een inleidende toespraak tot het congres liet de Portugese premier Anibal Cavaco e Silva, leider van een uitsluitend uit sociaal-democraten bestaand minderheidskabinet, er geen twijfel over bestaan, dat de Portugese introïtus in de EG een onomkeerbaar proces heeft ingeluid, die een zware verantwoordelijkheid op de schouders van het huidige kabinet en komende regeringen legt. Portugal kent zijn verplichtingen, wil er zich aan houden, maar wenst wel spoedig de vruchten van zijn stap te plukken en zal daarom geen beroep doen op de bestaande structuurfondsen, kondigde Cavaco Silva aan. En gewezen minister Francesco Lucas Pires, thans vice-voorzitter van het Europarlement, voerde aan dat de redding voor Portugal natuurlijk niet uitsluitend uit Brussel kan komen. 'De restauratie vereist een algehele mobilisatie van de politieke partijen, de werkgevers en de werknemers' benadrukt Lucas Pires, wiens christendemocratische CDS – evenals de socialisten van de huidige president Mario Soares en de uit bewonderaars van ex-staatshoofd Eanes voortgekomen Partido Renovador Democratico (Democratische Vernieuwingspartij) – zich momenteel nochtans beperkt tot het voeren van een 'constructieve oppositie' jegens Cavaco.

Kernprobleem

Een enkele jaren geleden ingezet stabiliseringsbeleid, waartoe met name de Organisatie van Europese Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) had geadviseerd, begint vruchten af te werpen, maar Portugal zal de eerstkomende jaren onverkort op hetzelfde kompas moeten blijven varen.

Portugals kernprobleem in het proces van Europese integratie vormt de landbouw. In deze sector vindt ongeveer 30 procent van de actieve beroepsbevolking emplooi. Desondanks is de landbouweconomie niet bij machte 's lands voedselvoorziening te waarborgen. Er moet veel worden ingevoerd. De opbrengsten per hectare van de circa 800.000 agrarische bedrijven, waarvan er 650.000 over minder dan vier hectare en 300.000 over minder dan één hectare beschikken, zijn uitgesproken laag. De graanproduktie bij voorbeeld bedraagt slechts eenvierde van de gemiddelde opbrengst in de Europese Gemeenschap.

Aan deze problematische situatie liggen verscheidene factoren ten grondslag. Er is sprake van een slecht georganiseerde agrarische afzetmarkt. De levensmiddelenindustrie is weinig gevarieerd, de gehanteerde technieken zijn vaak verouderd, de dun gezaaide landbouwcoöperaties functioneren absoluut ondoelmatig, de agrarische bevolking wordt steeds ouder en de vakopleiding van de boeren laat te wensen over.

Aangezien dus de economische ontwikkeling van het land ver achter ligt bij die van de rest van Europa, is in het toetredingsverdrag een extra lange overgangstijd vastgelegd. Voor landbouwprodukten wordt de 'klassieke' periode van zeven jaar te kort geacht. Ten aanzien van de meeste produkten – granen, zuivelprodukten, verse groenten, fruit, wijnen en dergelijke – geldt een termijn van tien jaar.

De eerste fase van vijf jaar moet gebruikt worden voor het blijvend verbeteren van de Portugese markt. De prijstoenadering voltrekt zich dan in de tweede termijn van vijf jaar.

De Europese Gemeenschap heeft zich verplicht een bijzonder ontwikkelingsprogramma te financieren om de Portugese landbouw extra te stimuleren. Hiervoor wordt in tien jaar tijd 700 miljoen Ecu (op basis van de huidige koers is 1 Ecu ongeveer ƒ 2,60) ter beschikking gesteld.

Vijfenzeventig procent van de Portugese landbouwgrond staat officieel geregistreerd als „achtergebleven agrarisch gebied". Dit betekent dat de op dat areaal werkzame boeren een beroep kunnen doen op extra financiële ondersteuning.



● *Zondagmiddag in een Lissabons park nabij het druk bezochte Museu Calouste Gulbenkian: het traditionele rendez-vous van oud en jong en rijk en arm. Een weldadig aandoende vorm van vrijetijdsbesteding. Mannen leggen een kaartje, scholieren maken hun huiswerk, vrouwen wisselen nieuwtjes uit en jongverliefden beloven er elkaar eeuwige trouw. Alles gaat op gedempte toon. Niemand spreekt met stemverheffing. Schetterende muziek uit draagbare radiootjes is al helemaal ondenkbaar.*

Toverwoorden zijn herstructurering en modernisering

Vitaal belang

Vis en visserij worden in Portugal met kapitale letters geschreven, zowel als middel van bestaan als in culinair opzicht. En terecht. Fameus zijn de visrestaurantjes langs de hele Atlantische kust (Cascais, Estoril, Sesimbra, Ericeira) en in de havenwijk van Lissabon, zoals in de Rua dos Bacalhoeiros (de Kabeljauwstraat). In gekoelde vitrines achter de ramen liggen de heerlijkheden uitgestald: steurgarnalen, krab, oesters, mosselen, zeebaars en tong.

Voor omgerekend 'n gulden of veertien – 8 procent 'imposto sobre o valor acrescentado' (btw) inbegrepen, kan men er genieten van een delicieus gerecht, inclusief een fles 'vinho verde' (groene wijn).Overigens verwachten de Portugezen wel dat het 'uit eten' in hun land duurder zal worden, naarmate de nationale opmars in de EG manifester wordt.

De oriëntatie van Portugal op de zee heeft er, zoals gezegd, toe geleid dat de visserij zich tot een belangrijke bron van inkomsten heeft ontwikkeld. Datzelfde geldt trouwens voor Spanje. Daar zijn de vissersvloten in hoofdzaak geconcentreerd in Galicië en Baskenland. Door de toetreding van Spanje en Portugal is het aantal vissers in de Gemeenschap verdubbeld. De tonnage van de Spaanse vissersvloot, een van de grootste ter wereld, komt alleen al neer op bijna de helft van het totaal der vloten van de andere lidstaten. De integratie van dit enorme potentieel in de Gemeenschap was een van de lastigste dossiers van de toetreding.

Medio 1984 bedroeg het aantal officieel geregistreerde Portugese vissersschepen ruim 17.000, die telkenjare zo'n 450.000 ton vis aanvoeren. De meeste en beste vis wordt gevangen in de Atlantische Oceaan. Voor de vangstquota zijn in EG-verband aparte regels opgesteld. Een eerder door Portugal bij de EG ingediend verzoek om de Portugese kust vrij te houden voor eigen vissers is echter niet gehonoreerd. De Portugese visservloot is voor een deel verouderd. Tal van schepen beschikken niet eens over radio-apparatuur. Ook in dat opzicht leggen de Portugezen het duidelijk af tegen de beter geoutilleerde Spanjaarden. Er is een maximum bepaald voor het aantal schepen dat gelijktijdig actief kan zijn in bepaalde zones.

Motorfunctie

De situatie in de Portugese industrie is minder dramatisch dan in de landbouw, maar de produktie in deze vitale sector blijft eveneens ver beneden het gemiddelde in de EG. Toen de andere Westeuropese landen hun eerste industriële revolutie beleefden, bleef Portugal wat het was: een typisch agrarisch land. Pas in het begin van de jaren vijftig kwam zoiets als een economisch ontwikkelingsproces op gang. Hierin nam de verwerkende industrie een motorfunctie op zich.

De Portugese industrie bestaat hoofdzakelijk uit kleine en middelgrote ondernemingen en slechts enkele grote industrieën, die een jaar na de Anjerrevolutie van 1974 genationaliseerd werden. Banken was eenzelfde lot beschoren. De circa 15000 kleine en middelgrote bedrijven omvatten 65 procent van de in de verwerkende industrie actieve bevolking. Een relatief lage beroepskwalificatie en geringe produktiviteit openbaren zich nog steeds in de zogenaamde traditionele industrietak, zoals bij voorbeeld de textiel- en de bekledingssector, die 30 procent van het industriële exportvolume beslaan.

Het industrialisatieproces wordt de laatste jaren ontegenzeggelijk gekenmerkt door grotere variatie, al kan Portugal niet in de schaduw staan van zijn oostelijke buur, die onder de twaalf grootste industriële wereldmachten gerangschikt wordt. Vooral de positie van de scheepsbouw is voor Spaonje van kolossal belang.

De nationalisatie is overigens een hoofdstuk op zich. Tal van ondernemingen en bedrijven die voor de overname door de staat economisch floreerden, takelden nadien in betrekkelijk snel tempo af en werden verliesgevend.

Een man die daarover kan meepraten, is Antonio Champalimaud, een grootindustrieel, wiens naam verbonden is met cement, chemie en staal. Toen de staat zich van zijn bezit meester maakte, hield Champalimaud het wel voor gezien en begaf hij zich naar het bevriende Brazilië, waar hij thans doorgaat voor Zuid-Amerika's grootste cementproducent. Een van staatswege aan hem gericht verzoek naar Portugal terug te keren om zich opnieuw ten faveure van de natie economisch in postuur te zetten, heeft Champalimaud (nog) niet bekroond. En als het verhaal van Jorge Soares, journalist bij Radio Difusio Portuges klopt, is Champalimaud ook helemaal niet meer van plan de toenadering van bovenaf te honoreren. Officieel, aldus Jorge, is opheffing van zo'n nationaliseringsbesluit alleen maar mogelijk via een daartoe strekkende wijziging in de grondwet, die eerder – in 1976 – door toedoen van communisten en socialisten zodanig was omgevormd dat de overheid ondernemingen kon naasten.

Verwaarloosd

In het verlengde van de ervaringen die Antonio Chmpalimaud opdeed, zijn de lotgevallen van een andere economische geweldenaar. Het gaat om een man, die in het kader van de naasting zijn vier welvarende vakantieprojecten in de Algarve aan de staat verloor. Onlangs werd hij in staat gesteld zijn vroeger bezit terug te kopen. Maar het is er (nog) niet van gekomen. Betrokkene aarzelt zeer, nu gebleken is dat de accommodatie na enkele jaren van wanbeheer totaal verkommerd is. Bovendien ligt op het complex een schuld van omgerekend ƒ 8 miljoen. De oorspronkelijke eigenaar kreeg van de staat te horen dat hij het hele zaakje kon herwinnen. Daartoe zou hij een lening kunnen krijgen, maar dan wel tegen een rente van 30 (!) procent.

In het kort kan men zeggen dat de Portugese industrie voor een periode van herstructurering en modernisering staat. Die herstructurering moet leiden tot de vereiste monetaire stabiliteit.

In artikel 21 van het toetredingsverdrag verplicht de Portugese regering zich tot het opzetten van een industrie en het voeren van een economische politiek die tot een verhoging van de levensstandaard en opheffing van de regionale verschillen in het land zal leiden. Opdat het niet bij fraaie voornemens blijft, heeft de regering in Lissabon een extra ontwikkelingsprogramma voor de nationale industrie gelanceerd. Dit project met een looptijd van zeven jaar (1986-1992) vergt het lieve sommetje van 1500 miljoen Ecu, dat is globaal omgerekend zo'n ƒ 39 miljard. Twee derden van de som zou door de EG gefinancierd moeten worden, de rest door de Portugezen.

In de visie van de Portugese christendemocratische politicus Luis Beiroco zal het restauratieproces in Portugal moeten leiden tot produktieverhoging en kwaliteitsverbetering en dientengevolge moeten leiden tot een opvijzeling van de levensstandaard, en dat zeker in de sterk achterop geraakte regio's.

Toerisme

Toerisme is ook voor Portugal een steeds belangrijker wordende industrie, niet in het minst, omdat hierdoor de tekorten op de betalingsbalans beperkt kunnen worden. De OESO heeft Portugal aangespoord zich op dit gebied grote inspanningen te getroosten, zowel wat betreft de bouw van hotels als infrastructurele voorzieningen. Vooral in de Algarve gedijt het toerisme. Maar in het landschappelijk wellicht nog fraaiere noorden liggen tal van onbenutte mogelijkheden voor toeristische expansie. In de scala van buitenlanders die Portugal als vakantieland prefereren, staat Nederland op de derde plaats achter Spanje en West-Duitsland.

Vooral sinds de Anjerrevolutie is de handelsbalans van Portugal uit evenwicht. Dit heeft mede geleid tot een herhaaldelijke devaluatie van de munteenheid, de escudo. In 1983 voerde Portugal voor een bedrag van $ 8.134 miljard in. Daar stond een uitvoer van $ 4.566 miljard tegenover.

Belangrijke exportartikelen zijn textiel, machines, chemicaliën, kurk, vis en visprodukten, hout, wijn, hars, olijfolie, rubberwaren, pyrite. Vijftig procent van de uitvoer gaat naar de EG-landen. Grootste afnemers zijn Groot-Brittannië (15%), West-Duitsland (10 tot 15 procent), VS (10%), Frankrijk, andere EG-landen, Zweden, Zwitserland, Spanje, Brazilië, Japan en Iran.

Beperkte export is er ook naar de vroegere kolonie Mozambique, dat uit Portugal vooral schoeisel en textiel ontvangt. De 'verbondenheid' met de vroegere kolonie in Zuidoost-Afrika bleek vorig jaar duidelijk, toen de Portugezen in het kader van de wereldwijde actie voor hongerend Afrika, Live Aid, schenkingen deden aan de Mozambikaanse bevolking.

Hels karwei

Portugals integratie in Europa is een hels karwei, omdat het land met ernstige structurele problemen kampt en het daarom ook bijzonder gevoelig is voor de internationale economische crisis. De werkloosheid beweegt zich in stijgende lijn en de stand van de inflatie is ook niet denderend, al lijkt zich een wending ten goede te voltrekken.

In 1984 bedroeg de inflatie 21 procent, vorig jaar 'nog slechts' 16,8. In zijn sterke afhankelijkheid van het buitenland, vooral op het punt van de energiebevoorrading, heeft Portugal een structureel deficitaire betalingsbalans. Herstelmaatregelen zijn dus noodzakelijk, maar die hebben wel tot gevolg dat de economische groei afgeremd wordt.

De situatie wordt nog gecompliceerder, doordat de Portugezen wat de levenstandaard betreft, zich toch al in de achterhoede bevinden.

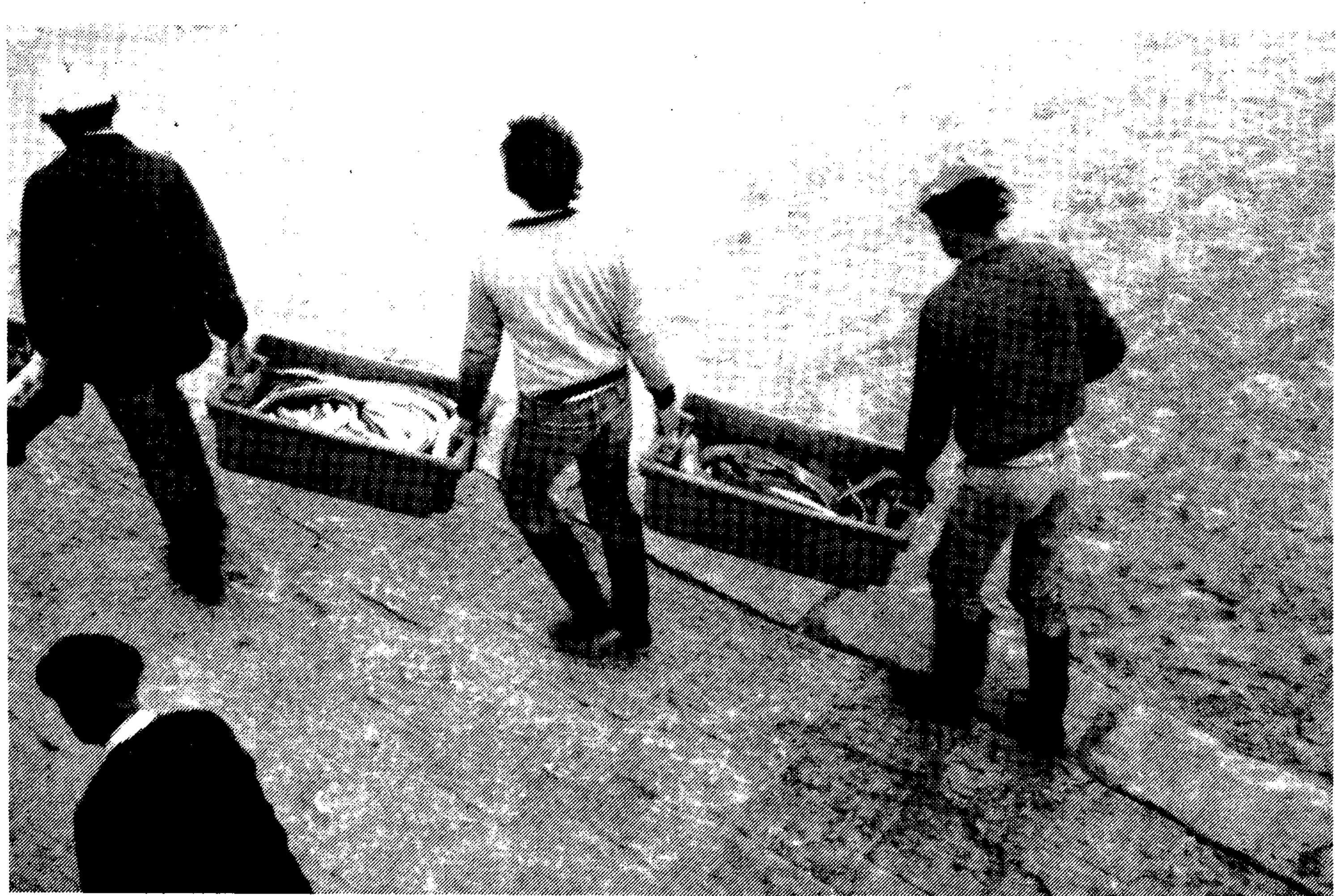
De dekolonisatie heeft tot gevolg gehad dat zo'n 700.000 Portugezen hals over kop naar het moederland terugkeerden. Deze remigranten, aldus beaamden inheemse politici in Lissabon, zijn volledig in de Portugese maatschappij geïntegreerd, al culmineerde die massale terugkeer wel in een verdubbeling van het toen al overvloedige bestand aan ambtenaren in overheidsdienst.

Brazilië, van oudsher met Portugal door innige vriendschap verbonden, stelt pogingen in het werk op het Iberische subcontinent economisch te penetreren. Dat de Brazilianen daarbij denken te kunnen profiteren van Portugals financiële faciliteiten binnen het kader van de toetreding tot de EG, ligt voor de hand. De belangstelling van de Brazilianen zou in het bijzonder uitgaan naar investeringen in de landbouw en de metallurgische industrie.

Gedoogsteun

Herstructurering en modernisering als bittere noodzaak. Het zijn begrippen waarmee de hedendaagse Portugese samenleving welhaast dagelijks geconfronteerd wordt. De man in de straat lijkt er ook niet onverschillig tegenover te staan, hoewel volkse anti-EG-geluiden ook niet van de lucht zijn. In elk geval verwachten veel Portugezen dat de toetreding van hun land tot de EG hen tot voordeel zal strekken. De integratie vergt nochtans reusachtige inspanningen. Van de politici, de werkgevers en de werknemers, zegt de prominente CDS-politicus Francesco Lucas Pires.

Of het door premier Anibal Cavaco e Silva geleide, sciaaldemocratische minderheidskabinet dit reusachtige karwei kan klaren, of de operatie ten minste in goede banen kan houden? Er is een breed oppositioneel front dat zegt zich „constructief" jegens Cavaco Silva op te stellen. Gegeven het complexe karakter van de restauratie in nationaal en Europees verband zou men, zeker als Westeuropeaan, verwachten dat de opstelling van de oppositie verder reikt dan alleen maar gedoogsteun. In de jonge democratie Portugal waar gevestigde partijstructuren nog geen traditie zijn, denkt men daar kennelijk toch anders over. Politieke instabiliteit is echter wel het laatste wat Portugal nu kan gebruiken.



● *Vissers in Cascais brengen hun vangsten uit de Atlantische Oceaan aan wal.*

CDU EN SPD ZOUDEN AAN ELKAAR GEWAAGD ZIJN

Verkiezingen Nedersaksen ook een test voor 'Bonn'

HANNOVER – De haast zes miljoen kiezers in de Westduitse deelstaat Nedersaksen, die morgen een nieuw parlement van hun ‚land' kiezen, doen dan een uitspraak die consequenties kan hebben voor de politieke krachtsverhoudingen in de Duitse Bondsrepubliek. Blijkens opiniepeilingen liggen de christen-demcratische unie (CDU) en de sociaal-democratische partij (SPD) dicht bij elkaar in de kiezersgunst.

Het lijkt zeker dat de CDU, die al tien jaar regeert in de hoofdstad Hannover, enig verlies zal lijden in vergelijking met 1982. Toen behaalde de partij, onder aanvoering van premier Ernst Albrecht, 51 procent van de stemmen.
Maar de CDU kan in de regering blijven als tenminste de liberale FDP boven de kiesdrempel van 5 procent blijft. Dan zouden deze partijen een coalitie kunnen vormen zoals dat ook in Bonn op federaal niveau het geval is. Of de FDP zo ver komt, is niet geheel zeker. Sommige peilingen wijzen uit dat de liberalen de kiesdrempel – in de Bondsrepubliek na de oorlog ingesteld om versplintering te voorkomen – niet halen, maar waarnemers wijzen er op dat het vaker gebeurd is dat de liberalen op het laatste moment kiezers wisten aan te trekken. De huidige zetelverdeling in het parlement van de deelstaat is CDU 87, SPD 63, Groenen 11 en FDP 10.

Hypothese

De belangrijkste tegenstander van Albrecht is Gerhard Schröder. Als zijn partij de grootste wordt en, zoals in de deelstaat Hessen het geval is, een regering gaat vormen samen met de Groenen, heeft dat een direct effect op de nabije politieke toekomst in de Bondsrepubliek. De deelstaten zijn immers vertegenwoordigd in de Bondsraad (Westduitse Eerste Kamer), waarin de christen-democraten nu de meerderheid hebben. Gaan de socialisten in Nedersaksen regeren, dan komt de partij van bondskanselier Kohl er in de minderheid. Nu zitten in de Bondsraad27 christen-democraten en 18 sociaal-democraten. Bij een aan de regering komen van de SPD wordt dit 23 sociaal-democraten tegen 22 christen-democraten.
Omdat de Bondsraad zijn goedkeuring moet hechten aan wetten die de Bondsdag (Westduitse Tweede Kamer) al gepasseerd zijn, voorspellen waarnemers in dat geval een verlamming van de wetgevende arbeid van de bondsregering. Die zou duren tot de verkiezingen voor een nieuwe Bondsdag in januari 1987.

Herstel

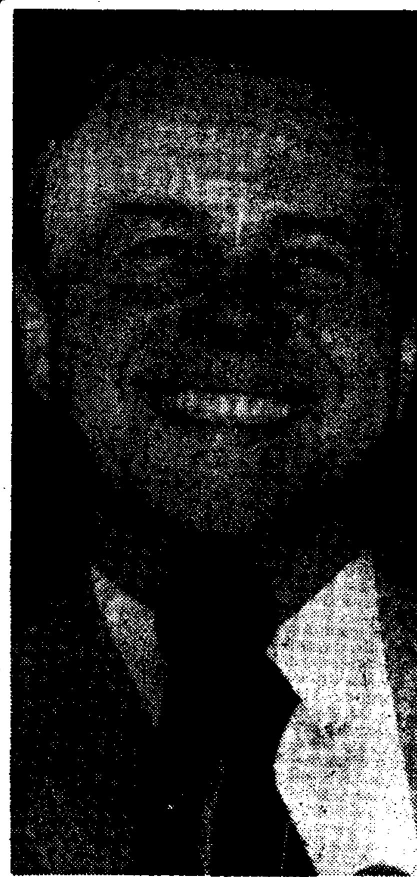
Maar de laatste weken is de populariteit van bondskanselier Kohl flinkgestegen. Een belangrijke maatregel vormde de benoeming van de populaire burgemeester van Frankfurt, Walter Wallmann, tot minister voor milieu en het toezicht op de veiligheid van kerncentrales. Zelfs de tegenstanders van Kohl beschouwden deze benoeming als een blijk van doortastendheid, waarmee hij tegelijk het 'Tsjernobyl-effect' neutraliseerde. In de afgelopen jaren was de bondskanselier bij herhaling verweten dat hij niet besluitvaardig genoeg was en de problemen bij voorkeur voor zich uitschoof.

Verder kwam het Kohl goed uit dat twee gerechtelijke vooronderzoeken tegen hem – in verband met het afleggen van misleidende verklaringen in de kwestie van donaties aan de politieke partijen – vorige maand gestaakt werden. Waarnemers in Bonn, die enkele weken geleden voorspelden dat Kohl af zou moeten treden als het in Nederskasen slecht zou gaan om plaats te maken voor de populaire minister van financiën, Gerhard Stoltenberg, menen nu dat hij zich voldoende versterkt heeft om volgend jaar januari lijsttrekker van de CDU te zijn.

Angst

De kiezers van Nedersaksen vormen een tamelijk getrouwe afspiegeling van het electoraat in de hele Bondsrepubliek, maar er is minder industrie en meer landbouw dan in een aantal andere deelstaten. De boeren in het gebied heeft de regering aan zich kunnen binden door schadevergoeding te betalen voor gedorven inkomsten na de reactorramp in de Sovjetunie van eind april.

Maar aan de andere kant is men binnen de CDU bang dat het agrarische deel van de achterban in Nedersaksen de interesse in de politiek verloren heeft na de pijnlijke maatregelen die in EG-verband genomen zijn om de overproduktie in diverse sectoren een halt toe te roepen, en morgen de gang naar het stemlokaal verzuimt.
Overigens heeft Schröder in de campagne laten weten dat hij niets voelt voor een rood-groene coalitie. Maar de gang van zaken in de deelstaat Hessen, waar premier Holger Börner ten langen leste een coalitie aanging met de Groenen, heeft aangetoond dat de SPD niet tot elke prijs een wankele coalitie met de milieu-activisten uitsluit.


● *ERNST ALBRECHT*
..met steun van FDP..?


● *HELMUT KOHL*
..positie versterkt..

Geen zichtbare oppositie, wel groeiend isolement

GADDAFI IN DE KLEM

Van de redactie buitenland

TRIPOLI – De Libische leider, kolonel Muammar Gaddafi, ziet zich gesteld voor de ernstigste crisis in zijn 17 jaar oude bewind, nu zijn land verder internationaal diplomatiek geisoleerd raakt en een economische malaise doormaakt. Uit de Koeweitse pers komen berichten over spanning in delen van het Libische leger.

Diplomaten verklaarden dat de 44-jarige Gaddafi de kracht en kalmte nog niet heeft hervonden na de Amerikaanse luchtaanvallen op Tripoli en Benghazi op 15 april. Bij de aanval op zijn hoofdkwartier verloor Gaddafi's 15 maanden oude geadopteerde dochtertje het leven, en werden zijn vrouw en twee van zijn zoons gewond. De afwezigheid van de leider van de Libische revolutie afgelopen woensdag bij de viering van de terugtrekking van Amerikaanse troepen van een luchtmachtbasis bij Tripoli, heeft de speculaties weer doen opleven over zijn gezondheid en greep op de macht.

Economisch zit het Libië zwaar tegen

Geharnast

Tijdens het uitspreken van een toespraak voor de televisie die op een onbekende plaats was opgenomen, zag Gaddafi er uitgeput uit, de ogen gezwollen van vermoeidheid en met lijnen van spanning in het gezicht.

Hij riep wel in geharnaste taal weer op oorlog te gaan voeren tegen de VS. Maar diplomaten verklaarden dat er toenemende teleurstelling is onder de 3.5 miljoen Libiërs over de verslechterde economie. Inwoners van Tripoli wezen erop dat de aanvoer van levensmiddelen in winkels en markten op de feestdag Eid al-Fitr, aan het eind van de vastenmaand Ramadan, pover was.

Tussen bepaalde delen van het Libische leger en de Libische leider heerst momenteel aanzienlijke spanning. Dit meldde het Koeweitse dagblad al-Siyassa donderdag.

Onder aanhaling van diplomatieke bronnen schreef het blad dat Gaddafi er, als de spanning voortduurt, toe zal zijn gedwongen een aantal legercommandanten te ontslaan. Hij kan zich er dan op beroepen „dat zij niet in staat waren het hoofd te bieden aan de Amerikaanse aanvallen" van medio april.

Offers

De toenemende isolering van de Libische leider lijkt vooral het gevolg van de verslechterde economische toestand. De inkomsten van de Libische staat, die zwaar afhankelijk zijn van de olie-export, zullen dit jaar slechts de helft zijn van de 8 à 9 miljard dollar van vorig jaar, door de gedaalde olieprijzen op de wereldmarkt. Daardoor kan Libië veel minder vlees, levensmiddelen en consumptiegoederen importeren.

Gaddafi gaf woensdag in zijn toespraak te kennen dat de Libische bevolking in de komende maanden offers zal moeten brengen. „De plaatselijke produktie moet worden geëxporteerd en staatsinkomsten moeten worden benut voor het bouwen van fabrieken en kopen van wapens", zei hij.

De VS beschuldigen Libië ervan het internationale terrorisme te steunen en opdracht te hebben gegeven voor de aanslag op een discotheek in West-Berlijn die door Amerikaanse soldaten wordt bezocht. Tripoli heeft dit ontkend.

Gaddafi heeft sinds de Amerikaanse bombardementen openbare verschijningen voor grote menigten om veiligheidsredenen gemeden. Wel werd hij woensdag op de tv vertoond in een open auto, rijdend door de straten van de havenstad Darnah, 900 kilometer oostelijk van Tripoli.

Ontgoocheling

Er is echter geen duidelijk bewijs van georganiseerde oppositie tegen Gaddafi, die door veel Libiërs wordt vereerd voor zijn omverwerping van de monarchie in 1969. Ook zijn er geen tekenen van grootscheepse onrust of belangrijke wijzigingen in de politieke en militaire top.

Maar diplomaten menen dat de ontgoocheling toeneemt, doordat de regering geen nieuwe initiatieven neemt om de economische problemen aan te pakken en door de kritiek – die ook in de officiële pers is verschenen – op de prestaties van het leger tegenover de Amerikaanse aanvallen.

Internationaal raakt Gaddafi verder geïsoleerd, nadat de aanvankelijke golf van medeleven niet leidde tot concrete bijstand. De Arabische wereld kwam met weinig meer dan verbale steun. West-Europa heeft, onder Amerikaanse druk om het terrorisme aan te pakken, de Libische diplomatieke aanwezigheid beperkt en verscheidene honderden Libiërs naar huis gestuurd.


● *MUAMMAR GADDAFI*
...vereerd en bekritiseerd...

Beschuldiging na Kempische mijnstaking

'Rijkswacht schond de mensenrechten'

Van de redactie buitenland

BRUSSEL – De Belgische Liga voor de Mensenrechten is tot de conclusie gekomen dat de Belgische rijkswacht zich tijdens de recente mijnstaking in de Kempen (medio mei) buitengewoon hardhandig is opgetreden. De Liga is van mening dat de minister van binnenlandse zaken moet onderzoeken of de rijkswacht de wet heeft geschonden. De Liga heeft vier dagen lang waarnemers ter plaatse gehad.

In een nu door haar uitgebracht rapport komt ze tot de conclusie dat de Rijkswacht tijdens de mijnstaking verscheidene malen woningen is binnengedrongen zonder daartoe het recht te hebben, overmatig veel geweld heeft gebruikt, de wet tegen het racisme heeft geschonden, goederen zonder noodzaak heeft vernield of beschadigd, zonder noodzaak mensen heeft verwond en aangiftes heeft gedaan die niet juist zijn.

Het rapport van de Liga spreekt verder van het onwettig gebruik van handboeien en onwettig toepassen van lijfelijk onderzoek, het bedreigen van arrestanten, het niet-verstrekken van hulp en drankgebruik tijdens de dienst. De Vlaamse socialisten in de kamer van volksvertegenwoordigers vinden dat een parlementaire onderzoekscommissie zich met deze zaak moet gaan bezighouden.

De Liga is in haar rapport tot de conclusie gekomen dat het optreden van de rijkswacht in de mijnstreek in strijd was met de bepalingen van de Europese conventie voor de rechten van de mens. De 'plotselinge verscherping' van het rijkswachtoptreden moet het gevolg geweest zijn van een beleidsbeslissing, zo luidt de conclusie waartoe de Liga is gekomen.

Merkwaardig vindt de Liga het dat het hardhandig optreden van de rijkswacht dat op 12 mei was begonnen op 16 mei plotseling stopte. Dat was nadat over dat optreden op 15 mei in de Kamer was geïnterpelleerd en nadat de inspecteur-generaal van de rijkswacht ter plaatse was gearriveerd.

Ontwikkelingen in de VVD boeiender dan die aan formatietafel

Nijpels bezig met herexamen

Van onze parlementaire redacteur

Het interessantste aspect van deze zich in boemeltempo voltrekkende formatie is de positie van VVD-onderhandelaar Ed Nijpels. De uitkomst van de exercitie in de informateurskamer in het gebouw van de Eerste Kamer is even verrassend als het plot van een thriller waar in de eerste zin de moordenaar onthuld wordt: de komst van het tweede kabinet-Lubbers is een gegeven.

De toekomst van Nijpels daarentegen is aanmerkelijk minder zeker. Waar zijn CDA-collega De Vries en informateur De Koning onder de instemmende blik van oppergod Lubbers sleutelen aan een regeerakkoord, zit Nijpels op een kruitvat met smeulend lont aan de onderhandelingstafel. Zijn fractie heeft hem min of meer onder curatele gesteld. Zijn krediet als onderhandelaar, toch al niet groot na een verlies van negen zetels, zou verder aangetast zijn door de 'paleiscoup' op de dag na de verkiezingen.

Die coup dreigt overigens overwoekerd te worden door mythevorming. Suggesties dat er sprake zou zijn van een richtingenstrijd tussen conservatieve en progressieve liberalen missen elke grond. Er is hooguit sprake van een ordinaire machtsstrijd, niet uitzonderlijk, wanneer een partij bij de verkiezingen is afgedroogd en dus op zoek gaat naar een zondebok, of de ontlading van jaren opgekropte woede over het eigenzinnige en weinig effectieve optreden van de leider.

Vergelijking

Aan de onderhandelingstafel is van een aangeslagen Nijpels weinig te merken. Hij opereert rustig en bekwaam. De Vries heeft binnenskamers niet zonder bewondering vastgesteld dat „je aan Ed niet kunt merken, dat zijn partij achter hem in brand staat".

Nijpels zit in feite voor zijn herexamen. Als hij een redelijk resultaat uit het vuur weet te slepen, en het CDA is niet van plan om hem het vel over de neus te halen, is de kans niet denkbeeldig dat hij aanblijft als fractievoorzitter.

Nu de koorts in de fractie tot een redelijke niveau is gezakt, is het ogenblik aangebroken om de profielschetsen van kandidaat-opvolgers te vergelijken. Dat is een tamelijk ontnuchterende bezigheid. De fractie bulkt niet van het talent dat de onttakeling van de VVD met meer succes dan Nijpels een halt toe kan roepen.

Alleen Rudolf de Korte springt er uit, maar hij en, vooral, zijn echtgenote hebben aan de glamour van het ministersschap geroken en die kennismaking is hen goed bevallen. De last van het politieke leiderschap wil hij dolgraag op zich nemen, maar dan wel als minister, niet als beheerder van de fractieboedel. Voor mevrouw Smit geldt hetzelfde verhaal, maar met dit, toch wel cruciale verschil: zij koestert haar ambititie in eenzaamheid.

Bolkestein, die in overleg met minister Korthals Altes de anti-Nijpels-actie op touw zette, heeft zeker kwaliteiten, maar het onderhouden van warm-menselijke relaties, niet onbelangrijk voor een fractieleider, behoort daar niet toe.

Verder zijn, met gepaste bescheidenheid, nog in de markt: mediaspecialist Loek Hermans en staatssecretaris (financiën) Henk Koning. Van de eerste wordt opgemerkt dat hij in stijl en optreden te veel lijkt op Nijpels.

Daar zit dus niemand op te wachten. Om Henk Koning hangt nog de geur van de Wibo-affaire, het fiscale akkefietje ten gunste van de huidige AVRO-directeur. Dat kan evenmin een aanbeveling worden genoemd.


● *ED NIJPELS*
..straks toch geslaagd..?

Boeiend

De balans noodt kortom niet tot optimisme. Volgens de methodiek van de negatieve selectie komt men toch uit op Nijpels, te meer daar een ministersschap in de luwte (welk?) toch niet zo'n goed idee is. Niemand schijnt er aan te kunnen wennen dat falen met een lucratieve post beloond moet worden.

Als Nijpels aanblijft als fractievoorzitter, en daar is veel voor te zeggen, betekent dat niet automatisch dat hij politiek leider blijft en daarmee lijsttrekker wordt voor de volgende verkiezingen. Want als de afgelopen periode een ding heeft duidelijk gemaakt is het wel dit: een politiek leider wordt niet benoemd; hij is er of ontwikkelt zich als zodanig. Nijpels en zijn fans hoeven dus nog niet te wanhopen.

De ontwikkelingen in de VVD zijn boeiender dan die aan de formatietafel. Informateur De Koning heeft gekozen voor de zogenaamde 'brede' aanpak, die alle beleidsterreinen omvat. Hij tast de standpunten van beide partijen af, doet suggesties en stelt vast of er op een onderdeel al dan geen vorderingen zijn gemaakt. Indien nodig, schakelt hij over naar een ander beleidsterrein.

Geslaagd?

Deelakkoorden op specifieke punten, bijvoorbeeld op financieel-economisch gebied, dienen vermeden te worden. Een onderhandelaar die zich in een kwestie te kort gedaan voelt, zal niet gauw de neiging kunnen onderdrukken om op een ander punt zijn gram te halen. Meestal begeleid door de nodige ketelmuziek in de media.

Op de bijvelden zijn deskundigen van beide fracties met elkaar in de slag. Veel heeft dat niet om de hakken. Echt moeilijke zaken, euthanasie, wet gelijke behandeling, media, hoofdlijnen van het financieel-economisch beleid nemen de onderhandelaars voor eigen rekening, eventueel gesecondeerd door fractiespecialisten.
De Koning werkt aan een totaalpakket dat in een keer wordt gepresenteerd, omdat 'alles nu eenmaal met alles samenhangt'. Het woord is vervolgens aan de fracties en de finale, het bemannen van het kabinet, het aandraaien van eventueel losse schroeven, is voor Lubbers.
Dat zou half juli zijn beslag kunnen krijgen, waarna de Kamer begin augustus kan debatteren over de regeringsverklaring. Dan zal ook duidelijk zijn of Nijpels voor zijn herexamen geslaagd is en namens de VVD het woord mag voeren.

Oostenrijk heeft nieuw kabinet

Van de redactie buitenland

WENEN – De nieuwe Oostenrijkse kanselier, Franz Vranitzky, heeft gisteren zijn kabinet voorgesteld. Vranitzky moest vier nieuwe ministers vinden ter vervanging van de bewindslieden, die samen met kanselier Fred Sinowatz na de verkiezingsoverwinning van de omstreden presidentskandidaat Kurt Waldheim waren opgestapt. Minister van buitenlandse zaken wordt de internationaal secretaris van de socialistische partij SPÖ, Peter Jankowitsch.



PETER JANKOWITSCH ...beroepsdiplomaat...

Jankowitsch volgt Leopold Gratz op, die onmiddellijk na kanselier Sinowatz uit het kabinet trad. De staatssecretaris van het ministerie van handel, Erich Schmidt, wordt de nieuwe minister van landbouw. Hij treedt in de plaats van Günther Haiden, die zware kritiek kreeg wegens het wijnschandaal van vorig jaar. De minister van verkeer en openbare nutsbedrijven, Ferdinand Lacina, neemt van Vranitzky de portefeuille van financiën over, terwijl Rudolf Streicher, directeur van de grootste Oostenrijkse fabriek van zware transportmiddelen, Lacina opvolgt. De nieuwe kabinetsleden worden maandag beëdigd.

Specialist

De nieuwe minister van buitenlandse zaken, Peter Jankowitsch, is een beroepsdiplomaat gespecialiseerd in internationale vraagstukken. De 52-jarige doctor in de rechten begon zijn politieke carrière in 1970 als kabinetschef van de voormalige kanselier Bruno Kreisky. Daarvoor werkte hij op de Oostenrijkse ambassade in Londen. In 1972 werd hij benoemd tot permanent vertegenwoordiger van Oostenrijk bij de VN in New York, een post die tot 1968 Kurt Waldheim bekleedde.

Als deskundige op het gebied van de Derde Wereld stond Jankowitsch diverse malen aan het hoofd van een Oostenrijkse delegatie van waarnemers bij de conferentie van de niet-gebonden landen.

Kabinetsformatie in stroomversnelling

(Vervolg van pagina 1)

Na afloop van de onderhandelingen meldde zowel De Vries als Nijpels 'goede vorderingen' op sociaal-economisch en financieel terrein. VVD-specialist De Korte sprak zelfs over de beste formatiedag tot nu toe. Volgens de woordvoerder van De Koning gaat deze er voorlopig van uit dat hij niet opnieuw een discussiestuk hoeft op te stellen.

Zodra de laatste hangpunten in de loop van de komende week besproken zijn, wil De Koning beginnen aan het opstellen van een concept-voorstel, dat vervolgens aan de onderhandelaars zal worden voorgelegd.

Het bereiken van overeenstemming tussen De Vries en Nijpels werd aanzienlijk vergemakkelijkt nadat het demissionaire kabinet had besloten zelf nog maatregelen te nemen om de aardgastegenvaller te compenseren. Hoewel de ministers daarover pas volgende week een beslissing zullen nemen, liet premier Lubbers al op zijn wekelijkse persconferentie weten dat gedacht wordt aan een lastenverzwaring 'in de energiesfeer'.

Het demissonaire kabinet zal de komende weken tevens afspreken op welke begrotingsposten een bedrag van 1 miljard bezuinigd moet worden. Een dan nog resterend bedrag van 1,25 miljard zal aan de hand van een voorstel van minister Ruding (financiën) vastgesteld worden in het verdere verloop van de formatie.

De onderhandelaars die vrijdag hun besprekingen voor deze week afsloten met een gezamenlijk diner, wisten in de ochtenduren al goede vorderingen op een aantal niet-economische punten. Over kwesties als de hoogte van het defensiebudget (inclusief de jaarlijkse groei ervan), Zuid-Afrika en andere punten van buitenlands beleid zoals ontwikkelingssamenwerking zijn de standpunten elkaar nu dicht genaderd. Dat geldt ook voor onderwerpen als energie, welzijn en cultuur, het midden- en kleinbedrijf, privatisering en deregulering.

Maandagmiddag zal opnieuw worden gesproken over de euthanasiekwestie. Bij dat gesprek zullen ook de fractiespecialisten Borgman (CDA) en Dees (VVD) aanwezig zijn. Onderwijs en volksgezondheid zijn resterende punten, waarover nog nauwelijks gesproken is.

Zestien meter diep – Gevarieerde lading

Onderzoek naar wrak van schip bij Texel

DEN HAAG – Het ministerie van WVC zal een zeventiende-eeuws scheepswrak dat bij Texel op de bodem van de Noordzee ligt met geavanceerde techniek laten onderzoeken. Daartoe zal dinsdag bij gunstige weersomstandigheden een 20.000 kilo zwaar stalen meetraam worden afgezonken rond de overblijfselen van het schip. De vondst van het wrak wordt historisch belangrijk genoemd, omdat de lading veel kan leren over de handel in de zeventiende eeuw. Dit heeft het ministerie van WVC gisteren bekendgemaakt.

Texelse duikers ontdekten het wrak twee jaar geleden. In 1985 werd een begin gemaakt met het archeologisch onderzoek. Met het afzinken van het meetraam, dat 32 bij 11 meter groot is, begint een nieuwe fase. Een stereocamera, die aan een constructie boven het raamwerk zweeft, maakt opnamen om de restanten van het wrak te karteren.

De meetkundige dienst van Rijkswaterstaat en de TH Delft zullen de onderwateropnames fotogrammetrisch uitwerken. Een elektronische hoogtemeter, die speciaal voor archeologie onder water is ontwikkeld door TNO en de TH Delft, zal worden gebruikt. Het is volgens het ministerie de eerste keer dat deze karteringstechniek in het ruwe Noordzeewater wordt gebruikt.

Zeldzaam

Het scheepswrak ligt ten westen van Texel op 16 meter diepte. Er is sprake van een wrakberg van anderhalve meter hoog, een lengte van 28 meter en een breedte van 8 meter. Voor zover nu bekend bestaat de lading uit smeedijzeren staven, kisten met gietijzeren kanonskogels, vaten en kisten met stukgoed, balen lakense stof, pakketten leer, spelden, kwik, baren lood en rollen bladtin. Een dergelijke grote hoeveelheid produkten in het wrak van een schip is zeer zeldzaam, aldus het ministerie.

Het archeologisch onderzoek ter plaatse zal nog ongeveer vijf jaar duren. Het duikteam, dat het wrak ontdekte, maakt deel uit van het onderzoeksteam, dat geleid wordt door Th.J. Maarleveld, coördinator archeologie-onder-water van het ministerie van WVC.

Maandag zal het frame door een schip van Rijkswaterstaat van Den Helder naar de lokatie worden gevaren. Dinsdag wordt het frame afgezonken. Tegenslag, bijvoorbeeld door slecht weer, betekent uitstel van veertien dagen omdat dan gewacht moet worden op een nieuwe periode met dood tij. Het eigenlijke karteringsonderzoek zal pas omstreeks eind juni beginnen.

Drugsbende ontmanteld

SINT WILLEBRORD – De rijkspolitie in het district Breda heeft gisteren een internationale drugsbende ingesloten. Bij huiszoekingen op tien adressen in Sint Willebrord, Rijsbergen, Roosendaal en Etten-Leur zijn in totaal twaalf personen aangehouden, onder wie de vermoedelijke organisator en financier, de 43-jarige J. E. uit Sint Willebrord. De zoekactie leverde 180 kilogram hasj en 50 kilogram amfetamine op, met een dealerswaarde van ƒ 2 miljoen. E. is eerder met justitie in aanraking geweest voor drugshandel.

Omzet woninginrichters met vier procent omhoog

BILTHOVEN – In de detailhandel woninginrichting en meubelen is de geldomzet vorig jaar met vier procent gestegen. Na de dalingen in de periode 1981 tot en met 1984 is verleden jaar sprake geweest van een herstel. Dat blijkt uit het jaarverslag van het Centraal Bureau voor Woninrichtings- en Meubileringsbedrijven (CBW).

Als rekening wordt gehouden met de prijsstijging in de branche, is de omzet in 1985 reëel drie procent omhoog gegaan. Als 1980 op 100 wordt gesteld is het indexcijfer van de geldomzetten voor het afgelopen jaar 87,2. De detailhandel blijkt voor het eerst te hebben geprofiteerd van het economische herstel waarvan als sinds 1983 sprake is. De consument heeft meer vertrouwen in de economie gekregen en dat is onder andere tot uiting gekomen in groei in het aanschaffen van duurzame goederen.

Mede gezien het vertrouwen van de consument en toeneming van het lenen van geld verwacht men dat de verbetering van de omzet zal doorgaan en dit jaar vier à vijf procent zal bedragen.

De meubelbranche maakt zich volgens het CBW zorgen over de ontwikkeling van „meubelboulevards" aan de rand van de stad.

Veel plannen voor dergelijke vestigingen worden opgesteld door beleggers en projectontwikkelaars, waarbij de rol van de meubelhandel lijkt te worden beperkt tot die van toeschouwer die later moet beslissen of hij al dan niet meedoet. Het CBW betwijfelt of de behoefte van de consument aan uitgebreide collecties en ruime parkeergelegenheid alleen kan worden bevredigd met grote vestigingen op industrieterreinen.

Boekhandel verovert terrein op boekenclubs

AMSTERDAM – De boekhandel heeft haar positie in het eerste kwartaal van dit jaar verbeterd ten koste van de boekenclubs. De totale verkoop van boeken is het afgelopen jaar stabiel gebleven. Dit blijkt uit vrijdag gepubliceerde cijfers van de Stichting Speurwerk betreffende het Boek.

Het marktaandeel van de boek- en kantoorboekhandel steeg van 54 procent vorig jaar tot 58 procent in de eerste drie maanden van 1986. Het marktaandeel der boekenclubs zakte van 28 naar 23 procent.

Deze en andere verschuivingen tonen volgens de stichting aan dat „onderhuids de markt voor het algemene boek nogal in beweging is". Per saldo is echter sprake van een „vrij stabiele situatie".

Van april 1985 tot en met maart 1986 werd in ons land voor 594 miljoen gulden aan algemene boeken besteed. De „opgaande lijn" van de afgelopen tijd wordt daarmee „zeer bescheiden" voortgezet.

Westen

De stichting Speurwerk laat het NIPO wekelijkse enquêteren onder 600 gezinnen. Nagegaan wordt hoeveel algemene boeken (dus geen school- of studieboeken, encyclopedieën en dergelijke) worden gekocht.

De laatste cijfers geven aan dat 28 procent van de ondervraagden onlangs een of meer boeken kocht. In het westen van het land worden relatief veel (30 procent der ondervraagden) boeken gekocht.

De positie van de boekhandel is in het westen ook duidelijk sterker dan in het land als geheel. De belangstelling voor fiction (romans en dergelijke) is overal groter dan voor zogenoemde non-fiction-boeken.

Beurs & Valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 27.700-f 28.200, vorige f 27.780-f 28.280; bewerkt verkoop f 29.610, vorige f 29.700.

ZILVER: onbewerkt f 390-f 460, vorige f 395-f 465; bewerkt verkoop f 490, vorige f 490.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,44	2,56
Engelse pond	3,65	3,95
Belgische frank (100)	5,34	5,64
Duitse mark (100)	110,50	114,50
Italiaanse lire (10.000)	15,50	17,50
Portugese escudo (100)	1,55	2,05
Canadese dollar	1,75	1,87
Franse franc (100)	34,00	37,00
Zwitserse frank (100)	134,25	138,75
Zweedse kroon (100)	33,50	36,50
Noorse kroon (100)	31,75	34,75
Deense kroon (100)	29,00	32,00
Oostenr. shilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,65	1,90
Griekse drachme (100)	1,50	2,20
Finse mark (100)	47,00	50,00
Joegoslav. dinar (100)	0,40	0,90
Ierse pond	3,28	3,58

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US dollar	2,49975-50225
Pond sterling	3,7885-7935
Duitse mark	112,605-655
Franse frank	35,295-345
Belgische frank	5,5115-5165
Zwitserse frank	136,135-185
Japanse yen	150,29-39
Italiaanse lire	16,375-425
Zweedse kroon	34,815-865
Deense kroon	30,35-40
Noorse kroon	32,995-3,045
Canadese dollar	1,80475-80725
Oostenr. shilling	16,0190-0290
Ierse pond	3,4070-4170
Spaanse peseta	1,7590-7690
Australische dollar	1,7310-7410
Hongkong dollar	31,95-2,20
N.Zeeland dollar	1,36-37
Antilliaanse fls.	1,3750-4050
Surinaamse fls.	1,3825-4225
Saoedi riyal	66,55-80
Eur. ECU	2,4165-4215

INDEX Amsterdam ANP CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	287,2	287,80
Algemeen-lokaal	298,1	298,70
Internationals	275,5	275,90
Industrie	281,4	282,30
Scheep- en luchtvaart	228,3	230,00
Banken	409,7	407,40
Verzekering	701,6	700,10
Handel	288,0	287,60
CBS-oblig. index	114,2	114,10
Rendem. staatslening waarvan 3-5 jaar	6,42	6,43
5-8 jaar	6,19	6,17
8 jaar en langer	6,44	6,45
nieuwste drie	6,40	6,42
rend. BNG-leningen	6,98	6,98
rend. bankleningen	-	-
rend. spaarbrieven	6,21	6,21

Spar wil modernste supermarkt worden

AMERSFOORT – De Nederlandse Spar-winkels gaan moderniseren. Om in de strijd tegen grootgrutter Albert Heyn en kruideniersgiganten als Edah en Jac. Hermans overeind te kunnen blijven, hebben de noordelijke centrales van dit filiaalbedrijf een nieuwe formule ontwikkeld. De Spar Speciaal, zoals de nieuwe winkel gaat heten, moet in de komende jaren de mooiste en modernste supermarkt van ons land worden.

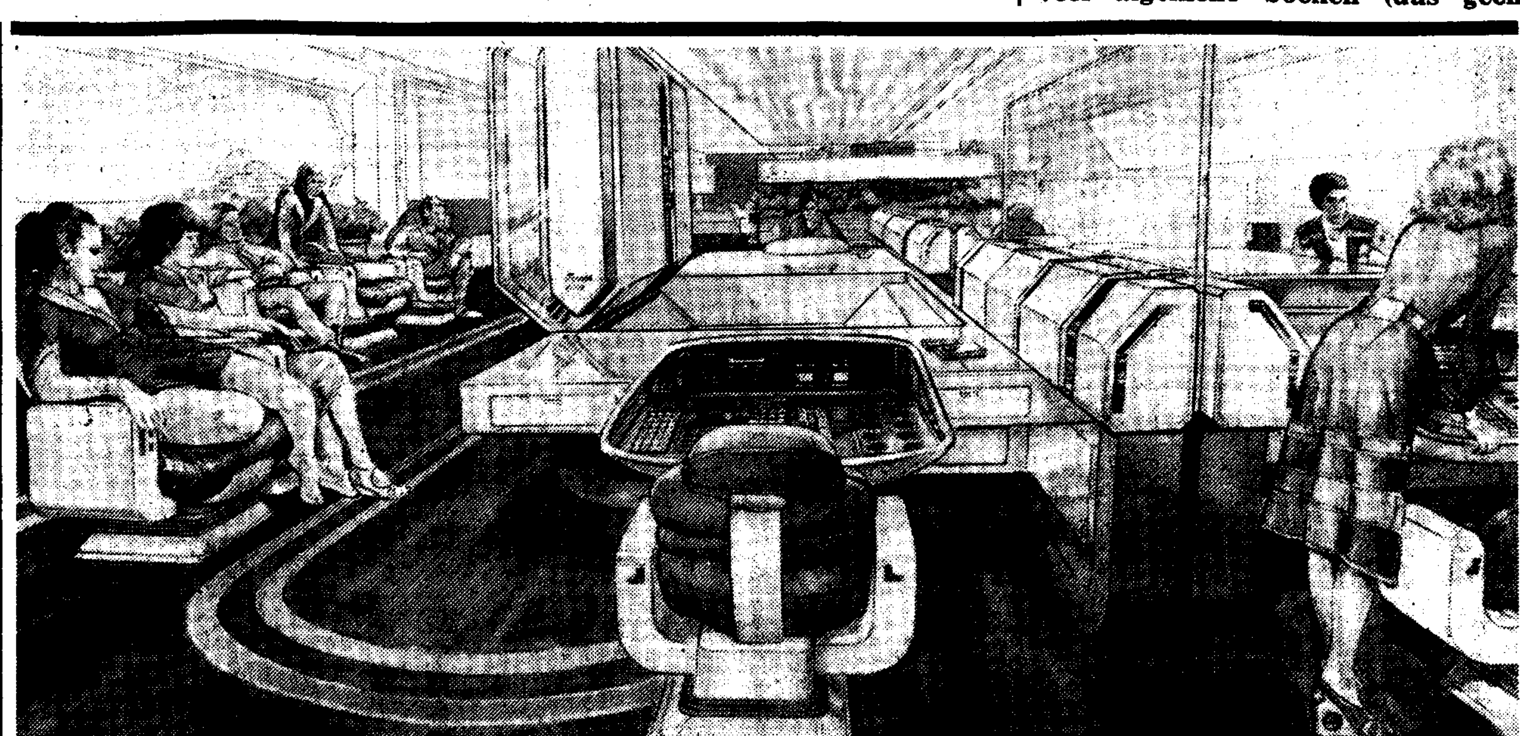
Door deze keuze splijt het Nederlandse Spar-concern in tweeën. De noordelijke centrales (zo'n 300 winkels) kiezen voor kwaliteit tegen een lage prijs. De zuidelijke winkels onder de grote rivieren, maar ook in Noord-Holland en een deel van Gelderland) geven de voorkeur aan het echte stuntwerk, waarbij sfeer en service op een lager plan komen te staan.

De Spar Speciaal wordt echt iets bijzonders, ten minste, zo voorspelt directeur A. Isaac. „Onze grote en middelgrote winkels worden opnieuw ingedeeld. De kwaliteit van de produkten wordt verbeterd. 500 tot 600 artikelen worden goedkoper en de verse waren als groente en vlees krijgen een extra accent. Supersnelle kassa's en een op het gebied aangepast assortiment en een goede bediening zullen zorgen voor de beste Nederlandse supermarkt".

Volgens Isaac heeft de Spar de slag enkele jaren geleden verloren omdat zij te duur was en te weinig kwaliteit leverde. „Dat verandert nu. Voor het eerst sinds jaren hebben we de stijgende lijn weer te pakken. De omzet is vorig jaar toegenomen van 800 tot 825 miljoen gulden. Dat resultaat zal sterk stijgen als de nieuwe winkelformule is ingevoerd".

Tweehonderd winkels komen voor aanpassing in aanmerking. Per zaak zal voor 40.000 tot 70.000 gulden moeten worden vertimmerd. Twee proefwinkels zijn al geopend: een in Hazerswoude, de andere in Zwolle. Dit jaar komen daar nog twee projecten bij.

De Spar raakt door de splitsing haar eendracht wel kwijt. De kruideniersketen dankt haar naam immers aan de spreuk „door eendracht samenwerken profiteren allen regelmatig". In de grensgebieden zal de consument dat aan den lijve ervaren. In Amsterdam kan men straks terecht in een Euro-Spar (de discounter), in Het Gooi in de Spar Speciaal (super-speciaalzaak).



● Het kantoor van de toekomst maakt veel meer gebruik van computers. Maar ook holografische apparatuur komt de informatie-overdracht vergemakkelijken. Met behulp van deze apparaten is rechtstreeks contact van gezicht [illegible] (de personen links) en hoeft niet meer te worden gewerkt met de telefoon voor overleg tussen medewerkers van een bedrijf, ook al zijn ze verspreid over de hele wereld.

Geen CAO voor UKF

ROTTERDAM – Het overleg over een nieuwe collectieve arbeidsovereenkomst voor de bijna 1.100 werknemers van Kunstmestfabrieken (UKF) is vrijdag afgebroken. Het laatste bod van de werkgever was onvoldoende voor de vakbonden en de directie wilde ook niet meer over een tegenvoorstel praten van de Industriebonden FNV en CNV en de Unie BLHP.

Dit heeft vakbondsbestuurder P. Jansen van de FNV meegedeeld. Voorlopig laten de bonden de zaak rusten. Na de vakanties worden de leden geraadpleegd. De vorige CAO liep tot 31 maart van dit jaar.

De bonden rekenden uit dat de directie van UKF na anderhalve maand studie aanbood, minder was dan voordien. Van arbeidstijdverkorting is geen sprake meer en wat de koopkracht betreft komt het jongste bod voor een tweejarige cao omgerekend lager uit dan het vorige dat de directie voor de eenjarige cao deed. Over de eenjarige overeenkomst valt ook niet meer te praten. Daarvan gingen de bonden in hun tegenvoorstel uit om alsnog een principe-akkoord te kunnen bereiken, aldus Jansen. Het produktiebedrijf van UKF, een dochter van het chemie-concern DSM, staat in Pernis, waar ongeveer 800 mensen werken. Het hoofdkantoor van UKF in Utrecht telt rond 300 personeelsleden.

Hogere winst Oranje-Nassaugroep

DEN HAAG – De investeringsgroep Oranje-Nassau heeft over 1985 een nettowinst behaald van f 38,2 miljoen, zo heeft de groep vrijdag bekendgemaakt. In 1984 verdiende Oranje Nassau netto f 37,3 miljoen.

De opbrengst uit beleggingen in vastgoed steeg van f 26,6 miljoen tot f 34,5 miljoen. Investeringen in energie brachten f 63,3 miljoen op tegen f 34,8 miljoen in 1984. Verstrekt risicokapitaal leverde evenals in 1984 f 40 miljoen op. De opbrengst uit financiële dienstverlening (onder meer Bank Itec) daalde van f 16,7 miljoen tot f 14 miljoen. De totale opbrengsten stegen met 29 procent van f 118,3 miljoen tot f 152,5 miljoen.

Het bedrijfsresultaat kwam uit op f 55 miljoen (f 49 miljoen in 1984), maar wegens zwaardere rentelasten was de winst vóór belasting maar krap f 1 miljoen hoger dan in 1984, namelijk f 46 miljoen.

De hogere opbrengsten uit de vastgoedsector komen vooral voor rekening van Europa. Hetzelfde geldt voor de risicokapitaalsector. In Amerika waren de resultaten eveneens positief, maar door de waardedaling van de dollar werd het uiteindelijke resultaat gedrukt. Wat de financiële dienstverlening betreft ontwikkelde de Bank Itec zich voorspoedig, maar in de Verenigde Staten ging het met deze tak van de activiteiten van Oranje-Nassau minder goed.

● Chevron Corporation, de op drie na grootste oliemaatschappij van de Verenigde Staten, zal dit jaar twaalf procent van haar personeel vervroegd met pensioen laten gaan. Het gaat om 7500 werknemers. Aanleiding voor de maatregel is de minder gunstige gang van zaken op de oliemarkt.

Informatiebureau van TNO en Samson

ZWOLLE – TNO en de uitgeverij Wolters Samsom Groep hebben een gezamenlijke onderneming opgericht onder de naam Informatie Bemiddelings Bureau BV (IBB) in Den Haag. Het IBB, dat op commerciële basis werkt, is een uitvloeisel van het beleid van de overheid op de terreinen informatieverzorging en bibliotheekwezen en speelt in op privatisering van overheidstaken.

Het IBB wil gebruikers en aanbieders adviseren bij keuze en afzet van informatie alsmede bij auteursrechtelijke en andere juridische problemen. Tevens verzorgt het opleidingen.

BEURS-OVERZICHT

Verdeeld

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft de week besloten met een kalme handel, een verdeelde stemming en overwegend lichte koersschommelingen. De beurs gaf daarmee ongeveer hetzelfde beeld te zien als in voorgaande dagen. Ten opzichte van vorig week vrijdag is de index algemeen met 0,8 punt geklommen naar 287,8. De lokale aandelen en de sectoren handel, industrie, scheep- en luchtvaart lieten een kleine stijging zien. De aandelen van banken en verzekeraars werden de afgelopen week wat minder waard.

Ook vrijdag gingen de banken wat terug. De Friesch Groningsche Hypotheekbank noteerde echter f 1,30 hoger op f 44,50. Bij de verzekeraars voegde Stad Rotterdam als enige wat aan de koers toe.

Op de obligatiemarkt ging het eveneens kalm toe. De obligatie-index daalde met een tiende punt en kwam daarmee op 114,1 tegenover 113,8 vorige week vrijdag.

De staking bij Akzo maakte kennelijk weinig indruk op de beleggers. Een aandeel in het chemieconcern werd vrijdag f 1,20 meer waard op f 170,60. Ook Hoogovens, Unilever en Koninklijke Olie gingen wat omhoog, maar de andere twee internationals, Philips en KLM gaven prijs. Bij de andere hoofdfondsen gaven Nedlloyd en Volker Stevin wat prijs, terwijl de meeste aandelen licht omhoog gingen.

Vmf-Stork viel op door op de ranglijst van de meest verkochte aandelen nog voor Philips de zesde plaats in te nemen en een stijging van f 11,50 te laten zien op f 320. Ook Samas was in trek en voegde f 3,50 aan de koers toe op f 88,50.

Op de parallelmarkt won Pie Medical f 1,20 op f 30.

beurs van amsterdam

Binnenl. obligaties bng-leningen

12 BNG 81-06	127,50	127,60
11 BNG 81-06	121,40	121,30
9½ BNG 76-01	104,70	104,60
8¾ BNG 70-95	101,50	101,50
8¾ BNG 70-90	101,25	101,20
8¾ BNG 77-02	104,10	104,10
8½ BNG 73-98	102,10	102,10
8½ BNG84-09-2	114,00	113,70
8½ BNG 76-01	102,20	102,20
8¼ BNG 76-01	102,80	102,80
8¼ BNG [illegible]	[illegible]	[illegible]
8 BNG 69-94	101,50	101,50
8 BNG 71-96	101,70	101,70
8 BNG 72-97	102,10	102,10
8 BNG 75-00	107,60e	101,60
7.60 BNG 73-98	102,30	102,30
7½ BNG 72-97	101,90	101,90
7¼ BNG73-98-1	102,20	102,20
7 BNG 66-91-1	101,70	101,70
7 BNG 66-91-2	101,70	101,70
7 BNG 72-97	101,70	101,70
7 BNG [illegible]	[illegible]	[illegible]
6¾ BNG 67-92	101,50	101,50
6¾ BNG 68-93	101,30	101,30
6½ BNG67-92-1	100,70	100,70
6¼ BNG 67-92	100,50	100,50
6 BNG 66-91-1	100,30	100,30
6 BNG 65-90-2	100,00	100,00
5¾ BNG65-90-2	99,60	99,60
5½ BNG 65-90	99,00	99,10
5¼ BNG 65-90	98,70	98,70
5¼ BNG 64-89	98,50	98,50
5 BNG 58-88	98,50	98,50
5 BNG 64-89-1	98,60	98,60
4¾ BNG 58-88	96,50	96,50
4½ BNG 58-88	97,80	97,80
4½ BNG 62-92	95,70	95,70
4½ BNG 62-93	96,10	96,10

Converteerbare obligaties

5 ABN 85-95	119,40	119,00
8 Asd.R.84-92	141,00	141,00
6¾ Amro 73	137,00	137,50
idem uitg.86	137,00	137,50
8¼ A.I.R.85	118,10	118,10
6½ Bobel 86a	118,10	118,10
11 Bredero 81	118,00	118,00
6¾Br/Mol85	94,00a	85,00a
6¼Bührm.73	162,00	162,00
7¼Bührm.76	215,00	218,00
7 CreditLBN 74	102,20	102,00
7¼Furness73	98,50	98,70
6 Hoogov. 85	165,80	167,00
8¼Holec85	115,00	115,00
8¾ KNSM 75	115,00	115,00b
8¾ KNSM 75 u	-	-
8¾ KBB 75	175,00	175,00
9 Meneba 74	104,10	104,10
7¾ Nutr.72	406,00	400,00
6½ Nijv.85	224,00	229,00
10 Pont 74-89	104,20	105,00
7½ Proost71	227,00	227,00
6½ Rol.87	100,00	100,00
8 Sanders 72	180,00	178,00
8¾ S'ma76	180,00	178,00
14 SHV 81	176,00	175,00
8¾Stevin76	104,00	108,00
9 VMF-Stork 78	148,00	148,00
8½ Volker78	104,50	104,00
8¾ WUH 75	150,00	150,00

Binnenl. aandelen

ACF-Holding	341,00	340,00
Ahrend Gr. c	100,50	101,00
Asd Rubber	17,50	17,70
Amst.Rijtuig	650,00	670,00
Ant. Brouwer	140,00	-
Ant. Verff.	240,00	-
Audet	194,00	193,00
Aut.Ind.R'dam	99,50	99,50
BAM-Holding	113,10	117,00
Batenburg	1662,00	1700,00
Beek, Van	176,00	175,50
Beers' Zonen	238,50	237,50
Begemann	73,50	69,00
Belindo	388,00	388,00
Berkel's P.	35,20	38,00
Blyd.-Will.	78,40	75,80
Boer De, Kon.	170,50	171,00
Bols, Kon.	148,00	145,00
Borsumy Wehry	840,00	843,00
Boskalis W.	16,50	16,10
Brant Bouw	170,00	180,00
Breevast	219,50	223,00
Breevast c	219,50	223,00
Bredero	221,00	230,00
Bredero c	221,00	230,00
Br.Molijn c	45,00	38,00
Burgman-H.	2230,00	2230,00
Calvé-Delft c	625,00	630,00
Calvé pref.c	3420,00	3360,00a
Centr.Suiker	60,60	62,00
C.S.M. cert	61,00	61,90
Cetece	352,00	352,00
Cetece cert.	351,00	352,00
Chamotte Unie	46,00	37,50
Cindu-Key	90,00	96,00
Claimindo	382,00	384,00
Cred.LBN	94,70	94,00
Desseaux	167,50	168,00
Dordtsche pr.	179,00	180,20
Dorp-Groep	285,00	285,00
Econosto	123,00	124,80
EMBA	630,00	630,00
Eriks hold.	295,00	296,50
Furness	47,00	46,60
Gamma Holding	299,00	301,00
Gamma pref	25,70	25,60
Gelatine D.	185,00	180,00
Gerofabriek	60,00a	-
Geveke El.	92,00	91,80
Geveke T.H.	47,80	48,90
Giessen-de N.	200,00	197,00
Goudsmit Ed.	110,00	107,00
Grasso's Kon.	230,00	233,00
Grolsche B. c	66,20	67,00
GTI-Holding	226,00	229,00
Hagemeyer	69,70	69,50
Hoek's Mach.	163,80	163,80
Holdoh Hout	87,00	85,00
Holec	37,80	38,10
Holl.Am.Line	940,00	961,00
H.A.L. c.pr	925,00	940,00e
H.A.L. Tr. b	935,00	955,00
Holl.Sea S.	2,79	2,77
Holl. Kloos	530,00	528,00
Hunter D.	60,30	59,90
Hunter D.pr.	5,50	5,50
IHC Caland	17,90	17,70
Industr. My	131,50	133,00
Ing.Bur.Kondor	325,00	325,00
Intern.-Muller	59,80	63,80
Kempen & Beg.	169,00	175,00
Klene's Suik.	965,00	965,00
Kluwer	272,00	272,00
KBB	81,50	80,50
KBB (cert.)	81,50	80,50
KBB (pref.)	[illegible]	32,00
Kon.Ned.Pap.	148,00	148,50
Koppelpoort H.	408,00	405,00
Krasnapolsky	159,00	148,00
Landré & Gl.	415,00	421,00
Leidsche Wol	220,00	218,00
Macintosh C.	90,00d	90,00
Maxwell Petr.	450,50	460,00
Medicopharma	89,00	90,00
Meneba	104,00	108,00
MHV Amsterdam	11,00	10,80
Minitoise	153,00	153,20
Moeara Enim	855,00	868,00
M.Enim OB-cert	11000,00	11190,00
M.Enim VF-cert	2380,00	2380,00
Mulder Bosk.	90,50	87,00
Multi Func.C.	32,00	31,50
Mynbouwk. W.	114,00	114,00
Naarden Int.	58,00	58,30
Naeff	220,00b	-
NAGRON	42,50	42,50
NBM Bouw	13,00	13,20
NEDAP	301,00	301,50
Ned.Springst.	15200,00	15900,00
Norit	304,00	312,00
Nutricia	278,00	279,00
Nyv.-Ten Cate	152,40	152,00
OTRA	389,00	383,00
Palembang	235,00	235,00
Palthe	154,00	154,00
Pont, Kon.	58,00	53,00
Porcel. Fles	135,50	135,00
Pronam	78,00	76,00
Proost en Br.	552,00	551,00
Rademakers	29,00	29,00
Ravast	38,00	38,00
Reesink	500,00	499,00
Riva	3300,00	3305,00
Riva (cert.)	3300,00	3250,00
Rommenhöller	1850,00	1910,00
Samas Groep	85,00	88,50
Sanders Beh.	387,00	385,00
Sarakreek	38,80	38,50
Schuitema	820,00	825,00
Schuppen	137,00	130,00
Schuttersv.	123,00	123,00
Smit Intern.	31,10	31,90
Sporth.Centr.c.	118,70	118,00
Telegraaf De	353,00	348,50
Text.Twenthe	166,50	169,50
Thomass.Dr.-V.	40,00	41,40
Tulip Comp.	54,20	53,50
Tw.Kabel Hold	735,00	740,00
Tw. en Gudde	79,20	78,20
Ubbink	240,00	238,00
Ver.Glasfabr.	885,00	883,00
VMF-Stork	308,50	320,00
Verto	66,30	66,00
VRG Gem.Bez.	135,80	134,00
Wegener's	94,50	93,00
Wegen. cert.	93,00	94,00
Westhaven Asd	355,00	358,00
Wolters Samsom	100,00	99,00
Wyers	63,00	64,00

Beleggingsinstellingen

ABN Aand.f.	341,00	341,00
ABN Beleg.f.	52,90	52,90
Alg.Fondsenb.	257,00	258,00
America Fund	300,00	302,00
Amvabel	115,10	115,60
Bever Belegg.	32,20	32,50
Bin.Bel.f.V.	144,50	144,50
BOGAMIJ	152,00	153,00
BOGAMIJ div.86	-	-
Chemical Fund	21,50	21,00
Colon. Growth	31,00	31,00
Eur.Ass. Tr.	9,30	9,30
Goldmines (1)	1035,00	1035,00
Holland Fund	73,10	73,60
Interbonds	628,00	628,00
Japan Fund	41,90	40,90
Lev.Capit.H.	248,50	249,00
MK Int.Vent.	62,00	61,80
N.Y.Ind.Ind.	1840,00	1830,00
Obam, Belegg.	187,50	188,70
Orco Austr. M.	43,40	45,10
Rentalent Bel.	1229,40	1229,40
Rentef.Ned.W.	103,80	104,00
Rentotaal NV	27,40	27,40
Sci/Tech	14,95	15,00
Technology F.	32,00a	31,40
Tokyo Pac. H.	183,00	182,50
Unico	87,30	87,40
Vance,Sanders	18,00	17,00
VIB NV	82,00	82,10
Viking Res.	37,60	37,60
Wereldhave NV	179,00	178,50

Buitenlandse obligaties

8¾ EEG84(1)	109,40	109,50
3½ EngWarL	43,00	42,80
9 EIB 75-90	103,00	103,00
7¾ EIB 72	100,00	100,20
5¾ EIB 65	99,60	99,60
4 Norsk Hyd37	92,50	-
6¼ Rothmans	123,00	-

Orig. n.amerik. aandelen

Allied Signal Ind	44,20	44,00
Amer. Brands	84,20	85,80
Amer. Expres	58,90	60,10
Amer. Motors	3,80	3,80
Am.Tel.& Tel.	24,60	24,15
Ameritech	124,00	124,40
Amprovest Cap.	175,00	175,00
Amprovest Inc.	323,00	323,00
ASARCO	17,50	17,10
Atl. Richf.	53,30	53,00
BAT Industr.	3,75	3,83
Bell Atlantic	66,20	66,20
Bell Res.Adlr	4,45	4,60
Bell South	55,70	55,90
Bethl. Steel	15,50	15,90
Boeing Comp.	60,50	59,75
Burroughs	59,25	59,90
Chevron Corp.	39,80	39,80
Citicorp.	58,70	59,00
Colgate-Palm.	41,20	41,90
Control Data	23,70	23,40
Dow Chemical	57,80	57,90
Du Pont	86,00	85,00
Eastman Kodak	60,60	59,20
Exxon Corp.	59,25	59,60
First PacInt	0,66	0,66
Fluor Corp.	16,75	17,10
Ford Motor	52,50	53,00
Gen. Electric	79,30	79,40
Gen. Motors	78,10	77,10
Gillette	42,30	42,50
Honeywell	80,00	79,10
Int.Bus.Mach.	149,50	148,10
Intern.Flavor	44,50	44,40
Intern. Paper	63,25	63,25
ITT Corp.	45,50	45,30
Litton Ind.	78,50	77,50
Lockheed	51,75	52,25
LTV Corp.	6,60	6,30
Minnesota Mining	107,20	106,70
Mobil Oil	30,90	30,50
N.Am.Phill.	42,80d	42,50
Nynex	62,40	63,20
Occ.Petr.Corp	26,80	26,80
Pac. Telesis	50,50	-
Pepsico	33,70	33,60
Philip Morris C.	67,70	67,40
Phill. Petr.	10,00	10,00
Polaroid	66,30	65,70
Quaker Oats	73,10	73,30
RCA Corp.	66,50	-
Reynolds Ind.	49,00	48,70
Saralee	62,90	63,00
Schlumberger	30,90	30,60
Sears Roebuck	46,70	46,00
Southw. Bell	96,50	96,40
Sperry Corp.	74,50	74,70
Tandy Corp.	40,50	41,20
Texaco	32,25	32,25
Texas Instr.	128,70	128,70
Union Carbide	21,90	22,50
Union Pacific	56,50	57,00
US Steel	21,20	21,00
US West	50,60	51,20
Warner Lamb.	57,10	58,25
Westinghouse	52,80	52,80
Woolworth	45,10	44,50
Xerox Corp.	57,60	57,10

Certificaten buitenland

AMAX Inc.	35,50	36,00
Am. Home Prod.	207,50	208,50
Am. Motors	9,70	9,50
ATT Nedam	60,50	59,50
ASARCO Inc.	40,00	-
Atl. Richf.	133,50	134,00
Boeing Corp.	150,20	149,30
Burroughs	148,00	147,50
Can. Pacific	29,50	29,00
Chevron Corp.	98,00	98,00
Chrysler	89,00	87,00
Citicorp.	145,00	147,00
Colgate-Palm.	103,00	103,50
Control Data	63,00	61,50
Dart & Kraft	140,00	142,00
Dow Chemical	143,00	143,00
Eastman Kodak	156,00	150,00
Exxon Corp.	147,60	150,00
Fluor Corp.	44,40	44,20
Gen. Electric	199,00	199,50
Gen. Motors	194,20	192,50
Gillette	226,50	-
Goodyear	77,00	76,00
Inco	34,00	34,00
I.B.M.	374,00	379,50
Int. Flavors	111,00	108,50
ITT Corp.	110,50	112,00
Kroger	128,00	126,00
Lockheed	129,50	131,50
Merck & Co.	487,60	479,50
Minn. Min.	272,00	272,00
N.Am.Philips	105,20	104,60
Pepsi Co.	84,30	86,50
Philip Morris C.	170,00	169,00
Phill. Petr.	24,00	24,00
Polaroid	156,50	156,00
Procter & G.	191,00	191,00
Quaker Oats	190,00	192,00
RCA Corp.	165,50	-
Schlumberger	78,00	77,00
Sears Roebuck	118,50	114,50
Shell Canada	38,80	39,00
Sperry Corp.	182,90	184,50
Tandy Corp.	99,50	100,50
Texas Instr.	320,00	320,00
Union Pacific	139,00	141,00
Un. St. Steel	53,00	52,10
Westinghouse	130,50	131,00
Woolworth	222,50	222,50
Xerox Corp.	146,00	147,00

Certificaten buitenland

AEG Telef.	13,00a	-
Deutsche B.	801,00	820,00
Dresdner B.	423,00	430,00
Hitachi (500)	770,00	770,00
Hoechst	273,50	272,50
Mits.El.(500)	400,00	400,00
Nestlé	8300,00	-
Siemens	635,00	650,00

Warrants

Ahold	1027,00	1032,00
A.B.N.	174,00	173,00
Amer. Express	49,00	-
AMRO warr.	41,50	41,00
Asia Pac Gr F.	3,95	4,05
Bever Bel.	4,55	4,55
Bredero VG 83	8,00	9,00
Bredero VG 84	32,00	30,00
Bredero	68,00	69,50
Falcons Sec.	10,80	11,20
Honda motor co.	840,00	840,00
Hunter Douglas	27,80	26,70
K.L.M. B	632,00	632,00
K.L.M. 85-92	341,00	340,00
MK Int. Vent.	10,70	10,50
Nat.Inv.Bank	93,00	92,00
Nat.Nederl. 76	3600,00	3590,00
Nat.Nederl. 78	3220,00	3200,00
Philips Gem.B	100,00	99,00
Philips 85-89	395,00	390,00

slotkoersen/optiebeurs

Tulip Comp.	79,80	77,00
VNU Ver. Bez.	1239,00	1260,00

Euro-obligaties & conv.

10¼ Aegon 85	104,30	104,30
11⅞ Aegon84	106,30	106,00
15½ Aegon82	105,80	105,80
13 Amev 85-89	106,00	106,00
13 Amev 85-90	106,50	106,50
10 Amev85	106,00	106,00
11 Amev 86	106,00	106,00
13 Amro-Bank82	113,50	113,50
10¾ Amro 83	105,50	104,75
10½ Amro 86	103,20	103,75
5¾ Amro 86	97,80	97,80
9 BMH ecu 85-92	106,50	106,50
11 CC Rabo83	108,75	108,75
9 CCRabo 85	111,50	111,50
7 CCRabo 84	109,00	109,00
11 DSM 84	105,50	105,90
8¾ DSM 76	100,50	100,50
8¼ DSM 77	100,50	100,50
10⅛EEG-ecu 84	105,10	105,50
9¾EIB-ecu 85	112,00	111,85
12¼HlAirl.F	105,70	105,80
HollAirl.warr.	48,00	48,00
12 NIB(A)85-90	102,40	102,00
12 NIB(B) 85-90	110,00	110,00
11¼ NGU 83	109,50	109,50
11¼ NGU 84	106,25	106,25
10 NGU 83	106,50	106,50
NGU warr.	7,80	7,50
NGU warr. ecu	18,00	18,00
8¾ Phil. 86	98,25	99,00
6¾ Phil.83	94,80	-
14¼Un.Becumy 86	105,00	104,50
9¾ Unil.80	100,50	100,50
4¾ Akzo 69	196,00	198,00
5½ Amro 69	401,00	-
5¾ Gist 69	500,00	500,00
5¼ Hoog.68	173,00	-

Binnenland (niet officieel genoteerd)

RSV. cert	7,60	7,55
7⅛ RSV 69	60,00	60,00

Parallelmarkt

Alanheri	15,80	15,90
Asd Opt.Tr.	48,00	48,00e
Crown v.G.	126,00	127,50
Datex Hold.	60,40	58,90
De Drie Electr.	34,20	34,50
Dentex Groep	45,00	45,00
DOCdata	160,00	168,50
Hes Beheer	294,00	294,00
Kempen	327,00	328,50
Melle	204,00	211,00
Pie Med.	28,80	30,00e
Polynorm	100,00	100,00
Text Lite	43,00	43,80

Binnenl. aandelen

AEGON	111,00	111,00
Ahold	87,50	87,70
Akzo	169,40	170,60
A.B.N.	576,00	575,00
Alrenta	151,60	151,70
Amev	81,30	80,50
Amro-Bank	107,50	106,50
Ass. R'dam	129,40	130,00
Bührm.Tet.	180,00	180,00
Dordtsche P.	182,00	183,50
Elsevier	212,50	214,00
Fokker	93,10	93,40
Friesch Gr.H.	43,20	44,50
Gist-Broc.	284,00	286,50
Heineken	171,30	172,70
Heineken H.	152,50	152,50
Hol.Bet.Gr.	146,00	146,50
Hoogovens	113,50	114,50
KLM	49,20	48,60
Kon. Olie	192,50	194,20
Nat. Nederl.	86,20	85,60
N.M.B.	205,70	204,00
Nedlloyd Gr.	177,00	176,00
Océ-v.d.Gr.	494,00	496,00
Ommeren Van	35,40	35,90
Pakhoed Hold.	51,80	52,40
Philips	55,30	54,90
Robeco	92,80	92,80
Rodamco	140,30	140,20
Rolinco	84,80	85,30
Rorento	50,00	50,10
Unilever	465,00	469,00
Ver.Bezit VNU	332,00	336,00
Volker Stevin	43,50	43,20
Wessanen	287,50	300,00

131646 jun 86

OPTIEBEURS

ah	C	jul	85,00	113	4,80	4,50
ah	C	jul	90,00	147	2,20b	2,50
ah	C	oct	90,00	157	5,10	5,50
ah	C	oct	95,00	153	2,70a	3,40a
ah	P	oct	85,00	148	3,50	3,50
akz	C	jul	170,00	370	5,30a	5,60
akz	C	jul	180,00	197	2,00	2,10
akz	C	jul	190,00	156	0,90	0,90
akz	C	oct	170,00	118	11,80	12,20
akz	C	oct	180,00	266	7,10b	7,30
akz	P	jul	160,00	147	1,40	1,10
akz	P	jul	170,00	137	4,10	3,60
akz	P	oct	170,00	168	6,80	6,50a
amv	C	oct	80,00	123	6,50	6,20
arb	C	jul	110,00	129	2,60	2,30
arb	C	oct	100,00	184	12,40	12,00
dgx	C	sep	260,00	116	3,50	3,50
gd	C	nov	370,00	143	8,20	8,50
ho	C	jul	100,00	184	14,00	15,50a
ho	C	jul	110,00	159	6,50	7,80
ho	C	jul	115,00	247	3,70	4,10
ho	C	jul	120,00	184	1,70	2,20
ho	C	jul	125,00	113	1,00	1,00
ho	C	oct	120,00	246	5,80a	7,00
ho	P	jul	115,00	113	4,50	3,30
ho	P	oct	115,00	147	7,50	6,50
klm	C	jul	50,00	119	2,00	2,00
klm	C	jul	55,00	193	0,70	0,60
klm	P	jul	50,00	117	2,40	2,70
klm	P	oct	50,00	111	4,40	4,80
ned	C	jul	190,00	117	1,80	1,50
ned	P	jul	160,00	238	1,40	1,30b
nly	P	nov	100,00	500	1,30a	0,70
nn	C	jul	95,00	125	0,70	0,50
phi	C	jul	55,00	174	1,90	1,80
phi	C	oct	60,00	291	2,90	2,40
phi	C	oct	65,00	140	1,50	1,40b
phi	C	jan	60,00	389	4,20	3,90
phi	C	jan	65,00	150	2,50	2,60
phi	P	jul	55,00	195	1,10	1,30
phi	P	jul	60,00	246	4,50	5,00
phi	P	oct	55,00	109	2,30	2,60
phi	P	oct	60,00	193	5,40	5,70b
phi	P	jan	55,00	235	3,50	3,70
phi	P	jan	60,00	140	6,10	6,50
rd	C	jul	200,00	202	1,80	2,20
rd	C	oct	200,00	248	6,40	7,20
rd	C	oct	210,00	192	3,50	4,00
rd	P	jan	200,00	248	13,00	11,50

Gazelle voert productie op

DIEREN – De Gazelle Rijwielfabriek in Dieren heeft de produktie de afgelopen maanden opgevoerd en neemt 20 nieuwe werknemers aan. Twintig anderen, die eveneens in verband met de seizoenpiek tijdelijk in de fabriek werken, zal mogelijk over enkele maanden een vast dienstverband worden aangeboden. Het aantal personeelsleden bij Gazelle was de afgelopen drie jaar rond de vijfhonderd, nadat het personeelsbestand was teruggelopen na de hausse in de Nederlandse fietsenindustrie in het begin van de jaren tachtig, aldus een woordvoerder van Gazelle.

De produktie bij Gazelle in Dieren is de afgelopen maanden opgevoerd en gestreefd wordt naar 1400 fietsen per dag tegenover tot voor kort 1200. De afgelopen weken is er overgewerkt, ook op zaterdagen.

Volgens een woordvoerder van Gazelle is er momenteel vooral meer vraag naar de gewone gebruiksfietsen. Of dit ook voor andere merken geldt kan hij niet zeggen. De vraag naar nieuwe fietsen in ons land is in enkele jaren teruggelopen van 1,3 miljoen tot negenhonderduizend vorig jaar.

Vakantie en Rekreatie

Frankrijk

Limburg

Limburg

Zeeland

Noord-Brabant

Noord-Holland

Friesland

Waddeneilanden

Gelderland

Drenthe

Overijssel

Engeland

Diversen

Belgie

CHALET in Belgische Ardennen. Comfortabel en rust. gel. Dir. aan bos. Gesch. v. 2 à 4 pers. Pr. ƒ 500,- per 2 wek. Tel. 09-3241432031.

Zuid-Holland

Camping DE KLEPPERSTEE in Ouddorp a/d zee. Gezellige familiecamping ca. 600 m v.h. strand. Voorz. o.a. kleuterbad, tennisbanen, recr. progr. voor kinderen. ANWB-class.**** Vr. onze kl. folder (01878) 1511, postbus 5, 3253 LS Ouddorp.

Spanje

Iberbus
dt ieder dag goedkoop naar Spanje. Infor.: 020-241010 010-4130978

SALOU. T.h. 4 pers. app. a.h. strand. Tel.: 035-233645. Vrij vanaf 16 augustus.

SALOU. T.h. 4 pers. app. a.h. strand. Tel.: 035-233645. Vrij vanaf 16 augustus.

Campingvluchten
Elke maandag
Brussel-Alicante
ƒ 425,- retour
Bel nu:
Otte Reizen
Carry van Bruggenstraat 29
9422 KM Smilde

Duitsland

VAKANTIEWONING 30 m2 met ligweide, Monzel, aan de Mosel Duitsland. Fam. Rohr. Tel. 09-4965357253.

Mozel: hotel Weinhaus Oster
ANWB-bondshotel, logies met ontbijt vanaf DM 26,50; halfpens. DM 36,50. Moselweinstrasse 61D - 5591 Ediger Eller 2 Cochum. 09-4926751303.

EIFEL, bij Prüm, pension Tanne, D 5545, Duits-Belgisch natuurpark met mooie wandelpaden, bosr. omg. bij dorp el, stuwmeer, vismogelijkheden, ligweide, Eifelham + zelfgemaakte worst. Logies met ontbijt DM 17,-. HP DM ,-. Tel. 09-49-65525237.

Vakantiehuis
dicht bij zee, vrijstaand, met 2 gezellige woningen, 4-8 pers. Tel. 09-49223843168 's avonds.

Hotel, restaurant, café Heimbacher Hof
centraal gelegen bij kuurpark, 100 m van station, 120 m van bos, met uitzicht op de Rur en omliggende bossen. Uitgangspunt vobr wandelingen, 12 kamers, goed ingericht, gedeeltelijk met do./w.c., op wens met TV. Gezellig restaurant + Griekse specialiteitenkeuken. Extra's: teet, lig- en speelweide, zonneterras, kindermenu. Honden toegestaan. Prospectus! Bij aantonen van deze advertentie 5% korting. Tel. 09-492446270.

Burg Heimbach
Restaurant met terras wacht op uw bezoek. Laat u zich verwennen! Verschillende specialiteiten, koek en ijs zelf gemaakt. Tel. 09-492446220 of 445.

ONTBIJTHOTEL in rustige omgeving. Dub. kamers met douche of bad/WC, gesch. voor kinderen, ligweide, parkeerplaats, nog vrij. Tel. 09-4924463357.

Rurtalsperre Schwammenauel
Grootste stuwmeer van Duitsland, 250 Mio m3. Van april tot oktober lijnvaarten tussen Schwammenauel en Rurberg/Einruhr en Rurberg. Tijdens de weekenden ook tot rttsee. Vaarplan en prospectus:
Ruhrsee-Schiffahrt Schwammenauel
~~D-5169 Heimbach (tel. 09-~~
492446/479 + 3127)

Op vakantie in
Heimbach-Rurtal/Eifel
Vraag gratis informatie
Hotel Meiser
Hengebachstrasse 99, 5169 Heimbach, tel. 09-492446227. Overvloedig ontbijt, VP 48,– DM inclusief alle bijkomende kosten.

Door overheid erkende Luftkurort
190-525 m U.N.N.
Bergen – Bossen – Meren
Vele bezienswaardigheden, ontspanningsmogelijkheden, sport en wandelgelegenheid. Familievakantie in hotels, pensions, gasthöfen, privé huizen en vakantiewoningen (1200 bedden) en bovendien ook campingplaatsen. Gratis prospectus en informatie: verkeersburo Heimbach e.o. Tel. 09-492446527. Postvak 61, D-5169 Heimbach/Eifel.

Pension Haus Diefenbach
Dichtbij Waldsüdhang met prachtig uitzicht op de Unterste en Kermeter-hochwald. Eigen binnenbad met tegen stroom installatie, 27°, sauna, solarium en fitnessapparatuur, hertenkamp, forellenvijver. Speciale korting bij wandelen, vissen, zeilen, tennis. Vervoermogelijkheid. Prospectus met prijsindicatie: 5169 Heimbach-Hasenfeld, tel. 09-4924463100.

VAKANTIEWONING tot 4 pers., TV, ligweide, bij Rurzee, Christel Kröll, Hengebachstr. 86 D 5169 Heimbach/Eifel. Tel. 09-4924463695.

Heimbach/Eifel
Gezellige vakantieappartementen in rustige bosrijke omgeving aan berg te verhuren. Woon-/slaapkamer, kooknis, douche, w.c., modern ingericht voor iedere 2-4 personen, ook ideaal voor 2 paren. Tel. 09-4924463155.

Haus Helga
Wij wissen Woog 12, D-5169 Heimbach/Eifel, tel. 09-4924463611; biedt aan rustgevende vakantie in mooi ontbijtpension met groot terras direct aan buiten zwembad.

Huis Vlatana
ligt aan op rustige zuidkant 4 vakantieappartementen met balkon en terras (TV en kinderbed) voor 4-5 pers. Prijs voor 4 pers. DM 40,– iedere pers. m. meer + DM 2 personen korting. Vanaf direct nog vrij! Gisela Platz, 5169 Heimbach-Vlatten. Tel. 09-492425447 (huisprospect).

PENSION GREUEL Familiepension met persoonlijke verzorging, gehele jaar geopend, alle één- en dubbele kamers met douche en w.c., kmamers met balkon, parkeerplaats voor de deur bij Rursee Schwammenauel. Tel. 09-4924463357.

Voordige mensen houden vakantie in de **EIFEL** in 5169 Hasenfeld aan de Rursee. Komfortabele vakantiehuizen binnen. Droomligging in bos en berghelling. 4-6 bedden. Prijs p.d.p.p. DM 15-18 + ER. Geen verdere kosten. Tel. 09-4924463610.

Verzorgd, rustig gelegen privé **PENSION** biedt familievakantie aan vanaf DM 15,– L + O, ligweide, TV, koffiekeuken in alle kamers. Tel. 09-492425665.

Zeeland

OUDDORP aan zee. Te huur leuke 6-persoons vakantiewoning tegen redelijke prijs. Nog vrij vanaf 9 augustus. Tel. 01726-11435.

Pension „Bos en Duin" Domburg
Tel. 01188-1452. Direct bij bos en strand. Betaalbare prijzen.

Zuid-Holland

Hotel „Wel te vrede"
Ook in 1986 wordt uw vakantie een succes. Zeer goede keuken, huis, sfeer, terras, h.p. 42,– p.p. p.d. Tel. 01719-13033.

Noordwijk aan Zee
Hotel „Op de Hoogte"
op 5 minuten lopen van strand en centrum. Kamers met of zonder douche/w.c. v.a. ƒ 295,– p.p. p.w. Prins Hendrikweg 19, 2202 EC Noordwijk a. Zee, 01719-12489.

NOORDWIJK. Rustig gel. aan bos en duin vakantiebungalow. Alle comfort. Tel. 02523-74110.

Frankrijk

Les Issambres
Te huur vrijstaande villa met uitzicht op zee. Alle comfort. Vrij tot 28-6 en vanaf 10-8. Tel. 071-173527 of 02524-5745.

Diversen

STACARAVANS te h. in de Belgische Ardennen en Ned. limburg (op 5 campings) v.a. ƒ 200,- p.w. all in. Inl.: 04459-1598.

Ardennenliefhebbers!!
Wij nodigen u van harte uit op een van onze bungalowparken, alle gelegen op de meest idyllische plekjes midden in de Ardennen. Hartstikke leuk voor uw zomervakantie (wij hebben nog enkele plaatsjes vrij) of als u daarin al voorzien bent is 't ideaal om in het najaar nog lekker een weekendje erop uit te gaan. Wij hebben compleet ingerichte bung. en app. te huur. Voor ieder wat wils: grotere parken met veel faciliteiten zoals verw. zwembad, tennisbanen, bar, restaurant etc. Tevens kleinere intieme parkjes, rustig gelegen. Voor de sportievelingen zijn er vele mogelijkheden aanwezig. Vraag vlug de gratis brochure van 'Domaine de Chodes' (Malmedy), village les Gottales (Trois-ponts en 'Le vieux sart' (Coo) bij ons reserveringskantoor in Nederland, Ireco vakanties, Bakkerstraat 28, 5554 EE in Valkenswaard of bel eventjes 04902-40775 (kant.u.)

Pension 'De Kniephof' ZWEELOO. Mooie omg. Alle comf. Nwe kamers 2-4 pers. Ook appartementen verh. 05917-1597.

Zomerhuisje Den Ham - bij Ommen
+ staanpl., bosr. omg. De Blekkenhorst. 05495-1559.

Bungalows Bakkeveen, Diever,
Noordwolde, Zuidlaren. Postbus 6, 9300 AA Roden. 05908-16866.

Overijssel

Weekje** kamperen?**
Bel dan nog vandaag één van de volgende gezinscampings. U geniet er altijd van de mooiste plekjes en van voordelige tarieven. Weekje voor- of naseizoen v.a. ƒ 96,60 all-in (2 pers. /auto/caravan). Dan bovendien 25% korting voor 60 plus. Zomervakantie v. a. ƒ 135 p.w. all-in. De Lange Bosk in Beekbergen, tel. (05765) 1252, de Schaapskooi in Epe, tel. (05780) 16204, de Prins in Holten bij de Holterberg, tel. (05483) ..., ... in Denekamp bij de Duitse grens, tel. (05413) 1670. Camping Unie gewoon goed, steeds voordelig.

Zuid-Holland

NOORDWIJK AAN ZEE. Hotel De Branding voor een fijne voll. verz. vakantieweek ƒ 240,-/270,- pp. Lift. Vraag gratis folder. Fam. Klein, tel 01719-12425.

Belgie

De Haan + Wenduine luxe zon., gelijkvl. APP. à zee, of 1e et. nog vrij 1-15/7 + aug. Tel. 09-3250811567.

Vakantie-recreatie

Gebruikte CARAVANS o.a. Dethleff, Burstner, Adria, TT en andere. Caravanhal Tillemans, Haefland 19, Brunssum.

Bayerische Rhön VAKANTIE... p. wk. Tel. 09-...

SURFEN compl. surfpl., Frans topmerk incl. ANWB-cursus ƒ 995,-. Dehing Surfing, Valderenstr. 95, Geleen, tel. 04494-46269.

Veciap Holland is een vooraanstaande onderneming op het gebied van het realiseren van met name champignonkwekerijen.
Het werkgebied ligt voor het belangrijkste gedeelte in het buitenland.

Wegens sterke toename van onze activiteiten zoeken wij een

bouwkundig projectleider m/v 2x
en een
officemanager m/v
die ons team kunnen versterken

Wij vragen iedereen die aan de qualificaties voldoet en met enthousiasme wil meewerken aan een verdere groei van ons bedrijf, te solliciteren.

Taakomschrijving bouwkundig projectleider 1:
- het vervaardigen van bouwkundige bestek- en werktekeningen;
- het maken van constructieve berekeningen van eenvoudige staal- en betonconstructies;
- het verzorgen van kostencalculaties;
- het begeleiden en controleren van lopende projecten zowel op de bouwplaats als op kantoor.

Vereisten bouwkundig projectleider 1:
- HTS-bouwkunde of civiel;
- beheersing in woord en geschrift van de Engelse taal en bij voorkeur ook Duits en Frans;
- bereidheid tot reizen naar het buitenland;
- affiniteit met elektra en klimaattechnische installaties;
- in teamverband kunnen werken;
- goede contactuele eigenschappen;
- interesse in de agrosector;
- minimaal 2 jaar werkervaring.

Taakomschrijving bouwkundig projectleider 2:
- het leiding geven op een bouwproject in Engeland;
- projectduur ca. 8 maanden, aanvang augustus/september.

Vereisten bouwkundig projectleider 2:
- idem projectleider 1;
- dienstverband in beginsel voor de duur van het project, verlenging behoort tot de mogelijkheden.

Taakomschrijving officemanager:
- leiding geven op kantoor;
- opvangen van buitenlandse relaties;
- beheren van de financieel/economische projectplanning;
- coördinatie opstellen offertes en contracten.

Vereisten office manager:
- HTS-bedrijfskunde of gelijkwaardige opleiding - ervaring op boekhoudkundig en technisch gebied;
- beheersing in woord en geschrift van de Engelse taal en bij voorkeur ook Duits en Frans;
- in teamverband kunnen werken;
- goede contactuele eigenschappen;
- interesse in de agrosector.

Sollicitaties binnen 10 dagen te richten aan de directie van Veciap Holland B.V., Kerkstraat 5a, 5961 GC Horst.

33453

landbouwbelang

Landbouwbelang is de centrale aan- en verkoopvereniging voor de agrarische sector in de provincie Limburg. Naast een belangrijk producent van mengvoeders is zij tevens een vooraanstaand leverancier van een scala van producten voor boer en tuinder.

Voor een van onze productgroepen, te weten de sector vloeibare brandstoffen en motoroliën, zoeken wij een

aankomend HOOFD IN - EN VERKOOP (M/V)

Na een inwerkperiode verwachten wij van de nieuwe medewerk(st)er dat hij/zij zelfstandig de in- en verkoop van deze sector zal verzorgen.

Voor een goede vervulling van deze functie achten wij het noodzakelijk dat de kandidaten aan de volgende voorwaarden voldoen:
- beschikken over goede contactuele en commerciële eigenschappen;
- alert kunnen inspelen op ontwikkelingen in de markt;
- beschikken over een goede uitdrukkingsvaardigheid in zowel woord als schrift;
- leeftijd: omstreeks 30 jaar;
- opleiding: HEAO-ce of HAVO aangevuld met commerciële opleidingen.

Kandidaten, die beschikken over enige ervaring in deze sector, genieten onze voorkeur.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Nadere inlichtingen worden desgewenst verstrekt door W. Ruijters, tel. 04750-18641.

U wordt verzocht uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, voor 1 juli 1986 te zenden naar:
C.C.V. Landbouwbelang B.A., t.a.v. de afd. personeelszaken, postbus 24, 6040 AA Roermond.

33442

In het rayon Zuid-Limburg kunnen wij direct plaatsen een

technisch-commercieel medewerker.

Functie eisen:
leeftijd tussen 28 en 40 jaar;
kommerciële ervaring;
duidelijke pioniers-mentaliteit;
E-T opleiding minimaal op middelbaar niveau.

Wij bieden:
een zelfstandige, verantwoordelijke verkooptaak in een bestaand rayon;
vast salaris afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring;
onkosten- en telefoonkosten vergoeding;
een auto wordt ter beschikking gesteld.

Schriftelijke sollicitaties met een beknopte beschrijving van uw levensloop en voorzien van een recente pasfoto verwachten wij binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie aan:
N.V. Electro-Graus
t.a.v. de Hr. M.J. van der Veer
Postbus 324
6200 AH Maastricht

NV ELECTRO-GRAUS
Adviserende electrogroothandel Maastricht

33443

werk in de technische sector

Liever gisteren dan vandaag

zijn wij op zoek naar:

automonteurs
opleiding: LTS en VAM-diploma of LTS aangevuld met minimaal 2 jaar ervaring.

Voor zowel een groot als klein automobielbedrijf zijn wij op zoek naar zelfstandig werkende automonteurs die minimaal 4 maanden beschikbaar zijn. Ervaring met dieselmotoren is een pre.

Elektro-/ bedradingsmonteurs
Opleiding: LTS-elektro en VEV-diploma of MTS-elektro.

We hebben op dit moment diverse plaatsingsmogelijkheden voor elektromonteurs op het gebied van renovatiewerkzaamheden voor sterkstroominstallaties.
Het werk van de bedradingsmonteurs bestaat uit het bouwen en aansluiten van schakel- en meeten regelpanelen.

Calculator
opleiding: MTS-bouwkunde met minimaal een jaar ervaring.

De werkzaamheden bestaan uit het maken van calculaties en begrotingen a.d.h.v. bestektekeningen bij een overheidsinstelling in Heerlen. U moet zelfstandig kunnen werken en 6 maanden beschikbaar zijn.

Spreekt één van bovengenoemde functies u aan of zoekt u iets heel anders in de technische sector neem dan maandag contact op met Randstad Heerlen, technische afdeling, Akerstraat 26 (045-718515)

33452

randstad uitzendbureau

TIROL, St.-Johann en Aurach: nog enkele kamers vrij voor zomervakantie. Kinderen tot 6 jr. gratis; tot 12 jr. half geld. Uitstekende hotels, gel. in zeer goede recreatiegebieden. Voor nadere informatie: 04492-1762.

Te k. TOURCARAVAN Hobby Prestige de luxe, met ijsk., verw. + voortent. Eiken uitv., bwj. sept. '82, ƒ 9250,–. Rennemigerveldweg 72, Heerlen, zijstr. Huisbergerstr. (Schelsberg).

Echtp. zkt. echtp. zond. kind. voor VAKANTIE in Roses (Sp.) v. 26 juli-15 aug., vervoer aanw., basis fifty-fifty. Inl. 04494-45545.

Te huur 4-pers. CARAVAN, voortent, koelkast, kachel, 04498-56645.

Nog enkele plaatsen vrij op 21 en 22 juni as. naar HAMBURG (alleen voor homo's). Bezoek aan Reperbaan en enkele clubs ƒ 300,– p.p. incl. hotel en maaltijden, 045-725595.

SPANJE. Bij ned. kamers met of zonder pension aangeb. ± 200 m van strand Casa Anna Clara Cl Hernan Cortez 3 Nerja-Malaga, tel. 09-3452521053.

Te k. ZOMERHUIS te België, midden in bossen bij Lanaken, inl. 04490-12694, tussen 18 en 20 uur.

Te huur STACARAVAN (7 pers.) camping in België. 045-455712.

Te h. TIROL na 8 aug., luxe privébungalow m. tuin, garage en ktv. Fam. Wolf. Tel. 01725-2758.

Scheda's Haus Sauerland, WINTERBERG-MOLLSEIFEN. Appartementen en 2 vak.woningen te h., dir. aan bosrand, pracht. omg., ideaal v. wandelen, ook voor kinderen gesch. Inl. 045-716335 of 09-4929811880.

Fewo f. 2 pers., ca. 20 km von TRIER/MOSEL, gut eingerichtet, Farb-TV, wal- dreiche Höhenlage, ideales Wandergebiet, Sauna + Solarium vorhanden, günstig zu vermieten. E. Henkel, Am Knoechel 11, D-5600, Wuppertal. Tel. 09-49202460747.

Te huur in VROUWENPOLDERveere zomerw. 4-8 pers., 24-5 - 7-6 - 21-6 - 12-7 en na 23-8, tel. 01100-28382 of 01181-517.

Te h. WONING, Haamstede (Schouwe-Duiveland), zee, bos, duin. Voor juni-juli-aug., inl. 01115-2593.

INSPRAAK OOSTWESTBAAN LUCHTHAVEN ZUID-LIMBURG

DE MINISTER VAN VERKEER EN WATERSTAAT MAAKT BEKEND:

Per 16 juni 1986 zijn gedurende een maand de voorontwerp-aanwijzing voor de oostwestbaan voor de luchthaven Zuid-Limburg, de prognose voor het gebruik van deze baan en de milieu-effecten (met name geluid) ter inzage gelegd op het provinciehuis in Maastricht en in de gemeenten Beek, Heerlen, Meerssen en Nuth.

Inmiddels is gebleken dat het mogelijk is een zo volledig mogelijke procedure van milieu-effectrapportage zonder groot tijdverlies in te passen in de procedure volgens de Luchtvaartwet.
De huidige ter inzage legging en de hoorzittingen zullen nu worden benut voor inspraak ten behoeve van het opstellen van de richtlijnen voor het nog op te stellen milieu-effectrapport (MER). De Commissie voor de milieu-effectrapportage heeft aanbevelingen opgesteld voor de inhoud van het MER. Deze aanbevelingen zijn bij de ter inzage gelegde stukken gevoegd.

De hoorzittingen worden gehouden op de volgende plaatsen en tijdstippen:

23 juni 1986 om 20.00 uur
Gemeenschapshuis Ulestraten
Pastoor van Eysstraat 1 te Ulestraten

24 juni 1986 om 16.00 uur
Asta Cultureel Centrum
Markt 7 te Beek

24 juni 1986 om 20.00 uur
Cultureel Trefcentrum Nuth
Wilhelminastraat 6 te Nuth

Op de hoorzittingen zal uitleg worden gegeven over de procedure van de Luchtvaartwet en van de milieu-effectrapportage, en zal er gelegenheid zijn tot het maken van opmerkingen ten behoeve van het opstellen van richtlijnen voor het MER.
Schriftelijke reacties hierover kunnen tot 1 juli 1986 worden gestuurd naar:

Rijksluchtvaartdienst/Inspraak oostwestbaan
Postbus 20903
2500 EX DEN HAAG

Hierna zal ik de richtlijnen opstellen voor het MER en zal door de initiatiefnemer een MER worden opgesteld. Dit MER zal dan tezamen met een ontwerp-aanwijzing ex artikel 27 van de Luchtvaartwet ter inzage worden gelegd, waarna beoordeling van het MER zal plaatsvinden overeenkomstig de artikelen 41q t/m 41z van de Regelen met betrekking tot milieu-effectrapportage.

Voor nadere informatie hierover kunt u ook bellen 070-747740.
De minister van Verkeer en Waterstaat
drs. N. Smit-Kroes
voor deze
directeur-generaal van de rijksluchtvaartdienst.

STELRAD GROUP

Stelrad B.V.

Stelrad BV. maakt deel uit van Stelrad Group Ltd., onderdeel van het Metal Box Concern. Met een aantal radiatoren- en toteelfabrieken is het Verenigd Koninkrijk en op het Europese vasteland, is Stelrad Group één van de belangrijkste producenten in de Europese verwarmingswereld.
Na een uitvoerige reorganisatie bouwt Stelrad Nederland, met het hoofdkantoor in Nuth, in haar moderne, geautomatiseerde radiatorenfabriek aan een nieuwe toekomst, gebaseerd op den bijna 50-jarige ervaring.
Een steeds belangrijker gedeelte van de productie is bestemd voor de export, vooral naar België, Duitsland en Frankrijk.

Momenteel hebben wij enkele vacatures, w.o.

MANAGER TECHNISCHE DIENST m/v

Functie-eisen:
- HTS-E-niveau;
- kennis en ervaring m.b.t. moderne productiebesturing;
- leidinggevende en organisatorische capaciteiten.

Rechtstreeks rapporterend aan de directie zal de aan te stellen functionaris belast worden met de algehele leiding van de technische dienst, waarbij in eerste instantie de nadruk zal liggen op organisatie en bedrijfskundige aspecten.
Voor de juiste man kan dit een groeifunctie zijn.
Een uitstekend salaris en dito secundaire arbeidsvoorwaarden zijn vanzelfsprekend.

ASSISTENT-HOOFD ADMINISTRATIE m/v

Functie-eisen:
- HBO-niveau (SPD-MBA);
- kennis en/of ervaring in automatiseringsvraagstukken;
- beheersen van Franse taal;
- flexibele instelling en zelfstandig kunnen werken.

Functionerend als "rechterhand" van het hoofd financiën en administratie zal de nieuwe medewerker hoofdzakelijk belast worden met het cash-management; opstellen van budgetten en calculaties; assisteren van het hoofd van de afdeling bij interne en externe rapportage; contacten met Franse debiteuren en crediteuren.
De geschikte kandidaat mag rekenen op uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden.

Indien uw belangstelling gewekt is, kunt u bellen of schrijven (ook voor eventuele nadere informatie) naar:

STELRAD B.V.
postbus 22000, 6360 AA Nuth, t.a.v. de heer J.A.W. Leenders. Tel. 045-241351.

Te huur VAKANTIEWONINGEN en stacaravans te Wissenkerke, Nrd-Beveland. Incl. zwembad. M.J. van Liere, tel.: 01106-1520.

Gemeubileerde VAKANTIEWONING in Richterberg (Burg-Reuland, België). Te verhuren in zeer rustige omgeving. Keuken, woonk., bad, 4 slpks., c.v. Nog vrij tot 5-7-86 en van 30-8-86 tot 24-10-86. Gunstige prijs. Tel.: 00-32-80-329660.

Westkappelle. ZOMERHUISJE vrij 5 juli, vanaf 2775,- p.w. Inlichtingen: 01188-1258.

WEEKENDVERBLIJF en mooi perc. grond te huur. Tel. 09-3211721383 na 20.00 uur.

KAMERS vrij in het centrum v. Cochem met een goede burg. keuken en terras. Kamers met douche en wc. Overnachten m. ontbijt p. nacht 22 DM en v. 3 nachten 20 DM en v.a. 4 n. 17.50 DM bij Schänke zum Fröhlichen Weinberg. Christa Wolf 5590, Cochem-/Mosel. Schlaufstraße 11, Duitsland. Tel. 09-492671493.

Geld en goed

SPAARBRIEVEN: tussentijds verzilveren, bel vrijbl. 04490-13942. Brouwerstr. 5 Munstergeleen.

Beleggingen
15% gegarandeerd rendement
Minimale inleg ƒ 11.500,–, 3 maandelijkse uitbetaling rente en terugbetaling kapitaal. Vraag documentatie vrijblijvende afspraak. Hamers adviesbur., Prof. v. ...straat 20, Heerlen-Welten. Tel. 045-711349.

Dieren

VOGELS ±. 125 soorten. Soort: Chinees spotformosa en gris-flanklijsters, 3 soorten bladvogels, vinkjes, snavel-, geelkop-, geelstuit-, en Chinese Bulbuls, grijskop-, Pagode-, jallab-, driekleur-, en andamanden spreeuwen. Chinese geelbuikgorzen, blauwkazantjes, vuurvinken, blauwe paapjes enz. Pr. Mauritsln. 2, Beek, tel. 04402-75359.

AFHALEN! Duitse herder reu 1 jr. met stamb. ... 323431 Koempel ... Sch'berg.

Te k. BOUVIERPUPS wkn. tel. 045-314373.

Te koop HERDERPUPS weken. Te bevr. na ... uur 045-422602.

Te k. BOUVIER teef, 1 ... Tel. 045-227762.

Wegens omstand. te koop ROTTWEILER 13 ... Lief voor kinderen. 04... 18620.

T.k. BOUVIERPUPS wkn. m. stamb. Gr... Kruisstr. 8 Kerkrade-W... 422735.

Te k. Duitse HERDER PUPS 8 wk. m... gent, Kerkstr. 63, Bro... sittard.

Te k. BOUVIER ... jr. ... reu. Tel. 045-352...

TV ZATERDAG

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
10.05 -11.25 Telebord: Tema in groepsverband, (4). (herh.)
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
15.00 Superted en Bananaman. Kinderprogramma met tekenfilmpjes.
15.10 She-Ra, princess of power. Science-fiction tekenfilmserie voor de kinderen. Afl.: Bow's afscheid.
15.35 Just our luck. Amerikaanse comedyserie met T.K. Carter, Richard Gilliland, Ellen Maxted e.a. Afl.: The Shabelles.
16.00 Club Veronica Clips
17.00 New Wilderness. Amerikaanse natuurserie. Vandaag: De Eland.
17.30 Journaal
17.41 Family ties. Televisiefilm (pilootfilm) van deze Amerikaanse komische serie van Gary David Goldberg. Met in de hoofdrollen: Meredith Baxter, Michael Gross en Michael J. Fox. Elyse en Steven Keaton waren in de 60er jaren vrij radicale rebellen. Nu worden ze geconfronteerd met de conservatieve gedachten van hun kinderen.
18.05 Club Veronica magazine. Jongerenmagazine.
18.30 Veronica Sport. Actueel sportprogramma met wedstrijdflitsen en aandacht voor nieuwe en/of onbekende sporten.
19.00 Countdown. Adam Curry presenteert popmuziek vanuit de Countdownstudio.
20.00 Journaal
20.28 Miami Vice
Amerikaanse politieserie met Don Johnsson, Philip Michael Thomas en Michael Talbot. Afl.: In de bush-bush. Crockett en Tubbs worden bespied door een collega van de zedenpolitie, wanneer zij een drugsdealer op heterdaad betrappen en willen arresteren.
21.15 Nederland Muziekland. Live muziekprogramma met binnen- en buitenlandse artiesten. Vandaag vanuit Heusden aan de Maas. Presentatie: Erik de Zwart.
22.00 Nieuwslijn. Actualiteitenrubriek.
22.40 Twilight zone
Serie verhalen waarin de mystiek centraal staat. Vanavond: 1. Examination day. De 12-jarige Dickie heeft voor zijn verjaardag maar één wens: goede cijfers voor zijn examen. 2. A message from Charity. Een jongen en meisje ervaren de wereld door elkaars ogen, alhoewel ze kilometers van elkaar verwijderd wonen.
23.35 Journaal
23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
17.45 Medelanders, Nederlanders: Kim Hakli? (Wie heeft er gelijk?). Programma voor Turken. Afl. 2 (herh.)
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden
18.20 Paspoort voor Marokkanen. Informatief programma voor Marokkanen in Nederland.
18.30 Sesamstraat. Kleuterprogramma.
18.45 Jeugdjournaal
19.00 Journaal
19.12 The A-Team
Amerikaanse avonturenserie over de belevenissen van een groep Viëtnamveteranen die zich inzetten om hun medemensen te helpen. In de hoofdrollen o.a.: George Peppard, Dwight Schultz, Dirk Benedict en Mr. T. Afl.: De held van de show. Deze keer moet het A-Team, onder aanvoering van Hannibal, een populaire tv-ster redden.
20.00 Op volle toeren
Populair muziekprogramma, vanavond vanuit 'Phantasialand' in Brühl, met de presentatie van de Nederlandstalige top 5 en de kanshebbers door Chiel Montagne.
21.00 Te land, ter zee en in de lucht
Eerste aflevering van deze spectaculaire serie programma's waarvan er deze zomer zes worden uitgezonden. Vanavond: Fiets 'm d'r in. De deelnemers proberen met zelfgebouwde fietsconstructies het wedstrijd-traject, in de haven van Blokzijl, af te leggen.
21.50 Olympiaplein. Programma waarin markante mensen en momenten uit een eeuw Olympische Spelen samenkomen. Teksten: Herman Pieter de Boer.
22.30 Journaal
22.40 Nieuws voor doven en slechthorenden
22.45 -00.02 My little Chickadee
Amerikaanse speelfilm uit 1940, de tweede uit een serie films met de Amerikaanse komiek W.C. Fields. Regie: Edward Cline. In de hoofdrollen: W.C. Fields, Mae West, Joseph Calleia, Dick Foran en Margaret Hamilton. Flower Bell Lee trouwt alleen maar met Cuthbert J. Twillie om zijn geld. In de huwelijksnacht knijpt zij er stiekum tussenuit om haar geliefde te ontmoeten.

Duitsland 1

10.00 Nieuws en dagthema's
10.23 ■ Alles für dein Glück. Speelfilm. (herh.)
11.40 Zu Ehren der Königin. Reportage van het defilé ter ere van de verjaardag van koningin Elisabeth II van Engeland.
13.15 Programma-overzicht
13.45 Schaufenster Himmel. Von Riesen und Zwergen. Reportage over de internationale luchtvaartshow in Hannover.
14.30 Sesamstrase. Kleuterprogramma.
15.00 Telefant. Familieprogramma met Michael Schaaze en prominente gasten.
16.30 Die Laurents
Tiendelige historische serie met Christian Wolff, Volker Kraeft, Udo Vioff e.a. Afl.: Standesunterschiede.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Actualiteiten en reportages uit Nordrhein-Westfalen.
17.55 WWF
18.00 Nieuws
18.05 Sportschau. Met o.a. W.K. Voetbal.
19.00 Markt. Consumentenmagazine.
19.25 Polizei-Inspektion 1. Politieserie. Afl.: Viechereien.
19.57 Programma-overzicht
20.00 Nieuws
20.15 Varieté Ronacher
Varieté-programma met Jean Lemoine, Peter Moretti, Mini + Maxi e.v.a.
21.45 Trekking van de Lottogetallen
21.50 Nieuws
22.00 Das Wort zum Sonntag
22.05 ■ Der Fall Paradin
(The Paradine case). Amerikaanse speelfilm uit 1947 van Alfred Hitchcock. In de hoofdrollen o.a. Gregory Peck, Ann Todd en Charles Laughton. De beeldschone Maddelena Paradine wordt verdacht van de moord op haar man. Haar advocaat Anthony Keane wordt hopeloos verliefd op haar. Hij weet echter niet wat hij zich met deze zaak op de hals heeft gehaald.
23.55 Vier heisse Tage
(The heatwave lasted four days). Canadese speelfilm uit 1947 van Doug Jackson met in de hoofdrollen Gordon Pinsent, Joan Blackman, Lawrence Dane, Alexandra Stewart e.a. Tijdens een hittegolf maakt een cameraman een opname van badende mensen. Achteraf blijkt een echtpaar een fortuin over te hebben om van deze film verwijderd te worden.
01.05 Nieuws
01.10 -01.15 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

06.00 -09.00 Guten Morgen Mexico. Reportages over de W.K. Voetbal. Tevens Nieuws en weerbericht.
11.00 Programma-overzicht
11.30 Chemie. Afl. 10.
12.00 Nachbarn in Europa. Informatie en amusement voor buitenlanders en Duitsers (12.00 Turkije. 12.40 Portugal. 13.20 Italië).
14.00 Diese Woche. Actualiteitenoverzicht (met ondertiteling).
14.20 Damals, vor vierzig Jahren. Journaalterugblik. Vandaag: Vrouwen '46.
14.30 Das Leben des Menschen ist eingehüllt in Farben. Programma t.g.v. de 75e verjaardag van de schilder Georg Meistermann, vooral beroemd geworden door zijn schilderingen in kerken en openbare gebouwen.
15.00 Gefragt - gewusst - gewonnen! Spelprogramma vanuit Greding gepresenteerd door Hans Rosenthal.
16.00 Ich - O.W. Fischer. Holde Heuer in gesprek met de acteur Otto Wilhelm Fischer.
17.15 Danke schön. Reportage van de 'Aktion Sorgenkind'.
Aansl.: **Der grosse Preis,** bekendmaking van de weekwinnaars.
17.25 Heute
17.30 Länderspiegel. Actueel magazine.
18.20 ●● Solid Gold. Tophits uit de Amerikaanse rock- en popscene.
18.57 Programma-overzicht
19.00 Heute
19.30 ●● Na, sowas! Muziek en gasten bij Thomas Gottschalk m.m.v. Nana Mouskouri, Stevie Winwood, Genesis en een gesprek met Heather Thomas.
20.15 Ludwig II
Duitse geromantiseerde speelfilm uit 1954 van Helmur Käutner. In de hoofdrollen: O.W. Fischer, Ruth Leuwerik, Marianne Koch e.a. In 1864 bestijgt Ludwig II de troon van Beieren, vervuld van het idee de kunst op te laten bloeien en zijn land in vrede te laten leven. Het wordt echter een regeringsperiode vol ontgoochelingen.
22.05 Heute
22.10 Das aktuelle Sport-Studio
Aansl.: Winnende lottogetallen.
23.35 Ringo
(Stagecoach). Amerikaanse western uit 1938/39 van John Ford. In de hoofdrollen: Claire Trevor, John Wayne, John Carradine e.a. Vanuit Tonto, een kleine stad in Texas, vertrekt een postkoets met een zeer gevarieerd gezelschap. Nu de Indianen op oorlogspad zijn, verwacht men ieder moment een aanval op de koets. Twintig kilometer voor Lordsburg wordt hun vrees bewaarheid.
00.55 -01.00 Heute

Duitsland 3/WDF

08.45 Gymnastik im Alltag (12)
09.00 -12.15 Samstag Kolleg. Tv-cursussen met om 9.00 News of the week. 9.15 Actalités. 9.30 Bonjour la France. (herh.) 10.00 Norwich now: Views of an English town. (herh.) 10.15 Wer hat Angst vorm kleinen chip? Afl. 8. 10.45 Dreizehn mal Denken. Marx heute. (herh.) 11.15 1. Zwischen Zwiebel und Zweifel. Consumentenmagazine, afl.: Mineraalwater. (herh.)
16.30 Telekolleg II (16.30 Cursus Scheikunde les 13. (herh.) 17.00 Cursus Wiskundige vectoren en matrices, les 9. (herh.)
17.30 Computershop und HIFI/Video
18.00 Bonjour La France. Cursus Frans. (herh.)
18.30 Gut drauf. Live programma vanuit Studio B.
19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met Nieuws en Sport im Westen.
20.00 Nieuws
20.15 ■ Die unglaubliche Geschichte des Mister C
(The incredible skrinking man). Amerikaanse speelfilm uit 1957, naar de roman van Richard Matheson. Met: Grant Williams, Randy Stuart, Paul Langton e.a. Regie: Jack Arnold. Robert Scott Carey is een doorsnee-Amerikaan. Nadat hij blootgesteld is aan buitengewone straling begint er een krimpingsproces dat zijn ondergang wordt.
21.30 Gott und die Welt. Religieus magazine. Vanavond: Die Fischer von Kerala.
22.00 Musik im Fernsehen. Meisterklasse Jorge Bolet (3). Uitvoering van Rachmaninov's pianoconcert nr. 3 in d kl. t. opus 30, door de Cubaanse pianist Jorge Bolet.
22.45 Paare (2) in gesprek met Marianne Koch.
23.45 Tips für Leser. Vandaag: Primo Levi.
24.00 -00.05 Nieuws

● *WALTRAUD HAAS en HANS JÜRGEN BÄUMLER in "Variété Ronacher", een programma over topsterren uit de variétéwereld - Duitsland 1, 20.15 uur.*

Duitsland 3/SWF

09.00 -12.15 Telekolleg II. Tv-cursussen, met om 09.00 Scheikunde, les 13. (herh.) 09.30 Wiskunde, vectoren en matricen, afl. 9. (herh.) 10.00 Engels, les 51 (herh.) 10.30 Natuurkundige technologie, les 12 (herh.) 11.00 Microprocessors/-computers, les 12. (herh.) 11:30 Biologie, les 12 (herh.)
15.30 Cursus Engels voor beginners. Les 23.
16.00 News of the week. Weekjournaal in het Engels.
16.15 Actualités. Nieuws in het Frans.
16.30 Telekolleg II. (16.30 Cursus scheikunde, les 13 (herh.) 17.00 Cursus Wiskunde, vektoren en matrices. Les 9. (herh.)
17.30 Einführung in die Chemie. Afl. 35.
18.00 Einführung in das Erbrecht. Informatieve serie, afl. 7.
18.30 Alltagschristen in einer Lutherstadt. Beobachtungen in Eisenach. Reportage over het dagelijks leven in Eisenach waar door christenen werk verricht wordt zonder dat ze daarmee ooit in de publiciteit komen.
19.00 Nieuwsoverzicht
19.02 Glaskasten
19.26 Zandmannetje. Kleuterprogramma.
19.30 Länder - Menschen - Abenteuer. In den Schächten der Inka. Reportage over een expeditie die op zoek is naar de verborgen schat van de Incavorst Atahualpa.
20.15 Vorhang auf: Der Streit
Toneelstuk naar het verhaal van Pierre Carlet de Chamblain de Marivaux. Met Jutta Lampe, Gerd Wammeling, Tina Engel e.a. Regie: Peter Stein. Duitse vertaling van Peter Stein en Stephan Tree.
21.50 Neues
21.55 Athalia
Toneelmuziek van Mendelssohn, uitgevoerd door het Bachkoor en orkest van Mainz o.l.v. Professor D. Hellmann m.m.v. solisten.
23.05 Notenschlüssel
23.50 Nieuws
23.55 -24.00 Nocturno. Werken van Isaac Albeniz, uitgevoerd door Alicia de Larrocha.

België/TV 1

15.00 De Steek-er-wat-van-op-show. Maandelijkse praatshow van Emiel Goelen, met vandaag als onderwerpen de adoptiebemiddeling in ons land en de Geschillen-kommissie Reizen voor ontgoochelde vakantiegangers.
16.00 -17.15 The Bank Dick
Amerikaanse speelfilm uit 1940 van Eddie Cline. Met in de hofodrollen: W.C. Fields, Franklin Pangborn, Shemp Howard e.a. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling). Egbert Souse, die alleen maar in het café The Black Cat te vinden is, komt in aanraking met vreemdsoortige individuen.
17.55 Journaal
18.00 Tik Tak. Kleuterprogramma. (herh.)
18.05 Filmbrieven (Filmbriefe). Duitse serie over kinderen uit Zuid-Amerika en West-Duitsland die regelmatig met elkaar contact hebben. Afl. 1: Kennismaking.
18.35 De kleinste zwerver (The littlest hobo). Amerikaanse jeugdserie over de belevenissen van een Duitse herdershond. Afl.: Hier is Joey (here's Joey).
19.00 Trekking van de Lotto-Joker
19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine. Met o.a.: 1. Toeristisch portret: Rekem aan de Maas. 2. Dit leuke land. 3. Agenda. Presentatie: Gerty Christoffels vanuit de Toren van Mol n.a.v. de Nationale Beiaarddag.
19.35 Lotto-trekking, paardenkoersen, mededelingen en programma-overzicht
19.45 Journaal
20.10 Kunstzaken. Actualiteiten uit kunst en cultuur.
20.20 Terloops. Een aparte kijk op de wereld.
21.05 Weekendfilm: Met het blote oog
(Through Naked Eyes). Amerikaanse televisiefilm uit 1984 van John Llewelly-Moxey. Met in de hoofdrollen: David Soul, Pam Dawber, Dick Anthony Williams e.a. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling). Twee moorden zijn gepleegd in het flatgebouw van William Parrish. Als de politie erachter komt, dat hij zijn buren bespioneert met een telescoop, wordt hij de hoofdverdachte.
22.25 Sport op zaterdag
22.50 -23.10 Paardenkoersen, Journaal en Coda: 'Adagio en allegro' uit de 'sonate in D gr.t.', voor gamba en clavecimbel van J.S. Bach, uitgevoerd door Wieland Kuijken (gamba) en Robert Kohnen (clavecimbel).

België/TV 2

Geen uitzending

België/RTBF 1

09.00 Teletekst
09.30 Spreek met ons mee. Cursus Nederlands.
10.00 Teletekst
15.45 Les chrétiens dans la vie sociale. Politieke uitzending.
16.15 Le coeur et l'esprit. Programma van de Katholieke Radio en Televisie.
16.45 Octogiciel. Informatief programma over informatica.
17.15 Noubanimé. Kinderprogramma met de tekenfilms Foo Foo en Woody Woodpecker.
17.25 Rox Box. Popmuziekprogramma gepresenteerd door Ray Cokes.
18.25 Coup de film. Filmrubriek. Terry Focant presenteert de nieuwe films van deze week.
18.40 Trekking Lotto-Joker
18.45 Télétourisme. Toeristisch magazine van Guy Lemaire.
19.21 Lotto en herh. Lotto-Joker
19.30 Journaal
20.00 Planète vivante. (The living planet). Natuurserie gepresenteerd door David Attenborough. Vandaag: Pacifische eilanden.
20.35 Le vent de la plaine
(The Unforgiven). Amerikaanse western uit 1960 met in de hoofdrollen Burt Lancaster, Audrey Hepburn, Audie Murphy e.a. Regie: John Huston. Na de dood van haar man verhuist Mathilda Zachary met haar kinderen naar Texas. Op een dag ontmoet zij een oude man, die haar vreemde vragen stelt over haar familie en jeugd.
22.20 Jazz. Fragmenten van het Namen Jazzfestival 1985 in Namen. Met: het Albert Wastiaux Kwintet, Marcel Zanini en zijn orkest, en Boogie Boy en The Woogies.
23.00 Lotto en Lotto-Joker
23.10 -23.25 Nieuws en sportuitslagen

België/RTBF 2

20.00 -21.00 Blickpunkt Land und Region. Magazine voor de duitstalige regio.

SSVC

11.10 Birthday Time Cartoon Show
11.25 Pop spot
11.40 Trooping the colour. Reportage van de parade b.g.v. de 60e verjaardag van koningin Elizabeth II.
13.15 Grandstand. Sportprogramma.
18.05 Nieuws en weerbericht
18.15 The Keith Harris show. Amusementsprogramma met Keith Harris en gasten, o.a. de Beverly Sisters, The Walkers en Peter Piper.
18.50 3-2-1. Tv-serie. Afl.: The magic of Merlin.
19.40 Robin of Sherwood. Avonturenserie. Afl.: The sheriff of Nottingham.
20.30 TV movie: Man on the outside. Speelfilm met in de hoofdrol Lorne Greene als een gepensioneerde politieman die weer aktief wordt als zijn zoon wordt gedood.
22.05 Yes prime minister. Afl.: A victory for democracy.
22.35 The Nanking cargo. Het verhaal van de opmerkelijke ontdekking en berging van meer dan 180.000 stuks Chinees porcelein uit de 18e eeuw, van de Nederlandse Oost-Indiëvaarder die in 1752 zonk in de Zuidchinese Zee.
23.20 Karen Kay. Amusementsprogramma met Karen Kay en haar speciale gast Bob Carolgees.
23.50 -00.40 Hideaway. Tv-serie.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma met o.a. de tekenfilmseries: Choppy and the Princess, The Care Bears, Emily, Cooking with Jack and Jill, The Getalong Gang, Inspector Gadget, Jayce & the Wheeled Warriors en He Man and the Masters of the Universe.
10.45 The elephant boy. Avonturenserie voor de jeugd, naar het verhaal van Rudyard Kipling. Afl.: Rogue bull. Aansl.: **Tekenfilmpjes:** The Transformers en Roger Ramjet.
12.00 -13.35 ●● Sky Trax, met om:
12.00 The Pat Sharp show
12.45 Jump
13.35 The great video race
14.35 NHL Ice Hockey 1985/1986. Hoogtepunten van Amerikaanse ijshockeywedstrijden.
15.40 Martini sportline international motor sports 1986. Gevarieerd auto- en motorsportmagazine.
16.45 Wagon train. Westernserie. Afl.: The Zeke Thomas Story.
17.45 Transformers. Science-fiction tekenfilmserie voor de jeugd.
18.15 Movin' on. Avonturenserie met in de hoofdrollen Frank Converse en Claude Akins. Afl.: Long way to nowwhere.
19.10 Chopper Squad. Avonturenserie met Robert Coleby, Graham Rouse en Eric Oldfield. Afl.: Emergency operation.
20.05 World Cup report. W.K. voetbalnieuws.
20.20 Starsky and Hutch. Avonturenserie met David Soul en Paul Michael Glaser. Afl.: Partners.
21.15 Championship wrestling. Worstelwedstrijden tussen supersterren.
22.05 -01.00 US Open Golf Championship. Live vanuit de Shinnecock Hills Golf Club in Long Island.

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 19.00 The power hour. Hardrockmuziek met Gary Moore.
02.00 11.00, 17.00 en 22.00 Chart Attack. De hitparade met Simon Potter.
03.00 10.00, 16.00 en 24.00 The non-stop dance hour. Non-stop dansmuziek gepresenteerd door Julie Brown.
04.00 08.00, 14.00 en 20.00 Backtracks. Golden oldies en recentere hits.
05.00 09.00, 15.00 en 23.00 Off the wall. De nieuwtjes uit de wereld van de popmuziek, gepresenteerd door Steve Blacknell.
06.00 The Shadow
12.00 Sunie. Sunie presdenteert de beste videoclips.
21.00 Rox Box. Ray Cokes presenteert een gevarieerd popmuziekprogramma, opgenomen in België.

Europa TV

17.30 Weerbericht en programma-overzicht
17.35 Kinderprogramma. Tic Tac en Mystery of the magic key.
17.55 Programma-overzicht
18.00 Natuurserie. Nordic Wild Life, 'Terhn Rock'.
18.30 Weerbericht en programma-overzicht
18.40 Sports Report. World Cup Football 1986.
19.40 Weerbericht
19.50 ■ Cinema Classic. Under the Red Robe (1937).
21.10 Focus on European culture. Holland Festival '86.
21.30 Sports Report. American Baseball.
23.00 More to it
23.05 -23.10 Weerbericht en sluiting

TV 5

16.00 Cargo de nuit. Jongerenprogramma met Michel Liart, Tuxedomoon, Vuillemin, Carez en Jourdan.
16.40 C'est à voir. Reportage over een veranderde generatie in Rusland. Destalinisatie.
17.35 Recontres de chant choral. Werken van Constantin Regamey, Adriano Banchieri, Roland de Lassusen Brahms.
18.40 Autant savoir. Informatieve serie. Afl.: Verkeersveiligheid.
19.00 Cargo de nuit. Cultureel jongerenmagazine met Eddie Mitchell, Anna Domino, Fine Young Cannibals, Steve Houben en Pierre Radisic.
19.35 Autant savoir. Informatieve serie. Afl.: Dè auto's die niet meer doden.
20.00 Face au public, Annie Cordy. Variété-programma.
21.00 Paroles. Wetenschappelijk programma.
22.00 -22.30 Journaal

FilmNet

15.45 Race voor je leven Charlie Brown. De peanuts op vakantie. Tekenfilmserie.
17.00 Heathcliff. Serie over de avonturen van een dikke rode kater.
17.25 The animal express. Een tochtje naar het rijk der dieren.
18.15 Voyagers. Serie. Afl.: All fall down.
19.05 Why would I lie? Amerikaanse speelfilm. Dagdromer Cletus Hayworth houdt zich in het leven staande door zijn grote fantasie. Totdat hij een baan krijgt als sociaal werker. Dan zet hij zich in om de ouders van een weesjongen op te sporen en wordt verliefd op een mysterieuze vrouw. In de hoofdrollen o.a. Lisa Eichhorn, Gabriel Swann, Susan Hedford en Treat Williams.
20.30 Streets of fire. Amerikaanse actie-drama. Met o.a. Michael Paré, Diane Lane, Amy Madigan en Rick Moranis. Een liefdesverhaal, dat zich in een grote stad afspeelt. Tijdens een rockconcert wordt superster Ellen Aim door een groep woeste rockers ontvoerd. Er wordt een grote zoekactie gestart.
22.05 The watermelon man. Tragikomedie met Godfrey Cambridge en Howard Caine. Jeff Garber, een blanke vertegenwoordiger. Van de ene op de andere dag wordt zijn huid door zijn hoogtezon zwart. De gevolgen zijn niet te overzien. Zijn hele omgeving verandert...
23.10 The Missouri Breaks. Dramatische western met Marlon Brando en Jack Nicholson.
01.10 -02.45 The red light sting. Amerikaanse thriller met Farrah Fawcett en Beau Bridges in de hoofdrollen.

RTL-Plus

17.00 Gewinn zu Beginn
17.05 -18.03 RTL-Miniplus. Een programma niet alléén voor kinderen, gepresenteerd door Matthias Krings, met om
17.07 Die grosse Hatz mit Maus und Katz. Tekenfilmpjes.
17.20 Miniplus-Pfiffikus. Quizprogramma voor de kinderen.
17.50 Die grosse Hatz mit Maus und Katz. Tekenfilmpjes.
18.03 Heimatmelodien. Volksmuziek gepresenteerd door Maria en Margot Hellwig en Edy Hildebrandt.
18.53 7 vor 7 - Die Bilder des Tages. Nieuws, weerbericht en sport.
19.15 Viva Mexico. De W.K.-stamtafel van RTL, met commentaren, terug- en vooruitblikken.
20.05 Little Kid und seine kesse Bande.
Italiaanse speelfilm van Tony Good uit 1973. In de hoofdrollen o.a. Andrea Balestri, Mirko Ellis en Flavio Colombaioni. De kinderen van River City spelen normaal in de verlaten stad, Torquard. Een keer blijft Kid, de aanvoerder van de bende achter en hoort drie bandieten vertellen over een bankoverval. Kid en zijn vrienden voeren deze bankoverval uit en het lukt ook nog. Zij willen het geld terug geven maar het „spel" verloopt anders als verwacht.
21.32 RTL-Spiel
21.35 Goldface.
Italiaans/Spaanse speelfilm uit 1967. Met in de hoofdrollen Robert Anthony, Eva Marandi en Manuel Monroy. Regie: Stanley Mitchell. De „Rode Cobra", een internationale terroristenbende wil de wereld veroveren. Goldface, een superman moet dit beëindigen.
23.15 Unglaubliche Geschichten. Programma over reïncarnatie. Richard Kegel probeert te bewijzen dat hij vroeger Richard Wagner geweest is en Liane probeert te bewijzen dat ze al vijf keer geleefd heeft.
00.00 Weerbericht
00.03 Horoskoop
00.08 -00.15 Betthupferl

TV-KANALEN, GOLFLENGTEN

■ = zwart/wit programma
●● = stereo of 2-kanaaltoon

TELEVISIE

Nederland 1: 5, 51, 53 en 57
Nederland 2: 31, 54, 56 en 60
Duitsland 1: 9, 24 en 46
Duitsland 2: 21, 29 en 37
Duitsland 3 (WDF): 48, 50, 55 en 58
Duitsland 3 (SWF): 40 en 46
België/TV 1: 10 en 44
België/TV 2: 25 en 47
België/RTBF 1: 3 en 8
België/RTBF 2: 28 en 42
RTL-Plus: 7 en satelliet
SSVC: 33, 40, 49 en 59
Sky Channel: Satelliet
Music Box: Satelliet
Europa TV: Satelliet
TV 5: Satelliet

RADIO

Kabel- en CAI-abonnees: voor kanalen zie schema exploitant
Radio 1: 95,3 en 100,3 mHz; 747 kHz (402 m) en 1251 kHz (240 m)
Radio 2: 92,1 en 88,2 mHz (van 19.00-7.00 ook frequenties AM- en FM-zenders Radio 1)
Radio 3: 103,9 en 90,9 mHz
Radio 4: 98,7 en 94,5 mHz
Radio 5: 1008 kHz (298 m) en 891 kHz (337 m)
ROZ: 95,3 en 100,3 mHz
BRT 2: 555 m (540 kHz), FM 22, 36 en 39 (93,7 - 97,5 en 97,9 kHz)
Belg. Rundfunk: FM 5, 26 en 45
RTL: 208 m (1440 kHz van 5.30-19.00) - FM 8 en 33 (88,9 en 97 mHz) - KG 49,26 m (6090 kHz)

RADIO

Radio 1

7.03 TROS Nieuws Show, met om 8.06 en 13.06 TROS Aktua. (8.15-8.30 W.K. Voetbal Journaal. 12.56 Mededelingen voor land- en tuinbouw). 17.06 TROS Aktua magzine. 18.03 Coulissen. 19.02 NOS Jazz Platform. 20.02 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland.

Radio 2

7.03 Hallo Hier Hilversum. (7.15 en 7.20 Kinderen over Kunst. 8.03 Dingen van de dag). 10.03 De Stand van zaken. 11.03 Tussen Barend en Van Dorp. 12.03 De Rooie Haan. 14.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 15.03 Muziek uit Studio 1. 16.03 Zin in muziek - Festival van muziek in vrije tijd. 18.03 Echo. 18.15 Levenslief en levensleed. 19.00-08.00 Zie Radio I.

Radio 3

7.03 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non-stop. 9.03 Gospelrock. 10.03 Popsjop. (11.30 Weerman Hans de Jong). 12.03 Los Vast Superbandspektakel op zomertour. 14.03 Tussenuur. 15.03 Popstation. 16.03 NCRV-Zaterdag-Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. 20.03 Hitherinneringen. 21.02 Elpee pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Jazztime.

Radio 4

8.02 Concerto mattinale. 10.00 Caroline. 11.00 Melos Kwartet. 12.00 Strauss en Co. 13.02 Holland Festival Journaal. 13.10 Veronica Klassiek. A. Radio Kamerorkest met hobo. B. David Kuyken, piano. C. Nieuw platen en CD's. 16.00 Lang leve de opera! 18.00 Avondstemming. 20.02 Finale Liszt Pianoconcours 1986, m.m.v. het Nederlands Filharmonisch orkest. 23.00-24.00 KRO-Literair: Spektakel.

Radio 5

9.02 NOS-Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Ruim Baan. Les 7. (herh.) 9.45 Werken aan werk. Afl. 6. (herh.) 10.00 Taal van Alledag. Les 9 (herh.) 10.15 Muzikale fruitmand. 11.15 Tijdsein-Thema. 12.05 Zie-zo-zomer. 12.20 EO... in de regio. 12.45 Vragen naar de weg. 13.10 Opo Doro (open deur). 13.30 Kayen Rasja (Er is hoop). 13.45 Iyi haberler (Goed nieuws). 14.00 Homonos. 14.30 Euroburo. 15.00 Brixton in Den Haag. 16.00 De medische stand. 17.00 Licht en uitzicht. Overheidsvoorlichting: 17.46 Tekst en uitleg. 17.56 Mededelingen. 18.10 Hallo Nederland. 18.15 Een liedje tussendoor. P.P.: Uitzending van de PvdA. 18.30 Metterdaad zending en hulpverlening (met om 18.30 Project van de week. Om 18.34 Tot aan het uiterste der aarde). 19.00 Programma voor buitenlandse werknemers (19.00 Turks. 19.20 Marokkaans. 19.50 Spaans. 20.00 Joegoslaven). 20.30 Laat ons de rustdag wijden. 21.15 Reflector. 21.35 Deze week.

ROZ

11.03-11.59 De weg naar Bourgondië: weerbericht en informatie over aktiviteiten en festiviteiten in het weekend. 12.03-12.59 Het evenement: het wekelijks muziekprogramma van de ROZ. 18.03 ROZ-Aktueel en weerbericht. 18.15 Vrij spel: een programma over popmuziek in Limburg. 18.40-18.59 Programma voor Turken, Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. Lichte muziek en de juiste tijd. (7.45 In het spionnetje - cursiefje). 8.12 Te bed of niet te bed. Programma voor horizontale en verticale luisteraars. 10.03 Klankband. Een uurtje filmmuziek. 11.00 De Vlaamse Top 10. 11.30 Tips voor de top. 12.00 Top 30 - De nationale hitparade. 14.00 Radio Rijswijck. Swingende eigentijdse popradio, rechtstreeks vanuit Bobbejaanland. 17.05 Fris van Lefever. Recent pop- en rockvoer, opgediend door Marc Lefever (met om 19.10 Soulfood). 20.00 Domino. Het betere oude en nieuwe pop- en rockwerk met specials en kort commentaar. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek.

Belg. Rundfunk

6.30 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten. 7.30 Besinnliche Worte. 7.45 Veranstaltungskalender. 8.00 Presseschau. 9.05 Musikexpress. 10.00 BRF International. 12.00 Musik bei Tisch. 12.15 Veranstaltungskalender. 12.30 Presseschau. 12.45 Im Brennpunkt. 13.00 LP-Markt. 14.05 Hit-Countdown met Knut Kuckel. 16.05 Contra-Re. 17.05 Oldiekiste. 18.00 BRF Aktuell. 18.30 Freie Tribune. 18.45 Evangelium in unserer Zeit. 19.00-21.00 Saturday night rock show. Aansl.: Lotto-getallen.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland! 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - gespielt I. 12.00 "Hallo RTL" - Der Radioclub aus Luxemburg. 14.00 Gefragt - gespielt II. 15.00 Sportshop. Sport- en spelprogramma. 18.00 Samstagabend. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer, Musik zum Träumen.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden

11.00 -12.00 Eucharistieviering in de kerk van de H. Bartholomeus in Nootdorp met als thema: Vergeven doet leven.

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

15.00 Klussen in huis. Les 12: Isolatie. (herh.)

15.30 Zeilen rond de wereld
Zevendelige Westduitse serie over Joachim Campe en zijn gezin, die het vertrouwde alledaagse leven opgeven om gedurende een aantal jaren rond de wereld te zeilen. Afl. 3: Galapagos en Katmai.

17.00 Stijfkopje (Der Trotzkopf). Duitse jeugdserie naar de roman van Emmy von Rhoden. Deel 3: Spoken. Ilse wil zich niet aan de strenge regels van het internaat onderwerpen. Door een dwaas nachtelijk avontuur riskeert ze zelfs dat ze van het internaat geschorst wordt.

17.30 Journaal

17.35 Afrika, de geschiedenis van een continent
Britse documentaire serie. Deel 3: De goudkaravanen.

18.30 Alvin en z'n boefjes. Tekenfilmserie voor de kinderen. Alvin en zijn broertjes vinden muziek belangrijker dan de school en daardoor komen ze soms in de meest komische situaties terecht.

19.00 Journaal

19.05 Battlestar Galactica
Amerikaanse science-fictionserie met in de hoofdrollen Lorne Green, Richard L. Hatch, Dirk Benedict en Herb Jefferson jr. Afl.: Contact met de aarde (2).

19.55 W.K. Voetbal
Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Mexico - (hoogstwaarschijnlijk) Bulgarije.

21.50 Brandpunt. Actualiteitenmagazine.

22.15 Mijn dochter en ik. Engelse comedyserie rond de weduwnaar Simon Harrap en zijn knappe dertienjarige dochter Samantha. In de hoofdrollen Richard O'Sullivan en Joanne Ridley.

22.40 Misdaad B.V. Serie over de geschiedenis van de mafia. Deel 4: Gokken.

23.35 Journaal

23.40 -23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden

Nederland 2

11.00 Medelanders Nederlanders: Portugal na GEE: e agora? (Portugal in de EEG: Wat nu?). Programma voor Spanjaarden. Afl. 1. (herh.)

11.30 Open Universiteit: Eiwit, op maat gemaakt, een Recombinant DNA toepassing (Cursus: Oriëntatie Natuurwetenschappen, Energie en Voeding). (herh.)

12.00 -12.45 Het Capitool. Directe uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden

14.00 Liszt Concours 1986
Rechtstreekse reportage van het prijswinnaarsconcert van het pianistenconcours vanuit Muziekcentrum Vredenburg te Utrecht. M.m.v. het Nederlands Philharmomisch Orkest o.l.v. Anton Kersjes.

17.30 Met andere ogen. Nederlandse kunstenaars geven hun visie op aspecten van de werkelijkheid.

18.00 Werken aan Werk: De gemeentereiniging en particuliere schoonmaakbedrijven. Afl. 5. (herh.)

18.25 -18.30 Nieuws voor doven en slechthorenden

18.45 Sesamstraat. Kleuterprogramma.

19.00 Studio Sport

19.55 Trekking van de Lottogetallen

20.00 Journaal

20.10 Holland Festival: Gala van de Nieuwe Nederlandse Muziek
Rechtstreekse uitzending vanuit het Amsterdamse Concertgebouw. Vanuit de Kleine Zaal zijn kamermuziekcomposities te horen van o.a. Robert Nasveld, Guus Janssen, Chiel Meyering en Reinbert de Leeuw. Vanuit de Grote Zaal werken van Klaas de Vries en Daan Manneke. M.m.v. het Radio Kamerkoor en het Willem Breuker Kollektief.

22.32 ■ The Bank Dick
Amerikaanse speelfilm uit 1940 uit de serie gewijd aan de Amerikaanse komiek W.C. Fields. In de hoofdrollen: W.C. Fields, Cora Witherspoon, Una Merkel, Evelyn del Rio en Jessie Ralph. Regie: Edward F. Cline. Na het winnen van een prijs brengt Egbert Souse zijn dagen door in het Black Pussy Cat Café. Daar beleeft hij de meest vreemde avonturen.

23.43 Journaal
Aansl.: **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.53 -01.50 W.K. Voetbal
Rechtstreekse reportage vanuit Leon van de wedstrijd Rusland - België.

Duitsland 1

.00 Programma-weekoverzicht. (herh.)

.30 Die Sendung mit der Maus. Kleuterprogramma.

.00 Kerkdienst n.a.v. de sterfdag van koning Lodewijk II van Beieren, 100 jaar geleden.

.00 Der Internationale Frühschoppen. Journalistenforum.

.45 Nieuws met weekoverzicht

.15 Magazin der Woche. Regionaal nieuwsoverzicht.

.50 Auf und davon. Kinderserie. Afl.: De schat van de Inca's.

.15 Schachprogramme wollen Weltmeister werden. De W.K. computer-schaken 1986 vanuit Keulen.

.45 ■ Rosen-Resli
Duitse speelfilm uit 1954 van Harald Reinl met Christine Kaufmann, Josefin Kipper, Paul Klinger e.a. Therese, een negenjarige wees, is sinds kort ondergebracht bij een tuiniersfamilie. Zij bekommert zich echter nog steeds om haar vroegere pleegmoeder die aan een hartziekte lijdt.

16.05 ARD-Sport extra. Nationale kampioenschappen Jumping.

17.20 Weekoverzicht

17.25 Lindenstrasse. Duitse serie van Hans W. Geissendörfer. Afl.: De bruidsjurk. Met: Bernd Tauber, Dagmar Hessenland, Ludwig Haas e.a. (met ondertiteling)

17.55 Verkiezingen van de 'Landtag' in Neder-Saksen.

18.03 Wahl und Sportschau met o.a. de W.K. formule I, Grote Prijs van Canada in Montreal.





● *In de filmcyclus met de Amerikaanse komiek W.C. FIELDS (l.) kunt u vanavond kijken naar "The Bank Dick" uit 1940 - Nederland 2, 22.32 uur.*

18.30 Nieuws

18.33 Wahl und Sportschau

19.57 Programma-overzicht

20.00 Nieuws (met ondertiteling)

20.15 Schöne Ferien
Vakantieverhalen vanuit Sri Lanka en de Malediven met Sigmar Solbach, Claudia Rieschel, Simone Rethel e.a.

21.30 Nieuws en Wahl unter der Lupe.

21.50 Tatort: Aus der Traum
Duitse misdaadfilm van Hansgünther Hollmann met Karin Anselm, Frank Holtmann, Wolfgang Schenck e.a. Wanneer de expediteur Kurt Ellroth dood aangetroffen wordt gaat men uit van een ongeval. Door een anonieme brief wordt de zaak echter toch onderzocht. Kurt's broer Richard verdenkt Ballou, een jonge medewerker, vanwege zijn verhouding met de vrouw van Kurt. (met ondertiteling).

23.20 Deutsche. Wolf Bierman in gesprek met Günther Gaus.

00.10 -00.15 Nachtgedanken. Beschouwing door Hans Joachim Kulenkampff.

Duitsland 2

09.00 •• Programma-overzicht

09.30 Botschafter an Christi Statt. Oecumenische kerkdienst i.h.k.v. de 9e internationale Christelijke tv-week.

10.15 Stadtschreiber: Nachtstück von San Lidefonso. Een reportage vanuit Mexico-City van Michael Gregor gebaseerd op het gelijknamige gedicht van Octavio Paz.

11.15 Mosaik. Programma voor ouderen. Vandaag: Twee vrouwen en een eigen uitgeverij en De stierhoedster, een reportage uit de Camarque.

12.00 •• Aus Mainz: Das Sonntagskonzert auf Tournee. Populaire melodieën gepresenteerd door Elke Kast en Martin Hecht. Met: het politie-orkest van Rheinland-Pfalz o.l.v. Hans Georg Konrad, het studio-orkest van Rhein-Main o.l.v. Paul Biste e.a.

12.45 Heute

12.47 Sonntagsgespräch. Gast: Heinz Friedrich, uitgever. Gastvrouwe: Ingeborgh Wurster.

13.15 Mensch und Natur. 1. Zonder licht geen leven.
Aansl: **Sonntags Nach-Tisch,** geserveerd door Hansi Fischer.

13.45 Die Biene Maja. Tekenfilmserie.

14.10 Löwenzahn. Jeugdserie. Afl.: Katz und Maus. Met: Peter Lustig, Kathrin Siebel, Philipp Rambo e.a.

14.45 Ishi - Der Letzte seines Stammes. De strijd van een indiaan om te overleven. Tv-film in drie delen. Deel 3. Met: Elroy Phil Casados, Joseph Running Fox, Denis Weaver e.a. Regie: Robert Ellis Miller.

15.35 Die Fraggels. Poppenserie.

16.03 Heute

16.05 Einblick. Ein Kind lebt von der Liebe seiner Eltern. Portret van een vroedvrouw.

16.20 Tagebuch vanuit de protestantse kerk.

16.35 Heute singen wir mit Heino. Liederen die iedereen kent, een muzikale reis met Heino en het Botho-Lucas Chor.

17.20 Die Sport-Reportage

17.53 Programma-overzicht

17.55 Wahl und WM. Rechtstreekse reportages van de Landdagverkiezing in Niedersachsen en het 12e W.K. Voetbal in Mexico.

19.00 Heute

19.15 Wahl und WM - vervolg.

19.50 W.K. Voetbal: ZDF-WM-Studio Mexico
Rechtstreekse reportage van de wedstrijd Mexico - (hoogstwaarschijnlijk) Bulgarije met commentaar van Günter-Peter Ploog. (In de pauze om 20.45 **Heute**)

21.50 Heute met meningen en analyses van de verkiezingen in Neder-Saksen.

22.15 Der Partyschreck
(The party). Amerikaanse speelfilm uit 1967 van Blake Edwards met Peter Sellers, Claudine Longet, Marge Champion e.a. De Indische acteur Hrundi zorgt voor zoveel opschudding dat producent Clutterbuck besluit hem nooit meer in te huren. Per ongeluk komt Hrundi op de lijst van genodigden terecht voor een feestje bij Clutterbuck.

23.50 -01.50 ZDF-WM-Studio Mexico. Met om 24.00 rechtstreekse reportage vanuit Leon van de wedstrijd Rusland - België. Commentaar: Eberhard Figgemeier. (In de pauze om 00.45 **Heute**)

Indien de voetbalwedstrijd van 20.00 uur langer duurt (vanwege verlenging) ziet het verdere programma van Duitsland II er als volgt uit:

22.35 Heute

23.00 Ein verrücktes Paar. Komische sketches met Grit Böttcher en Harald Juhnke.

23.40 -01.50 W.K. Voetbal

Duitsland 3/WDF

09.00 -11.30 Telekolleg. Tv-cursussen, met om 9.00 Telekolleg Aktuel, informatie. 9.30 Engels, les 51 (herh.) 10.00 Natuurkundige technologie, les 12. (herh). 10.30 Microprocessors/-computers, les 12. (herh). 11.00 Biologie, les 12 (herh.)

16.00 Sehen statt hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.

16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.

17.30 Ach so... Natur und Technik für Kinder. Afl.: Snapshots.

18.00 Black Beauty. Engelse jeugdserie. Afl.: Ein Racheakt.

18.30 Schul-Zeit. Sucht und Schule, reportage over projecten van Duitse scholen tegen het druggebruik.

19.00 Aktuelle Stunde. Regionaal magazine met nieuws, weerbericht en Sport im Westen.

20.00 Nieuws

20.15 Geschichte ...erkämpft das Menschenrecht! (2). Documentaire over de socialistische beweging. Afl.: Macht und Mythos der Sozialistischen Internationale.

21.00 Auslandsstudio

21.45 So isses. Leven live, met Jürgen von der Lippe.

23.15 Nachgespielt: Abgehauen, zurückgebracht und wieder entlaufen. Film over jonge delinquenten die samen met begeleiders een reis naar Portugal maakten.

00.15 -00.20 Nieuws

Duitsland 3/SWF

09.00 -11.30 Telekolleg II. Tv-cursussen. (Zie voor cursusinformatie Duitsland 3/WDF).

11.30 Sehen statt Hören. Weekmagazine voor doven en slechthorenden.

15.00 Natur und Freizeit

15.45 Reisegeschichten. De twee gezichten van Kaschmir. Documentaire van Jan Boon.

16.00 Die Tiersprechstunde. Tiere im Gartenteich.

16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. Programma voor Grieken, Spanjaarden en Joegoslaven.

17.30 Hart trainiert und doch verloren? Afl. 7: Wer sagt den Muskeln, was sie tun müssen?

17.45 Programma-weekoverzicht

18.00 Historisches Stichwort. Portret van de 50 jaar geleden gestorven schrijver Karl Kraus.

18.15 45 Fieber. Jongerenmagazine.

19.00 Nieuwsoverzicht

19.02 Abendschau blick ins Land am Sonntag. Actualiteiten en reportages uit de regio.

19.30 Hierzuland (4). Spelprogramma met Hans Heiner Boelte.

20.00 So zärtlich war Suleyken. Dertiendelige serie naar de 'Maurischen Geschichten'. Afl. 4.

20.15 Europabrücke. Fröhlicher Alltag (2). Opnamen van de succesvolle Südwestfunk maandagavond radio-uitzending met populaire volksmelodieën.

21.45 Neues am Sonntag

21.50 Flutlicht. Actualiteiten, berichten en studiogasten uit de sportwereld van Rheinland-Pfalz.

22.35 Swiss made Swing. Muzikaal programma met de DRS-Bigband te gast in Baden-Baden. Presentatie: Peter Jacques.

23.20 -23.25 Nieuws

België/TV 1

10.00 Protestantse eredienst vanuit Menen.

11.00 -12.00 Confrontatie: Ieder zijn waarheid. Politiek debat. Tweede aflevering in een serie van tien over het 'Pinksterplan'.

15.00 Kwizien. Tips voor koken en lekker eten. Presentatie: Etienne Cocquyt. Vandaag: Ananasbavarois.

15.15 De Sneeuwkoningin
Russische jeugdfilm van L. Atamanov naar het sprookje van H.C. Andersen.

16.15 Blikvanger. Maandelijks modemagazine met o.a. reismode, aktueel, portret van de Spaanse modeontwerper Juan Mas, persrubriek en man en vrouw van de maand. Presentatie: Ghislaine Nuytten.

17.00 -17.45 Transport. VARA/BRT-serie over het leven van vrachtwagenchauffeurs. Met in de hoofdrollen: Hans Royaards, Gilda De Bal, Sarah Moeremans e.a. Afl.: De afspraak.

17.55 Nieuws

18.00 Tik Tak. Kleuterserie. (herh.)

18.05 Liegebeest. Kinderprogramma. Afl.: Waar is het Liegebeest?

18.20 De Tripoden (The Tripods). Twaalfdelige Engelse science-fictionserie voor de jeugd. Met: John Shackley, Richard Beale, Maureen Morris en Jim Baker. Afl. 3.

18.45 Kijk uit! Verkeerstips.

18.50 De dag dat de wereld veranderde
(The day the universe changed). Tiendelige Engelse documentaire serie waarin James Burke een persoonlijke kijk geeft op de gebeurtenissen die de Westerse wetenschap en dus onze samenleving grondig hebben veranderd. Afl. 3: Standpunt (Point of view).

19.40 Mededelingen en programma-overzicht

19.45 Nieuws en weerbericht

20.00 Bloemetjes buiten. Tips voor gevelversiering met bloemen. Presentatie: Gil Claes. Vandaag: Bloemen tijdens het verlof.

20.05 De dodende truck
(Battle truck). Nieuw-Zeelandse science-fictionfilm uit 1981 van Harley Cokliss. In de hoofdrollen o.a. Michael Beck, Annie McEnroe, James Wainwright e.a. (Originele versie met Nederlandse ondertiteling). De film speelt in de nabije toekomst, na het petroleumtijdperk. Alle landen zijn bankroet en er zijn geen regeringen en wetten meer. Mensen hebben gemeenschappen gesticht die op zichzelf staan en proberen zich zo goed en zo kwaad mogelijk te beschermen tegen roversbenden. Straker heerst met zijn gepantserde vrachtwagen en breekt door de afrasteringen heen. Dan komt Hunter, een ex-commando. Hunter accepteert Straker niet als leider, en dit leidt tot een conflict.

21.35 Het hart van de draak (The heart of the dragon). Twaalfdelige Engelse serie over het dagelijks leven in China. Deel 2: De zorg.

22.35 -22.55 Nieuws en Coda: 'O dood, geheime nachtegaal' van P.N. Van Eyck.

België/TV 2

18.00 W.K. Voetbal, met om:

18.00 Overzicht van de eerste ronde

19.45 Mexico - (hoogstwaarschijnlijk) Bulgarije. Rechtstreekse reportage.

22.00 Sportweekend

23.30 Mexico - (hoogstwaarschijnlijk) Bulgarije. Samenvattend verslag.

23.45 -02.00 Rusland - België. Rechtstreekse reportage.

België/RTBF 1

10.30 Landbouwinformatie

11.00 Eucharistieviering vanuit de kerk St.-François d'Assise te Vannes.

12.00 Faire le point. Politiek debat.

13.00 -13.05 Journaal

18.30 De Smurfen. Tekenfilmserie voor de kinderen.

19.00 Week-end sportif. Gevarieerd sportmagazine.

19.30 Journaal

20.00 Cinéma à la une

20.05 Attachez vos ceintures. Uitslagen van de kijkersquiz.

20.10 Festival international du Cirque de Monte Carlo. Circusprogramma waaraan topartiesten uit de hele wereld deelnemen, o.a. de 3 Dunai, Flavio Togni, Sergei Ignatov, de Lotharas en de Balkanski.

21.10 Métro Luxembourg
(A shape like Picadilly). Televisiefilm met Guy Barbier, Nicole Colchat, Liliane Becker e.a. Regie: Teff Erhat. Hélène ontmoet tijdens haar werk in een bibliotheek Julien. Het blijkt dat hij noch lezen, noch schrijven kan. Zij besluit hem te helpen.

22.40 Nieuws

België/RTBF 2

17.50 Autosport. Rechtstreekse reportage vanuit Montreal van de Grote prijs van Canada voor Formule-I rijders. Commentaar: Richard Debeir.

19.50 Mexigoal: W.K. Voetbal
Met van 20.00-22.00 Rechtstreekse reportage vanuit Mexico-City van de wedstrijd Mexico - (hoogstwaarschijnlijk) Bulgarije. Commentaar: Arsène Vaillant.

23.50 -02.00 Rusland - België. Rechtstreekse reportage vanuit Leon. Commentaar: Frank Baudoncq.

SSVC

13.25 Antiques roadshow vanuit Doncaster in Yorkshire, gepresenteerd door Hugh Scully.

14.05 Eastenders. Televisieserie.

15.05 Magnum. Amerikaanse detectiveserie met in de hoofdrol Tom Selleck. Afl.: Echoes of the mind (deel 2).

15.50 Birthday time cartoon show

16.05 Puddle Lane. Kinderserie.

16.20 Johnny Briggs. Kinderserie.

16.35 Seal morning. Drama-serie die zich afspeelt in het Engeland van de jaren dertig.



● *MATTHIAS HABICH, SIGMAR SOLBACH, STEFANIE PETSCH en CLAUDIA RIESCHEL (v.l.n.r.) in een scène uit "Schöne Ferien", een vakantieverhaal dat zich vanavond afspeelt op de Malediven en in Sri Lanka - Duitsland 1, 20.30 uur.*

17.00 Knight Rider. Amerikaanse tv-serie

17.45 Holiday air. Reportage van de 2-daagse vliegshow in Biggin Hill.

18.55 Highway. Harry Secombe brengt deze week een bezoek aan Elgin in Schotland.

19.30 Nieuws en weerbericht

19.40 Hi-de-hi. Amerikaanse tv-serie. Afl.: Ivory castles in the air.

20.10 Tarby and friends. Amusementsprogramma gepresenteerd door Jimmy Tarbuck.

20.50 Mastermind. Vandaag de halve finale van dit spelprogramma.

21.20 Crazy like a fox. Avonturenserie. Afl.: Till death us do part.

22.05 That's life. Consumenteninformatie

22.50 -23.15 Hot metal. Komische serie rondom het dagblad 'The Crucible'. Afl.: The slaughter of the innocent.

SKY Channel

08.00 Fun Factory. Gevarieerd kinderprogramma met tekenfilms en tv-series. (herh. van zaterdag).

10.45 The elephant boy. Avonturenserie voor de jeugd met in de hoofdrol Uwe Friedrichsen. Afl.: Rogue Bull.
Aansl.: **Tekenfilmpjes:** The Transformers en Roger Ramjet.

12.00 -14.35 •• Sky Trax, met om:

12.00 The Pat Sharp show

12.45 Jensen's dimensions

13.35 Heartline

14.35 US College Football 1986. Oklahoma - Colorado.

16.00 Top end down under. Documentaire serie over Australië. Presentatie: John Crook.

17.00 The flying kiwi. Avonturenserie

17.30 •• The Coca-Cola Eurochart top 50 show. Muziekprogramma live opgenomen in een discotheek in Zweden.

18.30 Lost in Space. Science fictionserie. Afl.: Space creature.

19.30 World Cup report. Nieuws van het W.K.-Voetbal.

19.45 Family hours. Drama-serie. Afl.: It's a mile from here to glory.

20.35 VFL Australian Rules Football 1986

22.35 -01.00 US Open Golf Championship. Live reportage vanuit Shinnecock hills Golf Club op Long Island.

Music Box

01.00 07.00, 13.00 en 18.00 •• Videopix. Favoriete videoclips.

02.00 11.00, 17.00 en 22.00 The Music Box Eurochart. Europese en Amerikaanse hits.

03.00 The Shadow. De beste videoclips gepresenteerd door de mysterieuze man.

04.00 08.00, 14.00 en 19.00 The Music Box special. Favoriete videoclips van gaststerren.

05.00 09.00, 15.00 en 20.00 The sunday cinema. Filmmuziek gepresenteerd door Sunie.

06.00 10.00, 16.00 en 21.00 The unday smooch. Een uur gevarieerde muziek voor de rustige uurtjes.

12.00 en 23.00 One night stand. Opnamen van een live-concert van de Engelse new wave band New Order in New York.

24.00 Rox box.

TV 5

15.00 L'ile bleue. Televisiefilm van J.C. Guidicelli.

16.30 Découverte et aventure. Documentaire serie. Afl.: La 7ème planète.

17.25 L'école des fans. Kleuters zingen succesnummers van Michèle Torr.

17.50 Raison d'amour. Dramatische komedie van Eric Westphal.

18.25 Magazine culinaire. Recepten van Michel Oliver.

19.00 La chance aux chansons. Showprogramma van Pascal Sevran. Vandaag: Accordeonmuziek.

19.30 Rien que la verité. Televisiefilm met in de hoofdrol Jacques Morel. Regie: A. Farwagi.

21.00 Hauts de gammes. Muziekprogramma van Eric Lipmann.

22.00 Nieuws

22.30 7/7. Informatief magazine.

FilmNeT

15.50 ■ Never give a sucker an even break. Amerikaanse film uit 1941. Met o.a. W.C. Fields, Gloria Jean, Leon Errol, Susan Miller en Margaret Dumont.

17.00 Partners. Thriller-komedie met Ryan O'Neal als een hetero-politieman en John Hurt als zijn homofiele partner.

18.30 Schatjes Nederlandse speelfilm met Peter Faber, Geert de Jong, Akkemay en Rijk de Gooyer. Regie: Ruud van Hemert. Het verhaal over kinderen die hun ouders terroriseren.

20.10 The animal express. Dierenserie, afl. 2.

20.35 The Italian Job. Komedie uit 1968 met Michael Caine, Noel Coward, Benny Hill en Maggie Blyle. Regie: Peter Collinson. Als kleine boef Charlie, de gevangenis uit mag krijgt hij van Mr. Becker de plannen mee om 4 miljoen dollar aan goud te roven. Als hij wordt achtervolgd door de politie slaagt hij erin de grootste verkeersopstopping aller tijden te veroorzaken.

22.15 The sender. Horrorfilm met Zeljko Ivanek en Kathryn Harrold. De „Zender" is een psychisch gestoorde, telepatisch begaafde patient, die echter zijn krachten niet onder controle heeft...

23.45 -01.10 Private Lessons. Sexcomedy met Sylvia Kristel als de huishoudster die de 15-jarige zoon van haar werkgever wel wat privélessen geven wil. Met Eric Brown als de leergierige jongen en Howard Heseman als zijn even geïnteresseerde vriendje.

Europa TV

17.30 Programma-overzicht en weerbericht

17.35 Kinderprogramma: Tic Tac, Dogtanian and the three Muskehounds. Teken- en animatiefilmpjes.

18.05 Die Gröndlandflieger. Dramatische jeugdserie. Afl.: Der Flug.

18.30 Connexions: Report on Human Affairs Today.

19.00 Europa TV Sports Report

19.50 World Watch en weerbericht

20.00 Sunday Concert. Muzikaal programma.

20.40 Made by hands. Documentaire serie. Afl.: The Wexford Thatcher.

21.05 Weerbericht

21.10 Europa TV Sports Report

22.30 World Watch en weerbericht

RTL-Plus

12.00 Buona Domenica. Programma voor Italianen met informatie, sport en muziek.

13.00 Hei elei, guck elei. Magazine in de Luxemburgse taal, met Jean Octava.

14.00 Motorsport Extra. Grote Prijs van Canada.

16.05 Was darf's denn sein? Muziek op verzoek gepresenteerd door Camillo Felgen.

17.05 Die Zwölf. De internationale kijkershitparade gepresenteerd door Matthias Krings.

18.03 Einfach tierisch. Serie over (huis)dieren.

18.50 Programma-overzicht

18.53 7 Vor 7 - die Bilder des Tages. Nieuws en weerbericht.

19.05 Viva Mexico
De W.K.-stamtafel van RTL met nieuwtjes en reportages van het W.K.-Voetbal in Mexico.

19.55 Tauziehen an der Leine. Extra-uitzending door de verkiezingen in Niedersachsen.

21.55 Popeye und ein Troll verlangt Zoll. Amerikaanse tekenfilmserie.

21.05 Ein Tag wie kein anderer. Reisquiz met Thomas Wilsch. Hoofdprijs: een cruise door de Middellandse Zee.

22.38 Weerbericht

22.45 Horoskoop

22.50 -22.52 Betthupferl

RADIO

Radio 1
7.02 Ontbijtshow. 7.53 Ter overweging. 8.05 Groot Nieuws. 8.15 WK Voetbal journaal. 8.30 Groot Nieuws, verv. 9.02 W.K. Voetbal journaal. 9.12 TROS/VERONICA sport. 11.02 De Schuurpapier. 11.30 Zout in de pap-zondagmagazine. 13.05 Hier en nu. 14.02 Langs de lijn. 18.02 Boràt. 19.02 Buut vrij. 19.30 Hij van hiernaast. 20.02 Speel of luister mee. 22.02 Now's the time. 23.00 Mededelingen. 23.05 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02 Krieken met Adje. 6.56 Agrarisch nieuws.

Radio 2
8.02 Vroege Vogels. 10.02 Klatergoud van Jelle de Vries. 10.30 GdB op Radio twee. 12.02 AVRO-magazine. 14.02 Nederlands op AVRO-2. 15.02 Metropole Orkest: nieuwe stijl! 16.03 Zin in muziek - Festival van muziek in vrije tijd. 18.02 Portret van een pionier. 19.00 Zie Radio 1.

Radio 3
Vanaf 9.30 t/m 18.30 op ieder half uur popnieuws. 8.02 Hurrie-up. 9.02 Zin in pop. 10.02 Het Egmond complex. 12.02 KRO-Miniparade. 13.02 Het weeshuis van de hits. 15.02 Tijd voor toen. 16.02 'Lieve Paul'. 18.02 KRO's Hitweek. 19.02 Pop-eye. 20.02 Krachtvoer. 22.02-24.00 Op slag van maandag.

Radio 4
8.02 H vier. 9.00 Musica Religiosa et Profana. 10.00 Eucharistieviering. 11.00 Zomeracademie: Terugblik op het Liszt Pianoconcours. 13.02 Holland Festival journaal. 13.10 Opera matinee. 14.00 Onder groene linde. 14.30 Slot Liszt Pianoconcours 1986. 16.30 Diskotabel. 18.02 Musica Nova. Internationaal Rostrum of Composers 1985. 19.00 Continu Klassiek. 'Een rondje Chabrier'. 19.30 Koren en Korpsen. 20.02-24.00 Holland Festival: Gala van de nieuwe Nederlandse Muziek.

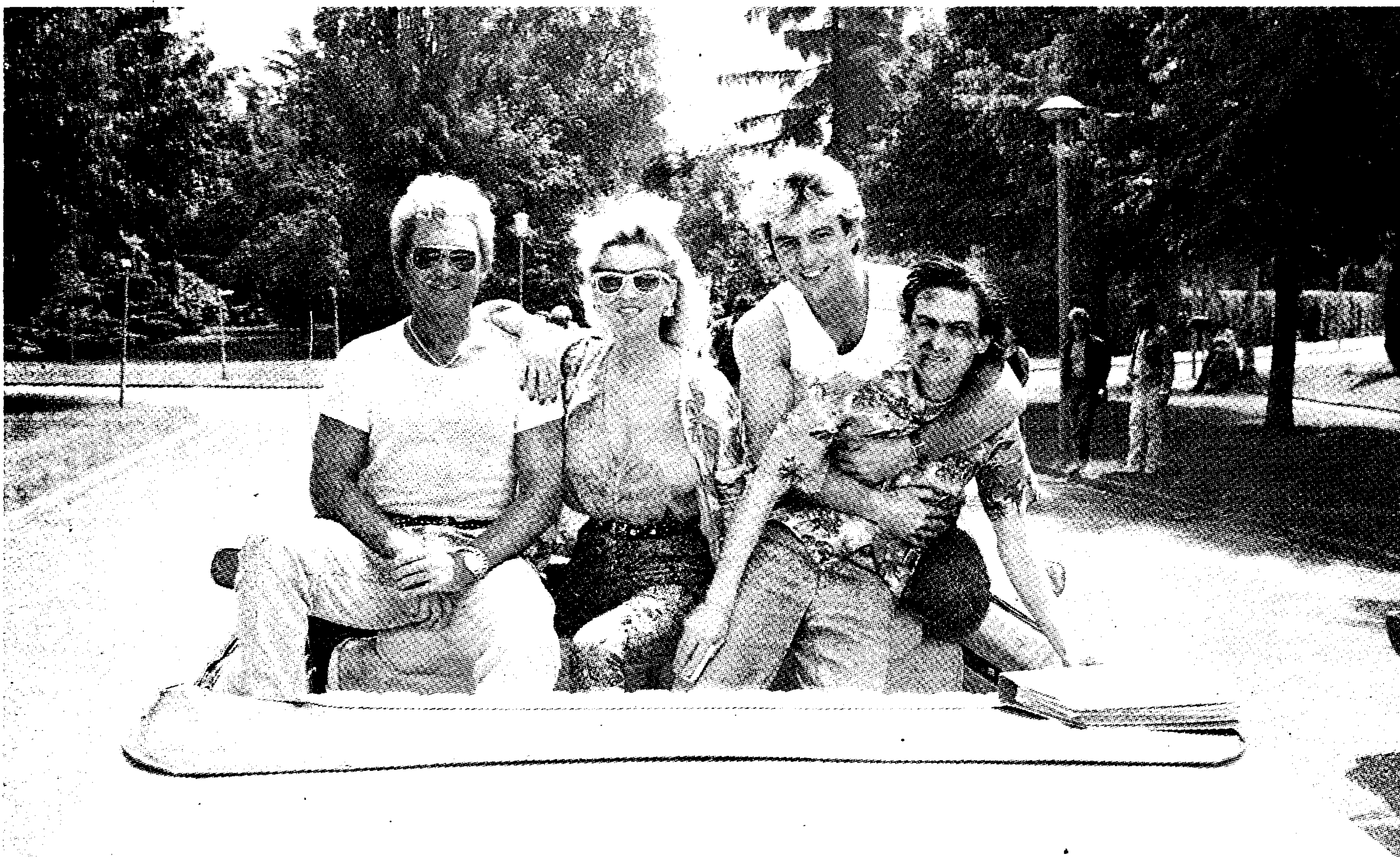
Radio 5
9.02 Woord op zondag. 9.30 Te Deum Laudamus, geestelijke muziek. 9.55 Waterstanden. 10.02 Hier ben ik dan. 10.10 Kerkdienst. 10.58 Wilde ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen. 12.05 Het zwarte gat. 13.30 Radio Romantica. 16.00 De grote verwarring. 16.56 Mededelingen. Zendtijd voor de kerken: 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde ganzen. 18.10 Liturgie en kerkmuziek. 18.40-21.00 Programma voor buitenlandse werknemers (18.40 Turks. 18.45 Marokkaans/Arabisch. 18.50 Berbers. 18.55 Spaans). 19.00 Suara Maluku. 19.35 Tambu. 20.10 Zorg en Hoop.

ROZ
11.02-12.00 Dat wil ik nog eens horen. Verzoekjes van luisteraars uit het ROZ-muziekarchief. 12.02-13.00 ROZ-sport en weerbericht. 18.02-19.00 ROZ-Sport en weerbericht.

BRT 2
6.30 Goede morgen, morgen. Een opgewekte muzikale ochtendgroet. 8.12 Relax. 9.00 Hitrevue - Hits van belang. 10.03 Het genootschap. Feestelijk brunchprogramma met spel, cabaret, gesprek en muziek voor de zondag. 12.00 De tafel van twee. 14.00 Fiëstag in het dorp. Nakaarten over het bezoek van vorige week aan Lissewege. 17.05 Sportkaffee, met nationale en provinciale voetbaluitslagen. 20.00 Vragen staat vrij. Groot verzoekprogramma voor de zondagavond. Presentatie: Lutgart Simoens. 23.30-02.00 Twee tot twee. Easy listening muziek. (met van 00.03-01.00 Jazz in de nacht, populaire jazz en blues).

Belg. Rundfunk
6.30 Fröhlicher Auftakt. 7.15 Wunschkasten. 7.45 Veranstaltungskalender. 9.05 Mundartsendung: Üver d'Land on d'Lögt - van domols on högt! 9.30 Unser halbes Stündchen, eine Sendung fürs dritte Alter. 10.00 Forum - das Kulturmagazin. 11.05 Glaube und Kirche. 11.30 Kinderfunk. 12.00 Nun ist Ruhetag. 12.30 Immer wieder gern gehört. 14.05 Die Deutsche Schlagerparade, met Frank Österling. 16.05 Domino - die Spielshow des BRF. 17.05 Sportmagazin. 18.40 Wunschkonzert. 21.00 Sportuitslagen.

Luxemburg/RTL
7.00 Camillos Konzert I. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was bei RTL. 14.00 Hitparade. 16.00-Camillos Konzert II. 18.00 Nachgefragt - RTL befragt Politiker live. 19.00 Luxemburg 1331. 22.00-01.00 Traumtänzer. Musik zum Träumen.



● *Filmen op locatie in de Sittardse Kolleberg: hoofdrolspeler Huub Stapel geflankeerd door stuntman Dave Holland, actrice Tatzania Simic en acteur René van 't Hof in de 'filmauto' klaar voor een wilde achtervolgingsscène.* (foto: Peter Roozen)

VEEL KIJKERS BIJ FILMOPNAMEN 'FLODDER' IN SITTARD

'Gapen' naar de hoofdrolspelers

door rob peters

SITTARD – De opnamen voor de film Flodder in de Sittardse Kolleberg trokken gisteren opnieuw honderden belangstellenden die een glimp wilden opvangen van met name de hoofdrolspelers. Huub Stapel, de Amsterdamse Limburger maakt vooral indruk op de dames Stapel, dat is duidelijk kan na zijn succesvolle optreden in 'de lift', en enkele televeeseries niet meer stuk kan... De mannelijke kijkers namen met zichtbaar genoegen de fraaie vormen van Tatzania Simic, die in de film een belangrijke rol speelt waar, al mag het stuntwerk van de Britse 'stand in' ook niet onvermeld blijven. De filmploeg van Dick Maas blijft nog dagen in Sittard filmen al is het jammer dat een geweldige stunt, waarbij een wagen rechtstreeks de roeivijver aan de Molenweg zou induiken, al op een lokatie in België is opgenomen. De film moet eind 1986 in première gaan.

Eurythmics bij Music Box

HEERLEN – Het muziek-tvkanaal Music Box had vlak voor het Montreux popfestival een interview met Dave Stewart en Annie Lennox van de Eurythmics. Music Box-presentatrice Sunie sprak met het muzikale duo over de komende wereldtournee, de nieuwe elpee Revenge en andere actuele zaken. De Music Box Eurythmics Special zal zondag vier keer worden uitgezonden: 04.00, 08.00, 14.00 en 19.00 uur.

Adèle alsnog in 'De Brekers'

(Van onze rtv-redactie)

HEERLEN – Adèle Bloemendaal en de AVRO hebben alsnog overeenstemming bereikt over haar aandeel in 'De Brekers'. Enige weken geleden maakte de AVRO bekend, dat Bloemendaal niet mee zou werken aan de nieuwe afleveringen van de komische serie. De actrice vroeg meer geld dan de AVRO wilde betalen. Sylvia de Leur, die van Adèle Bloemendaal de rol van Trees zou overnemen, krijgt in de nieuwe serie van De Brekers een aantal gastrollen. De nieuwe serie, die vanaf het voorjaar op het scherm komt, telt 13 afleveringen.

Superchannel dit najaar in de lucht

LONDEN – De particuliere Britse televisiemaatschappijen (ITV) heeft een akkoord gesloten met de Virgingroep om de komende herfst een televisieprogramma via de satelliet onder de naam „Superchannel" te brengen. Men rekent op een potentieel aantal kijkers in Europa van 18 miljoen mensen.

Er is langdurig onderhandeld over de overeenkomst tussen de tv-maatschappijen en het televisiestation Music Box, dat deel uitmaakt van de Virgin-groep en dat sinds twee jaar popprogramma's uitzendt. De maatschappijen wilden door samenwerking met Music Box de verliezen beperkt te houden. de popzender reageerde positief. De financiële bijzonderheden van de overeenkomst zijn niet bekendgemaakt.





● **LINDA DE MOL**
...de charmante presentatrice van de Spoorzoekersshow...

Spoorzoekersshow met Linda de Mol luidt aktie in

Vakantiegangers moeten vaker naar huis bellen

(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM – Onder het motto 'Maak van thuisblijvers geen spoorzoekers' houden PTT-telecommunicatie, de ANWB-alarmcentrale en de Wereldomroep een actie die de Nederlandse vakantiegangers ertoe moet bewegen regelmatig naar huis te bellen. Een van de activiteiten om dit te bereiken is de spoorzoekershow. Dit programma wordt komende vrijdag 20 juni om 20.00 uur via Nederland 2 bij de TROS uitgezonden en gepresenteerd door Linda de Mol.

Iedere zomervakantie worden ongeveer 2000 mensen via de ANWB-alarmcentrale opgeroepen. Hiervan reageert zo'n 60 procent. Volgens de organisatoren is dat nog lang niet voldoende. „Deze respons lijkt hoog maar in ongeveer 800 gevallen verneemt de opgeroepene pas na zijn terugkomst over de vervelende dingen die thuis zijn gebeurd", aldus Niek Versteeg, woordvoerder van de ANWB-alarmcentrale.

Ook Ruud Tielrooy, hoofd externe communicatie van de PTT is van mening dat Nederlanders in het buitenland vaker moeten laten weten waar ze zich bevinden. „Eigenlijk zou je om de drie dagen even naar huis moeten bellen. Het is echter gebleken dat mensen vaak niet weten hoe ze vanuit het buitenland telefonisch Nederland kunnen bereiken. Daarom hebben we een pasje gemaakt met de internationale toegangsnummers.

Dit pasje wordt onder meer bij diverse grensposten aan de reizigers uitgedeeld. Verder is het te verkrijgen bij de telefoonkantoren in Spanje en een aantal recreatieve punten aan de Middellandse Zee. Een reporter van de Wereldomroep zal in de zomermaanden door Europa reizen Door middel van interviews met Nederlandse vakantiegangers probeert hij meer bekendheid te geven aan de actie.

Wervelende show

Zoals het een actie in Nederland betaamt is er ook een wervelende show aan verbonden. De Spoorzoekerhow is ondertussen al in Dordrecht opgenomen. Drie onbekende Nederlanders spelen gekoppeld aan Albert West, Barry Hughes of Mieke Telkamp over drie ronden een vraag- en antwoordspel met presentatrice Linda de Mol. Bij elke ronde valt een koppel af. De hoofdprijs is een vliegreis naar new York. Het muzikale amusement in de uitzending wordt verzorgd door André Hazes, Gerard Jolink en Gemini.

De show wordt gefinancieerd door Martin Air en de PTT. Ondanks de maatschappelijke taak die de PTT zich bij deze actie toedicht heeft hij hele gebeuren een commerciële tintje. „Dat wil ik ook helemaal niet ontkennen", vertelt Tielrooy. „Deze show is eigenlijk verkapte commerciële televisie. Maar de PTT stopt in totaal 750.000 gulden in de campagne en dat is veel meer dan wij met het internationale telefoonverkeer verdienen. Dat bedrag ligt ongeveer rond de 250.000 gulden. Het precieze aantal telefoontjes naar Nederland is niet bekend. Alleen de buitenlandse telefoonmaatschappijen kunnen dat registreren".

Limburgse René Shuman na televisie-succes nu in de hitparade

'Ik ben volledig bezig met een carrière als solist!'

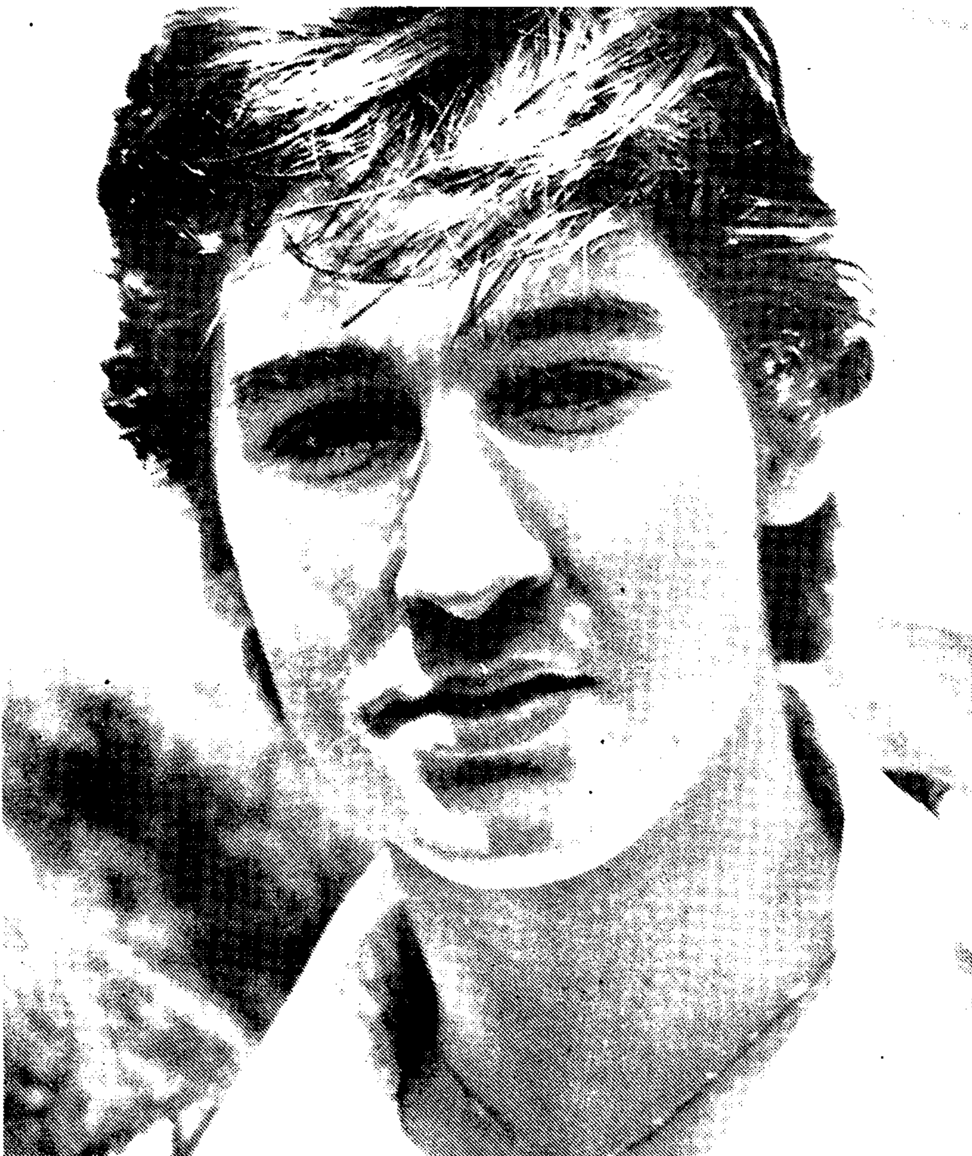
BORN – Swingend tot en met. Heel zoet, soft, bijna schuchter. En reken maar dat het halve land is bezweken onder zijn smeltende oogopslag. René Shuman, alias Elvis Presley, staat met 'But where my love' in de top van de Nederlandse hitparade. Hij heeft het 'gemaakt', zoals dat in het taaltje van de showbizz heet. René Shuman pikte onmiddellijk de aandacht en de sympathie op, toen hij als een van de eerste winnaars werd geregistreerd in de serie van de Soundmix Playback Shows van Henny Huisman en de KRO. Zijn Elvis Presley veroverde acuut de discoclubs en de bars, het substituut van het grote theater waar idolen worden ge creëerd en gekoesterd.

Hij komt uit Born en is allerminst breedvoerig in zijn betoog. Voor de televisie bij Henny was hij ook niet zo spraakzaam en op de finaleavond ging het gesprekje zelfs drastisch de mist in. Toen was René Shuman zo nerveus, dat hij er bijna geen woord uit wist te brengen. Eigenlijk was hij blij toen Huisman het verlossende teken gaf: start maar met je act van Elvis Presley. Op zo'n moment voelt René Shuman zich in zijn element. In de zalen gaat hij er tijdens zijn optredens zelfs nog steviger voor los dan voor de camera's waar hij zijn beweging iets inhoudt om de kijkers niet het gevoel te bezorgen dat ze zich op een schip in de zware deining van de oceaan bevinden.

Hij verscheen intussen al vijf keer op de vaderlandse buis en is een succesnummer. Maar ook bij Leonie Sazias in het programma met Ruud ter Weijden gaf René er blijk van meer een zanger dan een prater te zijn. Zijn manager Loe Beerens van Total Management uit Hilversum een divisie van het concern John de Mol Produkties in theater, televisie en evenementen zit daar totaal niet mee. In tegendeel.

Beerens, afkomstig uit Maastricht en geruime tijd ook als medewerker verbonden aan onze RTV/showpagina-redactie: „Dat is juist zijn charme. Dat moeten we vooral zo houden, hij hoeft niet over te komen als een gebekt spreker. Je moet zien hoe hij bezig is op zijn gitaar, de agressie die daar van afstraalt..." Misschien heeft Beerens gelijk. De mensen vinden het inderdaad aandoenlijk als René Shuman in interviews bescheiden, aarzelend, hakkelend, verlegen en en een tikje terughoudend antwoordt op de vragen.

René Shuman, pas achttien jaar geworden: „Ik ben helemaal muziek. Ik heb mavo gedaan en nog eens vier maanden havo en ben nu volledig bezig met een carrière als solist. Ik componeer en schrijf ook zelf mijn teksten in het Engels. In ben al op mijn negende begonnen, mag je wel zeggen. Ik heb altijd artiest willen worden. Ik was een jaar of zeven, toen ik een rock and rollnummer van The Darts nadeed, zonder muziek... Op mijn tiende maakte ik mijn eerste liedje, een Kerstlied. Het is nooit een hit geworden..."



● **RENE SHUMAN**
...„Ik heb altijd al artiest willen worden"...

De familie Shuman is niet echt muzikaal. Misschien heeft hij het van zijn oma, vraagt hij zich af. Oma speelde accordeon. Meer musici heeft zijn omgeving niet voortgebracht totdat René zich manifesteerde.

Muzieklessen heeft hij nauwelijks gehad. Of je zou een half jaar „notenles", zoals René het noemt, mee moeten rekenen. Het verhaal verloopt verder nogal traditioneel. René Shuman begon op zijn twaalfde een bandje met drie jongens: het bekende stramien van een contrabas, een gitaar en een drummer. Lekker ouderwets.

Bewonderaar

Hij is vanaf zijn vijfde, zesde een bewonderaar geweest van Elvis Presley, die hij uiteraard alleen als en legende heeft gekend. „Mijn broer bezat een dubbel elpee van Elvis Presley. Maar die had hij niet lang. De stem trok me enorm aan. Op dit moment ben ik na het bereiken van de tweede plaats in de Soundmixshow zover dat ik stop met Elvis, maar ik heb hetzelfde timbre. Ik ga door onder mijn eigen naam en ik voel me er lekker bij, vooral als ik veel kan dansen en bewegen. Het klopt wat je zostraks zei: voor de tv houd ik me in".

Zijn eerste single 'But where my love' staat, zoals bekend, al zeer hoog in de hitparade. De naam van René Shuman is gevestigd. En nu verder op een lange weg. Het vak in. Een donkere jongen met amandelogen heeft veel mee.

HEERLEN – „Don't know much about History". Inderdaad! In heel wat huiskamers wordt al weken gevraagd wie toch die zanger is in dat filmpje van die spijkerbroeken-gigant. Menig vader en moeder schudt het wijze hoofd dat zoon- en dochterlief nog nooit van Sam Cooke hebben gehoord. Eén van de grootste soulzangers aller tijden. Doordat die spijkerbroeken-vogels een halve minuut van zijn „Wonderful World" in een Ster-spotje stopten, komt de 22 jaar geleden doodgeschoten Ster helemaal terug.



● **SAM COOKE**
...22 jaar geleden doodgeschoten, wekenlang nummer één in de Nederlandse hitparade...

Vergeten soul-zanger al wekenlang nummer één in de hitparade

Sam Cooke: postume comeback na dodelijke schietpartij in 1964

Ex-manager Allan Klein, die ook manager is geweest voor The Beatles en The Rolling Stones, heeft zelfs plannen voor een film over de Sam Cooke die nu al weken postuum terug is in de hitparade. Dankzij die „Cooke-bakkers", van dat lippie op de kontzak dus. Cooke's merkwaardige carrière en zijn niet minder vreemde „comeback". „Back on the Chain Gang...".

Het is eigenlijk een bizar verhaal. Vooral het einde van Cooke's carrière in '64 en zijn 'comeback' ruim 20 jaar later, door dat Levis-spotje.

Plotseling is Cooke weer dagelijks op de radio en zelfs op de buis. Want, het jonge volkje neemt geen genoegen meer met een prachtige single alleen. Er moet een Clip bij, een videofilmpje.

Cooke's 'history' is ook een beetje de geschiedenis van de jaren '50 en '60. Op z'n 20ste, in '51, kreeg hij zwart-Amerika aan z'n voeten, als lid van de gospelgroep the Soul Stirres. De platenmarkt (en niet alleen de platenmarkt...) was in die tijd strikt gescheiden. Er waren 'witte' en 'zwarte' radiostations. Negers draaiden en kochten emotionele gospelplaten als van The Soul Stirres; blanken luisterden naar de 'pop' van Frank Sinatra en Dean Martin, dat soort werk. Met zijn warme, sensuele stem precies passend in het gospelrepertoire van die dagen werden The Soul Stirres met Sam Cooke mateloos populair. Bij zwart-Amerika tenminste.

Zijn manager geeft hem in '56 de raad eens wat 'wereldlijk' repertoire op te nemen. Alleen dan zal hij het hele publiek in de VS kunnen „pakken". Onder de naam Dale Cooke (gekozen om z'n gospelpubliek niet voor de borst te stuiten) neemt hij 'Lovable' op. Met dezelfde warme klankkleur als op z'n gospelsingles zingt hij dat deuntje. Maar de (blanke) platenbaas van het (gospel)label Specialty is niet blij met Cooke's ommezwaai. Hij verkoopt het wereldtalent aan het piepkleine label Keen.

Keen brengt in '57 de volgende popsong uit, „You send Me", een schitterend getimed, ingetogen stuk.

Een millionseller: 1,7 miljoen singles alleen in de Verenigde Staten. Cooke bereikt zwart en wit, voor het eerst. Als een van de eerste negers doorbreekt hij de 'rassenscheiding' in de platenbusiness. Dat ziet het platenconcern RCA, ook 'eigenaar' van Elvis Presley. Cooke wordt de eerste belangrijke zwarte artiest op het RCA-label.

Sam Cooke vergeet de gospel trouwens niet. Als rijk man wordt hij in '60 een van de eerste zwarte eigenaren van een eigen platenlabel, Sar/Derby Productions. Het label steunt gospelgroepen, geeft hen kansen materiaal uit te brengen. Cooke ontdekt vele talenten, zoals vele talenten later Cooke ontdekken. Lou Rawls, Billy Preston (later in de armen gesloten door The Beatles), Johnnie Taylor, Bobby Womack; ze beginnen in Cooke's eigen stal, Star.

Schoten

De gospel/popzanger wordt bejubeld, vooral door dames. Na 11 december '64 aanbidden velen wijlen Sam Cooke. Een aantal revolverschoten maakt een eind aan z'n leven, zoals later bij John Lennon en Marvin Gaye. De pop-naslagwerken hebben allemaal een eigen versie van wat die nacht gebeurde. Meestal 't betrouwbaarst en zeker 't dichtst bij de bron is het Amerikaanse blad Rolling Stone. De gegevens over Cooke's dood zijn aan dat blad ontleend.

Cooke sterft in de nacht van 11 december '64. „Gunned down in a Los Angeles motel room under mysterious en ansavory (walgelijke) circumstances, he nonetheless died a martyr's death", aldus Rolling Stone. Volgens getuigenverklaringen neemt Cooke, getrouwd met zijn schoolliefde Barbara Campbell, de 22-jarige Elisa Boyer mee van een feestje. Hoewel hij beloofd heeft haar naar huis te zullen rijden, gaat hij naar een motel. Daar schrijft hij in met „Mr. and Mrs. Cooke".

Elisa Boyer verklaart later voor de rechtbank dat ze aan hem heeft gevraagd haar naar huis te brengen. Cooke zou haar gedwongen hebben de motelkamer binnen te gaan. Daar, verklaart ze, rukt de zanger haar de kleren van 't lijf. Ze vlucht wanneer Cooke in de badkamer is en neemt z'n kleren mee. Hij volgt haar, in regenjas. Terwijl Elisa de politie belt uit een telefooncel, klopt Cooke op de deur van motelbeheerdster Bertha Franklin. Hij wil weten waar Elisa Boyer is. Volgens mevrouw Franklin breekt Cooke de deur open en bedreigt haar. In het gevecht dat volgt trekt mevrouw Franklin een revolver en schiet, drie keer. Als de gewonde zanger weer lijkt aan te vallen, pakt mevrouw Franklin een stok en slaat op hem in. Sam Cooke is dood als de politie arriveert. Niet bepaald een heldendood voor een held, een Ster.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDAKTEUR: BEN ROMIJN, ADJUNKT-HOOFDREDAKTEUR: JAN ROS. CHEF-EDITIEREDAKTIE: WIM DRAGSTRA. HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Vlekken

● *U kunt zich voorstellen dat in deze roerige voetbaltijden in menig huisgezin wel eens een hartig woordje wordt gesproken. Het normale gezinsleven loopt namelijk gevaar, als manlief rond kwart voor acht zijn vaste plaats voor het toestel inneemt om daar vervolgens zo'n zes uur later pas weer achter vandaan te komen. Blik op oneindig, slechts af en toe onderbroken voor een greep naar wat geestrijk vocht of een niet nader te noemen dikmakertje. Neen, voor veel echtgenotes is het bepaald geen feestmaand, juni 1986. In dat kader moet U dan ook de opmerking plaatsen, die deze week gemaakt werd door de vrouw van schrijver dezes. Na vier uur voetbalgeklungel bekeken te hebben, constateerde zij met enig genoegen in haar stem, dat langzaam maar zeker de eerste vlekken in het gezicht zichtbaar werden. „Zwart-witte vlekken nog wel, je hoofd begint langzaam op een echte voetbal te lijken....'. Die avond toch maar niet meer zo lang gekeken. Het zou eens waar kunnen zijn..!*

Top 5

● *We blijven even met u 'voetballen'. Of u het nu leuk vindt of niet, de wereldkampioenschoppen in Mexico beheersen het wereldnieuws. Iedereen klaagt over het toernooi, terwijl we het werkelijk nog niemand hebben horen bejubelen. De een houdt niet van voetbal en ergert er zich (terecht?) aan dat het een hele maand een televisienet in beslag neemt en de ander kan een partijtje op zijn tijd wel waarderen maar is onthutst over de prestaties aldaar. Toch staat in bijna iedere huiskamer om acht uur de televisie afgestemd op Nederland 2. En na afloop van de dagelijkse slaapverwekkende vertoning komt er een 'deskundige' in beeld, die moet gaan vertellen waarom het zo slecht was. Wij hebben al twee weken het antwoord klaar liggen: omdat de sterren niet zo willen en omdat de commercie belangrijker is dan het spel. Eenvoudig toch. Daarna krijgt die brave borst de onoverkomelijk opdracht om een Top 5 van goeie spelmomenten samen te stellen. Twee fragmenten moeten er uit en hij dient twee nieuwe 'hoogtepunten' aan te geven. Dat eruit gooien valt nog wel mee, maar die nieuwe momenten... Wat ons betreft staat het uitreiken van de beker op 29 juni nu al met stip op nummer 1.*

Bussen

● *'Uitgekiend bussen', vanaf 1 juni jongstleden is dat mogelijk. Vroeger ook wel, maar nu maken ze er bij het Verenigd Streekvervoer Limburg zelf reclame voor. Dus het zal wel zo zijn. De nieuwe reisschema's zullen ongetwijfeld door heel knappe koppen zijn uitgekiend, maar voor de gewone reiziger, met misschien wel wat minder knappe kop, is het er niet makkelijker op geworden. Je krijgt op je tocht vanuit bijvoorbeeld het Mergelland naar Heerlen wel een geheel nieuw stuk Oostelijke Mijnstreek voor je ogen getoverd – tot en met een stukje autobaan toe, als het moet, – maar voor je zover bent moet je vaak toch al heel wat minuutjes hebben besteed aan het 'uitkienen' van de plaats waar je zoal zou moeten overstappen. Nou ja, het zal wel goed komen, alles went immers. Maar voorlopig zijn nog heel wat reizigers bezig met het zoeken naar 'uitgekiend bussen'...!*

Prijsvraag

● *De winkeliersvereniging van de theaterpassage in Kerkrade schreef enige tijd geleden een opstelwedstrijd uit met als opdracht'Schrijf je vader de wolken in'. U weet natuurlijk meteen waar dat over gaat: vaderdag! Naast de vaders zullen de volgende winnaars ook gelukkig zijn dit weekeinde: Ellis Hamers, Rob Moers, Angelo Vluggen, Floor Hamwijk, Alexander Mulders, Natascha Westerink, Roger Bosten, Marco Augenbroe, Riedronie Martina, Remco Vos, Marco Donners, Wendy Paulissen, Lidia Winkens, Pascal Dassen, Jolanda Benders en Boris Gering.*

Leeftijd nieuwe burgemeester roept vraagtekens op

Heerlen reageert verdeeld op benoeming Van Zeil

HEERLEN – „Ik ben in de eerste plaats blij dat Heerlen zo snel een nieuwe burgemeester heeft." Dat was de eerste reactie van Heerlens loco-burgemeester Hub Savelsbergh op de benoeming van Piet van Zeil tot eerste burger van Heerlen. Daarnaast noemde Savelsbergh Van Zeil een man die bewezen heeft een uitmuntend bestuurder te zijn. Die tevredenheid was er niet bij de PvdA. Dorien Tobi, fractievoorzitter in de Heerlense raad, sprak gisteren over een klap in het gezicht van de PvdA en liet weten buitengewoon teleurgesteld te zijn. De andere partijen reageerden tussen deze twee uitersten in. Maar alle partijen vonden de relatief hoge leeftijd van de nieuwe burgemeester toch wel een bezwaar.

Ook Savelsbergh erkende dat de leeftijd van Van Zeil niet overeenstemde met de indertijd door het CDA ingediende profielschets voor de nieuwe burgemeester. „Maar als je ouder bent, betekent dat niet dat je niet meer goed zou kunnen functioneren. Integendeel, zou ik haast zeggen". Savelsbergh verwacht vooral dat de nieuwe burgemeester ontzettend veel goeds kan doen voor Heerlen door zijn vele contacten in Den Haag. Hij verwijst in dit verband naar de vroegere burgemeester van Heerlen, Gijzels, die ook staatssecretaris was geweest. Verder wijst de loco op de ruime ervaring van Van Zeil op het gebied van het midden- en kleinbedrijf.

Hoe tevreden Savelsbergh is met de nieuwe burgemeester, zo ontevreden is de PvdA over de keuze van het kabinet. De socialisten zijn van mening dat gezien de verkiezingsuitslagen en de oververtegenwoordiging van CDA-burgemeesters in Limburg Heerlen een PvdA-er had moeten krijgen. Mevrouw Tobi heeft dan ook geen goed woord over voor de hele gang van zaken rond de benoeming. „Nu is het helemaal duidelijk dat een andere kandidaat als Van Zeil nooit een kans heeft gehad."

Zij plaatst de weigering van CDA en VVD om geen vertrouwenscommissie in het leven te roepen dan ook in dit kader. De affaires die rond Van Zeil gespeeld hebben en die hem in Den Haag de bijnaam van de 'kleine scharrelaar' hebben opgeleverd, versterkt de afkeer van de socialisten ook nog eens. Mevrouw Tobi kondigde wel aan de nieuwe burgemeester zakelijk te zullen benaderen. Dat moet wel, want tenslotte maakt der PvdA deel uit van het college.

Jonger

Maar ook de VVD is niet helemaal gelukkig met de nieuwe burgemeester. Bij de liberalen speelt de politieke kleur van Van Zeil geen rol. Zij kunnen zich vinden in een CDA-burgemeester. Hen stoort de leeftijd van de nieuwe burgemeester een beetje. Fractievoorzitter Coen Nieten zei gisteren dat het voor de contuïniteit van het bestuur beter was geweest dat Heerlen een jongere burgemeester zou hebben gekregen. Tenslotte kan Piet van Zeil maar een periode burgemeester zijn.

'Sport-move' kost meer geld

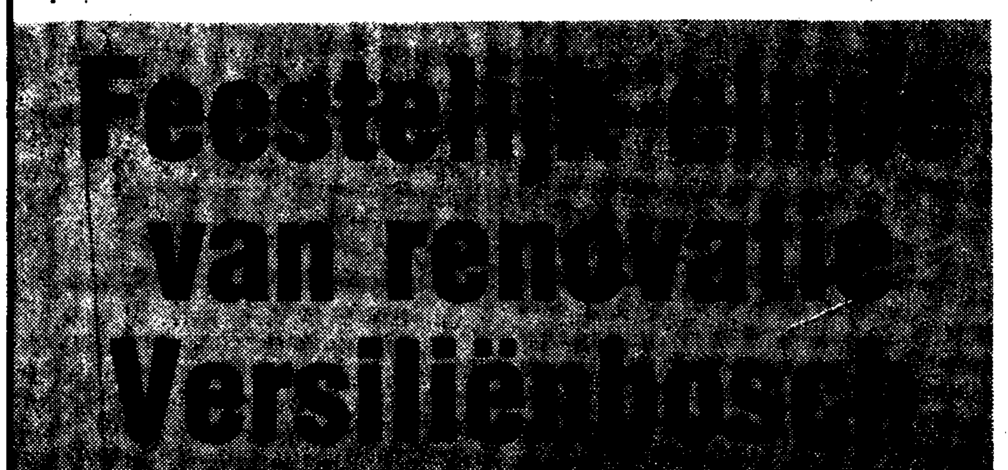
HEERLEN – De 'sport-move', de herschikking van sportaccommodaties in Heerlen, kost meer geld dan eigenlijk was verwacht. Er zal nog ongeveer 140.000 gulden bij moeten.

„Het totaalbedrag voor deze veranderingen binnen de sportaccommodaties was beraamd op 1,9 miljoen gulden. Daar komt nu nog wat bij omdat er geen rekening is gehouden met bijvoorbeeld aansluiting op de riolering, het verplaatsen van een woonwagenkampje bij Kaldeborn en er zijn enkele posten overschreden. In totaal dus 140.000 gulden extra", zei wethouder Hub Savelsbergh gisteren.

Hij verwacht dat het extra bedrag niet tot problemen zal leiden. „Op dat enorme bedrag van bijna twee miljoen is deze overschreiding niet zo ernstig. Dat is best te verdedigen in de raad", meent Savelsbergh en hij zal dat ook moeten doen want hij heeft de portefeuille 'Sport' overgenomen van zijn vroegere collega Coen Niesten onder wiens verantwoordelijkheid de 'sport-move' plaatsvond.



● Sleuteloverdracht aan de familie Schoonderwaldt door H. Kraft (links), voorzitter van de Volkwoning.



HEERLEN – Met het overhandigen aan de familie Schoonderwaldt van hun de sleutel van hun voordeur kwamd gistermiddag officieel een einde aan de renovatie van de Heerlense wijk Versiliënbosch. De familie Schoonderwaldt was hiervoor uitgekozen omdat zij de laatst gerenoveerde woning hebben. In totaal werden er 293 woningen in deze wijk opgeknapt.

Erwin Nypels, thans Tweede Kamerlid voor D66, was ere-gast gistermiddag bij de de feestelijkheden. Hij was het die in 1982 als minister van volkshuisvesting na een werkbezoek het groene licht gaf voor een algemene renovatie. Zijn ministerie stelde per woning een bedrag van 75.000 gulden beschikbaar en daarmee kon eindelijk worden gestart met de grootscheepse opknapbeurt.

Tijdens een rondgang door de wijk met vertegenwoordigers van de aannnemer, woningvereniging De Volkswoning, renovatiekomitee, Industriebond FNV en bewoners sprak Nypels de bewoners toe. „De zon schijnt en dat zou ik als symbool willen betitelen voor uw strijd die 12,5 jaar heeft geduurd. Het eerste argument vóór de renovatie kunt u nu allen met uw eigen ogen om u heenzien." Als tweede argument haalde hij het doorzettingsvermogen van de bewoners aan: „Een echt woonbeleid kan alleen tot stand komen met en door inspraak van de bewoners". De heer Nypels sloot het officiële gedeelte af door samen met een aantal kinderen op het pleintje een honderdtal balonnen op te laten. Zichtbaar geroerd toonde hij zich door de geschenken die hij kreeg aangeboden door drie dames uit de buurt en van het saneringskomitee.

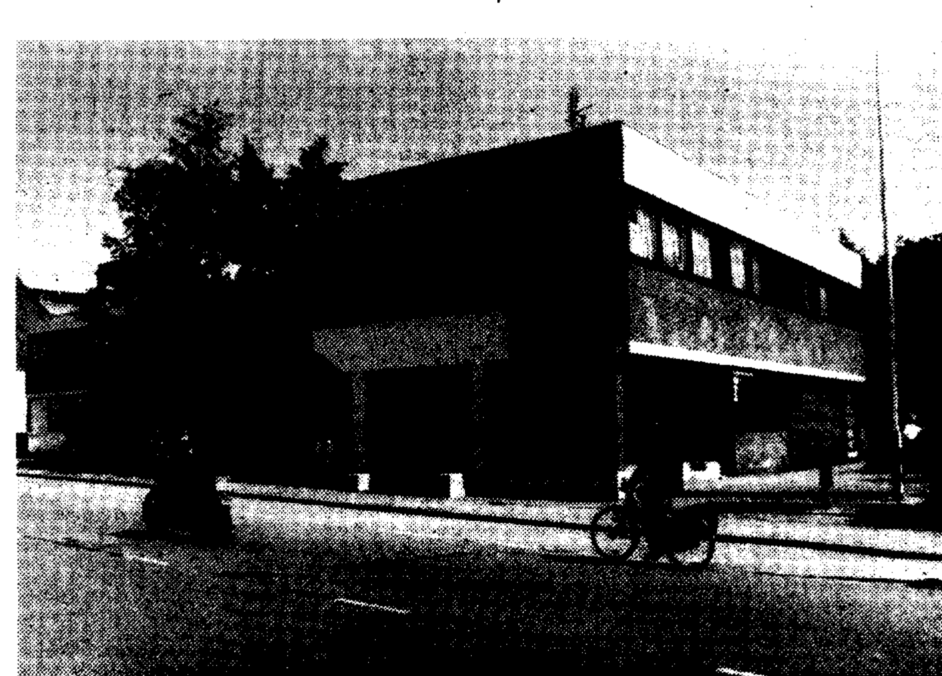
De familie Schoonderwaldt, sinds 1951 woonachtig in Versiliënbosch toonde zich uiterst tevreden over de renovatie. „ Wij zijn een volk van kankeraars. Dat in aanmerking genomen ben ik dik tevreden over het uitgevoerde werk", aldus Douwe Schoonderwaldt. „Hoewel de huur van 45,25 gulden naar 180 gulden per maand gaat, heb ik absoluut niet te klagen, temeer er een huurgewenningsperiode is van vijf jaar".

Van Zeil vandaag niet in Heerlen

HEERLEN – Tot groot verdriet van de directie van het Golden Tulip-hotel in Heerlen, zal de nieuwbenoemde burgemeester van Heerlen, Piet van Zeil, vandaag niet dat hotel heropenen. Eigenlijk zou Van Zeil vandaag het nieuwe naambord van het hotel onthullen en vervolgens een enorme vlaai aansnijden om daarna de eerste fles van de wijnveiling te koop aan te bieden. Maar dat gaat nu allemaal niet door.

„Ja, dat is overmacht. Ik heb de heer en mevrouw Jansen van het hotel laten weten dat het me ontzettend spijt, helaas kan dat niet doorgaan. Het is natuurlijk niet correct om als staatssecretaris op te treden, terwijl je net de dag ervoor tot burgemeester van die stad bent voorgedragen. Ik zal zeer spoedig een werkbezoek brengen als burgemeester aan het Golden Tulip-hotel, dat heb ik toegezegd", zei Van Zeil gistermiddag.

Loco-burgemeester Hub Savelsbergh zal nu de openingshandeling van het Golden Tulip-hotel verrichten en ook de eerste fles wijn van de veiling in zijn handen nemen.



● *Het voormalige politiebureau aan de Brandhofstraat in Schaesberg.*

Buurtvergadering en raadsvragen na plannen Verslavingsteam

Onrust over pension in oud politiebureau

LANDGRAAF – In de omgeving van de Brandhofstraat in Schaesberg is de afgelopen dagen veel onrust ontstaan over de plannen om in het voormalige politiebureau een pension voor verslaafden te vestigen. De buurtbewoners zijn al in vergadering bijeen geweest, terwijl de CDA-gemeenteraadsfractie een brief met vragen aan het college van B en W heeft geschreven. Een woordvoerder van de stichting pensionvoorziening van het Verslavingsteam in Heerlen bevestigde gisteren dat men op dat gebouw een oog heeft laten vallen (zie LD van dinsdag 10 juni). In het gemeentehuis van Landgraaf is echter nog geen officieel verzoek daartoe ingediend.

Het Verslavingsteam is al geruime tijd op zoek naar een geschikt onderkomen, dat als pension kan dienen voor verslaafden. Het gaat hier om licht-verslaafden en mensen die net van de heroïne af zijn. Vaak moeten die mensen de straat op waar ze weer opnieuw aan de drugs raken. Diverse overheden steunen het streven van de hulpverleners.

Sinds enkele maanden staat het politiebureau aan de Brandhofstraat leeg. Het is nog eigendom van de Rijksgebouwendienst, terwijl een makelaar op zoek is naar een koper. Deze week liet de stichting pensionvoorziening weten een geschikt pand in Schaesberg op het oog te hebben. Om welk gebouw het ging wilde men niet vertellen, omdat het tot onrust in de buurt kon leiden. Toch is het nieuws uitgelekt en heeft het inderdaad een schokeffect teweeg gebracht. Tijdens een inderhaast belegde buurtvergadering hebben de omwonenden furieus geprotesteerd tegen de plannen. Voor de CDA-gemeenteraadsfractie was het een reden om in de pen te klimmen. De partij vraagt het college of er inderdaad een aanvraag binnen is, of het college de belangen van de buurtbewoners bij een beslissing wil laten meewegen en of de omwonenden informatie krijgen en de mogelijkheid tot inspraak hebben. Bovendien maakt de fractie er gewag van dat er drie scholen en een bejaardencentrum in de buurt liggen.

Bestemming

De gemeente Landgraaf heeft nog geen officieel verzoek binnen. Al liet het Verslavingsteam maandag weten dat via de gemeente Heerlen een brief naar Landgraaf zou worden gestuurd. Een definitieve beslissing, als het tenminste zover komt, dient door de raad genomen te worden. Momenteel heeft het gebouw de bestemming 'justitiële doeleinden' en dat zal dan gewijzigd moeten worden. Het college zal zich komende week nader beraden over de situatie.

Een woordvoerder van het Verslavingsteam liet zowel maandag alsook gisteren weten met een afwijzing rekening te houden. „Er is onder de bevolking nu eenmaal veel weerstand tegen dit soort pensions. Maar bijna niemand weet wat er precies gaat gebeuren. Er zullen helemaal geen zwaar-verslaafden komen en het pand is bestemd voor slechts zes bewoners. Dat is toch eigenlijk een garantie voor een rustig verloop. Wij zijn in het nadeel, dat zolang de situatie onduidelijk is, geen voorlichtingscampagne gestart kan worden. Iedereen is het erover eens dat deze mensen geholpen moeten worden. Maar dan mag het niet in de buurt zijn. We kunnen best begrijpen dat de mensen ongerust zijn, maar het is echt ongegrond. Het enige dat we kunnen doen is verder zoeken naar een geschikt pand", aldus de zegsman.





1936 — 1986

Op vrijdag 20 juni hopen onze ouders en grootouders

Joep Webers
en
Bertha Wagemans

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Te hunner intentie zal op die dag om 14.30 uur een h. mis worden opgedragen in de kerk van St.-Pancratius te Munstergeleen.

Gelegenheid tot feliciteren van 17.30-19.00 uur in het gemeenschapshuis 't Trefpunt te Munstergeleen.

Deze kennisgeving geschiedt in plaats van kaarten.

Hun kinderen en kleinkinderen.

6151 BL Munstergeleen, Heydenpad 11

Voor de vele blijken van belangstelling ondervon den bij ons 50-jarig huwelijksfeest zeggen wij u mede namens onze kinderen en kleinkinderen hartelijk dank.

Fr. Cremers
J. Cremers-Hanssen

Nieuwenhagerheidestraat 64
Ubach over Worms

---

†

Heden overleed tot onze droefheid, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade, in de leeftijd van 66 jaar, mijn dierbare echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Johan Jozef Rosenbaum

echtgenoot van

Anna Maria Plum

In dankbare herinnering:
Mevr. A.M. Rosenbaum-Plum
P. Rosenbaum
M. Rosenbaum-Debets en Nicole
Familie Rosenbaum
Familie Plum

6461 CH Kerkrade, 12 juni 1986
Kloosterraderplein 138

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 16 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zondag 15 juni tijdens de avondmis van 18.00 uur in bovengenoemde kerk zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade, St. Pieterstraat 145. Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Maar de herinnering is warm,
want sterft een mens,
gedachtenis blijft leven
in ons altijd.

Na een leven, getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is na een moedig gedragen lijden, toch nog onverwacht van ons heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede moeder, schoonmoeder en oma

Helena Catharina Niessen

echtgenote van

Martin Hubert Daemen

Zij overleed voorzien van de h. sacramenten op de leeftijd van 85 jaar.

M.H. Daemen
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

6191 VC Beek (L.), 13 juni 1986
Broekhovenstraat 27

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 17 juni om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Beek, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats De Nieuwe Hof.
Parkeren achterkant kerk.
Rozenkransgebed, aansluitend avondmis, maandag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard. Bezoek dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

---

†

Op donderdag 12 juni overleed, veel te vroeg, geheel plotseling, mijn inniggeliefde echtgenote, onze onmisbare moeder, dochter, schoondochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Rose-Marie Gerda Eugenie Blomberg

echtgenote van

Guido Piras

Zij werd 40 jaar.
Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

G. Piras
Susanne en Gilberto
Familie Blomberg
Familie Piras

Heerlen, 12 juni 1986
Corr.adres: Lindestraat 8
6371 XE Ubach over Worms

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 17 juni as. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp-Ubach over Worms, waarna de begrafenis zal volgen op het r.k. kerkhof te Nieuwenhagen.
Geen condoléance.
Voor vervoer naar het kerkhof is gezorgd.
Avondwake voor de overledene, maandag 16 juni om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekuren van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Wij willen u rust gunnen,
al is vol droefheid ons hart.
U lijden zien en
niet kunnen helpen,
dat was onze smart.

Na een leven vol van liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is na een voorbeeldig gedragen lijden, van ons heengegaan, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Jakobine Lesemeister

weduwe van

Jan Hubert Gouders

Zij overleed op de leeftijd van 83 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Gulpen: **C.M. Austen-Gouders**
J.G.H. Austen
Gulpen: **M.C.A. Didden-Gouders**
G.M. Didden
en kleinkinderen

6291 XW Vaals, 12 juni 1986
Ceresstraat 70
Corr.adres: Pr. Ireneweg 4, 6271 JB Gulpen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 17 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Jozef te Vaals, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Geen condoleren.
Avondmis maandag 19.00 uur in voornoemde kerk.
Onze dierbare overledene ligt opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11, Mechelen.
Bezoek dagelijks van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Heden overleed, na een langdurige en liefdevolle verpleging in huize Douvenrade, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 86 jaar, onze lieve broer, zwager, oom en oudoom

Guillaume Marie Veugelers

oud-hoofdinspecteur titulair van 's Rijksbelastingen te Heerlen

Utrecht: **J.L. Veugelers**
L. Veugelers-van Sintfiet
Kerkrade: **zuster Theresina O.S.U.**
Breda: **L.F. Veugelers**
Heerlen: **M.A.H. Veugelers**
Den Haag: **M. de Boer-Ruding**
Neven en nichten

Heerlen, Douvenrade 1, 12 juni 1986
Corr.adres: Douvenrade 219, 6419 AB Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 16 juni om 14.00 uur in de H. Pancratiuskerk te Heerlen-Centrum, waarna om 15.30 uur de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Voor vervoer per bus is gezorgd.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur achter in de kerk.
Liever geen bezoek aan huis.
Vigilieviering, heden zaterdag om 17.00 uur in de kapel van huize Douvenrade.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, alwaar heden zaterdag en zondag bezoekgelegenheid van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Bedroefd geven wij u kennis van het plotseling overlijden, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 68-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Sittard, van onze dierbare moeder, schoonmoeder, lieve oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Petronella Janssen

weduwe van

Wilhelmus Sanders

Wij vragen u voor haar te bidden.

De bedroefde familie:
Susteren: **Mia Lendfers-Sanders**
Dolf Lendfers
Susteren: **Gusta Mooren-Sanders**
Daan Mooren
Petra, Wilma
Susteren: **Guus Sanders**
Familie Janssen
Familie Sanders

6114 AW Susteren, 12 juni 1986
Bosstraat 2

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op dinsdag 17 juni om 10.30 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zondag 15 juni om 11.15 uur herdenking in de h. mis in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in het mortuarium van begrafenisonderneming Peusen, Kloosterstraat 31 te Susteren. Bezoektijd dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur.

OVERLEDEN

† **Sjo Mommers**, oud 61 jaar, echtgenoot van Mia Merx. Niels Bohrstraat 9, Maastricht. De eucharistieviering vindt plaats maandag 16 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Petrus-Banden te Heer-Maastricht. Geen condoleren.

† **Isabel Caenen**, oud 78 jaar, weduwe van Jaak Fissette. Borneostraat 25, Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats maandag 16 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van het Onbevlekt Hart van Maria te Mariaberg-Maastricht. Geen condoleren.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed nog vrij onverwacht, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 74 jaar, mijn goede zorgzame vrouw, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Maria Peters

echtgenote van

Johannes Jozef Tetz

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
J.J. Tetz
Familie Peters
Familie Tetz

6461 AS Kerkrade, 13 juni 1986
Niersprinkstraat 36

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 17 juni a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Kerkrade-Centrum, waarna aansluitend crematie te Heerlen. Voor vervoer is gezorgd. Bijeenkomst in voornoemde kerk. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk. De overledene is opgebaard in het mortuarium Lückerheidekliniek. Bezoekuren van 18.00 uur tot 19.30 uur.

---

†

Met grote droefheid geven wij kennis dat geheel plotseling uit ons midden werd weggenomen in de leeftijd van 75 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht,

Louise de Vries

echtgenote van wijlen

P.J.A. Dohmen

De bedroefde familie:
Kerkrade: **L. van het Hoff-Dohmen**
M. van het Hoff
Kinderen en kleinkinderen
Kerkrade: **H. Wallz**
J. Wallz en kinderen
Bocholtz: **A. Gernaat-Dohmen**
P. Gernaat
Bocholtz: **J. Dohmen**
H. Dohmen-Emonts
en kinderen
Familie De Vries
Familie Dohmen

Kerkrade, 12 juni 1986
Elbereveldstraat 178
Corr. adres: Clausstraat 20, 6463 XJ Kerkrade

De plechtige crematie zal plaatsvinden op dinsdag 17 juni as. om 10.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10. Bijeenkomst om 10.20 uur in het crematorium. De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145, Kerkrade. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, in welke vorm dan ook, betuigd bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve en onvergetelijke vrouw, onze moeder en oma

Adriana Schumacher-Schoormans

willen wij u langs deze weg van harte dank zeggen.
A.F.J. Schumacher
Kinderen en kleinkinderen.

Schaesberg, juni 1986.
De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 22 juni a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Joannes de Doper te Eygelshoven.

Met verslagenheid geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze trouwe medewerker de heer

Piet Jaarsveld

Gedurende 30 jaren heeft hij zijn beste krachten gegeven voor onze vereniging.
Wij verliezen in hem een fijne collega en een goede vriend.

Bestuur en medewerkers
Protestantse Uitvaartvereniging
Eendracht Maakt Macht te Sittard

De eerste jaardienst voor mijn lieve broer

Harij Meijs

zal plaatsvinden op zondag 15 juni om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.

Mevr. M. v. Horne-Meijs

Juni 1986

Voor de vele schriftelijke en persoonlijke reacties en bloemen, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Maria Gertruda Delsing-Lucas

willen wij u hartelijk danken. Ze zijn ons tot grote steun.

Familie Delsing.

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 22 juni 1986 om 10.00 uur in de kerk van O. L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade.

---

†

In dankbare herinnering delen wij u mede dat n... een langdurige ziekte en met geduld gedragen l... den van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, on... zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zu... schoonzus, tante en nicht

Maria Louisa Steffann-Lahaije

echtgenote van

Emile Steffann

Zij overleed na een liefdevolle verzorging in d... Hamboskliniek te Kerkrade, op de leeftijd van ... jaar, na voorzien te zijn van het h. sacrament d... zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Heilust: **E. Steffann**
Kerkrade: **Margriet Maar-Steffann**
Martin Maar
Chantal
Schaesberg: **Maria van der Meijden-Steffann**
Kees van der Meijden
Ilona
Familie Lahaije
Familie Steffann

6466 BA Kerkrade, 12 juni 1986
Parkstaat 5

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden o... dinsdag 17 juni a.s. om 10.00 uur in de parochieker... van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand t... Kerkrade-W.-Heilust, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen.
Voor vervoer is gezorgd.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis maandag 16 juni om 19.00 uur in voo... noemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuariu... van de Lückerheidekliniek te Chèvremont dage... lijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen g... lieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze droefheid mijn broer e... zwager

Jean Wenmakers

Hij werd 26 jaar.

Urmond: **Bertie en Noud van Gemert-Wenmakers**

Grevenbicht, juni 1986.
Corr.adres: Rienstraat 5, 6129 JD Urmond

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begr... fenis zal plaatsvinden op maandag 16 juni om 14.0... uur in de St. Catharinakerk te Grevenbicht.

DEMONSTRATIE OP UNIVERSITEIT

Huisartsen promoten computer in praktijk

HEERLEN – Gisteravond is in Maastricht voor medewerkers van de capaciteitsgroep huisartsgeneeskunde van de universiteit en andere belangstellenden, voornamelijk huisartsen, een demonstratie gegeven met een in Zuid-Limburg ontwikkeld computerprogramma voor de huisartspraktijk. Met het programma kan niet alleen, zoals met veel andere programma's, de financiële administratie en dergelijke worden verwerkt; met behulp van dit werktuig kan de huisarts veel beter en slagvaardiger de medische registratie van zijn patiënten bijhouden. Hij is bevrijd van veel rompslomp, kan zaken aanzienlijk gemakkelijker terugvinden en wordt door de computer in bepaalde gevallen gewaarschuwd, bijvoorbeeld wanneer hij op het punt staat een bepaald geneesmiddel voor te schrijven, waarvoor de patiënt overgevoelig is, of dat niet gecombineerd mag worden met een medicijn die de patiënt eerder gebruikt.

Promotor van het software-programma dat HIS heet, is de ORG-HIS, de 'Originele HIS-gebruikersvereniging'. De vereniging heeft momenteel ruim dertig leden, verspreid over het hele land die alle het programma gebruiken. Enige jaren lang is gewerkt aan de software, mede op initiatief van enkele huisartsen in de regio zoals Geert Jan van Schendel en Paul Höppener. Het programma werd aanvankelijk technisch begeleid door organisaties die inmiddels ter ziele zijn; het was bovendien in die samenhang een vrij duur produkt.

Toen het programma in handen kwam van een klein softwarehuis kwamen de betrokken artsen op het idee om dat huis een soort garantie van afname te geven, mits de prijs sterk gereduceerd zou worden. De garantie zou dan geworden gegeven door de gebruikersvereniging.

Momenteel kost het programma duizend gulden en is volgens Höppener en Van Schendel feitelijk het enige programma dat zoveel biedt en toch gedraaid kan worden op een relatief goedkope computer. Reeds een kleine demonstratie is in staat de toeschouwer te overtuigen van de voleldigheid en het bedieningsgemak van HIS.

Dat het allemaal niet eenvoudig is blijkt uit het feit dat Höppener dagelijks brieven ontvangt van artsen die met een computerfirma in zee zijn gegaan die geen idee waar het de arts om te doen was. Resultaat: veel geld uitgegeven en met lege handen achter gebleven. „Net als op alle gebieden geldt ook hier: een goed programma kan alleen worden geschreven door mensen die èn goed zijn in de materie, in dit geval de huisartsgeneeskunde, èn goed kunnen programmeren," zegt Höppener.

De demonstratie van gisteravond in Maastricht was bedoeld om de voordelen van HIS tegenover het door de universiteit vooralsnog voor enige projecten geprefereerde AMICE-systeem te demonstreren. „Dat is een aardig programma," zegt Van Schendel, „Maar het is vooral gericht op verzameling van gegevens voor wetenschappelijk onderzoek. Dat is leuk, maar je kunt geen twee heren dienen op dit punt, voorlopig althans niet." Höppener vertelt erbij dat als men in Maastricht bij AMICE blijft zweren, 'ze het maar zelf moeten weten'. Hij benadrukt dat het de artsen niet om commerciëel gewin te doen is. „Het kost tot nu toe alleen tijd en geld. Het is eigenlijk toch een hobby. We gaan het ook uit handen geven," zegt Paul Höppener.

Verdachte in Steinder zaak op vrije voeten

STEIN – Bert H. uit Geleen, een van de hoofdverdachten van de aanslag op Steinenaar H. van Mulken, is gisteren toch vrijgelaten. Zijn raadsman mr P. Douffet uit Sittard was tegen de verlenging van de bewaring van H. voor 30 dagen in beroep gegaan, omdat hij van mening was dat overduidelijk was komen vast te staan dat H. geen aandeel in de schietpartij kon hebben gehad. De rechtbank kende het beroep toe.
Zoals bekend heeft Jan C. inmiddels bekend dat hij op van Mulken heeft geschoten maar dan wel uit noodweer. C. blijft in bewaring.

SBVL start eenjarige opleiding om dreigend tekort op te vangen

Schoolverlaters gevraagd voor studie informatica

HEERLEN – De Stichting Bedrijfs- en Vakopleidingen Limburg (SBVL) gaat, na voorbereidingen door het provinciaal bestuur en het Contactcentrum Onderwijs Arbeid (COA), in Limburg honderd mensen opleiden in de informatica. Het gaat om het door de Nederlandse overheid in het leven geroepen Instroomproject Schoolverlaters Informatiseringsberoepen, dat sinds januari de markt verkent en vanaf augustus definitief van start gaat. Het gaat om honderd opleidingsplaatsen waarvoor slechts schoolverlaters en jeugdige werklozen in aanmerking komen. De opleiding is gestart om de dreigende achterstand op het gebied van de informaticakennis in Nederland niet nog groter te laten worden. Onderzoek heeft uitgewezen dat Nederland in de komende jaren vijftienduizend man tekort komt in de informaticawereld, als niet alles in het werk zal worden gesteld om de informaticakennis onder de jongeren te vergroten.

De opleiding betreft de functies assistent-microcomputer en applicatieprogrammeur. De opleiding is niet gericht op de hoogste categorieën van vooropleidingen, maar op jongeren met een vooropleiding op het niveau van lbo/mavo (voor assistent-microcomputer) of havo (voor applicatie-programmeur), mits zij het juiste pakket en een administratieve achtergrond hebben. Voor applicatie-programmeur is wiskunde een vereiste. Het betreft fulltime-dagopleidingen die ongeveer een jaar duren. Vijf maanden theorie met de nadruk op het omgaan met de computer, het hanteren van software-toepassingspakketten en het leren programmeren en vijf maanden praktijk via stageplaatsen.
Het Innovatie Centrum in Venray, streekscholen/KMBO-scholen Roermond, Heerlen en Maastricht en de Stichting Volwassenen Educatie Zuid-Limburg in Heerlen en Sittard verlenen aan het project hun medewerking. De opleidingen worden afgesloten met een landelijk erkend examen. De kosten worden gedragen door de ministeries van Onderwijs en Wetenschappen, Sociale Zaken en Economische Zaken. Per plaats kost de opleiding 12.500 gulden.

Voorzitter Louis Daems op jubileumfeest NVOB:

„Bouw profiteert niet van economische groei"



● Memisa-directeur Ramaekers kreeg gisteren van de jubilerende aannemers een cheque van 50.000 gulden voor de bouw van een kliniek in India. Voorzitter L. Daems van de NVOB (links) overhandigde het geld.

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Limburgse aannemers georganiseerd in de NVOB-Mijnstreek zetten vraagtekens achter de situatie waarin de bouwnijverheid in deze provincie verkeert. „Het is niet waar dat het de Limburgse bouw beter vergaat in vergelijking met de rest van het land. De werkloosheidsheidscijfers liggen al twee jaar met maar liefst 10 procent boven het landelijk gemiddelde. De bouwnijverheid profiteert niet van de huidige economische groei, maar de exporterende bedrijven zijn daarvan de winnaars. En zij doen door hun vaak hoge technologische ontwikkeling een beperkt beroep op de arbeidsmarkt", aldus voorzitter L. Daems van de afdeling Mijnstreek van het Nederlands Verbond van Ondernemers in de Bouwnijverheid (NVOB) gisteren in de Heerlense schouwburg tijdens de rede ter gelegenheid van het 60-jarig bestaan.

Volgens Daems worden de aannemers ook tezeer beperkt door het pakket van eisen waaraan bij de bouw van premiewoningen moet worden voldaan, zoals het plafond voor stichtingskosten: „De premiewoningen voldoen over het algemeen niet aan de wensen van de bewoners. Het woningbeleid moet binnen afzienbare tijd veranderen, anders zitten we straks met huizen die eigenlijk niemand meer wil".

Daems is daarom voorstander van het premiesysteem dat in West-Duitsland wordt gehanteerd, dat geen beperkingen aan de stichtingskosten kent. Ook de maximale bouwoppervlakte ligt volgens Daems zeker de helft ruimer dan in Nederland. „Laat dan de woning duurder worden op kosten van de koper, het kost de overheid niks extra's. De Nederlandse regering subsidieert met het huidige premiesysteem de spaarzaamheid van de mensen", aldus Daems.

Daems maakte ook gewag van een verjonging onder het ledenbestand. Telde de afdeling Mijnstreek van het NVOB in Zuid-Limburg na de Tweede Wereldoorlog nog zo'n 200 leden, dat aantal is in de loop der jaren drastisch teruggelopen tot 70 nu. De helft daarvan is sinds begin jaren '50 lid van het verbond. Daems: „In feite hebben de aannemers jarenlang voor hun overleving gevochten. We hebben vele collega's zien ondergaan. Of in de situatie structureel verandering komt, dat is de onzekerheid waarmee we eigenlijk al 60 jaar leven".

'Directeur Rolduc, steunpilaar onder Limburgse cultuur'

Inventaris archieven Kloosterrade aangeboden

KERKRADE – „Ik zou u willen rekenen onder de belangrijkste beschermers van de Limburgse cultuurgoederen." Deze lovende woorden vielen de directeur van Rolduc de heer Stassen gistermiddag in 'zijn eigen' sfeervolle abdijkerk van Kloosterrade ten deel. Hij ontving daar van de rijksarchivaris in Limburg J. Wieland het eerste deel van de inventaris van de archieven van de abdij Kloosterrade 1104-1796'. Hoofdarchivaris J. Haas stelde na zes jaar noeste arbeid deze complete inventaris van de archieven samen. Het voornamelijk uit strijkers bestaande Toonkunst Orkest Leiden luisterde de plechtige aanbieding op met werken van Locatelli, Mozart, Wranitzky en Bach.

Uit handen van de voorzitter van de stichting Vrienden van het Rijksarchief in Limburg M. Smeets ontving Kerkraads burgemeester J. Smeets een inleiding op de inventaris. Dit boek, samengesteld door de stichting, geeft in 145 pagina's een goed overzicht van wat zich op Kloosterrade vanaf 1104 heeft afgespeeld en welke invloed de bewoners van de abdijkerk in Limburg en zelfs ver daarbuiten door de eeuwen heen hebben gehad.

De archieven van Kloosterrade bevatten unieke en onvervangbare informatie over geestelijk leven en zielzorg over een lange reeks van eeuwen. Over het algemeen zijn in de archieven van geestelijke instellingen de stukken met betrekking tot deze onderwerpen verloren gegaan door vernietiging in de Franse tijd. De nieuwe machthebbers hadden vooral belangstelling voor de goederen van geestelijke instellingen en bewaarden slechts die stukken die voor de voortzetting van de door hen in beslag genomen goederen van belang waren. De kanunniken van Kloosterrade wisten echter de archieven voor de komst van de Fransen in Duitsland in veiligheid te brengen. En dat maakt het archief zo uniek.

Het archief bevat uiteraard belangrijke stukken over de uitgebreide bezittingen van Kloosterrade. De oudste geschiedbron die in Zuid-Limburg geschreven is, de Annales Rodenses uit de twaalfde eeuw, maakt eens deel uit van het archief. Het grootste deel van de stukken is eigendom van Rolduc zelf. De rest behoort toe aan het Rijksarchief in Limburg.



● De heer J. Stassen ontvangt uit handen van rijksarchivaris in Limburg drs. J. Wieland het eerste exemplaar van de complete inventaris van de archieven van de abdij Kloosterrade

Met kruiwagen vol geld naar Genève

MAASTRICHT – Twee jeugdige inwoners van de Belgische plaats Opglabbeek, de 27-jarige leraar Rudi Paesen en de 20-jarige student René Caelen, beginnen op 30 juni aan een voetreis naar Genève waar zij omstreeks 30 juli hopen aan te komen. Mèt een kruiwagen, symbolisch gevuld met geldelijke gaven voor Unicef, het internationaal kinderfonds van de Verenigde Naties. De eerste etappes van de reis voeren door Zuid-Limburg. Op 30 juni doet het tweetal Maastricht aan en trekt daarna verder via Bemelen, Cadier en Keer naar Margraten, waar wordt overnacht. De volgende dag wordt de reis vervolgd via Gulpen, Wittem, Nyswiller, Lemiers, Vaals en Aken. In Maastricht wordt geld ingezameld langs de wandelroute, in de meeste andere plaatsen houden jeugdverenigingen daags tevoren een inzameling.



● Het nieuwe burgemeesters-echtpaar van Heerlen

Piet van Zeil over kritiek van de PvdA:

„Geen scheve verhouding gegroeid in Heerlen"

door wim dragstra

HEERLEN – „Van de achttien grootste gemeenten in Nederland hebben er nu zes een CDA-burgemeester. Heerlen is qua grootte de achttiende. Ik vind dat niet overdreven veel; er zijn ook gemeenten waar het CDA de grootste partij is en waar een PvdA'er burgemeester is. Ik vind – ook gezien de verkiezingsuitslag – dat er in Heerlen geen scheef beeld ontstaat".

Dat zegt Piet van Zeil, de nieuwe CDA-burgemeester van Heerlen in een reactie op de kritiek van de PvdA op zijn benoeming.

„De benoeming van Piet van Zeil tot burgemeester van Heerlen is voor de PvdA buitengewoon teleurstellend en wordt zelfs als grievend ervaren. „Het is het zoveelste teken van de evidente onwil van het CDA om de PvdA een rechtmatig aandeel te geven in het Limburgse burgemeesterskorps", aldus PvdA-Kamerlid F. Niessen gistermiddag.

De PvdA heeft thans zeven burgemeesters in Limburg, waarvan één in de Oostelijke Mijnstreek; het CDA heeft er 55. De PvdA vindt het overigens niet elegant dat Van Zeil, twee weken na zijn verkiezing tot lid van de Tweede Kamer het parlement verlaat.

Zware taak

Van Zeil zegt dat het een moeilijke afweging voor hem geweest is om voor de Heerlense burgemeesterspost te kiezen. Hij had ook kans kunnen maken op een nieuwe periode als staatssecretaris. „Maar toch heb ik die keuze met overtuiging gedaan; het burgemeesterschap van Heerlen is een geweldige opgave, een zware opdracht, gezien de vele en velerlei problemen. Ik geloof echter dat we in een goede samenwerking van college en ook van de raad, die problemen aan kunnen. Als we samenwerken kunnen we wat doen voor de mensen, want om die mensen, de inwoners van Heerlen, gaat het tenslotte."

In eerdere instantie liet Van Zeil al eens weten de kritiek op zijn leeftijd niet te accepteren. „Als ik staatssecretaris kan zijn, waardoor ik vele uren moeten werken, dan kan ik een burgemeesterspost ook aan. Ik voel me prima, ik wil werken en ik ga er anthousiast tegenaan", zei hij ooit toen hij op verkiezingstournee was in Limburg.

Gistermiddag heeft Piet van Zeil al getelefoneerd met alle wethouders van de gemeente Heerlen. Vandaag zal een delegatie van het Heerlense college naar IJsselstein rijden om kennis te maken met de nieuwe burgemeester.

Naam voor het eerst genoemd in het Limburgs Dagblad

Veel geharrewar rond benoeming Van Zeil

(Van onze verslaggever)

HEERLEN – Over de benoeming van Piet van Zeil tot burgemeester van Heerlen kan van alles gezegd worden, maar niet dat het een verrassing is. Deze krant meldde al op 3 maart dat Piet van Zeil de belangrijkste kandidaat was. Nog voordat de commissaris van de koningin dr J. Kremers naar Heerlen kwam om de wensen van de raadsleden over de nieuwe burgemeester te horen, circuleerde zijn naam al volop in het Heerlense. Eigenlijk is er nooit een andere serieuze kandidaat geweest. Wellswaar is de naam van René van der Linden ook genoemd, maar echt serieus was zijn belangstelling voor de post van eerste burger van Heerlen waarschijnlijk niet te noemen.

De benoeming van de nieuwe burgemeester is met veel haken en ogen gepaard gegaan. Dat begon met de weigering van het CDA en VVD om een vertrouwenscommissie van raadsleden in het leven te roepen. Zo'n commissie is een inspraakmogelijkheid bij de benoeming van een burgemeester. Beide partijen waren van mening dat een vertrouwenscommissie ondermeer een onaanvaardbaar gevaar voor de privacy van de kandidaten kon betekenen. Gezien de gang van zaken, een wat hol argument.

De andere partijen in de raad waren zo kwaad over deze handelswijze van PvdA en CDA dat zij bij de vergadering met Kremers kwaad wegliepen. Bovendien vonden die partijen dat Kremers niet pal vóór de gemeenteraadsverkiezingen naar Heerlen toe had mogen komen. Hij had volgens hen moeten wachten op de samenstelling van de nieuwe raad. Het weglopen is achteraf gezien waarschijnlijk niet zo slim bekeken, want nu kreeg de gouverneur alleen officieel de wensen van CDA en VVD te horen en die waren eensluidend voor een CDA-man. De claim, die de socialisten later op de Heerlense burgemeesterszetel legden – gerechtvaardigd gezien de verdeling van de burgemeesterposten in Limburg en de uitslag van de afgelopen verkiezingen – kwam dan ook als mosterd na de maaltijd.

Nog voor de verkiezingen van mei werd bekend dat Van Zeil nummer 1 stond op de voordracht. Dat leidde toen al tot woedende reacties bij de socialisten: „De uitspraak van de kiezers wordt genegeerd en Zuid-Limburg wordt kennelijk gezien als een soort CDA-achterland waar gewonde helden rustig kunnen wachten op hun pensioen." Dat laatste sloeg dan op de al of niet vermeende affaires, die de laatste jaren rond Van Zeil speelden. Affaires waarover overigens nooit bewijzen op tafel zijn gekomen of tot rechtzaken hebben geleid, maar die het functioneren in Den Haag op zijn minst bemoeilijkten. Op instignatie onder andere van premier Lubbers werd de benoeming toch over de verkiezingen heengetild. Maar, gisteren was het dan zover.

Lubbers: 'Daar komt geduvel van'

Kerkrade krijgt PvdA-burgemeester

DEN HAAG – Premier Lubbers heeft gisteren tijdens zijn wekelijkse persconferentie laten doorschemeren dat Kerkrade een PvdA-burgemeester kan verwachten als de CDA-er Jo Smeets over twee jaar met pensioen gaat. „Bij Kerkrade krijgen we geduvel", aldus Lubbers letterlijk gistermiddag.

Over de benoeming van Piet van Zeil tot burgemeester van Heerlen zei Lubbers dat de kwaliteiten van Van Zeil uitstaken boven de kwaliteiten van de andere kandidaten. „Er zijn goede redenen om, met name in de grote steden in Limburg, uit te kijken naar PvdA-kandiaten. In dit geval staken de kwaliteiten van Van Zeil uit boven alle anderen", zei Lubbers.

Fractievoorzitter Toon Willems van het Kerkraadse CDA vindt de uitspraak van premier Lubbers nogal voorbarig: „Ik vind het vreemd dat Lubbers op voorhand al laat doorschemeren dat in Kerkrade een PvdA-burgemeester zal worden benoemd. Tegen die tijd zullen wij een profielschets opstellen zoals dat hoort en die is dan helemaal geënt op een CDA-burgemeester."

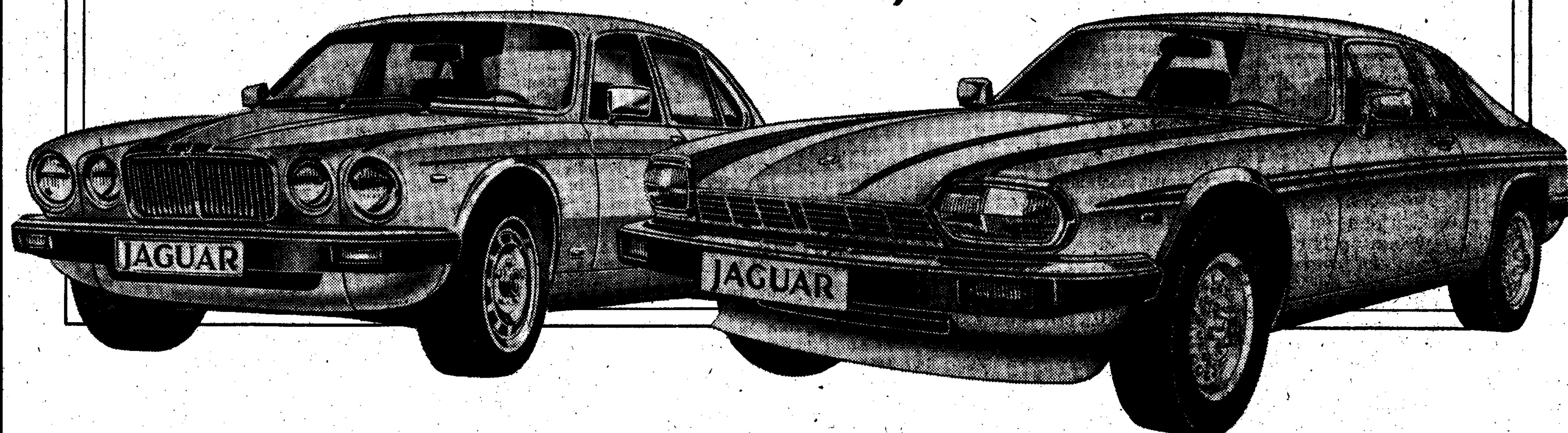
Taxichauffeurs zwendelden fors

VENLO – Een opsporingsteam van ambtenaren van de belastingdienst, het GAK en de sociale diensten van de gemeenten Venlo en Tegelen heeft een onderzoek ingesteld bij een taxibedrijf in Venlo waar een dertigtal chauffeurs op part-time basis werkt.

Na twee maanden onderzoek is gebleken dat het merendeel van de chauffeurs een sociale uitkering genoot, maar dat de verdiensten bij het taxibedrijf niet werden opgegeven. Hierdoor zijn op jaarbasis bedragen van enkele honderden guldens tot ruim 9000 gulden per chauffeur verzwegen.

Gebleken is dat het taxibedrijf de laatste twee jaar 165.000 gulden zwart heeft uitbetaald.





„WAAROM WORDT ER NIETS GEDAAN AAN ONZE FLATS..."

Bewoners Sterflats vrezen voor 'n tweede Vossekuil

EYGELSHOVEN – Bewoners van de Berghofflats (vanwege hun stervorm ook wel sterflats genoemd) in Eygelshoven zeggen er onderhand doodziek van te worden dat er nog steeds niets gedaan wordt aan de steeds slechter wordende toestand waarin hun flatwoningen al geruime tijd verkeren. „Regelmatig lezen we in het Limburgs Dagblad dat de gemeente geld beschikbaar stelt voor een renovatieproject elders in Kerkrade. Maar aan onze flats, waar al langer dan twee jaar over bekend is dat er gebreken zijn, wordt niets gedaan", aldus een woordvoerder.

En niet alleen aan de onderhoudstechnische toestand zou het volgens de bewoners schorten. Zij maken zich ook zorgen over de toenemende leegstand. „De Berghofstraat in Eygelshoven heeft onderhand een slechte naam gekregen. In de buurt wordt al hardop gesproken van 'een tweede Vossekuil'. En dat is voor ons als bewoners natuurlijk uiterst plezierig om te horen. Maar je moet je dan afvragen hoe het zover heeft kunnen komen." Van de 126 flatwoningen staan er momenteel inderdaad 28 leeg. „Mensen zijn het zat. De wijk verpaupert en de gemeente voert geen goed beleid bij het toewijzen van de woningen." Zowel bij de politie als bij de bewoners zelf is genoegzaam bekend dat er gehandeld wordt in drugs.

Volgens de bewoners gaat een gegeven renovatie van de sterflats in de miljoenen lopen en ze zou daardoor de duurste in de geschiedenis van de gemeente Kerkrade worden. De flatwoningen zijn momenteel in beheer bij de woningstichting Ons Zuiden. In een brief laat de woningstichting weten dat de bouwkundige toestand van de Berghofflats inderdaad te wensen overlaat. „Het sociale klimaat is er ernstig aangetast en als gevolg daarvan vinden er veel vernielingen plaats in de wijk." De woningstichting eindigt de brief met de opmerking dat „de algemene toestand in en rondom de Berghofflats generaliserend beoordeeld wordt als 'slecht'."

Een enquête, gehouden door de buurtraad Baan/Kom/Waubacherveld op 23 maart 1984, toonde aan dat bijna alle bewoners klagen over de tocht, de slechte kozijnen, verstoppingen en op sommige plaatsen plassen water op het balkon. Nadat de woningstichting een eigen onderzoek had ingesteld en kwam met een plan, stelde de gemeente zelf een onderzoek in. Momenteel wordt de situatie op onderhoudstechnisch gebied onderzocht. Wanneer en of de nu 14 jaar oude Berghofflats een opknapbeurt zullen ondergaan, daarover hebben de bewoners nog geen duidelijkheid. Wethouder A. Coumans van Ruimtelijke Ordening was gisteren voor commentaar onbereikbaar.



● De Berghofflats waarover de bewoners zich zorgen maken.



● Jo Bock en Lily van Dellen: ...Onderwijs op de tweede plaats...

Directeur Kakertshöfke over problemen met nieuwe basisschool:

Kinderen uiteindelijk dupe van bezuinigingen

SCHAESBERG – De leerling op de basisschool is het kind van de rekening van de schaalvergroting in het kleuter- en lager onderwijs. De integratie van deze onderwijsvormen in de nieuwe basisschool verloopt uiterst stroef. Die conclusies trekt directeur Jo Bock van basisschool Het Kakertshöfke in Schaesberg na een jaar ervaring te hebben opgedaan met dit nieuwe schooltype.

Eén schooljaar met de nieuwe basisschool heeft tal van problemen aan het licht gebracht. De 8400 leerkrachten in Nederland kunnen hun zware taak nauwelijks meer aan en klagen steen en been over overbelasting. „Het ziekteverzuim is bij ons schrikbarend toegenomen. De integratie is veel te snel tot stand gekomen. Het ministerie heeft de integratie wel op papier gezet, maar niet het geld ervoor beschikbaar gesteld. Daardoor is het lesmateriaal op dit moment niet aangepast aan het huidige basisonderwijs."

Het onderwijs in de Oostelijke Mijnstreek dreigt bovendien extra de dupe te worden van de bezuinigingen van het kabinet. Onlangs besloot de minister namelijk dat de Oostelijke Mijnstreek uit het onderwijs voorrangsproject verdwijnt. Daardoor zullen in deze regio na dit schooljaar 35 leerkrachten zonder werk komen te zitten. De onvrede hierover is in het Oostelijk Zuidlimburgse onderwijs niet van de lucht. Limburgse politici beijveren zich momenteel in Den Haag om het tij alsnog te keren. Bock stelt dan ook: „Het beleid van dit kabinet is zéér ongeloofwaardig. Men voert maatregelen door die zogenaamd het onderwijs moeten verbeteren, maar die slechts één doel hebben: bezuinigen."

De integratie, die vorig jaar op 1 augustus inging, bracht in Schaesberg de Mariaschool en de Barbaraschool officieel bij elkaar onder de naam Het Kakertshöfke, dat nu 160 leerlingen telt. In praktijk huisden beide scholen al vanaf augustus 1979 in één gebouw. Zoals in bijna alle gevallen werd het hoofd van de lagere school de nieuwe directeur. Adjunct-directrice werd mevrouw Lily Dellen, voormalig hoofd van de Mariaschool.

Klassegrootte

Naast het samengaan van kleuter- en basisonderwijs verhoogde de minister als klap op de vuurpijl het minimum leerlingental per klas van 30 naar 32. In het nieuwe schooljaar zal Het Kakertshöfke het met twee leerkrachten minder moeten doen.

„Daardoor worden de leerkrachten zwaarder belast. De rek is er bij het onderwijs inmiddels uit. Men snijdt in eigen vlees door verder te snoeien. Over een aantal jaren krijgt men de gevolgen daarvan tienvoudig terug", aldus Bock. „Dan blijkt dat jongeren niet kunnen omgaan met leeftijdsgenoten, omdat onderwijs niet méér inhoudt dan het overdragen van kennis. Er gaat een wezenlijke taak voor ons onderwijs, een stukje opvoeding, verloren doordat bij ons twee leerkrachten moeten verdwijnen die zich tot nu toe daarmee bezig hielden."

Het Kakertshöfke heeft (nog) zo'n **leerkracht in het kader van het onderwijs voorrangsproject, die zich voornamelijk om leerproblemen van leerlingen bekommert. „Dat het kind niet bij zijn ouders terecht kan met een taalprobleem is nog tot daar aan toe. Maar straks kan hij ook niet meer bij de docent terecht. En dat is funest. We hopen dat we voortaan een beroep kunnen doen op het welzijnswerk om de opvang van die leeringen te verzorgen. En dat hoopt de overheid ook stiekum... Momenteel besteden we, daartoe gedwongen door het ministerie, zoveel tijd aan het bijhouden van onze administratie, dat het inhoud geven aan het onderwijs op de tweede plaats komt."**



● Het gouden paar Ploum-Eppels

Per Persoon

Gouden paar in Waubach

UBACH OVER WORMS – Gerard Ploum en Anna Eppels uit de Kerkstraat in Ubach over Worms herdenken vandaag dat zij precies vijftig jaar geleden elkaar het jaarwoord gaven. Dat vieren zij vanavond onder andere met een receptie van 19.00 tot 20.00 uur in het parochiehuis van Waubach. Eerder is al een door het zangkoor St.-Jozef opgeluisterde mis, waar ook de twee kinderen en vijf kleinkinderen aanwezig zullen zijn.

Vijfenvijftig jaar geleden leerden de twee elkaar kennen. Gerard Ploum werkte toen al in de mijn. Dat is hij zijn hele arbeidzame leven blijven doen. Zo heeft hij ondergronds gewerkt in de Hendrik, Emma, Dominiale en de Maurits.

Twintig jaar geleden werd hij gepensioneerd. Gerard is nu 75 jaar en naar eigen zeggen nog redelijk gezond, hoewel hij pas deze week uit het ziekenhuis kwam. Jarenlang was hij in zijn vrije tijd een verwoed zanger en nog steeds steunt hij het mannenkoor St.-Jozef uit zijn woonplaats.

Zijn één jaar jongere echtgenote Anna heeft zich in haar huwelijksleven vooral met het huishouden en de opvoeding van de kinderen. Daarnaast vond en vindt zij veel voldoening in het werken met bloemen.

Sterkste man

WIJNANDSRADE – Bij de derde kampioenswedstrijd „De sterkste man van Wijnandsrade" is Jan Gerards uit Wijnandsrade, evenals vorig jaar, de onbetwiste winnaar geworden na een spannende en sportieve strijd. De financiële opbrengst van de gebeurtenis was bestemd voor de kinderspeelweide 't Peschke.

Cum Laude

WIJNANDSRADE – De uit Wijnandsrade afkomstige A. H. Laeven is van de Katholieke Universiteit te Nijmegen cum laude gepromoveerd tot doctor in de letteren. Promotor was Prof.dr.J. Bots en als co-referent trad Dr.J de Vet op. De titel van het 398 pagina's tellende proefschrift is „De Acta Eruditorum onder redactie van Otto Mencke". Het behandelt de geschiedenis van dit internationale geleerdenperiodiek tussen de jaren 1682 tot 1707. De heer Laeven studeerde klassieke Taal-en Letterkunde in Nijmegen en was van 1971 tot 1975 verbonden aan de Universiteitsbibliotheek te Nijmegen. De heer Laeven woont nu in Mook.

Huiskamerproject vult lege ruimtes

Problemen Vroenhof behoren tot verleden

KERKRADE – Problemen rondom leegstaande ruimtes van bejaardencentrum Vroenhof in de Kerkraadse wijk Bleijerheide zijn verleden tijd. Een derde huiskamerproject en een recreatieruimte onder beheer van de bewoners zorgen voor opvulling. Deze oplossing is een initiatief van de Stedelijke Werkgroep Ouderenbeleid in Kerkrade en wordt uitgevoerd door de Stichting Welzijnswerk voor Ouderen Kerkrade, de Stichting Ziekenhuis Verpleeghuizen en Bejaardenzorg Kerkrade en het Regionaal Instituut Ambulante Geestelijke Gezondheidszorg Oostelijk Zuid-Limburg.

Enkele jaren geleden kwamen de ruimtes, die als dienstencentrum werden gebruikt, leeg te staan vanwege bezuinigingen en de slechte ligging. Het dienstencentrum is nu terecht gekomen in gemeenschapshuis Patronaat. Een hoge huur was het struikelblok voor alternatieven in de niet-verzorgingsflat van Vroenhof.

1 September is de streefdatum voor realisatie van het project. Na spraak is gebleken dat de bewoners dit gaan exploiteren als recreatieruimte. De huurprijs is lager dan vroeger en via gemeentewege is inrichting toegezegd.

Geen uitbreiding

In de grote zaal komt het huiskamerproject, waarvoor vrijwilligers en een activiteiten-begeleider beschikbaar zijn. Het project wordt betaald uit de pot 'flankerend beleid' van de stedelijke werkgroep en heeft tot doel om gelijks zorg te dragen voor standhouding en bevordering lichamelijk, psychisch en sociaal welzijn voor een specifieke groep ouderen.

Deze ouderen, die merendeels thuis blijven wonen en in dit geval met name uit het stadsdeel Kerkrade-Zuid zullen komen, hebben veelal te kampen met lichamelijke problemen. Uitbreiding van projecten is vooralsnog niet te verwachten; na een evaluatie hopen wel Eygelshoven een kans.

Van 18 tot en met 22 juni

Derde lustrum 'Sintermeerten'

HEERLEN – Deze maand is het precies 15 jaar geleden dat de scholengemeenschap Sintermeerten als zelfstandige HAVO-VWO-school in Heerlen (Kennedylaan in Welten) het levenslicht zag. Dit feit wordt vijf dagen lang op diverse manieren gevierd.

Op woensdagavond 18 juni start de feestviering met een wederopvoering van het toneelstuk 'Play it again Bogie' geschreven door leraar Dick Gebuys (naar Woody Allen), geregisseerd door Guido Severens en door toneelgroep Peperbus op de planken gebracht. Op 19 juni is er voor de leerlingen een grote Doe-dag. Vrijdag 20 juni vieren alle leden van de Scholengemeenschap feest met een gezamenlijke viering, een brunch, café-chantant, een aantal muziekgroepen en verschillende disc-jockeys. Op die dag is er tevens een receptie.

Reünie

Zaterdag 21 juni vindt er een grote reünie plaats voor oud-leerlingen en oud-docenten. Naast de gewone feestactiviteiten is er ook een expositie van kunstwerken van deelnemers aan de reünie, evenals een fotogalerij van voorgaande jaren. Iedere reünist heeft bij inschrijving (f 7.50 per persoon of f 10 voor twee personen) recht op een lustrumboek waarin op diverse wijze aandacht wordt besteed aan de kleurrijke geschiedenis van de school. Ook andere belangstellenden zijn welkom tijdens een koffieconcert op zondag 22 juni om 10.30 uur dat rond 12.00 uur wordt gevolgd door een Frühschoppen. Verdere informatie: administratie school ☎ 045-711664.

Busverbinding Vaesrade-Nuth noodzakelijk

NUTH – Er moet een busverbinding komen tussen Vaesrade en Nuth. Ouderen en mensen zonder auto uit Vaesrade zijn door de afsluiting van de brug verstoken van openbaar vervoer van en naar Nuth. Raadslid A. Lenoir heeft het college van Nuth dringend verzocht de VSL attent te maken op de noodzaak van een busverbinding.

„Het publiek in Vaesrade is voor winkelen, voor overheidsdiensten, artsen en het station aangewezen op Nuth", schrijft Lenoir in een brief aan het college. Hij heeft de VSL verzocht een busdienst in te stellen of de bestaande lijndienst enkele keren per dag Vaesrade te laten aandoen. In het uiterste geval zou er voor taxi-vervoer gezorgd moeten worden.

Zomerfeesten in Schinveld

SCHINVELD – Fanfare St. Lambertus houdt vandaag en morgen een zomerfeest met tal van evenementen. Het zomerfeest, dat plaats vindt in het Fa-si-la-lokaal in de staten Ter Hallen en Kan. van Nuysstraat, begint vandaag om 11.00uur met een rommelmarkt. Van 17.00 tot 20.00 uur worden er concerten gegeven door de Kon. Harmonie Geistingen-België, Kon. Harmonie Mechelen en het Rombouts Orkest. Van 20. tot 23.00uur is er een artiestenshow. Morgen is er van 10.30 tot 13.00uur onder anderen een optreden van het dameskoor Pro Musica.

OOSTELIJKE MIJNSTREEK ☎ REDACTIE: 739282

JOURNAAL

Simpelveld

● Het P.v.d.A.-raadslid Theo Hoogers houdt maandag van 15 tot 16.30 uur spreekuur in het gemeentehuis.

Bocholtz

De fotoclub Bocholtz verzorgt een permanente tentoonstelling in het Bejaardentehuis, 't Wevertje en in het bejaardencentrum te Vaals.

Merkelbeek

● Voor de jeugd van 11 tot en met 14 jaar wordt maandag van 18 tot 20 uur een speurtocht gehouden door het JJW. Deelname kost een gulden.

● De Zonnebloem organiseert een tweetal evenementen in de maand juli. Op zaterdag 5 juli is er weer de jaarlijkse vismiddag van 14.00-16.00 uur te Schinnen. De kosten voor deelname bedragen 5 gulden per persoon. Maandag 7 juli wordt er een zomertocht naar het Bezoekerscentrum Schrieversheide gehouden. Vertrek om ca. 15.30 uur, terugkomst in Merkelbeek om 18.00 uur. Ook hier bedragen de kosten 5 gulden per persoon. Opgeven voor 24 juni bij: mevrouw Bachaus Kerkstraat 33, ☎ 3113 of mevrouw Kleuters ☎ 4035

● De collecte voor de Nederlandse missionarissen op vakantie in Nederland, bracht 751,60 gulden op.

Hoensbroek

● Op initiatief van katholieken, hervormden en gereformeerden wordt maandag om 19 uur in de Goede Herderkerk aan de Kastanjelaan een gebedsdienst gehouden om de slachtoffers van het apartheidsregime in Zuid-Afrika te gedenken. Voorgangers zijn pastoor Vandenboorn, Ds. C.J. Minken, mevrouw R. Thomassen en de heer M. Vinken.

● Zaterdagmiddag 21 juni zal in 'Hartje Hoensbroek' een nieuwe promotie-aktiviteit van de Hoensbroekse winkeliers te zien en te horen zijn. Het bekende 'Trio Kwatsch', treedt vanaf 12.30 uur op met onder meer nummers als 'Big Bam Boe' en 'Lola'.

Schinveld

● In het kader van de zomerfeesten houdt fanfare St. Lambertus morgen een rommelmarkt in de Kanunnik van Nuysstraat van 11.00 tot 17.00 uur.

In de onlangs verschenen nieuwe telefoongids staat kapelaan Houben abusievelijk vermeldt onder telefoonnummer 272016. Dit moet zijn: 045- 272026

Heerlen

● Vanavond om 20 uur vindt in het gebouw van de Volle Evangelische gemeente Sion, Kempkensweg 1a, een concert plaats van de Amerikaanse zangeres Betty Thorpe. De toegang is gratis.

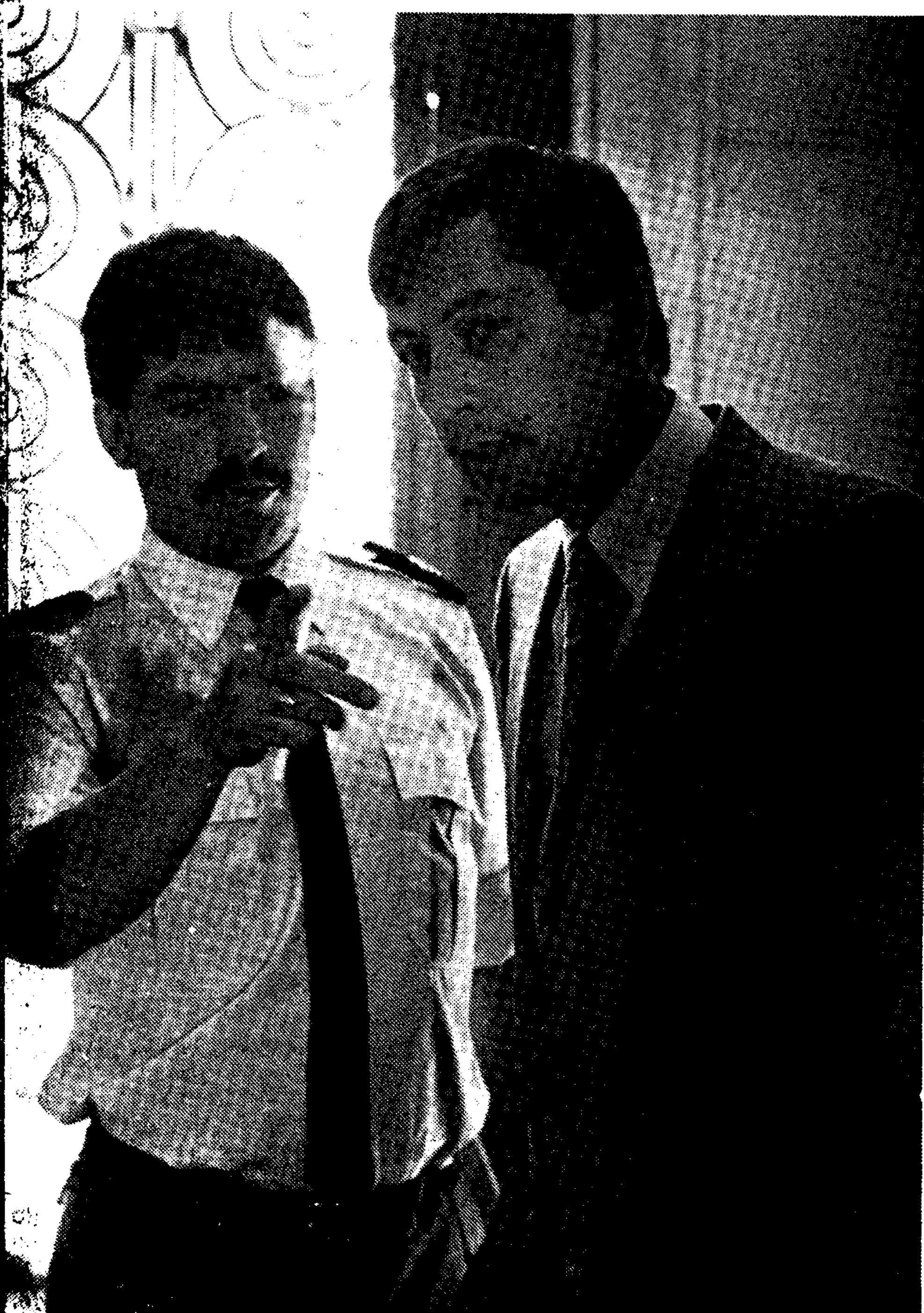
● Het Steunpunt Vrouw en Werk houdt in verband met haar 3-jarig bestaan op vrijdag 11 juli van 19.30 tot 02.00 uur een feest voor iedereen die bij het Steunpunt betrokken is. Wie mee wil doen dient zich voor 20 juni aan te melden bij het Vrouwenhuis, Coriovallumstraat 17, ☎ 045-712558.

Hulsberg

● Maandag 16 juni organiseert duivenvereniging Eendracht Hulsberg een jubileumvlucht vanaf Modave. Jonge en oude duiven vliegen in een apart concours. Er is geen rayon. Fletspoule 1 gulden, zetten op maandag van 09.00 - 11 uur in lokaal Habets, Klimmerweg 5 Hulsberg.

Klimmen

● De Philatelistenvereniging Fakteurke uit Klimmen houdt op dag 24 juni in de grote zaal van gemeenschaphuis 'Op dr Plats' aan de Houtstraat te Klimmen een convocatie. Vanaf 19.00 uur is er inzet in de kavels. De toegang tot de avond annnex kleine veiling is gratis. Vrijdag 20 juni om 19.00 uur vindt de laatste bijeenkomst plaats van de jeugdfilatelistenvereniging in de S.G.S. Stella Maris te Meerssen.



● Ex-directeur De Ruiter van bouwbedrijf Nelissen werd gisteren de weg gewezen naar de rechtszaal

(Foto: Widdershoven)

EX-DIRECTEUR VAN BOUWBEDRIJF NELISSEN:

„Van smeergelden voor Masson hebben wij nooit wat geweten"

MAASTRICHT – De provisiegelden die het Haarlemse bouwbedrijf Nelissen in 1983 aan ABP-bemiddelaar ir. J. van Zon (67) uitbetaalde voor projecten waren geen smeergelden. Dit verklaarde gisteren de toenmalige directeur van bouwbedrijf Nelissen, C. de Ruiter (43), thans directeur van Vastgoed Amstelland. In de rechtszaal te Maastricht speelde zich de zevende zittingsdag af van het proces tegen Van Zon, één van de twee hoofdverdachten in de ABP-affaire. „In geen enkele vorm hebben wij vermoed steekpenningen uit te betalen. Was dit wel het geval geweest, dan hadden wij dit zeker niet gedaan, want smeergelden associëren wij meteen met gebruiken in de taboesfeer", verklaarde de getuige.

De Ruiter beklaagde er zich over dat maar steeds over smeergelden of steekpenningen geschreven wordt, hetgeen voor een bedrijf als Nelissen erg pijnlijk is. Hij verklaarde verder geen enkele aanleiding te hebben gehad om ooit te veronderstellen dat een gedeelte van de provisiegelden voor Van Zon bestemd waren voor de geschorste directeur Beleggingen bij het ABP, mr. drs. Ed Masson. „Daar is ook nooit enige toespeling op gemaakt".

Officier van justitie mr J. Laumen confronteerde deze getuige met verklaringen bij het vooronderzoek afgelegd. Daarin maakte De Ruiter er gewag van, wel eens aan Van Zon gevraagd te hebben hoe het toch kwam dat Van Zon zo'n gemakkelijke entree had bij het ABP. Van Zon zou daarop gezegd hebben: „Je moet niet zoveel praten maar bouwen". De Ruiter bleef er evenwel bij tot en met de laatste betaling van provisiegelden aan Van Zon nooit aan smeergelden gedacht te hebben. „Het kan best zijn dat ik wel eens naar zijn goede relaties bij het ABP heb zitten vissen, maar daarover gaf Van Zon geen informatie. Op dat punt was hij zeer gesloten".

Op vragen van rechtbankpresident mr J. Wortmann of twee procent bemiddelingskosten voor het werk dat Van Zon verrichtte niet abnormaal hoog is, antwoordde De Ruiter dat dit percentage in de bouwwereld heel gebruikelijk is. „Voor buitenstaanders", zo zei hij, „komen die wel hoog over, maar zij moeten dan wel bedenken dat het ook om enorm hoge investeringen gaat en dat de risico's erg groot zijn".

De getuige vond het niet vreemd dat in contacten met ander ABP-functionarissen nooit over de rol van Van Zon was gesproken: „Dat waren specialisten op een beperkt vakgebied met wie ik alleen zaken op hun terrein besprak".

Het enige punt waarop De Ruiter de verklaringen van verdachte Van Zon niet volledig dekte, is de vraag wie het eerst met wie contact heeft opgenomen: Nelissen met Van Zon of omgekeerd. Van Zon zegt dat hij het eerste contact met De Ruiter heeft gelegd. De Ruiter zei dat hij Van Zon als eerste had gecontacteerd.

De Amsterdamse architect P. Selle (58) verklaarde als getuige vrijdagmiddag dat hij het bedrijfshallenproject Halfweg niet alleen ontworpen had, maar ook bij het ABP had aangebracht, meer speciaal bij de geschorste directeur beleggingen Masson. Hij zei nooit de indruk gekregen te hebben dat verdachte Van Zon bij dit project bemiddeld had. „Als Van Zon daarvoor toch betaald is zal ik dit een overbodige uitgave vinden, zonde van het geld", zei hij.

Ir Van Zon betoogde dat hij het is geweest die het bouwbedrijf Nelissen als geschikte aannemer eerst bij het ABP had aanbevolen en pas toen het ABP deze aannemer accepteerde ging het project-Halfweg spelen. Verdediger mr F. Duynstee wees in dit verband op eerder afgelegde verklaringen van directeur De Ruiter van bouwbedrijf Nelissen, volgens wie deze onderneming slechte ervaringen met Selle had opgedaan bij een ander project en daarom veel liever Van Zon als bemiddelaar had.

Het proces Van Zon wordt maandag 16 juni voortgezet met de behandeling van het dossier project kantoorgebouwen in Den Haag en met het horen van de laatste getuigen over project Halfweg.

● Prinses Margriet onderhield zich lang en gezellig met enkele bloeddonors zoals op de foto met de heer G. Stockmanns

Provincie aarzelt met overbruggiungssubsidie

Reddingsplan THD's op losse schroeven

MAASTRICHT – Aangezien de gemeentebesturen van Venlo, Heerlen en Maastricht niet expliciet bereidheid hebben getoond vanaf 1 januari aanstaande de financiering te garanderen van in hun plaats gevestigde Telefonische Hulpdiensten, zien G. S. thans geen aanleiding (meer) Provinciale Staten voor het lopend jaar een eenmalige overbruggingssubsidie beschikbaar te stellen.

Het college zegt dit in antwoord op schriftelijke vagen van de Statenfraktie van het CDA. Het had in de bedoeling gelegen een overbruggingssubsidie aan de THD's te verlenen ten bedrage van de helft van het geconstateerd tekort. De van gemeenten verlangde garantie hadden G. S. afgestemd op de veronderstelling, dat de beleidsverantwoordelijkheid voor de THD's ook na 1 januari aanstaande bij de gemeenten blijft berusten. De gemeenten daarentegen zeggen er op te rekenen, dat de minister deze verantwoordelijkheid bij de Provincie zal leggen.

Prinses Margriet opende Bloedbank

MAASTRICHT Door het omdraaien van een pijl die naar de naam 'bloedbank' wijst heeft prinses Margriet, lid van het hoofdbestuur van het Nederlands Rode Kruis, gisteren de Zuidlimburgse Bloedbank, gevestigd in Maastricht, officieel geopend. Zij werd daarbij geassisteerd door de voorzitter van het bestuur, drs. J.M. Voncken. Op pagina 19 worden enkele aspecten van het werk van de Bloedbank uitvoerig belicht.

Ir. Leo Kretzers gaat in VUT

Verschuivingen in top van DSM

HEERLEN – Het vertrek per 1 december 1986 van ir Leo Kretzers uit de raad van bestuur van DSM wegens het bereiken van de VUT-leeftijd zorgt voor een reeks van verschuivingen van topfunctionarissen bij dit staatschemiebedrijf. In het Limburgs Dagblad werd daar eerder al gewag van gemaakt.

Opvolger van ir. Kretzers in de raad van bestuur van DSM wordt ir Simon de Bree (49), thans directeur van de Divisie Kunststoffen. Hij werd geboren in het Zeeuwse Koudekerke en trad in 1966 bij DSM in dienst.



● Jan Janssen, weg als directeur DSM-Limburg bv

● Simon de Bree, nieuw in de Raad van Bestuur

De divisie Kunststoffen krijgt uiteraard een nieuwe directeur en dat wordt ir. Jan Janssen (54), thans directeur-voorzitter van DSM Limburgs bv. Zijn taak wordt overgenomen door mr. E. Rongen, die vorig jaar benoemd werd tot directeur Personeel en Organisatie van het DSM-concern.

Drs. J. M. Burg (58) wordt de nieuwe personeelsdirecteur van DSM. Hij is nu nog directeur van de Divisie Kunststofverwerking. De huidige adjunkt-directeur, ir. J. W. Hillige (54), zal hem als directeur opvolgen.

Onbekenden steken auto in brand

MAASTRICHT – Onbekenden hebben gisternacht omstreeks half vier op de oprit van een huis aan de Sint Lambertuslaan in Maastricht een daar geparkeerde VW-Polo in brand gestoken. De wagen brandde volledig uit, terwijl een er naast staande Mercedes ernstig werd geblakerd. De brand werd opgemerkt door de dochter des huizes, die was wakker geworden van voetstappen op de oprit. De politie heeft de zaak in onderzoek.

Gouverneurs onthullen zwerfsteen

MAASTRICHT – Ter gelegenheid van het tienjarig bestaan van de Euregio Maas-Rijn zullen de gouverneurs van de beide Limburgen en de provincie Luik samen met de Regierungspräsident van Keulen aanstaande woensdag om 12.30 uur een zwerfsteen onthullen bij het Drielandenpunt te Vaals. Het tienjarig bestaan van de Euregio is voor de regio Aken aanleiding van 16 tot en met 20 juni een wandeling 'over de grenzen heen' te houden. De wandelroute is 140 kilometer lang. Geïnteresseerden kunnen een routebeschrijving aanvragen bij het bureau van de Regio Aken, Theaterplatz 14, D-5100 Aken, telefoon 09/49/241/455200.

Verdachte van verkrachting aangehouden

VENLO – Door de marechaussee is gistermorgen aan de grensovergang autoweg Venlo een 35-jarige man uit Venlo aangehouden die ervan verdacht wordt betrokken te zijn geweest bij de verkrachting en beroving van een 40-jarige Belgische vrouw. De vrouw werd in de nacht van dinsdag op woensdag door drie mannen meegenomen uit een disco in een Belgische grensplaats. De mannen hadden de vrouw beloofd haar thuis te brengen, maar in plaats hiervan reden zij met haar naar Nederland. Nadat de vrouw eerst in de bossen bij Waalre was verkracht reed het drietal door naar Venlo waar zij in een flat, volgens de politie op beestachtige wijze, nog enkele malen is verkracht. De nu aangehouden man, die inmiddels is overgegeven aan de politie in Venlo, ontkent hardnekkig iets met de zaak te maken te hebben.

Staatssecretaris ziet af van onteigening op Centraal Plateau

Herinrichting in plaats van ruilverkaveling

MAASTRICHT – De staatssecretaris van Landbouw en Visserij is bereid het Centraal Plateau van Zuid-Limburg te plaatsen op het Voorbereidingsschema Landinrichting 1986 indien Provinciale Staten in plaats van de in februari door hen voorgestelde ruilverkaveling wensen in te stemmen met herinrichting. Bij een dergelijke procedure ligt de besluitvorming bij het provinciaal bestuur en niet, zoals bij ruilverkaveling, bij de eigenaren en gebruikers van gronden.

In een herinrichtingsprojekt is het wettelijk toegestaan grond te onteigenen ten behoeve van andere dan agrarische doeleinden, zoals natuur en landschap, recreatie en andere voorzieningen van openbaar nut. De vrees hiervoor in de regio onderkennend, zegt de staatssecretaris de mogelijkheid tot onteigenen in dit geval onbenut te willen laten. Tijdens een onderhoud met gedeputeerde Hilhorst heeft de bewindsman er mee ingestemd, dat de streek intensief bij het vaststellen van het landinrichtingsplan zal worden betrokken. Hij wil rekening houden met de bestuurlijke problematiek waarvoor de Provincie zich geplaatst ziet.

Daarin gesteund door de LLTB als feitelijke aanvrager stellen G. S. thans aan Provinciale Staten voor hun aanvankelijk besluit in heroverweging te nemen. In het andere geval vrezen zij, dat plaatsing van het Centraal Plateau op het schema 1986, en wellicht ook voor daarop volgende jaren, niet zal plaatsvinden. In een eerder stadium reeds had de Centrale Landinrichtingscommissie het Centraal Plateau voorgedragen voor herinrichting.

In een brief aan het provinciaal bestuur wijst de staatssecretaris er nog op, dat het bij herinrichting mogelijk is tot maximaal drie procent van de waarde van alle tot het blok behorende gronden te korten ten behoeve van de aanleg of verbetering van openbare wegen en waterlopen, met inbegrip van voorzieningen die met een dergelijke aanleg verband houden. Volgens hem laat het zich aanzien, dat dit percentage in het gebied van het centraal Plateau rond één procent zal komen te liggen, lager dan het landelijk gemiddelde.

Fokveedag Epen gaat niet door

EPEN – De Fokveedag Epen e.o., die eind juli zou worden gehouden, gaat niet door. De organisatoren willen geen enkel risico nemen, nu in de afgelopen maanden bij een aantal runderen van een drietal bedrijven in Epen de gevreesde ziekte abortus bang is ontdekt.

Het levensbericht van Jonkheer Mr. Charles Joseph Marie Ruijs de Beerenbrouck

Limburg herdenkt een zeer markante provinciegenoot

MAASTRICHT – Maandag wordt in Maastricht herdacht dat het vijftig jaar geleden is dat jhr. mr. Charles Ruijs de Beerenbrouck, de eerste katholieke minister-president, overleed. Mr. Pia Lokin-Sassen schreef, op verzoek van het Algemeen Rijksarchief in Den Haag, een portret over deze markante Limburger. Zij ontleende daarbij gegevens die vermeld staan in het werk van de (inmiddels overleden) auteur H. Schurgers uit Valkenburg die in 1973 een boek schreef over de in Roermond geboren Ruijs de Beerenbrouck. Uit de scriptie van Pia Lokin publiceert het Limburgs Dagblad vandaag de belangrijkste fragmenten.

Charles Joseph Marie Ruijs de Beerenbrouck wordt op 1 december 1873 te Roermond geboren. Hij is de eerste spruit van jonkheer Mr. Gustave Lodewijk Marie Hubert Ruijs van Beerenbrouck (1842-1926) en zijn Belgische nicht jonkvrouw Marie Isabelle Louise Ruijs de Beerenbrouck (1849-1922), die op 8 oktober 1872 met elkaar in het huwelijk zijn getreden. Twee jaar later, op 4 september 1875, zal het gezin nog eenmaal verblijd worden met de geboorte van een dochter: Louise Marie Emilie Alexandrine (1875-1948).

Ten tijde van de geboorte van Charles is vader Gustave substituut-officier te Roermond. In 1877 wordt hij rechter bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht, welk ambt hij tot 1888 blijft bekleden. Van 1880 tot 1888 is hij tevens lid van de gemeenteraad in Maastricht. Als lid van de Tweede Kamer der Staten-Generaal (1880-1888; 1891-1893), zal hij onder meer deel uitmaken van de parlementaire commissie die in 1886/87 een enquête instelt naar de werking en uitbreiding der wet van 19 september 1874, beter bekend als het *Kinderwetje-Van Houten*, en naar de toestand van fabrieken en werkplaatsen.

Op 21 april 1888 wordt vader Ruijs minister van Justitie in het eerste confessionele coalitie-kabinet (1888-1891) onder leiding van Mr. Ae. Baron Mackay (1838-1909). In 1893 wordt de 'oude Ruijs' benoemd tot Commissaris der Koningin ('gouverneur') van Limburg, welk ambt hij tot mei 1918 zal vervullen. Hij geniet het bijzondere vertrouwen van koningin Emma (1858-1934), die hij met raad en daad zal bijstaan, onder meer als lid van de regentschapsraad over Prinses Wilhelmina.

De kleine Charles en zijn zusje groeien op in de harmonieuze sfeer van het katholieke gezin Ruijs. Hun opvoeding staat in het teken van het 'geloof in God, een geloof dat Charles tot het einde van zijn leven met volle overgave zal blijven belijden. Zijn zusje gaat in 1905 het klooster in. Al vroeg wordt Charles geconfronteerd met de armoede en maatschappelijke ellende van andere bevolkingsgroepen dan de bevoorrechte stand waartoe hijzelf behoort. De oude Ruijs neemt zijn zoon mee naar de gevangenis in Maastricht en hij laat niet na zijn kinderen de sloppen van de Limburgse hoofdstad te tonen. Charles neemt al spoedig deel aan charitatieve werkzaamheden in het kader van de *Vincentiusvereniging*, zoals onder meer armen- en ziekenbezoek. Het besef, dat sociale wantoestanden onrechtvaardig zijn en bestreden dienen te worden, wordt hem van huis uit in het hart gegrift.

Advocaat/ procureur

Na zijn gymnasiale opleiding, eerst in Maastricht, vervolgens (vanaf 1888) te Den Haag, gaat de jonge Charles in 1892 rechten studeren in Leiden. Hij wordt lid van het Leids Studentencorps. Bij zijn inauguratie baart hij enig opzien, omdat hij weigert een kniebuiging te maken voor het Corpsvaandel, aangezien hij „slechts voor God knielen wil". Het jaar daarop, in 1893, wordt de Rooms Katholieke Studentenvereniging, later *Sanctus Augustinus* geheten, opgericht. Charles wordt daarvan de eerste praeses.

De jonge doctor vestigt zich begin 1896 als advocaat en procureur te Maastricht. In 1901 volgt zijn benoeming als ambtenaar van het Openbaar Ministerie bij het Kantongerecht aldaar. In deze periode ontplooit hij al tal van aktiviteiten op sociaal gebied. Al spoedig wordt hij rechtskundig adviseur van de twee eerste katholieke vakverenigingen in Maastricht, 'God en ons Recht', opgericht in 1895 voor de aardewerkers, respectievelijk 'Recht en Orde', opgericht in 1896 voor de glasbewerkers. In november 1897 ontmoet hij voor het eerst dr. Alfons Ariëns (1860-1926), die in Maastricht een rede houdt over de drankbestrijding. Deze ontmoeting vormt het begin van een levenslange vriendschap tussen Ruijs en Ariëns. Charles wordt door de lezing zo gegrepen, dat hij besluit zich daadwerkelijk in te zetten voor de drankbestrijding. Samen met dr. W.H. Nolens (1860-1931) onderneemt de jonge Ruijs vervolgens initiatieven om de mijnwerkers in Limburg te organiseren. Na vasthoudende arbeid ontstaat in 1907 tenslotte de 'Algemeene Bond van Christelijke mijnwerkers in Nederland', een interconfessionele vakorganisatie. Mede dankzij Ruijs komt op 6 mei 1900 de 'Limburgsche RK Volksbond' tot stand, een diocesane organisatie van katholieke arbeiders en kleine patroons, waaruit zich later de 'Limburgsche Werkliedenbond' zal ontwikkelen. Ruijs wordt er de eerste secretaris van. Later zal hij de bond als rechtskundig adviseur blijven bijstaan. Met dr. H.A. Poels (1868-1948) die in 1910 benoemd wordt tot algemeen aalmoezenier van de arbeid in Limburg, zal hij in jarenlange vriendschap verbonden blijven en nauw samenwerken op sociaal terrein.

Zijn inspanningen beperken zich niet tot het organiseren en versterken van de rechten der arbeiders: hij werkt mee aan de oprichting van plaatselijke EHBO-cursussen, het Limburgse Groene Kruis, de Katholieke Vroedvrouwenschool te Heerlen en de RK reclasseringsvereniging. Zowel nationaal als internationaal zet hij zich in voor de bestrijding van drankmisbruik: vanaf de oprichting in 1898 tot 1918 is hij voorzitter van de RK Bond tot bestrijding van het drankmisbruik *Sobriëtas*.

Huwelijk

In 1899 komt hij in aanraking met een groep vooruitstrevende katholieke jongeren, die regelmatig bijeenkomt in Hotel Klarenbeek bij Arnhem, en om die reden ook wel de *Klarenbeekse Club* wordt genoemd. In datzelfde jaar wordt hij tevens lid van de gemeenteraad van Maastricht. Mede dank zij zijn inzet komt daar een aantal, voor die tijd belangrijke verordeningen op sociaal gebied tot stand, zoals een pensioenregeling voor de Maastrichtse gemeente-ambtenaren in 1903 (in 1905 uitgebreid tot gemeentelijke werklieden), de verplichting tot het opnemen van minimum- en maximumarbeidstijden in bestekken van door de gemeente uit te voeren werken, het doorvoeren van een progressieve heffing bij gemeentelijke directe belastingen, etc...

Hij spant zich ook in voor verbetering van de volkshuisvesting. In 1908 neemt Ruijs het initiatief tot de oprichting van een gemeentelijk werklozenfonds.

In 1902 treedt Charles in het huwelijk met *jonkvrouwe Marie Josephina Alexandrina van der Heijden, Vrouwe van Suideras (1877-1948)*, die hem zijn verdere leven een onvermoeibare steun en toeverlaat zal zijn. Uit deze verbintenis worden drie kinderen geboren.

In 1905 wordt Ruijs voor het kiesdistrict Gulpen gekozen tot lid van de Tweede Kamer der Staten-Generaal. Naast kwesties op strafrechtelijk gebied zal hij zich onder meer bezig houden met land- en mijnbouwaangelegenheden. Tot 1918 zal hij zowel lid van de Tweede Kamer als van de Maastrichtse gemeenteraad blijven.

In 1910 moet hij wegens overspanning van zijn krachten gedurende een jaar praktisch volledige rust houden.



● *Jhr. Charles Ruijs de Beerenbrouck.*

In 1913 wordt hij benoemd tot Kamerheer in buitengewone dienst van Hare Majesteit Koningin Wilhelmina.

Een jaar later, na het uitbreken van de eerste wereldoorlog, wordt hij regeringscommissaris voor de verzorging van Belgische vluchtelingen in Zuid-Nederland. Als zodanig bezoekt hij onder meer de Benedictijner St. Paulus Abdij te Oosterhout, waar talrijke Belgische vluchtelingen een tijdelijk onderkomen hebben gevonden.

Premier

In mei 1918 lijkt de loopbaan van de jonge Ruijs een voorlopig hoogtepunt te hebben bereikt met zijn benoeming, als opvolger van zijn vader, tot Commissaris der Koningin te Limburg. De jonge gouverneur – hij is dan 44 jaar – zal echter nog geen vier maanden later, volkomen onverwacht en door hem allerminst begeerd, zijn naam geven aan het eerste ministerie met een rooms-katholiek als premier. Bij de eerste Tweede Kamerverkiezingen volgens het stelsel der evenredige vertegenwoordiging behaalt de RKSP 30 van de 100 zetels, en wordt daarmede de grootste fractie. De rechtse coalitie kan rekenen op 50 van de 100 zetels, en met de steun van twee christelijke éénmansfracties heeft een 'confessioneel' kabinet zelfs een krappe meerderheid achter zich staan.

Het eerste kabinet Ruijs de Beerenbrouck, waarin naast anti-revolutionairen en rooms-katholieken ook christelijk-historischen als minister zitting hebben, treedt op 9 september 1918 aan. De omstandigheden waaronder het kabinet zijn werkzaamheden opneemt, zijn alles behalve gunstig. De eerste wereldoorlog is nog niet ten einde, Nederland kampt met een groot voedseltekort. Als het einde van de oorlog in zicht is, wordt het land overstroomd door vluchtelingen en zich terugtrekkende – al dan niet krijgsgevangen genomen – soldaten. De beruchte 'Spaanse griep' en andere besmettelijke ziekten breken uit en eisen vele slachtoffers. Door de langdurige mobilisatie, het voedselgebrek, de gespannen toestand in het algemeen, ontstaan er ernstige ongeregeldheden in het leger, hetgeen onder meer zal leiden tot het ontslag van de opperbevelhebber generaal C.J. Snijders (1852-1939). Als in Duitsland de revolutie uitbreekt, vlucht de Duitse keizer naar Nederland, een dag later gevolgd door zijn zoon de kroonprins. Hun komst naar ons land zal aanleiding geven tot grote politieke en diplomatieke problemen op internationaal gebied. Op 11 en 12 november 1918 roept mr. Troelstra (1860-1930) op tot overdracht van de regeermacht aan de socialisten. Pal daarop voeren Belgische nationalisten een campagne tot annexatie van Zeeuws-Vlaanderen en een deel van Zuid-Limburg met Maastricht als centrum.

Schoolwet

Het kabinet weet, zij het hier en daar met grote moeite, aan al deze verwikkelingen het hoofd te bieden. In 1919 neemt het vervolgens het in grote lijnen reeds bij zijn totstandkoming uitgestippelde sociale program ter hand: de Arbeidswet van 1919 voert de 8-urige werkdag en de 45-urige werkweek in. Talma's verzekeringswetten worden herzien en met spoed ingevoerd. Er wordt een regeling getroffen met betrekking tot de ouderdomsvoorziening. Er wordt uitvoering gegeven aan de financiële gelijkstelling van het openbaar en het bijzonder lager onderwijs door de totstandkoming van de Schoolwet van 1920. De financiële en militaire politiek geven aanleiding tot grote problemen. In 1921 komt het zelfs tot een kabinetscrisis naar aanleiding van een ontwerp-dienstplichtwet. Het kabinet keert echter, zij het in gereconstrueerde vorm, terug en zal tot de verkiezingen van 1922 blijven zitten.

Weer crisis

Deze verkiezingen geven een versterking van 'rechts' te zien, dat nu 60 van de 100 Tweede Kamerzetels bezet. Het tweede kabinet Ruijs de Beerenbrouck komt tot stand. Na een kortstondige heropleving van de economie kort na de eerste wereldoorlog, is er opnieuw een economische crisis ingetreden, die het kabinet noopt een politiek van bezuiniging te voeren.

In juli 1923 ontstaat een conflict tussen de minister van Financiën mr. D.J. de Geer (1870-1960) en de overige ministers naar aanleiding van het vlootwetsontwerp. De Geer neemt ontslag en wordt opgevolgd door dr. H. Colijn (1869-1944). Als eind oktober 1923 de Tweede Kamer met behulp van 10 'dissidente' stemmen van de RKSP, met 50 tegen 49 stemmen het vlootwetsontwerp verwerpt, treedt het gehele kabinet af. Al spoedig blijkt echter dat een nieuw ministerie niet te vormen valt. Koningin Wilhelmina (1880-1963) kan niet anders, dan weigeren het ontslag der ministers te aanvaarden, waarna het kabinet, „onder aanvaarding van het feit der verwerping van de vlootwet", besluit zijn taak voort te zetten. In de overbleven anderhalf jaar tot aan de periodieke verkiezingen in 1925, weet het kabinet het financieel evenwicht te herstellen, ondermeer door invoering van een nieuw tarief van invoerrechten en door het treffen van vergaande bezuinigingsmaatregelen op het gebied van het onderwijs en de ambtenarensalarissen.

Minister van Staat

Als in 1925 het eerste kabinet-Colijn optreedt, wordt Ruijs in september van dat jaar voorzitter van de Tweede Kamer der Staten-Generaal. Dank zij zijn uitmuntende leidinggevende en organisatorische eigenschappen, die hij paart aan een voor ieder openstaande houding, vervult hij deze functie tot voldoening van vriend en vijand.

In deze periode (1925-1929) zal hij tevens, als voorzitter van de RKSP, met tact en beleid de interne reorganisatie van zijn partij ter hand nemen. Ruijs vertegenwoordigt de partij op verschillende internationale congressen der christen-democratische partijen. Zelden of nooit zal hij ontbreken op de door Poels georganiseerde Studiedagen voor de RK Arbeidersbeweging in Rolduc. In 1927 valt hem de eer te beurt benoemd te worden tot Minister van Staat. Ondanks een zware nieroperatie, die hij in 1928 moet ondergaan, blijft hij zich onvermoeibaar inzetten op politiek en sociaal terrein.

Nog eenmaal zal Ruijs terugkeren in het 'Torentje': het derde kabinet-Ruijs de Beerenbrouck, dat van 1929 tot 1933 aan het bewind zal zijn, krijgt te kampen met de economische crisis die op wereldschaal om zich heen grijpt. Deze crisis noopt de regering tot het nemen van tot dusver ongekende bezuinigingsmaatregelen. Daarnaast ziet de regering zich genoodzaakt om beschermende maatregelen te treffen ten behoeve van de nationale handel, nijverheid en landbouw. Door de explosieve toename van de werkloosheid onder de bevolking krijgt de overheid een taak op het gebied van de arbeidsvoorziening door middel van het treffen van arbeidsverruimende maatregelen, alsmede op dat van de financiële steunverlening aan werklozen.

In februari 1933 breekt op het zich in Indië bevindende oorlogsschip *De Zeven Provinciën* een muiterij uit. De regering treedt streng op tegen de muitende bemanning. Twee maanden eerder dan de bedoeling is wordt de Kamer ontbonden, als blijkt dat deze haar medewerking niet wil verlenen aan een bezuiniging bij de rechterlijke macht. Als Colijn ten tweeden male Ruijs als premier opvolgt, neemt de laatste zijn voorzitterschap in de Tweede Kamer weer op, die hij tot aan zijn dood in 1936 zal blijven hanteren. Ook het voorzitterschap van de RKSP wordt hem weer op de schouders gelegd.

De laatste jaren van zijn leven heeft Ruijs zich – naast tal van funkties als (ere)voorzitter van vele rooms-katholieke organisaties – ingezet voor de oprichting van de katholieke standsvereniging *St. Adelbert*, waarin de hogere standen zich volgens hem zouden moeten organiseren. In de propaganda voor de zaligmaking van zijn vriend Ariëns is hij onvermoeibaar geweest. Als edelman-bedelman is hij tijdens zijn leven verschillende keren het land doorgetrokken, en steeds met succes. Of het nu voor de KRO, de heroprichting van de abdij te Egmond of de stichting van een eigen bureau voor de RKSP (het *Dr. Schaepmanfonds*) is geweest.

Humoristisch

Charles Ruijs staat tijdens zijn leven bekend als een eenvoudig, hoffelijk man met gevoel voor humor. Fel van karakter weet hij over het algemeen zijn soms sterk wisselende humeuren te beheersen. Als premier en staatsman is hij van onuitwisbare betekenis geweest voor Nederland in de periode tussen de beide wereldoorlogen. Onvermoeibaar is hij blijven ijveren voor de voltooiing van de politieke emancipatie van het rooms-katholieke volksdeel. Hij heeft zichzelf niet ontzien en als de laatste jaren van zijn leven een slopende kwaal hem kwelt, zal hij zijn werkkracht tot het allerlaatst blijven geven aan de taken die hij zich heeft gesteld. Op 17 april 1936 overlijdt hij te Utrecht, toch nog onverwacht, op 62-jarige leeftijd. Op 21 april 1936 wordt hij bijgezet in het familiegraf te Vierakker. Duizenden mensen, 'eenvoudigen' en vooraanstaanden, bewijzen hem de laatste eer.

Zijn nagelaten papieren worden na zijn dood geordend door zijn echtgenote en jongste dochter. Mr. H.A.M.T. Kolfschoten (geb. 1903), eertijds privé-secretaris van Ruijs, maakt een inventarislijst van het archief op. Tijdens de Tweede Wereldoorlog duiken de documenten onder op het landgoed 'Suideras' te Vierakker. Als de bevrijding een feit is worden de papieren weer opgegraven, hier en daar met vochtplekken, maar verder onbeschadigd. In 1981 worden ze door de familie in bewaring gegeven aan het Algemeen Rijksarchief in Den Haag.

Mr. Pia Lokin-Sassen



● *Het geboortehuis van de staatsman in de Roermondse Swalmerstraat.*

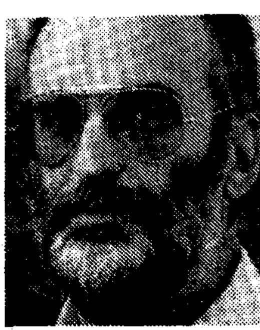
Premier Lubbers aanwezig bij herdenking in provinciehuis

MAASTRICHT – De herdenking van de 50e sterfdag van Ruijs de Beerenbrouck vindt aanstaande maandag plaats in het provinciehuis in Maastricht, een bijeenkomst ter herdenking van de eerste katholieke minister-president en 'gouverneur' van Limburg. Het woord zal worden gevoerd door o.a. premier drs. R.F.M. Lubbers, gouverneur dr. Kremers en drs. P. Bukman, voorzitter van het CDA. Daarnaast zullen ook de historici dr. G. Puchinger en prof. dr. A.F. Manning een toespraak houden. De bijeenkomst begint om 15.30 uur en zal tot ongeveer 17.00 uur duren. Na afloop is er een informele ontvangst. De muzikale omlijsting wordt verzorgd door het Conservatorium van Maastricht.

De Bloedbank is een bank zonder geld

MAASTRICHT – Gisteren is dus de Zuidlimburgse Bloedbank geopend. Het nieuwe instituut 'draaide' al een half jaar in een tijdelijk onderkomen op het terrein van het Academisch Ziekenhuis Maastricht. Vijftig liter bloed wordt er per verwerkt. De Bloedbank is een organisatie die is opgezet om te zorgen dat de ziekenhuizen die bloedprodukten krijgen die volgens de huidige inzichten noodzakelijk zijn voor de behandeling van patiënten.

door Sante Brun



Maar ook hier slaat de schaalvergroting toe. De produkten die in toenemende mate worden gevraagd, de kwaliteitscontrole die nodig is, het gespecialiseerde personeel, de dure apparaten maken dat nodig. Plus het feit dat men meer en meer over bloed te weten komt. Zoveel dat een 'gewone' dokter het niet meer kan bijbenen. Ook kennis wordt geconcentreerd bij de Bloedbank. Zo ontstaat een omkering van de verhoudingen: vroeger bepaalden de specialisten van het ziekenhuis wat er bij de bloedtransfusiedienst gebeurde, nu krijgt de Bloedbank zoveel gezag dat die adviserend gaat optreden.

Over dat alles eerst maar eens een aantal vragen aan de directeur van de Bloedbank Zuid-Limburg, dr. Dick van Rhenen, die haematoloog is, een in bloedziekten gespecialiseerd arts, dus.

Waarom heet deze instelling nu eigenlijk 'Bloedbank?'

„'Bloedbank' is een beladen begrip, men stelt zich bij het woord 'bank' ook meteen 'geld' voor; het is een instelling in de gezondheidszorg en mag geen winst maken; wat wij met een gewone bank gemeen hebben is, dat wij een voorraad aan produkt houden, maar dan geen geld maar bloed. Wij hebben voor de regio Zuid-Limburg een hoeveelheid bloed in voorraad waarmee wij de ziekenhuizen kunnen bedienen. Wij kunnen ook grotere hoeveelheden opslaan, en dat kan een bloedtransfusiedienst niet."

Wat is bloed?

„Bloed is een sap waar we vijf of vijfenhalve liter van in ons lichaam hebben, en dat sap heeft een heleboel taken. Belangrijkste de transportfunctie, het is ook een van de weinige organen in het lichaam dat beweegt.

Je kunt in bloed onderscheiden: de rode cellen, waar het meest behoefte aan is, het zijn de zuurstofdragers binnen het lichaam. Zij transporteren vanuit de longen de zuurstof naar de organen die dat nodig hebben, ze transporteren koolzuur terug naar de longen, een afvalprodukt dus, dat langs die weg het lichaam verlaat. Daarnaast heb je de witte cellen, die van belang zijn voor de afweer tegen infecties. En dan de bloedplaatjes of thrombocyten, die zorgen dat het bloed stolt als het met de buitenlucht aan aanraking komt. Zonder bloedplaatjes zou je ook als gevolg van een klein wondje kunnen doodbloeden. Daarnaast ook andere stoffen, vooral eiwitten; en verder dus afvalprodukten, daarnaast een heleboel electrolyten, mineralen zeg maar."

Sinds wanneer is het bekend dat bloed zo belangrijk is?

„Het is al heel lang bekend, in de Middeleeuwen wist men dat bloed een belangrijke substantie is. Men heeft toen ook al pogingen gedaan tot een soort transfusie. Van dierlijk bloed naar mensen toe, met name bloed van honden en kalveren werd er voor gebruikt. Maar omdat men nog zo weinig kennis had van de beperkende factoren van de bloedtransfusie liep het nogal eens fataal af. Dat is eigenlijk pas verbeterd met de komst van de kennis van bloedgroepen. Rond 1900 heeft de Oostenrijkse arts Landsteiner gevonden dat er drie belangrijke bloedgroepen bestaan, A, B, en 0, later is daar AB bij gekomen. Daarna zijn er een heel wat meer bloedgroepsystemen ontdekt, maar dat eerste systeem is nog steeds het belangrijkste; en rond de tweede wereldoorlog is daar nog het Rhesussysteem bij gekomen."

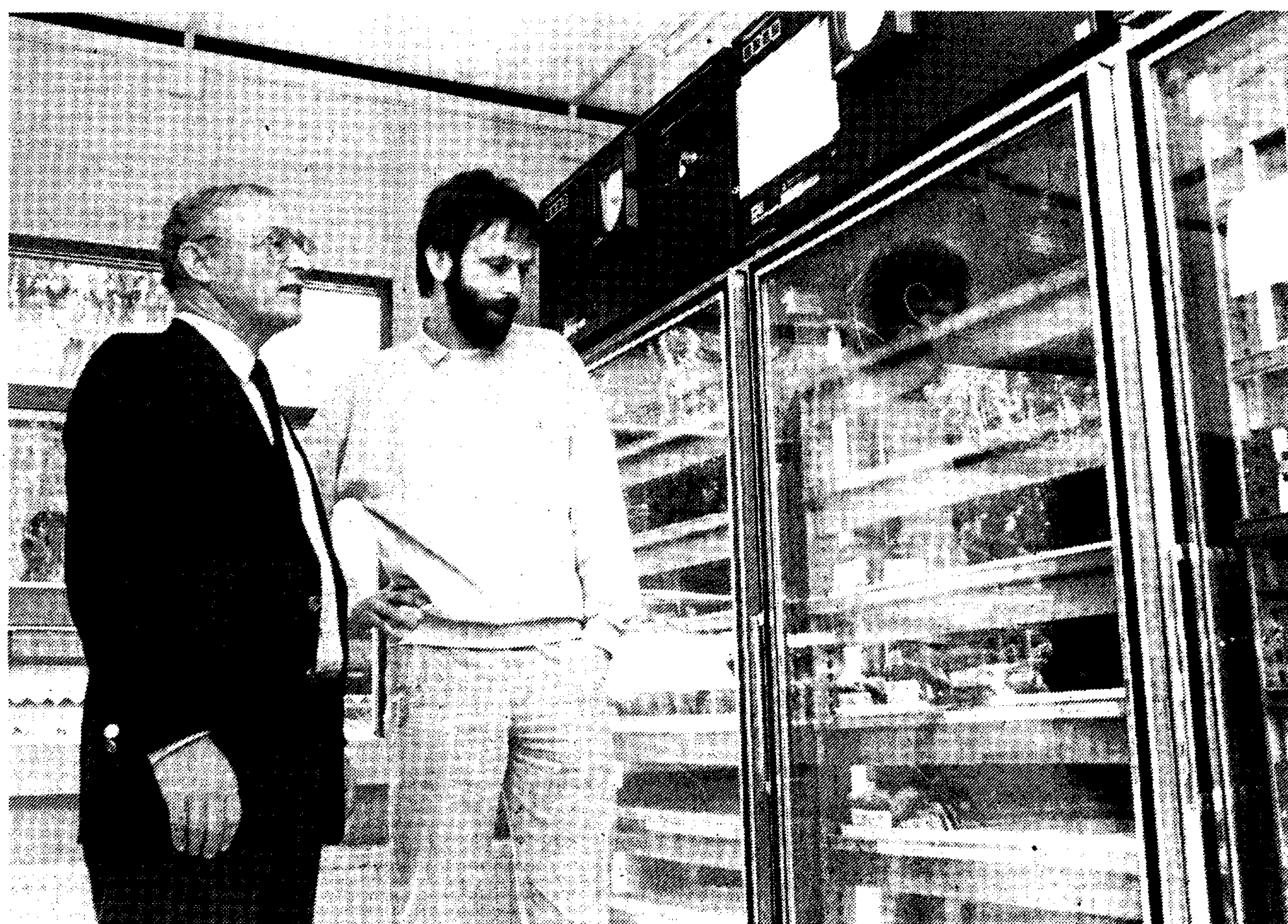
Het bloed wordt nu direct afgenomen na de keuring. De voordelen liggen voor de hand, maar hoe gaat dat met besmet bloed?

„Het bloed wordt hier op het lab nog op besmetting nagekeken, en als het niet goed is wordt het vernietigd. Elke keer wordt ook de bloedgroep gecontroleerd, er wordt gekeken naar HTLV III afweerstoffen tegen AIDS, het hepatitis-virus en syphilis. Zolang die uitslagen niet bekend zijn blijft het bloed in quarantaine. Als de testen allemaal goed zijn gaat het bloed uit de quarantaine naar de voorraad. Aan het eind van de dag kan bloed dat 's morgens is afgenomen worden opgeborgen in de voorraad."

En dan nog even dit: Dr. Van Rhenen is degene geweest die het 'drankgebruik' door donoren heeft afgeschaft. Donoren kregen na de bloedafname, als ze daar in in hadden, een glaasje vieux. Van Rhenen meent (en alle medici zijn het daarmee eens) dat de alcohol, met name bij jongelui die nog niet zo vaak bloed hebben gegeven, aanleiding kan zijn tot zich onwel voelen en flauw vallen. Donoren krijgen nu soep of koffie. „In de soep zit vocht en zout, en dat is wat men na bloedafname echt nodig heeft," zegt hij. Maar het gerucht gaat dat een donor in Maastricht voortaan zijn eigen heupflesje cognac meebrengt. Tradities laten zich niet zomaar om zeep helpen...

Geschiedenis

In zijn korte geschiedenis heeft de Zuidlimburgse Bloedbank al het een en ander meegemaakt. Hij is de laatste van de 22 Nederlandse bloedbanken. Eén moet de laatste zijn, natuurlijk. De komst van een medische faculteit met een daarbij behorend academisch ziekenhuis is een van de factoren geweest waardoor het uiteindelijk zo lang heeft geduurd. Plus de fameuze traagheid waarmee het ambtelijk apparaat werkt.



● *Voorzitter drs. Voncken en directeur dr. Van Rhenen bij het 'hart' van de Bloedbank: de koelkasten met de voorraad.*

Het is al vijftien jaar geleden dat het hoofd van de medische dienst van het De Weverziekenhuis, dr. Uding, wees op de noodzaak om te komen tot de oprichting van een Bloedbank voor de regio Zuid-Limburg. Uding was daar vroeg mee: de eerste bloedbank in Nederland werd pas in 1973 opgericht. Op het moment dat Uding er indertijd over schreef en sprak, in het begin van de jaren 70, was er nauwelijks discussie over mogelijk: de bloedtransfusiedienst van De Wever had veruit de meest donoren en het was dus niet meer dan praktisch dat de Bloedbank in dat ziekenhuis zou worden gevestigd.

Het duurde niet lang of daar kwam oppositie tegen, en wel uit Maastricht. Men wees er daar op dat het academisch ziekenhuis waarschijnlijk een grotere behoefte aan bloedprodukten zou krijgen dan een gewoon ziekenhuis, en dat de Bloedbank door vestiging in Maastricht ook zou kunnen profiteren van het daar aanwezige, toen nog grotendeels bijeen te halen medische know how. Er was dus sprake van een patstelling; het argument van 'Heerlen' was: wij hebben de meeste donoren, en 'Maastricht' zei: wij hebben het meeste bloed nodig.

In Zuid-Limburg bestond intussen wel een samenwerkingsorgaan van de gezondheidszorg, namelijk het Medisch Regionaal Centrum, onder voorzitterschap van drs. Jan Mans. Vanuit het MRC werd het initiatief genomen om de impasse rond de Bloedbank te doorbreken. Het was toen 1981, en besloten werd een commissie van 'wijze mannen' aan te wijzen die moest uitmaken waar die Bloedbank zou worden gevestigd. Die commissie kwam al snel met de conclusie: strikt genomen hadden de heren geen echte voorkeur, maar gezien de grote behoefte die in een academisch ziekenhuis bestaat aan bloedprodukten zou het waarschijnlijk toch beter zijn de Bloedbank in Maastricht te vestigen. En aldus werd ook besloten, op 14 september 1981.

Werk

Sindsdien heeft het toch nog ruim drie jaar geduurd voor de Bloedbank officieel geopend kon worden. „Er is ook nogal wat werk aan verbonden," zegt de voorzitter van het bestuur, de Simpelveldse apotheker dr. J.M. Voncken. Hij vervult die functie sinds enkele jaren; al eerder was hij al voorzitter van de afdeling Heerlen van het Nederlands Rode Kruis. „Na de oprichting op 14 september 1981 begonnen we bij het begin: het opstellen van de statuten. Nu zult u zeggen: er zijn toch voorbeelden genoeg, en dat was waar. Toch bleek ons dat al die bloedbanken toch verschillende statuten hebben, overal was de situatie toch net een beetje anders."

Het opstellen van de statuten was moeilijker dan verwacht, omdat de situatie in Zuid-Limburg toch ook weer op diverse punten verschilde van de situatie elders. Maar op 8 april 1982 was het werk toch klaar en kon de stichtingsakte passeren. Het bestuur bestond uit vertegenwoordigers van de zes afdelingen van het Rode Kruis, plus van de zes ziekenhuizen. In de meeste statuten ligt vast dat de voorzitter een van de bestuursleden vanwege het Rode Kruis is, en dat is dus ook hier het geval. Mede omdat Voncken als apotheker het dichtst stond bij het reilen en zeilen van het bloed besloot men hem te vragen het voorzitterschap op zich te nemen.

Lokatie

Daarna is men gaan zoeken naar een lokatie voor de vestiging van de Bloedbank. Om geen voedsel te geven aan het misverstand dat de Bloedbank een dienst van het academisch ziekenhuis zou zijn werd besloten de bank wel in de buurt, maar niet in het academisch ziekenhuis te vestigen. Het vinden van huisvesting had intussen wat voeten in de aarde.

Uiteindelijk viel de keuze op de bouw van een provisorium op het terrein van het Ziekenhuis St.-Annadal. De totale kosten drie miljoen gulden bedragen. Voor een en ander was toestemming nodig van het ministerie van WVC. En dat departement gaat niet over één nacht ijs. Het bleek dan ook noodzakelijk enige politieke druk in stelling te brengen. Zo heeft het provinciaal bestuur van Limburg wat dat betreft zijn beste beentje voor gezet.

Intussen blijft het Rode Kruis zorgen voor de donoren. Ze worden geworven, en als ze een aantal keren bloed hebben gegeven krijgen ze ook weer van het Rode Kruis een onderscheiding. Uiteraard heeft het Rode Kruis ook een sterke vinger in de pap via het bestuur van de Bloedbank. „Maar dat wil niet zeggen dat wij de professionele mensen controleren, daarom hebben wij ook een medische adviesraad. In feite werkt ons bestuur net als dat van een ziekenhuis, daar zitten vaak ook weinig of geen medische professionals in," zegt voorzitter Voncken.

Jo Herpers (82 maal bloed gegeven): „Ik hoop op 90"

HEERLEN – Hij hoopte ooit de honderd te halen, maar nu hij gezien heeft dat dat niet meer zal lukken houdt hij het op negentig. Nee, het gaat niet om levensjaren maar om het aantal keren dat hij, als bloeddonor bij de Bloedtransfusiedienst in Heerlen, een half litertje A positief heeft laten aftappen. Hij, dat is Jo Herpers, 63 met nog ruim twee jaar te gaan als donor. Tweeëntachtig keer heeft hij bloed gegeven, acht emmers vol. Hij wordt bij zijn streven naar 90 een beetje gehandicapt door het feit dat hij enige maanden per jaar zijn woonplaats Heerlen verwisselt voor Rothenburg ob den Tauber in Zuid-Duitsland, maar bij terugkeer meldt hij zich altijd trouw bij mevrouw Houtackers van de dienst: 'Ze mocht me eens nodig hebben'...



● *Jo Herpers met zijn onderscheidingen.*

Het was oorlog toen de indertijd 20-jarige Jo Herpers uit Nieuwenhagen, juist van het gymnasium en werkzaam bij de Staatsmijnen, van zijn instructeur EHBO te horen kreeg dat het wel eens zin zou kunnen hebben zich te melden als donor voor de bloedtransfusiedienst in Heerlen. Men schreef 1943, en het duurde nog tot augustus 1944 voor Herpers de juiste leeftijd had: het minimum was toen nog 21 jaar.

„De dienst zat op een zolderkamertje. De keuring en de bloedafname waren eigenlijk niet zoveel anders als tegenwoordig; de eerste keer werd er ook een longfoto gemaakt." Want in die tijd, en nog jaren daarna trouwens, bestond de reële kans dat de donor tuberculose onder de leden had. Veel dingen gingen tóch wel anders dan tegenwoordig. Voor de keuring werd het bloed afgetapt uit een vinger, een pijnlijke aangelegenheid, en het verwondert Herpers nog dat men toen al de keuring kon verrichten met zo weinig bloed. Misschien kwam het ook omdat het aantal tests waarover men beschikte kleiner was dan tegenwoordig. De eerste jaren werd bijvoorbeeld de Rhesusfactor niet in de bloedafname betrokken.

Bewaren

Wat ook anders ging: het bloed, dat werd opgevangen in een glazen fles, was altijd bestemd voor onmiddellijke transfusie. Men beschikte nog niet over methoden om het iets langer te bewaren.

Overigens moet hier meteen even gemeld worden dat het St. Jozef ziekenhuis in Heerlen nooit gewonden van een van de strijdende partijen te behandelen heeft gekregen en dat het bloed van Herpers daar dus ook niet voor gebruikt kan zijn.

Er waren niet zo gek veel donors, omdat het bloed niet bewaard kon worden en omdat de vraag niet zo groot was, een fractie van die van tegenwoordig. Alleen al daaraan is de enorme vlucht af te lezen die de medische wetenschap in veertig jaar tijd heeft genomen. Herpers had nummer 633, dus zo weinig waren het er ook niet. Hij denkt dat de meeste van de mensen die in zijn tijd donor waren intussen overleden zijn of om andere redenen hebben afgehaakt.

De nonnen die toen nog in het Heerlense ziekenhuis werkten waren overigens voortreffelijke 'priksters'. Anders dan de arts, wiens naam Herpers niet vermeld wil zien (de man is intussen overleden). „Die heb ik weggestuurd, echt. Die prikte in de ader en vervolgens er dwars doorheen. Die heb ik gezegd: 'gaat u maar weg, en laat de zuster het doen'. Ik heb nog dagenlang met een blauwe arm gelopen."

Regelmaat

Geen wonder dat Herpers ook de vraag of hij een 'gezondheidsfreak' is met overtuiging ontkennend kan beantwoorden: hij hoort niet tot de categorie donors die het doen om hun eigen gezondheid in de gaten te houden. „Al is het wel mooi meegenomen," zegt hij. En hij voelt intussen wanneer het weer eens tijd wordt om 'op keuring' te gaan. „Het is ook zo'n regelmaat geworden in je leven, het hoort er gewoon bij." Herpers heeft wel een donorcodicil bij zich, ook al jaren. Hij nam er direct een toen de mogelijkheid werd geopend. Ook dat deed hij onder het motto 'dat je er bent om te helpen.' „Ik heb zelfs een plaatje op de auto waarmee ik dat kenbaar maak," zegt hij. „Al kunnen ze natuurlijk steeds minder van me gebruiken, naarmate ik ouder word."

Hij haalt een beetje de schouders op bij de onderscheidingen die je als donor krijgt. „Daar doe je het tenslotte niet voor. In het begin kreeg je zelfs zegeltjes thuis, voor iedere keer dat je bloed gaf. Ik heb alle onderscheidingen nog, vanaf 5 maal." De gouden speld, die hij kreeg toen hij vijftig keer had gegeven, draagt zijn zoon, maar de plaquettes bij 20, 50, 60 en 80 maal heeft hij toch op een fraai plankje geplakt, zo veel doet het hem toch wel.

Verwonderd

Wat Herpers altijd verwonderd heeft: dat je in al die jaren maar zo weinig mededonors leert kennen. „Ik kom nu al zo lang daar en ik heb er hoogstens een een paar collega's getroffen die ook donor bleken te zijn. Maar er zijn natuurlijk intussen ook veel donors, en er zal ook wel verloop zijn." Zelfs nog tijdens de huldiging in de Heerlense schouwburg in april van dit jaar, toen Herpers alleen op het toneel stond met in de hand de plaquette voor tachtig keer bloed geven, gebeurde dat tot verwondering van collega's in de zaal die alleen maar wisten dat hij donor was, maar niet hoe lang al. „Ze zaten naast me en zeiden: 'er moet er eentje zijn die tachtig keert bloed heeft gegeven. Dat zal wel een heel oude zijn, met een stokske of zo', dachten ze. Ik glorieerde natuurlijk." Te meer om dat Herpers niet aan te zien is dat hij over twee jaar 65 wordt. Misschien is vaak bloed geven wel heel gezond, en blijf je er jong bij...

Omdat hij weinig mensen die donor zijn kent is het aantal 'leuke verhalen' die Herpers weet te vertellen nogal beperkt. „Je bent ook eigenlijk maar heel kort daar. Een half uurtje op de keuring, een kwartier voor het bloed geven, en dan vier of zes maanden helemaal niks. Tachtig keer bloed geven gebeurt op die manier alles bijeen toch in niet meer dan zestig uur, op een heel mensenleven is dat niks."

Moderne medische wetenschap ondenkbaar zonder donorbloed

MAASTRICHT – Bloedtransfusie is een mooie uitvinding, maar je moet er zo weinig mogelijk gebruik van maken. Wie een ronde maakt langs specialisten die nog wel eens gebruik maken van 'bloedtransplantatie', want dat is bloedtransfusie in feite, die komt automatisch tot die conclusie. Want aan transfusie zijn de typische nadelen van transplantatie verbonden, tot en met afstotingsverschijnselen; de patiënt kan weerstand opbouwen tegen donorbloed, en het donorbloed kan ziektekiemen bevatten waarvan een deel nog altijd niet op te sporen valt. Daar staat tegenover dat zeer veel modern medisch optreden ondenkbaar zou zijn zonder de mogelijkheid van bloedtransfusie. Open hartoperatie, niertransplantatie, beenmergtransplantatie, behandeling van kanker met chemotherapie, succesvolle behandeling van (veel) te vroeg en ziek geboren kinderen, om maar eens een greep te doen.

Een 'gewoon' chirurg opereert het liefst 'droog', en is er trots op dat in de operatiekamer heel weinig donorbloed wordt gebruikt. En de laatste jaren is het beleid op deze punten eerder strikter geworden. Voor een overigens gezonde patiënt is een bloedverlies van driekwart tot een hele liter de grens; wanneer meer bloed verloren wordt is transfusie noodzakelijk. Vaak wordt in dat geval dan toch nog gegrepen naar de mogelijkheid, plasmavervangende vloeistof toe te dienen.

Een van de belangrijkste oorzaken van die terughoudendheid is, behalve de schaarste van het kostbare bloed, de mogelijkheid dat zich bij de patiënt een transfusiereactie voordoet. Met andere woorden: dat de patiënt 'allergisch' blijkt voor het donorbloed. Daar is meer kans op naarmate de patiënt vaker een transfusie heeft gehad. Vrijwel direct ontwikkelt de patiënt hoge koorts en wie pas geopereerd is kan hoge koorts missen als kiespijn. In plaats van hoge koorts kunnen ook koude rillingen optreden, ook al geen pretje.

Hart

Alleen al het bij elkaar krijgen van de 3000 donoren die extra nodig zijn om te voorzien in de bloedbehoefte van de afdeling open hartchirurgie in het Maastrichts academisch ziekenhuis maakte het noodzakelijk dat er een Bloedbank kwam. Een Bloedbank die zijn bloed kon betrekken uit een veel grotere regio dan de stad Maastricht.

Bij de gemiddelde operatie worden drie of vier halve liters bloed gebruikt. Bij hartoperaties doet zich nog een apart probleem voor, waardoor meer bloed nodig is. Bij de operatie moet het hart worden 'uitgeschakeld'. En daarmee de longen, en de functie van beide: het rondpompen van zuurstofrijk bloed door het hart, het zorgen dat het bloed zuurstofrijk wordt door de longen. De functie van beide kan een mens echter maar heel kort missen zonder ernstige schade op te lopen, en een hartoperatie kan tot enkele uren duren. Sinds jaren bestaat daarvoor een technische oplossing: de hart-longmachine, die beide functies dus overneemt. Maar wanneer de patiënt op de machine wordt 'aangesloten' wordt daarmee zijn bloedsomloop langer, want de machine met aan- en afvoerslangen hoort er even ook bij. Vroeger werd de machine gevuld met anderhalve liter 'vol' bloed, volledig, ongesplitst bloed dus, alleen al daarvoor dus drie zakken. Tegenwoordig wordt er een plasma-vervangende vloeistof voor gebruikt, die hoofdzakelijk bestaat uit een gelatine-oplossing. Het bloed wordt ook nog eens beschadigd in de hartlongmachine. Koortsachtig zoekt de medische techniek naar materiaal voor de slangen waardoor de bloedbeschadiging tot een minimum wordt teruggebracht, maar een echte oplossing is er nog niet voor.

Nieren

Nierpatiënten hebben veel bloed nodig. En wel op verschillende momenten. De meeste dialysepatiënten (die dus geregeld moeten worden aangesloten op de kunstnier, ten einde het bloed te laten reinigen) krijgen wel wat bloed toegediend, omdat het eigen bloed vaak niet van bijzonder goede kwaliteit is. Een slechte nierfunctie leidt tot een gebrekkige hormoonproduktie, en de hormonen zijn oa. nodig voor de produktie van rode bloedlichaampjes in het beenmerg. De nierpatiënt heeft dus vaak bloedarmoede.

Dan is de laatste jaren in toenemende mate de mogelijkheid ontstaan van niertransplantatie. Daarbij zorgt een op zich onontbeerlijk afweersysteem voor een ernstig probleem. Ook wanneer de nier goed 'past', en dus door het lichaam als 'bekend' geaccepteerd zou kunnen worden, ontstonden in veel gevallen afstotingsverschijnselen. Gebleken is nu, dat wanneer de patiënt enkele malen voorafgaande aan de transplantatie een bloedtransfusie krijgt, de afstotingsreactie veel geringer is.

Ook bij de niertransplantatie is men zuinig met bloed geven; vaak gaat het om patiënten die al herhaaldelijk donorbloed hebben gehad, en het lichaam bouwt langzaam een weerstand tegen het vreemde bloed op. Een bepaalde activiteit van de Bloedbank kan daar tegen helpen: voor deze patiënten wordt bloed 'gemaakt' waaruit de witte bloedcellen weggefiltreerd zijn. Op die witte cellen 'zitten' de transplantatie-eigenschappen, die oorzaak zijn van de opbouw van de weerstand, en door de witte cellen te verwijderen omzeil je als het ware het probleem. Na de transplantatie krijgt de patiënt altijd dit gefiltreerde bloed.

Ook een andere, voorlopig nog sporadische activiteit van het niertransplantatieteam gaat veel bloed kosten: namelijk de transplantatie van de gecombineerde alvleesklier, milt, nier en galblaas.

Kinderen

Ook de afdeling neonatologie, waar te vroeg en/of ziek geboren babys worden behandeld, heeft behoefte aan bloedprodukten. Het gaat daarbij om kleine hoeveelheden, maar desondanks brengt deze vorm van zorg veel extra werk voor de bloedbank met zich mee. Maar zelden wordt vol bloed gegeven, meestal is er behoefte aan concentraties van rode bloedcellen, vers plasma of andere componenten.

Ook hier wordt gezocht naar methoden om transfusie overbodig te maken. Het Rhesus-antagonisme is bijvoorbeeld bijna uitgebannen, en de mogelijkheid doemt op om moeders te vaccineren. Om een idee te geven van het beroep dat de neonatologie doet op de Bloedbank: niet alleen vraagt men speciaal bewerkt bloed; het moet er vaak ook binnen een kwartier zijn, en de neonaten houden zich niet aan kantooruren, ook bij nacht en ontij moet het bloed geleverd kunnen worden.

Kanker

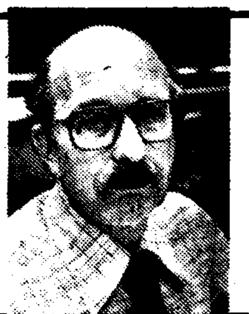
Kankerpatiënten die met agressieve geneesmiddelen worden behandeld ('chemotherapie') lopen daar allerlei schade bij op, oa. ook aan het bloed. In feite wordt het beenmerg erdoor beschadigd, waardoor de aanmaak van rode bloedcellen gaat stagneren; er treedt bloedarmoede op. In het bijzonder geldt dat voor leukemiepatiënten, die dus bloedkanker hebben; daar stagneert ook de aanmaak van bloedplaatjes, die alleen via transfusie zijn aan te vullen. Ook bij behandeling beenmergkanker is veel bloed nodig. Wanneer door bestraling en cytostatica het eigen beenmerg van de patiënt grotendeels is uitgeschakeld, kan beenmergtransplantatie nodig zijn; na de transplantatie moet een tijdlang bloed worden gegeven om het nieuwe beenmerg de kans te geven aan te slaan. Ook in dit vak wordt uitgekeken naar andere methoden: men verwacht over 25 jaar bloedplaatjes buiten het lichaam te kunnen kweken.

'Vrouwen achter slot en grendel'

Dat slotkloosters voor religieuze zusters in dit land een kwijnend ('gemarginaliseerd') bestaan leiden, is geen verschijnsel van vandaag op gisteren. Integendeel: al sinds het midden van de vorige eeuw is de belangstelling voor de beschouwende levensvorm, zowel van de zijde van de kerk als instituut als van de katholieke vrouw aan het verminderen. Een belangrijke factor daarin hebben de opkomst en bloei van de actieve zusterscongregaties gehad die zich (na 1840) zijn gaan bezig houden met apostolaat buiten de kloostermuren. In de recente tijd is de stagnatie bij de slotkloosters specifiek versterkt door de heersende 'kerkelijke crisis' die alle kerkelijke instellingen is gaan treffen en die na de Tweede Wereldoorlog naar buiten getreden is.

Dit schrijft de van Heerlen geboortige drs. Patricia T.M.J. Romijn in een antropologische studie die bij de uitgeverij van de Vrije Universiteit te Amsterdam is verschenen. Titel van deze studie is: 'Vrouwen achter slot en grendel'. In de ondertitel wordt gezegd dat het ervoor verrichte onderzoek 'de religieuze vernieuwing in een klooster van slotzusters' tot onderwerp had. Dit klooster wordt door de schrijfster aangeduid met 'Groenewoud'. Die naam is fictief, zoals ook zusters uit dat klooster met fictieve namen worden genoemd. 'Ter bescherming van de informanten' zegt de schrijfster – overigens 'zonder aan te geven of dat op verzoek van de betrokkenen is gebeurd – en zo ja, waarom. Intussen mag men zóveel wel weten: het (slot-)klooster 'Groenewoud' ligt in de provincie Noord-Brabant.

'Groenewoud' heeft vroeg in zijn vijfhonderdjarig bestaan langere tijd een streng 'slot' gehad. Daarna is de strikte contemplatie er wat meer gemengd geraakt met actief werk. Nog in deze eeuw keerde men terug tot de strengere observantie waarna in de laatste jaren de poorten weer wat meer zijn opengegaan: vanaf 1965 is men een gastenverblijf begonnen, in 1968 werd de kapel openbaar en kwamen er kapelkoren en liturgiegroepen. Er zijn nu voorts be-



door jan ros

zinningsdagen. Het oude 'slot' is er dus kennelijk doorbroken geraakt. Altijd moet men dan de grote vraag stellen: helpt het? – om 't even wàt dat dan wel zou kunnen zijn. Wel, drs. Romijn vermeldt dat stellig één van de drijfveren bij deze 'positieve ontwikkeling' het oogmerk is geweest nieuwe jonge zusters te winnen, maar dat dat totdusver niet is gelukt.

Verkenning

De schrijfster meldt aan de lezer van haar studie (in feite een doctoraalscriptie), dat 't hier eigenlijk slechts gaat om 'een eerste neerslag van een eerste bescheiden verkenning van maagdelijk terrein'. Inderdaad, ook uit de opsomming van het verwijsmateriaal blijkt dat er in algemene zin in Nederland nog nauwelijks iets over de ontwikkeling van vrouwenkloosters is geschreven en dat dit in het bijzonder geldt voor de kloosters van de 'strikte observantie' die merendeels zusters van een contemplatieve corporatie huisvesten. Zelf gebruiken wij deze terminologie liever dan die van kloosters 'met een clausuur' of 'slot'-kloosters, omdat daar voor de gemiddelde lezers iets technisch aankleeft: een deur, of een muur. Deuren en muren zijn er natuurlijk wel, maar belangrijker voor de plaats- en koersbepaling van een convent is de Regel, cq. de min of meer consequente naleving ervan. Er zijn in de jongere en oudere historie diverse voorbeelden van conventen waar de deuren en muren 't onberispelijk uithielden maar de Regel een beentje gelicht – en dan was het einde meestal snel in zicht.

Met de invoering van het klooster-slot (de clausuur, bij de strengere monialen), gekoppeld aan de geloften van gehoorzaamheid, armoede en kuisheid ontstond in de vroege Middeleeuwen een categorie van kloosterlingen die de bindingen met de wereld had verbroken om vrij te worden voor een toewijding aan het Goddelijke. Drs. Romijn construeert daaruit een tweevoudige beschouwende- en biddende activiteit, een naar binnen – ter ere Gods en ter heiliging van zichzelf en de andere naar buiten, ten behoeve van de zondige wereld. Er ontstonden zo 'bidspecialisten'. Vanaf de elfde eeuw zag men naast de bid-zusters meer en meer werkzusters verschijnen. Er groeide aldus ook een sociaal onderscheid tussen de twee categorieën. Een onderscheid ontstond er ook in de aard van de geloften die men aflegde: al verplichtten zij tot hetzelfde, bij de een waren 't 'plechtige' geloften, bij de ander 'eenvoudige'.

Vanaf de twaalfde eeuw komen er naast de bestaande strikt beschouwende orden nieuwe corporaties van religieuzen, met als voornaamste de (uitsluitend) actieve Franciscanen en Dominicanen. Dit is een doorbreking van het contemplativistische 'monopolie' en het duurt dan niet lang of men ziet bij vrouwen en mannen zowel contemplatieve als actieve kloosterlingen. Deze ontwikkeling heeft zich nadien steeds voortgezet – tot het zowel in de vorige eeuw als in de twintigste niet ongebruikelijk is geworden dat men kloosters kreeg met een zgn. beperkt slot: voor kloosterlingen die voor een deel wat meer actief, voor een ander deel wat meer contemplatief bezig waren – en zijn; naast uiteraard puur-contemplatieve en puur-actieve vestigingen. Drs. Romijn schetst deze ontwikkeling uitvoerig, waarbij zij de lezer steeds het voorbeeld van 'Groenewoud' voor ogen houdt omdat zij vindt dat de (inter-)nationaal te signaleren ontwikkelingen zich hier exakt op lokale microschaal hebben afgespeeld.



● Een drievoudige voorstelling uit het leven van Sint Benedictus, in de zesde eeuw de stichter van het westerse kloosterdom. Men ziet op de grote afbeelding onderaan hoe de zuster van St.Benedictus, de heilige Scholastica (plm. 480 – plm. 547) tezamen met enkele medezusters hem ontvangt in haar klooster nabij Monte Cassino. St. Benedictus bezocht het convent van zijn zuster steevast eens per jaar. Bij zijn laatste bezoek stierf Scholastica. De afbeelding is afkomstig van een vroeg-middeleeuwse Franse miniatuur.

Daaronder begrepen ook en vooral – zij 't eveneens op lokale schaal – ontwikkelingen die de schrijfster hun grond ziet vinden in kerkelijke en politieke, alsmede kerkpolitieke machts- en beheersstrevingen. Aan dergelijke veeleer 'materialistische' elementen hecht zij kennelijk veel betekenis, zoals zij ook andere niet-immateriele factoren zwaar laat wegen bij zaken als kloosterbloei en kloosterneergang. Zwaarder wellicht dan minder concreet af te meten elementen als goddelijke inspiratie en menselijke motivatie – maar reeds is gezegd dat er kennelijk weinig bronnenmateriaal bestaat zodat men vermoedelijk wel tevergeefs zal zoeken naar motivatie-verklaringen bij (ex-)religieuzen: antwoorden op vragen als, waarom bent U ingetreden, waarom bent U niet (of juist wèl?) uitgetreden, wat voor invloeden hebben plaatselijke omstandigheden daarbij gehad, ook de financieel- en sociaal-economische. Maar vooral: wat dacht U in het begin in het convent aan te treffen en wat hebt U er in feite gevonden – en: als U nu weer voor de keuze zou staan, zou U 't dan opnieuw zo doen?

Met andere woorden: er zijn wel méér dingen tussen hemel en aarde dan die welke door externe factoren zoals oa. politiek, economie en het door drs. Romijn uitvoerig benadrukte 'machtsstreven' van het kerkelijk hoofdbestuur ('de heren in Rome') werden bepaald. In deze sfeer belangrijk elementen als spiritualiteit en mystiek komen daarbij nauwelijks aan bod. Misschien ligt er terzake weinig literatuur voor 't oprapen, maar dat wil niet zeggen dat deze en dergelijke elementen niet hebben bestaan of van nauwelijks of geen betekenis zijn geweest. Wellicht is de schrijfster er (voorshands) aan voorbij gegaan omdat zij – zoals zij ook aangeeft – juist vanuit de invalshoek van posities tussen externe machtslijnen wilde werken.

Uit het voorgaande volgt, dat de geschiedenis van de vrouwelijke religieuzen een boeiend gegeven is in zowel de cultuurgeschiedenis als de kerkontwikkeling van het Avondland. Drs. Romijn was zich haar beperkingen wel bewust, toen zij zich neerzette om er enkele aspecten van op te tekenen en een van de conclusies van haar scriptie is dan ook dat er nog een massa onderzoek nodig is: 'Slotkloosterland is voor het merendeel terra incognita gebleven'. Zij heeft intussen laten weten al bezig te zijn zelf de volgende stappen in dit onbekende land te zetten. Zo kan men met verwachting uitzien naar een verdere uitwerking van het reeds aangegevene.

Zelfs burgemeesters liepen college bij 'wandelleraar'

Negentig jaar landbouwonderwijs in onze provincie

ROERMOND – Nog voor zijn vertrek zal ir Giel Roebroek, de directeur van de RK Middelbare Landbouwschool te Roermond, het tweeduizendste diploma uitreiken. De mijlpaal wordt bereikt in het jaar dat het landbouwonderwijs in Limburg 90 jaar bestaat. Hij is reden tot een bezinning over de plaats en de toekomst van het middelbaar agrarisch onderwijs. Op 17 juni vindt die bezinning in Roermond plaats, met minister Braks als inleider. Uitgenodigd zijn vertegenwoordigers uit het bedrijfsleven, het onderwijs, het onderzoek en de voorlichting. Want: „wil het onderwijs voor de toekomst voldoende beroepsgericht blijven, dan is een grote inbreng van bedrijfsleven, voorlichting en onderzoek een absolute voorwaarde", zo is de achterliggende gedachte van de organisatoren.

Het afscheid van directeur Roebroek hebben zij tevens aangegrepen om de school, die in stilte van de Bisschop van Cuykstraat naar de gerenoveerde en uitgebreide Lindanus-MULO aan de Roersingel verhuisde, officieel te laten openen door dr ir P.K. Schenk, hoofd van het landbouwonderwijs in Nederland. Op 21 juni houden leraren en leerlingen tussen elf en twee „open dag".

Vooral tijdens het directoraat van Giel Roebroek heeft de Middelbare Landbouwschool te Roermond een stormachtige ontwikkeling doorgemaakt. Telde zij op 1 mei 1964, toen de Wage-



door Jan Van lieshout

ninger met de leiding van de school werd opgezadeld, iets meer dan 50 leerlingen, nu zijn dat er 450 en zijn aan de school 36 docenten verbonden.

Ongeveer de helft van het aantal leerlingen, dat de Middelbare Landbouwschool bezocht, komt op zaterdagavond 21 juni in reünie bijeen. Onder hen zijn er ook nog die hun diploma in Sittard behaalden, waar de wieg van de Middelbare Landbouwschool van Roermond heeft gestaan. Men begon er in 1895.

De crisis in de landbouw had de boeren in de jaren tachtig van de vorige eeuw aan het denken gezet. Om te kunnen overleven was een grotere vakkennis vereist. Er moesten daarom landbouwscholen en modelboerderijen komen. Want met het landbouwonderwijs was het droevig gesteld. Boerenkinderen verzuimden op de lagere school om de haverklap, omdat ze thuis moesten meehelpen. De jonge boer leerde het vak van vader en boerde tot in lengte van dagen op voorvaderlijke wijze voort. De meesten moesten niets van nieuwigheden hebben en keerden pioniers de rug toe.

De „Vereniging voor Tuin- en Landbouw in het Hertogdom Limburg" te Maastricht trok Belgische leraren aan die de „Ollanders" in de teelt van ooft- en woudbomen inwijdden.

„Wandelleraren"

Het hoofdbestuur van de „Maatschappij van Landbouw in Limburg" stelde „wandelleraren" aan die de boer op gingen om leerlingen te werven. Hadden zij voldoende pupillen om voor een subsidie in aanmerking te komen dan begonnen zij hun „lessen". Zelfs burgemeesters liepen college bij een wandelleraar.

Een van de meest vooruitstrevende wandelleraren was Frans Corten, geboortig van Beek en woonachtig in de buurt van Aken. Hij werd dan ook de eerste directeur van de Rijkslandbouwwinterschool die in 1895 in Sittard werd gesticht.

Er was een heftige strijd aan voorafgegaan. Met Echt was Sittard van oordeel dat de Rijkslandbouwwinterschool niet in Roermond kon komen, „omdat er een steedse geest, steedse zeden, zeer veel onverschilligheid op godsdienstig en erg veel loszinnigheid op zedelijk gebied heersten".

Bovendien, zo vonden de Sittardenaren, kon men de landbouwers uit Zuid-Limburg toch niet verplichten „hun jongens naar Roermond te sturen om de zandboeren uit de achterhoeken van Weert, Horst en de Peel plezier te doen". De te stichten winterschool zou op de eerste plaats de Zuidlimburgse boeren, „voortgesproten uit de eertijds zo gevierden en deftigen boerenstand, den waren steunpilaar van troon en maatschappij", ten dienst moeten staan.

Echt kwam niet in aanmerking, omdat uit Echt en omliggende dorpen te weinig leerlingen waren te verwachten. Bovendien: „zoons van boertjes met één paard horen feitelijk niet op de winterschool thuis".

„In de dorpen rondom Echt wonen meer welvarende akkerlieden dan in de armzalige plaatsjes rondom Sittard. In Sittard zelf is in het geheel geen boerenstand, maar wonen slechts koekbakkers", verdedigde Echt zich.
Het was vooral de stem van wandelleraar Corten die de doorslag gaf. Sittard kreeg de derde Rijkslandbouwwinterschool van Nederland.

In 1910 gingen er stemmen op om aan de Rijkslandbouwwinterschool een meisjeszomerschool te verbinden. Voorts besloten de docenten om een „getuigschrift met heel veel zegels" in te voeren.

In de ogen van de clerus was de opleiding te weinig van katholieke beginselen doortrokken. Daarom stuurde de bisschop van Roermond de eerwaarde heer H. Bemelmans naar de Landbouwhogeschool in Wageningen en ijverde de Limburgse Land- en Tuinbouwbond voor een RK Landbouwwinterschool. In 1923 ging de regering met omzetting van de rijkschool in een bijzondere school en met de verhuizing van Sittard naar de hoofdstad van Agrarisch Limburg akkoord.

„Gevangenis"

De klasjes namen hun intrek in een oud-notarishuis aan de Steegstraat – „een gevangenisachtig gebouw met dichtgemetselde ramens en een smerig roodgeverfde gevel".

Er waren grote leeftijdverschillen. Er waren leerlingen bij die amper zestien waren, maar er waren er ook die de dertig reeds waren gepasseerd. Slechts weinige leerlingen waren van niet-boeren komaf. Ze vielen op door hun betere kleding en hadden meer praatjes. De lessen begonnen om kwart voor tien, opdat vooraf de koeien konden worden gemolken en het vee kon worden gevoerd.

Vooral de rijksconsulenten maakten school. „Licht, lucht, beweging, zindelijkheid en vitaminen" waren de vijf geboden van de alombekende rijksveeteeltconsulent ir Jacques Timmermans die veeteelt en veevoeding gaf.

Een ander inspirerend docent was rijkslandbouwconsulent ir Jules Dewez. Tot zijn pakket behoorden bijzondere planteteelt en bemestingsleer. Zijn lessen duurden een kwartier langer dan op het lesrooster stond aangegeven. Het stoorde niemand. Hij boeide.

Groot was de vreugde over zijn behouden terugkeer, nadat hij in de meidagen van 1940 als reserve-kapitein bij het 11e Regiment Infanterie op de Grebbeberg was krijgsgevangen genomen.

Op 26 januari 1942 stroomde de school leeg. De bezetter had de katholieke landbouwscholen in een nationaal-socialistische stichting ondergebracht; de gelijkgeschakelde kranten hadden er die morgen over bericht.

Met verve begon ir J.Ch. Bles, een breedgeschouderde Achterhoeker die ir Bemelmans op 1 januari 1933 als directeur van de RK Landbouwwinterschool was opgevolgd, aan de wederopbouw van het landbouwonderwijs dat zich in een toenemende belangstelling mocht verheugen.

„Middelbaar"

Begin 1946 kwam er dan ook een tweede RK Landbouwwinterschool te Valkenburg en in het najaar van 1949 een derde te Horst. Voorts kreeg Venlo in 1953 een Tuinbouwschool. Het kwartet kreeg in 1957 het predikaat „middelbaar".

De middelbare agrarische school, waarmee men in 1946 in Roermond was begonnen, werd in de hogere agrarische school van Den Bosch geintegreerd. Daardoor kwam de nieuwbouw aan de Bisschop van Cuykstraat vrij die de RK Middelbare Landbouwschool deelde met een Biologische School.

Ten behoeve van de nieuwe loten werden oude takken gesnoeid. Zo ook werd de RK Middelbare Landbouwschool van Valkenburg gesloten; het handjevol leerlingen naar Roermond overgeheveld. Boerenzonen gingen het als gevolg van de bedrijfsvergrotingen buiten de landbouw zoeken. Maar naarmate de tijd verslechterde, keerde de belangstelling terug, te meer daar er in de periferie van de land- en tuinbouw een toenemende vraag naar geschoolde arbeidskrachten met een agrarische achtergrond was. Zo kwam het dat Valkenburg in 1985 zijn Middelbare Landbouwschool terugkreeg; in die zin dat er een dependance van de RK Middelbare Landbouwschool in Roermond werd gevestigd, waarvan ir Thijs Cuijpers adjunct-directeur werd. Meldden zich voor het eerste schooljaar reeds 57 leerlingen, de nieuwe lichting telt 54 leerlingen, zodat het totaal op 110 komt. „Het bestuur zet alles op haren en snaren om Valkenburg weer zo snel mogelijk zelfstandig te krijgen", aldus ir Roebroek.

Betekende Valkenburg een kleine verlichting voor Roermond, toch waren de gebouwen aan de Bisschop van Cuykstraat niet toereikend om het groeiend aantal leerlingen van de RK Middelbare Landbouwschool zowel als van de Biologische School op te vangen. Waren dat er in 1967 160 samen, nu telt de Biologische School 700 leerlingen en de RK Middelbare Landbouwschool 450, van wie 50 meisjes. Daarom werden drie jaar geleden de gebouwen van de Lindanus-MAVO aan de Roersingel aangekocht die inmiddels zijn gerenoveerd en met enkele lokalen uitgebreid.



● De dagen van ir Giel Roebroek (tweede van rechts) zijn geteld. Per 1 augustus wordt de 60-jarige als directeur van de RK Middelbare Landbouwschool te Roermond opgevolgd door ir Jan van Cruchten (32) uit Vlodrop (tweede van links). Per die datum is drs Jan Laurijssen (48) uit Beesel (links op de foto) zijn adjunct in Roermond en ir Thijs Cuijpers (27) uit Roermond zijn adjunct in Valkenburg, waar een dependance van de RK Middelbare Landbouwschool is gevestigd.

Praktijkgericht

Men onderscheidt een A- en een B-opleiding die beide drie jaar duren. De A-opleiding richt zich meer op het managment, de B-opleiding hoofdzakelijk op het vakmanschap. Trouwens in zijn algemeenheid kan worden gesteld dat er meer beroeps- en praktijkgericht onderwijs wordt gegeven. Tot de jaren zeventig was het onderricht meer vakgericht. Niet de leerstof, maar de leerling is inmiddels centraal gesteld. Daarom ook wordt meer stage gelopen, variërend van één dag tot zes weken en worden in toenemende mate bedrijven en praktijkpercelen bekeken. Deze zogenoemde bedrijfsoriëntatie geldt zowel voor de A- als de B-opleiding.

Enquetes tonen aan dat in de periode van 1975 tot en met 1984 meer dan de helft van de gediplomeerde afgestudeerden in de B-leergang en iets minder dan een derde van de gediplomeerde afgestudeerden in A-leergang agrarisch ondernemer werd.

Superheffing en Interimwet hebben het er niet gemakkelijker op gemaakt om een agrarisch bedrijf over te nemen. Te minder daar opkopingsregelingen falen. Vrijkomende melkquota en varkensligplaatsen vallen in handen van de kapitaalkrachtigsten.

Anderzijds zie je dat vele gediplomeerde afgestudeerden een baan in de periferie van de land- en tuinbouw vinden; afgestudeerden in de A-leergang zelfs tot 40 procent. Slechts 3,2 procent bleef werkeloos.

De Middelbare Landbouwschool voorziet dan ook in een toenemende behoefte, al zal het leerlingental de komende jaren dalen; echter niet in de mate als in andere takken van beroepsonderwijs, verwacht ir Roebroek.

Compensatie

Voor compensatie zorgt het kort middelbaar agrarisch onderwijs, waarmee vorig jaar bij wijze van experiment werd gestart. Agrarische jongeren, voor wie geen vervolgopleiding meer mogelijk is, krijgen zo een laatste scholingskans.

Voor compensatie van de terugloop zorgt ook het cursusonderwijs. Door de snelle veranderingen en de steeds verdergaande specialisatie in de agrarische sector wordt de behoefte aan na- en bijscholing middels cursussen steeds groter.

Om op behoeften te kunnen inspelen is een samenspraak met bedrijfsleven, onderwijs, onderzoek en voorlichting onontbeerlijk. Daarom wordt de mijlpaal – negentig jaar landbouwonderwijs in Limburg – aangegrepen voor een treffen van beleidmakers, opinievormers en trendzetters in de Limburgse land- en tuinbouw. Op 17 juni filosoferen zij over de boer in het jaar 2.000.

Giel Roebroek

ROERMOND – Legde „wandelleraar" Frans Corten uit Beek in 1895 te Sittard de fundamenten voor een middelbare landbouwschool, Giel Roebroek uit Beek bouwde haar in Roermond vakkundig uit. Telde de RK Middelbare Landbouwschool bij zijn ambtsaanvaarding op 1 mei 1964 ruim 50 leerlingen, nu zijn dat er 450, van wie vijftig meisjes.

Joseph Marie Guillaume Roebroek werd op 28 januari 1926 te Beek geboren. Na de oorlog begon de boerenzoon in Wageningen zijn studie akker- en weidebouw welke moest worden onderbroken om in Indië zijn dienstplicht te vervullen. Hij was er korporaal in het 402e Bataljon Infanterie dat eveneens voor de tweede politionele actie werd ingezet.
Acht jaar was ir Roebroek consulent van de Jonge Boeren- en Tuindersbond. Twee jaar doceerde hij aan de Middelbare Tuinbouwscchool te Venlo. Twaalf jaar was hij directeur van de Middelbare Landbouwschool te Roermond.
Daarnaast vervulde hij met verve velerlei bestuursfuncties in de Nederlandse Algemene Keuringsdienst. Vanwege zijn bijzondere verdiensten werd hem in 1984 de Oortwijn-Botjespenning toegekend – een prijs, genoemd naar een Wageningse prof die baanbrekend onderzoek naar ziekten en plagen in landbouwgewassen verrichtte welke prijs wordt toegekend aan vaderlanders met bijzondere verdiensten voor het keuringswezen.
Per 1 augustus wordt ir Giel Roebroek als directeur van de Middelbare Landbouwschool te Roermond opgevolgd door ir Jan van Cruchten die op 4 april 1954 te Vlodrop werd geboren. Hij studeerde in Wageningen zoötechniek, was van 1979 tot 1984 leraar aan de Middelbare Landbouwschool te Horst en was sedert 1984 in dienst van het consulentschap voor de veehouderij. Hij hield zich vooral met de intensieve veehouderij bezig.
Als zijn adjunct fungeert per 1 augustus te Roermond drs Jan Laurijssen uit Beesel die van het bouwjaar 1938 is; als adjunct-directeur van de dependance in Valkenburg ir Thijs Cuijpers uit Roermond die van 1959 is.

Een bronsgroen buitenbeentje, zowel op crimineel als fiscaal gebied

De uitzonderlijke werksituatie van de douanier in Limburg

De douane is de aanduiding van dat deel van de belastingdienst dat belast is met de uitvoering en controle op de naleving van de wetten inzake in-, uit- en doorvoer, zo meldt de Grote Winkler Prins Encyclopedie. Een frase die alles en toch ook niets zegt. Want achter die simpele aanduiding gaat een onnoemelijk gecompliceerd en veelomvattend scala aan activiteiten schuil. De douane bestond afgelopen donderdag precies vierhonderd jaar en dat hebben de mannen op gepaste wijze gevierd in het Congresgebouw in Den Haag. Vierhonderd jaar. Geen enkele andere rijksdienst kan op een dergelijke achtergrond bogen. In Limburg bestaat de douane overigens pas officieel sinds 1867, het jaar waarin door een bestuurlijke gril van de keizer van Duitsland Limburg werd onttrokken aan het groothertogdom Luxemburg en tot op heden als een geografisch gezien wormwormig aanhangsel fungeert van het Koninkrijk der Nederlanden. Het gevolg is dat Zuid-Limburg, op zijn breedst dertig kilometer en op zijn smalst slechts tien, in totaal 174 kilometer grens kent. Een uniek gebied voor de douane, zo blijkt uit de rondreis die het Limburgs Dagblad de afgelopen week maakte langs de diverse plaatsen waar de douaniers, elk op hun afzonderlijke terrein, hun werk doen. Nooit eerder mocht als krant rechtstreeks met de mensen aan de basis worden gesproken. Na vierhonderd jaar een doorbraak in het voorlichtingsbeleid van het ministerie van financiën die er wezen mag. Ook in dat opzicht al verdient het vierde eeuwfeest bijzondere aandacht.

De douaniers die in Limburg werkzaam zijn en dan weer meer specifiek Zuid-Limburg, bevinden zich in een duidelijke uitzonderingspositie ten opzichte van hun collega's elders in het land. Geografisch gezien zit het arme Zuid-Limburg zwaar in de verdrukking tussen West-Duitsland en België. Dat betekent, zeker in het licht van de grote populatie in Zuid-Limburg zelf en de door miljoenen bevolkte regio's in het omringende buitenland, een grote hoeveelheid werk voor de Limburgse douaniers, de gewaardeerde buitenbeentjes van 's rijks belastingdienst. Zowel op fraude- als op ander crimineel gebied moeten zij hun mannetje staan. Cijfers? De centrale douanepost aan De Locht heeft in 1985 1.526 illegaal de grens overkomende personen aangehouden van 98 verschillende nationaliteiten. Daarvan dienden er op grond van het opsporingsregister 63 terstond weer het land te worden uitgewezen, terwijl drie hele zware jongens meteen achter slot en grendel gingen. Zeventig drugdealers gingen voor de bijl en in totaal werd 44,3 procent van alle overtredingen in het kader van de vuurwapenwet in het arrondissement Maastricht door de douaniers geconstateerd. Alleen al door de douane-activiteiten in Heerlen stromen jaarlijks miljoenen de schatkist in.

De cijfers spreken dus duidelijke taal en illustreren de woorden van de heren die op deze pagina aan het woord komen. Van de bureau-kluivers tot aan de 'mannen in het veld'. De douane kent zo haar specifieke disciplines, die menigeen nog niet eens vermoedt, laat staan kent. Bij de douanier die uw pas vraagt houdt het douane-apparaat niet op. Het is nog niet eens het topje van de ijsberg. Vergelijk het maar met de eerste regel van een twintigdelige encyclopedie. Wat dacht je van vijf strekkende meters aan boekwerken, tesamen de bepalingen vormend waarmee de douane te maken heeft? Maar eerst een klein stukje geschiedenis.

Al voor het begin van onze jaartelling schijnt een Turkse sultan (diwan) tol te hebben geheven aan de Bosporus, tussen Dardanellen en Zwarte Zee, op de scheidslijn van twee werelddelen. Aan deze 'diwan' dankt onze 'doewane' ook haar naam. Na een eerste aanzet tot handel met het buitenland in de Frankische tijd begon in 1018 ene graaf Dirk III van Holland op de plaats waar de Maas in zee stroomde heel vermetel tol te heffen. Napoleon maakte eeuwen later helemaal de kachel aan en voerde na zijn binnentocht in 1810 subiet het Franse douanestelsel in. Na zijn beslissende nederlaag tegen Engeland gingen de door hem geïntroduceerde douanehuisjes evenwel weer in vlammen op. In 1822 kwam de eerste algemene wet tot



TEKST:
René van Zandvoort

stand, die uit praktische en andere overwegingen in de loop der tientallen jaren dermate ingrijpend werd gewijzigd, dat in 1962 een nieuwe wet onvermijdelijk bleek: de Algemene Wet Inzake De Douane En Accijnzen. Zeven woorden die vijf meter aan bepalingen inhouden.

Tsjernobyl

Bij de Post Douane en Accijnzen (PDA) in Heerlen, gezeten in een nieuw kantoor, gelegen aan In de Cramer, weet men als geen ander de weg in het oerwoud van bepalingen te vinden. Dat moet ook wel, want er staan elke dag wel een paar verrassingen voor de deur. Vrachtjes met vaak opmerkelijke bestemmingen dan wel inhoud. En dan komen de jongens van de PDA in actie, want die goederen moeten op verantwoorde wijze worden vrijgemaakt voor verder transport. Op dit moment is er naar aanleiding van een actuele situatie, de mogelijke radio-actieve besmetting van buitenlandse goederen als gevolg van de kernramp in Tsjernobyl, extra aandacht vereist. Het tekent de veelzijdige taak van de douanier op de PDA, die van alle markten thuis moet zijn. Hij heeft onder meer te maken met een imposante bijzondere wetgeving, allerlei overgangsregelingen in het kader van toetreding van een land tot de EG, tariefpreferenties in velerlei vormen ten aanzien van Derde Wereldlanden, plus allerlei overige bepalingen. Ga er maar aanstaan.

De PDA werkt hoofdzakelijk met bedrijven uit de regio. Bedrijven die vergunningen willen, vrijstellingen vaak, om bepaalde goederen onder bepaalde voorwaarden te mogen in- en uitvoeren en daarbij verstrikt kunnen raken in de kluwen van wetten en bepalingen waarin slechts de pure deskundigen hun weg weten te vinden. De PDA biedt dan graag de helpende hand. Maar er is 'redding' voor de bedrijven op komst. Er wordt op het ministerie van financiën al een tijdlang gepraat over het Enig Dokument. Een sleutelwoord, zo langzamerhand. Het Enig Dokument moet een soortement universele richtlijn worden, volgens welke bedrijven, via een sterke vereenvoudiging van de huidige te verrichten handelingen bij in- en uitvoer, gemakkelijker hun weg weten te vinden.

Een van de technische mannen op de PDA in Heerlen is Rob van der Linden. Hij zegt: „Men wil af van al die bijkomstigheden die het nu allemaal zo ingewikkeld maken. Naast het Enig Dokument is men bezig met een grootscheepse automatisering, die eveneens in 1988 zal worden afgesloten, al staan beiden los van elkaar. Deze PDA bestrijkt alle facetten van het douanewerk. Dat kan per PDA overigens verschillen. Wij hebben een technische dienst met een verificateur (al is die plaats momenteel niet ingevuld: ook de douane kent zo haar personeelsproblemen), een toezichthoudende dienst en een plantòndienst. De laatste houdt zich bezig met de controle op het reizigersverkeer. Daaronder valt ook de pascontrole, die bij de kleinere doorlaatposten door de douane geschiedt en bij de grotere doorlaatposten, zoals Heerlen Autoweg, door de marechaussee."

Soepel

Het is voor de PDA steeds van belang oorsprong en identiteit van de goederen vast te stellen. Daarbij is het zaak soepel te zijn en medewerking te verlenen aan het bedrijfsleven, dat afhankelijk is van de handel. Handel die niet onnodig mag worden vertraagd. De douane is zeker in het pure grensgebied bij uitstek, Zuid-Limburg, dan ook uitstekend ingespeeld in dat bedrijfsleven, omdat er een constante afweging van belangen plaats moet vinden. Bij gerede aanwijzingen tot fraude wordt een vrachtwagen nog weleens ontruimd. Visitatie en verificatie heet dat heel mooi. Geen vrachtwagenchauffeur hoeft zich evenwel te beklagen over lange wachttijden aan de Limburgse grens, want die worden per definitie vermeden. Die worden alleen als excuus gehanteerd als de mannen elkaar voor een kop koffie treffen en de tijd uit het oog verliezen. Want ook hen is niets menselijks vreemd.



● *De grote doorlaatpost Heerlen Autoweg, nabij Bocholtz. Lange wachttijden zijn er taboe, tenzij de chauffeurs zelf tot een blokkade overgaan, zoals in december vorig jaar.*



● *Inspecteur Cees Dekkers en zijn 'bureau-kluivers' op de afdeling Invoerrechten en Accijnzen.*

„De situatie in het district Heerlen vereist specifieke aanpak"

Grotere speelruimte voor de inspecties

Zoals elke rijksdienst – en dat geldt in versterkte mate voor de geuniformeerde diensten – kent ook de douane haar hiërarchie. De minister van financiën staat met de staatssecretaris en de directeur-generaal der belastingen bovenaan. Een trapje lager vinden we de Directies der Rijksbelastingen (naast Maastricht thuis in Amsterdam, Arnhem, Breda, Groningen, Rotterdam, Utrecht en Zwolle), die op hun beurt de Inspecties der Invoerrechten en Accijnzen (in Limburg Heerlen) onder zich weten. Op vijf hoog aan het Groene Boord in Heerlen, zetelt inspecteur Cees Dekkers, teamleider van de administratieve en technische dienst en bij absentie van hoofdinspecteur Penris een gewillig gesprekspartner. „Ik denk dat het ministerie er wat moeite mee heeft om een deel van zijn beslissingsbevoegdheid los te laten," zegt hij op een gegeven moment over de nieuwste inzichten volgens welke er bij de douane tegenwoordig wordt gewerkt. Ook hier kent de vooruitgang zo zijn strubbelingen.

Op het bureau van Dekkers en zijn medewerkers belanden de relazen van bekeuringen die door de douaniers aan de grens worden uitgeschreven. En natuurlijk de bezwaren die daartegen worden aangetekend door de slachtoffers. Het gaat al snel om enkele tientallen per dag. Zo intensief is het grensverkeer in Zuid-Limburg, want slechts een fractie van de grensoverschrijders wordt bekeurd. Meestal betreft het mensen die geen aangifte doen van uit het buitenland meegenomen goederen, of mensen die de Vreemdelingenwet overtreden en illegaal of buiten de openstellingsuren van een grenspost de grens passeren. Zo werden in 1985 2.041 processen-verbaal opgemaakt. Dat hele bekeuringenstelsel wordt contentieus genoemd en iemand van contentieus zit als verlengstuk van de administratieve dienst op de centrale douanepost heel consciëntieus zijn werk te doen.

Sinds vorig jaar kunnen douaniers zelf bekeuringen afdoen, zij het alleen in geval van consumptiefraude in de sfeer van het reizigersverkeer. Dekkers: „Dat heet een verkort relaas van bekeuring. Ze mogen dan namens de directie een schikking aanbieden. Iemand kan afstand doen van zijn goederen, hetgeen nog weleens voorkomt bij alcoholhoudende drank omdat de accijns vrij hoog is, of hij betaalt de verschuldigde invoerrechten. Maar in beide gevallen wordt hij beboet. Velen blijken evenwel nog steeds niet te weten wat ze wel en niet mee over de grens mogen nemen en tot welk bedrag dat goederen zijn vrijgesteld. Mensen die binnen vijftien kilometer van een grens wonen zijn grensbewoners en voor hen gelden veel strengere restricties dan voor mensen buiten dat gebied. Ze mogen veel minder invoeren. Al wordt dat met de nodige soepelheid bekeken."

Speelruimte

In het kader van die soepelheid hebben veel bedrijven een vrijstellingsvergunning gekregen. Dat betekent dat ze vanwege de bijzondere bestemming van het ingevoerde produkt geen of verminderde invoerrechten hoeven te betalen. Zo heeft het Limburgs Dagblad een vrijstellingsvergunning voor uit Scandinavië ingevoerd krantepapier. Steekproefsgewijs wordt de bijzondere bestemming door de Post Douane en Accijnzen (in het dagelijks werk PDA genoemd) gecontroleerd.

Dekkers: „Het ministerie van financiën geeft richtlijnen waarnaar de directies moeten handelen. Maar er zijn daarbij talloze aanschrijvingen nodig en daar wil men vanaf. Men wil wat meer speelruimte gaan geven aan directies en inspecties gezien de vaak specifieke problemen waarmee ze in een bepaald gebied te maken krijgen. Er wordt gepraat over wat meer ruimte voor met name de inspecties om een eigen beleid te kunnen voeren, natuurlijk binnen de gestelde richtlijnen. Maar men heeft moeite om een deel van die beslissingsbevoegdheid af te staan. Maar neem Limburg. De inspecteurs van Heerlen en Venlo hebben zowel met de Duitse als Belgische grens te maken. Een heel specifieke zaak is het rijden in auto's met een Duitse kentekenplaat. Lucratief, aangezien ze dan niet als belastingplichtig bij ons staan ingeschreven. Er worden de laatste tijd nogal wat van die auto's in beslag genomen. Zaken die meestal in Heerlen spelen."

Een verhaal apart is ook de douanerecherche. Vroeger alleen te vinden bij de Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst (FIOD) in Haarlem daar gebruik van, maar tegenwoordig zitten er speciale eenheden bij de inspecties die dus bepaalde FIOD-taken hebben overgenomen. Decentralisatie die de efficiency alleen maar ten goede komt. Via de inspectie zitten die mannen bij de centrale douaneposten.

Dekkers: „Voorheen moesten ze vaak voor allerlei zaken helemaal van Haarlem naar het zuiden komen. Denk maar aan de ontdekte illegale stokerijen in de loop der jaren. Onlangs nog werd die hasj-handel in Ubach over Worms opgerold. Dan is het prettig om die rechercheurs meteen bij de hand te hebben."

Crimineel

Hij heeft cijfers bij de hand die aantonen dat Zuid-Limburg feitelijk een heel crimineel gebied is geworden, hetgeen het werk van de douane alleen maar heeft verzwaard. Alleen al op reizigers werd vorig jaar al ruim drie kilo hasj gevonden, de acties die samen met de politie worden uitgevoerd niet eens meegeteld. Gemiddeld worden er per kwartaal twintig gas- en alarmpistolen aan de grens in beslag genomen, 15 wapenstokken en ploertendoders. Gas- en alarmpatronen worden met een duizendtal per kwartaal gekonfiskeerd. Veel namaakpistolen, niet van echt te onderscheiden, behoren tot de buit. En wat te denken van 40.000 sigaretten, 300 kilo tabak en 300 liter wijn en gedistilleerd. Grotere zaken als meubels worden vaak in delen de grens over gevoerd, als het nodig is met gefingeerde bonnen om onder de invoerrechtengrens te blijven. Spuitbusjes met afweerspray (traangas en dergelijke) komen met de tientallen binnen. Slechts een willekeurige greep die illustreert hoe het er in het ogenschijnlijk zo vriendelijke en gastvrije Limburg voorstaat. Veel ongenode gasten die een graantje komen meepikken. De douane houdt een scherp oogje voor u in het zeil.

Zuid-Limburg zo langzamerhand het crimineelste stukje Nederland

De centrale douanepost, rotsblok in de branding

In de centrale douanepost (CDP) aan de grensovergang Locht vinden we Ben Berendsen, hoofd van de post en tevens dienstgeleider. Berendsen leidt een team van 75 man, waarvan er 68 permanent in de velddienst zitten, maar bij grotere operaties zijn ze alle 75 inzetbaar. Tot voor drie jaar kreeg Ben steeds de jongens op zijn dak die vers van het Douane Opleidings Instituut (DOI) in Elspeet kwamen. Daar krijgt de douanier in spé vier maanden om enig inzicht te krijgen in de materie waar hij mee te maken krijgt, alvorens aan een centrale douanepost zijn opleiding, doorspekt met praktische ervaringen, te vervolgen. Maar sinds drie jaar is dat systeem doorbroken. Ook de grote doorlaatposten en Posten Douane en Accijnzen krijgen tegenwoordig vers bloed binnen.

Ben Berendsen is de man die veelal te maken krijgt met de pure praktijk van de grensbewaking en die is niet mis. „Mijn mannen moeten een grote mate van tact en mensenkennis aan de dag leggen, attent en ad rem zijn, vanwege de grote gevaren waarmee ze dagelijks worden geconfronteerd. Het meest schrijnende voorbeeld vormen nog steeds de gebeurtenissen in 1978, toen twee van mijn jongens door terroristen aan de grensovergang Pannesheide werden doodgeschoten. Ze stoten vaker op vuurgevaarlijke personen, zware criminelen soms, die er niet voor terugdeinzen de geladen wapens die ze bij zich dragen ook te gebruiken," verduidelijkt hij ergens in het gesprek. Enige tijd geleden werden twee illegaal overstekende zwaarbewapende Joegoslaven gepakt in Heerlen, enkele dagen later een Italiaan van hetzelfde kaliber. Berendsen moet dus over een buitengewoon goed op dit soort situaties ingespeeld team bezitten, want dagelijks kunnen er, door een verkeerde inschatting of een foutieve benadering, doden vallen. Het bloedige verleden spreekt voor zich.

Ook bij Berendsen komen – na enige ruggespraak, want het is zoals reeds aangestipt de eerste keer dat de 'basis' zelfstandig uitspraken tegenover de pers mag doen – sprekende cijfers op tafel. In Zuid-Limburg, dáár gebeurt het meestal. Rotterdam slaat ook geen slecht figuur, maar mag toch eigenlijk geen naam hebben. De CDP houdt zich bezig met de binnenlandse surveillance en de groene grensbewaking. De douanerecherche is er ondergebracht en ook met politiële opsporingsteams op het gebied van de wapen- en drughandel wordt intensief samengewerkt. Laatst werd als gevolg van een gecoördineerde actie een grote drughandelaar in Ubach over Worms in de kraag gevat. De 'cowboys' worden ze intern weleens genoemd. „Maar laat dat maar uit de krant", vindt Berendsen. „Wij dragen en hanteren slechts wapens ter zelfbescherming. Meer niet."

Berendsen: „Wij nemen heel vaak deel aan opsporingsacties, want er zijn eigenlijk weinig zaken waar de douane niets mee te maken heeft. Wij mogen alleen nooit mededelingen daarover aan de pers verstrekken. Naast bestrijding van criminaliteit is er de pure grensbewaking, de controle op passen en illegale grensoverschrijding. Douaniers in de velddienst, die 's nachts dus daadwerkelijk de groene grens moeten bewaken, lopen steeds kans op zware criminelen te stuiten. Daarom krijgen ze bij ons twee maanden klassikale vorming na de DOI doorlopen te hebben, waarna ze rustig beginnen mee te draaien op een kleine doorlaatpost. Geleidelijk aan worden ze daarna ingeschakeld in het veldwerk. Pas na een maand of acht kunnen ze dan zelfstandig opereren. In totaal duurt de hele opleiding ongeveer anderhalf jaar."

Dagelijks doen zich volgens hem verrassingen voor de aankomende douanier voor in de omgang met mensen die de landsgrens willen passeren. Berendsen: „We moeten mensen van ons soms doorschuiven naar de PDA, want er zijn er, met alle respect voor anderen kwaliteiten die ze soms hebben, die het nooit leren. De patrouilles worden dan ook streng geselecteerd. De mannen moeten inschattingsvermogen en opmerkingsgave hebben, onder alle omstandigheden kalm blijven, hoffelijk, correct, zakelijk zijn, zonder vooroordelen hun werk doen en vooral bij minderheden uiterste zorgvuldigheid betrachten. Kijk, de goede CDP'er ziet niet in elk verwaarloosd type al bij voorbaat een junk. Hij heeft geleerd te letten op bepaalde zaken die de echte junk kenmerken. Een zeggen we junk, dan zijn we helemaal niet tuk op het inbeslagnemen van een paar grammetjes spul, maar veel meer op de echte dealers. Er wordt zeker geen jacht gemaakt op junks die de grens passeren. Er komen veel Duitse junks naar Nederland om even een shotje te halen, dat is zeker. Maar zo iemand pakken draagt niet bij tot de oplossing van het hele probleem. Desalniettemin kunnen deze figuren gevaarlijk zijn. Op het moment dat je een junk aanhoudt aan de grens, sta je tussen hem en zijn shotje, dat moet je je terdege realiseren en daar ook naar handelen."

Soms kan het in het belang van een opsporing zijn dat men een crimineel aan de grens juist laat lopen in plaats van hem aan te houden. „Wij zijn in dit stukje Limburg dan ook de echte EG'ers", vindt Berendsen. „Ik denk persoonlijk dat wij hier, meer dan in de rest van het land, temidden van allerlei grensoverschrijdende bepalingen staan. Vrijwel elk fraudegeval waarmee we te maken krijgen draagt een internationaal karakter. Er is veel internationaal contact, ook met de politie in Duitsland. Weliswaar informeel, want alle formele contacten lopen via Den Haag, maar het bevordert een soepele werkwijze en daarbij is het gewoon een logische zaak. Als ik iets moet weten dat in Aken speelde, dan ging dat vroeger via de FIOD in Haarlem, die via Keulen in Aken terechtkwam. Nu is een informeel telefoontje vaak voldoende. Al blijft het kanaliseren van dit soort zaken via officiële weg een goede zaak, laat dat duidelijk zijn, want anders kunnen sommige dingen een eigen leventje gaan leiden."



● *Ben Berendsen (l.) op meldkamer aan De Locht, die kort voor een grote renovatie staat. De instructies zijn voor André Trienes en Peter Veders.*

Met het imburgs agblad beleeft u het mee!

Dat belooft wat deze zomer.
Zeker in de sport.
Met zoveel nieuws elke dag weer voor de boeg kunt u uw Limburgs Dagblad niet missen.
Geen dag.







Te koop gevraagd

Hoogste prijs voor alle GOUD, munten, postzegels en ansichtkaarten, Akerstr. 208 Hoensbroek. Di.-vrij. 4-6 u.; zat. 10-5.00 uur.

GOUD, zilver, sieraden. Wij betalen topprijzen, Fa. Sterling Sittard, Molenbeekstr. 3 (bij Markt). In- verkoop. 04490-28006/21472.

SLOOPAUTO'S, tel. 045-216856.

Te k. gevr. ANTIEK, grootmoederstijd meubelen, eethoeken, kasten, tel. 04754-6334.

Wij bet. ƒ 500,- tot ƒ20.000,- voor uw auto (bedr. auto's) Schade of defect geen bezw. Ook sloop tel. 045-727742/723076.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit b.v. Beëdigd taxateur, Nobelstr. 41 Heerlen, tel. 045-710571.

Alle GOUD, zilver, munten, postzegels, brilj., bestekken etc. Vrijbl. taxatie, contante betaling. Groenstraat 109, Geleen.

KLEURENTELEVISIE, video en stereotoren gevraagd. Tel. 04406-12875.

Wij geven de hoogste prijs voor uw gebr. DIEPVRIES, koelkast, radio-tv-video etc. Defect g. bezw. Tel. 045-224225.

Te k. gevr. sloop MOTERFIETSEN. Tel.045-713149.

T.k. gevr. een KIPKAR. Meessen, Klapstr. 5, Wijlre. Tel. 04450-2371.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-319784.

Trekh. v. LADA 2105, tel. 045-250949.

Te koop gevr.: AANBOUWKEUKEN + compl. badkamer, tel.: 04405-2160.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen. Tel. 720202.

Gem. KAMER te huur in Valkenburg, met huiselijk verkeer, voor oudere heer of dame. 04406-12875.

Ruim HUIS te huur nabij Kerkrade-C. H. Vraagpr. ƒ 850,–. Tel.: 045-719482 of 455755.

VERHUIZEN? Zelf doen is niet duur met een Mercedes van Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen. Oók luxe wagens, busjes, campers. Bel ons 045-724141.

HEERLEN, Parallelweg bij station. 2-kamerappartement per 1-8-1986, huurprijs ƒ 395,- excl. energie. Te bevr. 043-252425.

SITTARD: te h. op goede stand mod. halfvrijst. herenhuis met garage en tuin, ƒ 850,– p.mnd. Tel. 04490-25743.

KAMERS te huur met voll. pension. Buttingstr. 24, Hoensbroek. 045-214804.

Te h. BEDRIJFS-/WOONRUIMTE, gel. centrum Simpelveld, i.g.st. Inl. Dorpstraat 16, Simpelveld, tel. 045-441225.

WONING te huur, Bocholtz va. 15-8-'86, 110 m², geheel gerenoveerd, k., wk, b., gast-toilet, 3 slaapk. Prijs ƒ 600,-. Tel. 045-444342.

Ruim HUIS te huur nabij Kerkrade centr. Huurpr. ƒ 850,–. 045-719482 of 455755.

PARKEERPLAATS te huur in Heerlen centrum. Kamer te huur in studentenhuis in Heerlen centr. Tel. 045-719482 of 455755.

Mooie dubbele gemeub. KAMER m. alle comf. v. nette werk, mensen nabij centr. Tel. afspr. 045-441208, Schaesbergerweg 43, Hrl.

BARBECUES op gas te huur. Slagerij Jeu Lendfers, tel. 045-212395 H'broek.

Net KOSTHUIS aangeboden voor nette, werkende man of student. 045-223318.

Gr. KAMER met wasgel. ƒ 300,– p.m. incl. Tel. 045-459604.

Te h. uniek BEDRIJFSPAND voor veel doeleinden gesch. 04498-54340 na 20 uur.

GEMEUBILEERDE en gestoffeerde kamer te huur, eigen keuken, all-in. G.G. Bus, Pr. Hendriklaan 112, Brunssum, tel. 045-252000.

Gemeub. KAMER te huur, Hellebroek 35, Nuth.

APPARTEMENTJES te huur te H'broek, ƒ 540,– p. mnd. incl. 04492-1822.

Te h. halfvrijst. WOONHUIS te Heerlen, Ovidiusstr. na 18 uur, 045-457208.

BRUNSSUM. Kamers te huur. Te bevr. tel. 045-254099.

Te h. ruime ZIT-/SLP.KAMER in natuurgebied te Schin op Geul. Tel. 04459-2120.

MAGAZIJNRUIMTE, 800 m2, voor groothandel/opslag/prod. enz. Akerstr. 58, H'broek, 045-212226/212230.

Kerkrade

(Frederikagracht 28) „huren is duurder dan kopen". Kom daarom ons huis eens kijken en laat u informeren over de koopmogelijkheden. Wij bieden een heerlijke woning met o.a. 4 slaapkam. en een leuke tuin. Inl. fam. Brandt, 045-410212.

Te huur HOBBYRUIMTE 8x6 mtr., Europaweg-Zd., 410, Ubach over Worms.

APPARTEMENT te huur. Pannesheidestr. 43, Bleijerheide, van 18-20 uur.

Te h. 1-GEZ.WONING te Brunssum. Dicht bij centr. v.a. 1 aug. Inl. na 18.00 uur, tel. 045-252714.

T.h. RUIME bovenwoning. Spar Ubachsberg tel:045-752876. tus. 16 - 18 u.

Te h. APPARTEM. in Vaals 54 m2, badk. m. ligbad, incl. ƒ 480,-. Tel.045-440887.

Te h. WINKELRUIMTE opp. 65 m2, winkelcentr. Zuidhof, tel. 04495-8349.

Te h. HOENSBROEK centr. woonruimte best. uit kamer en keuken incl. douche, huur ƒ 450,- inl. 045-225287.

KAMER te h. a. te Bleijerheide-Kerkrade, tel. 045-456422.

Te h. halfvrijst. huis, Vloedstr. 14, NUTH, vrij 1 juli. Ind.: gr. kamer, keuk., toilet, 4 slpks., douche, zolder, cv. en tuin. Huur 715,-. Inl. 045-452710.

KAMERS vrij, volpension, tev. gemeub. appartement te huur. 04492-4539.

Te huur gem. 3-k. WONING, huur ƒ 500,– p.m., alles in. Tel. 720738.

Te h. vrijstaand WOONHUIS met garage en tuin, gelegen te Voerendaal, bj. 1978. In zeer goede staat. Inl. tel. 045-442158.

Ter overname aangeboden: goed lopend CAFÉ, centr. Heerlen. Zonder cont. onnodig te reflecteren. Tel.: 045-715224, 14.00 t/m 17.00 u.

Over te nemen: zeer goed gelegen PRIVÉ-CLUB. Voor inl. 04748-1658.

te h. WINKEL/KANTOORRUIMTE, 120m2 + bovenwoning, gel. Dorpstr. 18 centr. Simpelveld. Inl. 045-441225.

Te h. een BEDRIJfSHAL, 1320 m2 en 930m2 groot ook, samen dus 2250 m2 groot. Tot. geïsol. Voldoende parkeergel. Inl. Biallass B.V. Tel.: 045-412189, b.g.g. 045-310557.

PARKEERPLAATS te huur in Heerlen-centrum. Kamer te huur in studentenhuis in Heerlen-C. Tel.: 045-719482 of 455755.

Middelbare Technische School Heerlen

Schimmelpenninckstraat 1 6415 GH Heerlen 045-720440

Applicatiecursussen schooljaar 1986/1987:
A. Bedrijfskundig assistent (VOA I)
B. Bedrijfskundig analist (VOA II)
C. Meet- en regeltechniek/Besturingstechniek
D. Computerkunde en/of computertechniek
E. Milieutechniek
F. Kaderopleiding
G. Pneumatiek/Hydrauliek

Informatie: aanmeldingsformulier en informatiegids zijn op school verkrijgbaar of worden op verzoek toegezonden.
Op maandag- en donderdagavond wordt van 19.00-21.00 uur door de directie mondelinge informatie verstrekt.

Aanmelding: zo spoedig mogelijk, in ieder geval voor 15 augustus a.s. Inschrijving gebeurt in volgorde van aanmelding.

Brandhout rechtstreeks bij ramenfabrikant kost nu vanaf 600 Bfs/m3.

Op maat gezaagd (± 30 cm). Brandt zoals steenkool.
Zelf afhalen op zaterdagvoormiddag, 8.00 - 12.00 uur.
Gemakkelijk bereikbaar: 500 m van autostrade E-39, afrit 30 „Park Midden-Limburg". Eerst richting Hengelhoef volgen, dan rechts door de dreef en de eerste straat links is Woudstraat.
Camba klasse ramen, Woudstraat 16, 3600 Genk. 259962

Staatspraktijkdiploma voor Bedrijfsadministratie (SPD)

In september beginnen weer de mondelinge avondopleidingen voor SPD-I te Heerlen, Maastricht, Sittard, Roermond en Weert.

Inl., prosp., en aanm.:
Limburgse SPD-opleidingen

Dir.: drs. S.J.M. Brouwers
Gloriet 9
6247 BB Gronsveld
Tel. 04408-2304 28115

Verkoop bij executie

Op woensdag 18 juni 1986 te 11.00 uur zal ten laste van:

P.J. Weygertse,
h.o. Technisch Bureau Martens
te Sittard, Ridgewaystraat 3 worden verkocht

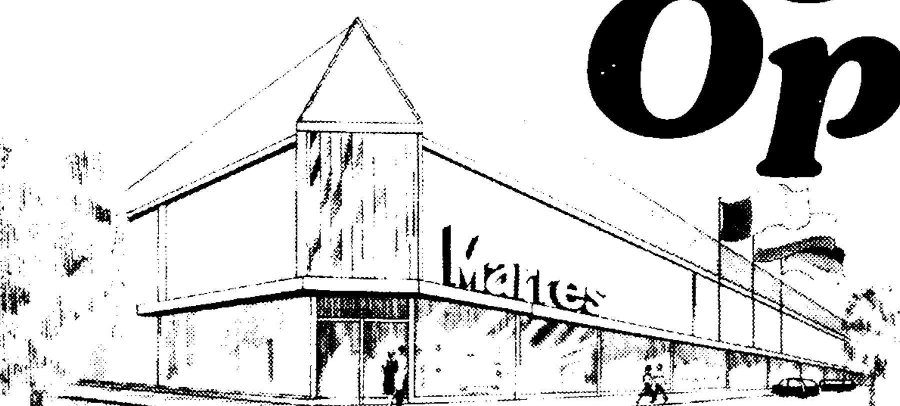
- **een personenauto merk BMW 520 I autom. bouwjaar 1982**
- **een bestelauto Simca 1100 VF 2**
- **diverse huishoudelijke goederen en geluidsinstallatie**
- **een Philips dubbel straalscoop**
- **een Nordmende convegeerapparaat**
- **een telefoonbeantwoorder + opnameapparaat**
- **een regenereerapparaat Muter**
- **een frequentie oscillator**
- **divers handgereedschap**
- **diverse rekken en bakken**
- **gehele bedrijfsvoorraad**

en wat verder te koop zal worden aangeboden.

De verkoop vindt plaats in het Gemeenschapshuis Limbrichterveld te Sittard, Eisenhowerstraat 724.
Bezichtiging op 18 juni 1986 van 9.00 uur tot 10.30 uur op het adres Ridgewaystraat 3.

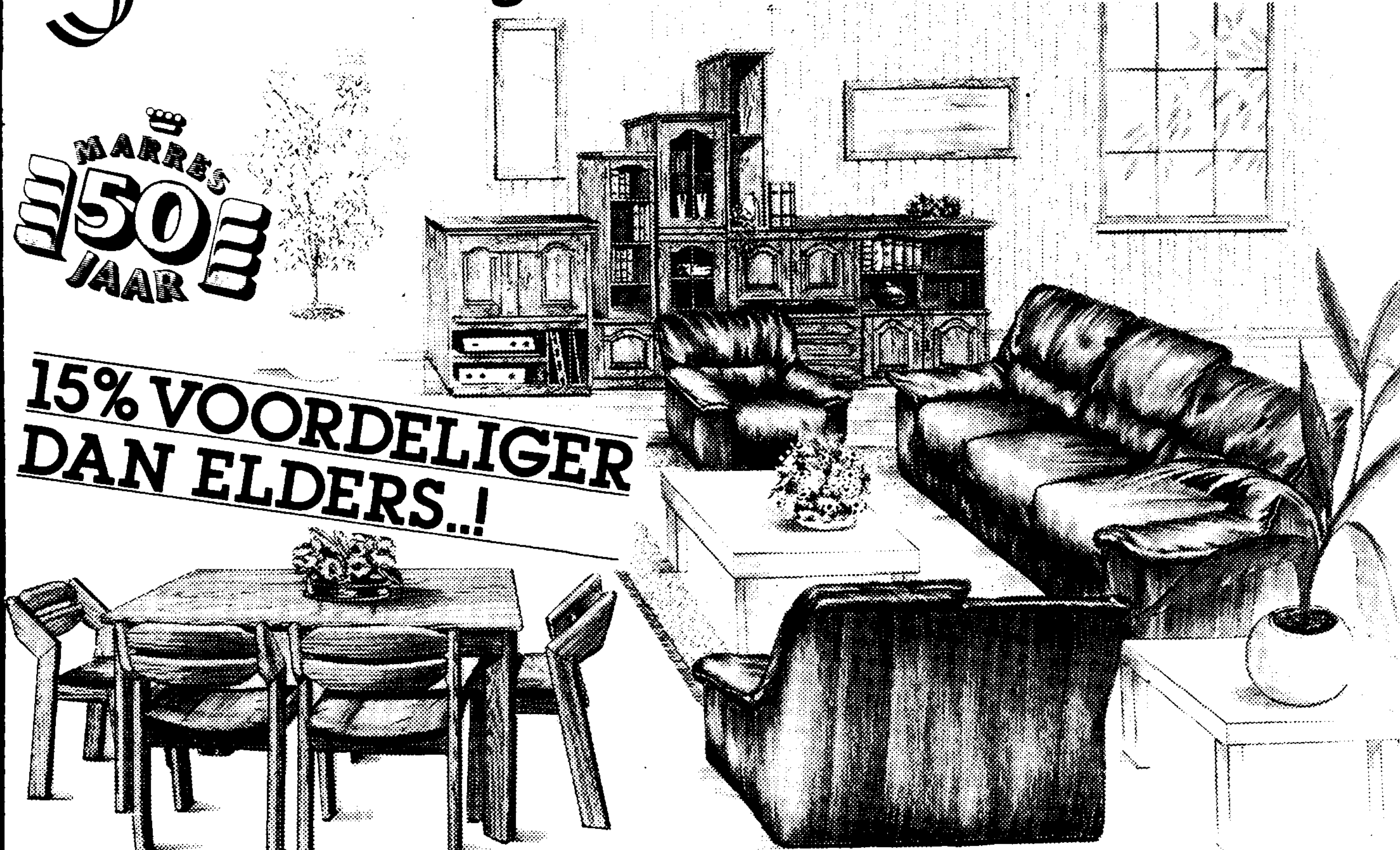
De deurwaarder van 's rijksbelastingen. 33223

Feestelijk Open Huis



MARRES 50 JAAR

Uw droomkamer staat bij Marres Meubelen



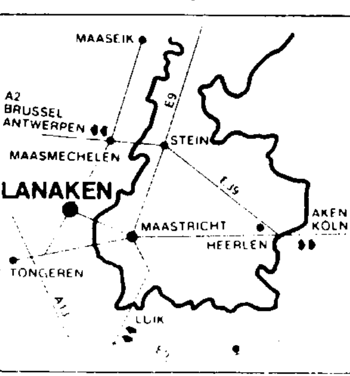
Deze eigentijdse eethoek gemaakt van de beste produkten zoals blank eiken gekombineerd met degelijke lederen zitting. Let speciaal op het model, dit treft u nergens voor onze interessante prijzen.

Bijzonder fraai gestyleerd modern bankstel, geheel bekleed met eersteklas leder. De kopkussens zijn verstelbaar, zodat u een nog opmerkelijker zitkomfort heeft. Deze ruime 1, 2 en 3 zitter heeft u voor een bijzonder interessante prijs.

meubelen marres BELGIE

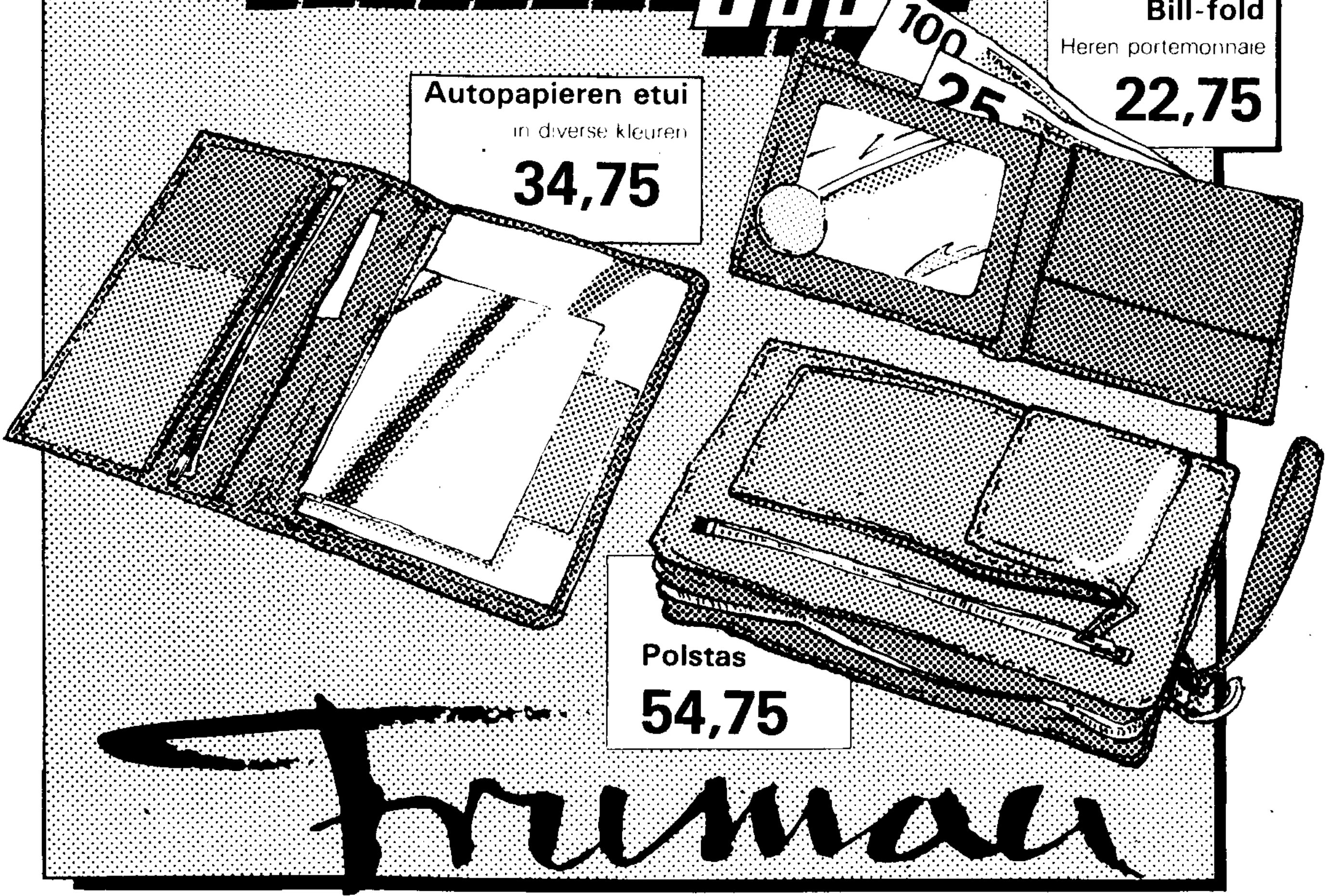
TONGERSESTEENWEG 37 - LANAKEN
TEL: 0932 - 11 - 714120

OPENINGSTIJDEN:
Dagelijks van 10-12 en 13-19 uur
Zaterdag en zondag 13-18 uur
Woensdag gesloten



Een aanbouwwand-systeem dat z'n weerga niet kent. U kunt voortaan alle kanten uit met Uw kastensysteem. Uitgevoerd in blank en donker eiken. Vele combinaties zijn mogelijk door de veelheid aan verschillende onderdelen: met deurtjes, laden, open, vitrinedelen of noem maar op. Zo kunt U Uw eigen kastenwand samenstellen, afhankelijk van Uw budget.

VADERDAGTIPS



LEDERWAREN GELEENSTRAAT 16 HEERLEN

sport

Limburgs Dagblad

Drijvende kracht achter de Limburg Marathon '86

Aan zijn tuin in Voerendaal is misschien wel 't best te zien dat Gène Janssen niet vaak thuis is. In een hoek van het terras staat een stapel sierplaveisel al enkele jaren te wachten op een definitieve bestemming. Het onkruid kan ongehinderd zijn weg zoeken tussen de a-symetrisch gestapelde grindtegels. Geen haan die er naar kraait en Gène Janssen al helemaal niet. Zo er al iets als tuinhobbyisme zou bestaan in de belevingswereld van de 37-jarige biochemicus, is de drang de laatste jaren daartoe zeker niet tot z'n gelding gekomen. „Ik ben geloof ik al eens tot aan de achterkant geweest", constateert Gène niet geheel zonder trots, als de bonte verzameling grassen, brandnetels en distels ter sprake komen. Het zal hem verder ook een zorg zijn, die tuin. Als vriendin Carolien zich een weg door het achterste gedeelte van het kavel aan De Teggert baant, let Gène niet op de sporen die de brandnetels op haar benen achterlaten. Zijn blik zal waarschijnlijk gevangen worden door de beweging van haar voeten. Daarbij zal de vraag, of die voeten tijdens de loop goed afgewikkeld worden, hoogste prioriteit genieten. „Afrollen over de hiel tot en met de bal van je voet". Een standaardopmerking die steevast het begin van elke gezamenlijke training tijdens anderhalf jaar Limburg Marathon '86 inluidde. Vanavond om half zes start in de Grenslandvolksmarathon van Sittard de laatste grote groep lopers van het project. Het practische gedeelte van Janssens onderzoek, dat moet leiden tot het proefschrift: „Herstelprocessen na duurarbeid in afhankelijkheid van de trainingsstatus", zit er dan op. Een geschikte gelegenheid om een uniek project nog eens te belichten; nu aan de hand van de drijvende kracht achter het geheel: Gène Janssen.

LIMBURG MARATHON '86

Het stereotype beeld van de in een witte jas gehulde, wetenschappelijk de wereld in kijkende doctorandus in de scheikunde is niet van toepassing op Gène Janssen. De titel wel, maar zelfs die beschouwt hij als overtollige ballast; als noodzakelijk kwaad verbonden aan een eerdere studie. In een sportbroekje voelt hij zich aanmerkelijk meer op zijn gemak dan in de witte laboratoriumkiel. Zijn blik is allesbehalve wetenschappelijk, maar straalt veeleer contactvriendelijke, oer-Limburgse gezelligheid uit. In de strijd om de bezitname van de gelaatstuitdrukking heeft de academicus het bij Gène Janssen duidelijk verloren van de humorist die op het punt staat een goede mop te vertellen. En vertellen kan hij. In de ruim anderhalf jaar dat Gène Janssen bezig is met de groep zijn z'n mond en zijn benen vrijwel doorlopend in beweging geweest.



● *Verzorgingspost Gène Janssen voorziet Jeanne Panen van een verfrissing.*

Gène, een unieke Janssen

„Ik loop zelf altijd mee tijdens de gezamenlijke trainingen van de verschillende groepen. Dat lijkt mij de beste manier om het goede contact met de betreffende groepen te onderhouden. De mensen komen altijd met een bepaalde verwachting naar de gezamenlijke training en ik tracht te beantwoorden aan die verwachting. Ik wil ze niet teleurstellen. Ik ben me vanaf het begin bewust, dat elke groep hetzelfde enthousiasme nodig heeft om het totale project te laten slagen. Qua samenstelling, plaats en tijd van groepen en trainingen heb ik iedereen de vrije hand gelaten. Uiteindelijk zijn we gekomen tot tien concentraties op diverse plaatsen in Zuid-Limburg. Het grote voordeel is het feit dat niemand verplicht is om naar zo'n gezamenlijke training te komen. Laat 't werk het niet toe, of is er een andere reden, dan kan die training altijd op een ander tijdstip met een andere groep toch volbracht worden".

Tekst:
FRED SOCHACKI
Foto's:
PETER ROOZEN



● Gène Janssen en vriendin Carolien vullen de drinkbekers voor een training.

Om zelf altijd bij de gezamenlijke training aanwezig te zijn, moet de Gène Janssen regelmatig tot op de bodem van zijn schier onuitputtelijke improvisatietalent. Steeds weer ontdekt hij een mogelijkheid er tijdig te zijn om 'zijn' mensen op te vangen. Een gunstige ontwikkeling in dat kader is het voornemen van de regering om de snelheidslimiet op de Nederlandse autowegen te verhogen van 100 naar 120 km/per uur. Dat scheelt in elk geval weer 20 kilometer aan geld bij de toekomstige overtredingen.

Als Verkeer en Waterstaat daarenboven zorg zou kunnen dragen voor het verwijderen van de stoplichten, kan de Voerendaler ook niet meer in de verleiding komen, door rood te rijden.

„Die gezamenlijke training is en blijft van fundamenteel belang voor het slagen van het project", stelt Gène Janssen. „Het versterkt het saamhorigheidsgevoel bij de deelnemers enorm. Iedereen is bezig voor dat ene doel. Daaruit vloeit dan weer een stuk sociale controle voort. Als iemand een paar trainingen mist, voelt hij zich toch al gauw verplicht weer te komen, anders zouden de anderen misschien kunnen gaan reageren in de trant van, waar was jij? Ik heb je al lang niet meer gezien... De mensen voelen zich min of meer moreel verplicht om er te zijn. De verplichting bleek ook bij de deelnemers, die zijn afgehaakt. Er zijn weinig proefpersonen gestopt, die me dat daadwerkelijk hebben gezegd. De meesten zijn via de achterdeur verdwenen en hebben nooit meer iets van zich laten horen. Mogelijk dat ze zich geneerden tegenover mij en de anderen".

In totaal vielen tien deelnemers van 115 af. Zesentachtig proefpersonen zullen aan het eind van de rit, de marathon hebben gelopen. Het project is opgebouwd uit drie fases: de 15, de 25 kilometer en de marathon. 105 deelnemers liepen de vijftien kilometer en 95 volbrachten de 25 kilometer.

De groep is thans een hecht geheel. Bindende factor is zonder twijfel Gène Janssen met zijn onverwoestbare enthousiasme.

En niet alleen het enthousiasme houdt het vuurtje brandend. Ook bij de biochemicus zijn het de kleine dingen die het doen. Zo kende hij na één training al de namen van de ruim honderd deelnemers. Voor iedereen is er altijd aandacht, maar vooral de minder begaafde lopers en de achterblijvers voelen zich gesteund door de belangstelling, die Gène Janssen altijd weet op te brengen. Al ruim anderhalf jaar leeft bij iedereen het idee dat Gène Janssen de persoonlijk trainer is. Een trainer van een zeldzaam kaliber. Iemand die, ondanks het feit dat hij zijn loopschoenen in de drukte heeft vergeten, zijn voornemen trouw blijft en met de groep meetraint. Met de zware Rockport-slippers door de modder, maar wel op kop van het peloton. Een trainer ook die minutenlang in een deuk ligt als er binnen de groep weer iets geks gebeurt.

„Ik denk daarbij aan iemand die in zijn rode autootje aan komt rijden en tussen twee happen uit zijn boterham door beweert dat hij bezig is aan een duurloop van vijfendertig kilometer en net even pauze heeft, omdat zijn horloge niet functioneert. Op zo'n moment heb ik het niet meer. Natuurlijk zijn er momenten dat je erg moe bent. Als de testen in het biomedisch centrum volop bezig zijn en je moet daarnaast nog naar twee trainingen, dan kan het wel eens veel zijn. Ik zoek dan een plaatsje waar ik tien minuten lang de accu kan opladen om vervolgens weer fit verder te gaan".

Als dat plaatsje niet in De Teggert in Voerendaal is, zit Gène Janssen in Sittard in de winkel van hardloopster Wilma Rusman, zijn pupil. De nummer twee bij de Nederlandse marathonloopsters levert op haar manier een bijdrage aan het project door vanuit haar kennis omtrent lopen en loopschoeisel de deelnemers te adviseren. „Niet alleen aan Wilma ben ik dank verschuldigd, maar er zijn veel meer mensen die geheel of gedeeltelijk belangeloos aan het project meewerken. De fysiotherapeuten en de artsen in de groep, fysiotherapeut Albert Slagmolen en orthopedisch schoenmaker Defauwes, de mensen in het lab, Harm Kuipers en Hans Keizer en niet in de laatste plaats de mensen in het ziekenhuis van Heerlen die het bloedonderzoek doen met name dr. Jan Van Wersch en analiste José Martens".



● *„Het echte werk gaat nu pas beginnen"*

Het praktische gedeelte zit er bijna op voor Gène Janssen. Werkweken van vijfenzeventig uur en meer. „Het echte werk moet nu beginnen", constateert de chemicus, met het oog op de theoretische kant van zijn proefschrift. „Het verzamelen van de gegevens is achter de rug en alle bloedmonsters en spierbiopten zitten in de diepvries. Nu moeten de waardes bepaald en de conclusies getrokken worden. Alles moet worden gerubriceerd en opgetekend. In september 1987 hoop ik klaar te zijn".

Tegen die tijd verwacht Gène Janssen ook de laatste hand te leggen aan een populair-wetenschappelijk boek voor alle trimmers en joggers. Met de aantekeningen van de ervaringen en de resultaten van de proefgroep is reeds een begin gemaakt. Ervaringen over fenomenen als blessure en weersomstandigheden. De knieblessures waren het talrijkst. „Een gevolg van kou, duur en de bijkomende kleine anatomische afwijkingen. Op het moment dat de voet niet helemaal perfect loopt, krijg je een onevenredige belasting aan de binnen- of buitenkant van de knie. Als die belasting twee uur, tijdens een duurloop, plaatsvindt, kunnen er complicaties ontstaan. Zeker binnen de relatief korte duur van de marathonvoorbereiding".

De weersomstandigheden zijn tijdens de duur van het project de ergste vijand geweest. Twee strenge winters en een koud en nat voorjaar op het moment dat de groep de laatste conditionele hand aan de marathon legde. Gène Janssen besteedde in de extreem zware omstandigheden zo mogelijk nog meer persoonlijke aandacht aan iedereen. „Je kunt altijd bij hem aankloppen", zegt Wim Kleinen, een van de proefpersonen.

„Tijdens de laatste vijf kilometers van de marathon van Rotterdam had ik zoiets als bewustzijnsvernauwing. Wat er om me heen gebeurde nam ik niet meer waar. Mijn lichaam en geest waren op slechts een doel gefixeerd: het finishdoek op de Coolsingel. En in de verte hoorde ik steeds weer de stem van Gène die alsmaar herhaalde: afrollen van de hiel tot en met de bal van de voet. Lange passen maken, hoog in de heupen..... De woorden die hij tijdens elke gezamenlijke training bezigt. Gène Janssen was bij me in gedachte".

Iedereen heeft op zijn manier contact met de marathontrainer. De proefpersonen presteren door hem en voor hem en Gène Janssen werkt zich uit de naad voor zijn groep en zijn project.

Een perfecte wisselwerking, die de 37-jarige opluchting verschaft op momenten dat hij zich mateloos ergert aan de burocratie waartegen ook zijn kruit niet opgewassen is. „Op zo'n momenten heb ik steun van de groep en denk ik over die burocraten, dat ze eens moesten weten wat de proefpersonen allemaal voor het project doen. Dan zouden die burocraten zich misschien minder belangrijk voelen". Gène denkt op die momenten weer aan de gezamenlijke trainingen en jaagt zijn Renaultje weer vol verwachting richting Sittard, Heerlen, Kerkrade of Maastricht. De tuin in De Teggert wordt er niet mooier op. „Dat komt wel over een paar jaar", zegt Carolien.

Project in cijfers

De totale kosten, die verbonden zijn aan de totstandkoming van het proefschrift: 'Herstelprocessen na duurtraining in afhankelijkheid van de trainingsstatus', belopen op 450.000 gulden. Het grootste deel van die som (2 ton) steekt in de klinisch/chemische bepalingen.

Verdere kostenverdeling:

Weefselbepalingen (spierbiopten):	ƒ 70.000
Materiaal (spuiten, naalden etc.):	ƒ 20.000
Haematologie:	ƒ 100.000
Hormoonbepalingen:	ƒ 60.000

Andere opmerkelijke resultaten van het project:

Trainingsafstand gedurende het project: 2.500-3.000 kilometer. Het transpiratievocht dat door de hele groep in die periode werd verbruikt: 35.000 liter.

Totaal vetverlies van de groep:	700 kilogram.
Aantal spierbiopten:	315.
Aantal loopbandtesten:	315.
Totale bloedafname: 40 liter	(75.000 plasmamonsters).

Drs. Gène Janssen heeft uit zijn hele onderzoek thans plusminus 150.000 gegevens.

Aangeb. betrekkingen

Club Rustica vr. nog enkele MEISJES. Van de Weyerstr. 9 Kerkrade-West, tel. 045-412762 of 215876.

Goed uitziende BARDAMES gevraagd. Tel.: 045-222748 of 454936.

PRIVECLUB Geleen vr. met spoed een meisje. Inl. 04494-42313.

FRITUREHULP gevr. mnl. of vr. met ervaring, ltst. m. kennis v. keuken, br.o.nr. SB 492, L.D. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

METSELAARS gevraagd (liefst in ploegverband) voor werk in omg. Keulen-Duitsland. Tel. contact op nemen onder een van de volgende tel.no. 04132-63571, 04120-24368, 04132-61641.

Gediplomeerde STRATENMAKERS gevr. Tel. 04493-1038.

ONDERAANNEMER gevr. voor metselwerk in Duitsland, omg. Köln. Tel. 04455-2067.

Gevr. voor as. maandag groot werk in Duitsland enige ploegen METSELAARS. Hoog loon, goede soc. voorz. Tel. 05987-22287.

Club PARIS vr. dames voor middag- en/of avonduren. Tel. 04492-1873.

CO2-LASSERS, spuiters, vaste baan, hoog loon. Aken-Duitsland, 09-4924116916.

Exclusieve BAR vraagt meisjes, tel. 045-241592.

DMAES gevraagd voor privé. Tel. 07749-4258.

Gevr. erv. BARKEEPER, moet zelfst. kunnen werken. Te bevr. Café de Blaosbalg, Markt 42, Geleen, tel. 04494-44430 na 16.00 u.

Dancing Ahoy vraagt BUFFETHULP voor seizoen. Melden na 20.00 uur Konninginneweg 1, Valkenburg.

MANNEQUINS gevr. voor 5-tal modeshows in 1986. Aanmeldingen met foto's en betreffende gegevens. Br.o.nr. MA 042 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Gezocht (SOFT)SPONSO-R(EN) voor veelbelovend sportman. Voor 1987 TV-interview gepland. Br.o.nr. MA 043 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN Maastricht.

Nieuw merk badmode vraagt MODELLEN voor promotiefolder. Reacties met foto en nadere gegevens. Br.o.nr. MA 044 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Gevr. MONTEUR met ervaring, voor werkplaats en montagewerken. Vast dienstverband. Bauschlosserei K.J. Janssen, Baesweiler-Setterich, Hauptstr. 2, 0-49240151671.

Verspreidingsburo zkt. voor de Oostelijke Mijnstreek en omgev. nog enkele aktieve BEZORGERS. Br.o.nr. BR 348 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Met spoed meisjes gevr. voor ESCORTSERVICE. Tel.: 045-424987.

Immo-Bouw BV Heerlen. Dringend gevr. akkoord coll. METSELAARS, timmerlieden, ijzervlechters (kraanmachinist met papieren). Voor Duitsl. en Nederl. bouwwerken. 100% Ned. verz. met SFB vakantiebon. Tijdens kantooruren 045-727318 's zaterd. tot 13.00 uur.

Aannemening en bouwbedr. B + U vraagt met enige spoed ervaren METSELAARS en timmerlieden voor Duitsland (Nederland verzekerd). Tel. 045-718095.

Handelsonderneming in de Oostelijke Mijnstreek zoekt op korte termijn een ADMINISTRATEUR. Opleiding: MBA met kennis cq. ervaring in automatisering. Br.o.no. 970 L.D., Kouvenderstraat 215, Hoensbroek.

Fa. Schoonbroodt vr. allround CONSTR.BANKWERKER, goed electr. en CO2 kunnen lassen en zelfst. werkend. Ervaring vereist. Kluisstr. 45, Doenrade, 04492-1255.

Met spoed gez. vrijwillige(r)(ster) voor PEUTERSPEELZAAL te Merkelbeek. Tel. 04492-1078. Van ma. t/m vrij. v. 09.00 - 12.00 uur.

Part-time CHAUFFEURS gevr. voor autobusondern. Cramers B.V. Grevenbicht. Tel. 04497-1294.

Gevr. part-time CHAUFFEUR voor touringcar. Ervaring gewenst. Van Der Biesen b.v., Hoofdstraat 69, Kerkrade. Tel. 045-452434.

Gevr. AUTOMONTEUR met patroonsdiploma VAM of gelijkwaardig. Voor halve dagen omg. Geleen Lfst. met eig. werkplaats. Soll. schriftelijk Rijksweg Noord 314 Sittard.

Besuchen Sie regelmässig Apotheken, Drogerieen oder Reformhäuser als Grosshändler oder Handelsvertreter u. möchten Sie Ihr Verkaufsprogramm erweitern? Wir bieten Ihnen exklusiv für Ihr Verkaufsgebiet "Org. MARIA TREBEN'S Produkte" (keine Fälschung). Rufen Sie einmal bei uns an, wir informieren Sie unverbindlich. Tel. 09-49-2402-71044.

Gevr. VERKOOPSTER voor slagerij liefst met enige ervaring. Keurslagerij van Melick, Hoofdstr. 78, Hoensbroek.

Gevraagd 1e AUTOMONTEUR, genegen Alfa-opleiding te volgen. Alfa-dealer Coumans, Havenstraat 25, Stein, tel. 04495-2026.

HULP gevr. v. friture vrwl. tel. reageren zat. tussen 12 en 16 uur, tel. 045-310292.

Rijschool zkt. RIJ-INSTRUCTEURS. Soll. met foto richten aan Autorijschool Mayntz, Dr. Ottenstr. 24, 6369 VP Simpelveld (instructeur uit Nuth gelieve met ons contact op te nemen).

Welke man of vrouw wil tot ƒ 4000,– p. m. verdienen d.m.v. direkte VERKOOP? Ook als bijverdienste. Tel. voor info. en job te aanvaarden bij min. 6 u. p/wk. Inl. zondag 10-15 uur, 045-211733.

Gevr. op polikliniek in Heerlen voor één ochtend van 2 à 3 uur per week een jonge ARTS. Tel. 045-226198.

Hotel Bos Internationaal en Hotel-restaurant Badpaviljoen Domburg vragen voor as. zomerseizoen PERSONEEL met ervaring, koks, leerling-koks, buffetbediening, kelners/serveersters, kamervrouwen, receptionist(e). Uitsluitend schriftelijke sollicitaties richten aan: Hotel Bos Internationaal, Spuistraat 65, 4381 HP Vlissingen.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK, met de langste schriftelijke garantie. Tel. 045-224459.

Schilders kunnen nog BUITENWERKZAAMHEDEN aannemen. Tel. 045-210020.

Heggen knippen, TUINVERZORGING enz. Bel 045-272093 na 18.00 uur.

Voor SIERBESTRATING, terras, oprit, vakmanschap: stratenmakersbedrijf Nico Gerards. Vrijblijvend prijsopgave en advies. Tel. 045-313956.

Metselaars

gevraagd voor werk in Duitsland, Nederlands verzekerd. Firma Lahaye. Tel. 045-318154.

Technipower

Ingenieursbureau b.v. zoekt met spoed:

tekenaar/constructeurs Wtb.

met MTS/HTS-opleiding. Bij voorkeur met ervaring.

inkoper HTS E/Wtb.

met ervaring en goede beheersing van Engels en Duits.

projectadministrateurs

voor financiële afdeling met HTS/Bouwkunde of HEAO+ervaring.

calculators

met HTS/Bouwkunde + ervaring.

TH/HTS/MTS'ers E/Electronica/I

voor diverse projecten in binnen- en buitenland.

Goede salariëring en ssecundaire arbeidsvoorwaarden. Telefonische informatie 040-122774.

Keser Uitzendgroep

zoekt met spoed een

automonteur

Opleiding: LTS autotechniek met ervaring of VAM-diploma met ervaring. Uiteraard moet u volledig zelfstandig kunnen werken. U heeft interesse in deze vacature? Neem dan a.s. maandag contact op met Harm Wiertz te Heerlen. Tel. 045-713120.

Keser Uitzendgroep

heeft regelmatig werk voor

produktiemedewerkers

Leeftijd 18 tot 25 jaar, rechtshandig en met zeer goede ogen. U dient tevens bereid te zijn om in 3-ploegendienst te werken. Heeft u interesse, neem dan a.s. maandag contact op met Harm Wiertz te Heerlen. Tel. 045-713120.

Gevr. **TEGELZETTERS** of tegelzetterfirma vor werk in Duitsl. Tel. 045-752946.

Introduktie van een commercieel succesvol produkt met nabestellingen

Part-time/free-lance verkopers

gevraagd voor verkoop aan detaillist, uitstekende provisie, tot ƒ 2500,- voor 3 uren werken per dag. Inl. tel. 08380-10561. Bellen t/m 16 juni.

Geweldige (BIJVERDIENSTEN) wordt consulent(e) bij Take Four Fashion direkte verkoop van fabriek aan particulier van jonge, klassieke en ledermode. Bechermd rayon, géén investering! Hoge verdiensten! Info. Take Four Fashion, Dorpsstr. 91, Oirsbeek, tel. 04492-3164.

Liefhebber gevr. voor het teg. vergoeding, begeleiden v. restauratie van mijn OLDTIMER, kennis v. zaken en erv. zijn strikt noodzak., niet v. avonduren. Br.o.nr. HK 334, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Part-time VERKOPER(STER) gevr. grammofoonplatenz. centr. Heerlen, min. 12 uur p.w. + vakanties, niet schoolg. i.v.m. vakanties. Soll. postbus 111, 6400 AC Heerlen. Alleen m. pasfoto.

Gevr. hulp voor bediening in friture. Leeft. 18 jr. „Snackbar 't Cadetje", dag- of avonddienst. Valkenburg, Grote Straat Centrum 5. Tel.: 04406-12795.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaesberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154-312709.

DAKWERK is vakwerk! Dakdekkersbedrijf J. Velduizen. Een begrip in Limburg. Tevens PVC-dakgootbekleding. Smedenstraat 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

ZANDSTRALEN. Meubels, velgen, auto's, gevels, uitkappen en voegen. Tegen vocht impregneren. Tel. 045-259492, 218363, gebr. Timmermans.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Vloerbedekking leggen. Voordelijk prijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Sunplein 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Alles in één hand! Bel Hans Lips B.V. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

"GVL" GEVELVERZORGING. Gespecialiseerd in gevelrenovatie, Vochtwering met 10 jr. schr. garantie. Voor inl. 045-251467.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwingen, REPARATIES v. alle soorten daken, goten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten Kerkrade. Tel. 045-352993-229096.

Let op! Dakdekkersbedrijf Peters. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Ook PVC dakgootbekleding. 045-312817 of 325793.

Alle schilder-/behangwerk VAKKUNDIG uitgevoerd. Tel. 045-353134.

SCHILDER/behanger kan nog werk aannemen tegen redelijk tarief. Tel.: 045-719482.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating, ook tuinaanleg. Vrijbl. prijsopg. 045-326159.

ONDERHOUDSBEURT, centr. verw., incl. gasbesp. afst. Loodgieterswerk en c.v. Vrijbl. prijsopg. 045-719480-312006.

PRIVÉ-DETECTIVEBURO CJV Internationaal aanvaardt alle soorten opdrachten, 24 uur bereikbaar. Tel. 045-726293.

Voor het leggen van OPRIT en terras, bel 04490-26061.

Wand- en VLOERTEGELWERK? Bel de vakman. 04490-26061.

Oud vernieuwen? VERBOUWING - renovatie? Bel 04490-26061.

Kl. bouwbedr. kan met selw. timmerw., dakw., tegelw., stucw., en alle rep. werkzh., aann. 045-721850.

VOEGER kan nog voegwerk aannemen. Tel. 045-253890.

STUCADOOR kan nog binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

AARDBEIENPLUKKERS(STERS) gevr. aanmelden: J.Thewessen, Groot-Haasdal 5a, Schimmert. Tel. 04404-1615.

Aannemer kan nog ruwbouw, VERBOUWING enz. direkt aanvaarden. Tel. 043-642591 na 18.00 uur 04499-3885.

Gediplomeerde VERPLEEGKUNDIGE met veelzijdige ervaring heeft tijd beschikbaar v. particuliere verpleging, privé of inval, reac. tel. 045-456422.

J.MAN biedt zich aan v. vakantiewerk, tel. 045-211225.

Repres. energ. JONGEMAN, 26 jr., thans chef-kok dagzaak. Opl. o.a. LTS, MHS, 2 jr. stage in Frankrijk, 1 jaar ass.-bedrijfsleider zoekt z.s.m. passende betrekking in horeca of aanverwant bedrijf of in de familiebedrijf daar waar opvolging ontbreekt, liefst Z.-Limburg. Br. o. nr. HK 321 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

T.k. electr. ORGEL, ritmicbox z.g.a.n. en nieuw judopak, mt. 170. Tel. 045-221788.

Gedipl. verpleegkl. A zoekt enige particuliere VERPLEEGADRESSEN. Br.o.nr. HK 327 Limb. Dagbl. b.v., postb. 3100, 6401 DP Hrl.

Voor al uw VERBOUWINGEN, snel en goed, bel: Vak-Bouw B.V. Tel. 045-716484. Ma/vr., 17 – 20 u. Zat. 9 – 12 u.

Stereo-, video- en TV-MEUBELS, boeken- en ladenkasten, ortom alle soorten kleinmeubelen in eiken, gekloogd of in de was na keuze. Vraagt kostenloos katalogus. Motke-Veltato, Printhagenstr. 3 Kleingenhout-Beck tel. 04402-73044.

Grote uitverkoop van DEMONSTRATIEKEUKENS. In het centrale keukenmagazijn van Horn worden alle demonstratiekeukens verzameld. Deze komplete keukens worden verkocht voor ongekend lage prijzen. Demonstratiekeukens met opruimingskortingen tot 60%. Zoekt u een buitenkansje? Dan naar: Horn Centraal Keukenmagazijn, Loperweg 8 Echt, tel. 04754-3434.

Halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstraat 158, Koningsbosch, tel. 04743-1216.

Scheppach HM2 vlak van dikte ƒ 1895,- EMCO METAALDRAAIBANK compact 8 nu ƒ 4195,- Robland combinmachine K 260 ƒ 5950,- met toebehoren, elektromotoren, compressors, al u hobbymachines, ook en op te noemen zowel nieuwe alsook gebruikte. Absoluut de laagste prijzen, eigen servicewerkplaats. Naebers Elektro Techniek, Ganzeweide 181-183 Heerlerheide-Heerlen-Nrd. Tel. 045-211941.

AANHANGWAGENS en alle losse onderdelen, de grootste voorraad. Jo Knops, Rijksweg-Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

„AAA-winkel, nog steeds anders als anderen, Rumpenerstraat 116, Brunssum.

Iets te koop en u wilt niet leuren? Ruil 't in zonder veel te zeuren. „AAA-WINKEL" Rumpenerstraat 116 Brunssum

Te koop: Gazelle OMAFIETS, radiator (1000/1230), paardehaam, bad en wastafelkranen, kpr. kroonluchter, eiken eeth., tafel (klas. mod.), rolschaatsen mt. 41, tel.: 04459-1757.

Te k. BANKSTEL, i.z.g.st., 3-1-1, ƒ 125,–. Inl., tel.: 04459-2178.

Nog enkele

showroom-keukens

met 40-50% korting

Vossen-keukens

Eikenderweg 77 en Kerkplein 45 Heerlen

Tel. 045-712158-717555.

PVC-kunststof SCHROTEN tot 7 mtr lengte in 17 verschillende kleuren, div. breedtes voor binnen- en buitenwerk. Div. afwerkingslijsten. Ook voor dakgootbekleding op maat gezaagd en thuisbezorgd. Tevens leverancier van rolluiken, J. Veldhuizen, Smedenstraat 6, Kerkrade, tel. 045-454729.

Winkelwagens

te k. ƒ 6300,– excl. BTW. Ralon Caravans, Brommelen 58a, geulle, 043-645079.

AANHANGWAGENS en onderdelen, ijzer en profielstaal, bouwstaal, buizen en roosters. Fa. Kraft, Gatestr. 56, N'hagen, tel. 045-311345, zat. geopend tot 13.00 uur.

Eiken WANDMEUBEL 270 br. ƒ 950,–; pallisander eeth. mod. ƒ 550,–; div. meubels. 045-425951.

Te k. z.g.a.nw. PIANO/ACCORDEON Accordiola ssuper Carmen 120 bass incl. koffer en riemen ƒ 2500,–. Oude Heilust. 24, Kerkrade-W.

160 TEGE 30/30, rood, ƒ 150,–; 36 grindt., 50/50, ƒ 90,–; kinderfiets 4/7 jr., ƒ 75,–. 04492-3321.

T.k. 2e hands RAMEN, met dubbel of enkel glas, afm. +65×165, zeer gesch. v. maken v. broeikas. Tel. 04459-2132.

Stalen KANTELPOORT, inbouwmaat breed 247 cm, hoog 230 cm. O. Nassaustraat 1, Schaesberg.

Te k. noten SALONTAFEL 60-120 m (strak) ƒ 300,–, Zandweg 160, Heerlen, tel. 045-416023.

BOUWLIER, 220 V, draaibare TV-ant., hetel.kanon. Schinnen, Thull 10b, 04493-1889.

Te k. FIETSENDRAGER (3 fietsen) op trekhaak, 300,–. Na 18.00 u. tel. 045-752188.

Koopje HER.SPORTFIETSEN, 10 versn., racestuur, sam. 300,–. 04406-14476 na 19 uur.

Koopje 2 prachtige Marokkaanse BERBERS, samen 600,–. 04406-14476 na 19 uur.

Spotkoopje 2 pracht MATRASSEN, 90×200, binnenver. tijgervelstofbekl., sam. ƒ 400,–. 04406-14476 na 19 uur.

DIEPVRIESK. Zanussi, onderb., z.g.a.n., 4 laden, kolomrad., h×b×d = 60×130×22 cm. 045-410152.

Bosch KOELK., 210 l, z.g.a.n., geïntegreerd incl. inbouwk., 4 Bruynz. keukenk. m. teakh. deur, 3 st. 120×60 en 210×60. Tel. 045-410152.

Te k. MODELSPOORBAAN Fleischmann, compl. m. loc's, wagons enz. Tel. 045-752547.

Te k. zwart WANDMEUBEL (essen), 4-delig. Tel. 045-424688 na 17.00 u.

Horeca-apparatuur: 6-pits gasfornuis Atag met dub. oven, warmkast, stof-waterzuiger, werktafel, vaatwasser, koffiezetapp. en espressomachines, noodverl. en brandbl.app. etc. etc. Handelsond. EFKA. O.L. Vrouwestr. 145a, Kerkrade, tel. 045-455815.

Te k. grote SLAAPKAMER 1.80 bij 2.00 + ombouw + 3-drs. spiegelkast. Te bevr. tel. 045-224564.

DIEPVRIESKASTEN, -kisten, koelkasten, radio, ktv's als nieuw voor de ½ v.d. nieuwpr. Frimax, Bokstr. 57, Heerlerheide. Tel. 045-224225. Officieel gevestigd bedrijf waarover echte garantie gewaarborgd.

Zwart-wit T.V. te k. i.z.g.st. Tel. 04494-52122.

Te k. SISI-TROUWJURK mt. 38-40, nw.pr. ƒ 1200,– voor ƒ 600,– (zien is kopen), tel. 045-219034.

Te k. TRAILER, 1½ paard. Kem 32, Schinveld.

Te k. bundels BRANDHOUT va. ƒ 15,– p. bundel, ± 1 m3. Op maat gez. en event. aan huis bez., va. ƒ 40,– p. m3. Brunssum, 045-253512.

Te k. WANDHOEKKAST, t.e.a.b. Tel. 045-353543.

Te k. KINDERWAGEN 3-in-1 + babybedje, tel. 04402-74479.

24 m2 graniet KLINKERS ƒ 1000,–, Hamijnstr. 40, Kerkrade.

Gebruikte AUTOBANDEN, niet goed geld terug. Passartweg 39, Heerlen. Tel. 045-222675.

Te k. oud eiken DRESSOIR en eiken eethoek. Tel. 045-272998.

Te k. DIEPVRIEZER, ½ jr., 250 ltr. ƒ 300,–. Tel. 045-241114.

Uw meubels nieuw bekleed STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

STABIELE schutting? Voor al uw tuinhout Houth. Impreg 045-751687/226067.

Houthandel Rinkens

Nieuwenhagen - Waubach 045-311892 / 045-319846

Scherpe prijzen

Balken, vloerplanken, spaan/eterniet/golfplaten, lichtkoepels, schroten tuinhout, underlayment pl.

Te k. koopjes: hardhouten en kunststoframen, dubbel glas en voordeuren geh. compl. tel: 04498-55510.

Te k. Märklin TREINEN en rails; gr. assort. rails, bovenleidingen, wissels, trafo's-platen. 4 mnd. oud, nw. waarde ƒ 3.200,–. nu ƒ 2.200,–. Burg. v. Mulkenstr. 3 Elsloo.

Te k. z.g.a.n. (mei '85) hoog volume COPIEERAPPARAAT merk Agfa X41-RDF incl. autom. origin. wisselaar, sorteren, vergroten, verkl. e.d. Tegen elk aannemelijk bod. Tel: 04407-1534.

Te k. COMPRESSOR 380 V 500L, p.m. ƒ 1850,–. Zandweg 160 Heerlerbaan. Tel. 045-416023.

Te k. aangeb.: DIGITAL (dec) pc 100 - rainbow - 128k Rom, 2 × 400K diskdrive + LA 50 printer + software op systeem MS DOS en CP/M 86/80 + diverse andere toebehoren. Prijs nader overeen te komen. Te bevragen van maandag tot en met woensdag tijdens kantooruren: Las en Montagebedrijf van Daal-Dictren b.v. Tel. 04499-3182. Dhr. P.T.M. Ehlen.

Te k. GASKACHEL ƒ 75,- en keukenkacheltje ƒ 50,-. Tel. 043-648746.

Te k. aangeb. en 3-GEVELKACHEL en een benradkachel. Meessen, Klapstr. 5, Wijlre. Tel.04450-2371.

Te koop gevr. BOEKEN MTS 1e jr. procestechn. 04494-408834.

Te k. prachtige PERZ met certificaat en rekening (blauw, oud-rose, beige), ronde zilverkl. badkamerspiegel met bijpassende lampen. Witte halkast met beelden, 04490-19776.

Te k. Koelstra COMBIWAGEN, wipper, luiers, 2 traphekjes, 04490-27230.

2 CV-KETELS compleet te koop, Akerstr. 276, Hoensbroek.

Dichte AANHANGER van DAF-bestel gaaakt, gesch. voor bouwkar ƒ 450,-, lasapparaat compleet met licht- en krachtstrom ƒ 200,-. Mariagewandenstr. 4, Hoensbroek.

Te k. electr. ORGEL type Rio 1300 + keyboard Yamaha PS 55 inl. 04499-2927.

Te k. AANHANGERTJE afm. 90 cm bij 200 cm. tel. 045-214153.

Prachtig eiken BANKSTEL met leren kussens (kuipmodel) 3-2-1 zits, nw.pr. ƒ 4.690,–. 3½ jr. oud ƒ 1.550,–. Tel. 045-226239.

VIDEOREPORTAGES va. ƒ 150,–, videocamera te huur. Video Landgraaf, tel. 045-323582.

Wegens overkompleet klassieke 2-ZITTER, strepmotief. Tel. 045-215296.

O.K.-HALLEN, Geleen, er kan maar één de goedkoopste zijn en! dat zijn wij, vergelijkt u maar: splinternieuwe massief eiken bankstellen va. ƒ 1195,– met echt rundleder va. ƒ 1595,–, schitt. toogkasten va. ƒ 995,–, pracht eiken eethoeken va. ƒ 795,–, echt rundlederen 2-zitters en clubs, mass. eiken wandmeubels, slaapkamers, schitt. salontafels, vanzelfspr. tevel om op te noemen maar.... kom en overtuig u zelf van onze splinternieuwe en! wij ruilen uw oude meubels in, aan beslist allerhoogste waarde. O.K.-Hallen, Agnes Prim.-hagenstr. 22-24, Geleen, centrum vlakbij Alb. Heyn.

TEKENTAFEL z.g.a.n. Achter het Klooster 30, Nieuwenhagen, 045-315031.

Te k. VELDBRANDSTENEN, tel. 045-457385.

Zondag 15 juni SNUFFELMARKT Star-Lights Elsloo. Inl. 045-213386.

KLEDINGREKK., kassa, Hermes gr. wandrek, 5 st. paneelradiatoren, camp. gasfles, compl. filmuitrust. m. geluid, waterski's, skivest + treklijn, typemach. Adler electr., 27 MC bakje, 4 stalen Louvre deuren, Bex. boormach., AEG div. ladders. Europalaan 37, Vriezenhide.

VLOERBEDEKKING, gordijnen en karpetten. Grote voorraad en voordelige prijzen. Vele coupons met hoge korting. Won.inr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld. Tel. 045-441346.

Te k. KLEUREN-TV'S uit faillissementen. KTV v.a. ƒ 100,– tot ƒ 600,–. Op alle toestellen is garantie. Benclux Shop, Moltweg 41B, Kakert Schaesberg. 045-326160.

Te k. gebr. kleding, z.g.a.n., maat 40-42, en ass., tassen, schoenen enz., alles te KLAS merken. 04454-1446.

Te k. v. privé jugendstill PARAVANT de 4 jaargetijden, geschilderd. 04454-1446.

Wegens overkompleet, antieke OPASTOEL. 045-215296.

KOOPJE, weg. verh. ant. breughelse kast, dressoir, en aansluiten ƒ 150,–. Tel. 04490-229.

Te k. mooie, oude PAARDEHAMEN, waterpompen en melkbussen. Tel. 04492-4623.

INBRAAKBEVEILIGING. Levering en montage van alle veiligheidsloten. Lips - Zeiss - Ikon - Nemef - Yale. Geurten, Hoensbroek. 045-212531.

Te k. ORGEL, Gem G 50, 2 jr. oud, tel. na 18 uur, 04492-3505.

Te k. mooie HOEKBANK ƒ 350,–; KTV ƒ 300,– en lage-drukboiler 10 ltr. ƒ 200,–. tel. 045-422223.

STUDIEBOEKEN 5 Atheneum. Julianastr.10, Schinveld, tel. 045-251530.

Te k. ATARI computer 600 XL compl. ƒ 250,–, tel. 045-241114.

KLEURENTELEVISIE en video te koop, bijzonder mooi toestel. 045-454628.

Te k. COSMOVOX F3 electr. orgel met ritm. box en afsl. kap; Franklin allesbrander. 045-422035.

Te k. eiken BANKSTEL, eethoek + kasten + hoekbank. tel. pr.n.o.t.k. 04492-2681.

Magazijnverkoop

Rechtstreeks van fabriek naar konsument. U betaalt bij ons 30 - 40 - 50 of 60% minder voor nieuwe, overjarige of lichtbeschadigde apparaten, zoals: wasautomaten, diepvriezers, koelkasten, kleurenteevee's, videorecorders, stereoapparaten enz. enz. Bijvoorbeeld: diepvrieskist van ƒ 698,– voor ƒ 398,–. Negens goedkoper en met volle garantie. Tevens witte pomp met elke dag de laagste benzine- en dieselprijs.

De Witte Hal

Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162. Achter het station, over de ijzeren brug.

VOORDEUREN, stijldeuren, balkondeuren. Levering baar in elke maat en houtsoort. Keuze uit 100 modellen in onze showroom. Ook compleet afgehangen. Geurten, Hommerterweg 27, Hoensbroek, 045-212531.

RAMEN, kozijnen, deuren in elke maat en houtsoort. Met thermisch, pantserglas, normaal of sierglas. Geurten Hoensbroek. 045-212531.

DEURKLINKEN. In messing, brons, kunststof, hout, porselein. Keuze uit 100 modellen. Geurten Hoensbroek. 045-212531.

Voor de fijnproever: nog enkele zeer exclusieve AEG milmö showroomkeukens met 60% korting! Keuken-interieur

Vossen

Eikenderweg 77, Heerlen, tel. 045-712158.

Te koop TREKHAKEN voor alle types auto's, bouwjaar den 1980, met onderdelen en aansluiten ƒ 150,–. Tel. 045-229113.

CIRKELZAAGBLADEN, Widia, Ø 300 mm, vanaf ƒ 75,–. Geurten Hoensbroek. 045-212531.

SLEUTELSERVICE. Cilinders van cyl., auto, kluis- en baardsleutels. Geurten Hoensbroek, 045-212531.

Contacten/clubs

VIDEOCLUB „Frimoulses". Dagelijks van 11 - 01 uur. Kleine Gracht 11 Maastricht.

ESCORTSERVICE 045-320095, dag. geopend vanaf 9 uur 's-morgens met 5 meisjes, ook weekend geopend.

PRIVE en escort in Roermond. Tel. 04750-31693.

ESCORTSERVICE 11.00 tot 5.00 uur 's nachts. Met nw. meisjes 045-424987.

KATJA, Marianne en Peggy, , privé en escort, ook weekends. Tel. 045-424050.

Hallo! Eva, Agnes, Linda en Wendy ont. u privé. Dag. vanaf 11 uur 's-middags. Tel. 045-411884. Meisje gevr.

NANCY met nu Bianca, Monique, Kimmy, Chantal, Ie en Rosy. Geopend dag. v. 10 tot 23 uur. Tel. 04490-45098. Zat. open v. 10 tot 18 uur.

Privé **KITTY** en haar meisjes van ma. tot zond. van 11 u. tot 24 uur, tel. 045-222356.

PRIVÉ. Altijd 5 meisjes aanw. Open va. 13-24 u. Kaponerstr. 29, M'tricht. Tel. 043-218884.

SILVIA nieuw af 10 uur ook zaterdag en zondag, tel. 045-721759.

LINDA en Roos privé ledere dag. Tel. 045-228431.

PRIVÉ-FLATJE, met Marion en vriendinnen. Dagelijks van 11.00 uur 's morgens. 045-226062.

SANDRA: privé en escort va. 14 u. tot 02 u. 's nachts. 045-227715.

DEBBY, Yvonne, Sybille, Inge, H. Hermansln. 4, Geleen, va. 9 t/m 21 uur, za. 's-zaterd. t/m 18 uur.

Bemm. v. **ADRESSEN**, Stationstr. 31, Sittard. Nieuwe, stop films, inschr. dam. gratis.

ADRESBEMIDDELING, contactb. Privé, 04490-48933. Verzoekfilms, schr. dam. gr.

BAR La Strada geop. van 2 t/m 2 u. Pr. Hendriklaan 178, Brunssum. Bardame gevraagd.

De **JACHTHUT** Haanraadstr. Kerkrade, Grensstr. Gabi, Regina, Petra, Monique, Tina, ma.za. 14-4 u. zo. 20-4, 045-463493.

Echtp. zkt. ander ECHTP. v. moderne vriendschap. Br. o. nr. EE 321 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Privé **ANGELIQUE** ma., di., wo., do., vrij. en za. vo. 11 u. 's morgens. Opp. V. Goyenstr. 1, Geleen.

WIST U...

Dat wij voor huis en tuin een nieuwe collectie buitenlampen hebben?

niet voor niets

BEST SHOP IN TOWN

Alu-Gietwerk Hoogte 125 cm Bruto, incl. BTW **450,-**

Hoogte 90 cm **350,-**

Hoogte 60 cm **259,95**

Alu-Gietwerk Bruto, incl. BTW **399,95**

Alu-Gietwerk en Acrilbol Hoogte 82 cm Bruto, incl. BTW **159,95**

Alu-Gietwerk en Acrilbol Bruto, incl. BTW **119,95**

Openingstijden: maandag van 13.00-18.00 u., dinsdag t/m vrijdag van 9.00-18.00 u., zaterdag van 9.00-17.00 u., donderdag koopavond tot 21.00 u.

Door onze rechtstreekse inkoop (zonder tussenhandel) van binnen- en buitenlandse topfabrikanten bieden wij u in onze showroom enorme keuze in betaalbare verlichting voor binnen en buiten.

Hardy verlichting

Meer dan 25 jaar uw vertrouwd adres
Rijksweg-Zuid 118 GELEEN
☎ 04494/43222

KLEURENTEEVEE. Grote sort. met garantie. Alle merken vanaf ƒ 175,–. zw./wit-t.v. vanaf ƒ 75,–. Tv-sort, Voorst, Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 045-213879.

Te k. prachtige notenhouten KAST tel. 045-451146, Finefrau 2, Kerkrade.

Te k. DAMESFIETS, wit kinderbedje, antieke accordeon, tel. 045-713975.

Te k. ant. BUFFETKAST m. opstand, donker gebeitst, eik. t.e.a.b., Hoofdstr. 66, Kerkrade.

Te k. 4 BARKRUKKEN m. rugleuning, pr. ƒ 125,–, tel. 045-317191.

Te k. SPIEGELS geschikt v. fitness-schoonheidssalon enz. Tel. 045-320898.

Te k. EETHOEK, dressoir, tafel, 6 stoelen en zilverkast, te bevr. 045-252890.

Te k. 6 BINNENDEUREN en vast hang- en sluitwerk, tel. 045-227138.

Type-service-bureau

kan weer werk aannemen. Bel voor inl. over het uittypen van uw akten, bestekken, notulen, scripties enz. met Typ Top Type-service. Tel. 045-726684.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. garantie. ABC Sampermans, Wilemstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelf art. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haanberg.

ANTWOORDAPPARAAT Compur, nieuw en gebruikt. Tel. 09-4924091035.

KEUKENS, keukenapparatuur. Laag in prijs, met garantie. RJ Handelsonderneming, Stationstraat 294, Nuth. Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandbediening, computergestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor in uw auto. Fa. Stranen, Eijkskensweg 18, Geulle. Tel. 043-641044.

Te k. COMMODORE 64 + disk-drive + speeddos plus + printer + monitor + joystick + datarec. + software. Tel.: 045-221371.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt, ITT vanaf ƒ 195,–. Radio/TV Frank B.V., Bokstr. 33, H'heide, tel. 045-211432.

Te k. FOTOCOPIEERAPPARATEN div. modellen vanaf ƒ 450,–; Spoor Kantoormachines tel. 045-443961.

Goede KLEUREN-TV'S zeer grote sort. alle bekmerken v.a. ƒ 195,– met garantie. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

KACHELS, nu speciale zomerkorting en zomervoorraad ƒ 200,–. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel.: 04459-1638.

speciale aanbieding GRINDTEGELS 60/40 ƒ 3,50 p.st.; idem rood/wit of zwart/wit ƒ 4,75 p.st.; trottoirtegels 60/40 ƒ 3,50 p.st. Er zijn ook tegels in de maten 50/50 en 40/40. Ook betonplaten en palen, voor tuinafscheiding c.q. Creugers Economiestr. 46 Hoensbroek (bij Herschi). Tel. 045-213877.

Te k. weg. plaatsgebr. massief wortelnoten T.V.-KAST, pr. ƒ 1250,–, tel. 045-225169, na 18.00 uur.

Te k. div. eiken MEUBELS, tel. 045-713975.

4-pers. BUNGALOWTENT 5 jr. gasstel + fles + gaslamp, bagagewagen compl. ƒ 750,–, tel. 04402-77486.

HIFI-TAPEDECK „Fischer" CR-120 te k. vr.pr. ƒ 120,–, tel. 04454-3429.

Te k. SURF-SUNBOARD „Black Marlin" volume 120 l, supersnel i.st.v. nieuw, semi compleet, vr.pr. ƒ 450,–, tel. 04493-4226.

Te koop 3 MARKIEZEN ca. 3.50 meter elk, tel. 045-711040.

Te k. electr. ORGEL met ritme, merk Höhner, Jürgensln. 20 Nieuwenhagen. Tel.: 045-321294.

OPHEFFINGSUITVERKOOP! Winkelrekken va. ƒ 25,–, kassa's va. ƒ 25,–, potkacheltjes antiek ƒ 200,–, alum. schuifdeuren ƒ 100,–, koffiecomautomaat ƒ 250,–, boeken + 200 st. ƒ 100,– enz. enz. Ook kleine partijen voor markthandelaars va. ƒ 150,–. Alleen vandaag v. 10.00 uur, Pr. Hendriklaan 168, Brunssum.

COMMODORE 64 computer + datasette + color TV Philips (14 TS, 35 cm, 8 preselect), uitst. conditie maar moet weg wegens verhuizing naar USA, pr. ƒ 1100,–. 09-4924564820 (Gangelt).

Antiek LADENKASTJE te k. tel. 045-252292.

Te k. eiken EETHOEK, tafel afm. 200×85 cm + 6 stoelen m. biezen zitt. pr. ƒ 1200,–. 045-258385.

Te k. compl. manou KINDERKAMER + box, vraagpr. ƒ 1000,–, tel. 045-257790.

Inbouw-apparatuur

Etna - Pelgrim - Siemens etc. met 25-40% korting.

Vossen Keukens

Glaspaleis - Kerkplein 45 Heerlen, tel. 045-717555.

Te k. Atari VIDEOSPEL + 10 cass. ƒ 225,–, tel. 045-459082.

Te k. BRANDTRAP + bordes, te bevr. Vijgenweg 7, Schandelen-Heerlen.

Te k. mooie antieke Mechelse eiken HANGKAST, pr. ƒ 500,–. Tel. 045-440486.

Te k. 2e-hands oudhollands eiken BANKSTEL met losse dralon kussens, ƒ 400,–. Bijbeh. massief eiken salontafel, ƒ 300,–. Tel. 045-750114.

Te k. lederlook BANKSTEL 4-1-1 + eiken wandmeubel 250 cm. Europaln. 579, Brunssum-Nrd.

Te k. GASFORNUIS ƒ 125,– + electra kornuis ƒ 150,–. Tel. 045-254668.

Gesl. AANHANGERTJES; gaskachel en Butagasfornuis, Valkenburgerweg 75, Wijlre.

Te k. 1e jaars MEAO-BOEKEN, 3 mnd. gebruikt, Zündap ƒ 300,– m. sterwielen. Tel. 045-459067.

Te k. 5 ant. STOELEN m. riet. zitt., zelf opkn. ƒ 120,–, 4 gestoff. eiken stoelen ƒ 120,–. Poorterstr.6, Brunssum.

Orig. Ketcar + 4-pits GASTOESTEL Pelgrim. Tel. 045-223014, na 18.00 uur.

Te k. PARDOETIG. Vijverstr. 27a, Brunssum.

Te k. antieke PIANO, merk J. Duysen/Berlijn. tel. 04490-13134.

T.k. alum. DREH-KIPPRAAM 65×155 cm, bruin geam. dubbel glas, nieuw. ƒ300,– Meisjesfiets ƒ75,–. Miele droogtrommel ƒ300,–. Kleuterbed ƒ50,– tel:045-410276.

Te k. REGULATEUR en klokkenst. na 14.00 uur tel. 045-15918.

Te k. COMPUTER Commodore 64 floppy 1541 speeddos printer MPS 802 joysticks Tev. monitor ƒ 200,– met software sam. ƒ1750,- tel. 045-323452.

Te k. 2 NIKON cam. en 4 lenzen. Tel: 045-315874.

Te k. zweeds EIKEN bankstel, luxaflex 2.10, 1 zwart tv, 1 leren motorpak mt. 50. Tel. 045-310165, Edisonstr. 22 Schaesberg.

Zonnehemels

groot- en detailhandel Van Erp B.V.

Zonnehemels vanaf ƒ 698,–, ƒ 998,–, ƒ 1198,–, ƒ 1498,– enz. De laagste prijs - de beste service - grootste sortering. Sittard, 04490-13531; Heerlen, 045-711300; Kerkrade, 045-456999.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.

Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.

Eigen service- en reparatiedienst.

Allesbranders

Barbas, Preway, Coxstove

Boley - Thermocet openhaardinzets. Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keus uit 200 stuks. Energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij

Jac Köhlen

Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard

Tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond

Spotprijzen in meubelen

Wij hebben een enorme sortering in meubels. Kom kijken. Wij geven een ruime korting. Bankstellen v.a. 1595,–, eiken kasten, grote keuze v.a. 985,–, slaapkamers v.a. 975,–, eetkamers compl. v.a. 795,–, grote partij RTV-meubels nu 15% korting. Gratis thuis bezorgen.

C.C. Kleba

Akerstr. 250, Hoensbroek. Tel. 045-222870

Bankstellen

Aan marktprijzen en toch krijgt u het meeste geld terug voor uw gebruikte meubels als u die inruilt op nieuwe meubels. Dat kan alleen De Nobelmeubelgroothandel. Hoek Nobelstr.-Kapel. Berixstr. 2, Heerlen, 045-717496.

Draf- en Renbaan Schaesberg

Groots opgezette

rommel- en snuffelmarkt

(binnenshuis)

m.m.v. Star Sound Promotionteam

Zondag 15 juni van 11.00-18.00 uur

Toegangsprijs volwassenen ƒ 3,-

Kinderen tot 12 jaar gratis en van 12 tot 16 jaar ƒ 2,-

Renkens al meer dan 75 jaar

Union trommelremfiets + 3 versn., rvs velgen, Bastaslot, 1 jaar gratis verzekerd + 10 jaar fabrieksgarantie, compleet 639,-. Voorradig: Gazelle, Union, Peugeot enz. Dorpstr. 114-118 Brunssum. 251225.

MARATHONERVARINGEN

In het najaar van 1984 besloten Wim en Els Kleinen en Jeanne Panen zich op te geven voor het marathon-project van Gène Janssen. Dit Heerlense drietal werd, samen met nog 112 'gelukkigen', uitverkoren om binnen afzienbare tijd (anderhalf jaar) de conditie dusdanig op te voeren dat het in staat was een marathon uit te lopen. Het echtpaar Kleinen beschikte over een nagenoeg te verwaarlozen conditie, terwijl Jeanne Panen voor de start van het project wel eens de loopschoenen aantrok en dan vijf à zes kilometer overbrugde. Het LIMBURGS DAGBLAD besloot het project van drs. Gène Janssen letterlijk en figuurlijk op de voet te volgen en aan de hand van de belevenissen van het Heerlense drietal de abonnee een beeld te schetsen van niet-atleten, die zich voorbereiden op het volbrengen van een voor hun behoorlijke lichamelijke inspanning. Al vrij vroeg bleek de blessuregevoeligheid van Els Kleinen dermate groot, dat een marathon voor haar een moeilijk te realiseren afstand was. Zij moest noodgedwongen de grens verleggen en momenteel ligt de halve marathon binnen haar bereik. Wim Kleinen en Jeanne Panen konden het schema van de groep wel afwerken. Het tweetal zette in Rotterdam, tijdens de Stad Rotterdam Marathon, de kroon op hun trainingsarbeid. Vandaag, terwijl het project de 'grote finale' beleeft tijdens de Grensland Volksmarathon in Sittard, kijkt het duo nog eens terug op anderhalf jaar 'project'. Van de eerste loopoefeningen in het stadion Kaldeborn tot en met de bloemen aan de finish van de Stad Rotterdam Marathon op de Coolsingel.

Tekst: FRED SOCHACKI

„NA TWINTIG KILOMETER ZIE JE ECHT NIET OP JE VOORDELIGST UIT"

JEANNE PANEN

„Een heel lang en fijn moment"

HEERLEN – „Gisteren zat ik bij de tandarts. Bepaald niet een van mijn favoriete hobby's. Terwijl ik in de stoel lag, dacht ik aan de spierbiopten, die in het kader van het onderzoek uit mijn been zijn gehaald. Het gaatje, dat de tandarts in mijn kies boorde, stelde toen niks meer voor". Jeanne Panen geeft een indicatie van de verandering, die het project bij haar teweeg bracht. „Ik ben harder geworden voor mezelf. Vroeger kreeg ik de rillingen voor een spuitje bij de arts. Hoeveel heb ik er inmiddels gehad? Ik ben de tel kwijtgeraakt. Ik ervaar het nog steeds niet als aangenaam, maar ik zie er niet meer tegenop".

Niet alleen de fysieke weerbaarheid is toegenomen bij de Heerlense. Psychisch hebben de achttien maanden eveneens hun uitwerking niet gemist. Er is meer rust in het leven van de 36-jarige huisvrouw gekomen, meer evenwicht. „Lopen is een deel van mijn leven geworden. Geen verslaving; ik denk niet dat ik ontwenningsverschijnselen zal vertonen als ik een tijdje niet kan rennen. Het heeft me rustiger gemaakt. Ik weet niet of dat alleen door het lopen komt. Het heeft natuurlijk ook met ouder worden te maken. Je neemt de tijd voor de dingen. Problemen nemen in omvang af, als je je de tijd gunt erover na te denken. Als je alles goed op een rijtje zet. En tijd om ergens over na te denken hebben we in het laatste anderhalf jaar ruimschoots gehad. Wat dat betreft hebben duurlopen een multifunctioneel karakter". Lichamelijke gehardheid en geestelijke rust; positieve gevolgen die door de Limburgse marathongoeroe Gène Janssen als bijzonder welkom zijn ervaren, maar voor zijn onderzoek van onderschikt belang. Een andere subjectieve waarde die zich nadrukkelijk bij de meeste deelnemers en Jeanne Panen niet in 't laatst manifesteert, is bewustwording. Bewustwording van de omgeving, de natuur en de jaargetijden. De training heeft iets bevrijdends; een losmaken uit de dagelijkse sleur. Het afgooien van het strakke keurslijf, dat luistert naar de naam welvaartsmaatschappij. Duurtraining is vooral bezig zijn met jezelf; met je lichaam.

„De frisse lucht, het landschap, de huizen, het wisselen van de seizoenen, je beleeft het intensiever. Bewuster... absoluut bewuster. De wisseling van seizoenen heb ik nooit zo ervaren. Als het koud was, bleef je binnen of pakte je de auto om snel een boodschap vijf minuten verderop te doen. Ik vond de winter nooit zo geweldig. Als het herfst werd, zag ik die lange winter weer voor me. Nu heb ik de charme van dat jaargetijde ontdekt. En die kou, daar kun je je tegen kleden. Bovendien ben je zo warm als je traint. Kou was vroeger een catastrofe voor mij. Ook daartegen ben ik nu gewapend. Veel meer vrouwen zouden moeten trimmen..."

Jeanne Panen beklimt vervolgens het spreekgestoelte om een lans te breken voor de duurlopende vrouw.

Een betoog waaruit blijkt dat sjieke joggingpakken en opvallend gekleurde zweetbandjes van ondergeschikt belang zijn („na twintig kilometer zie je echt niet meer op je voordeligst uit"). De conclusie die zijzelf verbindt aan het pleidooi, blijft indentiek aan de stelregel die de monoloog in gang zette: te weinig vrouwen trimmen. „Toen mensen uit mijn omgeving hoorden of lazen van mijn bedoeling om in het kader van het project een marathon te gaan lopen, kreeg ik uiteenlopende reacties. Enkele vrouwen trokken ook de loopschoenen aan, maar het bleek vaak van korte duur. Hooguit na een paar trainingen lieten ze het afweten. Jammer, doodzonde voor hen. De meeste voldoening heb ik wat dat betreft van mijn zusje. Ze beloofde in Rotterdam de laatste vijf kilometer van de marathon mij te vergezellen. Ze heeft ervoor getraind en haar woord gehouden. Het bezorgde me een prima gevoel. Het kan dus blijkbaar wel bij sommigen. Dat aantal is echter in verhouding veel te klein en ik zoek nog steeds naar een verklaring waarom. Misschien dat net dat laatste stapje ontbreekt om hen over die drempel te helpen. Mogelijk dat het organisatorisch voor de vrouw in het algemeen moeilijker is dan voor een man. Een huishouden vergt veel tijd en aandacht zeker als de persoon in kwestie daarnaast nog werkt. Ik geloof dat mannen over het algemeen beter de tijd naar hun hand kunnen zetten.".

Voordat de Stad Rotterdam Marathon echter in zicht kwam, heeft Jeanne Panen de zware weg moeten gaan, die noodzakelijk is een dergelijke prestatie te verrichten. De positieve ervaringen hebben ook de keerzijde van de medaille niet kunnen camoufleren. De bewustwording had niet alleen betrekking op de zonnige kant van het project. Het bittere gevoel van de blessure, de angst voor het falen, de onzekerheid die zich meester maakt vlak voor een belangrijke test; factoren die onlosmakelijk verbonden zijn aan het leveren van een zware lichamelijke inspanning.

„Desondanks had ik geen seconde willen missen", kan Jeanne Panen zonder moeite over haar lippen krijgen. „Het was vaak hard, maar er stond zoveel tegenover. Het begrip van John, mijn man. En de vele kilometers die we samen af hebben gelegd en nog afleggen. De steun van Gène Janssen, de sfeer in de hele groep. Geweldig. En natuurlijk heb ik problemen gekend. Die vervelende knieblessure, waar ik wekenlang last van heb gehad. De vermoeidheid. Ik ben vreselijk moe geweest. Ik heb echt verlangd naar een dag dat ik weer eens fit zou zijn. Als ik een training van vijfentwintig kilometer op het programma had, dacht ik vaak na één kilometer: jeetje, je moet er nog vierentwintig en je bent nu al zo moe. Dat haal je nooit.... Maar je haalde het altijd. Rennen ondanks vermoeidheid is niet leuk. Je moet leren leven en werken met 'dat fenomeen. En als je dan zo'n duurloop achter de rug hebt, ben je trots. Dan komt dat zelfvertrouwen terug en dan ook wordt de mentale druk minder. Op dat moment ben je een stuk fitter".

Jeanne Panen wist dat ze de problemen de baas kon. Ze had in haar echtgenoot, die overigens ook in Rotterdam zijn eerste marathon liep, een prima klankbord. Haar omgeving reageerde positief en Gène Janssen stond voortdurend met raad en daad terzijde. „In februari wist ik dat ik het zou redden in Rotterdam. Twee maanden voor de marathon had ik de zekerheid. En op 19 april... heb ik alleen maar genoten. Wat een belevenis. De hele entourage, de mensen, de orkestjes langs de weg. Onvoorstelbaar. Het was een héél lang en fijn moment".



● *Jeanne Panen en Wim Kleinen bezig aan een lange, mooie tocht.* Foto: DRIES LINSSEN

SJEF WIJNEN:

„Fantastisch resultaat"

HEERLEN – Vóór en na het marathonproject zijn de deelnemers aan een uitgebreide keuring onderworpen door drie artsen – Sjef Wijnen, Fons Bovens en Sjef Frenken – van het ISL (Instituut Sportgeneeskunde Limburg). Sjef Wijnen, die de keuringen van de groep deelnemers uit de Oostelijke Mijnstreek voor zijn rekening nam, kwam nadat de resultaten tot aan de marathon in Sittard bekend waren tot de volgende opmerking: „Fantastisch wat er is bereikt met de groep. De vooruitgang in prestatievermogen ligt bij de hele groep tussen de tien en dertig procent. Er zijn zelfs uitzonderingen die een toename van vijftig procent hebben. Ik had niet verwacht dat zoveel mensen het project zouden afmaken. De deelnemers zagen er allemaal stuk voor stuk goed, afgetraind uit. Opmerkelijk vond ik met name dat de meesten hun soepelheid hadden behouden of zelfs nog verbeterd. Bij lange afstandslopers gaat de souplesse meestal achteruit. Voor mij een duidelijke indicatie dat de groep veel aandacht aan de rekkings- en strekkingsoefeningen heeft besteed".

Een vergelijking tussen de twee keuringen bij Jeanne Panen en Wim Kleinen aan de hand van enkele cijfers leverde het volgende op (het prestatievermogen werd gemeten op de fietsergometer).

Wim Kleinen, oktober 1984:	**mei 1986**
lengte: 184 cm.	idem
gewicht: 73 kg.	idem
prestatievermogen: 225 Watt hartslag 174	275 Watt (hartslag 178)
vetpercentage: 16,7%	15,7%
bloeddruk: 135/70	idem

Jeanne Panen, oktober 1984:	**mei 1986**
lengte: 163 cm	idem
gewicht: 50 kg	idem
prestatievermogen: 180 Watt hartslag 193	212 Watt (hartslag 193)
vetpercentage: 20,4%	18%
bloeddruk: 130/85	idem

De conclusie van drs. Wijnen uit bovenstaande gegevens is het feit dat het prestatievermogen bij zowel Wim als Jeanne is toegenomen (Wim 22% en Jeanne 17%), terwijl de hartfrequentie nagenoeg gelijk bleef. Populair gezegd betekent dit dat het hart efficiënter is gaan werken. Beiden hebben vet verloren en meer spiermassa erbij gekregen. Daardoor is het gewicht nauwelijks veranderd. De eetlust bij de proefpersonen nam gedurende het project enorm toe, omdat er veel energie nodig was om de spieren hun arbeid te laten verrichten.

WIM KLEINEN

„De gedachte om te stoppen is nooit bij me opgekomen"

HEERLEN – Anderhalve maand voor de Stad Rotterdam Marathon raakte Wim Kleinen geblesseerd. Tendinitis periostitis lateraal van de tuberiositas tibiae. Het klinkt erger dan het is; desalniettemin was het vanaf die tijd amper nog mogelijk voor de Heerlense leraar zonder pijn te trainen. En juist in de belangrijkste fase van het project, terwijl het tijdstip, waarvoor anderhalf jaar lang hard getraind was, onophoudelijk dichterbij kwam. Een maand voor de marathon stopte Wim Kleinen met de regelmatige duurlopen en hield hij op de racefiets de tot dan toe opgebouwde conditie op peil. De ontsteking van het beenvlies en pees op de kop van het onderbeen aan de buitenkant, genas niet meer tijdig. Zeker niet voor 19 april, 15 uur... De perfecte behandeling van de fysiotherapeuten Jacq. Willems en Theo Derks ten spijt....

„Toch heb ik geen enkel moment getwijfeld", zegt Wim Kleinen, die overigens deze week groen licht kreeg om weer met looptraining te beginnen. „Ik wist dat ik die marathon zou lopen, met succes. Mijn conditie was goed; ik voelde me sterk. Ik wilde koste wat kost in Rotterdam starten. Ik was er op ingesteld, anderhalf jaar lang heb ik naar die negentiende april toegeleefd. Zelfs die blessure zou me niet hinderen. Ik realiseerde me terdege dat er een medische kunstgreep nodig was om het een en ander tot een goed einde te brengen".

Wim Kleinen werd in Maastricht uitgebreid onderzocht door orthopedisch chirurg Vermeer en uit dat onderzoek bleek dat de blessure absoluut geen gewrichtskwestie maar een irritatie was. Wim Kleinen besloot na langdurig beraad tot het gebruik van een pijnstiller en liep vervolgens probleemloos van Coolsingel tot Coolsingel over een afstand van 42.195 meter. Het doel had de middelen geheiligd.

„Dat doel was mijn grootste motivatie. De reden waarom ik aan het project van Gène Janssen heb deelgenomen", aldus Wim Kleinen, „is het feit dat aan het eind van de rit de marathon stond. En dat, ofschoon ik geen echt begrip had van die afstand. Ik wist niet hoe ver tweeënveertig kilometer was. Ik kom daar nog op terug. De verantwoorde trainingsaanpak en de optimale medische begeleiding waren daarnaast factoren die zeer tot mijn verbeelding spraken en omdat ik toch altijd al van plan was 'iets' aan mijn conditie te doen, heb ik gereageerd op de oproep indertijd".

En dat terwijl de 42-jarige leraar het idee had 'iets aan de conditie te doen' door middel van 'n wekelijkse volleybalavond. „Ik dacht dat die activiteit voldoende lichaamsbeweging opleverde. Na de test op de fietsergometer bij de keuring voor de start van het project stond ik, wat dat betreft, weer met beide benen op de grond. Nu, na de marathon, is mijn conditie meetbaar verbeterd. Ook was ik zeker eens per twee maanden fiks verkouden. Ik had dat fenomeen geaccepteerd. Ik dacht dat het zo hoorde. Sinds ik met de trainingen in 1984 ben begonnen, heb ik daarvan geen enkele last gehad".

Een minder met getalletjes vast te leggen waarde die zich door de intensieve training manifesteerde was voor Wim Kleinen, evenals Jeanne Panen en de overige deelnemers aan het project, de bewustwording. „Het weer bijvoorbeeld. Ik ben de meeste tijd van de dag, mede door mijn werk, binnenshuis. En vanuit die situatie, dus naar buiten kijkend, krijg je een bepaald beeld van het weer. Een meestal weinig aantrekkelijk beeld dat wordt aangeduid met te warm, te slecht, te koud. Al trainend ervaar je dat het toch niet te koud is of dat die regenbui niet zo erg is, als ze vanuit de kamer of het klaslokaal leek. Als je eenmaal buiten bent, kom je erachter dat het best allemaal te verdragen is. Als je andere mensen hoort zeggen dat ze het koud hebben, of moe zijn, denk ik bij mezelf dat het wel erg zal meevallen. Als ik me in het verleden moe voelde, dacht ik meestal dat ik moe was, maar in feite was ik het niet. Met andere woorden je moet echt moe zijn geweest om te weten wat vermoeidheid is. Voor kou geldt hetzelfde. Je bent eerder geneigd te zeggen: stel je niet aan. In de sport noemt men dat hardheid. En daar heb je plezier van".

„Afstand is ook een begrip dat ik anders ben gaan zien. Ik geloof dat 'automensen', ik ben er ook een, het werkelijke gevoel voor afstand kwijtraken. Je denkt in autokilometers. Als je loopt, leer je de werkelijke afstand kennen. Vijf kilometer was iets abstracts. Een paar minuten in de auto. Vijf kilometer lopen was onoverbrugbaar, want te voet ging je niet. Vroeger hoorde je dat mensen te voet van Kerkrade naar Heerlen gingen. Ik vond dat abnormaal. Maar abnormaal is dat niet. Er gaat meer tijd in zitten maar de afstand is overbrugbaar. Ik heb geleerd dat vijf kilometer niet ver is. Als je met de auto van punt a naar punt b rijdt, ervaar je het tussenliggend gedeelte meestal niet echt bewust. Als je dat stuk rent, beleef je elke meter. Zo ben ik bijvoorbeeld vijfentwintig jaar over een weg gereden en sinds anderhalf jaar weet ik dat die weg bergop gaat".

De voornaamste conclusie die Wim Kleinen verbindt aan zijn projectervaring is het feit dat voor elk mens een minimale conditie van groot belang is. „Het hoeft geen marathon te zijn, maar lichamelijke fitheid in de vorm van looptraining of welke sport dan ook, is positief in de ruimste zin van het woord. Als ik 's ochtends voor de klas sta en zie dan, vóór het eerste uur, sommige studenten met een leeftijd van rond de twintig in de banken ploffen, vraag ik me soms af welk resultaat zo'n jongen of meisje die schooldag zou boeken, als hij of zij fit de klas binnenkomt".

Terugkerend naar het project zijn er ook bij Wim Kleinen zaken boven komen drijven die als absoluut niet prettig zijn ervaren. „Anderhalf jaar voorbereiding op een marathon is een korte tijd. Dat had het nadeel dat eigenlijk niets in alle rust kon. Er zat altijd druk op de ketel. Noodzakelijk voor het onderzoek was het feit dat er sprake moest zijn van overbelasting. Alle tussenfasen hebben we afgesloten met een inspanning die te zwaar was. Toen wij de vijftien en vijfentwintig kilometer voor het onderzoek moesten lopen, waren we eigelijk nog niet toe aan die afstanden. Het lange afstandslopen heeft voorts als negatieve bijkomstigheid organisatorische problemen. Het is behoorlijk tijdsintensief, waardoor een aantal andere zaken wordt verwaarloosd. Het eet- en slaappatroon verandert, want je kunt niet vlak voor een duurloop uitgebreid dineren".

„De voorbereiding op de marathon was kort maar effectief. Je wordt harder; je kunt incasseren. Je bent gewapend; ook tegen de opmerkingen uit je omgeving. Je krijgt veel positieve reacties, maar sarcasme en cynisme kom je ook tegen. Op de moeilijke momenten in je wedstrijd of training denk je aan de ironie of het cynisme en aan de mensen daarachter. Dat geeft dan weer extra motivatie. Die extra motivatie heb ik in Rotterdam niet nodig gehad, ondanks de blessure en ondanks de kou. Ik wist dat het doel was bereikt. Het was zwaar, maar gaf enorme voldoening. Ik had het gedaan".

Auto's en motoren

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sorteringen alle klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Te k. gevr. auto's vanaf 1978. Garage SCHAEPKENS. Tel. 04405-2896.

APK-keuring onderdelen. Grootste assortiment direct uit voorraad leverbaar: 5500 knaldempers en pijpen, 5000 accu's „alle voertuigen", 1200 autovoorruiten, 1400 remblokken en remzadels (ruil), 600 schokbrekers, 400 remcilinders „remleiding" + slangen, 250 spiraalveren, 300 spoorstangeinden, 480 trekhaken, R BS autoverlichting. KERP B.V., In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951, 100 m naast ANWB-keuringsstation.

Het complete ASSORTIMENT Blaupunkt nu bij Kerp, auto-stereo, auto hifi, alle type's voorradig + antennes, Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

5000 KLEUREN, wat kan je gebeuren. Colour Center „Sikkens", Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. gevr. loop, sloop en SCHADE AUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgeh. tel. 045-753058 na 18 uur tel. 04405-2074.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Bet. red. pr. Gratis afgehaald. Tel. 045-750794.

Jong

Jonge sloopauto's vindt u bij drs. H. Leenarts Roermond. Bel 04750-33155.

Wij bet. ƒ500,- tot ƒ20.000,- voor UW AUTO (bedr. auto's). Schade of defect geen bezw. Ook sloop. Tel. 045-727742/723076.

BEDRIJFSAUTO'S. Nico Geis, Op het Veldje 44, Schaesberg. Tel. 04493-4300.

Gebr. ONDERDELEN van recente schade-auto's alle merken. Tev. te k. div. jonge schade-auto's Deumens Haefland 20 Brunssum Tel. 045-254482.

Wij betalen ƒ300,- tot ƒ15.000,- voor uw AUTO, ook sloop. 045-422217.

Te k. MAZDA 323 1500 LX Hatchback bj. '84, tel. na 18.00 u. 04450-2118.

Te k. perf. nw.st. klein model Amerik. OLDSMOBILE Omega, 4-cyl. 4-bak. bwj. '80, ƒ5700,-. Inl. 043-211387.

Te k. a. OPEL Kadett Caravan, bwj. 1980; Peugeot 104 GL, '78; Peugeot 504 L, LPG, '78; Peugeot 309 Base nieuw; Peugeot 404, '73, opknapper. Autobedrijf Nefkens, Huisbergerstr. 5, Heerlen. Tel. 725244.

SUZUKI GSX 550 EF, bwj. '85 (nieuw). Kennedylaan 51, Schinnen.

Te k. HONDA 900 Bol d'Or, blauw, bwj. 12-'80, i.z.g.st.; Kawasaki 1000 Z1R, bwj. '78 (gietw., Raask. sets enz.). Europastr. 15, Schinnen.

MAZDA 323 1977, APK gek. in prima staat. Asterstr. 4, V'burg, na 17.00 uur.

Te k. Ford GRANADA 23L '79. Navolaan 71, Vrieheide Heerlen, 045-224932.

STATIONCARS: Volvo 245 DL combi '77 m. gas-onderbouw, stereo en vaste imperial, zeer mooi, APK, ƒ4950,-; Ford Escort 1300 L APK. '79, 5-drs., zeer mooi, mod. '79, APK ƒ2450,-. Autobedrijf Math Rous, Hoofdstr. 200, Hoensbroek, 045-227395.

ROVER 2600 half '80, le eigen., 5 versn., stuurbekr. ƒ4950,-. Rover 3500 autom. m. '79 LPG airco. + APK, ƒ3500,-. 045-227395.

Te k. Opel ASCONA 1.9 N '81 m. LPG en sunroof. 045-457297/461766.

Te k. Opel KADETT 1200 N bj. '80. Tel. 045-

Te k. MAZDA 323 SSP 3-versn. bwj. '80, nw. model, le eig., metal.zwart 70.000 km getinte ruiten + sunroof, e.a. access. Vr.pr. ƒ5400,-. Tel. 04457-2409.

Te k. Opel REKORD 2.0 S bj. '80, sunr., LPG i.z.g.st. ƒ6500,-. Te bevr. na 19.00 uur. De Wingerd 61, Heerlen. Tel. 045-715776.

Te k. MAZDA 323 Sedan met trekh., nov. '81, pr. ƒ6900,-. Tel. 04450-3249.

AUTO'S. Hallo, opgelet! Wij betalen ƒ300,- tot ƒ20.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij autosloperij Rapie. Tevens schade- en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West. Tel. 045-423423. 1 km v. grensovergang Locht.

Wij geven het meeste voor sloop- en SCHADE-AUTO'S. U belt - wij komen direct. Ook 's avonds. Tel. 045-411480.

RENAULT 18, bj. 1979, met grijs, i.z.g.st. Hoofdstr. 214, Hoensbroek.

Te k. Austin METRO 1000 L, '81, 34.000 km, i.nw.st. Overstr. 19, M.-Geleen. Tel. 04490-12452.

Te k. SUZUKI 400 DR off the road motor, i.z.g.st. Bwj. '81, tel. 045-324102.

ALFA GTV te k. le eig., b.st. 60.000 met radio, airconditioning en sportvelg. Tel. 04494-40089 na 18 uur

Te k. mooie AUSTIN Allegro 3, 1.5 HL, 4-drs., de lux, bl. beigemetall., bruin leren bekl., getinte ramen enz. Al. 105.000 km, bwj. nov. '80 c.a. '81, vr.pr. ƒ3750,-. Ernst Casimirstr. 2, Schaesberg, tel. 045-312354.

DHZ-GARAGE met spuitcabine voor alle garagewerkzaamheden. Nu ook CO2 en puntlassers. Wagenschutsweg 41, Heerlen-Palemig tel. 045-721848. donderd. gesl.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, verhuur en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer Kapelweg 24 Heerlen tel. 045-720418.

Inkoop goede AUTO'S. Cont. geld. P. Joosten. Schanerweg 3 Mstr. Tel. 043-627308.

Autorijders opgelet! Alles voor uw auto. Alle ACCU'S met 50% echte korting. Ook schokbrekeres, trekhaken, uitlaten, knalpotten, kopelingen, plaat- en carrosseriewerk. Te veel om op te noemen. Voor alle merken en type auto's. Donny Klassen B.V., groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219 tel. 043-627354, Maastricht.

Wij kopen alle luxe- en BEDRIJFSAUTO'S, bussen en caravans, motorhomes enz. Donny Klassen B.V. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 Maastricht, na 20.00 uur 043-645529 Maastricht.

Te k. LADA 1500 bwj. '79 i.z.g.st. Tel. 045-751211.

OPEL Kadett, '72, m. trekh., opknapper, t.e.a.b. Tel. 045-723571.

CITROEN CX 2.0 5-bak electr. ramen, i.z.g.st., metgroen '82. Vraagpr. ƒ10.750,-; Inruil Eend mog. Tel. 043-622454.

AUTORADIATEUREN Rep. en nieuwe autoradiateuren. Ook reparaties benzinetanks. P.M. Lück, Kl. Graverstraat 38, Kerkr.-West. Tel. 045-412046.

Te k. VOLVO 345 DL diesel '85. Swentiboldlaan 38, Urmond, 04495-4411.

Te k. VOLVO 340 GL Sedan '85. Swentiboldlaan 38, Urmond, 04495-4411.

Te k. VOLVO 340 GL, bj. juni '85, kl. grijsmet. Tel. 04494-54258 na 17 uur.

AUTOSLOPERIJ vraagt loop-, sloop- en schadeauto's. Hoogste prijs en vrijwaringsbewijs. Gratis afhalen. 045-752997.

AUTOLAND een Bovag-Occasionshandel. Uw vertrouwen waard. Spoordijkstr. 14 Hoensbroek-Centrum. Tel. 045-225124. Ons weekjuweeltje: Ford Taunus 1600 GL 1981 groenmet. 4-drs. ƒ9450,-; met 1 jr. garantie + radiocassetterecorder kado. Autoland biedt verder aan: Audi 100cc 1983 bruinmet. zeer mooi ƒ24.950,-; Audi 80LS 1980 zilver LPG ƒ9250,-; Audi 80 diesel 1981 bruinmet. ƒ12.950,-; Volvo 244 GL LPG 1979 blauwmet. schuifd. ƒ9500,-; Volvo 244 DL LPG 1978 bruin ƒ6950,-; Volvo 244 GL 1982 grijs LPG ƒ14.750,-; Citroen 2400 Pallas 1982 groenmet. diesel ƒ15.950,-; Citroen 2CV6 1977 blauw; Eend ƒ1500,-; Ford Taunus 1600 L 1978 zwart APK-gek. ƒ4250,-; Peugeot 504 GL 1978 groen ƒ3250,-; Peugeot 504 GL 1977 goud APK-gek. ƒ2750,-; Peugeot 305 GLS 1980 blauwmet. autom. ƒ7950,-; Peugeot 505 SR LPG 1980 beige schuifd. ƒ8950,-; Mitsubishi Lancer 1980 blauw autom. ƒ8750,-; Mitsubishi Lancer 1981 wit Turbo ƒ14.500,-; Mitsubishi Tredia 1983 groenmet. zeer mooi ƒ12.850,-; Mitsubishi Celeste 2L 1980 blauwmet weinig gebr. ƒ8750,-; Mitsubishi Celeste 1600 1978 rood ƒ2950,-; Opel Rekord 2800 D 1981 rood diesel ƒ9250,-; Opel Rekord 2.0 S 1978 bruin ƒ5750,-; Opel Manta CC 198 oranje ƒ2950,-; Opel Kadett 1978 oranje APK-gek. ƒ6250,-; VW Golf D 1979 oranje diesel ƒ7950,-; VW Passat 1979 beige diesel ƒ6750,-; VW Golf 1975 blauw ƒ1000,-; VW Derby LS 1979 rood ƒ5750,-; BMW 320 1980 zilver 6 cyl. ƒ12.950,-; BMW 320 1975 oranje 4 cyl. ƒ4950,-; BMW 1502 1976 rood APK-gek. ƒ2750,-; Renault 18TS 1980 blauw combi ƒ7250,-; Renault 5 GTL 1979 blauw ƒ4750,-; Mazda 323 Noblesse 1982 groen schuifd. 5 versn. ƒ12.500,-; Mazda 626 coupé 1980 bruinmet. ƒ6250,-; Mazda 929 Legato LPG 1980 zilver aut. ƒ8750,-; Mercedes 300 1978 wit diesel ƒ11.500,-; Talbot Solara 1981 rood ƒ7850,-; Talbot Simca 1100 1980 rood aut. ƒ4950,-; Datsun 120AR 1979 zilver opknapper ƒ2800,-; Renault 14TL 1978 zwart ƒ3250,-; Alfa Sud 1500 L 1978 groen combi ƒ3150,-; Alfetta 1800 coupé 1976 rood ƒ2700,-; Rover 2600 1980 groen LPG ƒ6750,-; Landrover Oldtimer 1963 groen open model ƒ4250,-; Audi 100 GL 5E 1979 rood 5-drs. ƒ4050,-; Honda Civic 1981 grijs 5-drs. ƒ8500,-; Vauxhall Cavalier 1980 blauw LPG ƒ6750,-; Plus tal van goedkope inruilers beneden ƒ3000,-. Inruil en financiering mogelijk. Occasions boven ƒ5000,- met 3 maanden Bovag-garantie. Donderdag koopavond.

Te k. HONDA VF 750 S bj. '83, rood, met 2 kranen koffers als nw., pr.n.o.t.k. Tel. 04494-40802.

AUTOSLOPERIJ Niessing, opruimen gevraagd in Brunssum. Rimburgerweg 40, tel. 045-273173 of 273177.

Te k. VW Jetta 1300 L type '80, inr. mogl. ƒ6750,-. tel. 045-725703.

Te k. BMW 318 aut. bwj. '78, vele extra's. Meezenbroekerweg 124, Heerlen.

Met spoed te k. gevr. AUTO'S vanaf bwj. '79. Ook bedrijfswagens. Defect of schade geen bezw. Contant geld. Tel. 045-456963.

Te k. weg. omst. RENAULT 4 GTL, '80, i.z.g.st. Napoleonbaan Nrd. 24, Geleen.

Let op. Pas op. ƒ300,- - ƒ10.000,- voor uw auto. Ook sloop. 045-423063.

Te k. automaat VOLVO 343 L, '80, 63.000 km, i.z.g.st., 1e eig., onderhoud, pr.n.o.t.k. Tel. 04495-2085.

VOLVO 66 '78, autom., eig. overl. 55.000 km, in uitst. st. APK gek., ƒ3500,-. Tel. 04495-2085.

Autobedr. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig Heerlen, tel. 045-721268 biedt aan: Ford ESCORT '82, 1600 CC ƒ13.500,-; Renault R 4 '82 ƒ6250,-; Renault R 4 GTL '81 z. mooi ƒ5500,-; BMW 318 '81 veel extra's ƒ13.500,-; Mitsubishi Colt GLX 5-drs. '81 zwart ƒ8950,-; Toyota Starlet '81 ƒ7950,-; Ford Fiesta 1300 S nw.st. alle extra's ƒ7500,-; nov. '79; Ascona 1600 S 4-drs. autom. le eigen. ƒ3800,-; Ford Escort '75 gave auto met APK ƒ1250,-; Kadett 1300 S caravan eind '80 5-drs. Berlina ƒ10.500,-; Kadett coupé '79, nw.st., le eigen. bronsmetal.

Te k. BMW 323 I bj. '80 vele extra's. Meezenbroekerweg 124, Heerlen.

Te k. Buggy FIAT, pr. ƒ1840,-, inr. event. mog. Jul. v. Stolbergstr. 36, Schaesberg. tel. 045-323823.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor uw loop- of SLOOPAUTO'S. Tel. 045-325955.

PEUGEOT 205 GR 1985, 9000 km met intr. achtersch. 04498-51685.

Te k. FIAT X 1/9 in nieuwstaat m. APK; Opel Ascona 16 SR bj. '77 m. APK. Inr. mog. 04499-3353.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S van ƒ100,- tot ƒ5000,-. 04494-43481.

Te k. PONTIAC Firebird nov. '78, i.z.g.st., rood, pas gespoten, met Wolfrase velgen, LPG en grote achterbanden m. hulpsteunen, ƒ8000,-. 045-322066.

AUSTIN Mini Mayfair, 1984; Austin Mini HLE, 1983; Austin Mini Speciaal, 1981; Toyota Celica 2 liter XT; Opel Ascona 1600 LS automatic, 1983, 4-drs.; Opel Ascona 1600 S, 4-drs., 1981; Mazda 626, 4-drs. Sedan, 1983; Nissan Stanza 1800 coupé, 3-drs., 1982; VW Golf Diesel, 3-drs., 1979; Suzuki Alto, 3-drs., 1983; Suzuki Alto, 3-drs., 1985; Daihatsu Charade, 3-drs., 1982; Subaru 1800, 3-drs., 4-wheeldrive, 1982; Rover 2600 autom., 1978; Citroën GS, 5-drs., APK II, 1978; Mayfair schuif-/kanteldak, radio enz. enz.; Fiat Uno 45, 3-drs., als nw., 1984; Austin Allegro 1300, 4-drs. de L, 1979; Princess 2000 HL, 1980; Mercedes 300 D, 1977; Opel Kadett, 4-drs., 1982; Mazda 323, APK II-gek., 1977; Honda Accord, 1978; Volvo 343, 1979, autom.; Mini 1000 E, 1983, le eigen. 30.000 km; Fiat 238 camper, geel kent., pr. ƒ1750,-, bwj. 1977. Inl. Austin-/Rover-Gemini, Industriestr. 31, Sittard, tel. 04490-15195. Uw adres voor nieuwe auto's, gebruikte auto's, APK-II-keuringsstation. Lid Bovag. Inruil + financ. binnen 24 uur. Tot ziens. Gebr. Hallema.

Te k. VW Kever bwj. '78, i.z.g.st. Wieënbroek 18, Buchten.

Te k. FIAT Mirafiori 16 S, bwj. 1976, APK, mei '87, i.z.g.st. Sleinadastr. 43, H'broek. Vrijd. na 16 u., zaterdag de hele dag.

RENAULT 5 (aut.), bwj. '81 te koop, tel. 425308, (9.00-12.00 u.).

Te k. YAMAHA XT 600, off the road, '85, evt. inruil trial of ander off t.r. mog., moet weg! Tel. 045-751483.

Te k. OPEL Senator 3.0 E, bwj. '78; Opel Kadett, bwj. '79; Ford Capri, bwj. '77, met APK; VW Kever, bwj. '73, met APK; div. gebr. motoren, voor Opel, Ford, VW bus, Golf DHZ Garage Kissel, Kissel 42, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 1600 XL coupé, bwj. '74, APK-gek., i.g.st., vr.pr. ƒ1400,-. Tel. 045-727450.

Te k. OPEL Manta i 200 compl. Irmscher uitgeb., bwj. '83. Eikstr. 47, Hrl. 045-752647.

Auto Landgraaf biedt aan ca. 80 jonge occasions met 12 maanden AL-garantie (boven ƒ5000,-) tegen zeer scherpe prijzen. Kom eens vrijblijvend kijken en vergelijken. VOLVO 740 GL, 1986, 5000 km; Renault 25 GTS, 1985, z.v. acc., 1e eigen.; Volvo 240 GL aut., 1984, z.v. extra's; Peugeot 505 turbo injection, 1984, als nw.; Ford Sierra 1.6 coupé, 1984, nw.staat; Porsche 924, 1981, airco; Audi 100 cc 5E, 1984, LPG; Mercedes 300 D, 1982, autom.; Audi 200 turbo, 1982, airco; Mitsubishi Galant turbo, 1984, stuurbekrachtiging; Mitsubishi 2.3 turbodiesel, 1984, stuurbekrachtiging; Opel Kadett GTE 1.8, 1985, spoilerset; Citroen GS Prestige, 1982, airco; Volvo 340 GL, 1984, 5-drs.; Mazda 626 GLX hatchb., 1983, autom., LPG-inst.; Mitsubishi 2.3 turbodiesel, 1983; Peugeot 305 GT, 1984, gekl. glas; BMW 525, 1983, schuifd.; Ford Escort, 1981; Opel Kadett 1.6 D, 1983; Opel Rekord 1.6 D, 1983; Opel Rekord, 4-drs., 1983, z. mooi; Opel Kadett station dies., 1983; VW Passat CL diesel, 1983; BMW 316, 1981; Opel Kadett diesel, 1983, div. accessoires; Opel Kadett SR, 1981, z.v. acc.; Mazda RX-7, 1979, spec. uitv.; Opel Ascona 1.6 S, 1982, LPG; Rover 2300 S, 1982, 5-bak; Renault 18 TD, 1983; Mitsubishi Galant kombi, 1982, LPG-onderbouw; VW Jetta C, 1982, 4-drs., LPG; Ford Capri 2.0 GL, 1982, get. glas; Opel Kadett station, 1985, grijs kenteken; BMW 316, 1980; Daihatsu Charade diesel, 1984, le eigenaar; VW-bus personen, 1981, nw. motor; Chevrolet Citation, 1982, 6-cyl.; Volkswagen Jetta diesel, 1981; Lancia Beta 1.6, 1982; Peugeot 505 automaat, 1981, schuifdak; Audi 100 dies. Avant, 1980, stuurbekr.; Opel Rekord 2.0 S, 1982, 4-drs. EX, 1980, LPG-inst., ex. uitv.; Ford Escort 1.3 GL, 1982; Peugeot 505 STI, 1980, getint; Talbot Solara SX, 1981, LPG; Talbot 1510 GLS, 1981, LPG-inst., autom.; Volkswagen Sprinter, 1979, sportvelg., weinig km; Mercedes 280, 1976, autom.; Pontiac Firebird Esprit, 1979, autom.; Pontiac Le Mans, 8-cyl.; Ford Mustang, 1979, autom., schuifd.; Peugeot sportset; Mazda 929 autom., 1980; BMW 525, 1978, sportvelg.; Ford Mustang Ghia, 1979, 6-cyl.; Renault 5 Alpine, 1978; Mitsubishi Galant GLX, '82; Peugeot 305 SR, zeer mooie 1979; Fiat 131 Mirafiori, 1978; Opel Blitz, 1976. Tevens ± 100 inruilers van ƒ500,- tot ƒ5000,-. Inruil en financiering mogelijk. Eigen werkplaats en serviceteam. Auto Landgraaf, Heerlenseweg 74-76, Heerlen, Tel. 045-424268. Probleemloos autorijden begint bij Auto Landgraaf.

DATSUN Sunny bwj. '79, APK-gek., nw. banden, nw. uitlaat, zeer mooi, pr. ƒ3600,-. Tel. 045-726727.

VOLVO 244 GL bwj. '81 m. LPG, schuifdak, le eig., i. perf. st. ƒ11.000,-. Tel. 045-412908.

HONDA Civic 11e mnd. '78, APK-gek., ƒ2250,-. Lupinestr. 131, Kerkrade-W., tel. 415379.

Te k. FORD Taunus stationcar m. APK, tel. 100%, vr.pr. ƒ1700,-. Tel. 045-420673.

Te k. RENAULT 5 GTL '80, mooi, goed en zuinig. ƒ5800,-. Tel. 045-417122.

PEUGEOT 104 bwj. '80, kleine zuinige auto ƒ3600,-. Tel. 045-417122.

Te k. BMW 323 I, bwj. 1981, div. extra's o.a. BBS-velgen, uitgebouwd en verlaagd. Tel. 045-455689.

Te k. z. mooie RENAULT 4 bwj. '79, pr. 2450,-. Kl. Graverstr. 36, Kerkrade-W.

Z. mooie FORD Escort 4-drs., 1300 GL, bwj. '79, vr.pr. 2850,-. Tel. 045-415528.

Mooie OPEL Kadett City mod. '77 m. APK, vr.pr. ƒ1750,-. Tel. 045-422610.

Te k. TOYOTA Landkruiser m. sierspuit + Willy Jeep, nieuwe auto's, 045-292094.

Voor de liefhebber SPORTWAGEN Datsun 260 Z 2-zitter, sportw., radiocass., sunr., kl. rood, bwj. '76, km.st. 98.000 boekje ter inz. auto 1e eig. en nieuwst. Vr.pr. ƒ11.500,-. Tel. 045-424659, na 18.00 uur.

MITSUBISHI Lancer APK-gek., bwj. '77, vr.pr. ƒ950,-. Uitweg 53, Hoensbroek.

VOLVO 343 DL, bwj. '78, autom. APK, vr.pr. ƒ2850,-. Uitweg 53, Hoensbroek.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-218099.

Te k. VW Santana CX bwj. 21-6-'84, km.st. 33.000, Bebelvnlaan 74, Heerlen, tel. 045-215080.

TOYOTA type Starlet L '79, zeer mooi, Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. prachtige RENAULT 5 GTL, 5-drs., '81, ƒ5650,-. 045-218925.

Te k. HONDA Civic autom., bwj. '78, APK-gek., in z.g.st. ƒ3000,-. Strausstraat 29, Heerlen, tel. 045-218777.

Te k. Peugeot 304 break, bwj. '78, te bevr. Nieuwenhuisst. 19, Aalbeek-Nuth.

Nieuw. Wij betalen ƒ500,- tot ƒ10.000,- voor uw auto. Tel. 045-416239.

Te k. NISSAN Sunny coupé 1.5 GL, grijsmetal., bwj. 7-'83, 15.000 km, trekh. vr.pr. ƒ13.500,-. 045-257739.

Te k. Honda MOTOR CBX 550F, bwj. '81, km.st. 11.000. Vraagpr. ƒ3500,-. Tel.: 045-317532, na 17.00 uur.

CO 2 LASAPPARAAT, 140 amp., compl. m. toebeh. Vraagpr. ƒ850,-. Tel.: 045-726997.

Koopje, OPEL Kadett, '79, vr.pr. ƒ3900,-. Jul. v. Stolbergstr. 36 Sch'berg. Tel.: 045-323823.

Te k. MITSUBISHI Galant GLX met APK kent., bwj. '77, vraagpr. ƒ1950,-. Tel.: 045-726727.

Opel Göttgens Beek

Opel Corsa, div. types, '83, '84; Opel Kadett va. '78 t/m '85; Opel Ascona va. '81 t/m '84; Honda Accord, 4-drs., '81; Fiat Uno 55, '85; Simca Talbot Horizon; Ford Esc. va. '81 t/m '85; Ford Fiesta, '79, '83; Volvo 343 aut., '83; Citroën Visa, '83.

Beek

Weth. Sangersstr. 1, 04402-75858. (S258039)

Uw MAZDA-DEALER biedt aan: Mazda 626 sedan 2.0, '80, '82; Mazda 626 sedan 1.8, '82; Mazda 323 GT 1.5, '81-'84-'86; Mazda 323 HB 1.5, '83; Mazda 323 HB 1.3, '81, '82, '83; Mazda 323 HB 1.3, '82; Mazda 323 ES 3 1.4, '79; Mazda 323 SN 3 1.3, '80; Mazda 323 NB 1.5, '82; Mazda 323 NB 1.3, '81; Nissan Sunny DL sedan 1.3, '83; Toyota Corolla liftback 1.3, '81; Honda Civic DL 1.3, '83; Honda Accord sedan 1.6, '79; Ford Escort GL 1.3, '78, '79; Ford Capri Ghia S automaat 2.3, '79; Citroën Visa Club 1.0, '79; Citroën GSA 1.3, '80; VW Derby GLS 1.1, '82; Peugeot 304 GL 13, '77; Peugeot 305 SR 1.5, '82; Renault 5 GTL 1.1, '79; Mazda, Bovag-garantie, autobedr. Leymborgh b.v., Bornerweg 6-8, Limbricht, tel. 04490-15838.

SAAB 900 GT, 3-drs., m. '82, kl. grijs, LPG-onderb., i.st.v.nw., ƒ11.750,-. 04492-3234.

Te k. FORD Taunus stationcar, i.g.st., m. APK, ƒ1850,-. Laurierstr. 601, Heerlen, 045-224899.

Te k. FIAT 127 Special, 3-drs., mod. '80. Prof. Einthovenstr. 11, H'broek. 045-218048.

T.k. OPEL Ascona 1900, bjr. 1980, bruinmet. i.z.g.st. km 85.000. Prijs n.o.t.k. 04405-1413. Na 18.00 uur.

Te k. YAMAHA XS 1100, bwj. '78, sportieve uitv. Inr. evnt. mog. Tel. 04402-71987.

Te koop HONDA Prelude, bwj. 1984, ± 29.000 km. Nobelstraat 16. Tel. 714711.

DAF 66, gerev. motor. Anna 13, Hrl., 711493, i.z.g.st., ƒ1000,-.

VOLVO 66 GL, mrt. '76, APK, vr.pr. ƒ2150,-. 045-714778.

Koopje FORD Capri 1300, sportuitv. '75, vraagpr. ƒ1150,-. 04406-14476 na 19 uur.

Te k. MAZDA 929, bwj. '82, gas ƒ8750,-. Hrl., Barbarastr. 121.

Te k. ALLEGRO 1.1 DL, bwj. '76, i.g.st., vr.pr. ƒ650,-. Tel. 045-458767.

Te k. HONDA VF 750 S, in absol. nw.st., kl. wit, bwj. '82, zeer mooi. Tel. 04459-2622.

Te k. weg. omst. RENAULT 5 '78, van 1e eig., i.z.g.st., bwj. '80, pr.n.o.t.k. Ringoven 89, Schaesberg.

Te k. VW GOLF Rabbit 75 pk, bwj. eind '79, i.z.g.st. div. extra's, vraagpr. ƒ5850,-. Iepenstr. 40, Brunssum, 045-270551.

Te k. BMW 318 bwj. '78, in z.g.st. Apk-gekeurd, vraagprijs ƒ5250,-. Tel. 04493-2347 na 15.00 uur.

Te k. FORD Escort 1300 L, aut., APK gek., zeer mooi, bwj. '77. Pr. ƒ1.500,-. Versiélenbosweg 7, Vrieheide-Heerlen.

Te k. VOLKSWAGEN Pickup km.st. 80.000. Pr. ƒ2500,-. Te bevr. Pres. Rooseveltstr. 31, Schinveld, tel. 045-252774.

Te k. SUZUKI GS.850, bwj. '79, ƒ3800,-. Bosberg 41, Kerkrade. Tel. 045-458720.

VOLVO Diesel 244 GLD, 6 Bwj. '81, zilver met., leder intr., autom. stuurbekr., alu.velg. Praacht. auto. 045-414534.

Te k. MITSUBISHI Celeste '77, ƒ1200,-. Tel. 045-252711.

Te k. DATSUN Cherry 13 GL, bwj. '83. Te bevr. Eindstr. 27, Schinveld, 045-255443.

FIAT-bus te k. 238. Bwj. '77 + MAZDA 818 Bwj. '77, apk gek. Vijverstr. 27a, Brunssum.

Te koop sport. sportwagen HONDA Prelude, type '80, van le eig. 04454-2092.

DATSUN Cherry '79 ƒ3250,-; Honda Accord '77 ƒ1750,-; Ren. R 8 GTL '78 ƒ2250,-; APK; Ford Mustang '79 6 cyl. aut. ƒ5250,-; Rover 3500 '79 ƒ2750,-; Mercedes 280 S '76 ƒ3500,-; Skoda 105 L '78 ƒ1650,-; APK; Dyane 6 '76 ƒ750,-; Saab 99 '74 ƒ900,-; Golf '76 ƒ850,-. Inr. mogl. 045-211071 Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. GOLF LD '78 APK gek., tev. Merc. 307 D verh. + verl. '80. Europalaan 37, Vrieheide.

SPORTWAGEN Datsun 260 Z 2-zitter, sportw., radiocass., sunr., APK, km.st. 98.000, boekje ter inz., auto voor vr.pr. ƒ11.500,-. Opel Ascona 1900 S type '78, vr.pr. ƒ1700,-; Talbot 1307 S type '79, APK, vr.pr. ƒ1600,-; Lada type '79 in zeldz. mooie staat m. APK, vr.pr. ƒ2100,-; Renault 14 TL m. APK, sportw., bj. '78, vr.pr. ƒ1400,-; Opel Kadett type '75 ƒ900,-; Merc. 406 geel, bestelbus, dubb. wielen, verhoogd, kort, kassis, kl. rijbew. m. APK bj. '77, vr.pr. ƒ5500,-; Inr. mogl. Hommert 10B bij Tuincentr. Tan. Vaesrade Nuth tussen 15-19 u.).

Opel REKORD 20 S '82 4-drs.; Opel Kadett LS 3-drs. '85; Opel Corsa 12 S '85; Ford Escort 1300 Bravo '84; Ford Escort 1100 Laser '84; Ford Fiesta 1100 '82; Toyota Tercel SR '84; Mazda 323 de L '82; Ford Sierra 1600 L '84 5-drs.; Golf 1600 GLS 5-drs. '81; Golf diesel '80. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 725806 na 18.00 uur 312059.

VW Transporter Diesel, '82; Opel Kadett Caravan 1200, '82; Ford Taunus 1600, '82; Ford Fiesta, '82; Opel Kadett City, APK-gek., '78; Opel Kadett 1600, '82; Audi 100 CC, met schuifdak, '83; Ford Taunus 2 ltr. Ghia, '79; Ford Sierra 1600, '84; Golf Diesel, '79; Daihatsu, '83, gesloten bestel; Toyota bestelbus Hi-Ace, '80. Autobedrijf STAN WEBER, Baanstraat 38, Schaesberg. Tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Wij betalen hoogste prijs voor uw sloop-, loop- en schadeauto's. Tev. gratis afhalen. 045-413855.

Te k. TOYOTA Corolla 30 de Luxe, bwj. '76, APK-gek., ƒ1450,-. 045-725884.

Te k. v. part. BMW 518, zeer mooi, bwj. '78, le eig. Pr. ƒ5650,-. Toupsbergstr. 120, Kerkrade. Tel.: 045-713470.

Te k.a. YAMAHA XT 550 off road bj. '83, vr.pr. ƒ3000,-, tel: 04402-79055.

Te k. R4 L. T-'83, kl. rood, wein. gel. i.z.g.st. vaste prijs ƒ7200,-. tel: 04402-74680.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkopreviesies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175, Heerlen, dealer van originele Romax-uitlaten. Ook voor kapotte schokbreker. 's Zaterdags geopend van 10.00-17.00 uur.

Steroccasions van Mercedes Benz Zuid-Limburg kunt u uw beste vrienden aanbevelen

Mercedes Benz Zuid-Limburg
Wijngaardsweg 55, Heerlen-Hoensbroek, 045-224800.

Auto Zuid Geleen

Occasionmarkt met 120 auto's Minimaal ƒ1500,- voor uw oude auto. Dins. 12 t/m maandag 16 juni. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Nrd. 125.

Auto Zuid Geleen

Occasionmarkt met 120 auto's Minimaal ƒ1500,- voor uw oude auto. Dins. 12 t/m maandag 16 juni. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Nrd. 125.

Auto Zuid Geleen

Occasionmarkt met 120 auto's Minimaal ƒ1500,- voor uw oude auto. Dins. 12 t/m 16 juni. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Nrd. 125.

Diesels en LPG-auto's

Volop bij Auto Zuid Geleen. Minimaal ƒ1500,- voor uw oude auto.

Renault Auto Zuid Geleen

Alle types Renault op onze occasionshow. Minimaal ƒ1500,- voor uw oude auto.

Koffie en vlaai of wat fris

Gezellige keuze uit 120 inruilauto's. Minimaal ƒ1500,- voor uw oude auto. Auto Zuid Geleen, Rijksweg Nrd. 125.

VOLVO 340 L 2 ltr., 1985; Volvo 340 DLS 2 ltr., 1985; Volvo 340 DLS 2 ltr., 1982; Volvo 340 DL 2 ltr., 1981; Volvo 340 L automaat, 1985; Volvo 340 DL automaat, 1984; Volvo 340 DL automaat, 1983; Volvo 340 L automaat, 1983; Volvo 340 DL automaat, 1982; Volvo 340 DL automaat, 1981; Volvo 340 GL Sedan, 1985; Volvo 340 DLS Sedan, 1984; Volvo 340 special, 1983; Volvo 340 DL, 1985; Volvo 340 L, 1985; Volvo 340 Winner, 1983; Volvo 340 DL, 1983; Volvo 340 DL, 1979. Donderdag koopavond tot 20.00 uur. Autobedrijf A. Klijn, de Koumen 7, 6433 KG Hoensbroek, tel. 045-220055.

VOLVO 740 GL automaat, 1985; Volvo 240 GLE automaat, 1984; Volvo 244 GL, 1982; Volvo 244 GL, 1980. Donderdag koopavond tot 20.00 uur. Autobedrijf A. Klijn, de Koumen 7, 6433 KG Hoensbroek, tel. 045-220055.

AUDI 80 automaat, 1979; Honda Accord Sedan automaat, 1980; Citroën 2 CV 6, 1982; Opel Ascona 2 ltr., 1982; Seat Ronda, 1984; VW Golf SC, 1981; VW Passat, LPG, 1980. Autobedrijf A. Klijn, de Koumen 7, 6433 KG Hoensbroek. Tel. 045-220055.

Te k. BMW 520/6, bwj. '79, veel extra's, i.z.g.st., vr.pr. ƒ7750,-. Tel. 04494-53793.

Te k. ALFA ROMEO GTV 2000 L, bwj. '79, veel acc. Tel. 04493-4778.

Te k. FORD Taunus 2 l GL automaat, LPG, veel extra's. 04490-10994.

Te k. MAZDA 323 HB 1.3, wit, '83, ƒ12.500,-. Tel. 045-212675 b.g.g. 04490-25724.

Te k. van part. VOLVO 244 DL, bjr. '78, APK, vr.pr. ƒ4500,-. Inl. Mijnbouwstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-226582.

VW JETTA C Diesel 1.6, km.st. 85.000, 100% i.o., ƒ11.500,-. 04494-41379.

Te k. HONDA Civic DL bwj. 6-'83, km 33.000 km. Nieuwstr. 3, 045-416599.

Te k. 1.1 ESCORT L Bravo, kl. zwart, bwj. '83, vaste pr. ƒ12.500,-. Tel. 045-258945.

Te k. FIAT Regata '85, bwj. 9-'85, km.st. 8500, le eig. i. nw.st. Dr. Schaepmanlaan 5a, Beek.

Te k. OPEL Kadett coupé Berlinetta, bwj. '78, kl. wit/zwart, i.z.g.st. ƒ5250,-. Roozenstr. 22, Sittard.

Weg. omst. te k. i.z.g.st. OPEL Ascona 1.9, '78, 4-drs., kl. blauwmet., motor 1980 + nw. uitlaat. 045-440473.

Te k. DATSUN Cherry 1200 DL, bwj. '80, 3-drs., LPG-inst. m. nw. tank ƒ4950,-. Schatsberg 14, Oirsbeek.

Te k. MAZDA 323 1.3, zeer mooi, bwj. '78, vr.pr. ƒ2250,-. Tel. 045-326331.

Te k. MAZDA 323 1.3, i.st.v.nw., bwj. '79, ƒ3950,-. Tel. 045-414421.

Te k. OPEL Ascona 19 S, '78, met LPG, 4-d., bwj. '81, ƒ6750,-; Opel Kadett 1200, '79, ƒ5750,-; Mercedes 280 S, LPG, bwj. '78, APK-gek., ƒ8500,-. Inr. mog. Renningerveldweg 72, Heerlen. Tel. 045-253460.

TOYOTA Celicca ST bwj. '74, apk-gekeurd tot juni 1987, pr. get. glas, schuifdak, zeer mooi. Heitkamp, Haafheidestr. 15, Brunssum.

GOLDWING 1000 Vetterstate, i.z.g.st., div. acc., ƒ8850,-. Tel. 04405-3431.

Te k. onder GARANTIE en service BMW 320 Bauer cabriolet; BMW 323 i 4 drs. div. extra's '84, BMW 323 i div. extra's '85, BMW 318 '83 n.t.; BMW 316 '82; Ford Sierra 2.0 GL '84; Audi 100 GLS autom. 4-drs. '80. Renault R5 TL '82; VW Golf GTI '82; VW Golf GL '82; Golf 1600 Rabbit '83; Peugeot 305 GR '80; Mitsubishi Galant '81; Mazda 626 4-drs. '81; VW Scirocco 1600 GT '80; Simca 1307 GLS '80 gekl. '81. Inr. financiering mogelijk. Autobedrijf L. Franken, Ganzeweide 59, Heerlen. Tel. 045-216475.

Te k. VW Golf, groenmetallic, kunststof bumpers, '77, ƒ1750,-, APK. 045-216658.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL, bwj. '78, i.z.g.st. pr. ƒ2600,-. Clemenstr. 3, Hoensbroek.

Te k. HONDA Civic, bwj. '77, APK-gek., t.e.a.b. Vinkenstr. 77, Heerlen.

Te k. BMW 320, bwj. '77, APK-gek., sportonderstel, ƒ5600,-. Tel. 045-722620.

Opel Göttgens Sittard

Mitsubishi Colt GL, '80; VW Golf '81; Ford Escort '82, '85; Simca Horizon '84; Volvo 340 DL '82; Ford Taunus autom. '82; Opel Corsa '83 '84 '85; Opel Kadett '79 t/m '85; Opel Ascona '80 t/m '84; Opel Rekord '82 t/m '85.

Sittard

Haspelsestraat 20, tel. 04490-16565.

Te k. MAZDA 323, bwj. '78, vr.pr. ƒ1600,-. Tel. 045-420673.

VW Golf diesel type '80, 3-drs., bijz. mooi, ƒ5800,-. Tel. 045-462293.

Te k. SAAB 99 GL, bwj. '76, APK-gek., ƒ1800,-. Rozestr. 216, Hrl., tel. 223169.

Te koop voor liefhebber PANTERA 290 Z sport APK-gek., diamant rood met stereo en R.S.-spiegels, zeer apart, inr. mog. Te bevr. 04494-54989.

Te k. zuinige OPEL Kadett City, bwj. '79, i.nw.st. weinig km, vr.pr. ƒ4250,-. Tel. 04402-75609.

Te k. FORD Escort 1.3, bwj. '81, ƒ8700,-. tel. 045-319877, 210885.

2 excl. houten woonwagens

te k., 4 m en 4.50 m. Tel. 05705-364.

Te k. LANCIA 2000 HPE '78, alle extra's ƒ1600,-. Eygelshovergracht 45, Kerkrade 045-460132, za. 10-21 uur. 043-214604.

Te k. Ford Escort 1.3 GL, bwj. '81. Te bevr. na 19 uur 04406-14968.

Actie 2000

Informeer naar de spelregels van deze unieke occasionactie

Vrijdag, zaterdag en maandag

Van Roosmalen automobielbedrijf, Rijksweg 113, Gulpen. Tel. 04450-1450.

Te k. DATSUN 120A FII autom., bwj. 7-7-'78, nw. banden en uitl. apk-gekeurd, vr.pr. ƒ2500,-, auto in z.g.st. Wijenweg 147, Treebeek-Brs., tel. 045-212898.

5 JAAR AUTO LIMBURG

AS. ZATERDAG OPEN DAG

voor iedere bezoeker koffie met gebak.
Zie ook onze jubileumaanbiedingen elders in dit blad.
Auto Limburg, Mauritsweg 126, Stein, tel. 04495-8474.

BMW 320, bwj. '83, schadevrij, km.st. 43.000, grijsmetalic, alle acc., vr.pr. ƒ11.000,-. Cluysenaerstr. 16, Schaesberg, 045-322753.

Autobedrijf gebrs. DOMINIKOWSKI, Wilhelminastraat 12, Nieuwenhagen, biedt te koop aan: Mercedes 300 D aut. div. extra's, zilvermet., '82; BMW 520 i '82; BMW 520, '82, veel extra's, groenmet., '80; BMW 525, LPG, zilvermet., '78 (APK); Ford Taunus 2 diesel, 5-Drs., bruinmet., '80; Opel Kadett Caravan 1.3 beige, '81; Kadett 1.2, '80; Kadett Caravan, LPG, (APK), rood, '76; Toyota Corolla 1.3 DX liftback, bruinmet., '82. Garantie, financiering en inruil mogelijk. Tel. 045-321592.

Weg. omst.h. te k. HONDA Civic Shuttle 1.5 de luxe, bwj. '84, 5-drs. z. zuinige en zeer mooie auto, km.st. 21.000, vr.pr. ƒ24.500,-. Vraagpr. ƒ15.250,-. Tel. 045-251575.

Te k. JETTA 4-drs. autom. bwj. '83, kl. rood, te bevr. tel. 045-455966.

Opel Kadett 3e kwart. '78, gek., sunr., trekh., tel. 045-416736.

Te k. RENAULT 14 bwj. '78 i.z.g.st. apk-gek. pr. ƒ1800,-. Tel. 045-458707.

Te k. Ford Taunus 1600L bwj. '77 met radio, gekeurd, vraagpr. ƒ2250,-. 045-325975.

Te k. FORD Taunus Bravo bwj. '81, tel. 045-274100.

Te k. SIMCA Chrysler 1308 GLS bwj. '78, i.z.g.st. met apk, vraagpr. ƒ1250,-, na 19 uur 045-322931.

Te k. ALFASUD '78, apk-gekeurd, tel. 045-228580.

ALFASUD bwj. '78, pr. ƒ1800,-. tel. 045-317414.

Opel Kadett '78, br. banden, vinyl dak enz., apk-gekeurd '87. Deken Nicolayestraat 39, Brunssum.

Te k. OPEL Ascona 19 SR bwj. '77, apk-gek., bl. met., ƒ1850,-. Tel. 04492-3674.

OPEL Kadett City bwj. '79, i.z.g.st. ƒ3900,-. Weegbree 14, Ubach o. W.

Te k. v. liefhebber zeer mooie CAPRI 2.0 S apk-gek. '78, vaste prijs. Tel. 045-?

Te k. TRIUMPH TR7 inr. mogel., bwj. 1978, derstr. 11, Schaesberg.

COMPRESSOR, 2 cyl. 220 volt, 2 PK, 10 ato., 200 LTS, 7 mnd. oud. Vraagpr. ƒ1000,-. Tel.: 045-726997.

RENAULT 4 GTL, bwj. '79, km.st. 70.000, ƒ1950,-. Tel. 045-720997.

LANDROVER jeep 109", 2 1/4 metaaltop, i.z.g.st., trekh., APK-gek., ƒ3800,-. 045-726673.

AUDI 80 CL diesel 1.6, bwj. '82, 4-drs. mooi zuinig, ƒ10.300,-. Tel. 04450-2767.

VW KEVER, le eigen., jong model, zeer mooi, rem en schokbr. Pr. ƒ1850,-. Tel. 045-316413.

TOYOTA Starlet DL, 5-drs., bwj. '82, km.st. 36.000, ƒ8900,-. Tel. 045-719068.

Te k. MAZDA 323, type '78, m. LPG, 5-d., Tel. 04454-4098.

Van part. HONDA Civic 1100, bwj. '77, i.z.g.st., apk-gek. Vraagpr. ƒ2350,-. Tel. 04492-3674.

VOLVO 244 GL aut. '80, i.z.g.st., vr.pr. ƒ7300,-. Tel. 04492-3234.

VRACHTAUTO te koop genomen laadvermogen 8 ton, laadkleppen van 1500 kg, geslotenen laadbak, bwj. '79, km.st. 324.400. Br.o.no. 971, L.D., Kouvenderstraat 215, Hoensbroek.

KADETT 13 N, 5-drs., '82; Fiat Uno, '84; Fiesta 1.1 L, '86; Visa, '81; Alfa Sud, '83; Manta GTE, '79; R4 GTL, '80; R4 TL, '79, APK; Volvo 66, '78, APK; R5 TL, '78, APK. Autobedrijf Ad v. Neer, Landweg 160, Heerlen. Tel. 045-416023.

Te k. FIAT Panda, bwj. '85, km.st. 11.000, ƒ8950,-. Bovenstr. 4, Zeswegen-Heerlen.

Te k. 1300 VW 1970, gaaf, mooi, goed. Pr. n.o.t.k., 045-257371.

Te k. mooie FORD Taunus 1.6 GLS, bwj. '80, met LPG, le lak, km.st. 89.000. Kempstr. 25 Brunssum. Na 17.30 uur.

Fiat Ritmo 60 EST '84, 5-drs. km. 39.000, auto is als nieuw. pr. ƒ10.500. Laathoferstr. 18 Neerbeek.

Alfa Romeo GTV 2.0 werkelijk UNIEKE auto. Bruin metal. km 65.000. Auto veel. in nwst. Laathofstr. 16, Neerbeek.

Te k. PORSCHE 911 SC Targa grijs met. Apart mooi bj. '79 inr. mog. Euro Auto Burg. Lemmensstr. 158 Geleen, bij Shell benzinestation.

Te k. LADA 1200 '79, met LPG, pr. ƒ650,-. Tel. 04494-44531.

TRANS-AM bj. '76, V 8, zeer snel, zwart, iets plaatwerk ƒ4250,-. tel. 04490-13439.

KERA occasions: BMW 316 '81 '82 '85 BMW 318 I '82 BMW 320 '82, BMW 321 '83-'84, BMW 320 I aut. '83 BMW 323 I '81 '84 BMW 518 '83 '84 BMW 520 I '84 BMW 524 Turbo diesel '84 BMW 525 I '82 '83 BMW 528 I '83 BMW 728 I '81 VW Golf GTI '83 Opel Kadett 16 S '83 Renault A5 Turbo 1985, Peugeot 505 ST 1-aut.-1983 Toyota Camry Turbo diesel 1984 Peugeot 305 SR break '82 Kerkraderstraat 19 Kerkrade, tel. 045-452121.

HONDA Civic v. part. 5-drs. bl.met. 75.000 km bwj. 1978, zeldz. mooi, vraagpr. ƒ4250,-, anwb-keur. 04498-51135.

Te k. DAF 46 bwj. '75, apk-gek., mooi en zuinig, vaste pr. ƒ1950,-. Tel. 045-216225.

Te k. OPEL Ascona van monteur, apk-gekeurd, i.z.g.st. m. veel acc. type '78, Jupiterstr. 63, Brunssum.

Te k. OPEL Corsa Hatchback 1.2, km.st. 25.000, bwj. '84, tel. 045-254580.

Te k. WILLY'S JEEP bwj. ± 1943, vraagpr. ƒ11.500,-. tel. 045-251412.

Te k. GOLF GLS '77, apk, grill, sunr., lpg, trekh., stereo, nw. remmen en schokbr. Pr. ƒ4650,-. tel. 045-256347.

Te k. OPEL Kadett apk-gekeurd, '78, rood, tel. 045-271127.

Te k. PONTIAC Firebird '76, custom car apk voor liefh. Tel. 045-252871, bellen tussen 20.00 en 21.00 uur.

Audi 80 CS, '86

Audi 100 CC 2.2 E, '83; Audi 80 Diesel, '81; Audi 100 CC Diesel, '83; Audi 80 LS, '80; Audi 90, '85; VW Santana Royal, '84; VW Jetta Elan, '83; Jetta Export, '81; Jetta Diesel, '81; VW Polo CL, '82; VW Polo Classic, '82; VW Polo C, '82; Passat L, '80; VW Passat CL, 5-drs., 6 mnd. oud; Passat Variant GL, '83; VW Golf, '78 t/m '84; Golf C, '79; BMW 316, '82; Ford Escort XR3, '82; Mazda 323, '80; Mercedes 200 D, '82; Fiat Uno 55 S, '83; Peugeot 505 GR, '84; Renault 5 TL, '85; Golf D, '78 t/m '84. Diverse goedkope inruilauto's. Peter Schunckstraat Heerlen. Tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00 tot 18.00 uur, za. van 10.00 tot 17.00 uur. Donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Te k. LANDROVER bwj. '81, zeer veel access. Pr.n.o.t.k. alleen ser. gegadigde, tel. 045-214211.

Auto PLANTAZ biedt aan: Ford Fiesta 1100 Luxe, bwj. '84; Mazda 323, rood, met mooie striping, bwj. '82; Fiat 127 Special, rood, bwj. '78; Datsun Cherry N 14, bwj. '79; Peugeot 304, bwj. '78. Tevens uw adres voor beurten, uitdeuken en spuitwerk. Garantie en service in eigen werkplaats. Kantstraat 1, Ubach over Worms, tel. 045-316786.

Te k. TOYOTA Carina, okt. '79, m. trekh., en LPG-inst., i.z.g.st. H. Evers, tel. 04747-1340.

Dit is uw kans. IMPORTREX Limburg b.v. gaat verhuizen, daarom de wekelijks nog 15% korting op alle in de advertentie vermelde auto's indien u niet inruilt. Alle keuringen tot geldig gesteld garantie boven ƒ2500,-. Datsun Cherry 1400 GL coupé, LPG '79, ƒ5500,-; Fiat Panda 45 CL '82, ƒ6750,-; Volvo 242 '77 APK ƒ2750,-; Mazda 323 auto APK type '78 ƒ3250,-; 323 '78 ƒ3250,-; Ford Capri '77 APK v.a. ƒ2750,-; Mitsubishi Galant 1600 GLX '81 ƒ7000,-; Mitsubishi Galant 1600 ELX '80 ƒ4250,-; Ford Capri S '78 ƒ4500,-; Suzuki Carry bus verh. dak '82 ƒ6750,-; Audi 100 diesel nieuwe motor '81 ƒ8500,-; Ford Taunus 2000 LPG '78 ƒ1950,-; BMW S autm. '76 ƒ1250,-; Citroën Visa Super type '81 ƒ6000,-; Alfasud 1.3 '80 APK '78 grijs kent. 6-pers., ƒ3750,-; Fiat Ritmo 238 E grijs kent., LPG nov. '79 ƒ2500,-; Honda Accord S dan '80 ƒ4950,-; BMW 323 '78 APK ƒ9500,-; Ford Taunus 2.0 LPG '78 ƒ2950,-; Ford Taunus LPG '78 ƒ1600,-; Toyota Tercel nov. '80 ƒ6250,-; Alfasud 1.5 TI '79 ƒ2650,-; Verder 15 inruilers vanaf ƒ500,-. Inr. en fin. mogelijk voor motoren. Battenweg 3a, Maasbracht, tel. 04747-4972.

Te k. CITROËN Visa II Rood, bwj. mei '84, km 70.000 z.g.st. Tel. 04-442618.

Te k. FORD Taunus GL bwj. '77 m. APK-keuring tot 26-6-'87, vr.pr. Tel. 04454-5049.

HONDA 750 F2 met kuip i.st.v.n. 32.000 km, 045-5317.

Te k. v. liefhebber CHEVROLET Monza 2 + 2, '76, 18401.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL '79, en Honda Accord 3-drs. '77, 045-423783.

Te k. TRIUMPH TR 7 '78, blauw, i.z.g.st., vr. ƒ8200,-, tel. 04405-1368, na 18 uur.

Te k. KADETT, bwj. '78, APK-gek., vr.pr. ƒ2250,-. Tel. 045-725042.

Te k. HONDA Prelude 1983 alle extra's. 045-444957.

Te k. OPEL Ascona 1900 L groen, bj. '79. Einderkoof 249, Puth-Schinnen, tel. 04493-4379 na 17 uur.

Te k. PUCH Maxi m. stwielen en cockpit. Tel. 045-726986. Na 11.00 uur.

T.k. FORD Taunus 1.6 L met APK, dus goed. ƒ1100,-. Tel. 045-322864.

Te k. VW Golf S aut. bj. '82, kl. groen met., i.z.g.st. km.st. 60.000 i.z.g.st. goed. Pr. ƒ3950,-. Schunckstr. 109, Heerlen bouw.

T.k. leuke TOYOTA Carina DL bj. '79 m. LPG, ƒ2900,-. Bernhardstr. Munstergeleen.

T.k. HONDA XL 600 R, '83 ƒ4200,-, Goselingstr. Heerlen.

Te k. weg. omst. comp. nwe BBS-VERBRED. DINGSSET: VW Golf, type VW Tel. 045-326068.

Te k. TOYOTA Celica 1600 met schade, APK bwj. '77, kl. met.blauw, 045-243968.

T.k. SPORTAUTO carbon MG, bj. '80 kleur rood. Tel. 04402-72253.

Wegens sterfgeval te koop zeer mooie TALBOT Horizon '83, km.st. 14.500, 100% onbeschadigd. Tel. 04402-76160.

Van part. zeer mooie DATSUN Cherry, 1.2 DL, bwj. '81, roodmett., tel. 253829.

Te k. MITSUBISHI Colt GL, 3-drs., wit, bwj. '81, i.z.g.st., 644938, Ulestraten.

TOYOTA Celica coupé ST 5-bak, '83; Mazda 323 GLS nw. model, '83, Ford Sierra 1600 Combi '83, LPG, Ford Granada 2300 LPG; Ford Taunus 1600 Bravo '83, Ford Taunus 2000, Bravo LPG '81, BMW 518, zilvermet. '82, Opel Ascona 1600 Berlina '80, Opel Rekord 2000 S, LPG '82, Peugeot 305 SR, LPG '81, Peugeot diesel, '81, Mitsubishi GL, LPG '81, Honda Civic 1400 GL '83, Mitsubishi Galant GL 1600 LPG '82, Talbot Solara 1600 GL, 5-bak, '83, Renault R 18 '81, Peugeot 305 GR, LPG '81. Hardtop LPG, '77, inruil en financieren en Bovaggarantie. Lid Bovag. Vlaardingsebaan 53 Schaesberg (Kakert), tel. 045-311729. Alle keuringen.

ESCORT 1.6 Laser, blauw met. '85; Escort 1.3 L blauw, '82, Fiesta 1.0 Festival, '82, Kadett Hatchback 13 S, '83, Kadett Hatchback 12 S rood-bruin, '83, Kadett Hatchback 13 S, zilver, '83, Kadett 12 S, blauwmet. '83, Kadett Caravan 12, '83, Ascona 16 S, zilver, 12 S, '83, '81, Corsa 12 TR, '83, Taunus 1.6 GL, '81. Garantie en financiering. Autobedrijf J. Denneman, Rabhuisstr. 107 Hulsberg.

HONDA civic, type Civic, 5-drs., bwj. '80, bl.met., derweg 166 Heerlen.

Met plaatschade PEUGEOT 205 XR diesel, '84; Ascona 1600 Berl. 16 S, '83; Kadett 16 S, '84; Kadett 12 S, '83, Kadett 12 S, Kadett 13 S, '80, Colt '81, '82, div. 1.3 '85 Orion '83, Nissan Sunny '84, '85. Deumens Haefland 20 Bruns. 045-254482.

MODALE LOPER KANS GEVEN OM ZICH ONDER GOEDE BEGELEIDING TE METEN MET DE AFSTAND

Grenslandvolksmarathon een waar familiefestijn

van onze sportredactie

SITTARD – Het lange-afstandlopen geniet in Limburg, wellicht geinspireerd door de successen van Cor Lambregts en Carla Beurskens, een 'grenzeloze' populariteit. Vooral de halve marathon is bij de trimmende massa een geliefkoosde afstand. Vanmiddag komen de kilometervreters weer volop aan hun trekken. Op de affiche van de atletiekvereniging Unitas uit Sittard prijkt immers de Grenslandvolksmarathon (derde jaargang). Om 17.30 uur zet een bont gekleurde stoet zich schoorvoetend in beweging, op zoek naar nieuwe limieten op de 10 kilometer, de halve en hele marathon.

Mede-organisator Klaas Pollema schat het totaal aantal deelnemers op 1.000; een nieuw record in de korte marathongeschiedenis. „Het accent ligt bij Unitas voornamelijk op de modale loper. Bij ons staat een toptijd niet primair. Wij willen de gewone loper slechts de kans geven om zich onder goede begeleiding en verzorging te meten met de afstand".

Marathonloopster Wilma Rusman vindt de Grenslandvolksmarathon (start op de Sportcentrumlaan in Sittard en finish in het atletiekstadion De Baandert) een brok looppromotie. „Het is er blijkens heel gezellig en de wedstrijd heeft meer het karakter van een familiefeest. De lopers worden vaak flink aangemoedigd door andere familieleden en dat kweekt een aparte sfeer rond het loopfestijn". Wilma Rusman loopt overigens zelf niet mee, maar is wel present om de organisatoren een handje toe te steken.

Max van Wersch, die zou uitkomen op de halve afstand werd donderdag geveld door buikloop. „Ik loop heel graag in Sittard, maar kan op dit moment nog niets zinnigs over een eventuele start zeggen. De Grenslandmarathon is tenslotte de enige marathon in Limburg en daar kunnen we trots op zijn", aldus Van Wersch afgelopen donderdag.

De organisatie heeft veel geleerd van de vorige monsterlopen; bijgeschaafd waar nodig en zelfs wijzigingen aangebracht in bijvoorbeeld het parcours. De begroting moest zelfs drastisch worden opgeschroefd van 10.000 naar 25.000 gulden. Klaas Pollema, de woordvoerder van de Sittardse atletiekvereniging, ziet vooral op tegen de hoge kosten die bijvoorbeeld het plaatsen van dranghekken met zich meebrengen. „Een marathon organiseren is geen kleinigheid voor een vereniging als Unitas. De kosten lopen snel op.



● *Klaas Pollema, een van de stuwende krachten achter de Grenslandvolsmarathon in Sittard.*

Foto: PETER ROOZEN

Gelukkig kunnen we via vermoedelijk 900 inschrijvingen, enkele giften en kleine donaties de begroting net sluitend maken". Buiten proporties groeien zal de Grenslandvolksmarathon (voorlopig) niet. „Geld om grote namen aan te trekken is niet voor handen en dat zou ook niet goed zijn. Je zou dan de grenzen moeten gaan verleggen van de Limburgse loopfanaat naar een echte internationale wedstrijd en dat is niet de bedoeling".

Zeshonderd sponzen, een aantal kisten sinasappels en bananen, tweehonderd lunchpakketten voor de tweehonderd vrijwilligers, twaalf masseurs, twaalf leden van het Rode Kruis, één dokter en een zak vol medailles. Enkele cijfertjes van de derde editie van de Grenslandvolksmarathon. De voorbereidingen begonnen eigenlijk al bij het evalueren van de vorige monsterloop in Sittard. „De mensen zagen verleden seizoen vooral op tegen de lange eenzame stukken. Daarom zijn er wat wijzigingen in het traject opgenomen. Bovendien zal het parcours waarschijnlijk volgend jaar al ingrijpend gewijzigd worden. Organisatorisch was dat dit jaar geen haalbare kaart meer. We streven namelijk naar twee grote ronden van 20 km (richting Susteren) in plaats van de vier ronden van 10 km. Dat vraagt om meer vrijwilligers en bovendien moet nog het een en ander geregeld worden met de politie".

Records worden er vandaag in overvloed gebroken. Het aantal inschrijvingen van vorig jaar werd reeds fors overschreden (550). „We gokken op circa 1.000 deelnemers in totaal", luidt de verwachting van Klaas Pollema. „Het merendeel van de lopers heeft gekozen voor de halve marathon (21,1 km). De belangstelling voor de 10 km en de hele marathon is nagenoeg gelijk. Op de 42 kilometer en 195 meter verwacht ik circa 200 personen".

Een korps masseurs is aanwezig om de spieren van de lopers na de wedstrijd te kneden. Onderweg is er een aantal verzorgingsposten opgesteld, uitgerust met thee, water, sportdrank, stukjes sinasappel en stukjes banaan. Bovendien wordt een en ander in goede banen geleid via circa 200 vrijwilligers. „Wij hebben geen limiet gesteld voor de lopers, maar ik kan me voorstellen dat bij het invallen van de duisternis niemand meer mag beginnen aan de laatste ronde van 10 km. Bovendien hebben de atleten er dan al ruim vier uur opzitten".

Op een verantwoorde wijze willen de Unitas-bestuurders bouwen aan continuering van het loopgebeuren in Limburg. Klaas Pollema: „De opbouw moet geleidelijk gaan. We moeten niets te overhaast doen. Wij zouden zelfs op dit moment een deelname van meer dan tweeduizend lopers niet aankunnen. Hierop zijn we nog niet ingesteld. Daarom kiezen wij voor een concept dat past in onze clubstructuur".

Uniek in de marathon is dat de Sittardse monsterloop voor een gedeelte over Westduitse wegen voert. In samenwerking met de Duitse overheid is opnieuw toestemming hiervoor verkregen. Pollema: „De medewerking van hen is uitstekend. Ze vinden het zelfs een hele eer dat we deze grensdorpen in sportieve vlak bij het gebeuren betrekken. Met pasporten zijn er geen problemen voor de lopers. Hun startnummer geldt als 'paspoort', ludiek maar waar".

2.32.37. Dit is de richttijd voor de favorieten in de Grenslandvolksmarathon. Exact een jaar geleden zorgde John Palant voor deze mijlpaal. Kanshebbers voor de overwinning vandaag zijn onder meer Zef Budzijn, Jan Schaekens (vorige keer tweede in 2.38.23) en debutant Jo van der Wal uit Urmond. „Ik denk dat het record van 1985 aan flarden gelopen wordt", voorspelt Pollema. Marcel de Veen is een van de grote kanshebbers op de 10 km, terwijl Ad Diederen en Marlies Schillings favoriet zijn op de halve marathon.

Het parcours is geheel verkeersvrij en leidt vanaf het sportpark De Baandert naar Millen en Nieuwstadt terug naar Sittard. Inschrijven is vandaag nog mogelijk tussen 15.00 en 17.00 in de nieuwe accommodatie van Unitas. Iedereen die de afstand volbrengt ontvangt als herinnering de speciale medaille.

Indeling amateurs competitie '86-'87

1e klasse F
1. Almania
2. Heer
3. Heerlen
4. Meerssen
5. R.K.O.N.S.
6. Roermond
7. Sparta'18
8. S.C.G.
9. S.V.N.
10. Tiglieja
11. Veritas
12. Voerendaal
13. Volharding
14. Waubach

2e klasse A
1. Eijsden
2. Heerlen Sport
3. Hopel
4. Kolonia
5. Leonidas
6. Miranda
7. M.K.C.
8. Obbicht
9. Rapid
10. R.K.V.V.L.
11. Sweikh. Boys
12. Vinkenslag

2e klasse B
1. Belfeldia
2. Blerick
3. Born
4. Eindse Boys
5. F.C.V.
6. Helden
7. Lindenheuvel
8. Megacles
9. Merefeldia
10. Panningen
11. Stormvogels
12. Venl. Boys

3e klasse A
1. Berg'68
2. Bunde
3. Caberg
4. Geleen
5. Haslou
6. Keer
7. Kluis
8. R.K.H.S.V.
9. R.K.V.C.L.
10. R.V.U.
11. Scharn
12. Sp. WVV'28

3e klasse B
1. Abdissenbosch
2. Bekkerveld
3. Chèvremont
4. Groene Ster
5. Heksenberg
6. K.E.V.
7. Mariarade
8. Minor
9. R.K.B.S.V.
10. Schuttersveld
11. S.V.K.
12. Vaesrade

3e klasse C
1. Armada
2. Brevendia
3. Buchten
4. Holtum
5. Linne
6. Maasbracht
7. F.C.Oda
8. P.S.V.'35
9. R.K.E.S.V.
10. Roosteren
11. De ster
12. S.V.M.

3e klasse D
1. Exelsior'18
2. G.F.C.'33
3. H.B.S.V.
4. Leunen
5. M.V.C.'19
6. R.K.D.E.V.
7. R.K.M.S.V.
8. Swift'36
9. Venlo
10. V.O.S.
11. Wanssum
12. Wittenhorst

4e klasse A
1. D.B.S.V.
2. Itteren
3. M.V.V.'02
4. St. Pieter
5. R.H.C.
6. R.K.A.S.V.
7. R.K.B.F.C.
8. Schimmert
9. Standaard
10. S.V.M.E.
11. Walram
12. Willem I

4e klasse B
1. Banholtia
2. Gulpen
3. Hulsberg
4. Mheerder Boys
5. Nijswiller
6. R.K.M.V.C.
7. R.K.U.V.C.
8. R.K.V.V.M.
9. Sportclub'25
10. Vilt
11. Wit Groen
12. Zwart Wit'19

4e klasse C
1. F.C. Gracht
2. Heilust
3. Laura
4. Rimburg
5. R.K.H.B.S.
6. R.K.S.V.B.
7. R.K.T.S.V.
8. Simpelveld
9. Sylvia
10. Vijlen
11. Waub. Boys
12. Weltania

4e klasse D
1. G.S.V.'28
2. Hoensbroek
3. I.V.S.
4. Kaspora
5. Langeberg
6. De Leeuw
7. Nieuw Einde
8. R.K.D.F.C.
9. Sanderbout
10. Schinveld
11. Treebeek
12. Urmondia

4e klasse E
1. D.V.O.
2. E.V.V.
3. G.V.C.G.
4. F.C.R.I.A.
5. R.I.O.S.'31
6. St. Joost
7. Stevensweert
8. Susteren
9. S.V.E.
10. S.V.H.'39
11. Vlodrop
12. Walburgia

4e klasse F
1. Crescentia
2. D.E.S.M.
3. E.M.S.
4. Sp. Leeuwen
5. Leveroy
6. Moesel
7. R.K.A.V.C.
8. R.K.S.V.O.
9. R.K.S.V.V.
10. Swalmen
11. Thorn
12. Victoria

4e klasse G
1. Baarlo
2. Bevo
3. Egchel
4. Grashoek
5. Heythuysen
6. Reuver
7. R.K.S.V.N.
8. Roggel
9. S.V.V.H.
10. Sp. Irene
11. V.C.H.
12. V.V.V.'03

4e klasse H
1. Achates
2. E.W.C.
3. Geysteren
4. Hegelsom
5. I.V.O.
6. Lottum
7. Meterik
8. Montagnards
9. Quick Boys
10. R.K.D.S.O.
11. Vitesse
12. IJsselsteijn

RES. 1e klasse A
1. Blerick 2
2. Caesar 2
3. Geleen 2
4. Heerlen 2
5. Heerlen Sport 2
6. Helden 2
7. Panningen 2
8. S.C.G. 2
9. Sittard 2
10. Susteren 2
11. Venray 2
12. Wilhelmina'08 2

RES. 2e klasse A
1. Eijsden 2
2. Heer 2
3. Leonidas 2
4. Meerssen 2
5. M.K.C. 2
6. Rapid 2
7. R.K.V.C.L. 2
8. R.K.V.V.L. 2
9. Scharn 2
10. Standaard 2
11. Voerendaal 2
12. Sp. W.V.V.'28

RES. 2e klasse B
1. Bekkerveld 2
2. E.H.C. 2
3. Groene Ster 2
4. Kolonia 2
5. Langeberg 2
6. R.K.B.S.V. 2
7. R.K.O.N.S. 2
8. R.K.T.S.V. 2
9. Schimmert 2
10. Simpelveld 2
11. S.V.N. 2
12. Waubach 2

RES. 2e klasse C
1. Almania 2
2. Born 2
3. Haslou 2
4. Heksenberg 2
5. Lindenheuvel 2
6. Megacles 2
7. Merefeldia 2
8. F.C. Oda 2
9. Sittard 3
10. De Ster 2
11. S.V.M. 2
12. Veritas 2

RES. 2e klasse D
1. Belfeldia 2
2. Blerick 3
3. Merefeldia 3
4. Montagnards 2
5. Sparta'18 2
6. Sp. Irene 2
7. Swalmen 2
8. Tiglieja 2
9. Venray 3
10. V.V.V.'03 2
11. Wittenhorst 2
12. IJsselsteijn 2

DAMMEN

met John van den Borst

Het 4e toernooi om het open kampioenschap van Parijs, dat afgelopen zondag in de voorstad Issy-les-Moulineaux eindigde, is gewonnen door de Nijmegenaar Frans Hermelink.

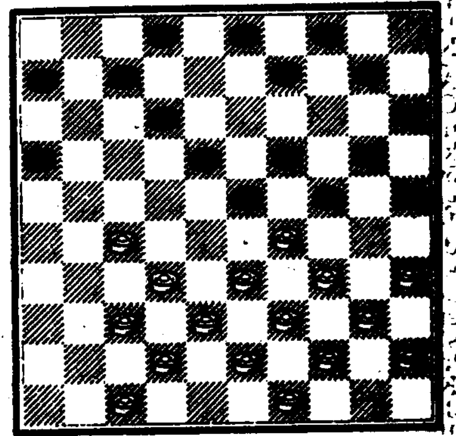
Zeventig deelnemers uit Frankrijk,, Nederland, Ivoorkust, Israël, België en Amerika bestreden elkaar in 8 ronden volgens het Zwitsers systeem. Hier komen de namen van de 10 hoogst geklasseerden: 1. Hermelink 13 punt. en nu in volgorde van weerstand: 2. Issa Traora (Ivo.); 3. van den Borst (Ned.); 4. Binenbaum (Ned.); 5. Luteijn (Ned.); 6. Verdel (Ned) allen 12 pnt.; 7. Gadou (Ivo.); 8. Bies (Ned.); 9. Cissé (Fr.); 10. Palmer (Ned.) allen 11 pnt.

De 5 winstpartijen die Hermelink op zijn naam schreef kwamen niet allemaal even overtuigd tot stand maar in de laatste ronde maakte hij grote indruk met zijn zege op Bauke Bies. Daarmee bleef hij de concurrentie precies één punt voor want zijn belagers Issa Traore, Binenbaum en ikzelf konden in de slotronde niet tot winst komen.

Hier die partij Hermelink-Bies; ik geef hem zonder veel commentaar want ik begrijp er namelijk (nog) niet veel van, wel vind ik hem erg mooi.

1. 34-29;20-25 2. 40-34;14-20 3. 45-40; 10-14 4. 32-28;17-22 5. 28x17;11x22 6. 37-32;5-10 7. 41-37; 6-11 8. 32-28;1-6 9. 28x17;11x22 10. 37-32;19-23 11. 42-37;13-19 12. 46-41;12-17 13. 48-42; 8-12.

Precies dezelfde stelling heb ik zelf eens met zwart tegen René Boulonois gehad, daarin volgde 14. 31-26; 3-8 15. 36-31;9-13 16. 50-45;4-9 17. 32-28;23x32 18. 37x28;19-23 19. 28x19; 14x23 20. 29-24;20x29 21. 33x24;16-21 met spannend spel; Hermelink kiest in de onderhavige partij voor een totaal andere strategie: **14. 31-27;22x31 15. 36x27;17-22 16. 41-36; 22x31 17. 36x27;19-24 18. 50-45;14-19**



19. 27-22. De ingrijpendste van een groot aantal wisselingen van spelbeeld dat nog zal volgen: **19. ..;18x27 20. 29x18;12x23 21. 32x21;16x27 22. 34-30;25,34 23. 40x18.** Vreemd genoeg zal van een verovering van de verre witte indringer geen sprake zijn: **23...;3-8 24. 39-34;10-14 25. 33-28;4-10 26. 44-39;8-13 27. 39-33;13x22 28. 28x17;9-13 29. 34-29;13-18 30. 37-32;7-11 31. 32x21;11x22 32. 38-32;18-23 33. 42-38;23x32 34. 32-28;20-25 35. 28x17;14-20 36. 47-42;10-14 37. 21-16; 14-19 38. 33-28;24-29 39. 28-22; 18x27 40. 42-37!**

Met dit gambiet slaat wit zwart iedere eventuele kans op tegenspel uit handen, het dreigende 17-11 en 38-33 is nu met geen mogelijkheid meer te verhinderen. **40...;19-24 41. 17-11;6x17 42. 38-33;29x38 43. 43x12; 34-39 44. 12-7;2x11 45. 16x7;25-30 46. 37-32;30-34 47. 7-1;20-25 48. 1x40;39-44 49. 40-1!;44-50 50. 1-6!** en Bies gaf het op.

Volgende week kom ik nog een keer terug op het „Open Parijs '86".

SCHAKEN

met Arno Henzen

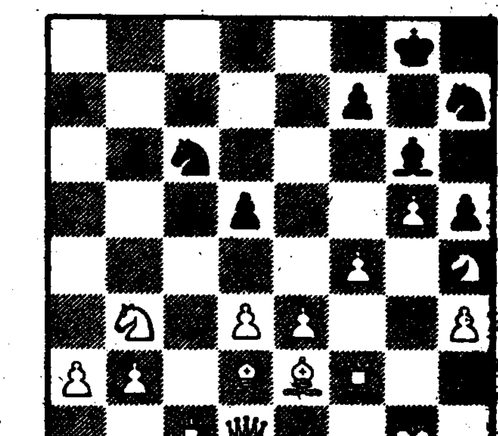
In de stelling: Wit: Kg1, De2, Td1, Tf1, Lb2, Ld3, Pc3, Pf3, a2, b3, c4, d4, e3, f2, g2, h2

Zwart: Kg8, Dd8, Tc8, Tf8, Lb7, Le7, Pd7, Pe4, a7, b6, c5, d5, e6, f7, g7, h7 was de opgave hoe wit nu (groot) voordeel kan afdwingen. In de partij volgde 1d: c5!, Lf6 = als zwart terugneemt op c5 verliest hij materiaal bij een slechte stelling bv: 1...Pe: c5 2c: d5, e: d5 3P: d5, L: d5 4L: h7+ en T: d5. 1...Pd: c5 kost een stuk na 2L: e4, P: e4 3P: e4. 1...L: c5(of 1...b:c5) 2L: e4, d: e4 3Pe5, Lc6(3...Tc7 4Pb5) 4P: e4 of 4P: d7 en P: e4. Relatief het beste was waarschijnlijk 1...P:c3 2L:c3,P:c5 3c:d5,e:d5(3...P:d3 4T:d3,e:d5 5e4) en nu bijv. 4Db2 in het voordeel van wit. Een alternatief is 3e4 of 3Lb1= 2L:e4,d:e4 3Pd2,L:c3 ook met andere zetten is pionverlies niet te verhinderen. 4L:c3,T:c5?(4...P:c5 5P:e4 4...b:c5 5Dg4) 5Lb4,Te8 6L:c5,P:c5 7P:e4,Da8 8f3! (gevaarlijk is 8Pd6 of P:c5 bijv.: 8Pd6,L:g2 9P:e8,Lf3 10Dd2,De4 en zwart wint!). Na 8f3 gaf de zwartspeler op.

De voorrondes voor de Limburgse kampioenschappen (tevens regionale kampioenschappen) zijn zowel voor de 1e als de 2e klasse alweer volop aan de gang. In Schaesberg dat dit jaar in de regio oostelijke mijnstreek de organisatie van de 1e klasse voor z'n rekening neemt staat A. Nelissen na 3 ronden verrassend aan de kop. Een gedeeld 2e plaats nemen F. Scheeren, A. v. Gijsel en M. Winkels in. Van deze 3e ronde uit de partij tussen J. Balter en W. Beijgels is het volgende fragment.

Wit:Kg1,Dd1,Tc1,Tf2,Ld2,Le2,Pb3, Ph4,a2,b2,d3,e3,f4,g5,h3

Zwart:Kg8,Dc7,Td8,Tf8,Lg6,Le7,Pc6,Ph7,a7,b6,c5,d5,f7,g7,h5



Met zijn laatste zet Ph4 dreigt wit simpel een pion te winnen door L:h5. De zwartspeler ziet dat hij dat niet meer kan verhinderen en besluit daarom het pionverlies te negeren. Met de opmars van de f- en g-pion heeft de witspeler zich aanvalskansen verschaft maar ook natuurlijk zijn koningsstelling verzwakt. Aan u de vraag hoe zwart zich in deze stelling tegenkansen kan verschaffen en of deze toereikend zijn?

BRIDGE

met Wiel Gielkens

Menige technische commissie worstelt in deze tijd weer met de planning van de clubcompetitie voor het komend seizoen. De meesten gaan daarbij te werk volgens het principe dat de clubparenwedstrijden zo goed mogelijk dienen aan te sluiten aan de districts-parencompetitie en idem dito voor de viertallenwedstrijden. Niet door iedereen wordt die aansluiting noodzakelijk geacht omdat, zo meent men, er nauwelijks verschil bestaat tussen de beide wedstrijdsoorten.

Maar dat verschil is er wel degelijk. Kijkt u maar eens naar het volgende voorbeeld. U bent Zuid en hebt:

♠V10x/♥xx/♦10xxx/♣ABxx

Met Noord gever en allen kwetsbaar gaat het bieden:

Noord	Oost	Zuid	West
1R	1Sch	2R	2Sch
3R	3Sch	??	

Dit is een alledaagse situatie aan de bridge tafel. Velen zullen nu passen met als redenering: ik heb mijn bod gedaan, 4R zit er zeker niet in, dus het moet maar goed zijn. De geroutineerde speler vraagt echter op zo'n moment altijd of er paren of viertallen wordt gespeeld. In een parenwedstrijd is het nl. zaak je score te verdedigen; het lijkt er alleszins op dat 3R wel zal worden gemaakt, dat is goed voor 110 punten. Zou de tegenpartij op 3Sch 1 down gaan dan levert dat slechts 100 punten op en het zijn die ellendige 10 punten verschil die in een parenwedstrijd een top of een nul betekenen. M.a.w.: als de rest van het veld 110 punten mag scoren dan doet het er niet toe of wij +100 dan wel −10.000 scoren. Dus als OW op 3Sch eentje down gaan moet het wél gedoubleerd zijn. Het hele spel, zoals voorgekomen in de Meesterklasse paren, lag als volgt:

	Noord	
	♠ A ♥ VBxx ♦ Axxxx ♣ Vxx	
West ♠ xxx ♥ H10xxx ♦ HV ♣ xxx	N W O Z	**Oost** ♠ HB xxxx ♥ Ax ♦ Bx ♣ H109
	♠ V10x ♥ xx ♦ 109 xx ♣ ABxx	

Zuid doubleerde en scoorde daarmee een top, terwijl een pas of een 4R bod een nul zou zijn geweest. Zuid's redenering was inderdaad: als ze nu 3Sch maken heb ik waarschijnlijk toch een slecht spel, dus gedoubleerd gemaakt zal niet veel slechter zijn. Gaat het daarentegen 1 down dan is een score van +200 meteen een hele goede in een deelscore gevecht.

In viertallen piekert er geen mens over om 3Sch te doubleren. Wat je ermee kunt winnen is 3 matchpunten als het 1 down gaat; wordt het echter gemaakt dan verlies je 12 matchpunten en al meteen de halve wedstrijd. Vandaar dat in viertallenwedstrijd de ijzeren regel geldt om deelscores niet te doubleren als je niet zeker bent dat ze minstens 2 down gaan. Wie nu nog meent dat je van de ene denktrant zomaar op de andere kunt overstappen heeft waarschijnlijk noch paren- noch viertallenbridge ooit voldoende intensief gespeeld.

mv DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

ACADEMISCH ZIEKENHUIS MAASTRICHT

Het voormalige Ziekenhuis St.Annadal is sinds 1 januari 1986 Rijksacademisch Ziekenhuis.
Het aantal medewerkers bedraagt momenteel 2300.

Binnen het Academisch Ziekenhuis is enige tijd geleden gestart met een project voor het overbrengen van archiefmateriaal op microfilm. Dit project omvat momenteel de microverfilming van dossiers van het medisch archief en röntgenfoto's. Op korte termijn zal aan deze activiteiten een uitbreiding gegeven worden door het verfilmen van documenten etc. voor andere afdelingen c.q. diensten van het ziekenhuis.

Om dit proces te begeleiden en uit te voeren, is de plaats vacant van

PROJECTLEIDER AFDELING MICROVERFILMING (m/v)

vacaturenummer 113/4

Taken:
het begeleiden en coördineren van het proces van invoering van het microfilmgebeuren in de organisatie; het inventariseren c.q. adviseren van diensten/afdelingen van de ziekenhuisorganisatie van het te verfilmen archiefmateriaal; het stellen van prioriteiten met betrekking tot de te verfilmen documenten etc.; in verband met overgang in 1991 naar de Nieuwbouw van het Academisch Ziekenhuis dient een ontwikkelingsplan ten aanzien van de archivering (in het kader van de microverfilming) opgesteld te worden, een en ander passend binnen de randvoorwaarden zoals deze gesteld worden door overheidsinstanties.

Vereisten:
middelbare schoolopleiding; diploma SOD-1 en/of SOD-2; kennis en ervaring van technieken in het kader van microverfilming c.q. kennis van digitale gegevensopslag is gewenst.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Aanstelling:
geschiedt tijdelijk, en wel voor de duur van vijf jaar.

Salaris:
afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 3.601,– bruto per maand, conform schaal 7 BBRA '84.

N.B. Deze functie wordt binnen een jaar onderwerp van functiewaardering.

Organisatie:
de centrale afdeling Microverfilming is voorshands organisatorisch ondergebracht bij de Directeur Beheer, welke ter advisering wordt bijgestaan door de Commissie Microverfilming.

Inlichtingen:
kunnen worden ingewonnen bij de heer M. Janssen, Voorzitter Commissie Microverfilming, telefoon 043-862378, of bij de heer W. Linssen, Personeelconsulent, telefoon 043-862015.

Op korte termijn worden de nu nog niet in één organisatorisch verband functionerende afdelingen Medische Fotografie, Huisomroep en Video-registratie, momenteel 6 personen, samengevoegd in de Audiovisuele Dienst Academisch Ziekenhuis Maastricht.
Dienstverlening vindt plaats aan alle afdelingen en diensten in het ziekenhuis.
Voor een deel van de video-activiteiten wordt blijvend een beroep gedaan op de Audiovisuele Dienst van de Rijksuniversiteit Limburg. Binnen de Audiovisuele Dienst Academisch Ziekenhuis Maastricht bestaat momenteel plaatsingsmogelijkheid voor een

HOOFD AUDIOVISUELE DIENST (m/v)

vacaturenummer 207/4

Organisatie:
het Hoofd Audiovisuele Dienst ressorteert rechtstreeks onder de Directeur Beheer.

Taken:
het leidinggeven aan de medewerk(st)ers van de dienst; het tot stand brengen van een visie c.q. beleid op de verdere ontwikkeling van de dienst; contact onderhouden met [illegible] Hoofd Audiovisuele Dienst Rijksuniversiteit Limburg; het bevorderen van de goede kwaliteit van het product; eventueel bijdragen in uitvoerend opzicht.

Vereisten:
HBO-opleiding, of door ervaring daarmee gelijk te stellen; brede kennis van het [illegible] van de dienst; goede relationele eigenschappen; ervaring in soortgelijke functie.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salaris:
afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 4.705,– bruto per maand, conform schaal 9 BBRA '84.

Inlichtingen:
kunnen worden ingewonnen bij de heer W. Linssen, Personeelconsulent, telefoon 043-862015.

Het Hart- en Longfunctielaboratorium verricht hoofdzakelijk onderzoeken ter ondersteuning van cardiologen en longartsen.
In verband met vervanging bestaat er momenteel plaatsingsmogelijkheid voor een

HARTFUNCTIELABORANT (m/v)

vacaturenummer 222/5

Taken:
het assisteren bij hartcatheterisatie zoals electro-fysiologische onderzoeken en coronair angiografieën; het verrichten van hartfunctie-onderzoeken zoals inspanningsonderzoeken en 24-uurs telemetrieën.

Vereisten:
diploma ziekenverpleging A. Het CCU-getuigschrift strekt tot aanbeveling.

Salaris:
afhankelijk van opleiding en ervaring tot maximaal ƒ 3.271,– bruto per maand, conform schaal 08 BBRA '84.

Inlichtingen:
kunnen worden ingewonnen bij de heer J. Kersemakers, Hoofd Hart- en Longfunctielaboratorium, telefoon 043-862226 of bij de Dienst Personeelszaken, telefoon 043-862022.

Ten behoeve van de Dienst Opleiding, waar jaarlijks circa 170 leerlingen aan de opleiding tot A-verpleegkundige deelnemen, bestaat momenteel wegens vervanging plaatsingsmogelijkheid voor een

DOCENT VERPLEEGKUNDE FULLTIME (TIJDELIJK) (m/v)

vacaturenummer 227/28

DOCENT VERPLEEGKUNDE 0.4 (m/v)

vacaturenummer 213/28

Taken:
het voorbereiden, geven en evalueren van lessen behorende tot het vakgebied verpleegkunde; het als teamdocent begeleiden van leerlinggroepen.

Vereisten:
diploma ziekenverpleging A, MBO-V of HBO-V; diploma docentenopleiding verpleegkunde of het diploma van één der hogere opleidingen voor verpleegkundigen, dan wel een MO-akte pedagogiek (specialisatie onderwijskunde) of een diploma leraar verpleegkunde, dan wel in een vergevorderd stadium voor zo'n diploma; enige jaren ervaring strekt tot aanbeveling.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Salaris:
afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal ƒ 3.935,– bruto per maand, conform salarisschaal 35 BBRA 1984.

Inlichtingen:
kunnen worden ingewonnen bij de heer W. Paulissen, Hoofd Dienst Opleiding, telefoon 043-862196 of bij de Dienst Personeelszaken, telefoon 043-862345.

Arbeidsvoorwaarden:
de arbeidsvoorwaarden zijn volgens rijksregeling.

Sollicitaties:
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van het vacaturenummer op de brief en enveloppe binnen twee weken na het verschijnen van deze advertentie gericht te worden aan de dienst Personeelszaken Academisch Ziekenhuis Maastricht, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht.

CHEF TECHNISCHE DIENST

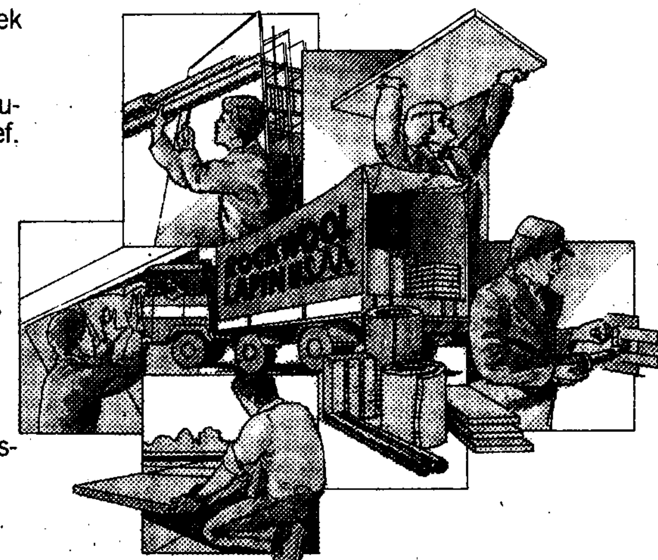
WIE EN WAT IS ROCKWOOL LAPINUS?
Rockwool Lapinus B.V. is de toonaangevende producent in de Benelux van steenwol- en isolatiematerialen. Hoofdkantoor, produktiecentrum en marketingafdeling zijn gevestigd in Roermond. Daarnaast heeft Rockwool Lapinus verkoopkantoren in Rotterdam en Brussel. Rockwool Lapinus maakt deel uit van de Deense Rockwool International organisatie, die vestigingen heeft in 7 Europese landen en een jaaromzet van 1 miljard gulden realiseert. In Nederland telt Rockwool Lapinus ruim 1200 medewerkers.

WAT HOUDT DE FUNCTIE VAN CHEF TECHNISCHE DIENST (M/V) IN ?
Zijn hoofdtaak bestaat uit een planmatig en uiteraard ook operationeel afgestemde uitvoering van inspectief, curatief en preventief onderhoud.
Het oplossen van storingen aan de produktie-installaties, randapparatuur, transportsystemen en bijbehorende voorzieningen en bedrijfsruimten maakt deel uit van deze taak.
Daarnaast is hij verantwoordelijk voor de continuering van aanpassings- en verbeteringsprojekten.
Uiteraard heeft hij ook de directe verantwoordelijkheid voor het functioneren van de medewerkers die aan hem rapporteren, alsmede voor de voortgang van de werkzaamheden.

WELKE EISEN WORDEN AAN DE CHEF TECHNISCHE DIENST GESTELD?
De Chef Technische Dienst is in het bezit van het diploma HTS Werktuigbouwkunde of Scheepswerktuigkundige B/C. Daarnaast is een applicatie hydrauliek/pneumatiek vereist. Een aantal jaren leidinggevende ervaring in een produktiebedrijf is onontbeerlijk.
Flexibiliteit, inventiviteit en sociale vaardigheden zijn de sleutelbegrippen voor het juist kunnen functioneren van de chef.
Leeftijd maximaal 35 jaar.

WAT MOGEN GESCHIKTE KANDIDATEN VERWACHTEN?
Rockwool Lapinus biedt zijn medewerkers/sters interessant en boeiend werk in een dynamische omgeving. Rockwool Lapinus kent een moderne en open wijze van samenwerken waarin de mens centraal staat en een optimale verantwoordelijkheid draagt.
Uitstekende arbeidsvoorwaarden en uitgebreide studiemogelijkheden zijn bij ons vanzelfsprekend. En voor succesvolle mensen bestaan er goede promotiekansen!

DENKT U DE JUISE KANDIDAAT VOOR DEZE DYNAMISCHE FUNCTIE TE ZIJN?
Richt dan uw schriftelijke sollicitatie aan:
Rockwool Lapinus B.V., afdeling Personeel & Organisatie, Postbus 1160, 6040 KD Roermond, t.a.v. de heer A. Tillmann, bij wie ook telefonisch inlichtingen kunnen worden ingewonnen (tel. 04750-88458).



ROCKWOOL® LAPINUS

WERK MET ONS MEE AAN EEN "ENERGIE-ZUINIGE" TOEKOMST!

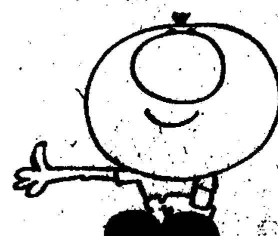
De Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. breidt uit en is genegen, ter versterking van haar grafische afdeling,

MTS'ers (E/W) om te scholen tot OFFSETROTATIEDRUKKER (M/V)

Bereidheid tot het werken in wisseldiensten is gewenst.
Arbeidsvoorwaarden konform de CAO voor het Grafisch Bedrijf in Nederland.

Nadere telefonische informaties kunt u krijgen bij de heer A. Heymans (tel. 045-739404).

Schriftelijke sollicitaties te richten aan de Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V., t.a.v. mr. F. van Hellemondt, postbus 3100, 6401 DP Heerlen,
met in de linkerbovenhoek van de envelop de vermelding „OFR".



Limburgs Dagblad
'n fijne krant



R.K. SCHOLENGEMEENSCHAP
LYCEUM-HAVO

Het bestuur van de scholengemeenschap roept sollicitanten op voor de functie van

assistent-administrateur (m/v)

in een part-time functie ter vervanging wegens lang buitengewoon verlof, in principe voor een periode van vier jaar.

De aan te stellen functionaris zal werkzaam zijn ten behoeve van de bestuurs/ beheersadministratie en binnen het team- naast diverse voorkomende werkzaamheden- voornamelijk belast worden met administratieve werkzaamheden voor de salarisadministratie en het boekenfonds.

Voorkeur gaat uit naar benoeming van een medewerker, die op het gebied van schooladministratie reeds praktische ervaring heeft opgedaan.

Bezoldiging heeft plaats op basis van het Rechtspositiebesluit Onderwijspersoneel.

Zij die belangstelling hebben voor deze functie kunnen binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep hun sollicitatie richten aan het bestuur van de stichting R.K. S.G. Serviam, Postbus 211, 6130 AE Sittard. Telefonische informaties kunnen worden ingewonnen bij de administrateur, de heer J. Hendriks, telefoon 04490-13882 (kantoor), 12576 (avonduren).

33338



Middelbare Technische School Heerlen
Schimmelpenninckstraat 1 6415 GH Heerlen 045-720440

vraagt per 25 augustus 1986

leraar Elektrotechniek (m/v)

Sollicitaties voor 20 juni a.s. te richten aan het bestuur van de Vereniging voor Beroepsonderwijs te Heerlen, p/a Schimmelpenninckstraat 1, 6415 GH Heerlen.
Inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de direkteur, de heer A.J. Creusen (tel. 045-720440).



STICHTING GEZINSZORG BRUNSSUM-HOENSBROEK E.O.

Pr. Beatrixstraat 1a, Postbus 105, 6440 AC Brunssum,
Telefoon 045-255253

Als gezinszorginstelling verlenen wij huishoudelijk-verzorgende en begeleidende hulp aan gezinnen en alleenstaanden in de gemeenten Brunssum, Heerlen-Hoensbroek, Onderbanken en Schinnen. Hierin zijn 400 gezinshelpenden/gezinsverzorgenden onder leiding van 16 leidinggevenden werkzaam.

Wij vragen kandidaten voor de functie van:

a. leidinggevende m/v acute hulpverlening (28 uur per week)

In het bezit van diploma HBO-MW of vergelijkbare opleiding.

Functie-informatie:
- Het betreft in eerste instantie een vacature voor 3 MAANDEN i.v.m. zwangerschapsverlof. Voortzetting daarna behoort tot de mogelijkheden. Indiensttredingsdatum is 1-9-1986.
- Tot de taak behoort:
  - organiseren van de hulpverlening
  - begeleiden van cliënten en helpenden/verzorgenden
  - verzorgen van administratie t.b.v. de hulpverlening
  - deelnemen aan overleg binnen en eventueel buiten de instelling
  - herindicaties verzorgen.

b. leidinggevende m/v alpha- en aaw-hulpverlening (40 uur per week)

in bezit van diploma MBO-SD.

Functie-informatie:
- Het betreft in eerste instantie een dienstverband voor 1 jaar. Voortzetting daarna behoort tot de mogelijkheden.
- Tot de taak behoort:
  - organiseren van de hulpverlening
  - (her-)indicatiestelling verzorgen
  - contacten onderhouden met cliënten, helpsters, bedrijfsverenigingen etc.
  - verzorgen van administratie
  - deelname aan overleg binnen de instelling.

Op beide functies is de CAO-Welzijnswerk van toepassing.

Van kandidaten voor beide functies wordt verwacht dat zij:
- beschikken over leidinggevende, organisatorische en administratieve kwaliteiten
- kunnen werken in teamverband
- goede contactuele eigenschappen hebben
- ouder zijn dan 25 jaar
- woonachtig zijn in de regio
- beschikken over rijbewijs BE en een eigen auto
- enige ervaring in de gezinszorg hebben.

Inlichtingen worden verstrekt door dhr. P.J.G.M. Goossens, staffunctionaris personeelszaken (tel. 045-255253, toestel 16). Sollicitaties dienen binnen 14 dagen gericht te worden aan bovengenoemde staffunctionaris. Een selectiecommissie zal bij de procedure worden betrokken.



De Limburgsche Maatschappij voor Gasdistributie (Limagas) NV is een bedrijf dat door de inzet van ruim 600 medewerkers aan circa 245.000 afnemers in 66 gemeenten aardgas levert.

De Garage, welke deel uitmaakt van de Technische Dienst, heeft tot taak het bedrijfswagenpark met circa 300 motorvoertuigen van uiteenlopend merk en uitvoering bedrijfszeker en inzetbaar te houden. In een daartoe goed geoutilleerde garage wordt in teamverband uitvoering gegeven aan deze belangrijke taak.

In deze Garage bestaat een vakature voor een

HBO-er Autotechniek (m/v)

in de funktie van werkvoorbereider.

De voornaamste taken van de funktionaris zijn:
- het vaststellen van schema's voor onderhouds- en kontrolebeurten en het bepalen van de inhoud hiervan;
- het zorg dragen voor de uitvoering van de verplichte periodieke keuring van de bedrijfswagens;
- het bewaken van de technische en ekonomische levensduur van de bedrijfswagens en het adviseren bij vervanging in of uitbreiding van het wagenpark;
- het regelen van schadegevallen.

Funktie-eisen zijn:
- diploma HTS-autotechniek of opleiding IVA-A;
- organisatorische en kontaktuele eigenschappen;
- enkele jaren ervaring in soortgelijke funktie.

Arbeidsvoorwaarden:
Met betrekking tot de arbeidsvoorwaarden zijn van toepassing de CAO voor gasbedrijven in NV-vorm, de Algemeen Burgerlijke Pensioenwet en de ziektekostenregeling IZA-Limburg.

Belangstellenden kunnen binnen vier weken hun sollicitatie richten aan ons hoofd Personeelszaken, de heer ing. J.P. Linssen, die desgewenst ook telefonische inlichtingen verstrekt (045) 329532.

Limagas NV
Postbus 30200, 6390 ZL Nieuwenhagen

Rik de Saedeleer de gebeten hond

van onze verslaggever

BRUSSEL – De ook in Nederland zeer populaire BRT-voetbalverslaggever Rik de Saedeleer heeft het verbruid bij heel wat van zijn landgenoten. Bij de BRT-sportredactie in Brussel regende het gisteren telefoontjes over de wijze waarop De Saedeleer de wedstrijd van België tegen Paraguay (ook voor de NOS) had verslagen.

De gram van de kijkers richtte zich vooral op De Saedeleers genadeloze kritiek op de jeugdige sterspeler van de Belgen, de omstreden Enzo Scifo. Bij vrijwel elke balbehandeling van de tot Belg genaturaliseerde Italiaan van Anderlecht spuwde De Saedeleer zijn gal over het 20-jarige talent.

,,'t Is nie waar hè, heeft die nu weer de bal?" en ,,Mag die nu nog op het veld blijven. Die moest toch allang vervangen zijn. Dat begrijp ik niet. Waar blijft Clijsters toch? Maar zien ze dat daar beneden dan niet", zijn slechts enkele van de opmerkingen die De Saedeleer worden aangerekend.

In de kranteverslagen van België-Paraguay (2-2), de wedstrijd waardoor de Belgen tot de volgende ronde doordrongen, werd Scifo daarentegen niet hard aangepakt. Hij speelde volgens de verslaggevers geen goede wedstrijd, maar was veel aan de bal en werkte hard.

Volgens de Gazet van Antwerpen heeft Rik de Saedeleer met zijn commentaar een grens overschreden. Eerder al viel hij op door zijn vreemde commentaar bij de wedstrijd van Irak tegen België. Als daar een Irakees aan de bal was kwam De Saedeleer met opmerkingen als ,,Waar komen die vandaan? Ik dacht dat die aan het front zaten" en ,,Misschien is het wel een gevolg van de Golfoorlog, schieten op alles wat beweegt en trappen op alles wat beweegt".

Rode kaarten

MEXICO-STAD – Het aantal rode kaarten is gisteren opgelopen tot zes. De Deen Frank Arnesen en de Uruguayaanse verdediger Batista waren de boosdoeners. De lijst van de rode kaarten ziet er na alle poule-wedstrijden als volgt uit: Canada: Sweeney. Engeland: Wilkins. Irak: Mahmoud Hanna. Uruguay: Bossio en Batista. Denemarken: Arnesen.

Mexico en Sovjetunie in de favorietenrol

MEXICO-STAD – Morgen moet blijken of gastland Mexico en de ploeg van de Sovjetunie de rol van favoriet in de tweede fase van de strijd om het wereldkampioenschap voetbal waar kunnen maken. De Mexicanen moeten in een uitverkocht Azteken Stadion Bulgarije verslaan, de Russen komen België op hun weg naar de kwartfinales tegen.

Het Mexicaanse elftal staat momenteel onder zware druk. Het volk eist minimaal een finale-plaats en hoopt op een wereldtitel, wat het spel van de Mexicanen duidelijk niet ten goede komt. De ploeg heeft de hoge verwachtingen zeker niet kunnen inlossen. Tegen België en Irak werd nog wel moeizaam gewonnen, maar het nietige Paraguay hield de Mexicaanse ploeg in de hel van het Azteken Stadion gemakkelijk op een gelijkspel. Daar kon zelfs de 'koning van het Mexicaanse voetbal' Hugo Sanchez geen verandering in brengen.

De voor Real Madrid spelende ster heeft in zijn eigen land nog niet kunnen overtuigen. Sanchez, dagelijks in reclamespots op de Mexicaanse televisie te bewonderen, heeft het zelfs bij een aantal ploeggenoten aardig verbruid. Fernando Quirarte, de 29-jarige voorstopper uit de ploeg, ergert zich regelmatig aan het gedrag van zijn collega. Volgens de topscorer van de Mexicaanse ploeg -hij scoorde inmiddels twee keer, - heeft 'heilige Hugo' meer aandacht voor geld dan voor voetbal. Maar in de laatste groepswedstrijd tegen Irak was de aanval van Mexico, zonder de geschorste Sanchez, nog fantasielozer dan in de voorgaande wedstrijden.

Middenvelders Manuel Negrete en Thomas Boy konden de bal slechts zelden in de frontlinie kwijt, waar alleen Flores tot een normale prestatie kwam. Trainer Bora Milutinovic was daarom ook niet zo blij met Bulgarije als komende tegenstander. Hij had liever Noord-Ierland ontmoet. ,,Iedereen heeft tegen Italië kunnen zien hoe gevaarlijk Bulgarije is. Die ploeg speelt erg defensief en wacht op die ene kans. De Bulgaren hadden zich al met de thuisreis verzoend. Door deze onverwachte mogelijkheid hebben ze niets meer te verliezen. Maar ik ben er toch van overtuigd dat we met de steun van honderdduizend Mexicanen zullen winnen. Bulgarije hoort bij de ploegen die Mexico kan verslaan. Landen als West-Duitsland, Brazilië , Frankrijk en Denemarken zijn waarschijnlijk nog een maatje te groot voor ons", dekt de Joegoslaaf in Mexicaanse dienst zich alvast in.

Het Bulgaarse kamp reageerde verrast op de onverwachte kwalificatie. De ploeg kwam in groep A niet verder dan twee gelijke spelen tegen wereldkampioen Italië en het verrassende Zuid-Korea. Na de nederlaag tegen Argentinië dachten de Bulgaren al aan een voortijdige terugreis naar Sofia. De in Frankrijk spelende Plamen Markov verwacht dat de ploeg tegen Mexico toch voor een verrassing kan zorgen. Het zou de eerste winst van Bulgarije in vijftien wedstrijden op een wereldkampioenschap betekenen.

HEERLEN – Henk Nooren, een van Nederlands meest gerenommeerde springruiters van dit moment, zal niet deelnemen aan het wereldkampioenschap dat over enkele weken in Aken wordt gehouden. Door de verkoop van zijn Grand-Prix-paard Glenn is Nooren uit de selectie van bondscoach Johan Heins gevallen.

Denemarken stelt wederom kandidatuur voor wereldtitel

John Eriksen geeft Duitsers de genadeklap



QUERETARO – Het Deense elftal heeft andermaal zijn kandidatuur voor de wereldtitel gesteld. Na de sprankelende 6-1 tegen Uruguay werd gisteravond in Queretaro West-Duitsland door de superieure Denen weggetikt, 2-0. Door de zege werd Denemarken winnaar in groep E en eindigden de Westduitsers als tweede. De Deense ploeg verloor Frank Arnesen, die in de slotminuten de rode kaart kreeg van arbiter Ponnet wegens natrappen tegen Matthäus.

De Denen durfden te winnen in het plaatsingsduel tegen West-Duitsland. Beide landen waren al voor de wedstrijd zeker van een plaats bij de laatste zestien. Alleen de groepszege stond op het spel. En daarmee de koppeling aan de tegenstander in de achtste finales. De winnaar in groep E werd de tegenstander van Spanje, de nummer twee van Marokko.

Vol zelfvertrouwen pakten de Denen het prestigeduel tegen West-Duitsland aan. Behoudens een deel van de eerste helft controleerden ze het duel en sloegen ze op beslissende momenten toe. De schaduwzijde werd gevormd door de rode kaart voor PSV-er Arnesen. In de eerst helft kreeg hij geel van de correct leidende arbiter Ponnet (België) wegens simuleren. Enkele minuten voor het einde trapte hij na een provocatie van Lothar Matthäus na, waarop uitsluiting volgde.

De Denen begonnen in het met 27.000 toeschouwers lang niet volle stadion in Queretaro offensief. Na zeven minuten moest Karl-Heinz Förster redding brengen na een vloeiende aanval van Denemarken, waarbij rechter vleugelverdediger Sivebaeck (Manchester United) doelman Schumacher passeerde en zijn inzet door Förster gekeerd zag. Twee minuten later ketste een schot van regisseur Sören Lerby op de vuisten van Schumacher en het einde van het openingsoffensief werd gekenmerkt door de terecht afgekeurde treffer van Laudrup wegens hinderlijk buitenspel van Arnesen.

Na die fase namen de Westduitsers een goede twintig minuten het initiatief over. In de verdediging werden Elkjaer Larsen en Laudrup aan correcte banden gelegd door de mandekkers Förster en Eder en op het middenveld waren de Duitsers in die periode gelijkwaardig aan het voormalige Ajax-viertal Arnesen, Mölby, Lerby en Jesper Olsen. Bovendien bleek de Deense verdediging op snelheid te kloppen. Die kwetsbaarheid werd door de Duitsers goed uitgebuit. Allofs en Berthold verschenen voor doelman Hoegh, die in beide gevallen de situatie de baas bleef. Brehme, de opvolger van Lerby bij Bayern München, haalde vanaf 25 meter daverend uit, maar zijn schot belandde op de lat.

Ook onder druk bleek Denemarken over veel inhoud te beschikken. De ploeg bezat het vermogen op elk moment te kunnen accelereren. Ook in de periode dat het even minder ging. Dat was het geval in de 44e minuut. Morten Olsen demarreerde, kreeg Rolff aan zijn zijde, liep door tot in het strafschopgebied en werd daar pas door de speler van Hamburger SV aangepakt. Jesper Olsen bracht van elf meter zijn club op voorsprong (1-0).

Na de rust kwam Elkjaer Larsen niet meer terug. Piontek nam geen risico met zijn licht geblesseerde vedette en John Eriksen maakte zijn opwachting. In het tweede deel controleerde Denemarken de wedstrijd de volle duur. De Denen openden aanvallend en Förster (tegen Laudrup) en Eder (tegen Arnesen) moesten beiden aan de noodrem (geel) trekken om grotere achterstand te voorkomen.

Achttien minuten na de rust werd de verdediging van de Duitsers volledig uitgespeeld. Lerby zette de aanval op het middenveld op. Schoof de bal door naar Mölby, die op zijn beurt Arnesen op de rechter flank bediende. Diens lage voorzet werd door goaltjesdief John Eriksen op juiste waarde geschat (2-0). De treffer betekende de genadeklap voor die Mannschafft van Beckenbauer.

De veel geplaagde coach bracht in de 72e minuut Rummenigge voor de aan de lies gekwetste Förster binnen de lijnen, maar ook hij kon geen verandering aanbrengen in de superioriteit van de Denen. Bij de Scandinaviërs maakte Jesper Olsen plaats voor Alan Simonsen.

Met zijn komst vierde Simonsen na twee jaar zijn rentree in het Deense elftal. In de eerste wedstrijd van de eindronde van het Europese kampioenschap, in 1984 in Frankrijk, liep hij een gecompliceerde beenbreuk op. Waar andere spelers gedesillusioneerd zouden afhaken, besloot de kleine middenvelder in de nadagen van zijn loopbaan toch tot een comeback.

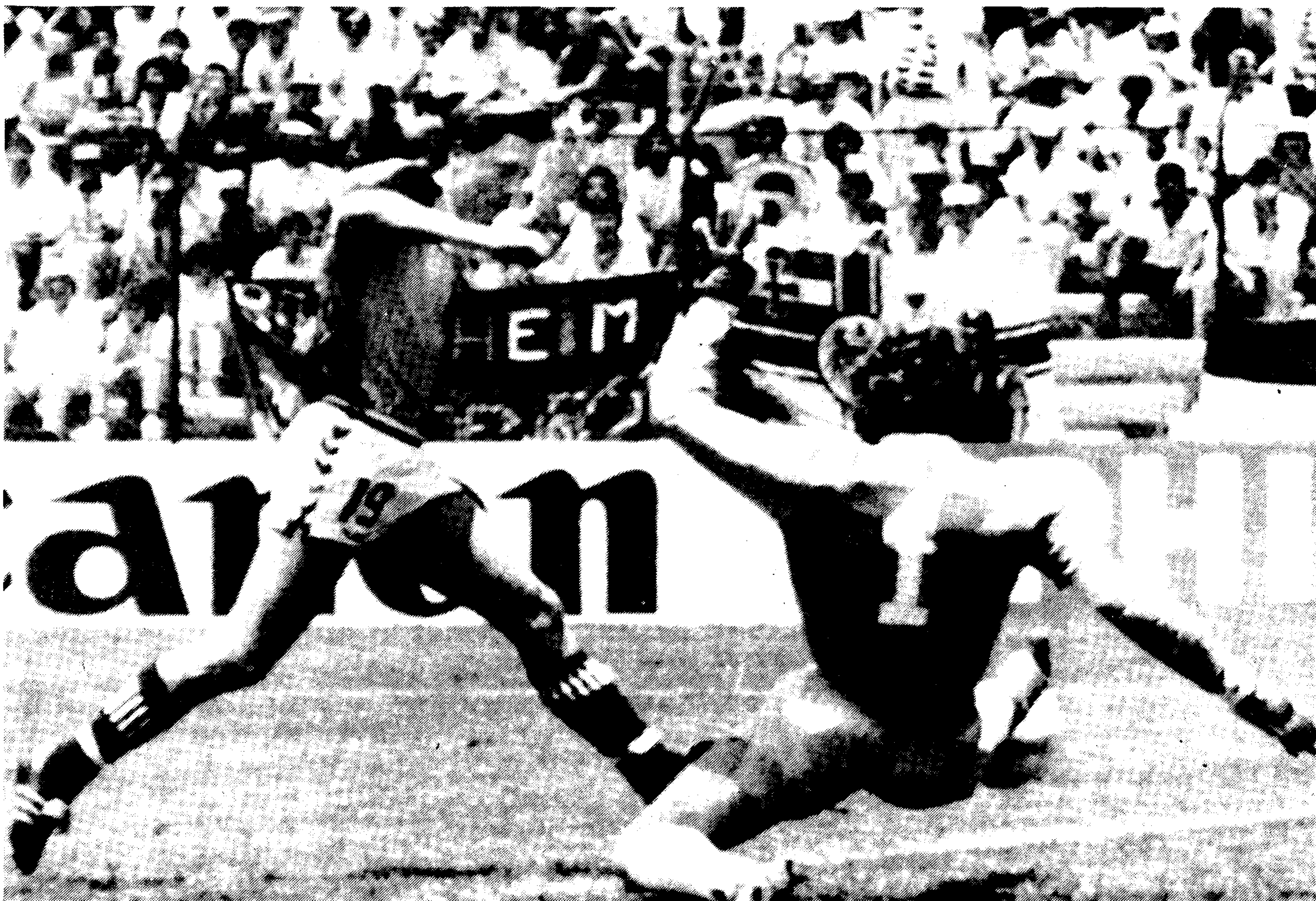
Alleen verving hij de verkeerde speler. In plaats van Jesper Olsen had hij de licht hinkende Arnesen het veld moeten laten ruimen. Dat had de PSV-er een rode kaart plus twee wedstrijden schorsing gescheeld. Nu liet hij zich twee minuten voor het einde provoceren door Lothar Matthäus. De Deen trapte direct na, waarop Ponnet die er met zijn neus boven op stond, niets anders kon doen dan de middenvelder uit het veld te sturen.

Beckenbauer: „Het resultaat geeft de verhoudingen correct aan. Denemarken verdiende te winnen. Wij speelden onze beste wedstrijd in dit toernooi. In feite kregen wij meer en betere kansen dan de Denen. Wij verzuimden echter die om te zetten in doelpunten. In de achtste finales had ik liever tegen Spanje gespeeld. Marokko is een grote onbekende voor ons, maar moet wel sterk zijn als je ze in staat bent een groep voor Polen, Portugal en Engeland te winnen".

Lerby: „Ik wil niet beweren dat wij nu de grootste favoriet voor de titel zijn. Maar de andere zullen wel rekening met ons moeten houden. Vanaf nu wordt het een knock-out toernooi. Een slechte dag en je we liggen er uit. Wereldkampioen wordt de ploeg met de sterkste zenuwen".

Piontek: „Wij willen alle wedstrijden winnen. Taktische overwegingen om tweede in de groep te worden zijn er niet geweest. Winnen was ons doel tegen de Duitsers. Het was niet onze beste wedstrijd, maar de Duitsers speelden gewoon slecht."

Denemarken - West-Duitsland 2-0 (1-0). 44. Jesper Olsen 1-0 (strafschop), 63. Eriksen 2-0. Scheidsrechter: Ponnet (Bel), toeschouwers: 27.000. Rood: Arnesen (Denemarken). Geel: Eder, Jakobs (beiden West-Duitsland).
Denemarken: Hoegh; Morten Olsen Sivebaek, Busk, Andersen; Arnesen, Mölby, Jesper Olsen (72. Simonsen), Lerby; Laudrup er Elkjaer-Larsen (46. Eriksen).
West-Duitsland: Schumacher; Jakobs, Eder, Förster (72. Rummenigge), Berthold; Matthäus, Rolff (46. Littbarski), Herget, Brehme Völler en Allofs.



● De Westduitse doelverdediger Harald Schumacher kan John Eriksen niet meer afremmen. De ex-Roda JC'er scoort 2-0 voor Denemarken.

Mexico trekt recordaantal toeschouwers

MEXICO-STAD – In de strijd om het 13e wereldkampioenschap voetbal in Mexico zal het toeschouwersaantal voor het eerst in de geschiedenis boven de twee miljoen uitkomen. Volgens de organisatie zijn er voor de 36 wedstrijden in de openingsronde ruim 1.350.000 kaarten verkocht, wat een gemiddelde van ruim 38.000 toeschouwers per wedstrijd oplevert. Een aantal dat overigens nog ver achterblijft bij het gemiddelde van Brazilië in 1950. Daar kwamen per wedstrijd gemiddeld 60.773 mensen naar de stadions.

Reijners verlengt Fortuna-contract

SITTARD – Roger Reijners blijft bij Fortuna Sittard. De middenvelder verlengde gisteren zijn contract met twee jaar.

Topscorerslijst WK Mexico

MEXICO-STAD – Na nader overleg heeft de FIFA besloten het derde doelpunt van Italië tegen Zuid-Korea alsnog toe te kennen aan Altobelli. De bal werd door de Koreaanse verdediger Cho in eigen doel gewerkt. De Italiaan kwam daardoor alleen aan de leiding op de topscorerslijst bij het wereldkampioenschap.

Na de wedstrijden van gisteren ziet de scorerslijst er als volgt uit: Altobelli (Ita) 5 doelpunten Elkjaer-Larsen (Den) 4; Valdano (Arg) en Lineker (Eng), Careca (Bra) 3; Allofs (WDI), Jaremtsjoek (Sov), Claesen (Bel), Caldere (Spa), Quirarte (Mex), Cabanas (Par) Romero (Par), Jesper Olsen (Den) en Khairi (Mar) 2. Aleinikov (Sov), Alzamendi (Uru), Ahmed (Irak), Belanov (Sov), Blochin (Sov) Butragueno (Spa), , Carlos Manuel (Por), Chang-Sun (Zko), Soon-Hoi Cho (ZdK), Jung-Moo Huh (ZdK), Clarke (Ier), Detari (Hon), Eloy (Spa), Esterhazy (Hon), Fernandez (Fra), Flores (Mex), Francescoli (Uru), Guetov (Bul), Josima (Bra), Kin Jong-Boo (Zko), Eriksen (Den), Laudrup (Den), Lerby (Den), Maradona (Arg), Papin (Fra), Rats (Sov), Rocheteau (Fra), Rodionov (Sov), Ruggieri (Arg), Salinas (Spa), Sanchez (Mex), Scifo (Bel), Sirakov (Bul), Smolarek (Pol), Socrates (Bra), Stopyra (Fra), Strachan (Scho), Tigana (Fra), Vandenbergh (Bel), Völler (Wdl), Whiteside (N-Ier), Jakovenko (Sov), Zidane (Alg), Zavarov (Sov) en Burruchaga (Arg), Adbulkarim Merry (Mar) en Diamantino (Por) allen 1 doelpunt. Dajka (Hon) schoot in eigen doel.

Rode kaart voor Batista

Uruguay geplaatst

Schotland - Uruguay (0-0). Scheidsrechter: Quiniou (Fra), toeschouwers: 15.000. Rode kaart: Batista (Uruguay). Gele kaart: Cabrera (Uruguay), Diogo (Uruguay), Alvez (Uruguay), Nicol (Schotland).
Schotland: Leighton; Miller, Gough, Narey, Albiston; Strachan, Aitken, McStay, Nicol (Cooper); Sharp en Sturrock (Nicholas).
Uruguay: Alvez; Acevedo, Diogo, Gutierrez; Barrios, Pereya, Bastista, Santin; Ramos (Saralequi), Francescoli en Cabrera.

NEZAHUALCOYOTL – Uruguay heeft zich gisteren als zestiende en laatste land geplaatst voor de achtste finales. Door het gelijke spel (0-0) tegen Schotland eindigden de Zuidamerikanen als derde in groep E. In een bikkelhard duel kreeg de Uruguayaan Batista al binnen de minuut een rode kaart. Daarna volgden nog drie gele kaarten voor Uruguayanen en een voor de Schot Nicol. De Schotten vertrekken hierdoor als laatste land uit de eerste ronde naar huis.



● *De Franse scheidsrechter Joël Quiniou trekt de rode kaart voor José Batista (nummer 6).*

MEXICO-STAD – Pat Jennings, de doelman van het inmiddels uitgeschakelde Noordierse elftal, kon na de nederlaag tegen Brazilië toch feest vieren. Op zijn 41e verjaardag verdedigde de Noordier voor de 119e keer in zijn lange carrière het doel van het nationale elftal, waarmee hij de eerste plaats inneemt op de wereldranglijst van internationals.

De lijst van voetballers met meer dan honderd 'caps' ziet er als volgt uit: 1. Pat Jennings (Noord-Ierland) 119 interlands 2. Björn Nordqvist (Zweden) 115; 3. Dino Zoff (Italië) 112; 4. Bobby Moore (Engeland) 108; 5. Bobby Charlton (Engeland) 106; 6. Billy Wright (Engeland) 105; 7. Torbjörn Svensson (Noorwegen) 104 en Grzegorz Lato (Polen) 104; 9. Franz Beckenbauer (West-Duitsland) 103 en Olech Blosjin (Sovjetunie) 103.

WK in cijfers

GROEP A						
Italië-Bulgarije						1-1
Argentinië-Zuid-Korea						3-1
Zuid-Korea-Bulgarije						1-1
Italië-Argentinië						1-1
Zuid-Korea-Italië						2-3
Argentinië-Bulgarije						2-0
Eindstand:						
1. Argentinië	3	2	1	0	5	6-2
2. Italië	3	1	2	0	4	5-4
3. Bulgarije	3	0	2	1	2	2-4
4. Zuid-Korea	3	0	1	2	1	4-7
GROEP B						
België-Mexico						1-2
Paraguay-Irak						1-0
Mexico-Paraguay						1-1
Irak-België						1-2
Irak-Mexico						0-1
Paraguay-België						2-2
Eindstand:						
1. Mexico	3	2	1	0	5	4-2
2. Paraguay	3	1	2	0	4	4-3
3. België	3	1	1	1	3	5-5
4. Irak	3	0	0	3	0	1-4
GROEP C						
Canada-Frankrijk						0-1
Sovjet-Unie-Hongarije						6-0
Frankrijk-Sovjet-Unie						1-1
Hongarije-Canada						2-0
Hongarije-Frankrijk						0-3
Sovjet-Unie-Canada						2-0
Eindstand:						
1. Sovjet-Unie	3	2	1	0	5	9-1
2. Frankrijk	3	2	1	0	5	5-1
3. Hongarije	3	1	0	2	2	2-9
4. Canada	3	0	0	3	0	0-5
GROEP D						
Brazilië-Spanje						1-0
Algerije-Noord-Ierland						1-1
Brazilië-Algerije						1-0
Noord-Ierland-Spanje						1-2
Noord-Ierland-Brazilië						0-3
Algerije-Spanje						0-3
Eindstand:						
1. Brazilie	3	3	0	0	6	5-0
2. Spanje	3	2	0	1	4	5-2
3. N.-Ierland	3	0	1	2	1	2-6
4. Algerije	3	0	1	2	1	1-5
GROEP E						
Schotland-Denemarken						0-1
Duitsland-Uruguay						1-1
Denemarken-Uruguay						6-1
Duitsland-Schotland						2-1
Denemarken-Duitsland						2-0
Schotland-Uruguay						0-0
Eindstand:						
1. Denemarken	3	3	0	0	6	9-1
2. West-Duitsland	3	1	1	1	3	3-4
3. Uruguay	3	0	2	1	2	2-7
4. Schotland	3	0	1	2	1	1-3
GROEP F						
Marokko-Polen						0-0
Engeland-Portugal						0-1
Engeland-Marokko						0-0
Polen-Portugal						1-0
Portugal-Marokko						1-3
Engeland-Polen						3-0
Eindstand:						
1. Marokko	3	1	2	0	4	3-1
2. Engeland	3	1	1	1	3	3-1
3. Polen	3	1	1	1	3	1-3
4. Portugal	3	1	0	2	2	2-4

DE LIMBURGSE PERSONEELSGIDS

Het bestuur van de **stichting R.K. M.D.G.O. Westelijke Mijnstreek** te Sittard roept voor de school **Cleo-Mariaheem** m.i.v. het schooljaar 1986-1987 sollicitanten op voor de functie van **docent** aan de:

A. Opleiding tot Gespecialiseerd Verzorgende

in de vakken:

- **sociologie**
  bevoegdheid: volgens de W.V.O. ± 25 uur per jaar (bekendheid met welzijnsinstellingen is wenselijk)
- **psycho-pathologie**
  bevoegdheid: diploma van arts of doctoraal getuigschrift geneeskunde ± 25 uur per jaar (bekendheid met psychiatrie is wenselijk)

B. Middelbare Beroepsopleiding tot Verzorgende (M.D.G.O.-V.Z.)

in de vakken:

- **kennis van ziektebeelden**
- **verloskunde**
  voor beide vakken bevoegdheid: diploma van arts of doctoraal getuigschrift geneeskunde ± 6 uur per week
- **textiele werkvormen**
  bevoegdheid: volgens W.V.O. ± 3 uur per week
- **naaldvakken**
  bevoegdheid: volgens W.V.O. ±3 uur per week.

De laatste 2 vakken betreft vervanging wegens ziekte.

C. HAVO/MBO

in het vak:

- **aardrijkskunde**
  bevoegdheid: 1e graads volgens W.V.O. ± 8 uur per week.

Informatie:

- voor afdeling V.Z. en Voortgezette Opleiding Mw. P.M.H. Coolen, adjunct-directrice
- voor afdeling HAVO/MBO Hr. M.G.A. Pesgens, adjunct-directeur
- telefoon: 04490-14341.

Sollicitaties binnen 8 dagen aan:
bestuur van bovengenoemde school
Pres. Kennedysingel 18, 6137 AC Sittard

33274

Ter versterking van de afdelingen autoschade, spuiterij en reperatie vragen wij op korte termijn

– ervaren autospuiters
– plaatwerkers
– monteurs

Tevens zoeken wij in verband met uitbreiding van de activiteiten een

MTS- tekenaar-constructeur W.T.B.

Uw schriftelijke sollicitatie, die door ons vertrouwelijk zal worden behandeld, te richten aan:

R.A.P.-Buca b.v.
t.a.v. directie
Postbus 28, 6120 AA Born

33202

GEVRAAGD

Het r.-k. gem. kerkelijk zangkoor St.-Caecilia van de Petrus en Paulus- parochie te Schaesberg vraagt per 1 augustus as.

EEN KOORDIRIGENT

De repetities vinden wekelijks plaats op donderdag van 19.30 tot 21.30.
Naast de kerkelijke feestdagen luistert het koor twee maal per maand de hoogmis op.
Sollicitaties naar deze vacature kunt u richten aan het kerkbestuur, p.a. Kerkplein 3 6372 EZ Schaesberg.
Informatie: tel. 045-318477.

32904

---

techno-time bv
uitzendorganisatie voor technisch personeel

TECHNO TIME BV is een snelgroeiende uitzendorganisatie met als specialisme: technische handarbeiders, tekenkamerpersoneel en technisch kader- en middenkaderpersoneel. Voor onze binnenkort te openen vestiging in Heerlen willen wij graag in contact komen met een enthousiaste

CONSULENT M/V

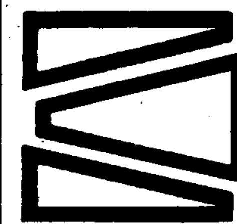
Taken:
- ★ het onderhouden van contacten met klanten;
- ★ het uitbreiden van het prospectbestand door middel ven telefonische aquisitie;
- ★ werving en selectie van personeel;
- ★ het voeren van een deugdelijke administratie en het bijhouden van commerciële gegevens.

De man of vrouw die wij zoeken is 25 à 30 jaar oud, heeft een technische achtergrond en commerciële kwaliteiten, een flexibele instelling, grote mate van zelfstandigheid en goede contactuele eigenschappen.

Wij bieden:
- ★ een goed salaris
- ★ goede secundaire arbeidsvoorwaarden
- ★ een veelzijdige baan met goede toekomstperspectieven.

Uw telefonische of schriftelijke sollicitatie naar:
TECHNO TIME BV
Aalsterweg 133a
5615 CD Eindhoven
tel. 040-126025/125185
Dhr R. Baken.





KNP PAPIER B.V.

is een onderdeel van de Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken N.V., een van de grootste producenten van papier en karton in Europa.

KNP PAPIER B.V.
Omvat 4 papierfabrieken in Nederland en België. De omzet bedraagt meer dan 1 miljard gulden en de personeelsbezetting is ca. 3.000 medewerk(st)ers.

KNP PAPIER B.V.
heeft een vooraanstaande naam m.b.t. de kwaliteit van de door haar geproduceerde grafische papiersoorten. Van de totale produktie is meer dan 70% bestemd voor de export.

In verband met komende aanzienlijke capaciteitsuitbreidingen ontstaan bij onze afdeling VERKOOP vacatures voor ervaren

commerciële medewerk(st)ers

voor de Franse, Duitse, Engelse en Nederlandse markt.

Na een redelijke inwerkperiode worden in teamverband administratieve en commerciële werkzaamheden in de binnendienst verricht voor deze markten.
Bij gebleken geschiktheid zijn voldoende doorgroeimogelijkheden aanwezig.
Geboden wordt een uitdagende, interessante functie met ruime mogelijkheden voor initiatieven met een uitstekende honorering plus zeer gunstige secundaire arbeidsvoorwaarden.

Als opleiding is middelbaar onderwijs als minimum vereist (HBS/Atheneum).
Vanzelfsprekend worden een goede commerciële instelling, doorzettingsvermogen, flexibiliteit, bereidheid/geschiktheid tot werken in teamverband van de kandidaten verwacht.
Uitstekende kennis in woord en geschrift van de Engelse of Franse taal, alsmede van de Duitse taal is eveneens noodzaak. Leeftijd tot circa 40 jaar.

Kandidaten die aan bovengenoemde criteria voldoen en bovendien ervaring hebben in een soortgelijke functie genieten de voorkeur.

Schriftelijke sollicitaties met een uitgebreid curriculum vitae en pasfoto te zenden aan de afdeling Personeel & Organisatie van KNP Papier B.V., Erasmusdomein 50, 6229 BL Maastricht.

De sector Economie omvat onder meer de afdeling Administratie en Financiën en de afdeling Bedrijfseconomische Zaken.

De afdeling Bedrijfseconomische Zaken heeft als belangrijke taakgebieden het vaststellen van de verkoopvoorwaarden met de daarbij behorende tarieven en het behartigen van de financieel economische belangen van het bedrijf in de samenwerkingsverbanden op het gebied van de produktie en distributie van elektriciteit in de zgn. Arnhemse Instellingen.

Ter ondersteuning van deze activiteiten bestaat bij de afdeling Bedrijfseconomische Zaken behoefte aan een

bedrijfseconomisch medewerker

Kenmerk: BZ-BM

De bedrijfseconomisch medewerker ressorteert rechtstreeks onder het afdelingshoofd.

Taken: het verrichten van onderzoek op het gebied van kostentoerekening naar spanningsniveau en deelmarkten; het mede ontwikkelen van een verdere optimalisatie van de kosten tot hun nut in de relatie bedrijf/verbruiker-afnemer; het bijdragen aan de bedrijfseconomische oordeelsvorming over nieuwe toepassingen, zoals waterkracht, stadsverwarming e.d.; het in het geschetste kader vergelijken van de eigen bedrijfsactiviteiten met die van o.a. zusterbedrijven op bedrijfseconomische gronden; het (ook extern) medewerken aan studie- en werkgroepen op bovengenoemde terreinen.

Vereist: opleiding op academisch niveau en bij voorkeur ervaring in een soortgelijke functie; leeftijd: 30 à 35 jaar; goede contactuele eigenschappen; bij voorkeur enige kennis en ervaring m.b.t. automatisering, alsmede technisch inzicht; analytisch vermogen, waarbij problemen over lange periode moeten kunnen worden beschouwd.

Daarnaast bestaat het voornemen om binnen de afdeling Administratie en Financiën te komen tot een meer intern gerichte, beheersmatige sectie Bedrijfseconomische Ondersteuning, welke rechtstreeks onder het afdelingshoofd zal ressorteren.
Hiermede ontstaat een vacature voor de functie van

chef bedrijfseconomische ondersteuning

Kenmerk: AF-CBO

De nieuwe sectie Bedrijfseconomische Ondersteuning, waarvan de taakinvulling nog nadere uitwerking behoeft, krijgt als hoofdtaak het verschaffen van bedrijfseconomische adviezen. Deze adviezen zullen zowel gevraagd als ongevraagd worden verstrekt aan de directie en afdelingshoofden, waarbij de nadruk ligt op ondersteuning van de technische sectoren.

In concreto wordt hierbij gedacht aan: het mede totstandbrengen van een budgetsysteem met bijbehorende normstellingen; een inbreng leveren bij de strategische beleidsvorming; het verlenen van bedrijfseconomische ondersteuning bij kosten- en nutanalyses, make- or buy-beslissingen enz.; het evalueren van voorgenomen investeringsprojecten.

Vereist: opleiding op academisch niveau, ofwel bedrijfseconomie/bedrijfskunde met belangstelling voor technische vraagstukken, of een technische opleiding met belangstelling voor bedrijfseconomische vraagstukken; ervaring op meerdere bovengenoemde gebieden; ervaring met geautomatiseerde informatiesystemen; leeftijd vanaf 30 jaar.

Standplaats: voor beide functies te Maastricht.

Inlichtingen: de heer S.M.H. Janssen, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder nummer 043-855574.

Binnen de afdeling ADMINISTRATIE EN FINANCIËN is onlangs besloten tot oprichting van een sectie FINANCIËN. Voor deze nieuwe sectie vragen wij een:

chef financiën

kenmerk: AF-CH-F

Deze sectie krijgt als hoofdtaken het verzorgen van een optimale financiering en het afwikkelen van het betalingsverkeer. Het totaal van de inkomsten en uitgaven bedraagt ca. *f* 2,5 miljard per jaar.

Taken: het opstellen van liquiditeits- en financieringsprognoses, met daaraan gekoppeld de zorg voor een optimaal liquiditeitsbeheer; het bestuderen van de ontwikkelingen op de diverse geld-, kapitaal en valutamarkten; het onderhouden van contacten met banken, bemiddelaars en andere financiële instellingen; het afsluiten van transacties op de geld- en kapitaalmarkt.

Vereisten; opleiding op HEAO-niveau; bankervaring of gelijksoortige ervaring bij een grote onderneming of financiële instelling; ervaring met geautomatiseerde informatiesystemen; leeftijd ca. 30 jaar.

Standplaats: Maastricht (hoofdkantoor).

Inlichtingen: de heer S.M.H. Janssen, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder telefoonnummer 043-855574.



De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.
De PLEM heeft ruim 1600 medewerkers in dienst, verspreid werkzaam over de gehele provincie.

Sollicitatiebrieven: in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk kunt u, tot 14 dagen na publicatie in dit blad, richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, postbus 3920, 6202 NX Maastricht.
Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.

---

gemeente heerlen
vraagt:

De GEMEENTEBEDRIJVEN (ca. 170 medewerk(st)ers) voorzien een groot gedeelte van de inwoners van de gemeente Heerlen van elektriciteit, gas en water en kabeltelevisie; tevens wordt een geiserpark geëxploiteerd. De organisatie wordt gevormd door twee afdelingen, t.w. de administratie en de technische dienst.

De verbruikersadministratie, die deel uitmaakt van de administratie, is belast met het opnemen van de verbruikersgegevens van elektriciteit, gas en water; het verwerken hiervan in verbruiksnota's; het incasseren van gelden en het verstrekken van informatie aan de verbruikers. Voorts dient deze afdeling uit de haar ter beschikking staande gegevens, die informatie te putten, die van belang is voor de bedrijfsvoering.

Bij deze afdeling bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een:

MEDEWERKER TARIEVEN EN GROOTVERBRUIK (M/V)

Na een inwerkperiode, waarin de aan te stellen medewerk(st)er betrokken wordt bij alle op de afdeling voorkomende werkzaamheden, zal hij/zij worden belast met de volgende taken:

- het maandelijks in rekening brengen van verschuldigde bedragen voor levering van elektriciteit, gas en water aan grote bedrijven en instellingen;
- het verstrekken van informatie over leveringsvoorwaarden, tarieven en tariefstrukturen aan de diverse kategorieën afnemers;
- het kontroleren, interpreteren en signaleren van relevante zaken ten aanzien van meting, verbruiksontwikkeling en leveringsovereenkomsten;
- de algemene en cijfermatige verslaglegging ten behoeve van de bedrijfsleiding.

FUNKTIE-VEREISTEN:
- M.E.A.O.-diploma, administratieve richting;
- verbruikersgericht kunnen werken, kontaktvaardigheid, zakelijke instelling;
- vergaande technische belangstelling;
- kennis van en ervaring met geautomatiseerde gegevensverwerking strekt tot aanbeveling;
- accuratesse alsmede zelfstandig en ondernemend kunnen optreden;
- leeftijd minimaal 23 jaar.

Een medisch en een op de funktie gericht psychologisch onderzoek zullen deel uitmaken van de selektieprocedure.

Salariëring zal afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring maximaal f 3.271,- bruto per maand bedragen.

Sollicitaties binnen 10 dagen onder nummer 152, met vermelding zowel op brief als enveloppe, te zenden aan de direkteur dienst personeel en organisatie, Postbus 1, 6400 AA Heerlen.

Ju - Bel: BV
gevest. te Antwerpen - Dordrecht

vraagt **isolatieplaatwerkers**
isolatiemonteurs
steigerbouwers

Melden: 01608-21030

31852



Gespecialiseerd in machinale grondwerken vraagt op korte termijn dynamische

BEDRIJFSLEIDER

Zorgt o.a. voor:
- vertegenwoordiging en promotie van het bedrijf
- planning en afstemming van de werkzaamheden
- contacten met opdrachtgevers
- controle op de uitvoering v/d werkzaamheden
- verantwoordelijk voor de bedrijfsvoering
- verantwoordelijk voor personele aangelegenheden

Eisen:
diploma MTS WTB MTS W+W of een gelijkwaardige opleiding
uitvoerdersdiploma en/of langdurige ervaring in de uitvoering liefst in „grond-, weg- en waterbranche".

Geïnteresseerden kunnen schriftelijk solliciteren naar Lenoir BV, Polychemstraat 14, 6191 NZ Beek.
Tevens gevr. ervaren dieplepelmachinisten voor O en K



DE STICHTING GASTENHOF

stelt zich ten doel de residentiële behandeling, begeleiding en verzorging in Limburg van moeilijk lerende kinderen en jeugdigen.

Daartoe beheert de stichting de AWBZ-erkende orthopedagogische instituten Denishof te Urmond, Steenen Trappen te Roermond en Huize Gabriël te Simpelveld.

Op korte termijn zoeken wij als tijdelijke vervanging in het kader van zwangerschapsverlof een

MAATSCHAPPELIJK WERKER (m/v)
voor 18 uur per week

in de locatie Huize Gabriël te Simpelveld.

- Betrokkene dient tijdelijk de gezinsbegeleidingen van twee groepen oudere pupillen over te nemen.
- Vereiste opleiding: maatschappelijk werk en ervaring in systeemgerichte benadering.
- Nadere informatie te verkrijgen bij de maatschappelijk werkster, mevr. T. Meij of de pedagogisch coördinator, drs. X. Moonen.

Sollicitaties voor 20 juni 1986 te richten aan de directie van de Stichting Gastenhof, Kloosterstraat 70, 6369 AE Simpelveld.

32430



ZIEKENHUIS ST. GREGORIUS
VERPLEEGHUIS 'SCHUTTERSHOF'
6440 AG BRUNSSUM

Het verpleeghuis „Schuttershof" beschikt over 198 bedden gelijkelijk verdeeld over 6 verpleegafdelingen, waarvan er 3 bestemd zijn voor somatisch zieken en 3 voor psycho-geriatrische bewoners.

Voorts beschikt ons verpleeghuis over 14 dagbehandelingsplaatsen.

Op de Dagbehandeling ontstaat wegens het vertrek van de huidige functionaris naar elders een vacature voor een

EERSTE MEDEWERKER DAGBEHANDELING, M/V

Functie-informatie:

De nieuw aan te stellen eerste medewerker Dagbehandeling zal onder meer belast worden met:

- leiding geven aan een afdeling Dagbehandeling met somatische- en psycho-geriatrische bezoekers;
- begeleiden van bewoners, familie en personeel;
- onderhouden van externe contacten;
- samenwerken met andere disciplines;
- eindverantwoordelijkheid voor de verpleegkundige zorg op de Dagbehandeling.

Functie-eisen:
- diploma A- en B-verpleegkundige of H.B.O.-V;
- bij voorkeur ervaring in leiding geven;
- goede mondelinge- en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid;
- goede contactuele eigenschappen.

Salariëring zal vooralsnog geschieden volgens de salarisschaal voor verpleegkundigen, zoals deze geadviseerd is door de N.Z.R.
In de loop van 1986 zal de functie worden ingedeeld op basis van F.W.G.
De overige arbeidsvoorwaarden gelden conform de C.A.O.-Ziekenhuiswezen.

Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Nadere inlichtingen over deze functie worden gaarne verstrekt door de heer R. Klaas, Verplegingsdienst verpleeghuis, tel.: 045-279999.

Schriftelijke sollicitaties dienen binnen 14 dagen te worden gericht aan de Personeelsdienst van de Stichting H. Gregorius de Grote, Postbus 255, 6440 AG Brunssum.

32686

---

de rijksoverheid vraagt

De rijksoverheid wil meer vrouwen in dienst nemen. Daarom worden vooral ook zij uitgenodigd te solliciteren.

beleidsmedewerker (v/m)
vac.nr. 6-5672/1172

Ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur
Provinciaal Bureau Landelijk Contact Limburg

Genoemd bureau heeft als taken medewerking aan de uitvoering van rijksregelingen, alsmede van ontwikkelingen in de provincie op onder meer de volgende terreinen: jeugdbeleid, maatschappelijke dienstverlening en maatschappelijke ontwikkeling.

Functie-informatie: meewerken aan voorlichting en beleidsoverdracht aan overheden en instellingen in de provincie; rapporteren, adviseren en signaleren aan de departementale beleidsafdelingen m.b.t. ontwikkelingen in de provincie; evalueren en toetsen van het gevoerde beleid; rapporteren en adviseren over aanvragen om rijksbijdragen op genoemde terreinen. De aan te trekken functionaris zal primair worden belast met het o.l.v. het hoofd van het bureau uitvoeren van de taken op het terrein van het jeugd- en werkgelegenheidsbeleid en met de uitvoering van de regeling vrijwilligersbeleid. Daarnaast kunnen ook werkzaamheden op het terrein van maatschappelijke dienstverlening en maatschappelijke ontwikkelingen opgedragen worden.

Vereist: opleiding op voor de functie relevant HBO-niveau of een hieraan gelijk te stellen combinatie van opleiding en ervaring; goede contactuele en redactionele vaardigheden; kennis van en enige ervaring in verschillende relevante beleidsterreinen; rijbewijs BE.

Standplaats: Maastricht.

Salaris: max. f 4705,- per maand.

Tel. inlichtingen worden verstrekt door de heer F.J. van Beeck, bureauhoofd, onder nr. (043) 21 06 53 of (013) 33 35 77, en door de heer R. Maseland, personeelsconsulent, onder nr. (070) 40 66 75.

Sollicitaties inzenden voor 24 juni 1986.

Jongeren tot 25 jaar kunnen ten hoogste voor 32 uur per week worden aangesteld, tenzij zij reeds voor meer uren werkzaam zijn bij een overheidswerkgever.
Bij het bereiken van de 25-jarige leeftijd of 5 jaar na indiensttreding, zal bezien worden of de mogelijkheid bestaat het aantal uren uit te breiden tot de dan geldende volle werktijd.

Bovengenoemd (bruto)salaris geldt bij een volledige werkweek (38 uur) en is in het algemeen afhankelijk van leeftijd, opleiding en ervaring en is exclusief 7½% vakantie-uitkering.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het bij de functie genoemde vacaturenummer (in linkerbovenhoek van brief en enveloppe) en uw huisadres met postcode, zenden aan de Rijks Psychologische Dienst, Postbus 20013, 2500 EA 's-Gravenhage.

Een mededeling van ontvangst van uw sollicitatiebrief wordt u door het ministerie, de dienst of instelling toegezonden.



Criquielion slaat toe

LAMALOU-LES-BAINS – De Belg Claude Criquielion heeft de tweede etappe van de Midi Libre gewonnen. Na een rit over 194 kilometer tussen Port Barcares en Lamalou-les-Bains versloeg de oud-wereldkampioen de 22-jarige Spanjaard Laudelino Cubino. Door zijn overwinning nam Criquielion de leiding in het klassement over van de Fransman Franck Pineau.

Uitslag: 1. Criquielion 184 km in 5.57.51; 2. Cubino ; 3. Caritoux; 4. Koba; 5. Earley; 6. Linard; 7. Haex; 8. Martinez; 9. Mas; 10. Hendrik de Vos; 56. Laurent Fignon op 10 min. 12 sec.; 105. Saronni op 17.59.

Algemeen klassement: 1. Criquielion 11.52.59; 2. Ruiz-Cabestany op 4 sec.; 3. Indurain op 8 sec.; 4. Caritoux op 11 sec.; 5. Pelier op 13 sec.; 6. Haex op 14 sec.; 7. Bernaudeau z.t.; 8. Forest z.t.; 9. Cornillet op 17 sec.; 10. Simon op 18 sec. 65. Fignon op 12.05; 78. Saronni op 19.20.

Mayotte zorgt voor sensatie

Boris Becker uitgeschakeld

LONDEN – Tim Mayotte heeft op gras een behoorlijke reputatie. Een plaats in 1982 in de halve en twee (1981 en '83) in de kwart-finales op Wimbledon geven aan dat de Amerikaan zich op de groene bodem in Engeland uitstekend op zijn gemak voelt. In het toernooi van Queens bewees Mayotte dat andermaal. Boris Becker werd gisteren het slachtoffer van de sterk serverende en vollerende speler. De titelverdediger in Londen verloor in de kwartfinale in drie sets van Tim Mayotte: 7-6, 6-7, 2-6.

De winst op Becker maakte voor Mayotte veel goed van een tot nu toe weinig succesvol seizoen. Hij raakte in het begin van het seizoen bij een toernooi in Philadelphia ernstig gebleseerd aan zijn been. Het kostte hem enkele weken voor hij weer de baan op kon. Van een verdediging van zijn in 1985 veroverde titel in het toernooi van Boca West, zijn belangrijkste toernooi-overwinning in zijn loopbaan, kwam weinig terecht. Toen de binnen-banen werden verlaten, was Mayotte nog hard bezig met zijn terugkeer. Op gravel rekende niemand op hem. Het vers gemaaide gras van Queens versnelde zijn comeback.

Het gras van Queens blijkt ook de andere Amerikanen uitstekend te bevallen. Na Mayotte bereikten ook Jimmy Connors en Robert Seguso, verrassend, de laatste vier. De nummer een van de plaatsingslijst versloeg zijn landgenoot Paul Annacone. Seguso, de vroegere wereldkampioen in het dubbelspel, met Ken Flach, versloeg in twee sets de hoger ingeschatte Indiër Ramesh Krishnan: 6-4, 7-6.

DRIE ITALIANEN IN ZIEKENHUIS ● ROSOLA RITWINNAAR

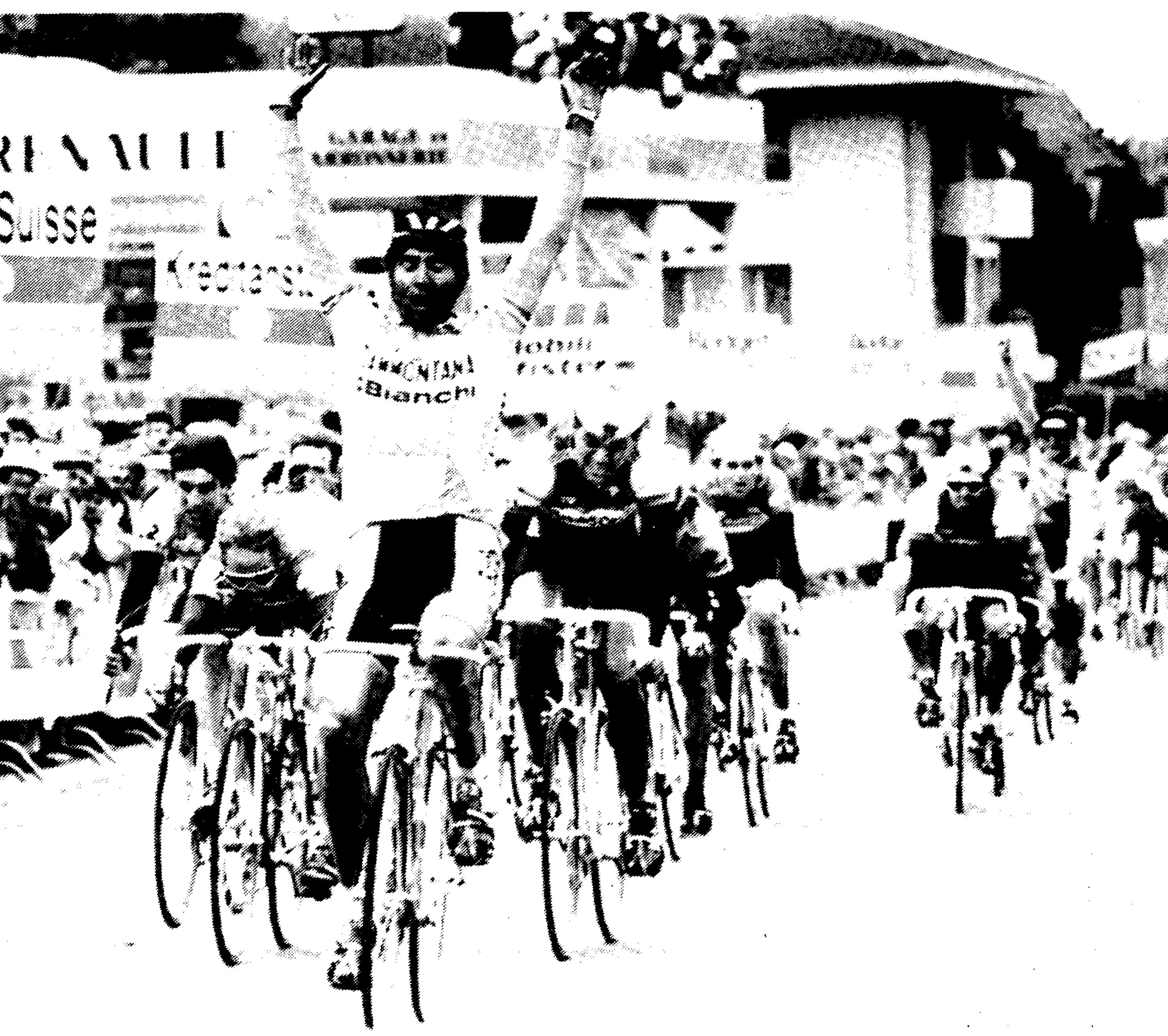
Chaos in Zwitserland

MURTEN – Op vrijdag de dertiende ontaardde de derde etappe van de Ronde van Zwitserland door een ongeluk in een chaos. Een zeldzaam verschijnsel in het evenement van directeur Sepp Voegeli, waarbij evenwel drie Italiaanse wielrenners ernstig gewond naar het ziekenhuis werden gebracht. Giancarlo Perini, zijn ploeggenoot Claudio Chiapucci en Orlando Maini waren, terwijl zij bij de 57ste kilometer aan de kop van het peloton tempo maakten, geramd door een particuliere wagen, die recht op hen inreed.

Een fout van de kantonpolitie in het dorpje Pruntut, die de meest verwarde taferelen tot gevolg had. Paolo Rosola verzachtte de pijn voor zijn landgenoten enigszins door de massasprint te winnen voor Greg Le Mond en Jos Lammertink. Zonder problemen bleef de Amerikaan Hampsten in het geel. Eric Breukink de beste in het bergklassement.

Vlak voor de aanrijding was een kopgroep van 22 man ontstaan, die ruim een minuut voor lag. Daartoe behoorden acht Nederlanders: Steven Rooks en Peter Stevenhaagen (Schuiten), Henk Lubberding, Theo de Rooy en Jos Lammertink (Post), Jac van der Poel en Jac van Meer (Swerts) en Henri Manders (Raas). Ook klassementsrijders Greg Le Mond en Niki Rüttimann, ploeggenoten van gele-truidrager Andy Hampsten en Bernard Hinault, zaten er bij. Halverwege de beklimming van de niet al te hoge, maar wel lastige La Caquerelle (834 meter), 72 kilometer na de start, liet Voegeli de weg blokkeren. Stomverbaasd stapten de 22 van hun fiets, met reacties die variëerden van berusting (Lubberding en Manders) tot grote woede (Le Mond en Rüttimann).

Niemand van de renners, die ruim vijf minuten voor lagen, wist precies, wat er loos was. Vaag waren er berichten doorgesijpeld over de wanorde in het peloton. De Rooy propte zijn mond vol met eten, anderen deden snel een plasje. Vervolgens kwam het sein: doorrijden. Dat bleek maar voor enkele ogenblikken. Op de top van La Caquerelle, bij het beeld van een wakende soldaat, lieten de druk gebarende Voegeli de 22 weer stoppen. „Wachten op het peloton. Jullie krijgen dadelijk één minuut tien voorsprong", riep de rondedirecteur in een poging de ontredderde groep te troosten. Inmiddels hadden de artsen geconstateerd, dat Chiapucci zijn linkersleutelbeen had gebroken, Perini een hersenschudding en Maini een gapende hoofdwond had.



● *Paolo Rosola bleek in Murten over de snelste benen te beschikken. Greg Le Mond (links) en Jos Lammertink (rechts) moeten genoegen nemen met respectievelijk de tweede en derde prijs.*

Iedere renner begon zo'n beetje naar een warme deken te verlangen, toen het peloton eindelijk aansloot. De doorgaans zo rustige troep veranderde in een heksenketel, met afgestapte renners, rakelings langs elkaar rijdende auto's en een handjevol verbaasde toeschouwers. Nadat Voegeli het sein had gegeven te vertrekken, en de kopgroep vlak na de afdaling al was ingehaald, kwam de volgende verrassing: de Tour-radio deelde mee, dat de slotronde in aankomstplaats Murten wegens de vertraging van drie kwartier zou komen te vervallen. Daardoor werd de etappe met 25 kilometer ingekort tot 213 en arriveerde het peloton toch nog rond half zes bij de finish. Eric Breukink profiteerde feitelijk van de onderbreking. De jongste renner van het peloton (net 21) is sinds september prof en werd dit seizoen vijfde in de tijdrit van de Catalaanse Week. In de niet al te hoge bergen bleek hij, met de vorm uit de Ronde van Italië, behoorlijk mee te kunnen. Tussen Liestal en Murten arriveerde hij vier van de vijf keer als eerste op de top. Hij kreeg zo veel steun van Robert Millar, dat de Schot in het algemeen klassement naar de tweede plaats klom.

De ploeg van Andy Hampsten keek louter naar het eindklassement en liet Breukink zijn gang gaan. Hinault en Le Mond waren opvallend fit en zaten hoogstpersoonlijk voorin het peloton. Net als Breukink kwam de renner Paolo Rosola wel bij de omstandigheden. De 29-jarige Italiaan was in de Giro al druk op zoek naar een overwinning, maar slaagde daarin niet. Vorig jaar won hij nog twee ritten in de Italiaanse ronde. Hij profiteerde van de moedeloosheid, die bij bijna al zijn collega's had toegeslagen. Alleen de eeuwig attente Le Mond en de getergde Lammertink volgden zijn aanzet. Phil Anderson liet zich even zien en werd achtste.

Uitslag derde etappe: 1. Rosola 200 km in 5.26.05 (gem. 39,192 km/u); 2. Greg Le Mond; **3. Lammertink;** 4. Joho; 5. Brüggmann; 6. Lieckens; 7. Sergeant; 8. Anderson; 9. Calcaterra; 10. Kelly; **12. Daams; 14. Van Poppel; 16. Stevenhaagen; 18. Manders** en vervolgens het grootste deel van het peloton in dezelfde tijd als de winnaar. Algemeen klassement: 1. Hampsten 13.58.40; 2. Le Mond op 2 sec.; 3. Rüttimann op 8 sec.; **4. Knetemann op 13 sec.;** 5. Wilson z.t.; 6. Bauer op 14 sec.; 7. Hinault op 15 sec.; 8. Berard op 17 sec.; 9. Chioccioli op 18 sec.; 10. Maier z.t.; 11. Grezet op 19 sec.; 12. Schönenberger z.t.; **13. Breukink op 20 sec.**; 14. Müller op 22 sec.; **15. Lubberding op 24 sec.**; 18. Delgado op 27 sec.; 20. Zimmermann z.t.

Vervanger van Marc Surer

Danner in Arrows/BMW

MONTREAL – De Westduitser Christian Danner is door Arrows/BMW aangetrokken als vervanger van de Marc Surer, die nog altijd zwaargewond in een ziekenhuis in Zwitserland ligt. Danner debuteert reeds morgen, zondag, in de Grote Prijs van Canada in het team waarvan ook de Belg Thierry Boutsen deel uitmaakt. De 28-jarige Danner zegt daarmee Osella, dit seizoen veruit het zwakste team in de Formule 1, vaarwel. Wie de vacante plaats bij Osella inneemt is nog niet bekend.

Na twee operaties is Marc Surer niet langer in levensgevaar. Zoals bekend werd voor het leven van Surer gevreesd na een zware crash in de Hessen Rally, waarbij zijn navigator Michel Wyder om het leven kwam. Volgens de behandelende chirurgen is de toestand van Surer stabiel. De coureur ligt nog steeds op de intensive-care. Hij kampt nog met zware ademhandelingsmoeilijkheden en bekken- en beenbreuken.

Wojtinek snelst

KRISTIANSTAD – Bruno Wojtinek heeft de derde etappe van de 'open' Ronde van Zweden gewonnen. De Fransman sprintte sneller dan de Belg Wim Arras uit de ploeg Schuiten en de Sovjet Gintautas Oemaras. De Deen Sören Lilholt bleef leider in het algemeen klassement, vier seconden voor Jelle Nijdam.

Uitslag: 1. Wojtinek 187 km in 4.33.38; 2. Arras z.t.; 3. Oemaras z.t.; 4. Sören Lilholt z.t.; 5. Lecrocq z.t.; 6. Fahlin z.t.; 7. Wiejak z.t.; **8. Veenstra z.t.; 9. Hoondert z.t.; 10. Priem z.t.; 12. Beuker z.t.; 13. Nijdam.** Algemeen klassement: 1. Lilholt 12.29.56; **2. Nijdam op 4 sec.; 3. Dorgelo op 5 sec.;** 4. Oemaras op 6 sec.; 5. Wahlqvist op 7 sec.; 6. Andersson op 11 sec.; 7. Duclos-Lassalle op 13 sec.; **8. Frans Maassen op 13 sec.; 9. Zoetemelk op 14 sec.; 10. Lurvik op 16 sec.; 13. Räkers op 17 sec.**

Schaesberg in cijfers

SCHAESBERG – De uitslagen van de gisteravond gehouden wedstrijden op de Draf-en Renbaan in Schaesberg zijn:

Buizerd-Prijs: 1. Antje Uithuizen (H. Grift) 2.53.7 km.tijd 1.22.7; 2. Arabesk C.; 3. Zus Westfrisia. Winn. 10.30; pl. 2,00, 2,10, 2,00; koppel 22.50; trio 450.70. Niet gestart: Ann Marshall.
Journalistenkampioenschap I: 1. Upstart Signal (J. Brandsen) 2.54.5 km.tijd 1.23.1; 2. Wiko Schuitgraaf; 3. Vasco Boshoeve. Winn. 6.80; pl. 3,30, 1,40, 4,00; koppel 21.90; trio 327.20.
Slechtvalk-Prijs: 1. Zola Eik (H. Grift) 2.51.1 km.tijd 1.21.5; 2. Amon Marco; 3. Zion Vredenburch. Winn. 8.50; pl. 6,00, 3,40; koppel 5.50; trio 117.00. Niet gestart: Asterix.
Journalistenkampioenschap II: 1. Vulcana P. (T. Hobbelen) 2.50.9 km.tijd 1.21.4; 2. Ulmus du Bois; 3. Wapper M. Winn. 6.80; pl. 3,90, 4,50, 2,20; koppel 18.80; trio 275.50.
Sperwer-Prijs: 1. Attila van Weert (H. Grift) 2.09.0 km.tijd 1.20.2; 2. Zie Zo Boszorg; 3. Zygo Bonusan. Winn. 4.80; pl. 1,20, 2,60, 1,70;koppel 16.00; trio 58.80. Niet gestart: Anja S.
Torenvalk-Prijs: 1.Yoco Oostland (H. Gehring) 2.51.0 km.tijd 1.21.4; 2. Walter Bonni; 3. Yfke Uithuizen. Winn. 3,60; pl. 2,00, 4,30, 2,50; koppel 87,80; trio 534,00.

Nachtzwaluw-Prijs: 1. Yrono Hazelaar (W. Velis) 3.34.5 km.tijd 1.22.5; 2. Yen R.; 3. Yoniet Taxis. Winn. 4,60; pl. 1,60, 1,30, 1,90; koppel 29,60; trio 335,70.

IJsvogel-Prijs: 1. Umienwil (G. de Jong) 2.06.3 km.tijd 1.18.5; 2. Vryo Buitenzorg; 3. Udo Boy. Winn. 1,60; pl. 1,10, 1,70; koppel 3,80; trio 49,20.
De totalisatoromzet na acht koersen is 55.458 gulden.
Stand rijderscompetitie: 1. Grift met 91 punten, 2. De Jong 36, 3. Wagenaar sr. 30, 4. Hetteling 27, 5. Hendrikx sr. 21, 6. Van der Pijl 19.

Iason-handbalfestijn

VALKENBURG – Vandaag en morgen wordt Nederlands grootste veldhandbaltoernooi gehouden. Op het schitterend gelegen sportcomplex van Iason in Houthem-Valkenburg zullen vandaag en morgen tussen de drie en vierduizend handballers strijden om de hoogste eer.
Onder deze ploegen alle vijf de Limburgse Europacupdeelnemers. De damesteams van Herschi/V en L en Vonk/Mosam, terwijl bij de heren Sittardia, NCR Blauw-Wit en, en dat voor de allereerste keer, landskampioen Herschi/Vlug en Lenig. Liefst 511 teams komen dit weekeinde naar het Geulstadje. Voor Iason is dit toernooi een noodzaak. De club is er nog steeds niet in geslaagd om een sponsor te vinden en dankzij onder andere de organisatie van dit gigantische handbalfeest kan de vereniging de zaak financieel gezond houden. Gezien de goede weersvooruitzichten worden er dit weekeinde zo'n tienduizend toeschouwers verwacht in en rond het sportcomplex. Meer dan 200 vrijwilligers zijn klaar om het geheel in goede banen te leiden en evenals alle voorafgaande jaren zal ook dit Iasontoernooi opnieuw lopen als een klok.

Sport kort

Van der Wiel in moeilijkheden

HILVERSUM – Van der Wiel is met de schrik vrijgekomen. In de zevende ronde van het Nederlands schaakkampioenschap in Hilversum maakte Gert Ligterink het hem zo lastig, dat de eerste nederlaag van de lijstaanvoerder nabij leek. Maar de tijdgeest besliste anders. Of beter gezegd; het gebrek aan tijd, dat sinds de invoering van de Campomanes-regeling één van de ergste kwelgeesten van de schaker is geworden. Met Van der Wiels vlag op vallen eindigde het aardige duel op de 39ste zet in remise. Door dit tweede achtereenvolgende gelijkspel is Van der Wiel iets van zijn voorsprong kwijtgeraakt.

Uitslagen zevende ronde: Gelpke - De Boer 1/2-1/2; Goldstern - Van der Sterren 0-1; Scheeren - Douven 1-0; Peelen - Boersma 0-1; Ree - Kuijf 0-1; Van der Wiel - Ligterink 1/2-1/2. De stand: 1. Van der Wiel 6 pnt 2/3.; Van der Sterren en Kuijf 5 pnt; 4. Boersma 4 pnt en 1 afg. partij; 5. Ligterink 4 pnt; 6. De Boer 3 1/2 pnt; 7/8. Peelen en Ree 3 pnt; 9/10. Gelpke en Douven 2 1/2 pnt; 11. Scheeren 2 pnt en 1 afg.partij; 12. Goldstern 1/2 pnt

Groenewoud zaal- en damestrainer

ZEIST – Ron Groenewoud wordt met ingang van het komend seizoen trainer van het Nederlands damesvoetbalelftal en het Nederlands zaalvoetbalteam. Rinus Michels, die de supervisie heeft over alle vertegenwoordigende ploegen, heeft Groenewoud met een extra taak belast. Groenewoud was al trainer van het Nederlands amateurelftal. Bij het damesselftal is Groenewoud opvolger van Bert van Lingen, die voortaan zijn aandacht zal richten op het Jeugdplan Nederland. Evert Teunissen had de laatste twee jaar de zaalvoetballers onder zijn hoede. Zijn contract zal niet worden verlengd.

Nijssen kansloos

BENIN CITY – Het Nederlandse Davis-bekerteam is de strijd tegen Nigerias bes te tennissers, in de tweede ronde van de Europese zone, matig begonnen. Na de eerste dag is de stand gelijk (1-1). Menno Oosting won zijn partij tegen Tony Mmoh,

maar Tom Nijssen was na winst in de eerste set kansloos (1-6, 6-4, 6-2, 6-3) tegen Sadiq Abdullahi. Beide teams komen in Benin City uit zonder hun sterkste spelers. Zowel Michiel Schapers als Nduka Odizor bereidt zich deze week liever voor in Engeland op het toernooi van Wimbledon.

Tennistoernooi in Hoensbroek

HOENSBROEK – De lokatie van LTC Hoensbroek is ook dit jaar weer uitverkoren voor de voorrondes van het landelijke tennistoernooi voor echtparen. Dit toernooi, goedgekeurd door de KNLTB en verspreid over negentien andere lokaties in het hele land, vindt plaats van 23 tot en met 29 juni op de LTC-banen aan de Kasteellaan in Hoensbroek.

Elk tennisechtpaar tot een maximale C2-sterkte kan aan dit kampioenschap meedoen, waarvoor ook verliezersronden worden gespeeld. De hoofdprijs is een fraaie Peugeot 205 Lacoste. De finaledag voor de twintig winnende echtparen vindt op 7 september 1986 in het Racketcentrum Woestduin in Doorn plaats. Inlichtingen: Leo Veltman: 045-218549.

En verder

● ROTTERDAM – Feyenoord heeft belangstelling voor de Zweed Niklas Kindvall, de 19-jarige zoon van Ove Kindvall die jarenlang bij de Rotterdamse club successen boekte. De spits van derde divisie-club Alsvsjö loopt na afloop van de Zweedse competitie, eind augustus, enkele weken stage bij de oude vereniging van zijn vader. Ook enkele Zweedse topploegen hebben interesse in de jonge voetballer.

● GULPEN – De wandelsportvereniging De Veldlopers organiseert de tiende wandelnacht van Gulpen over een afstand van 70 kilometer. De start is vanavond om 22.30 uur. Inschrijving blijft tot 22.20 uur mogelijk in ontmoetingscentrum De Timpaan. De deelnemers worden morgenochtend tussen 10.00 en 14.00 uur in Gulpen terug verwacht.

GEEN PLAATS VOOR LIMBURGSE KWANTUMRENNER IN TOUR

Raas laat Wijnands thuis

door wiel verheesen

EIJSDEN/LIESTAL – „Het was alsof ik een verschrikkelijke klap kreeg, toen ik op Teletekst de Tourploeg van Kwantum zag zonder mijn naam er bij". Met deze woorden reageerde Ad Wijnands thuis in Eijsden op zijn niet-uitverkiezing door chef d'equipe Jan Raas voor deelname aan 's werelds grootste wielerwedstrijd.

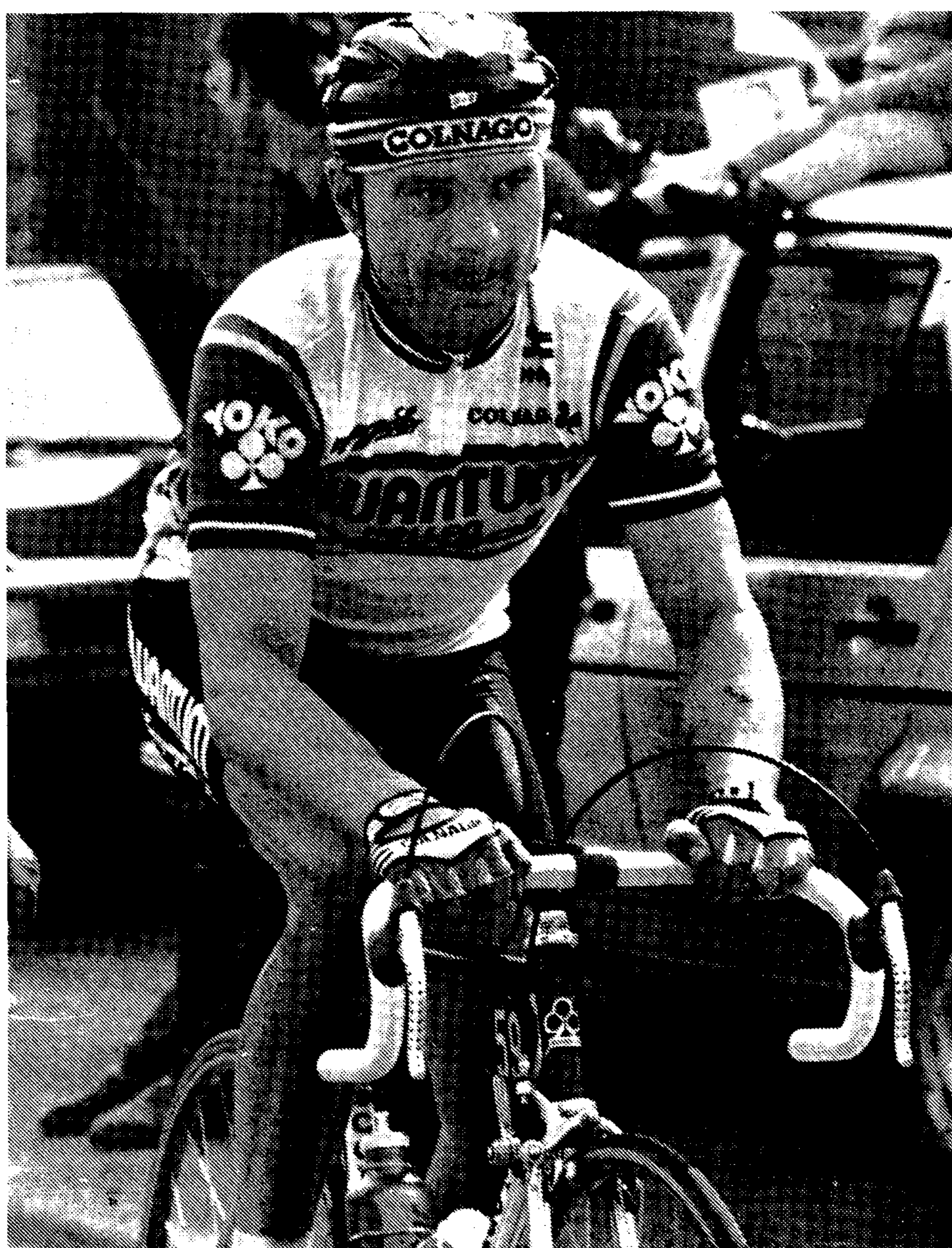
De Tour de France wordt van 4 tot 27 juli verreden. Eenentwintig merkenteams met ieder tien man komen aan de start. Bij Kwantum staan achttien renners onder contract. Negen man zijn zeker van deelname: Joop Zoetemelk, Maarten Ducrot, Gerrit Solleveld, Twan Poels, Jelle Nijdam, Adrie van der Poel, alsmede de Belgen Ludo Peeters, Nico Emonds en Luc Roosen. Zowel Poels als Roosen nemen voor de eerste keer deel aan La Grande Boucle.

De vacante plaats wordt (onder voorbehoud) ingenomen door regerend Nederlands kampioen Jacques Hanegraaf, die overigens verkouden en met pijnlijke knieën uit de thans bezig zijnde Ronde van Zwitserland verdween. Indien Hanegraaf niet tijdig fit is, zal Raas een keuze maken uit iemand van het navolgende drietal: Henri Manders, Cees Priem of de Belg Marc Dierickx. De strijd om de Nederlandse titel, 22 juni in Geulle, zal hieromtrent beslissen.

„Ik heb, vanwege ziekte, verstek moeten laten gaan in de Ronde van Zwitserland", aldus Ad Wijnands. „Toch had ik er op gerekend, dat ik voor Tourdeelname geselecteerd zou worden. Raas moet weten, dat ik vrij snel op het goeie peil zit, zodra ik van ziekte of blessure hersteld ben. In bijna drie weken had nog veel kunnen gebeuren. Of niet soms?"

De ploegleider van Kwantum heeft bij zijn beslissing om Wijnands te passeren, ongetwijfeld het recuperatievermogen van de Limburgse wielerprof ingecalculeerd. Daarnaast zal Raas evenwel zeker óók andere factoren hebben laten meespreken. Ad Wijnands (27) moest immers verschillende keren in het huidige seizoen zijn programma aanpassen.

Voordat hij verkouden opgaf in de slotetappe van de zondag j.l. beëindigde Ronde van Luxemburg (en vanwege de minder goeie gezondheidstoestand dus niet naar Zwitserland kon), miste hij einde april, begin mei, om dezelfde reden enkele belangrijke klassiekers. Zowel Luik-Bastenaken-Luik, Amstel Gold Race en Rund um den Henninger Turm moesten van Wijnands' programma geschrapt worden. Pas in de Ronde van Romandië (5-11 mei) meldde hij zich weer present voor het grotere werk. Overigens zonder succes.



● *Ad Wijnands: „Ik voel me enorm teleurgesteld".* Foto: DRIES LINSSEN

„Klopt", aldus de teleurgestelde Eijsdenaar. „Desondanks won ik, zodra ik fit was, weer snel een koers. Nee, geen klassieker, maar toch evenmin onbeduidende gebeurtenissen. Ik zegevierde vijf keer, o.a. in Zuid-Frankrijk, Ronde van Belgisch Limburg en nog geen twee weken geleden in Wielsbeke. Het was in een eerder stadium desondanks al niet genoeg om me bij de zekeren voor de Tourploeg te zetten. Toen kreeg ik reeds twijfels. Hoe dan ook, ik voel me enorm teleurgesteld. Ik neem aan, dat ik uit Zwitserland nog een telefoontje krijg. In ieder geval hoop ik vlak voor het Nederlands kampioenschap op een rustig gesprek met Raas. Mogelijk weet ik daarna ook hoe mijn toekomst er uitziet. Contractverlenging heeft in ieder geval nog niet plaatsgevonden".

Sedert hij in juni 1980 beroepsrenner werd, nam Ad Wijnands vier keer aan de Tour de France deel: 1981 en 1982 bij Raleigh; 1984 en 1985 bij Kwantum. Zijn eerste deelname was ook de succesvolste. Hij won toen twee etappes. Drie keer reed hij de Ronde van Frankrijk uit.

De kans, dat Wijnands' streekgenoot Jean Habets wél in de Tour present is, hoeft nog niet uitgesloten worden geacht. De ploeg waartoe Habets behoort (Skala/Skil) werd weliswaar in eerste instantie niet door Tourdirecteur Levitan geselecteerd, maar het begint er steeds meer op te lijken, dat zowel de Amerikaanse equipe Seven Eleven alsook de Italiaanse formatie Malvor thuisblijven. Malvor zou alleen de Portugees Da Silva afvaardigen als gastrenner in de Kasploeg van Kelly. In dit geval wordt de kandidatuur van Skala/Skil en het Franse Miko alsnog gehonoreerd.
Twee andere in Limburg woonachtige profs, Peter Winnen en Theo de Rooy, maken deel uit van de Panasonic-Tourploeg.

DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS

KRUISWERK



Vereniging het Groene Kruis te Kerkrade vraagt:
Ter aanvulling van het managementteam een:

FINANCIEEL-ADMINISTRATIEF-ORGANISATORISCHE MEDEWERKER (m/v)

(In een dienstverband van 50%)
Onze gedachten gaan uit naar kandidaten, die een MBA-of gelijkwaardige opleiding hebben afgesloten en ervaring hebben in een min of meer gelijksoortige functie.

De C.A.O. voor het Kruiswerk is van toepassing.
Het aanvangssalaris is ƒ 3800,- bruto per maand (bij 100% dienstverband).

Een psychologisch onderzoek en een medische keuring behoren tot de selectieprocedure.
Nadere informatie over deze functie worden aan belangstellenden verstrekt door de hoofdwijkverpleegkundigen telnr. 045-459260 dgls. van 9.00-10.30 uur.

Schriftelijke sollicitaties te sturen aan het bestuur van het Groene Kruis Kerkrade, p/a Kruisstraat 39, 6461 HA te Kerkrade en wel voor 1 juli 1986.

32838



Marcel Muyres Bouw BV.

is een landelijk opererende bouwonderneming met onder meer vestigingen te Sittard, Bodegraven, Eindhoven en Venlo en voert werken uit in de woning- en utiliteitsbouw, renovatie, betonreparatie etc.
In onze vestiging te Sittard hebben wij plaatsingsmogelijkheden voor een

hoofd bedrijfsbureau m/v

Tot het takenpakket van deze functionaris behoren onder meer:
- het opstellen en uitvoeren van richtlijnen en voorschriften t.b.v. de werkvoorbereiding, werkorganisatie, planning, beloningssystemen, werkmethodeverbetering, voortgangscontrole en kostenbewaking;
- het leiding geven aan en de opleiding van de organisatiemedewerkers;
- de zorg voor en het toezicht op het juiste gebruik en onderhoud van het materieel.

Naast de voor deze functie vereiste kennis (minimaal HTS-niveau) dient de kandidaat te beschikken over enige jaren ervaring in een soortgelijke functie binnen de bedrijfstak.

De leeftijdsgrens is gesteld tussen 30 en 40 jaar.
Een psychologisch onderzoek zal deel uit maken van de selectieprocedure. De aan te stellen functionaris zal gedurende enkele maanden door het huidige hoofd bedrijfsbureau, die t.z.t. gebruik zal maken van de VUT-regeling, worden ingewerkt.

Wij bieden goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden zoals bijdrage in de ziektekosten, pensioenregeling, autokostenregeling etc.

Kandidaten die aan de genoemde functie-eisen menen te voldoen, kunnen hun sollicitatiebrief richten aan Marcel Muyres Bouw BV., afd. Personeelszaken, postbus 80, 6130 AB Sittard.



Huize Watersley Sittard
Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen

Voor de lesgroepen, welke 18 augustus en 1 september 1986 van start gaan, hebben wij nog plaatsingsmogelijkheden voor

leerling z-verpleegkundigen m/v

De opleiding tot zwakzinnigenverpleegkundige is een driejarige opleiding, waarvan het theoretische gedeelte door de Stichting Opleidingsinstituut [illegible] wordt verzorgd en de praktijk-ervaring wordt opgedaan binnen de leefgroepen van de bewoners van de stichting.

Wij vragen:
- kandidaten in de leeftijd van minimaal 17 jaar en maximaal 21 jaar;
- kandidaten, die over de vereiste vooropleiding beschikken, waaronder MAVO-4, [illegible] vakken op D-niveau, INAS, KV/JV, MBO-opleiding, ziekenverzorging, HAVO of VWO;
- affiniteit voor zwakzinnigenzorg.

Wij bieden:
- de opleiding tot gediplomeerd Z-verpleegkundige;
- arbeidsvoorwaarden konform de CAO voor het Ziekenhuiswezen;
- salariëring eerstejaars leerling ƒ 1.232,– bruto per maand;
- mogelijkheden voor intern wonen.

Nadere inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij de heer R. Nuijten, personeelsfunktionaris (tel. 04490-10474, tst. 338).

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie vóór 1 juli 1986 te richten aan de Paulus Stichting, t.a.v. de afdeling personeelszaken, Watersley 1, 6132 KA Sittard.

Voor het Projectenbureau Centrales van onze sector Productie vragen wij een

ontwerper/constructeur
hts-werktuigbouwkunde

Kenmerk: PBC-OC

Doelstelling: het mede projecteren van nieuwe eenheden en nieuwe installaties van bestaande eenheden ten behoeve van de energie-opwekking op werktuigkundig gebied.

Taken: verzamelen van gegevens en het maken van berekeningen ten behoeve van een ontwerp, het op basis hiervan opstellen van technische specificaties en de vertaling hiervan in tekeningen; beoordelen, op technisch gebied van aanbiedingen, tekeningen, rapporten etc. en het onderhouden van in- en externe contacten hierover.

Vereist: opleiding: HTS-werktuigbouwkunde, energietechniek; bij voorkeur enige ervaring met de engineering van procestechnische installaties; goede contactuele eigenschappen, alsmede het kunnen werken in teamverband; leeftijd ca. 25 jaar.

Standplaats: Haelen-Buggenum (Maascentrale).

Inlichtingen: personeelsconsulent, de heer H.J.M. Vreuls, op werkdagen telefonisch bereikbaar op 04751-1441 toestel 2317.



PLEM

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft. De PLEM heeft ruim 1600 medewerkers in dienst, verspreid werkzaam over de gehele provincie.

Sollicitatiebrieven: in de rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk kunt u, tot 14 dagen na publicatie in dit blad, richten aan het Hoofd van de afdeling Personeelszaken, postbus 3920, 6202 NX Maastricht.
Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.



Provincie Limburg

Het bureau voorlichting en public-relations is belast met het geven van externe en interne voorlichting over de activiteiten van het provinciaal bestuur en de daaraan verbonden diensten. Het bureau omvat 7 medewerk(st)ers.

Bij genoemd bureau is de functie vacant van een

pr-medewerker/voorlichter m/v
vac. no. G.86.09

functie-inhoud:
onder de supervisie van het bureauhoofd zal de aan te stellen functionaris in hoofdzaak dienen zorg te dragen voor de voorbereiding en de uitvoering van pr- en voorlichtingsactiviteiten, zoals:
- het samenstellen van folders, brochures en persberichten;
- het (mede) onderhouden van contacten met de publiciteitsmedia;
- het assisteren bij het tot stand komen van audio-visuele producties;
- het verlenen van medewerking aan projecten op het terrein van voorlichting en public-relations.

functie-eisen:
- een op de functie afgestemde voltooide opleiding op HBO-niveau;
- uitstekende redactionele en communicatieve eigenschappen;
- enige jaren ervaring met soortgelijke werkzaamheden.

salaris:
afhankelijk van leeftijd, ervaring en opleiding wordt een salaris geboden van maximaal ƒ 6.024,– per maand.

sollicitaties en inlichtingen:
schriftelijke sollicitaties binnen 14 dagen te richten aan Gedeputeerde Staten van Limburg en in te zenden aan het Hoofd van de Centrale afdeling Personeel en Organisatie, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het vacaturenummer op brief en enveloppe.

Nadere inlichtingen kunnen telefonisch worden ingewonnen bij de heer J.H.W. Albersen, hoofd van het bureau voorlichting, tel. 043-897065

Vrouwelijke kandidaten, die aan de functie-eisen voldoen, worden uitdrukkelijk verzocht te solliciteren.

In de laatste fase van de selectieprocedure zal een delegatie van het bureau worden ingeschakeld, terwijl een psychologisch onderzoek tot de procedure kan behoren.

V 16/24-86

Gevraagd voor nieuw te openen Garant supermarkt te Nieuwstadt

Medewerksters
± 17 jaar

die willen worden opgeleid voor de afdelingen:
kassa 40 uur
vleeswaren-brood-kaas 24 uur

Part-time werksters ± 17 jaar voor diverse afdelingen (zaterdag ± 7 uur).

Schriftelijke reacties te zenden, zo spoedig mogelijk aan: distributie-centrum Zuid, t.a.v. Dhr. A. Wouters, Heerlerweg 158, 6430 AA Hoensbroek/Heerlen.

33316

Gevraagd voor onze vestiging in België, Olen bij Herenthals,

routeverkopers

voor de verkoop van diepvriesprodukten.
Hoge verdiensten mogelijk. Zekerheidsstelling vereist. Sollicitaties telefonisch of schriftelijk.

Snack - Boertje b.v.,
Dieselstraat 12, 8263 AE Kampen.
Telefoon 05202-26887 of 09-32-14210656.

33233

Dringend gevraagd:

part-time chauffeur

met chauffeursdiploma, liefst met ervaring voor containerauto.
Persoonlijk melden: van ma. t/m vrij. van 7.30 u. tot 12.00 u. en zat. van 8.00 u. tot 12.00 u.

Dirix Transporten en Bouwstoffen BV
Containerverhuur
Stationsstraat 192, 6181 AM Elsloo

33359

Gevraagd voor direct

jongeman

i.b.v. eigen auto voor verkoopwerkzaamheden in het gebied Zuid-Limburg.

Schriftelijk reageren aan Lavalex, Industrieservice Nederland, Nieuwborgstraat 6, 5921 XL Venlo-Blerick.

33209

Vierf[illegible] Montierer/in

HET GEZONDHEIDSCENTRUM HOENSBROEK-NRD.

vraagt per 16 augustus as. een

DOKTERSASSISTENTE
voor 34 uur per week
en een vaste

VERVANGSTER
voor 3½ uur per week op donderdag en op afroep bij ziekteverzuim van een van de andere doktersassistentes.

Vereisten:
- erkend diploma doktersassistente
- ruime ervaring
- goede kontaktuele eigenschappen
- goede motivatie om in samenwerkingsverband te funktioneren.

Sollicitaties te richten vóór 23 juni as. aan het Gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord, Akerstraat Noord 74, 6431 HN Hoensbroek. Tel. 045-214821.
Gelieve te vermelden naar welke funktie U solliciteert. Voor eventuele inlichtingen kunt u kontakt opnemen met mevr. Van Stoun.

32669

MEDISCH KLEUTERDAGVERBLIJF LIMBRICHT

Het medisch kleuterdagverblijf is een instelling voor dagbehandeling voor kinderen in de leeftijd van 1½-7 jaar, waarvan de ontwikkeling wordt of is bedreigd op grond van lichamelijke, psychische en/of milieufactoren.

Het Medisch Kleuterdagverblijf Limbricht heeft een erkenning voor 25 kinderen. Er zijn 16 medewerkers verbonden aan de instelling, waarvan 8 in de functie van groepsleid(st)er.

Er komt een vacature voor:

GROEPSLEIDER (M/V)

Van kandidaten wordt verwacht:
- dat zij zowel groepsgericht als individueel kunnen werken met peuters en kleuters;
- dat zij een actieve inbreng hebben en deelnemen aan de uit de behandeling voortvloeiende besprekingen, zowel in de groep als in multidisciplinair verband;
- dat zij in staat zijn het bezoek van ouders in de groep verantwoord te begeleiden.

Wij vragen:
- een relevante opleiding op minimaal MBO-niveau (bijv. MBO-IW/AW, KLOS, HBO-J);
- enige ervaring in het werken met jonge kinderen;
- bereidheid tot werken in multidisciplinair teamverband.

Salariëring en arbeidsvoorwaarden conform de CAO voor medische kleuterdagverblijven.

limbricht

Schriftelijke sollicitaties vóór 23 juni as. richten aan de directie van het medisch kleuterdagverblijf t.n.v. mevr. L. Geerts-Nacken, Onderste Sittarderweg 2, 6141 AZ Limbricht.

33358

ZIEKENHUIS

De Grote Beek

Ziekenhuis De Grote Beek, centrum voor geestelijke gezondheidszorg in de regio Eindhoven en de Kempen is een algemeen psychiatrisch ziekenhuis met klinische afdelingen, een daghospitaal en een polikliniek voor regionale taken. Het ziekenhuis vervult bovendien enkele supraregionale en landelijke taken. Er werken ruim 800 medewerkers.

De **Kliniek voor Intensieve Zorg** (K.I.Z.) biedt intensieve psychiatrische behandeling aan 128 voornamelijk mannelijke patiënten die door een strafrechterlijke (forensische) maatregel geplaatst worden.
De behandeling door multidisciplinair samengestelde teams heeft een overwegend direktief karakter.
De organisatie is sterk in ontwikkeling; nieuwbouw is in voorbereiding.
De K.I.Z. heeft drie deelklinieken:
- De Forensisch Intensieve Zorg
- met een opname-afdeling en drie afdelingen voor middellange en langdurende vervolgbehandeling.
- De Langdurig Intensieve Zorg
  met twee afdelingen voor langdurig opgenomen patiënten en een projekt kamerbewoning wat zal uitgroeien tot sociowoningen in de nieuwbouw.
- De SGA
  (= Sterk Gedragsgestoord en/of Agressief) deelkliniek die gespecialiseerde behandeling biedt aan patiënten waarbij de behandeling in de algemene psychiatrie is gestagneerd.

Binnen deze bijzondere vorm van psychiatrische zorg (m.n. in de deelkliniek Langdurig Intensieve Zorg) bestaan vakatures voor

Verpleegkundigen

Zij begeleiden, verzorgen en aktiveren de patiënten in het kader van behandelplannen zowel individueel als in groepsverband o.a. tijdens gespecialiseerde therapie-aktiviteiten.
D.m.v. observatie, rapportage en deelname aan behandelbesprekingen wordt bijgedragen aan de ontwikkeling van het behandelbeleid. Er wordt gewerkt in 24-uurs roosterdienst.

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van het diploma B-verpleegkunde, MBO/HBO-V.

Gelet op de teamsamenstelling gaat de voorkeur uit naar mannelijke kandidaten. Er zijn enkele plaatsingsmogelijkheden voor een 32-urige weektaak.

Arbeidsvoorwaarden zijn die van de CAO-Ziekenhuiswezen. Het definitieve niveau van de funktie wordt op korte termijn vastgesteld d.m.v. funktiewaardering. Belangstellenden (m/v) kunnen hun schriftelijke sollicitatie binnen 14 dagen richten aan het Hoofd Dienst Personeelszaken.

DR. POLETLAAN 1 / 5626 NC EINDHOVEN / TELEFOON 040-447995



MDGO-SCHOOL 'T GASTHUYS

Gasthuisstraat 17, 6411 KD Heerlen

Het bestuur van bovengenoemde school nodigt hierbij bevoegde docenten uit te solliciteren voor de volgende vacatures per 25 augustus a.s.

algemene economie en bedrijfseconomie ± 11 lessen

(zij die niet in het bezit zijn van de bevoegdheid voor beide onderdelen komen niet in aanmerking)

theorie en methoden van de activiteitenbegeleiding ± 5,7 lessen

In aanmerking komen o.a. zij die in het bezit zijn van een van de volgende bewijzen van bekwaamheid:
1. Diploma van een Akademie voor Educatieve Arbeid afdeling creatieve therapie of overeenkomstige specialisatie.
2. Het bewijs waaruit blijkt dat de eerste-graads-lerarenopleiding ergotherapie met goed gevolg is doorlopen.
3. Een ander relevant bewijs van bekwaamheid, diploma of getuigschrift van tenminste h.b.o.-niveau, mits de bezitter beschikt over tenminste drie jaar praktijkervaring in het werkveld, of tevens in het bezit is van een diploma m.b.o.-AT, m.b.o.-AB of m.d.g.o.-AB.

arbeidsactiviteiten/handenarbeid ± 13 lessen

(in aanmerking komen uitsluitend zij die bevoegd zijn voor handenarbeid)
Sollicitaties vóór 21 juni a.s., uitsluitend schriftelijk te richten aan de directeur van de opleiding de heer H.L.V. Haenen, Gasthuisstraat 17, 6411 KD Heerlen.

STICHTING CENTRAAL ZIEKENFONDS

De Stichting Centraal Ziekenfonds is werkzaam als uitvoeringsorgaan van de Ziekenfondswet en van de A.W.B.Z., tevens fungerend als bijkantoor van de Stichting Volksgezondheidszorg V.G.Z.
Ten behoeve van ons *Directie-Secretariaat* zoeken wij een

Secretariaatsmedewerkster

Genoemde functie, welke gekenschetst kan worden als interessant, afwisselend en vertrouwelijk, houdt o.a. de navolgende werkzaamheden in:

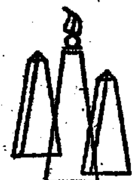
- het notuleren van vergaderingen
- het verzorgen van afspraken voor directie, directie-sekretaris en hoofden van dienst
- de postverzorging voor directie en staf en
- het verzorgen van het directie-archief.

Naast een hoge mate van hulpvaardigheid en ondersteuning is een groot gevoel voor accuratesse en representativiteit vereist.
Naast de hierboven genoemde, gelden de volgende functie-eisen:

- opleiding op tenminste middelbaar niveau aangevuld met een directie-secretaresse opleiding
- ervaring
- leeftijdsindicatie 23-28 jaar.

Er zijn aan deze interessante functie naast een goede honorering uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden verbonden.
Voor nadere informatie betreffende de vacature kan men zich wenden tot Mr. H.G. Laeven, directie-secretaris, tel. 04490-15451.
Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatiebrief voor 25 juni 1986 te richten aan dhr. H.M.M. Wachelder, personeelsfunctionaris van het Centraal Ziekenfonds, Wilhelminastraat 39, 6131 KM Sittard.

m/v
DE LIMBURGSE PERSONEELS GIDS



BEJAARDENCENTRUM DE WOLFSKOELE VAALS

Het bejaardencentrum „de Wolfskoele" omvat een verzorgingstehuis voor 123 ouderen en 32 wooneenheden in een serviceflat. Het personeelsbestand is 70 medewerkenden.
Wegens vertrek van de huidige functionaresse per 15 juli a.s. ontstaat een vacature van

HOOFD ONTSPANNINGS- EN ALGEMENE DIENST (Vr.)

De functie:
Het aan te stellen hoofd ressorteert rechtstreeks onder de directeur en maakt deel uit van de staf, gevormd door hoofd onderhoudsdienst, hoofd verzorging/verpleging, hoofd voeding en rector.
Tot deze dienst behoren de algemene huishoudelijke dienst, auladienst, de receptie en het totaal activiteitengebeuren.

Het diensthoofd zal ondermeer belast worden met:
* het initiëren, coördineren, begeleiden en mede-organiseren van het totale ontspannings- en activiteitengebeuren, gericht op het wel- bevinden van de bewoners;
* het functioneren als gastvrouw;
* het coördineren, begeleiden van en zorgdragen voor vrijwilligerswerk;
* het zorgdragen voor de goede gang van zaken binnen deze sector.

Gevraagd wordt tevens:
* leidinggevende en organisatorische kwaliteiten en goede contactuele en representatieve eigenschappen;
* op de functie gerichte opleiding op minimaal M.B.O.-niveau;
* bij voorkeur ervaring in soortgelijk werk;
* bereidheid om in avonduren en weekenduren te werken;
* leeftijdsindicatie 25 tot 35 jaar.

Geboden wordt:
* een functie met veel ruimte voor eigen initiatief en zelfstandigheid;
* differentiatie in werktijden (in nader overleg) in een 32-urige werkweek.
* salariëring en rechtspositieregeling conform de CAO van de bejaardentehuizen. Pensioenregeling P.G.G.M.

Sollicitaties:
Schriftelijke sollicitaties, voorzien van een recente pasfoto en volledige informatie over persoon, opleiding en ervaring gaarne te richten voor 28 juni a.s. aan de directeur van het bejaardencentrum „de Wolfskoele", de heer J. Schoenmakers, Ceresstraat 70, 6291 XW Vaals.

32773



RECEPTIONISTE/ INFORMATRICE (M/V)

voor 32 uur per week bij de stichting Cultureel Centrum Kerkrade

Algemene informatie:
de stichting Cultureel Centrum Kerkrade is een gemeentelijke stichting belast met programmatie, beheer, exploitatie en organisatie in Hof van Erenstein, Rodahal en Wijngrachttheater. Verder worden door het Cultureel Centrum Kerkrade de uitvoerende werkzaamheden van de stichting VVV-Kerkrade verricht.
Binnenkort komt voor de theater en VVV-balie in het Wijngrachttheater de functie van receptioniste/informatrice vacant.

Functie-informatie:
- informatie theateractiviteiten CCK;
- informatie VVV;
- verkoop t.b.v. theateractiviteiten;
- verkoop t.b.v. VVV;
- verkoop t.b.v. grote evenementen;
- kassiere, receptioniste, informatrice bij beurzen, tentoonstellingen, e.d.;
- secretariaatsassistentie.

Functie-eisen:
- diploma HAVO/VWO;
- bij voorkeur toeristische opleiding: bv. MEAO-toerisme;
- ervaring is een voordeel;
- goede vaardigheid in diverse vreemde talen;
- bereidheid tot het verrichten van werkzaamheden op onregelmatige tijden vormt voor deze functie een dwingende voorwaarde;
- leeftijd vanaf 20 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de sollicitatieprocedure.

Afhankelijk van opleiding, ervaring en leeftijd wordt het salaris in onderling overleg vastgesteld in een van de gemeentelijke rangen. De rechtspositieregeling van de gemeente Kerkrade is zoveel mogelijk van toepassing.

Voor nadere informatie over deze functie kunt u zich wenden tot het Cultureel Centrum. Dhr. Schmeitz, directeur, of mevr. I. Plummen, publiciteitsmedewerkster, tel. 045-467780.

Sollicitaties dient u binnen 14 dagen te richten aan: stichting Cultureel Centrum Kerkrade, t.a.v. de heer M.L. Schmeitz, directeur, postbus 282, 6460 AG Kerkrade.

33336



Derksen Bouw B.V.

Tunnelweg 108
Postbus 1036
6460 BA Kerkrade-West

Roept sollicitanten op voor de functie van

Tegelzetter m/v

Gedegen ervaring is vereist.
Sollicitaties worden ingewacht bij Derksen Bouw b.v., Tunnelweg 108, Kerkrade, postbus 1036, 6460 BA Kerkrade.

32649

uitzendbureau
tempo-team

Bent u op zoek naar een goed betaalde baan, met goede secundaire arbeidsvoorwaarden (o.a. 24 vakantiedagen per jaar) en waarin u volledig sociaal verzekerd bent, dan kunnen wij u wellicht helpen.

Onze afdeling technisch personeel heeft direct werk voor:

LTS'ers elektro
met ervaring in industrieel installatiewerk. Het werk bestaat uit het min of meer zelfstandig installeren van het elektrotechnische gedeelte van diverse bedrijfshallen in de omgeving van Geleen.

LTS'ers/MTS'ers elektro
welke ervaring hebben opgedaan (evt. tijdens stageperiode) in het bedraden van schakelpanelen en schakelkasten. De werkzaamheden, bij een bedrijf in Geleen, gaan enkele weken duren.

chemisch laborant
met een opleiding op MBO-niveau. De werkzaamheden bestaan voornamelijk uit het voorbereiden van reagentia. Men moet zeker 3 tot 6 maanden beschikbaar zijn voor het bedrijf, dat gelegen is in Geleen.

HTS'er elektronika
welke interesse heeft in tekenwerkzaamheden in de engineersafdeling van een bedrijf in de omgeving van Sittard. Bij gebleken geschiktheid is een vast dienstverband niet uitgesloten.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met: Huub Forschelen 04490-25016.

uitzendbureau
tempo-team

Onze afdeling office heeft geregeld werk voor ervaren:

secretaresses
administratief medewerkers/sters
tekstverwerkers/sters
typistes m/v

Wij bieden:
* een goed salaris
* 24 vakantiedagen op jaarbasis
* goede sociale voorzieningen
* bij gebleken geschiktheid wordt een vast dienstverband niet uitgesloten

Schoolverlaters zijn bij ons natuurlijk ook altijd welkom, want als je nog geen baan gevonden hebt, en wel een secretariële, administratieve of commerciële opleiding hebt genoten, kom dan eens bij ons langs.
Wellicht dat we je aan een geschikte job kunnen helpen! En, ervaring opdoen is altijd een pre.

Heb je interesse?
Voor meer informatie kun je contact opnemen met: Lisette Ramakers of Ine Leurs. 04490-22080.

Tempo-Team is aangesloten bij de Algemene Bond Uitzendbureaus.

uitzendbureau
tempo-team

Rosmolenstraat 8 . Sittard - Tel. 04490-14222



zoekt op zeer korte termijn:

– part-time receptionist(e)

Hij/zij dient te beschikken over een goede spreekvaardigheid in de Engelse, Franse en Duitse taal. Ervaring in een soortgelijke functie strekt tot aanbeveling.
Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Dhr. F. Erkelens.

– Serveersters

Voor in haar petit restaurant Porte Domino. Ervaring in een soortgelijke functie is een vereiste. Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Mw. I. Schuttenbelt.

Hotel Maastricht
De Ruiterij 1. 6221 EW Maastricht

33493

HCM ROBBE MAASTRICHT
orthodontist alex. battalaan 46
6221 ce
tel. 043-218156

Orthodontist zoekt voor zijn praktijk in Sittard een

secretaresse

die in part-time dienstverband (5/10) wil werken.

Geïnteresseerden dienen ± 25 jaar oud te zijn en te beschikken over een ruime ervaring op het gebied van geautomatiseerde administratie en de daaraan verbonden boekhoudkundige verwerkingen.

Sollicitaties met foto kunt u richten aan bovengenoemd adres.

29038

Gevraagd aan de Don Boscoschool, Speciaal Onderwijs (S.O. en V.S.O.) voor z.m.o.k. Mariënwaard 51, 6222AM Maastricht

psycholoog
voor plm. 4 klokuren
en
psychologisch assistent(e)
voor plm. 4 klokuren

Combinatie van beide vacatures door psycholoog is mogelijk.

Voor inlichtingen tel. 043-627109.

Brieven met uitvoerige inlichtingen aan het bestuur van de school voor 22 juni.

33439

Zuidlimb. Sanitairgroothandel Z.L.S. BV.

In verband met uitbreiding van onze activiteiten zoeken wij voor Limburg een goed ingevoerd en bekend met de sanitaire branche

commerciële medewerker

voor binnen- en buitendienst

Sollicitaties kunt u richten aan:
Z.L.S. BV.
Geerweg 18, 6135 KC Sittard
t.a.v. de heer J. Houtackers. Tel. 04490-16742.

33370

H.H. Aannemers

gevraagd door onderaannemer metselwerk in rayon Zuid-Limburg.

Te bevr. telefoon 045-726003 of 045-481666

33182

uitzendbureau
tempo-team

Wij hebben direct werk voor:

productiemedewerkers

Voor alle LTS'ers die snel aan de slag willen, hebben wij een leuke afwisselende job als productiemedewerker bij een bedrijf te Kerkrade.
Het werk wordt in 3-ploegendienst uitgevoerd.
Vanwege de ligging van het bedrijf is eigen vervoer wenselijk. Voordat je definitief beslist om langere tijd in het bedrijf te werken, bieden wij jou een inwerkperiode van 1 week aan. Het werk past het beste bij diegene wiens leeftijd ligt tussen 18 en 25 jaar.
Voor dit werk wordt een zeer goed salaris betaald. Uiteraard krijg je ook nog:
- ploegentoeslag
- 7½% vacantiegeld
- 24 vacantiedagen op jaarbasis
- reiskostenvergoeding volgens regeling bedrijf
- feestdagenvergoeding
- goede sociale voorzieningen
- kort verzuimvergoeding

Tempo-Team staat bekend om zijn persoonlijke begeleiding tijdens de uitzendperiode.
Voor nadere inlichtingen kun je maandag a.s. telefonisch contact met ons opnemen.
Het nummer van de afdeling Industrie is 045-718366. Het beste is dat je zelf even naar ons nieuwe kantoor Op de Nobel 1/Akerstraat te Heerlen komt.
Onze intercedente van de afdeling Industrie, Wilma Smaling, zal jou dan gaarne te woord staan.

Op de Nobel 1, Heerlen.
Wij zijn aangesloten bij de Algemene Bond van Uitzendbureaus.

uitzendbureau
tempo-team

Op de Nobel 1
6411 GD Heerlen

33403

K S V

HET SECTIEBESTUUR SPECIAAL ONDERWIJS VAN DE KATHOLIEKE SCHOOLVERENIGING HEERLEN E.O.

vraagt voor de

scholengemeenschap voor Voortgezet Speciaal Onderwijs de Thermen
Bekkerveld 4, 6417 CL Heerlen

EEN GROEPSLEERKRACHT

voor 20 klokuren per week

Gewenst
- akte engels en/of frans
- affiniteit voor het vak biologie
- belangstelling voor mentorwerk (begeleiden van een groep leerlingen)

Voor inlichtingen betreffende de vacature kunt u zich wenden tot de directeur van de school, de heer H.C.A.M. Kruijssen, tel. 045-717532. (privé 045-417001)

Sollicitaties binnen 10 dagen aan het sectiebestuur speciaal onderwijs.
Postbus 196, 6400 AD Heerlen.



verol recycling limburg bv

chemische afvalstoffen en afgewerkte olie.

Verol recycling is een gespecialiseerd bedrijf voor het inzamelen, sorteren en verwerken van chemische afvalstoffen.
Het is hiervoor in het bezit van alle noodzakelijke vergunningen, van de rijksoverheid.
De door ons ingenomen chemische afvalstoffen zijn afkomstig van industrie, midden- en kleinbedrijf.
Daarnaast is ook de advisering van de industrie m.b.t. milieu en afvalproblemen een belangrijke activiteit.

Binnen ons snelgroeiende bedrijf is nu behoefte aan een

assistent-bedrijfsleider m/v

Functieomschrijving:
- expeditie van chemisch afval + afgewerkte olie;
- administratieve afhandeling hiervan;
- leiding geven aan overige medewerkers belast met het sorteren en behandelen van chemisch afval;
- uitwerken en opstellen van adviezen voor bedrijven om hun afvalstroom te beperken.

Functie-eisen: onze voorkeur gaat uit naar iemand met:
- opleiding HTS/MTS-Chemie, Chemische technologie, VWO met aantoonbare chemische kennis;
- leidinggevende capaciteiten;
- commerciële ervaring strekt tot aanbeveling;
- rijbewijs B-E;
- zelfstandigheid.

Belangstellenden worden verzocht hun sollicitaties, voorzien van curriculum vitae, binnen 14 dagen na verschijning van dit blad, te richten aan de directie van Verol Recycling Limburg BV, Ankerkade 10, 6222 NM Maastricht.



WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is belast met het aktieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg.
Een van de onderafdelingen waaruit de afdeling Financiën bestaat is de onderafdeling Deurwaarderij. Binnen deze onderafdeling zijn enkele deurwaarders werkzaam ten behoeve van de invordering der heffingen.
Bij deze onderafdeling bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

DEURWAARDER M/V

(vakaturenummer PZ/FIN-20)

die met een vrij grote mate van zelfstandigheid zorgdraagt voor de invordering.

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van:
- een vooropleiding op Havo- of gelijkwaardig niveau;
- een afgeronde opleiding tot deurwaarder;
- ervaring inzake alle facetten van de invordering van belastingen.

Salariëring vindt plaats in overleg met betrokkene.
Alle bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Het Zuiveringschap is voor de ziektekostenverzekering aangesloten bij het IZA-Limburg.
Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatie binnen 14 dagen na het verschijnen van deze oproep te zenden aan het Dagelijks Bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vakaturenummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als enveloppe.



ST. LAURENTIUS ZIEKENHUIS

Het St. Laurentius Ziekenhuis te Roermond vervult een centrumfunctie in de regio. Er zijn ruim 50 specialisten en ongeveer 900 personeelsleden aan het ziekenhuis verbonden. Na de realisatie van de nieuwbouw zal het ziekenhuis de beschikking hebben over ruim 450 bedden.

De radiodiagnostische afdeling is een modern geoutilleerde afdeling (12 kamers) waar naast de gebruikelijke röntgenonderzoeken ook echografie en angiografie (DSA) wordt gedaan.
Sinds kort is het automatiseringssysteem (RADOS) operationeel.

De vier radiologen en 35 medewerkers onder wie 24 radiodiagnostisch laboranten zoeken ter versterking een

radiodiagnostisch laborant(e)

die bij voorkeur over ervaring beschikt.

De arbeidsvoorwaarden zijn geregeld volgens de CAO-Ziekenhuiswezen.

Belangstellenden worden uitgenodigd hun schriftelijke sollicitatie te richten aan het hoofd Personeelszaken, bij wie men ook nadere inlichtingen kan inwinnen.

St. Laurentius Ziekenhuis. Postbus 920 - 6040 AX Roermond. Tel. (04750) [illegible]



Jaap van Rennes
Horecagroothandelscentrum

Beekstraat 13 6301 HV Valkenburg
Tel. (04406) 40642 Telex 56742

vraagt voor direct:

werkster
versafdeling, 2 dagen per week

magazijnbedienden full-time
vereiste leeftijd 18 jaar

soll. uitsl. telef. Hr. Bertholet.

„Thijs heeft interne problemen onderschat"

van onze verslaggever



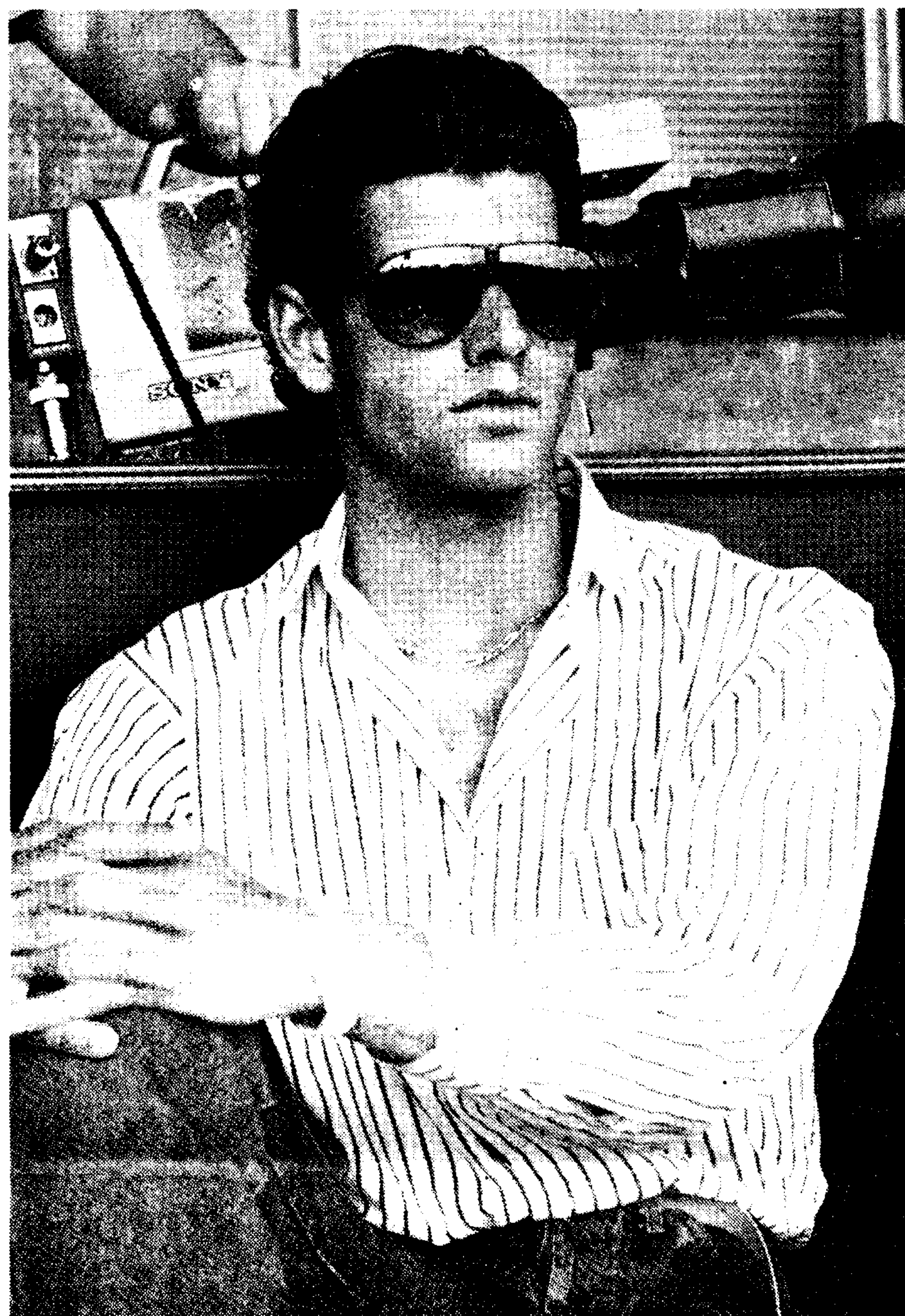
MEXICO STAD – Vanaf het moment dat de Rode Duivels uitzichten kregen op deelname aan het dertiende wereldkampioenschap voetbal werd verwezen naar de negende editie, Mexico 1970. Dat toernooi werd voor het Belgische voetbal de grootste afgang in het bestaan. Alle arbeid van de staf rond de Belgische ploeg was gericht op het voorkomen van nog zo'n geflopte missie ondanks een goede medische begeleiding, de aanwezigheid van een eigen kok, de gelukte aanpassing aan hoogte, temperatuur en tijdverschil kon de crisis niet voorkomen worden. De overeenkomsten met de mislukte trip zestien jaar terug zijn groot.

Ook toen werd gewonnen van een voetbaldreumes (El Salvador, nu Irak), moest men zich neerleggen bij de kracht van het thuisland (1-0 in 1970, 2-1 nu), was Rusland tegenstander van de Belgen (4-1 nederlaag) en waren de spelers dolblij toen ze naar huis mochten.

George Heylens, de kalende verdediger van Anderlecht, was een van de geselecteerden in 1970. Voorzien van een fraaie toepet is de trainer van het Franse Lille nu weer aanwezig in Mexico, als columnist voor een sportblad. De in 1974 met topvoetbal gestopte Heylens, 67 interlands, acht landstitels met Anderlecht, een verloren finale van de Europa Cup tegen Arsenal, kijkt terug op Mexico 1970.

„We waren met zeven spelers van Anderlecht, zeven van Standard, drie van Club Brugge en enkele eenlingen. Onmiddellijk na de competitie gingen we weg, tijd om te recupereren van de inspanningen hadden we niet. Dat kon in de eerste week in Mexico, tennissen, zonnebaden, lekker uitbollen. Tijd genoeg want we waren daar drie weken voor het begin van het toernooi. De eerste dag gingen we met de hele groep van Puebla naar Mexico City. Pierre Carteus en ik verdwaalden, kwamen met een taxi vast te zitten in het verkeer en waren te laat op de afspraak. De bus was weg".

Carteus en Heylens kregen een boete van drieduizend franken. „Was het daar maar bij gebleven. Goethals bepaalde ook dat we niet meer weg mochten, geen tennis, niet naar het zwembad, geen pintje drinken. Daarvoor in de plaats gingen we drie keer per dag trainen bij een temperatuur van veertig graden. Het was verschrikkelijk. Mannen van 26, 27, 28 jaar werden behandeld als kinderen".



● *Heylens over playboy Scifo: „Arie Haan moet hem met zijn neus in zijn eigen stront duwen".* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Het gezelschap ging zich ook als zodanig gedragen. Heylens: „als het je verboden wordt, ga je pikken. Verbied je het dan drink je twee keer meer als dat je het toelaat. We gingen vroeg naar onze kamers, ging Goethals slapen dan waren wij vertrokken. Toen het toernooi begon waren we uitgeblust, het was een feest toen we na vijf weken naar huis mochten". In het heden is het niet anders. Een deel van de ploeg laat geen traan als morgen, zondag, na een nederlaag tegen Rusland 'de vlieger' richting thuisfront genomen wordt. „Verschrikkelijk maar waar", zegt George Heylens, „de sfeer is niet gezond door een uit de hand gelopen incident, opgeblazen omdat de eerste wedstrijd slecht gevoetbald werd en het resultaat tegenviel".

Tot het vertrek uit Brussel verliep de voorbereiding perfect, in Mexico ging vrijwel alles mis. De tweede oefenpartij eindigde in een veldslag, de derde kwam de tegenstander niet opdagen. Spelers werden ziek. Heylens: „Ik was in Zwitserland bij de hoogtestage. Daar heb ik Guy Thijs mijn diensten aangeboden. Mijn kamerdeur staat ten dienste van u open. Hij heeft daarop niet gereageerd. Dat is jammer, advies vragen aan een ander is geen teken van zwakte. Ik had toch de ervaring van 1970. De spelers heb ik verteld dat wij voetbalden bij een temperatuur van vijftig graden, je zag ze denken: die George is gek".

Nog voor de bal aan het rollen gebracht was kaartte verdedigende middenvelder René Vandereycken een probleem aan dat al drie jaar bij zijn club speelde. Hij wilde niet langer het vuile werk opknappen voor de niet meeverdedigende ploeggenoten en internationals Frank Vercauteren en Enzo Scifo. „Vandereycken is een echte prof. Hij heeft het met zijn kritiek goed bedoeld, hij heeft het gezegd in het belang van de ploeg en een beetje in het belang van zichzelf. Presteert het elftal goed dan gaat het mij ook goed, was zijn gedachte".

Bondscoach Guy Thijs zette Vandereycken uit de ploeg, haalde hem weer terug toen invaller Lei Clijsters zich ziek meldde. Heylens denkt dat Thijs heel wat minder problemen gekregen had als hij doorgezet had en Vandereycken een vliegticket in de handen geduwd had. „Thijs neemt het vrij gemakkelijk op, heeft de problemen misschien ook onderschat. Het verkoolt wel, zo voelt hij dat. De arbitrage heeft te lang op zich laten wachten. Hij had eerder de rode kaart moeten geven", gelooft Heylens. „Hij heeft na de wedstrijd tegen Irak een donderspeech gehouden. Als je tien jaar andere middelen gebruikt hebt om de problemen op te lossen dan werkt zo'n speech niet, de spelers hebben het niet serieus opgenomen".



● *Eén van de jonge wolven laat zijn tanden zien. Patrick Vervoort probeert Ferreira van Paraguay de voet dwars te zetten.*

Als bewijs daarvoor voert de harde verdediger van weleer het gebeuren rond Michel Renquin aan. Geblesseerd aan zijn achillespees als hij verneemt dat Eric Gerets tegen Paraquay de nieuwe laatste man van de Rode Duivels is, miraculeus genezen als de PSV'er teveel last van zijn verstapte enkel heeft. „Ik kan verzekeren dat ik persoonlijk zijn koffers gepakt had en hem op het eerste vliegtuig gezet had. Doe je dat een keer, dan gebeurt het nooit meer. Bij mij was het niet gebeurd, ik weet zeker dat ik veel eerder op de praatstoel plaatsgenomen had, uitleg geven aan spelers die geen plaats in de basis hebben, praten met voetballers die van eerste keus plotseling derde keus zijn".

„Belgische voetballers praten niet, die willen de vrede bewaren, een verkeerde mentaliteit". Heeft de 63-jarige Guy Thijs dan niet gepraat. Het 'ik zou het niet weten' van Heylens zegt voldoende. Hij heeft drie weken met de Duivels in hetzelfde hotel geleefd. Hij heeft gezien hoe verkeerd het geweest is van de Belgische voetbalbond om journalisten te laten logeren in hetzelfde hotel als de spelers.

Na de eerste dag in Mexico maakte Raymond Goethals van het trainingskamp een strafkamp. Zestien jaar later onder Guy Thijs is het meer een vakantieverblijf. Heylens: „Je hoeft de voetballers echt niet om acht uur naar bed te sturen, maar het doel waarvoor je gekomen bent moet niet uit het oog verloren worden. Als er een niet goed werkt, doe dan de deur open en zet hem de straat op. Deze Belgische selectie is verdeeld. Jonge wolven als De Mol, Vervoort en Grün tegenover de oude garde. Laten we hopen dat de jongeren van alles wat er gebeurd is geleerd hebben, voor de ouderen is het te laat".

De trainer van achtereenvolgens Unio St. Gilles, Kortrijk, Aalst, Seraing en Lille hoopt dat vooral Enzo Scifo iets opgestoken heeft. „Die jongen heeft alles om een grote voetballer te worden, dat wordt hij alleen als je dagelijks met hem praat. Nu leeft hij in de wolken, hij staat niet meer met beide benen op de grond. Komt door zijn omgeving die hem steeds maar zegt dat hij de mooiste en de sterkste is en dat het geld in zijn eerste vaderland Italië op hem ligt te wachten. Zoals hij nu speelt willen ze hem in serie B nog niet hebben. Hoe lang duurt het nog voor het grote talent zich tot voetballer ontwikkelt. Arie Haan moet hem zijn neus in zijn eigen stront duwen, misschien leert hij het dan om zijn grote kwaliteiten in dienst van de ploeg te stellen".

Ondanks de gigantische prollemen denkt Heylens dat België in de achtste finale tegen Rusland niet kansloos is. „Voetbal blijft voetbal en bewezen is dat de Duivels tegen een sterke tegenstander beter spelen dan tegen een zwakke. Ik geloof meer in een succes tegen Rusland dan tegen Marokko. En bedenk wel dat na een goed resultaat alles weer hemelsblauw is. Dan zegt niemand dat Thijs strenger had moeten optreden, dan verwijt niemand de coach dat hij te weinig met de spelers praat. Dan hoor je niemand over de falende leiding. De trainer die succes heeft, heeft het gelijk aan zijn zijde. En het dient gezegd, Thijs heeft tien jaar lang succes gehad".

De goden zijn met Mexico

van onze verslaggever



MEXICO STAD – Een nieuwe bokspartij tussen schatkistbewakers en internationale geldschieters. Een gigantische metropool die bijna elke middag wordt verlamd door euforische supporters en/of hevige regenbuien. Een munteenheid die de ene dag dik 500 per dollar waard is, minder dan een week later 800 per dollar en nu weer rond een koers hangt van 600 per dollar. En een president die na een oorverdovend fluitconcert bij de openingsceremonie heeft besloten om wat aan zijn imago te gaan doen. De eerste ronde van Mexico '86 is voorbij, de tweede staat op het punt te beginnen, maar niet alleen bij het voetballen.

Ook „Televisa", de Mexicaanse commerciële televisie-mammoet die achter de schermen verantwoordelijk is voor bijna alles wat er bij deze WK gebeurd, is met een offensief begonnen om zijn imago op te vijzelen. Sinds afgelopen dinsdag worden er interviews uitgezonden met afgevaardigden van buitenlandse televisie-stations, inclusief Europese. En bijna elke keer is het verhaaltje hetzelfde: na „enkele problemen" in het begin is het nu „bijna perfekt" met de verbindingen naar het thuisland. Van de woede ove alle chaos van de eerste dagen is ogenschijnlijk niets meer te merken. Maar er gaan geruchten dat er gedreigd is met „nieuwe problemen" voor het geval dat men weigert om voor de Televisa-camera een paar vriendelijke woorden te zeggen.

Maar niet alleen de Europese tv-ploegen, ook de FIFA, de wereldvoetbalfederatie, blijkt naar de pijpen van Televisa te dansen. Portugal kreeg wel toestemming om een vervanger voor de uitgeschakelde doelman Bento te laten overkomen, maar een soortgelijk verzoek van Spanje inzake de blonde libero Maceda werd afgewezen. En deed de FIFA na de wedstrijd Spanje-Brazilië net alsof ze gek was, ook al liet het elektronische oog er geen twijfel over bestaan dat het schot van Michel wel degelijk doellijn had gepasseerd, nu zijn de tv-beelden van Italië-Zuid-Korea plotseling wel aanleiding om een beslissing van de scheidsrechter te rectificeren: de derde treffer van Altobelli is nu officieel gekwalificeerd als een own-goal van de Zuidkoreaanse verdediger Choi Kwan Rae. Leg die tegenstellingen maar eens uit.

Wat het doelpunt van Altobelli betreft ligt het vrij simpel: Televisa kan zich op zijn borst kloppen als degene die voor rechtvaardigheid heeft gezorgd, iets wat dan ook uitgebreid gebeurd is. Wat de benadelingen van Spanje betreft ligt de zaak iets gecompliceerder, maar tot op zekere hoogte heeft het te maken met het feit dat Televisa ondanks ettelijke pogingen nog geen kans heeft gezien om door te dringen tot in de Spaanse eter.

Televisa is in feite een soort van mafia, een familie-bedrijf met meer dan 300 zenders in de Verenigde Staten en Latijns-Amerika dat met sinistere hand wordt bestuurd door een man: Emilio Azcarraga. Guillermo Canedo, de president van het Organisatie Comité van deze WK, is, letterlijk en figuurlijk, door Azcarraga naar de top gedragen, maar wat hij ook doet, allereerst zal hij „don Emilio" om goedkeuring moeten vragen. Maar dat de heren met z'n tweeen lange tenen hebben is met tal van gebeurtenissen rond deze Mundial steeds duidelijker aan het worden.



● *De allesovertreffende volkseuforie zet tijdens de WK alle ellende in Mexico in de schaduw. Een groep mannen laat voor de door karton bedekte televisie de emoties de vrije loop, als Hugo Sanchez tegen Paraguay in de laatste minuut vanaf de penaltystip mist.*

Zo bestaat er de indruk dat het bij alle technische problemen van met name de Europese televisie tot op zekere hoogte om een soort van wraak-actie is gegaan, wraak op de felle protesten van de EBU, de Europese Unie van Zendgemachtigden tegen de absurd hoge prijzen die er voor het verlenen van faciliteiten werden en worden gevraagd.

Televisa heeft de afgelopen jaren heel wat afgelobbied om in de Spaanse eter door te kunnen dringen, maar tevergeefs. Zelfs de opmerkelijke transfer van de Mexicaanse goalgetter Hugo Sanchez van Atletico de Madrid naar aartsrivaal Real Madrid, normaliter gesproken een ondenkbare zaak, moet in dat daglicht worden gezien. Na het nodige gekonkel in Madrid en naar het heet verregaande beloftes van de mensen van Real die heel wat in de Spaanse eter hebben te brokkelen, zorgde Televisa ervoor dat de transfer een feit werd. Maar de zo begeerde entree tot het Spaanse televisie-gebeuren bleef ondanks alles toch uit en naar het lijkt is het Spaanse elftal daar nu het slachtoffer van.

Maar goed, de tweede ronde kan beginnen. Dankzij alle door Televisa op gang gebrachte publiciteit voelt half Mexico zich al bijna wereldkampioen. Dat het elftal van Bora Milutinovic tot nu toe erbarmelijk slecht heeft gevoetbald hebben de Mexicanen zelf ook wel een beetje in de gaten, maar toch, „zover als nu zijn we nog nooit gekomen". Uiterst voorzichtig proberen nu spelers als Hugo Sanchez het dolgeworden Mexicaanse publiek uit te leggen dat Mexico in feite voetbal van de „tweede catogorie" speelt en dat het een hele prestatie zal zijn als men weet door te dringen tot de kwartfinales.

Zelf heeft men de droom van de in het draaiboek geplande finale tegen Brazilië inmiddels laten varen. Net op tijd zo lijkt het, want volgens dat draaiboek had Mexico tweede in zijn groep moeten worden. De alles overtreffende volkseuforie, de roep om doelpunten, om een overtuigende overwinning, en vooral ook het plotselinge gevaar om in de achtste finales Engeland te treffen, hetzelfde Engeland waarvan men twee weken voor het begin van de WK met 3-0 had verloren, deed Bora uiteindelijk beslissen om toch maar eerste in de groep te willen worden.

Ook al zal men dan na de mogelijke overwinning tegen Bulgarije waarschijnlijk in de kwartfinale in Monterrey sneuvelen. Maar Paraguay, de tweede uit de groep van Mexico, moet het inderdaad opnemen tegen Engeland, dus al met al zijn de Goden toch met Mexico geweest.

Ook de weergoden trouwens. Tlaloc, de regengod van de Azteken, heeft zich de afgelopen twee weken flink geroerd. Voor en na de wedstrijden van het Mexicaanse elftal heeft het keer op keer pijpestelen gegoten, maar, tot de opluchting van Milutinovic, nooit tijdens de wedstrijd zelf. De Mexicaanse spelers zijn namelijk even gewend aan dit soort hondenweer als de gigantische metropool, waarvan bijna elke middag een deel onder water loopt. Belangrijkse doorgangswegen veranderen in rivieren, als je pech hebt moet je peddelend je auto uit. Soms bereikt het water meer dan een meter hoogte. Er zijn al verschillende mensen verdronken. De waterschade aan huizen en krotten is enorm.

Mexico '86. Als het allemaal voorbij is zullen de Mexicanen weer op moeten boksen tegen alle dagelijkse economische problemen. Na te hebben gedreigd met een betalingsstop inzake de buitenlandse schuld van 100 miljard dollar lijkt Mexico nu toch weer nieuwe leningen van zijn internationale geldschieters te zullen gaan krijgen. Volgende week zouden de laatste puntjes op de i's van een nieuw akkoord met het Internationale Monetaire Fonds moeten worden gezet. En in de praktijk betekenen dat soort akkoorden meestal dat er nog minder voor het gepeupel zal zijn.

Limburgs WOONBLAD

Fotowedstrijd
Zie pagina 37

Eindredactie: Jos van Wersch

IN MAASTRICHT IS HET PROBLEEM HET GROOTST

Woningnood bij de Limburgse student

STUDEREN IN MAASTRICHT, MAAR... NU NOG EEN KAMER. **Zo luidt de leuze waarmee de plaatselijke Stichting 'Studentenhuisvesting' mensen probeert aan te sporen om woonruimte ter beschikking te stellen aan studenten. Het probleem van woningnood in deze groep neemt vooral de laatste jaren schrikbarend grote vormen aan. En niet alleen in Maastricht. Ook de steden Heerlen en Sittard, die samen met Maastricht het merendeel van de studenten in Limburg herbergen, maken zich zorgen.**

Eind mei. De examens zijn afgelopen, de uitslag komt binnen. Geslaagd. Maar je wil verder studeren. Die vervolg-opleidingen zullen soms met zich meebrengen dat ze ver van huis gevestigd zijn. Voor de meeste studenten is het onmogelijk om dan dagelijks op en neer te pendelen tussen woon- en studieplaats. Dus: 'Dag pa, dag ma, ik ga op kamers'.

Makkelijker gezegd dan gedaan. Doordat Zuidlimburg redelijk bedeeld is wat opleidingen betreft, is er een fiks aantal mensen dat naar het zuiden 'afzakt' om hier de basis te leggen voor hun verdere carrière. De Limburgse centra met de meeste studiemogelijkheden (waar dus ook de meeste studenten op zoek zijn naar huisvesting), zijn ongetwijfeld Maastricht, Heerlen en Sittard. Aangezien elke zichzelf respecterende studentenstad in het bezit is van een orgaan dat de kamerbemiddeling tussen huurder en verhuurder op zich neemt, doen ook deze drie Limburgse plaatsen hun uiterste best om die naam waar te maken.

In Heerlen is het de 'Stichting Studentenvoorzieningen' die de studenten bijstaat in hun speurtocht naar huisvesting. Ze doet dit voor de vijf Heerlense Hogere Beroepsopleidingen en de Middelbare Horecaschool. Uit een toeloop van ongeveer 1100 nieuwe studenten moeten bijna 250 mensen ondergebracht worden.



● Ronny Bruynen en Anne-Magré Janssen: kamers dank zij de VVV in Sittard

Particuliere sektor

'Ons functioneren is heel simpel', meldt de Stichting bij monde van haar coördinator Frank Hendriks. 'Wij verzamelen het aanbod aan woonruimte. Kamerzoekende studenten informeren hier naar de aangeboden adressen en kloppen vervolgens zelf aan bij de verhuurders. Het grootste gedeelte van de aangeboden kamers is afkomstig uit de particuliere sector. Bovendien hebben we in Heerlen medewerking van het de Weverziekenhuis, dat uit het kamerbestand van de verpleegsterflats een aantal appartementen ter beschikking stelt. Verder verleent de Bouwvereniging Heerlen ook medewerking door aan de Vossekuil flats te verhuren voor maximaal drie personen tegen een all-in vergoeding van f650,– per maand. Maar kamers uit de particuliere sfeer blijven toch onze grootste steunpilaar'.

Gegadigden en verhuurders kunnen zich in verbinding stellen met de SSH Heerlen van dinsdag tot en met vrijdag van 9.30-10.30 uur via ☎ 045–713876.)

De nood is in Maastricht zo mogelijk nog groter. Het groeiend aantal studiemogelijkheden in de Limburgse hoofdstad (denk bijvoorbeeld aan de Rijksuniversiteit) heeft tot gevolg dat de studentenpopulatie, dus ook de vraag naar kamers, flink toeneemt. Vanuit het kantoor in de RL probeert de heer Thijssens, medewerker van de Maastrichtse Stichting Studentenhuisvesting, het komend karwei zo goed mogelijk te klaren. 'Van alle mensen die in Maastricht komen studeren, schat ik dat 50% kamerzoekend is', zegt hij. 'Omdat we zo dringend om kamers verlegen zitten starten we ieder jaar opnieuw een 'kameractie'. Met de hoop dat de posters en advertenties mensen stimuleren om woonruimte ter beschikking te stellen. De particuliere sector, waarvan wij nog meer dan Heerlen afhankelijk zijn, heeft ons vooralsnog redelijk uit de problemen geholpen. Met de nadruk op 'vooralsnog', want het ziet er momenteel naar uit dat we volgend jaar, mede door de aanhoudende aanwas van studenten, te kampen krijgen met een tekort van 500 plaatsen. En jammerlijke bijkomstigheid van het feit dat de spoeling dan wordt is de willekeurige prijsbepaling door de verhuurders', zegt Thijssens. 'De huurprijs wordt onder meer vastgesteld door de aloude wet van vraag en aanbod. Doordat de vraag het aanbod hier in hoge mate overtreft, wil het wel eens voorkomen dat er onbillijke prijzen gevraagd worden voor de kamers. Die verhuurders nemen we dan ook niet op in onze 'registratiebak'. We staan erop dat mensen hun woonruimte tegen een redelijke vergoeding aanbieden. Uit idealistische overwegingen, om de positieve status van Maastricht als studentenstad bijvoorbeeld te handhaven.'

Mensen die geïnteresseerd zijn geraakt, kunnen kontakt opnemen met de Maastrichtse Stichting Studentenhuisvesting, ☎ 043–888336.

De schappelijke prijs waar Thijssens op doelt ligt rond de 300 gulden, afhankelijk van het soort kamer. Veel meer is door een doorgaans vrij smalle studentenbeurs niet op te brengen. Die studentenbeurs wordt hoofdzakelijk gevuld door financiële bijdragen van de overheid. De oude regeling 'Rijksstudietoelagen' en de kinderbijslag voor studerenden van 18 jaar en ouder zal echter vervallen. Aangezien deze regelingen vanaf 1 oktober 1986 vervangen zullen worden door de 'Wet Studie Financieringen', is een beknopte toelichting hiervan wel op zijn plaats.

Behoor je tot de groep studerenden tussen 18 en 30 jaar, dan kom je in aanmerking voor een basisbeurs, onafhankelijk van het inkomen van de ouders. Voor uitwonende studenten bedraagt die basisbeurs f 595,41.- per maand. Aangezien de overheid er zelf van uitgaat dat je 750 gulden in de maand nodig hebt voor je levensonderhoud, is een aanvullende financiering mogelijk. Deze bestaat uit een rentedragende lening en/of een aanvullende beurs. Deze aanvullende financiering is wél afhankelijk van andere inkomsten en er zijn drie criteria om op die bijdrage te korten. Ten eerste het 'ouderlijk' inkomen. Zodra dat meer bedraagt dan een bepaald bedrag, wordt er iets ingehouden van de aanvullende financiering (dus niet van de basisbeurs). Ook als je een eigen inkomen hebt, kan dit tot een korting leiden. Vuistregel daarbij is, dat er niets aan de hand is als het inkomen minder bedraagt dan 200 gulden in de maand netto. De derde mogelijkheid om te korten op het budget ligt in het inkomen van je eventuele partner. Het is echter onmogelijk om hier alle exacte bedragen en de verschillende tariefgroepen de revue te laten passeren. *Daarom doet iedere aangesprokene er verstandig aan om – zou je hiervoor in aanmerking komen – het voorlichtingsboekje over de nieuwe wet Studiefinanciering aan te vragen. Je opleiding zal er zeker meer over kunnen vertellen. Zo niet: Postbus 51, Den Haag.*

Goede ervaringen

Een aanzienlijk gedeelte van de studiebeurs komt uiteindelijk in handen van de verhuurder. Meestal zullen dit, zoals eerder vermeld, mensen uit de particuliere sector zijn. Een van die mensen is mevrouw Speerstra uit Maastricht. Zij verhuurt al jaren een tweetal kamers aan studenten. In sappig *Mestreechs* vertelt zij: 'Ze bevallen me prima, die studenten. Dat is één van de redenen waarom ik dit dan ook al jaren doe. Het grote voordeel van deze groep ligt in het feit dat studenten in de weekends en de vakanties naar huis gaan. Dat wordt van te voren ook altijd onderling afgesproken. Mondeling, een huurcontract hoeft niet voor mij. Als er vooraf goede afspraken gemaakt worden met betrekking tot de betaling en enkele huisregels, kan er weinig fout gaan. Zo geldt hier bijvoorbeeld dat alles redelijk netjes gehouden moet worden; bezoek is toegestaan, maar moet uiterlijk 23.30 uur vertrekken. En dat loopt allemaal prima.'

De prijzen voor de kamers, gelegen in een groot huis in de Burgemeester Ceulenstraat, bedragen 250 en 275 gulden. Zo stonden de kamers ook geregistreerd in de 'catalogus' van de Stichting Studentenhuisvesting, waardoor de huidige huurders het adres achterhaalden. Mevrouw Speerstra: 'De afgelopen jaren heb ik me steeds laten inschrijven bij dat bureau. In de komende periode wil ik het 'via–via' gaan doen. De vertrekkende studenten sturen je altijd wel nieuwe klanten op het dak. Op die manier ben je een beetje verzekerd van aardige huurders.'

In Sittard verzorgt het VVV–kantoor de bemiddeling bij het verhuren van kamers. Twee jaar geleden was dat nog de taak van de plaatselijke studentenvereniging, maar door het dichtdraaien van de subsidiekraan werd opheffing een feit. Ronny Bruynen en Anne-Magré ('Zeg maar Gré') Janssen zijn twee van die dames die hun kamer gedeeltelijk aan de medewerking van de Sittardse VVV te danken hebben. Ze zijn woonachtig nabij de markt in een groot gebouw, eigendom van de heer Van Neer.

We willen aan hun deur kloppen maar we missen een deur. En kloppen op een gordijn heeft weinig tot geen effect. Toch zitten we goed, want het gegiechel van de 'opsteukers van het hele zootje' (zoals ze zich later zelf betitelen) bereikt ons. Het gordijn gaat opzij en op dat moment kijken we in de meest ongeordende, maar ook de meest gezellige studentenkamer die we ooit hebben mogen aanschouwen. Nadat we ons door de knuffelberen hebben geworsteld en gewend zijn geraakt aan de steilheid van de aflopende vloer, beginnen de dames hun verhaal.

'Bij de VVV ontvang je een lijst van verhuurders, een stadsgids en daarmee ga je op pad. Natuurlijk niet zomaar. Eerst bij vrienden informeren wat het beste zal bevallen", opent Ronny. "Gelukkig maar, want dit is echt te gek."

"Heel erg mal", springt Anne–Magré bij, ook niet de meest verlegen 19–jarige. "We zitten allebei voor het eerst op kamers en ik verwacht dat dit nog wel even zo blijft. Het is moeilijk uit te leggen waarom het hier zo goed bevalt. Je komt binnen, ontmoet Vic van Neer, onze 63–jarige huisbaas, en zijn hond. Nou, dan weet je meteen dat je goed zit."

Ronny: "Toen ik een eerste blik op mijn toekomstige kamer wierp, werd ik meteen verliefd. Alles schots en scheef, een troep tot en met. Maar meteen dacht ik: *daar is iets moois van te maken*. En inderdaad, ik mag zeggen dat het gelukt is. Overal haal je wel iets vandaan. Het bureau en de bureaustoel heb ik bijvoorbeeld voor drie gulden op de rommelmarkt gekocht. Daarbij, als je alles zelf verzorgt, wordt het ook helemaal je *eigen kamer*.'

Het geld is nauwelijks een probleem voor de twee meisjes. Met f 541,– per maand komen ze goed uit. Anne–Magré verklaart: "Je leert zuinig te zijn. Broeken van honderd gulden zijn natuurlijk uit den boze, maar op een houtje bijten hoeft ook weer niet. Over eten gesproken: dat doen we met zes mensen samen. Gezellig en handig met de wekelijkse kook– en poetsbeurten." Ronny kreunt: "Ik zal het verschrikkelijk vinden als ik volgend jaar na het beëindigen van mijn studie aan de Zuidlimburgse Laboratoriumschool weg moet. Er zijn al afspraken gemaakt over de overnachtingen. Ja, ik zal elke kans aangrijpen om op bezoek te kunnen komen. Echt, als je het niet te bont maakt, is dit het mooiste wat er is."

maurice de heus

Hypotheekrente 10 juni 1986

Deze week bleef de rentestand wederom ongewijzigd. Over de toekomstige ontwikkelingen – zelfs op korte termijn – valt weinig met zekerheid te voorspellen.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	var.1)	1,5	6,5	6,85	6,7	7,07
	1 jaar1)	1,5	6,6	6,85	6,7	7,07
	3 jaar1)	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	5 jaar1)	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	10 jaar1)	1,5	7,5	7,93	7,7	8,15
	15 jaar1)	1,5	7,8	8,25	8,0	8,47
Amrobank	var.1)	1,5	6,4	6,75	6,6	6,96
	2 jaar1)	1,5	6,6	6,96	6,8	7,17
	5 jaar1)	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
	7 jaar1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
Bouwf, Limb. Gem.	5 jaar1)	1,5	7,0	7,49	7,0	7,49
	30 jaar1)	1,5	7,5	8,03	7,5	8,03
	renterust1)	1,5	7,2	7,71	7,2	7,71
Centrale Volksbank	2 jaar1)	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar1)	1	6,9	7,23	7,1	7,44
Direktbank/NCB-bank	1 jaar1)	1	6,3	6,59	6,5	6,80
	3 jaar1)	1	6,8	7,12	7,0	7,34
	5 jaar1)	1	7,0	7,34	7,2	7,55
Grens Wis.kant./CDK	1 jaar1)	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar1)	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	1 jaar1)	1	6,6	6,81	6,8	7,02
	5 jaar1)	1	7,2	7,43	7,4	7,64
Ned. Midd. Bank	1 jaar1)	1,5	6,5	6,85	6,7	7,07
	3 jaar1)	1,5	7,0	7,39	7,2	7,61
	5 jaar1)	1,5	7,2	7,61	7,4	7,82
keuzehypotheek	7 jaar1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
Pancratiusbank	var./5 jr.1)	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	ideaalrente	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar1)	1	6,4	6,69	6,6	6,91
	5 jaar1)	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	7 jaar1)	1	7,2	7,55	7,4	7,77
Rabo (adviesrente)	var.1)	1,25	6,9	7,25	7,1	7,47
	2/3 jaar1)	1,25	6,9	7,25	7,1	7,47
	4/5 jaar1)	1,25	7,1	7,47	7,3	7,69
	stabiel1)	1,25	7,3	7,69	7,5	7,90
	var.3)	1,25	7,1	7,35	7,3	7,56
	2/3 jaar3)	1,25	7,1	7,35	7,3	7,56
	4/5 jaar3)	1,25	7,3	7,57	7,5	7,78
	stabiel3)	1,25	7,5	7,78	7,7	7,99
Rabo Hypotheekbank	3 jaar1)	1,5	6,9	7,28	7,1	7,50
	5 jaar1)	1,5	7,1	7,50	7,3	7,71
	3 jaar3)	1,5	7,1	7,38	7,3	7,59
	5 jaar3)	1,5	7,3	7,59	7,5	7,80
Spaarbank Limburg	1 jaar1)	1	6,2	6,48	6,4	6,69
	3 jaar1)	1	6,7	7,01	6,9	7,23
	5 jaar1)	1	7,0	7,34	7,2	7,55
	7 jaar1)	1	7,2	7,55	7,4	7,77
	stabiel	1,25	7,5	7,87	7,7	8,09
Westland-Utrecht stand.	1 jaar2)	1,5	6,4	6,90	6,6	7,12
standaard	5 jaar2)	1,5	7,0	7,55	7,2	7,77
standaard	7 jaar2)	1,5	7,1	7,66	7,3	7,88
standaard	10 jaar2)	1,5	7,2	7,88	7,5	8,10
standaard	15 jaar2)	1,5	7,6	8,21	7,8	8,43
lage lasten	7 jaar2)	1,5	xx	xxx	7,5	7,95
interim	1 jaar2)	1,5	6,6	7,12	6,6	7,12
3e kw. 1986 budget	var.4)	1,5	7,5	7,88	7,5	7,88
no-risk	5 jaar4)	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar4)	–	7,0	7,23	7,0	7,23
	15/20 jaar1)	–	7,3	7,55	7,3	7,55

1) Maandbetaling achteraf
2) Maandbetaling vooraf
3) Halfjaarbetaling achteraf
4) Kwartaalbetaling achteraf



De klaprozen zijn er weer

Na de bloesempracht in april en mei heeft de natuur ons de afgelopen dagen weer iets nieuws geboden: de klaprozen. Zij staan inmiddels weer te schitteren in de natuur en dat was voor *Alice* uit Brommelen, een gehucht bij Bunde, reden om erop uit te trekken. In de omgeving van Ubachsberg, in Colmont om precies te zijn, trof fotograaf KAREL VAN STRAATEN deze jonge Limburgse fee aan. Wie deze foto bekijkt, moet toch concluderen dat het nu echt gaat 'zomeren'...

Kantelbare wandspiegel

Een gezin telt veelal mensen van verschillende lengte. Een vast aangebrachte wandspiegel kan dan voor de één te hoog, voor de ander te laag hangen. Een in de hoogterichting kantelbare spiegel maakt het mensen van elke lichaamslengte mogelijk zichzelf goed te bekijken. Dergelijke spiegels zijn te koop.

Wie een beetje handig is, kan een spiegel overigens ook zelf kantelbaar maken, en dat is wel een flink stuk goedkoper. Aan de achterkant moet dan in het midden (dwars) een lat bevestigd worden, bijvoorbeeld met twee spiegelschroeven. Daarvoor moeten dan twee gaatjes geboord worden, wat met de nodige voorzichtigheid wel te doen is. Aan beide zijden in de kopse einden van de lat een stalen asje aanbrengen (voorboren en inlijmen met twee-componentenlijn) en tenslotte twee klossen tegen de wand bevestigen, voorzien van gaatjes waarin de asjes heel nauw passen.

MET DE ... TE MAKEN

Het aantrekkelijke plan "Zeswegen" ligt ideaal op een hoogvlakte met mooie vergezichten in alle richtingen. Omgeven door een groene kraag, gekombineerd met volop niveau-verschillen, is dit plan een aangename afwisseling zo dicht bij het stadscentrum. In de woonwijk zelf zijn reeds een groot aantal voorzieningen aanwezig, zoals winkels, basisonderwijs en een gemeenschapshuis. Tesamen met alle groenvoorzieningen is "Zeswegen" een ideaal plan waar u met plezier zult wonen.

GARANTIE-PROJEKT

Indeling type 1:
- Royale woonkamer met een fijn tuinkontakt
- Open keuken
- Op de 1e verdieping 3 slaapkamers, een badkamer met douche en vaste wastafel en een zeer ruime berging
- Praktische zolder
- Garage/berging

Echt de moeite waard om eens te bekijken. Ons INFORMATIE-ADRES is Cambriumstraat 16 te Heerlen. U bent van harte welkom op zaterdag 14 juni van 14.00 - 16.00 uur, maandag 16 juni t/m vrijdag 20 juni van 17.00 - 19.00 uur en zaterdag 21 juni van 14.00 - 16.00 uur.

1

2

Indeling type 2:
- Ruime woonkamer met open keuken van ca. 34 m2
- 3 Slaapkamers
- Badkamer met douche en vaste wastafel
- Praktische zolder
- Aparte garage met verdieping (entre-sol)
- Tuin gericht op het zuiden

Verkoopprijs vanaf f 129.999,– v.o.n. (excl. renteverlies). Door de oude rijksbijdrage ineens te verrekenen bedraagt uw hypotheek-aandeel slechts f 71.000,-. Hierdoor is uw konstante maandlast f 495,- bruto per maand.

De woningen worden gebouwd door aannemers Bisscheroux uit Schaesberg en zullen nog dit najaar voor bewoning gereed zijn.

BON

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

HOENSBROEK

Fraaie premie-A-woningen in een gevarieerd bebouwd plan op een voortreffelijke ligging.

Bij deze fraaie woningen spreekt niet alleen de ruimte maar ook de indeling sterk tot de verbeelding. De begane grond heeft een aantrekkelijke indeling met een ruime L-vormige woonkamer en een open keuken. Verder heeft de woning o.m. 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder en garage met kantelpoort. De woning wordt goed afgewerkt met o.m. betegeling in diverse ruimtes, isolerend dubbelglas in woonkamer en keuken, spouw-, vloer- en dakisolatie.

Koopprijs vanaf f 142.000,– v.o.n.
Rijksbijdrage max. f 50.000,– totaal volgens premie-A-regeling.

COUPON

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen venlo
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611

HOUKES PARKET

8 mm eiken mozaiek vanaf 58,– p.m2

10 mm eiken visgraat vanaf 115,– p.m2

20 mm kambala stroken vanaf 115,– p.m2

23 mm eiken gezandstraalde brede planken vanaf 160,– p.m2

Prijzen zijn incl. leggen en verzegelen.

VOERENDAAL
Hoolstraat 45
045-730305
10.00 - 17.00 uur

SITTARD
Rijksweg Nrd. 29
04490-25157
13.00-17.00 uur

Donderdag koopavond.

'n huis koopt u bij

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
Telefoon: 045-712255*
Geopend: maandag t/m vrijdag van 9.00 tot 21.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.

BRUNSSUM
Halfvr. geren. woonhuis met 2 kelders, woonk. ensuite, keuken, install., bijkeuken, badk., 2 slpk., 2 mansardek., bergzolder.
Prijs f 108.000,– k.k. 0134

BRUNSSUM
Woonhuis met garage, kelder, open keuken, ... balkon, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder.
Prijs f 118.000,– k.k. 0264

EYGELSHOVEN
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, woonk., open keuken met install., 4 slpk., badk. met ligbad, zolder.
Prijs f 109.000,– k.k. 9688

HEERLEN
Welten, drive-in woning met garage, tuin, hobbykamer, L-vorm. woonk., keuken met aanrechtcomb., 3 slpk., badk. met douche.
Prijs f 110.000,– k.k. 8259

HEERLEN
Centrum, ruim appartement met c.v., 2 balkons, parkeerplaats, woonk./keuken 35 m2, fraaie keukeninstallatie, 2 slpk., badk. met ligbad.
Prijs f 78.000,– k.k. 0167

HEERLEN
Woonhuis met tuin, voorkeld., hobbykeld., woonk., halfopen keuken, 4 slpk., vliering via schuiftrap.
Prijs f 90.000,– k.k. 0232

HEERLEN
Halfvr. sout.woning met garage, tuin, L-vorm. woonk., keuken, 3 slpk., badk. met ligbad en douche.
Prijs f 126.000,– k.k. 0287

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met inp. garage, tuin, woonk./keuken 33 m2 met install., 3 slpk., badk.
Prijs f 105.000,– k.k. 0334

HEERLEN
Herenhuis met tuin, kelder, woonk. 32 m2, aparte keuken 5 slpk., badk., zolderruimte.
Prijs f 150.000,– k.k. 0343

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met c.v., tuin, garage, prov.kelder, woonk./serre 40 m2, eetkeuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, bergzolder.
Prijs f 169.000,– k.k. 0359

HEERLEN
Vlakbij centrum, bungalow met tuin en 2 garages, living 41 m2, aparte keuken, 4 slpk., badk. Perc.opp. ca. 650 m2.
Prijs f 298.000,– k.k. 0362

HOENSBROEK
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, L-vorm. woonk. 40 m2, open haard, open keuken, install., 3 slpk., badk. met ligbad, hobby c.q. 4e slpk.
Prijs f 145.000,– k.k. 0096

HOENSBROEK
Halfvr. herenhuis met garage, 3 keld., L-vorm. woonk., dichte keuken, 3 slpk., badk. met ligbad en douche, zolderverd. met 2 mansardek. en bergzolder.
Prijs f 159.000,– k.k. 0336

HOENSBROEK
Vrijst. herenhuis met keld., woonk. ensuite, dichte keuken, bijkeuken, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder bereikb. via vaste trap, tuin.
Prijs f 129.000,– k.k. 0361

HOENSBROEK
Halfvr. woonhuis met garage, Z-vorm. woonk. 38 m2, open keuken, tuin, 4 slpk., badk. met ligbad, zolder. Perc.opp. 560 m2.
Prijs f 139.000,– k.k. 0363

KERKRADE
Luxe halfvr. woonhuis met carport, terras, woonk. met open keuken, eiken install., 3 slpk., badk. met ligbad, douche, zolder.
Prijs f 129.000,– k.k. 9434

KERKRADE
Halfvr. woonhuis met garage, 2 keld., L-vorm. woonk., dichte keuken, 4 slpk., badk. met ligbad.
Prijs f 149.000,– k.k. 9811

KERKRADE
Ruime woning met garage, prov.kelder, L-vorm. woonk., eiken keuken, app., 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, bergzolder, tuin.
Prijs f 147.500,– k.k. 0026

KERKRADE
Woonhuis met woonk., luxe keuken, 4 slpk., badk. met ligbad, dakterras, tuin.
Prijs f 104.000,– k.k. 0271

KERKRADE
Terwinselen, halfvr. goed onderhouden woonhuis met c.v. garage, tuin, L-vorm. woonk., open keuken, div. app., 3 slpk. badk. met ligbad, zolder.
Prijs f 145.000,– k.k. 0083

KERKRADE
Eengezinswoning met woonk. met plav.vl., open keuken, carport, tuin, 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., div. bergkasten.
Prijs f 105.000,– k.k. 0212

KERKRADE
Goed onderhouden woonhuis met carport, berging, tuin, woonk. met aansluitpunt voor allesbrander/open haard, keuken, aanbouwinstall., app. 3 slpk., badk. met ligbad.
Prijs f 117.000,– k.k. 0233

KERKRADE
Zeer luxe afgewerkt halfvr. woonhuis met dubb. garage, woonk., groot zonnig dakterras, keuken met eiken install., 3 slpk., badk. met ligbad.
Prijs f 149.000,– k.k. 0267

KERKRADE
Halfvr. woonhuis met tuin, 4 keld., woonk., woonkeuken, div. berg., 4 slpk., badk. met ligbad, zolder.
Prijs f 110.000,– k.k. 0314

KERKRADE
Halfvr. woonhuis met keld., woonk., keuken, bijkeuken, badk., tuin, 3 slpk., zolder.
Prijs f 65.000,– k.k. 0360

MERKELBEEK
Halfvr. sout. woning met inpandige garage, berging, doorzonwoonk., balkon, glazen schuifpui naar terras en open keuken, 3 slpk., badk. met ligbad en zolder.
Prijs f 137.000,– k.k. 0133

NIEUWENHAGEN
Vrijst. woonhuis met garage, tuin, hobbykeld., 2 prov.-keld., zitk. 25 m2, woonkeuken 17 m2, 4 slpk., badk. met ligbad.
Prijs f 169.000,– k.k. 0313

NIEUWENHAGEN
Halfvr. woonhuis op 220 m2 grond, garage, berging, prov.-kelder, berging, woonk. 35 m2, dichte keuken, badk. met ligbad, douche, bijkeuken, 3 slpk., zolder.
Prijs f 149.000,– k.k. 0344

SCHAESBERG
Nabij centrum, tussengelegen woonhuis met berging, tuin, woonk. met eetbar, keuken met app., 2 slpk., badk., zolder.
Prijs f 95.000,– k.k. 9908

SCHAESBERG
Nabij centrum gesch. woonhuis met carport, berg., tuin, woonk. en keuken, badk. en 4 slpk.
Prijs f 109.000,– k.k. 0162

SCHAESBERG
Woonhuis met garage, tuin, L-vorm. woonk., keuken met install. met app., 3 slpk., badkamer met ligbad, zolder bereikbaar via vaste trap.
Prijs f 145.000,– k.k. 0169

SCHAESBERG
Nabij centrum, tussengelegen woonhuis met garage, woonk. ca. 30 m2, keuken, 5 slpk., badk. met ligbad, tuin.
Prijs f 119.000,– k.k. 0228

Dit is slechts een beperkte weergave van ons totale aanbod.
Wilt u meer zien?
Het huis van uw gading vindt u beslist bij een oriënterend bezoek aan Stienstra.

BON
Stuur mij informatie over het pand ...
Naam
Straat
Postcode/plaats
Tel.
o Ik kan nog niet vinden wat ik zoek, wilt u een selektie voor mij maken via uw computer. Mijn wensen zijn:
Plaats
Type
Aantal slpk.
Prijsklasse
In ongefrankeerde envelop zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnr. 40, 6400 VB Heerlen.

SCHINVELD
...
Prijs f ...

SIMPELVELD
...
Prijs f 249.000,– k.k. 0140

SIMPELVELD
Halfvr. woonhuis met ..., tuin, werkk., prov.kelder, woonk. 44 m2, dichte keuken met install., 3 slpk., badk. met douche, vliering.
Prijs f 169.000,– k.k. 0307

SLENAKEN
Halfvr. gesch. woonhuis met garage, voor- en achtertuin, woonk. met o.a. aansl. ..., keuken, app., 3 slpk., badk., vliering.
Prijs f 157.000,– k.k. 0347

UBACH OVER WORMS
Dakwoning met gar., in elkaar overlopende woonk., eetk., keuk., tot. opp. ca. 35 m2, 3 slpk., badk.
Prijs f 85.000,– k.k. 9486

UBACH OVER WORMS
Nabij centrum, sout.woning met garage, berging, woonk. ca. 22 m2, eetkeuken ca. 20 m2, 3 slpk., badk.
Prijs f 102.500,– k.k. 0150

UBACH OVER WORMS
Eengezinswoning met inp. garage, waskeuken, tuin, woonk. met balkon, keuken, 3 slpk., badk. met ligbad.
Prijs f 105.000,– k.k. 0294

UBACH OVER WORMS
Vrijst. woonhuis, geh. onderkelderd, woonk. 34 m2, overdekt terras, eetk., keuken, eiken install., 4 slpk., badk.
Prijs f 139.000,– k.k. 0357

VAALS
Vrijst. bungalow met carport, tuin, woonk. 39 m2, keuken install., badk., 3 slpk., 2 hobbyr., kelder, waskeuken, terras, swimmingpool.
Prijs f 249.000,– k.k. 0067

VOERENDAAL
Goed onderhouden halfvr. woonhuis met garage, tuin, woonk. met tegelvl., open haard, keuken met aanbouwcomb., 3 slpk., bet. badk. met ligbad, 4e slpk. met bergruimten.
Prijs f 155.000,– k.k. 0192

j.w. offermans makelaardij o.g. bv

Een impressie van de grootste economische vastgoed portefeuille van het zuiden.

Tel.: 043 - 624200 of 04405 - 3333*
Kantooradres: Koningsplein 2 Maastricht. Telex 56232
Korrespondentieadres: Postbus 22 - 6336 ZG Hulsberg

Winkels

Heerlen

Winkelcentrum 't Loon	3 winkels 100-400 m²
Putgraaf	5 winkels
Pancratiusflat	4 winkels
De Pit	1 winkel
De Pit fase 2	1 winkel 750 m²
Dr. Poelsstraat	winkel c.q. kantoor ca. 3000 m²
Akerstraat	winkel-woonhuis
Dautzenbergstraat	winkel
Geleenstraat	winkelpand tot 560 m²
Spoorsingel	winkelpand ca. 650 m²
Dr. Poelsstraat	winkel
v.d. Maessenstraat	winkel ca. 450 m²
Limburgiastraat	winkel-woonhuis
Stationstraat	winkel-woonhuis

Maastricht

Winkelcentrum Brusselse Poort (?) Daalhof	1 winkel
Winkelcentrum Entre Deux	2 winkels
Lakenweversplein	2 winkels c.q. kantoor
Voltastraat	winkel-woonhuis

Kerkrade

Hoofdstraat	winkelpand
Hoofdstraat	winkel-woonhuis
Hertogenlaan	winkelruimte
Akerstraat (Kerkrade-west)	winkel-woonhuis
Akerstraat (Kerkrade-west)	winkelruimte ca. 500 m²
Oude Maar (Kerkrade-west)	winkel-woonhuis

Diverse plaatsen

Brunssum-winkelcentrum De Parel	1 winkel
Brunssum-Passage	winkel
Meerssen-Beekstraat	winkelpand
Roermond-Lindelaan	winkelruimte
Roermond-Kruisherenstraat	winkelruimte
Sittard-Steenweg	winkelpand
Voerendaal-Tenelenweg	winkel-woonhuis.

Kantoren

Heerlen

Kruisstraat/ Dkn. Nicolayestr.	nieuwbouwkantoor
Kruisstraat	kantoor ca. 100 m²
Geleenstraat	kantoorruimte
Putgraaf Passage	kantoorruimte
Uilestraat	kantoorpand
Laanderstraat	kantoorpand met eigen parkeerplaats

Maastricht

Randwijck	15.000 m² kantoor
Markt	3.000 m² kantoor
Hertogsingel	1.500 m² kantoor
Spoorweglaan	5.000 m² nieuwbouwkantoor
Entre Deux	750 m² kantoor
Korvetweg-Beatrixhaven	1.665 m² kantoor
Hertogsingel	kantoorruimte ca. 42 m²
O. Tweebergerpoort	kantoorpand

Diverse plaatsen

Bunde-Spoorstraat	kantoorruimte ca. 190 m²
Hoensbroek-Heisterberg	kantoorpand ca. 500 m²
Schaesberg-Prem	kantoorpand met bedrijfsruimte
Valkenburg-Reynaldstraat	nieuwbouwkantoor
Roermond-B. Boermansstraat	kantoorpand.

Bedrijfshallen en terreinen

Heerlen

Ten Esschen	7 ha. terrein (ook in gedeelten)
Herenweg	bedrijfsruimte met eigen parkeerplaats
Kissel	bedrijfshal

Hoensbroek

De Koumen	3 ha. terrein
De Koumen	4 ha. terrein
Akerstraat-Noord	cafepand met bovenwoning

Diverse plaatsen

Geleen-Einighauserweg	bedrijfshal met terrein
Hulsberg-Aalbekerweg	bedrijfsruimte ca. 100 m²
Brunssum-Het Ambacht	bedrijfspand
Schaesberg-Amperestraat	bedrijfsruimte met verhard terrein
Schaesberg-Heirstraat	bedrijfsruimte met terrein en woning
Valkenburg-Wilhelminalaan	bedrijfspand.

Voor meer uitgebreide informatie verzoeken wij u vriendelijk kontakt op te nemen met ons kantoor. Kantooruren van maandag t/m vrijdag doorlopend van 09.00 tot 17.00 uur.



● *Links de voegen in de oude staat, rechts het nieuwe, strakke voegwerk*

Voegen herstellen

Vrij veel voegwerk van buitenmuren heeft na twee strenge winters schade opgelopen. De afgelopen winter was in dit opzicht wel het meest funest, want toen plotseling de strenge vorst inviel, waren veel muren nog doortrokken met regenwater. Tijdens de bouw niet goed afgewerkte voegen hebben daardoor een extra klap gekregen.

Een lezer schrijft ons dat hij onlangs het buitenvoegwerk eens heeft gecontroleerd. „De losse voegspecie kon ik op veel plaatsen met een spijker tussen de stenen wegkrabben," meldt hij. De oorzaak is waarschijnlijk dat bij de bouw van zijn huis een te 'slappe' specie is gebruikt: te weinig cement in verhouding tot het zand. Ook is het mogelijk dat de voegen niet 'vol en zat' aangebracht zijn, waardoor er holten in het ogenschijnlijk gave voegwerk achtergebleven zijn.

Omdat voegen een belangrijke rol spelen in de waterhuishouding binnen het metselwerk, is het vooral bij oudere huizen zinnig de gevels eens te inspecteren en er zo nodig iets aan te doen. Krab met een gepunt staal (oude beitel of iets dergelijks) op enkele plaatsen stevig in de voegspecie. Als die makkelijk los laat, kan het noodzakelijk zijn om het hele voegwerk uit te hakken, tot 2 a 3 cm diepte. Een heel karwei. Begin bovenaan, gebruik een platte koudbeitel en een niet te lichte hamer. Zet bij zo'n klus een veiligheidsbril op, want de wegspattende brokjes kunnen oogletsel veroorzaken.

De samenstelling van de voegspecie moet niet te veel verschillen met die van de metselspecie, maar het is niet zo eenvoudig om deze na te gaan. De verhouding ligt vaak in de buurt van 'één op drie', dat wil zeggen 1 volumedeel cement en 3 delen (of iets meer) zand. Meng eerst de bestanddelen droog door elkaar en giet er dan telkens kleine beetjes water bij, die grondig gemengd worden. Een veel gemaakte fout is dat er te veel water wordt gebruikt. Dit leidt o.a. tot uitdruipen van vocht langs de stenen. Er ontstaat een lelijke cementsluier die heel moeilijk te verwijderen is.

De specie moet aardvochtig zijn. Maak er in de hand een bal van. Stevig knijpen en opletten of er geen vocht uit komt; dan is er te veel water gebruikt. Valt de bal uit elkaar, dan is de specie nog te droog. Maak de voegen met een harde stoffer stofvrij en bevochtig ze met een kwast. Met een voegspijker wordt de specie tenslotte stevig in de voegen geperst en glad gestreken, eerst de horizontale (lint)voegen, daarna de verticale, die stootvoegen heten. Voor dit laatste is een voegspijker met kort blad het meest geschikt. Een tijdrovende zomerklus die, door het zelf te doen, echter veel geld bespaart.

ITH: Limburgs oudste isolatiebedrijf viert zeventigjarig bestaan

HEERLEN — Als zeventig jaar lang isolatie hoog in het vaandel staat, een Tweede Wereldoorlog en menige crisis overwonnen is, mag men stellen dat het twijgje — in 1916 door wijlen Frans Boltong gepoot — is uitgegroeid tot een volwassen, sterke boom. ITH-Isolaties, voorheen de firma *Frans Boltong & Zonen anno 1916*, is een puur Limburgs bedrijf dat volgende week de zeventigste 'verjaardag' viert. Een respectabele leeftijd, zeker als men bedenkt dat deze firma tijdens de Eerste Wereldoorlog werd opgericht en de meeste mensen nog nooit van isolatie hadden gehoord. Voor die jaren een uniek bedrijf, dat inmiddels zijn sporen heeft verdiend en een klinkende naam wist op te bouwen.

● *Vlnr: Zoon Hein Boltong, de heren Kohl en Schnijderberg en (niet te vergeten) scheidend directeur Stef Boltong, die het eenmansbedrijfje uitbouwde tot een firma waar nu 60 mensen werkzaam zijn*

Frans Boltong startte, samen met zijn echtgenote Anna Spork, het bedrijf in het Zuidlimburgse Eys-Wittem, nadat hij eerst een aantal jaren het vak in Duitsland had geleerd. Vader Boltong nam de buitendienst voor zijn rekening terwijl moeder de administratie en het aannemen en verzenden van goederen, uit het nabij het station Simpelveld gelegen magazijn, verzorgde. Zuid-Nederland kende nog geen isolatiebedrijf, voor zover men dit nog uit de 'overleveringen' weet te achterhalen. Wel ontwikkelde broer Gerard een eveneens soortgelijke plannen maar kwam helaas niet door de crisisjaren heen. Het bedrijf bleef groeien en in 1971/72 moest men, voor de noodzakelijke uitbreiding, uitwijken naar het industrieterrein De Beitel in Heerlen. Inmiddels was ook de naam veranderd. Firma Frans Boltong en zonen werd ITH BV (Isolatie Techniek en Handelsbedrijf).

Vogelvlucht

Frans Boltong legde de hoeksteen van dit bedrijf, de groei van de laatste jaren is echter te danken aan het beleid van zijn opvolgers. Zoon Stef nam 35 jaar geleden, samen met twee broers, het bedrijf van vader Frans over. Beide broers hebben inmiddels wegens omstandigheden de zaak verlaten.

De laatste jaren maken nu zijn zoon Hein en de heren Kohl en Schnijderberg deel uit van de top. En zoals dat in het leven gaat: de heer Stef Boltong (59) gaat het bedrijf, weliswaar gedeeltelijk, verlaten. Zijn gezondheid dwingt hem om enige afstand te nemen, ofschoon compleet stoppen na al die jaren natuurlijk moeilijk is. Als economisch adviseur blijft hij echter contact houden met 'zijn' bedrijf.

Dat de oprichting van een isolatiebedrijf toentertijd geen eendagsvlieg was mag inmiddels wel blijken uit het feit dat ITH meer is dan alleen het simpel leveren van isolatiematerialen. Afzonderlijk en zelfstandig opererende units zijn inmiddels ondergebracht in 'BV ITH Beheer'. Zo kent deze BV in De Beitel: Technische Isolaties, Bouwkundige Isolaties en Isolatieprodukten. De samenvoeging werkt prima en stelt de dochterondernemingen alle mogelijke middelen ter beschikking om de diverse disciplines op hoog niveau tot uitvoer te brengen.

Regeren is vooruitzien. Dat geldt ook voor een isolatiebedrijf. En zo werden de dochterondernemingen onlangs uitgebreid met een Kwaliteits Elementen Nederland (KEN) BV, een besloten vennootschap waarvan ook De Groot en Visser BV uit Zoetermeer en Koster BV uit Veendam deel uit maken. Kunststofelementen (Schüco) voor de bouw leveren is een onderdeel van het bedrijf dat toekomst biedt. Een goed voorbeeld van alle mogelijkheden die KEN te bieden heeft toont het nieuwe regio-kantoor NCIV in Heerlen. Hier werd gekozen voor het *Schüco Vartan 60 systeem*, geleverd en geplaatst door ITH Bouwkundige Isolaties. Schüco voldeed namelijk aan de eisen.

Het jubileum betekent voor deze jongste loot aan de boom, namelijk de BV Kwaliteits Elementen Nederland, ook een belangrijke mijlpaal. De Limburgse parlementariër drs. René van der Linden zal de hoogst efficiënte produktie-apparatuur van de elementenfabriek officieel in gebruik stellen.

Feest

Zeventig jaar de isolatiemarkt bezetten is een feit dat gevierd moet worden. ITH plaatst op het terrein in De Beitel, naast kantoren en fabrieken, een feestpaviljoen. Daar kunnen vrijdag 20 juni belangstellenden de directie van 16.30 tot 18.30 uur feliciteren met deze mijlpaal. Gelijktijdig neemt de algemeen directeur Stef Boltong na 35 jaar officieel afscheid. Iedereen kan het bedrijf op zaterdag 21 juni van 10.00 tot 16.00 uur bezichtigen.

'Eigen huis, pas op'

Een huis kopen is niet zo eenvoudig als nog wel eens verondersteld wordt. Veel haken en ogen kunnen een aspirant-koper doen struikelen, het is immers méér dan alleen het plaatsen van een handtekening. Ver daarvóór moet alles heel zorgvuldig overwogen worden wil men niet voor onaangename verrassingen of tegenvallers komen te staan. In de serie *Recht & Raad* is nu het boekje 'Eigen huis, pas op' in de handel gebracht waarin aandacht wordt besteed aan alle aspecten die bij het kopen van een huis om de hoek komen kijken.

Het boekje maakt de lezer, aan de hand van voorbeelden en in helder Nederlands, duidelijk voor welke zaken men komt te staan bij de aankoop van een huis en vooral wat de financiële consequenties ervan zijn. De uitgave bevat een verklarende lijst van alle ingewikkelde termen en begrippen en geeft tevens een groot aantal belangrijke adressen. Zo komen ook de volgende onderwerpen aan bod: het voor en tegen van het kopen van een huis, het zoeken en kiezen, de makelaar, de financiering, het voorlopige koopcontract, de notaris, de huiseigenaar als belastingbetaler, verzekeringen, subsidies, woningaanpassing voor gehandicapten en burenrecht.

Het boekje is opgenomen in de serie 'Recht & Raad', geschreven door experts voor mensen die meer willen weten van financiële en juridische kwesties waarmee iedereen wel eens geconfronteerd wordt.

'Eigen huis, pas op' kost ƒ 21,- en is in iedere boekhandel verkrijgbaar. Voor meer informatie: Mr. Ch.J. Thomas, Postbus 23, 7400 GA Deventer; ☎ 05700-219 of bij bestelling ☎ 05700-253.

Helwig: 'Goed onderhoud garandeert jarenlang plezier'

Timmerfabrieken willen af van vooroordeel inzake vurehout

GELEEN — Vijftien Nederlandse timmerfabrieken zetten gezamenlijk de schouders onder een Zweedse en Finse campagne met als doel om het vurehout weer aan de man te brengen. Een van die bedrijven is Timmerfabriek Helwig uit Geleen.

Naast alle andere houtsoorten verwerken zij grote hoeveelheden vurehout, afkomstig uit Scandinavië. „Dat na zo'n vijftien jaar 90 procent van de rotte kozijnen te wijten zou zijn aan het gebruik van vurehout is de grootste onzin. Fabeltjes die als een lopend vuurtje de ronde doen en alleen te wijten zijn aan de revolutionaire bouw van na de oorlog. Het was alles vurehout wat de klok sloeg en kwantiteit was belangrijker dan kwaliteit. Had men toen anders geredeneerd, zaten eigenaren van woningen nu niet met rottingsproblemen," aldus directeur Wil Helwig.



● *De directeuren van Timmerfabriek Helwig, Wil (links) en Jacq. 'Meer vurehout in de bouw...'*

Strenge selectie

Zweden en Finland zagen hun export van vurehout (*Picea of Abies Excelsia*, red.) de laatste jaren schrikbarend teruglopen. Door de ervaring met houtrot ging men liever over tot kunststof of hardhout. In navolging van Italië en Frankrijk startten zagerijen uit beide landen ook in Nederland een campagne. Er volgde een streng onderzoek bij de bedrijven waarbij gekeken werd of het KOMO-certificaat aanwezig was, of men lid was van de Nederlandse Bond van Timmerfabrieken en deel nam aan het Stichting Garantiefonds.

Helwig: „Uiteindelijk bleven er maar vijftien bedrijven over waarvan wij dus ook deel uitmaken. Bedrijven die aan de strenge eisen voldoen en die ook bereid zijn om die hogere eisen te realiseren."

Kunststof en hardhout zijn voor het Zweeds/Finse produkt zware concurrenten. Daardoor wordt het aandeel in vurehout steeds minder en maakt het nu nog maar tien procent van de Nederlandse markt uit. Eigenaren van woningen willen namelijk af van dat eeuwige dichtstoppen en bijwerken van rottende deuren of kozijnen.

„Vurehout is een produkt dat altijd zal blijven bestaan, een gegeven dat bij hardhout niet opgaat. Ooit komt er een tijd dat dit hout óf niet meer te krijgen is óf schrikbarend duur wordt. En wil men toch houten kozijnen en deuren hebben, dan zal de markt daar tijdig op moeten reageren. De weerzin die mensen voelen bij vurehout is uiteraard begrijpelijk. Maar men moet maar eens ophouden om de houtsoort de schuld te geven, dat is de grootste onzin."

Volgens Helwig heeft Nederland zich tijdens de revolutionaire bouw niet gerealiseerd dat kwantiteit niet straffeloos gebezigd kan worden. „Kozijnen en deuren werden, en worden nog, reeds tijdens de bouw geplaatst. Veelal komt de voorraad al op de bouw aan als men nog niet toe is aan de verwerking ervan. Met het gevolg dat het hout lang buiten of binnen ligt. Vochtig kan worden en 'Jan en alleman' er tegenaan kan lopen of botsen. Daarbij zie je ook nog vaak dat er klakkeloos nagels in worden geslagen, nog vóórdat een schilder het hout fatsoenlijk heeft kunnen bewerken. Trouwens, er is ook enorm gerotzooid met het plaatsen van beglazing. Daar zijn ook grove fouten gemaakt, waardoor vocht niet op de normale manier verwerkt kon worden." En is de bouw eenmaal klaar dan verdient iedere houtsoort, dus ook vurehout, een degelijk onderhoud. „Men kan zijn huis, en zeker kozijnen en deuren die aan alle weersoorten bloot staan, niet ongestraft verwaarlozen. Om nog maar te zwijgen van de rage om ieder gaatje en kiertje af te dichten, het liefst met kit. Hout moet kunnen ventileren, verstikt men het, dan kan de vocht niet meer weg en ontstaat er houtrot."

Toekomst

Helwig vertelt dat er plannen bestaan om nog voor het einde van dit jaar vurehouten kozijnen en deuren op dezelfde manier in de nieuwbouw te plaatsen als kunststof. „Met onze moderne machines en de know-how die is opgebouwd blijft vurehout niet alleen goedkoper maar ook beter. Geen tussenkomst van 'Jantje-Pietje-Klaasje' meer, maar degelijk behandeld en afgelakt vanáf de fabriek. Compleet met glas. Daardoor voorkom je onnodige beschadigingen. Verder krijgt men een garantie van tien jaar. Als de woningeigenaar zijn kozijnen na vier jaar een controlebeurt geeft en na acht jaar een complete onderhoudsbeurt, dan mag en kan men met vurehout nooit problemen krijgen."

Te Koop Woonhuizen

AMSTENRADE, Hommerterweg
Tussenwoning met c.v., woonkr. met mog. voor open haard, eenv. keuken, halfh. bet. toilet, 3 slaapkrs., mog. 2e toilet, badkr. met douche en v.w., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 118.000,– k.k.

BRUNSSUM, Steenbergstraat
Vrijst. woonh. met c.v., kelder, aanbouw, garage en grote tuin. Ind. o.a.: woonkr., keuken, bet. badkr. met ligbad, v.w., toilet, 4 slaapkrs., zolder. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 109.000,– k.k.

EINIGHAUSEN, Everstraat
Te koop/te huur. Halfvrijst. herenhuis met c.v., kelder, inp. garage en grote tuin. Perceelsopp.: ± 500 m². Ind. o.a.: ruime living, keuken, 4 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet, vaste trap naar zolder met mog. v. 5e slaapkr. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 190.000,– v.o.n. Huurpr. ƒ 950,– per maand.

GELEEN, Daalstraat
Groot vrijst. woonhuis met c.v., kelder, praktijkruimte, garage en tuin. Ind. o.a.: ruime praktijkruimte, verdeeld over 3 kamers, woonkr. met open haard (± 50 m²), moderne keuken met app., 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, dubb. v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 225.000,– k.k.

GELEEN, Gansbeek
Rustig gel. uitst. onderh. patio-bungalow met c.v., 2 bergingen en mooie tuin op het zuiden. Ind. o.a.: ruime living, mod. keuken, bijkeuken, bet. badkr. met douche, v.w., 3 slaapkrs. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 135.000,– k.k.

GELEEN, Rietbeek
Rustig gel. woonhuis met c.v., berging en tuin. Ind. o.a.: L-vorm. living, keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 114.000,– k.k.

GELEEN, Seipgensstraat
Op goede stand halfvrijst. herenh. met c.v., kelder, aanbouw, garage en tuin met veel privacy. Ind. o.a.: woonkr. (± 38 m²), keuken, bijkeuken, 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 155.000,– k.k.

HOENSBROEK, Bovenste Wehr
T.o. plantsoen gelegen tussenwoning met c.v. en tuin. Ind.: woonkr. met tegelvloer, open keuken met mod. app., 3 slaapkrs. met mog. van 4e slaapkr., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Ruime geïsoleerde zolder met vliezotrap. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 129.000,– k.k.

HOENSBROEK, Chr. Quixstraat
Halfvrijst. woonhuis met grote schuur en tuin. Ind. o.a.: kelder, L-vorm. woonkr., moderne keuken, bijkeuken, badkr. met douche en toilet. 1e Verd.: 3 slaapkrs., vaste trap naar 2e verd. met 3 mansardekrs. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 125.000,– k.k.

HOENSBROEK, Julianastraat
Gunstig gelegen zeer goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, hal, toilet, mod. open keuken met app., L-vorm. woonkr. (± 43 m²) met leistenenvloer, 3 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., douche en dubb. v.w., toilet. Vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

OBBICHT, Europalaan
Halfvrijst. woonh. met c.v., garage en tuin; met vrij uitzicht aan achterzijde. Ind. o.a. woonkr., open keuken, 3 slaapkrs., badkr., vaste trap naar zolder met 4e slaapkr. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 122.500,– k.k.

OIRSBEEK, Romenkamp
Op goede stand gel. uitst. onderh. halfvrijst. herenh. met c.v., aanbouw, kelder, garage, carport en tuin. Ind. o.a.: living, grote mod. keuken met app., 3 slaapkrs., mooie badkr. met ligbad, bidet, v.w. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 145.000,– k.k.

SCHAESBERG, Boslaan
Op goede stand gel. vrijst. bungalow met c.v., inpand garage, div. kelders en zeer grote tuin. Perc. opp.: 1.834 m². Ind. o.a.: ruime living met parket en open haard, woon-/eetkeuken, 3 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., douche, v.w., 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 365.000,– k.k.

SCHAESBERG, Heistraat
Halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, berging en tuin. Ind. o.a.: woonkr.-ensuite, keuken, 3 slaapkrs., bet. badkr. met bad en v.w. Aanv.: direct. Kooppr.: ƒ 89.000,– k.k.

SITTARD, Engelenkampstraat
Nabij centrum, uitst. onderh. app. met c.v., garage en berging. Ind. o.a.: living (± 37 m²), luxe keuken met apparatuur, 2 slaapkrs., bet. badkr. met zitbad en v.w. Aanv.: direct. Prijs ƒ 110.000,– k.k.

STEIN, Zwartdriesstr.
Tussenwon. met c.v., garage en tuin. Ind.: ruime living, open keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche, 2e toilet, v.w., vaste trap naar zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 107.000,– k.k.

SUSTEREN, Bernhardlaan
Op goede stand gel. vrijst. woonh. met c.v., aanbouw, tuin. Het pand is geschikt voor velerlei doeleinden zoals praktijk, kantoor. Ind. o.a.: woonkr., luxe keuken met app., kantoor, showroom werkplaats, 3 slaapkrs., mod. badkr. met ligb., v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 185.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS, Europaweg
Vrijst. woonh. met c.v., kelder, grote garage en tuin. Perceelsopp. 748 m². Ind. o.a.: L-vorm. woonkr. met parket, keuken, bijkeuken, 3 slaapkrs., luxe bet. badkr. met ligbad, douche, v.w., 2e toilet, zolder. Aanv.: direct. Vraagpr.: ƒ 198.000,– k.k.

Bungalows

SCHINNEN, Nagelbeek
Landelijk gelegen vrijst. bungalow met c.v., inpand. garage, kelder en prachtige tuin met achtergelegen weiland (perc. opp. ±3000 m²) en schuur. Ind. o.a.: hal, royale living met tuincontact, keuken met compl. uitr., 4 ruime slaapkrs., luxe badkr., aparte douche. Uitst. isolatie en afw. Vraagpr. ƒ 325.000,– k.k.

WIJNANDSRADE, Hellebroekerweg.
Gunstig gelegen vrijst. bungalow met c.v., inpandige garage en ruime tuin. Ind.: souterrain, garage, berging, c.v.-ruimte. Begane grond: hal, toilet, woonkr. met open haard, keuken tuinkr., badkr. met ligbad, 4 slaapkrs., Aanv.: i.o. Prijs n.o.t.k.

WIJNANDSRADE, Mascherelstraat
Gunstig gel. goed onderh. bungalow met c.v., inp. garage, kelder en mooie tuin. Perc.opp. ± 460 m². Ind. o.a.: L-vorm. living met parket (± 45 m²), keuken, 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. Het pand is geheel geïsoleerd. Aanv.: i.o. Vraagpr.: ƒ 189.000,– k.k.

UNIEK AANBOD

BINGELRADE, Geerstraat
Onder archit. geheel gerenov. Limburgse carré-boerderij met oorspronkelijke hoogstam-boomgaard en prachtige tuin. Ind. o.a.: living met parketvl., open haard, eetkr. met parketvl., aparte zitkr. met tegelvl., luxe keuken met app., bijkeuken, 5 slaapkrs., mod. bet. badkr. met ligbad, douche, v.w., toilet, 2e badkr. met douche, v.w. en toilet. Aanv.: i.o. Kooppr.: ƒ 495.000,– k.k.

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed - sittard maastricht heerlen venlo
6131 AL sittard · rijksweg zd 35 · tel 04490-11611
Openingstijden: werkdagen 09.00 - 18.00 uur; zaterdag 10.00 - 13.00 uur.

makelaardij o.g. drs. DE LA HAYE

Hoensbroek -149.000,– k.k.
Juliana Bernhardlaan
Half vrijst. woonhuis met garage en tuin. Ind. beg. grond: hal, woonkamer, keuken, bijkeuken, toilet; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer (2e toilet); 2e verd. (zolder): 2 slaapkamers; verw. gas-c.v. Perc. opp. 523 m2

Hoensbroek -155.000,– k.k.
Woon/winkelpand (bouwjaar 1962)
Ind. beg. grond: winkel (100 m2), garage, tuin; 1e etage: hal, w.c., woonk. keuken, serre; 2e etage: 3 slp. kamers, badk. Ligging nabij station, goede verbingen naar autoweg.
33386

Hoofdstraat 88, Hoensbroek, tel. 045-223434
('s Zaterdags van 10.00 tot 13.00 uur)

HEERLEN
• Split-level patiobungalow met garage en leuke tuin. Ind.: keld., 3 slaapk., werkkam./speelk., douche, toil., woon/eetk. ca. 52 m2, keuk., bijkeuk., badk., zonneterras m. open haard, voll. geisol., luxe eetkeuk., bouwj. '78. Vraagprijs: ƒ 265.000,– k.k.

HEERLEN
• Aarveld. Tussenl. won. m. gar. Ind.: keld., entree, toil., keuken, doorzonkam., zonnebalcon, 4 slaapk., douche, zolderberg. Parket in de woonk., inh. ca. 500 m3, zr. goed onderh., c.v. op gas.
Prijs: n.o.t.k.

HEERLEN
• Tussenl. won. in centrum. Ind.: 2 keld., wijnkeld., entree, hal, toil., 3 kamers en serre, keuk., 3 kamers, badk., zold. m. zolderkam., berging. Het pand is in gebruik als kantoor; kan ook voor gezinsbewon. gebruikt worden.

HEERLEN
• Welten. Woning met mooie tuin. Ind.: entree, hal, toil., garderobe, mod. keuk., woonk., study, 3 slpk., badk. m. ligb., berging, de woonk. heeft een open haard en aluminium schuifpuien. Het ondcerhoud is zeer goed. Vraagpr. ƒ 170.000,– k.k.

HEERLEN
• Tussenl. won. m. achterom. Ind.: 3 kelders, hal, entree, toil., L-vorm. woonk. met open keuk., bijkeuk., 3 slaapk., badkamer, zolderberging, luxe eiken keuken, parket in de woonk., rolluiken, uitstekend onderhouden.
Prijs: n.o.t.k.

HEERLEN
• Halfvrijst. villa met gr.tuin en garage. Totale opp. ca. 2400 m2. Ind.: 3 keld., hal, toil., study m. parket, living m. parket en open haard, keuk., bijkeuk., berg., 7 slaapk. m. div. muurkasten, badk. m. ligb., gr. zolder. Vraagprijs n.o.t.k.

HEERLEN
• Vrijst. landh. op zr. goede stand met pracht. tuin en gar. v. meerdere auto's. Ind.: 3 keld., berg., entree, hal, kant., gr. woonk. m. eeth. ca. 52 m2, mod. keuk., speelk., toil., vide, 3 slaapk., m. douche en toil., 1. gr. slaapk. m. badk. m. ligb., div. berg., 2 zonneterrassen, opp. gr. 1100 m2. Prijs n.o.t.k.

GEZOCHT

Wegens de enorme aanvraag
HUIZEN TER BEMIDDELING TOT VERKOOP IN:
HEERLEN OF DIREKTE OMGEVING
Prijsklasse: ƒ 200.000,– tot ƒ 400.000,–
Vraag vrijblijvend inlichtingen

SCHAESBERG
• Bungalow met gr. tuin en gar. Ind.: keld., hobbyr., entree, hal, gang, woonk. ca. 48 m2, keuk. m. eetbar, toil., 4 slpk., badk., zonneterras. Het dak is geïsol., dubb. begl., het pand is goed afgewerkt. Vraagpr. ƒ 260.000,– k.k.

TAXATIES

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering; hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz.
Indien nodig op korte termijn.

KERKRADE
• Geschakelde villa met garage in mod. buurt. Ind.: entree, ruime hal, toil., berg., 4 slaapk., mod. luxe keuk., 2 badk., 2e toil., ruime living ca. 50 m2 m. open hrd., study, 2 gr. berg., 3e toil. Goed onderh., mooie ligg. Vraagprijs ƒ 235.000,– k.k.

EYGELSHOVEN
• Halfvrijst. zeer ruime won. m. vrijst. gar. Ind.: gr. keld. met div. berg., entree, woonk., keuk., toil., badk. m. ligb. en douche, berg., 4 slaapk., zold., c.v. op gas, voll. gerenov., goed onderh. Vraagprijs ƒ 148.000,– k.k.

Inlichtingen:
NVM MAKELAAR
Onroerend Goed Makelaardij LEENAERS b.v.
Pater Romboutslaan 2, 6419 BE Heerlen
Telefoon: 045-717237

BRUNSSUM: Rustig gelegen geschakeld woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. entree met toilet, ruime woonkamer, dichte keuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, overloop met 2 muurkasten. Zeer goed onderhouden. Ged. rolluiken en dak is geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 119.500,– k.k.

BRUNSSUM: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met grote garage, tuin en c.v. Ind.: o.a. entree, ruime woonkamer, keuken met eenvoudige keukeninstallatie, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, zolder bereikbaar via vliezotrap. Vraagprijs ƒ 135.000,– k.k.

BRUNSSUM: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., garage, berging en mooie tuin. Het pand is geheel geïsoleerd en med. van dubbele beglazing voorzien. Bouwjaar 1980. Ind. o.a.: woonkamer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 115.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., ruime garage en grote tuin. Muren en dak zijn optimaal geïsoleerd. Goed onderhouden. Ind.: o.a. woonkamer met houten vloer, eetkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Zolder (vaste trap) met mansardekamer. Vraagprijs ƒ 124.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: Uitstekend onderhouden en verbeterde woning met gas-c.v., garage, berging en tuin. Ind.: o.a. kelder, woonkamer met parketvloer, eiken keuken met apparatuur, vier slaapkamers, luxe badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 107.000,– k.k.

EYGELSHOVEN: Rustig en goed gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. Ind.: o.a. 2 kelders, royale hal, woonkamer met open haard, eetkeuken met luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer. Koopprijs ƒ 139.000,– k.k.

KERKRADE: Royaal vrijstaand herenhuis met gas-c.v., inpandige garage, groot overdekt terras en tuin. Ind.: o.a. Royale hal (ca. 25 m2) grote living (ca. 75 m2) met parketvloer. Eetkeuken met een complete keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, 2 grote dakterrassen, doucheruimten, badkamer. In het souterrain bevinden zich diverse ruimten. Prijs n.o.t.k.

KERKRADE - Nabij centrum:



Uitstekend en rustig gelegen vrijstaand woonhuis (met een blijvend prachtig vergezicht) met gas-c.v., grote garage en rondom tuin (totaal ruim 1000 m2). Gedeeltelijk geïsoleerd. Ind.: o.a. kelder, royale hal, woonkamer met parketvloer en open haard. Royale t.v.-kamer. Eetkeuken, bijkeuken. Goed uitgevoerde praktijk- en of kantoorruimte (ook voor andere doeleinden geschikt) Vijf slaapkamers. Badkamer. Toilet. Zolder. Koopprijs ƒ 345.000,– k.k.

KERKRADE-Bosberg: Geschakeld herenhuis met gas-c.v., inpandige garage en mooie tuin. Bouwjaar ca. 1979. Het pand is geheel geïsoleerd en van dubbele beglazing voorzien. Goed onderhouden. Ind.: o.a.: royale hal, woonkamer met parketvloer en open haard (ca. 40 m2), luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, 2 badkamers, studioruimte, dakterras. Koopprijs ƒ 198.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum:

luxe grote appartementen met gas-c.v., carport en berging. Diverse types. Ind.: o.a. royale hal (ruim 16 m2), living (ruim 70 m2) met open haard, loggia, luxe keukeninrichting met complete installatie. Twee of drie slaapkamers. Twee badkamers. Geheel geïsoleerd. Duurzaam afwerkingsniveau. Extra beveiliging.

Koopprijs vanaf ƒ 245.000,– v.o.n.
Modelwoning a.s. woensdag van 10.00-12.00 uur en volgens afspraak.

HEERLEN-Ten Esschen: Hoekwoning met c.v. en garage. Perceelsopp. 990 m2. Ind.: o.a.: geheel onderkelderd, woonkamer 10x4x5 mtr., keuken, bijkeuken, toilet, douche, berging, 4 ruime slaapkamers met vaste wastafel, zolder (vaste trap). Redelijk onderhouden. Koopprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met berging, tuinhuisje en grote tuin. Het pand is geheel onderkelderd. Ind.: o.a.: woonkamer met parketvloer, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, studeerkamer, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Koopprijs ƒ 97.000,– k.k.

HEERLEN: Goed gelegen hoekwoning met gas-c.v., carport en berging. Ind.: o.a.: provisiekelder, woonkamer, dichte keuken, 3 slaapkamers, douche, vaste trap naar zolder alwaar 4e slaapkamer en berging. Kunststof kozijnen en ged. dubbele beglazing. Koopprijs ƒ 92.000,– k.k.

HEERLEN: Rustig gelegen royaal woonhuis met gas-c.v., berging en tuin (pand is achterom bereikbaar). Ind.: o.a.: kelder, woonkamer met parketvloer, luxe witte keukeninstallatie met apparatuur), bijkeuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder bereikbaar via vaste trap, 4e slaapkamer. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

HEERLEN: Royaal woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Goed onderhouden. Het pand is achterom bereikbaar. Ind.: o.a. woonkamer met open haard en parketvloer, complete keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken/berging, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, 2 mansardekamers, zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

HEERLEN-Centrum: Te huur. Kantoor-praktijkruimte, totale oppervlakte ca. 30 m2 excl. bergruimte, keukentje en toilet. Huurprijs ƒ 600,– per maand.

HEERLEN: Nabij centrum. Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., dubbele garage en mooie tuin. Ind.: o.a. kelder, woonkamer-ensuite met erker, eetkeuken, bijkeuken, berging, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap) Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k.

HEERLEN-Douve Weien:
Rustig en blijvend goed gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage, tuin en zonneterras. Degelijk en duurzaam afwerkingsniveau. Goed onderhouden. Muren en dak zijn geïsoleerd; dubbele beglazing. Ind.: o.a. woon-eetkamer met grote werkruimte (totaal ca. 67 m2) open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur. Drie royale slaapkamers (mogelijkheid voor 4e en 5e slaapkamer), 2 badkamers. In het souterrain (ook van buitenaf bereikbaar), grote tuinkamer (ca. 46 m2). Ook geschikt als praktijk/kantoorruimte, wijnkelder, provisieruimte, wasruimte. Vraagprijs ƒ 398.000,– k.k.

HOENSBROEK-centrum: Voetgangersdomein. Op 3e woonlaag gelegen appartement met o.a. berging, woonkamer, keuken, badkamer en slaapkamer. gas-c.v. Koopprijs ƒ 47.500,– k.k.

KERKRADE-Terwinselen: Rustig gelegen woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Nabij Botanische tuin. Pand is achterom bereikbaar. Ind.: o.a. kelder, royale woonkamer, eetkeuken, goed uitgevoerde badkamer. 3 slaapkamers en zolder. Vraagprijs ƒ 84.000,– k.k.

KERKRADE-West: Tussenwoning met c.v., berging en tuin. Ind.: o.a. ruime woon-eetkamer ca. 30 m2, open verbinding met keuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en 2e toilet. Goede staat van onderhoud. Vraagprijs ƒ 109.000,– k.k.

KERKRADE-Spekholzerheide: Groot vrijstaand ouder herenhuis met gas-c.v., grote tuin (totaal ca. 2150 m2) en grote garage met bergingen (voor meerdere doeleinden geschikt). Ind.: o.a.: royale hal, woonkamer met open haard en parketvloer, eetkamer, keuken, werkkamer. **1e verd.:** 4 grote slaapkamers, badkamer. **2e verd.:** twee grote zolderkamers en zolder. Vraagprijs ƒ 260.000,– k.k.

KERKRADE: Drive-in woning met inpandige garage, c.v., tuin en vrij uitzicht. Ind.: entree, tuinkamer, royale woonkamer met parket, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, v.w. en 2e toilet. Vraagprijs ƒ 99.000,– k.k.

KERKRADE-Haanrade: Royaal halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. en grote tuin. Ind.: o.a.: 2 kelders, grote woon-eetkamer (ca. 55 m2), eetkeuken, 3 slaapkamers, doucheruimte, grote zolder (vaste trap). Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k.

KERKRADE: Rustig gelegen type vrijstaand woonhuis met gas-c.v., kantoor-praktijkruimten, garage en goed aangelegde tuin met veel privacy. Luxe en degelijke afwerking. Goed onderhouden. Geheel geïsoleerd. Ind.: verder o.a. L-vormige woonkamer met open haard; luxe keukeninstallatie met apparatuur; 3 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, apart toilet. Koopprijs ƒ 247.000,– k.k.

KERKRADE-West: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en tuin (op 't zuiden gelegen). Ind.: o.a. kelder, woonkamer, keuken met luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, goed uitgevoerde badkamer met o.a. ligbad en douche, 2 mansardekamers, zolder. Vraagprijs ƒ 129.000,– k.k.

KERKRADE-West - Centrum Spekholzerheide: Rustig gelegen halfvrijstaand royaal woonhuis met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden; ged. dubbele beglazing. Ind.: o.a. kelder, royale woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, complete badkamer, zolder (vaste trap), 4e slaapkamer. Vraagprijs ƒ 128.000,– k.k.

KERKRADE: Goed onderhouden hoekwoning met garage, c.v. en tuin. Ind.: o.a. provisiekelder, woonkamer met plavuizenvloer, keuken met eiken installatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Kunststof kozijnen, rondom rolluiken. Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

KERKRADE: Hoekwoning met c.v. en ruimte tuin. Mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Ind.: o.a. kelder, L-vormige woonkamer, dichte keuken met luxe keukeninst. met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche en vaste wastafel. Apart toilet. Ged. van rolluiken voorzien. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

KERKRADE-Terwinselen:
Onder goede architectuur gebouwde vrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en tuin (totaal ca. 900 m2). Ind.: o.a.: riante hal, L-vormige woonkamer 9.30x6.00x4.00 met schuifpui naar terras, dichte keuken, 4 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, vaste wastafel en 2e toilet. Dak- en vloerisolatie, veel plavuizenvloer, alle hout is hardhout. Goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 285.000,– k.k.

SCHAESBERG-Centrum: Goed onderhouden royaal halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., grote garage en tuin. Ind.: o.a. kelder, royale woonkamer met parketvloer en open haard. Eetkeuken met keukeninstallatie en met apparatuur. Drie slaapkamers. Badkamer met o.a. ligbad en douche; zolder (vaste trap) voor vele doeleinden geschikt. Vraagprijs ƒ 137.000,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen (direkt grenzend aan de draf- en renbaan) halfvrijst. woonhuis met gas-c.v., berging, tuin (mogelijkheid voor garage) en rolluiken. Ind.: o.a. kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 98.000,– k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en grote tuin. Dubbele beglazing. Goed onderhouden. Ind.: o.a.: kelder, woonkamer met open haard en parketvloer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, badkamer, 3 slaapkamers, zolder (bereikbaar via vaste trap). Mogelijkheid tot het huren van garage. Koopprijs ƒ 115.000,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen (nabij draf- en renbaan) halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Goed onderhouden. Bouwjaar 1982. Muren en dak zijn geïsoleerd; ged. dubbele beglazing. Ind.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (vaste trap) De totale rijksbijdrage bedraagt max. ƒ 18.000,–. Vraagprijs ƒ 100.000,– k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v. voor 2 auto's, berging en tuin. Goed onderhouden. Muren zijn geïsoleerd. Rolluiken. Ind.: o.a. kelder, L-vormige woonkamer, eetkeuken met een luxe houten keukeninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer. Zolder. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

SCHAESBERG-Nabij centrum: Rustig gelegen hoekpand met gas-c.v., carport, berging en tuin (op 't zuid-westen gelegen). Ind.: o.a.: Z-vormige woonkamer met zitkuil; gedeeltelijk parket en ged. tegelvloer: open haard, keuken (dicht), 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en toilet. Rolluiken. Koopprijs ƒ 109.000,– k.k.

SCHAESBERG: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., berging en tuin. Uitstekend onderhouden. Rolluiken. Ind.: o.a.: kelder, woonkamer met open haard en parketvloer, eiken keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (bereikbaar via een vaste trap). Vraagprijs ƒ 125.000,– k.k.

SIMPELVELD: Halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en mooie tuin. Uitstekend onderhouden. Dubbele beglazing. Ind.: o.a. kelders, woonkamer met plavuizenvloer, goed uitgevoerde keuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 139.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Centrum. Geheel gerenoveerde en sfeervolle woning met gas-c.v., berging en kleine tuin. Achterom bereikbaar. Ind.: o.a. kelder, woonkamer met houten vloer, grote eetkeuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 105.000,– k.k.

UBACH OVER WORMS: Goed gel. halfvrijstaand woonhuis met ruime tuin. Garage, kelder en c.v. Entree, woonkamer met plav.vloer, keuken, douche, toilet, bijkeuken, 3 slaapkamers, 2e toilet, vaste trap naar zolder, mansardekamer en zolder. Aanv. in overleg. Vraagprijs ƒ 117.000,– k.k.

VOERENDAAL-Ubachsberg: Rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met gas-c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. L-vormige woonkamer met open haard, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 169.000,– k.k.

Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
Pickée makelaardij bv 045-414819
van Itersonstraat 15, Postbus 31193, 6370 AD Schaesberg
Ook 's zaterdags geopend van 9.00 tot 17.00 uur.

DOE uw verlangen naar kwaliteit en komfort niet tekort.

Pak daarom de auto en kom eens kijken in onze OPEN HUIZEN op onze verschillende lokaties in Limburg.

OPEN HUIS

HEERLEN — Douve Weien.
Wonen in stijl en originaliteit, de "comfort"-bungalow. Keuze uit meerdere typen. Maandlast vanaf ca. ƒ 598,- netto.
OPEN HUIS: zondag 15 juni van 14.00 - 16.00 uur aan de Vrusschemigerweg. De modelwoning is volledig door Lendfers Decoration ingericht.

HEERLEN — Terwormdael.
Een woonoplossing voor mensen die het midden zoeken tussen een appartement en een eengezinswoning. Maandlast ca. ƒ 398,- netto.
OPEN HUIS: heden 14 juni van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Parallelweg bij het Aral-tankstation.

HOENSBROEK — West.
Nog één woning. L-vormige woonkamer van 9.20 m. lang, 3 royale slaapkamers, vaste trap naar de zolder, ruime berging. Mooie omgeving. Wonen is reeds mogelijk voor ƒ 545,- bruto per maand.
OPEN HUIS: heden 14 juni van 14.00 - 16.00 uur. St. Teunisstraat 44.

MAASTRICHT — Eyldergaard.
Twee-onder-één-kap woningen met garage op een steenworp afstand van een prachtig wandelgebied. Verkoopprijzen van ƒ 159.530,- tot ƒ 165.200,- v.o.n. (excl. renteverlies, excl. max. rijksbijdrage van ƒ 15.000,-).
OPEN HUIS: heden 14 juni van 14.00 - 16.00 uur. Volg de borden vanaf de Rijksweg Heer - Gronsveld.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Maandag t/m vrijdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur. Zaterdag van 9.00 tot 18.00 uur.
Stienstra Heerlen Makelaardij BV,
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen Telefoon 045-712255*

TE KOOP

Brunssum
Goed onderhouden geschakelde bungalow, rustig gelegen aan bosrand. Ind.: Kelder 5.20×3.10. Garage 7.00×3.00, Parterre: Ruime hal, L-vorm woonkamer 45m2, keuken 4.25×2.94 met eiken inrichting. 3 slaapkamers, badkamer 2.94×1.75 met ligbad, tuin op het zuiden, perceel 342m2, bwj. 1975. Koopprijs ƒ 189.000,- k.k. 33252

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Kunst/antiek

Schilderijen
50% korting vanaf 25,–; romant. werk. 043-434815.

INTERART Antiek, Irmstr. 64, Simpelveld. 045-443161. Grote keuze in strakke kasten, vitrines, eethoeken, salontafels enz. Ook magazijn m. grenen meubelen.

Antiekhandel SIMONS, gespecialiseerd in mooi gaaf en vooral betaalbare echte antieke meubels en kleingoed. Dit alles door eigen import uit Engeland en Frankrijk. Dorpsstraat 45A, Nuth, tel. 045-243437, t/o ingang kerk en naast Chinees rest. Donderd. koopavond.

Een groot assortiment antieke KASTEN, eethoeken, slaapkamers en antieke kachels vindt u bij Wijshoff Antiques, Amstenraderweg 9, Hoensbroek-Centrum, tel. 045-211976, geopend dond., vrijd. en zaterdag.

50 losse UURWERKEN voor regulateurs en andere klokken, ook compl., klokken en lampen, Speetjens. Op de Kraonkel 5, Geleen, 04494-49945.

Te k. antieke boeren PROCESSIEALTAAR met flonder en 1 (evt. 2) groenfluwelen drie-zitsbank. Tel. 04457-2231.

ST. ROSAMARKT Sibbe, 20 juli 1986, handelaren kunnen nog inschrijven, tel. 04406-13873.

HOUTWORMEN! Begassingsinstallatie, 100% garand. Partouns, inl. 04409-3323 na 13.00 uur.

Wegens overkomplect antieke OPASTOEL. 045-215296.

Te k. antieke EETKAMER, eiken vitrinekast, tafel, 4 stoelen + hangklok. Thornsestr. 15, Abdissenbosch-Landgraaf, 045-318646.

Diversen

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522/724303.

Te k. smeedijzeren DEURSPIJLEN v. deur- en raambeveiliging. Tel. 045-412636.

SONYVIDEOSNELSERVICE: repar. alle soorten videoapp. Vicaf, Stationstr. 31 Sittard 04490-987. Videocameraverhuur ƒ 35,- p.d.

Voor alle koelkast en DIEPVRIESREPARATIES Vroko, 045-441566 of 461658.

KUNSTGEBITREPARATIES Duyzings. Klaar terwijl u wacht. Beylkensweg 14, Oirsbeek. Tel. 04492-4615.

St. Aura organiseert PSYCHOMATRIE-AVONDEN in Heerlen 16 en juni a.s. Heb je interes Bel dan 04490-19306. vens numerologische roscopen à ƒ 25,- p.p.

Diversen

Onroerend goed

SITTARD: Engelenkampstr. 4-I, gunstig gelegen appartement. Ind.: royale woonkamer 35 m2, keuken, 2 slpk., hal, douche en apart toilet, onlangs geh. betegeld en nw. sanitair, c.v., ruime berging en gemeensch. fietsenbergpl. op beg.grond. Balkon op het zuiden. Vr.pr. ƒ 90.000,- k.k. Bez. uitsl. na telef. afspr. 04490-19299.

Te k. ouder WOONHUIS i.g.st. van onderh. met 15 meter lange voortuin en 40 meter lange achtertuin met terras (veel privacy). Ind.: woonkamer met open keuken (parketvloer), douche met w.c., halletje, ruime kelder, 3 slaapkamers (alle met houten vloerplanken), ruime zolder met mogelijkheid voor 4e slaapkamer. Vr.pr. 79.500,-, rozenlaan 38 Geleen. Tel. 04494-50310 (na 18.00 uur).

SCHINVELD te koop, Heidestraat 1, halfvrijst. woonh. m. gar., c.v. en gr. tuin. Ind. o.a.: kelder, hal, woonk., keuken en serre. Verd.: 3 slpks., badk. m. 2e toilet, zolder te ber. m. vaste trap. Prijs ƒ 125.000,- k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V. Brunssum. Telefoon 045-251438 of 251234. 100% fin. mogelijk.

Te k. klein BOERDERIJTJE (½ ha) gel. in Gemmenich (B) bij Vaals. Br.o.nr. HK 325 L.D. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. rustig gel. GROND ca. ½ ha met bouwval of eenv. huisje tot 30.000,-. M. Jansen. Golden Raand 3 Oldekerk (Gr.).

Nostalg. idyl. WOONHUIS m. paardestallen, gr. vrije binnenplaats en 4000 m2 grond te Schimmert, omg. Valkenburg. Vr.pr. ƒ 275.000,-. Tel. 04937-2824.

Te koop MAASTRICHT (Villarpark) Lambertuslaan. Riant gelegen villa. Terrassen in mooie tuin en dubbele garage. Ind. o.a.: studeerk., living met open haard, keuken met ruime eethoek, 6 slaapk., 2e living, badk. met ligbad, douche, wasruimte, zolder. Onderkelderd, c.v.-gas. Goed onderhouden. Vraagprijs ƒ 500.000,- k.k. Makelaarskantoor drs. Schreinemacher B.V. maastricht. Tel. 043-219157 b.g.g. 043-216822.

Halfvrijst. HUIS te k. Ben.: kelder, gr. doorzonkamer, gang, keuken, toilet. 1e verd.: badk., 3 slpk., vaste trap, zolder met slpk. c.v., carport, gr. tuin. Pr. n.o.t.k. Braneetstr. 4 Geleen. Tel. 41340.

Ter overname aangeb. cafetaria/friture te HEERLEN. Inl. 045-418838.

BRUNSSUM, Klingbemstr., ruim halfvrijst. huis, bwjr. '78 met garage, berging en tuin. Tel. 045-258257, na 18.00 uur.

Te k. fraai gel. vrijst. landhuis (semi-bungalow) Schutteheiweg te KLIMMEN. Bwj. 1973, perc.opp. ca. 1000 m2. Inl. 04405-1936, na 18.00 uur.

HOENSBROEK, Hommerterweg 56, vrijst. ruim WOONHUIS m. grote tuin op het zuiden. Inr. 3 slpk., badk. m. ligb., zolder m. vaste trap. Vraagpr. ƒ 159.000,- k.k. Van Oppen BV Lindeplein 5, Brunssum. 045-254543. Vraag de INFO-folder op kantoor.

Kerkrade-Chevremont: vrijst. woonh. geh. gerenov. a. bosrand geleg. gr. tuin ± 620 m2 veel privacy. Ind.: ruime hal, woonk. open keuk m. compl. inst. (wit) tegelvl. (wit). Douche, w.c. 2 ruime slpk. geh. onderkelderd voorz. v. keuken. Vr. pr. ƒ145.000,-. Tel. 045-462586.

Centrum Heerlen te koop winkelpand t.o.v. postkantoor. Met ruime bovenwoning en magazijnruimte. Inl. van maandag t/m vrijdag. Feijen Munstergeleen. Tel. 04490-11212.

HEERLEN: Douve Weien. Rustig gelegen zeer fraaie semi-patiobungalow, o.a. hal, woonk. m. open haard en plavuizen (55 m2), mod. keuken, slaapk. annex badk. m. ligbad en 2 v.w. etage: 2 slpk., aparte douche, patio geheel geïsoleerd en therm.pane begl., garage. ƒ 228.000,-. Makelaardij Vissers. Tel. 045-412430 b.g.g. 4r12270.

In verband met toenemende vraag naar betere panden

zoeken

wij met spoed voor bemiddeling

woonhuizen

van ƒ 200.000,– tot ƒ 500.000,– in een straal van ± 10 km rond Geleen-Sittard. Inl. Peters & Partners Makelaars en Taxateurs o.g., Agnes Printhagenstr. 36, 6161 EK Geleen. Tel. 04494-48191.

Te k. winkel woonhuis gelegen te WAUBACH Tel. 04937-2975.

Krijgt UW WONING wel voldoende AANDACHT? U bent er zeker van als u belt met

Aquina Makelaardij b.v.

045-715566

BOCHOLTZ: drive-in woning 3 verd. Tot. 140 m2. Grote hal en hobbykamer, c.v., kl. tuin. DM 125.000,-. Tel. 045-440289.

Bedrijfspanden Bar-Bistro

Gronsveld. Gunst. ligg. met gr. bovenh. ƒ 155.000,-.

Winkel

± 200 m2 centrum Gulpen. 4 etalages, desgewenst apart woonhuis naast.

Pension

S. op Geul. Diepe tuin naar Gerendal. 24 pers.

Winkel

Ruim 100 m2 met apart bovenh. en 6 gar.boxen. Simpelveld. Tot. 820 m2.

Werkloods

Ubchsberg. Apart woonhuis. tot. 990 m2, waarvan 240 m2 loods ƒ 250.000,-

Praktijk

ruimte. Vaals-centrum. Geheel onderk., 2 garages. Apart bovenh. Niet leeg. Tot. 880 m2. Vr.pr. ƒ 150.000,-.

Pension

Voorm. café-rest.-hotel Ubachsberg. gunst. ligg. voor meerd. doeleinden geschikt ƒ 90.000,-.

Makko Makelaardij b.v.

(W. Timmermans. lid NVM, mak.-tax. o.g.) Rijksweg 67 Gulpen. Tel. 04450-2182.

Brunssum, Zandstraat Premie-A-woningen maandlasten ƒ 455,–; rente 6,8%



☆ U bent een jong stel of een gezin dat graag een eigen huis wil
☆ U wilt van die flat af
☆ Uw kinderen willen spelen in een tuin, niet op een balkon
☆ U zocht een betaalbaar degelijk gebouwd huis in Brunssum
☆ u kunt en wilt niet meer betalen dan in een huurwoning
☆ U krijgt bij ons direkt antwoord op al uw vragen over de woning, premieregeling en financiering.

Mulleners Vastgoed, 04490-18911.

Te k. te NIEUWENHAGEN nabij centr. onderwoning m. gr. tuin. Ind.: hal, woonkam., open keuk., badk., toilet, 1 slpk. en berg., vr.pr. ƒ 75.000,–. Te bevr. onder kant. uren tel. 045-213760.

Schaesberg

Fr. Erenslaan t.o. bestuurscentrum te huur: winkelruimte. Ind.: sout.ruimte ca. 12 m2, winkel ca. 60 m2, berg. ca. 10 m2.

Huurprijs op aanvraag

Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. Tel.: 045-712255.

Hoensbroek-Centrum te koop:

halfvrijstaande woning met moderne afzonderlijk bereikbare kantoorruimte.

(Ideaal voor kleine praktijkruimte, schoonheidssalon e.d.). Geheel onderkelderd (tev. garage). Ind.: hal, ruime woonkam., fraaie keuken, serre, 4 slpks., badkam. Ind. kantoor: 2 kamers resp. 27 m2 en 9 m2, entree, toilet, pantry, kelder, garage 50 m2. Vr.pr. ƒ 195.000,- k.k. Aanv. op korte termijn mogelijk. Inl. v. Oost Ass. v.o.f. Tel. 045-224241 tijdens kantooruren. Daarna 045-218062.

Gevr. een all.st. HUIS met tuin, rustig gel. in de omg. van Slenaken, Epen, Mechelen, Gulpen. Prijsind. ƒ 250.000,- (of bouwpl.). Tel. 045-441738.

HOENSBROEK, nabij centr. te k. ruime geïs. drive-in. Bj. '78. Pr. n.o.t.k. 045-220355 b.g.g. 04457-1718.

Marijkestr. 12 BEEK. Halfvrijst. woonh. Goed onderhouden, gr. tuin ƒ 139.000,- k.k. Tel. 04402-76942.

Te koop halfvrijst. WONING te Sittard. Koopprijs ƒ 149.000,- k.k. 04490-17675.

VAALS-CENTRUM te k. a. huis met 3 appartementen, rust. ligging, vrij uitzicht. In uitstekende staat. br.o.nr. MA 041 L.D., Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Te k. te PALEMIG: halfvrijst. woonh. Ind.: woonk., keuk., kelder, serre, toilet, badk. m. douchecab., schuur. 2 slpk., berg., zolder. ƒ 75.000,– k.k. Inl.: 045-723341 va. ma. 045-316161.

Prima onderh. halfvrijst. WOONHUIS. Veldbrand, tuin ± 350 m2. Toupsbergstr. 21 Kerkrade. Vraagprijs ƒ 115.000,- k.k. Tel. 045-462482.

Te k. MAASEIK (B) landel. gelegen woning. Opp. 1600 m2. Hal 35 m2, keuken 35 m2, woonruimte 100 m2, 3 slaapkamers, 2 badkamer. Prijs gevraagd tel. 09-32-115t64545. Wegdagen tussen 19.30 en 20.30 uur.

BRUNSSUM te k. flat, centr. (boven V&D). Woonk., stud.k., 2 slpks., keuken, badk. met v. wast. + ligb., kelder. Aanv. op korte term. Tel. 045-256010. Vr.pr. ƒ 92.500,-.

Door de sterk gestegen vraag zoeken wij woonhuizen voor diverse relaties in een straal van 15 km rond Heerlen tussen de ƒ 80.000,– en ƒ 300.000,–. Maak een vrijblijvende afspraak.

Aquina Makelaardij b.v.

Deken Nicolayestr. 1 Heerlen 045-715566.

HEERLEN: St. Annalaan, prima onderhouden middenwon. met kelder, woonk. m. parketvloer en tuindeuren, 3 slpk., badk., vaste trap zolder, berging en tuin met vrije achterom. Pr. ƒ 129.000,- k.k. Tel. 04402-78431.

Te koop WINKEL met bovenhuis + apart bovenhuis met aparte ingang te Treebeek. Inl. 04494-43329.

Te k. geheel nieuw inger. CAFÉ-DANCING met groot bovenhuis en inventaris te Heerlen. ƒ 105.000,-. Inl. 04494-43329.

Jabeek, Maar 6

Op goede stand gelegen fraai halfvr. deels verbouwd voormalig boerderijgebouw. Buitengevels in veldbrand, dak geïsoleerd, inwendig nog af te werken. Deels voor bewoning geschikt. L.M.H. Smeets, beëdigd taxateur o.g. Op de Toren 11 Nuth. Tel. 045-242118 of 468888.

2/1 kap hoekwoning 1981 geh. geïsol., achterz. rolluiken. Ind.: hal, toilet, o. keuken, oudhollandse schouw + kachel, geh. plavuizen m. vloerverw., dubb. beglaz. 1e verd.: 3 slpks., l.bad, 2e toil., r. zolder vaste trap, lospandige garage. Vr.pr. ƒ 145.000,- k.k. Na 19.00 u. Tel. 045-440636 SIMPELVELD.

Halfvrijst. woonh. te k. te CHEVREMONT m. garage. Pr. n.o.t.k. Luikerheidestr. 16. Tel. 04756-2305.

VILT te k. halfvr. woning met gar. + hobbyruimte en tuin op het zuiden. Ind.: hal, wc, keuken met app., woonkamer. 1e verd.: 3 slpk. (mog. tot 4e), badk. 2e verd.: ruime zolder. Aanv. in overl. Pr. ƒ 145.000,- k.k. 04406-41743.

HOENSBROEK, halfvrijst. woning met o.a. nieuwe aanb.keuk., luxe bad. (extra toilet), 3 gr. slpks., kelder, serre, stallen, dak geïsol. Gr.opp. 905 m2. Kooppr. ƒ 99.500,- k.k. Tel.045-223646.

Te k. HEERLEN, winkelpand, woonh. gr. tuin en weide, ook gesch. v. kantoor en/of praktijkruimte, 5 min. lopen v. Het Loon. Vr.pr. ƒ 170.000,- k.k. Eikenderweg 49. Tel. 045-714209.

Vrijst. huis met aangelegde tuin te KERKRADE, St. Hubertuslaan 83, g. st. van onderh. Zeer gunstige ligging. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-412996.

Te koop URMOND aan doorgangsweg en op afrit van E-9. Opp. perc. 920 m2. Ind.: hal, wc, kelder, L-woonkamer 48 m2, keuken met tegelvloer, 4 kantoren of hobbyruimtes met app. toilet en verwarming, overloop met vliezotrap. 3 slaapkamers, wasruimte, badkamer met ligbad, dubbele wastafel en 2e toilet, zolder beplankt, garage met kap. Tuin met daar achterliggende fruitweide van 500 m2. Direkt te aanvaarden. Prijs ƒ 165.000,- k.k. 04497-1688 na 19.00 uur.

KERKRADE-HAANRADE, woonh. J. Vermeerstr. 22, 4 slpk., kelder, schuur. 300 m2 grondopp. Bj. '68. Pr. ad ƒ 105.000,- k.k. Voor bezicht. afspr. met 045-410500 of 045-418163.

Simpelveld

Halfvrijst. woonh.: sout.: 2 keld. + gar., hal, wc, woonk. incl. open keuk. 52 m2, dubb. gl. 1e verd.: 3 slpk., badk. ligb. 2e toil. Rolluiken, kl. tuin. ƒ 159.000,- k.k. Tel. 045-441153.

VOERENDAAL, Heerlerweg 109, 11.00-19.00, tussenl. woonhuis, garage, tuin 340 m2, kelder, woonk., eetk. k., 3 slpk., douche, zolder. Extra: app. met sanitair in tuin. Prijs ƒ 129.000,- k.k.

KERKRADE-CENTR. te k. winkel-woonh. met garage. Gelegen Deken Quadbachlaan 19. Ook gesch. v. kantoor. Dir te aanv. Prijs ƒ 108.000,- k.k. Tel. 045-751280.

Jong gezin met 2 kind. zoekt gezellige oudere halfvrij- of vrijst. WONING te k. met tuin in dorp gel. Wie ons helpen wil kan 's avonds na 19.00 uur bellen. Tel. 045-226931.

Te k. HAELEN, Grote Kampweg 5, mooi gel. goed onderh. en geïs. vrijst. woonh. m. c.v. omg. door mooie tuin. Gr. vrijst. gar. Perc. opp. 850 m2. Ind.: b. gr.: betegelde gang m. wc, ruime aanb.keuken met div. app., pract. bijkeuken, royale kamer ensuite 34 m2 m. tuindeuren, overdekt terras. B.gr. voorz. v. thermopane. Verd.: overloop, badk. m. douche, 4 slpkrs. waarv. 2 m. muurkasten. Evt. kan zolder gebruikt worden. Het geh. is voor ¾ onderkelderd incl. prov.kelder. Ook van buiten bereikb. Woning is nov. '84 voorz. v. nw. dakbedekken. Vr.pr. ƒ 180.000,- k.k. Evt. bez. alleen op zondag v. 14-18 uur. Nadere inf. ook tel. 04759-2429.

BRUNSSUM: Jan Steenstr. 18, luxe woonhuis met 4 slpk., garage en c.v. nabij Brunssummerheide, vr.pr. ƒ 148.000,- k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543. Vraag de info-folder op ons kantoor. Ruime keuze uit Brunssum e.o.

Ter overname aangeboden

goedlopende sigarenzaak

met woning, gunstige ligging, nabij centrum Brunssum. Inl. 045-213602.

Alle hypotheken

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Huis kopen of verkopen

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Geen verkoop, geen kosten

Van Oppen B.V., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543.

Heerlen

Winkel-woonhuis

Centraal in winkelbuurt Heerlerheide een groot winkelwoonhuis met tuin. Voor diverse mogelijkheden geschikt. Buitenkansje voor belegger c.q. splitsing in 4 appartementen mogelijk. Prijs slechts ƒ 78.000,– k.k.

Livac BV

Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

GEZOCHT halfvr. of vrijst. woonh. omg. Bocholtz/Simpelv. Liefst m. gar. en grote tuin. Pr. tot ± ƒ 150.000,–. Te ber. na 17.00 uur 045-420363.

KERKRADE-CENTRUM, Niersprinkstrat 20, te k. goed onderhouden woonhuis met berging en tuin, 1977 grondig gerenoveerd, o.a. alle leidingwerk vernieuwd en compl. nieuwe c.v., 1985 nieuw geïsoleerd dak, 2 prov. kelders, woonk. 40 m2, keuken, 3 gr. sl.k., badk. m. ligb., douche, v.w. en wc., grote zolder via vaste trap. Prijs ƒ 149.000,-.

BRUNSSUM Langeberg div. woonhuizen te koop v.a. ƒ 80.000,– k.k. Van Oppen BV, Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543, vraag de info-folder op kantoor.

Grote BOERENWONING m. oprit en grond, gesch. v. vele doeleinden. Gel. in centr. v. Ubach o. Worms. Pr. ƒ 260.000,–. Nadere inl.: 043-315276.

NIEUWENHAGEN, halfvrijst. woning met garage. Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k. Inl. 045-316446.

CHEVREMONT. Te k. halfvrijst. woonhuis met achtertuin, gr. kamer, keuken, toilet, hal en serre, 3 slpk., toilet en badk. en 3 kelders. Inl.: tel. 045-460283.

Weg. omst. te k. WOONHUIS met garage, kelder en zolderkamer. Nieuwenhagerstr. 39, Ubach o. Worms. 045-323359.

BUNGALOW te k. gevr. Liefst St. Jansganck te Kerkrade-West. Br.o.no. KE 322 L.D. Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Schimmert WOONHUIS met mooie showroom van ±300 m². Totale opp. 720 m². Prijs ƒ 122.000,-. Tel. 045-440541.

Prachtig landelijk gelegen vrijstaand huis te

Limbricht

met grote oprit, 1300 m2 siertuin, zwembad en tuin. Huis geh. onderkelderd. Am. keuken, 2 open haardvuren, Noorse lei. El. beveiligd, dubbele beglazing, zonneterras en garage ƒ 245.000. Tel. 04494-55052/04490-11967 (na 6.30 uur).

Bouwgrond in Voerendaal

Perceel grond, gelegen aan de Heerlenerweg te Voerendaal, ca. 400 m2. Prijs ƒ 45.000,–

Van de Bras BV

Voerendaal 045-750600

Open huis

Vandaag 13.00-14.00 uur.

Eygelshoven, Willem Alexanderstr. 70

Geschakeld woonhuis met c.v., inpandige garage en tuin. Ind. o.a.: keuken m. eiken installatie, voorzien van apparatuur, Z-vorm. woonk. ca. 35 m² met open haard, dakterras op zuidoosten, 3 slaapks., badk. m. 2e toilet, v.w. en zitbad, berging en garage. Bwjr. 1974. In woonk. en keuken is dubbele beglazing. Prijs ƒ 115.000,-.

Aquina Makelaardij B.V.

045-715566

Brunssum

Nog slechts 5 schitterende appartementen op loopafstand van promenade en het vijverpark in het complex „Bronsheim" a.d. Wilhelminastraat. Indeling: hal, ruime woonk. met balkon op zuiden, keuken, badk. m. ligb. en v.w., 2 slaapks. en berging. Keuze uit garage of berging beneden. Door de nieuwe premie A-regeling kunnen uw woonlasten extra laag blijven. Bel meteen voor informatie.

Aquina Makelaardij B.V.

045 - 715566

Merkelbeek

Kerkstr. 36. Heden open huis tussen 12 en 3 uur. Mooi halfvrijst. pand met vrije achterom, gr. tuin (350 m2), woonk. m. houten vl. nieuwe konijnen, hardh. en dubb. glas, nieuw dak. Kom vrijbl. kijken vandaag ƒ 89.000,– k.k. Tel. 04494-42550.

Bingelrade

Maastrichterl. 2, zeer landel. geleg. vrijst. pand met grote tuin (350 m2) grote woonk., met parket, 4 slpk. zolder (vaste trap), kelder grote 70 m2, garage met smeerp. Alles in goede staat. Nu ƒ 139.500,– k.k. Tel. 04494-42550.

Spaubeek

Zandstr. 12. Nostalgisch pand gunstig geleg. in oude dorpsk. met 4 slpk., zolder, kelder, gr. woonk. (90 m2) grote tuin (350 m2) nu ƒ 72.000,– k.k. Tel. 04494-42550.

Simpelveld

Molsberg 74. Zeer mooi landel. geleg. halfvrijst. ouder herenh. (geh. gerenov.) met gesloten binnenpl., 3 slpk., grote tuin 200 m2, woonk., 35 m2 nieuwe eiken keuken met inb.appar. Alles hardh. kozijnen met dubb. glas. Pand moet van binnen gez. worden. Tel. 04494-42550.

Sittard

Langs de Hey 18, prachtig geleg. landh. vrijst. (bij in dustrieterr.) met grote kantoorruimtes, grote 2500 m2 huisweide met paardestallen, zeer gesch. voor alle zakel. doeleinden. Alles smeerp. in nieuwstaat ƒ 379.000,– k.k. Tel. 04494-42550.

Heerlen

Aarweg 19 (bij ABP), zeer mooi geleg. halfvrijst. hoekpand met grote woonk., 3 slpk., zolder (vaste trap), nieuwe keuken, kelder en keuke 150 m2 tuin. Pand verk. in goede staat, pr. ƒ 115.000,- k.k. Snelle bslisser lage eindpr. Jos Storms, ont goed Geleen, 04494-42550.

BRUNSSUM: Pr. Hendriklaan 140, mooi appartement op 1e vrd., 2 slpk., badk., met ligb., gr. woonk. Vr.pr. ƒ 84.000,– k.k. Van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543. Vraag de info-folder op kantoor.

Klimmen

te k. tussenl. woonhuis, Klimmenderstr. 32 (ook achterom bereikbaar). Ind.: hal, ruime woonkamer, keuken, toilet, 3 slaapkamers, badkamer, zolder (bereikbaar via een vastetrap), woning geheel onderkelderd, aparte garage, achtertuin, welke vanuit de kelder bereikbaar is. Vraagprijs ƒ 120.000,- k.k. Voor bezicht. en/of inl. 04405-1769, 04405-3267.

Schaesberg - ƒ 95.000,- k.k.

Leuke woning nabij centrum, toch rustig gelegen.

Heerlen - ƒ 115.000,- k.k.

Halfvrijstaande woning met c.v., tuin, berging en garage. Fraaie keuken, living, 3 slp.kamers, badkamer, zolder. Overname subsidie ad ƒ 14.000,- mogelijk.

Hoensbroek - ƒ 125.000,- k.k.

Halfvrijstaand, zeer goed onderhouden woonhuis met c.v., tuin en garagemogelijkheid.

Waubach - ƒ 145.000,- k.k.

Op grens met Nieuwenhagen, halfvrijstaand woonhuis met stal (100 m2), tuin en weiland (2600 m2). Landelijk maar niet afgelegen gesitueerd.
Info en/of afspraken voor vrijblijvende bezichtiging:

Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976

Met spoed gevraagd

Om te kunnen voldoen aan de grote en steeds stijgende vraag naar woonhuizen in uiteenlopende prijsklassen zoeken wij in de regio Zuid-Limburg woonhuizen en bungalows. Neem omgaand contact met ons op met:

Troost Onroerend Goed Heerlen. Tel. 045-717976

Geen zorgen meer! Wist u dat wij in onze karthotheek honderden serieuze gegadigden voor een koopwoning hebben? Wist u dat wij, ondanks ons grote aanbod, een aantal kandidaten niet kunnen helpen? Misschien zit daar de koper van uw woning bij. Dus: laat Stienstra Heerlen bemiddelen bij de verkoop van uw woning. Inl.: Stienstra Heerlen Makelaardij B.V. Tel.045-712255.

Kerkrade

(Frederikagracht 28) heerlijke woning met 4 slaapkamers, badkamer, grote woonkamer, luxe keuken, berging en carport. Tuin op zuidzijde. Dagelijks open huis, prijs: „Kom eerst kijken en dan over de prijs praten." Inl. fam. Brandt, 045-410212.

UBACH O. WORMS, Groenstr., woonhuis te k. geschikt voor dubb. bewoning met c.v., gar. en gr. tuin, 60 m diep. 045-270922.

Te k. 600 m2 BOUWGROND met boerderijtje. Pr. ƒ 75.000,-. Ligging Oude Heerlenerweg 32 Sittard. 04490-27485.

Te k. woonh. m. AUTOSLOPERIJ en handel, aanv. na overleg. Industriestr. 39, Kerkrade-W.

HOENSBROEK, Emmastraat 42 en 44. Hier woont u bijna voor niets. Indien u één woonhuis van dit dubbel woonhuis verhuurt en het andere zelf gaat bewonen. Vr.pr. ƒ 89.000,- k.k. Vraag AANV. DIR. Inlichtingen Kramer Makelaardij o.g. en verzekeringen. Makelaar/taxateur o.g. Lid NVM. Elsstraat 1, 6191 JW Beek, 04402-73601.

Vijlen Rott 23, rustig gelegen BOERDERIJTJE, totale opp. 365 m², moet opgeknapt worden. Prijs ƒ 58.000,- k.k. Tel. 045-440541.

SCHINVELD: goed onderhouden halfvrijst. woonhuis m. garage, woonk. m. gr. keuken m. eik. aanb., geh. verbouwd, vr.pr. ƒ 140.000,–. Broekstr. 48.

Vaals

Uitstekend gesitueerd ruim serviceappartement best. uit: hal met garderobenis, living met een prachtig vergezicht (zonzijde) en open, prachtig geïnstalleerde keuken, slaapkamer, badkamer met douche en ligbad, toilet, c.v. Prijs ƒ 72.000,- k.k.

Schaesberg

Goed onderhouden, rustig gelegen, middenwoning en binnenplaats, tuin en garage. Ind.: b.g., hal, toilet, ruime woonkamer, keuken, badkamer/wasruimte, ruime kelder. Verd.: 3 slaapkamers, douche, zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 99.000,- k.k.

Puth-Schinnen

Uitstekend gesitueerd halfvrijstaand woonhuis met garages en tuin (blijvend vrij uitzicht). Ind. b.g.: hal, toilet, L-vormige woonkamer, mooi geïnst. keuken, kelder. Verd.: 3 slaapkamers, douche, zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 128.000,- k.k.

Hoensbroek

Landelijk gesitueerd, halfvrijstaand woonhuis met grote tuin (1150 m²), 3 garages en kelder. Ind. b.g.: grote garage en nieuwe bedrijfs- c.q. hobbyruimte, kelder, 2 garages. Verd.: gang, woonkamer, keuken, toilet, badkamer, slaapkamer. 2e verd.: 3 vertrekken, c.v. Prijs ƒ 135.000,- k.k.

Jabeek

In dorpskern gelegen karakteristieke boerderij met binnenplaats, grote schuur en huiswei (opp. 1015 m²). Ind.: hal, woonkamer met schuifpui naar binnenplaats, ruime eetkamer/keuken, bijkeuken, toilet, 2 kelders. Verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met douche, ligbad, v.w. en toilet, vaste trap naar zolder, c.v. Vraagprijs ƒ 148.000,- k.k.

Elsloo

Rustig gelegen ruime, vrijstaande woning met inpandige garage en tuin. Ind.: souterrain, garage (38 m²), provisiekelder. B.g.: hal, toilet, woonkamer en-suite, ruime eetkeuken, achterkleuken, hobbyruimte/berging. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en v.w., balkon, c.v. Vraagprijs ƒ 149.000,- k.k.

Slenaken

Uitstekend en rustig gelegen vrijstaand landhuis met inpandige garage en tuin. Ind.: souterrain, garage, div. kelderruimten, slaapkamer/badkamer. B.g.: ruime hal, ruime Z-vormige woonkamer met open haard, ruime (compl. geïnst. eiken), keuken, waskeuken. Verd.: 4 slaapkamers, badk., div. bergruimten, zolder, c.v. Koopprijs ƒ 295.000,- k.k.

Livac BV

Brugstraat 19, Sittard. 04490-10855.

Wegens omstandigh. ter overname aangeb. een zeer goed lopend HOTEL-CAFÉ in het centr. v. Geleen. Papieren en enig kapitaal vereist. Br.o.nr. HK 336, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

In BRUNSSUM en omg. woonhuizen te koop gevraagd. I.v.m. de grote vraag naar huizen van Oppen b.v., Lindeplein 5, Brunssum, 045-254543. Geen verkoop, geen kosten.

KERKRADE-W. mooi vrijst. landhuis bj. '77 te k. Goed geïsol. Vr.pr. ƒ 285.000,- k.k. of te ruil teg. kleine bungalow. Br. o. nr. KE 323 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Eurodak

maakt voor u isolerende, ventilerende en waterdichte daken met 10 jaar verzekerde garantie. Tel. 04494-48236 - 04492-3854.

NIEUWENHAGEN/LANDGRAAF

Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

zal op woensdag 18 juni as. om 3 uur in café Oad Neuenhage van de heer H.A. de Rooij, Heigank 24 (voorheen Kerkstraat 24) te Nieuwenhagen ten verzoeke van zijn principaal ex artikel 1223 B.W. in het openbaar in één zitting bij opbod verkopen:
het halfvrijstaand woonhuis met tuin, Gatestraat 84 te Nieuwenhagen, kadastraal bekend gemeente Nieuwenhagen sectie B nummer 5044, groot 5 are 18 centiaren voorzien van cv.-gas.
Indeling: begane grond: hal, kelder, kamer, keuken, hobbyruimte en toilet;
etage: 3 slaapkamers, badkamer;
zolder: 1 slaapkamer.
Betaling: koopprijs uiterlijk 30 juli as.
Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van een bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.
Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten in eigen gebruik, zonodig krachtens grosse der akte van veiling;
Bezichtiging: in overleg met voornoemde notaris.
Inl. ten kantore van voornoemde notaris, Beuteweg 22 te Nieuwenhagen, tel. 045-318585. 29125

Notaris J.A.M. Druncks te Maastricht

zal op donderdag 19 juni as. om 11.00 uur in café-restaurant Grand-mère, Helmstraat 16, Maastricht, ten verzoeke van haar opdrachtgever in het openbaar bij opbod verkopen:

A. MONUMENTAAL KANTOORPAND

met plaats aan het Bat 18 te Maastricht, kad. gemeente Maastricht, sectie B nummer 4001, groot 1.33 are, omvattende: ± 360 m² kantoorruimte verdeeld over 4 verdiepingen, 2 toiletgroepen, keuken en 2 werkkamers. Het pand is geheel onderkelderd, voorzien van c.v. (gas) en verkeert in goede staat van onderhoud.

B. Het halve onverdeelde aandeel in de mede-eigendom van het

WOONHUIS

aan de Nekummerweg 25 te Maastricht, kad. gemeente Oud-Vroenhoven, sectie C nummer 1109, groot 27,65 are.

De koopprijzen dienen uiterlijk 24 juli 1986 te worden voldaan.
Aanvaarding van het sub A omschreven kantoorpand na betaling van de koopprijs.
Bieders dienen op verzoek van de notaris een bewijs van hun financiële gegoedheid te overleggen.
Bezichtiging in overleg met notariskantoor, Wilhelminasingel 61 te Maastricht, alwaar ook nadere inlichtingen te verkrijgen.

SITTARD

Mr. J.M.M. Kreijn notaris ter standplaats Brunssum

zal op dinsdag **24 juni 1986** om 15.00 uur n.m. in het Oranje Hotel, Rijksweg Zuid 23 te Sittard, ex art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

duplex-woning (appartement) met berging en tuin, gelegen te Sittard, Groen van Prinstererstraat 22, kad. bek. gemeente Sittard, sectie B nummer 4606 A 6.

Indeling: hal met meterkast, woonkamer met open keuken, douche, toilet, 2 slaapkamers en berging;

Bezichtiging: na overleg met kantoor van voornoemde notaris;

Aanvaarding: na betaling van de koopprijs en kosten, uiterlijk op 1 augustus 1986, eventueel met de grosse van de veilingakte.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen ten kantore van notaris Kreijn, Op de Vaard 7 te Brunssum, tel. 045-251284. 32918

KERKRADE

De notarissen J.L.Th. Oostwegel en mr. P.W.H.A. Ritzen te Kerkrade-West

zullen op vrijdag 27 juni aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in Café-dancing 't Wieltje, Akerstraat 36 te Kerkrade-West, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE KERKRADE:

Het vrijstaand woonhuis met garage, ondergrond, erf, tuin en verdere aanhorigheden, staande en gelegen aan de Kaalheidersteenweg 22 te Kerkrade, kadastraal bekend als Gemeente Kerkrade, sectie H nummer 47, groot drie aren en dertig centiaren.
Indeling:
- benedenverdieping: keuken, grote woonkamer, toilet;
- 1e verdieping: 2 slaapkamers, ligbad met douche;
- 2e verdieping: 2 mansarde kamers en bergruimte.

Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 augustus 1986.
Bezichtiging: dinsdag 17 en 24 juni aanstaande telkens van 14.00 uur tot 15.00 uur.
Nadere informatie: op voornoemd notaris-kantoor, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West, tel. 045-411945. 32925

MECHELEN-WITTEM

De notarissen J.L.Th. Oostwegel en mr. P.W.H.A. Ritzen, te Kerkrade-West

zullen op donderdag 26 juni aanstaande des namiddags om 15.00 uur precies in café-dancing W.G. Ramakers, Hoofdstraat 40 te Mechelen-Wittem, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek bij opbod verkopen:

GEMEENTE WITTEM:

Het cafétaria met bovenwoning, erf, tuin en verdere aanhorigheden staande en gelegen aan de Commandeurstraat 2 te Mechelen, gemeente Wittem, kadastraal bekend als gemeente Wittem, sectie C nummers 7528 en 7747, samen groot acht aren en zeventig centiaren.
Indeling:
- benedenverdieping: cafétaria;
- eerste verdieping: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met toilet;

Aanvaarding: het pand is verhuurd in strijd met artikel 1230 Burgerlijk Wetboek.
Betaling van de koopprijs: uiterlijk 15 augustus 1986.
Bezichtiging: in nader overleg met voornoemd notariskantoor.
Nadere informatie: op voornoemd notaris-kantoor, Willem Sophiaplein 10, Kerkrade-West, tel. 045-411945. 32878

Notaris J.H.M. van Hal te Eijsden

zal op donderdag 26 juni 1986 om 15.00 uur precies in café Quanten, Dorpsstraat 1 te Mheer, overgaan tot de openbare verkoop ex art. 1223 BW, zulks bij opbod van

woonhuis met appartementen

ondergrond en tuin te Mheer gemeente Margraten, Dorpsstraat 5, kadastraal bekend als gemeente Mheer, sectie B nummer 2534, groot 5.42 are.
Het pand bestaat uit 2 woningen, waarvan
woning 1 op begane grond zitkamer, eetkamer, keuken, hal, WC en op 1e verd. 5 slaapkamers met badkamer; 2e verd.: zolder en voorts in souterrain 5 kelderruimten;
woning 2 (achterbouw) op begane grond zit-/woonkamer, keuken, WC en douche en garage, en op 1e verd. 2 slaapkamers en badkamer.
Het geheel is voorzien van c.v. (oliestook).
Aanvaarding: vrij van huur en gebruiksrechten uiterlijk op 1-8-1986 na betaling koopsom.
Bezichtiging: op dinsdag en donderdag van 4-6 uur n.m.
Inlichtingen: kantoor notaris J.H.M. van Hall, Wilhelminastraat 22, Eijsden (tel. 04409-1477).
Koper kan eventueel ontruiming van het gekochte vorderen op grond van de grosse der veilingakte.

Ubach over Worms/ Landgraaf

Notaris J.E.M. van Putte te Landgraaf

zal op woensdag 25 juni as. om 3 uur nm. in cafe Suylen (eig. H.Simons) Kerkstraat 16 te Ubach over Worms t.v.v. zijn principaal ex artikel 1223 B.W. in het openbaar in één zitting bij opbod verkopen: het halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin Reeweg 68 te Ubach over Worms, kadastraal bekend gemeente Ubach over Worms sectie A nummer 3534, groot 10.30 are. Indeling: begane grond: hal, woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, 3 slaapkamers en kelder. Etage: 2 slaapkamers en ruimte voor 2e badkamer. Betaling: koopprijs uiterlijk 6 augustus as.
Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd een verklaring van een bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financïele gegoedheid.
Aanvaarding: na betaling koopsom en kosten in eigen gebruik zo nodig krachtens grosse der akte van veiling.
Bezichtiging: dinsdag 17-6 en donderdag 19-6 en dinsdag 24-6 telkens tussen 17.00 en 18.00 uur.
Inl. ten kantore van voornoemde notaris Beuteweg 22 te Nieuwenhagen tel. 045-318585. 33428

Te huur aangeboden

Gevr. nette KOSTGANG(ST)ER. Eemstr. 9, Heerlen.

Twee KAMERS te huur in rustig gelegen landhuis te Spaubeek. Prijs totaal ƒ 200,– p. mnd. all-in. Inl. tel. 04493-2410, b.g.g. 045-413762 (na 18.00 uur).

Te h. WONING Kerkrade-W. woonk., k.k.n., douche, en w.c. 3 slpk., berging, excl. ƒ 700,–, 045-440887.

Te h. 1 KAMER gemeub. all-in, omg. Klimmen, Putweg 18, Klimmen.

Te h. 1-pers. ZIT-/SLPK. Kerkraderweg 42, Heerlen.

CURATELE:

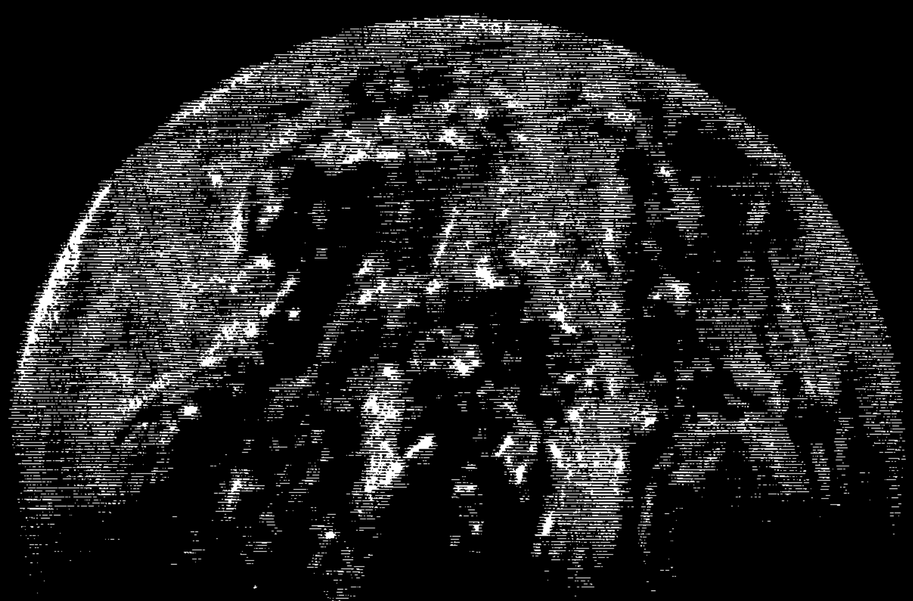
Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 5 juni 1986 is onder curatele gesteld **Eleonora Maria Johanna van Wanroy,** geboren te Meerssen op 24 augustus 1951 en wonende te Valkenburg aan de Geul aan de Broekhem no. 20;
Met benoeming van Franciscus Wilhelmus Maria van Wanroy, wonende te Gulpen aan de Euverem no.50 tot curator en Odilia Hermina Maria Johanna van Wanroy, wonende te Maastricht aan de Ambyerstraat Noord no. 5 tot toeziend curatrice.

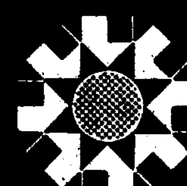
Mr. A.H. Odekerken-Holtkamp,
Advocate en Procureur,
Tongersestraat no. 2,
6211 LN Maastricht.

Namens **Jakob Bakker,** wonende te Maastricht aan de Keerderstraat nr. 81 en **Juliana Wilhelmina Petra Maria Hoefsloot,** wonende te Maastricht aan de Bergerstraat nr. 15, deelt hun ondergetekende procureur hierbij mee, dat op 11 april 1986 ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht een verzoek tot wijziging van hun huwelijkse voorwaarden overeenkomstig daarbij het overgelegde ontwerp van een notariële akte is ingediend. Door deze rechtbank is bepaald dat deze ontwerp-akte ter griffie ter inzage ligt, en dat schuldeisers van beide verzoekers worden opgeroepen om ter terechtzitting van de rechtbank van donderdag 19 juni 1986 om 11.45 uur op het verzoek te worden gehoord.

Mr. P.E. Vos
adv. en proc.
Tongersestraat 2
Maastricht







GELEEN - Henri Hermanslaan
Goed gelegen ruime flatwoning met gas-c.v. en eigen berging. Ind.: hal, w.c., keuken, ruime woonkamer, 2 slaapkamers, douche, balkon. ƒ 65.000,- k.k.

GELEEN
Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en ruime indeling. Achter het huis kantoor/bedrijfsruimte van 40 m² met zij-ingang. ƒ 129.000,- k.k.

AMSTENRADE
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met gas-c.v., garage en grote tuin. Ind.: kelder, hal, inbouwkeuken, woonkamer van 50 m² met open haard en plav.vloer, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e wc. ƒ 169.000,- k.k.

GUTTECOVEN
Rustig gelegen en geheel gerenoveerd boerderijtje met gas-c.v., carport en 600 m² grond. Ind.: hal, kantoor, moderne keuken, living in L-vorm van 70 m² met open haard, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche, 2e wc., grote zolder. ƒ 179.000,- k.k.

MARGRATEN
Sfeervol gerenoveerd boerenwoonhuis met gas-c.v., ruime garage annex stal/werkplaats en tuin. Ind.: kelder, hal, riante leefruimte van 60 m², luxe eiken inbouwkeuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, 2e wc., grote zolder en hobbyruimte. ƒ 215.000,-k.k.

GULPEN
Mooi gelegen vrijstaande semi-bungalow met gas-c.v., carport en tuin. Ind.: hal, moderne woonkeuken, woonkamer in L-vorm (36 m²), m. parket en open haard, 3 slaapkamers, mooie badkamer met ligbad en 2e wc. 226.000,- k.k.

ANHOLT/Terhorst
rachtig gelegen VRIJSTAANDE BUNGALOW met gas-v., dubbele inpandige garagae en grote tuin (1495 m²). d.: kelder, compl. sauna met douche, ruime hal, keuen, riante living in L-vorm van 46 m², parket en open aard, 3 ruime slaapkamers, luxe badkamer met ligbad, ouche, bidet. ƒ 285.000,- k.k.

JLEN/VAALS (Camerig)
chitterend gerestaureerd vrijstaand landhuis op een erceel van 2100 m², met prachtig vrij uitzicht. Ind.: kelers, ruime hal, werkkamer, sfeervolle living, moderne euken, 4 slaapkamers, 2 luxe badkamers, grote hobbyimte/atelier. Uitst. geïsoleerd en vorozien van gas-c.v. loerverwarming).

BERG EN TERBLIJT
Schitterend gebouwd vrijstaand landhuis op ruim 1000 m² grond met prachtig vrij uitzicht in het Geuldal. Zeer ruim van indeling en luxe afgewerkt. ƒ 365.000,- k.k.

ULSBERG
er luxe VRIJSTAANDE SEMI-BUNGALOW met inandige garage voor meerdere auto's. Prima staat van derhoud en prachtig aangelegde tuin met een opp. n ruim 3000 m². Prijs n.o.t.k.

nicolai
makelaardij
tel. 043-254555
stationstraat 20, maastricht

Ubach Over Worms - Groene Wegje

DE LAATSTE!!

Leuke vrijstaande woning met garage en vaste trap naar zolder.

Maandlast ca. ƒ 550,– netto p. mnd. bij 100% financiering 30 jr. rente vast.

Laat u informeren of documentatie toezenden.

Bel vandaag: 04754-5999 (10.00 tot 13.30 u.)
Ma. t/m vr.: 04754-5999 of 045-711088
b.g.g.: 043-646313

BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN

GGV
GELRE GULICK VASTGOED BV
Kerkveldsweg-West 29a, Postbus 76, 6100 AB Echt. Tel. 04754-5999
Akerstraat 96a
6411 HD Heerlen. Tel. 045-711088
33451

TE KOOP

BEEK, „Uniek landhuis-complex"

2 aparte, zeer luxe uitgev. woningen op een perceel van 2179 m2 aangelegde siertuin! Pand 1: grote hal, zeer luxe woonk./eetkeuken (27 m2), woonkamer (80 m2) m. monumentale schouw, 6 grote slaapk., 2 prachtige badk., zolder, garage (75 m2). Pand 2: kelder, hal, woonk., (31 m2), ruime luxe keuken, kantoor, 3 flinke slaapk., prachtige badk., waskeuken, zolder. Alles in zeer hoogwaardige materialen uitgev. Achterzijde vrij uitzicht. Kooppr.: ƒ 450.000,– k.k. Aanv. i.o.

Makelaarskantoor Louis Janssen b.v.
Bunderstraat 128
6231 EM MEERSSEN
043-643555

ABAZ
advies-bemiddelings-assurantiekantoor zoethout

HEERLEN-Amsterdamstraat
Tussenliggend woonhuis, voor enkele jaren volledig gerenoveerd. Ind. o.a. entree, woonkamer en keuken met witte plavuizen. Drie slaapkamers en badruimte. Volledig onderkelderd. Koopprijs ƒ 74.500,- k.k.

HEERLEN-Mergelsweg
Fraai gesitueerde hoekwoning met inpandige garage. Ind. o.a. royale woonk. en keuken, drie slaapk. en badk. met ligbad, hobbykamer. Vanuit woonkamer fraai uitzicht over golvend landschap. Vraagprijs ƒ 110.000,- k.k.

HEERLEN-Aarveld
Goed gelegen hoekwoning met cv en tuin. Ind. o.a. woonk. met parket, vier slaapk. en kelder. Vraagprijs ƒ 139.500,- k.k.

HEERLEN-Heerlerbaan
Halfvrijst. woonhuis met cv en mogelijkheid voor garage. Ind. o.a. volledig onderkelderd, woonk. met parket en open haard, luxe keuken, 1e verd. drie slaapk. en badk., 2e verd. drie mansardekamers. Vraagprijs ƒ 139.500,- k.k.

HOENSBROEK-Sleperstraat
Vrijstaand woonhuis met cv en garage. Ind. o.a. keuken en eetkamer met plavuizen, zitkamer met open haard, vier slaapk., badk. met ligbad, ruime zolder. Vraagprijs ƒ 159.500,- k.k.

HOENSBROEK-Amstenraderweg
Royaal woonhuis met cv. Ind. o.a. ruime woonk. met parket, keuken met aanbouwkeuken, drie ruime slaapk. en badk. met ligbad, douche, wastafel en bidet. Vraagprijs ƒ 98.500,- k.k.

KERKRADE-Bleyerheide
Fraai gesitueerde bungalow met cv en inpandige garage. Ind. o.a. woonk. met open haard, keuken met aanbouwkeuken, drie slaapk. en badk. met ligbad. Goed aangelegde tuin. Oppervlakte 950 m2. Vraagprijs ƒ 249.500,- k.k.

SCHAESBERG-Blauwsteenstraat
Mooi verbouwde hoekwoning met cv. Ind. o.a. woonk. met open haard, keuken en bijkeuken, drie slaapk., badk., zolder en kelder. Vraagprijs ƒ 119.500,-.

OIRSBEEK-In de Daal
Goed gesitueerd halfvrijstaand woonhuis met c.v. en garage. Ind. o.a. woonk., ca. 34 m2 met parket, ruime keuken met apparatuur, drie slaapk. en fraaie badk., vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 122.500,- k.k.

Inl. De Doom 23,
6419 CW Heerlen
045-718731

BIJZONDER!
UBACH OVER WORMS

DIREKT TE BETREKKEN

SPECIALE KIJKDAG
Dinsdag 17 juni van 17.00 - 19.00 uur
Namiddagsche Driessen, Ubach over Worms.

Woning type vrijstaand
Woonkamer in L-vorm van ca. 46 m2 (incl. keuken), bijkeuken/berging, garage, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar hobbyzolder.

Verkoopprijs f 175.109,- (excl. renteverlies).
Maandlast ca. f 780,- dankzij de LOONVAST-HYPOTHEEK.

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
tel. 045-712255*

KERKRADE-VOORTERSTRAAT
Slechts nog enkele!!!

Fraaie halfvrijstaande woningen met garage op een aantrekkelijke locatie.
Maandlast bij 100% financiering en rente 30 jr. vast ca. ƒ 570,– p. mnd. netto.

Laat u informeren of documentatie toezenden.

Bel vandaag: 04750-5999 (10.00 tot 13.30 u.)
Tel. ma. t/m vr.: 04754-5999 of 045-711088, b.g.g. 043-646313.

BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN

GGV
GELRE GULICK VASTGOED BV
Kerkveldsweg-West 29A, Postbus 76, 6100 AB Echt. Tel. 04754-5999.
Akerstraat 96A, 6411 HD Heerlen. Tel. 045-711088.
33435

Dezelfde auto kost u f 1250,- minder met 'n Amro lening.

Geld lenen bij de Amro Bank is een voordelige manier om iets aan te schaffen waarvoor u zelf het geld niet hebt.
De rente die wij berekenen ligt namelijk een heel stuk lager dan wat de wet als maximum toestaat.
Het verschil bij een lening van f 14.000,– kan zelfs wel f 1250,– bedragen.
En dat is snel verdiend. U hoeft er alleen maar voor naar de Amro Bank, waar u vertrouwelijk en met begrip voor uw persoonlijke wensen geholpen wordt.

Amro Bank. De bank waar je wat aan hebt.

PARKET
nodig?
Eerst bij Pegasus kijken!

- 8 mm massief eiken parket ƒ 59,- gelegd.
- Brede eiken planken.
- Doe 't zelf pakket.
- Prijzen vanaf ƒ 59,- tot ƒ 190,-.
- 20% KORTING voor opknapbeurt bestaand parket.

196895

Lid consumenten bond

pegasus parket b.v.
Geleen, Rijksweg-Zuid 233, tel. 04494-46675
Geopend van 10.00 tot 18.00 uur, donderdag tot 21.00 uur

WIJNANDSRADE - Hellebroekerveld
DE LAATSTE!!

ante woning vrijstaand (geschakeld middels arage) met garage, vaste trap n. zolder, bad enz.
jksbijdrage: 3x5000,– (premie B) maandlast hankelijk van uw eigen financiële situatie.

aat u informeren of documentatie oezenden

el vandaag: 04754-5999 (10.00 tot 13.30 u.)
a. t/m vr. 04754-5999 of 045-711088
g.g. 043-646313

EMIDDELING IN ONROEREND GOED - ERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN

GULICK VASTGOED BV
Kerkveldsweg West 29a, Postbus 76, 6100 AB Echt
Tel. 04754-5999
Akerstraat 96a, 6411 HD Heerlen. Tel. 045-711088
33448

JABEEK-B.P. SITTARDERWEG
De laatste!!!

Mooie halfvrijstaande woningen met garage, ruime tuin en o.a. vaste trap naar de zolder.
Maandlast bij 100% financiering en rente 30 jr. vast, ƒ 540,– netto p. mnd. (incl. gegarandeerd renteverlies en kosten).

Laat u informeren of documentatie toezenden.

Bel vandaag: 04754-5999 (10.00 tot 13.30 u.) ma. t/m vr.: 04754-5999 of 045-711088, b.g.g. 043-646313.

BEMIDDELING IN ONROEREND GOED - VERZEKERINGEN - HYPOTHEKEN

GGV
GELRE GULICK VASTGOED BV
Kerkveldsweg West 29A, postbus 76, 6100 AB Echt. Tel. 04754-5999.
Akerstraat 96A, 6411 HD Heerlen. Tel. 045-711088.
33438

HEAO-student zkt. KAMER in Sittard of omg. Tel. 043-470774.

1e jaars studente zkt. KAMER in Maastricht. Tel.040-811634.

Studente zoekt ETAGE of ruime kamer in huis te Geleen m. gebr. van keuken, douche en toilet, per 1-8-'86. 04490-25814.

Aank. studente gezondheidswetenschappen zoekt ruime rustige WOONRUIMTE in Maastricht of omgeving, 03438-12913.

STUDENTE zoekt kamer: inl. Petra Muijres, Arcen, 04703-1480.

3e-jaars studente conservat. zkt. met spoed WOONRUIMTE in Sittard of omg. M'tricht. Bel M'burg 01180-16445.

Ruilen

Ruilen kl. EENGEZ.WONING te Eikenerv. teg. gr. eengez.woning elders in Heerlen. Tel. 045-719918.

HOEKHUIS, 4 slpks., te Heerlen teg. kleine woning idem waar 045-223817.

Te ruil EENGEZINSWONING m. 3 slpks. en tuin te Schaesberg voor woning met 4 slpks., tuin en kelder of garage te Schaesberg-Eygelshoven of Heerlen, tel. 045-325975.

Bouwvak

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! (Verhuur zonder borg). Tel. 045-411930.

Stemat. MATERIEEL-VERHUUR Hoensbroek 045-217458/217528 compressoren, generatoren, containers, stalenrijplaten, draglineschotten, el. kasten, dir. units enz.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen? Straten Voerendaal. Bellen 045-750187 Tenelenweg 8-10, Voerendaal.

Voegersbedrijf Willem Hofman voor het VOEGEN en uitkappen van oude gevels + mergel + spuitwerk. 04405-2444.

Under lijming houten DAKPLATEN 244×122 240 m2 ƒ 8,-, tel. 04402-75840.

Dieren

Jonge HENNEN. Custers B.V., Zilstraat 18, Dieteren, 04499-1341.

Ierse- en gordon-setterkennel „HUIZE CONTESSA" heeft nieuw tel.nr.: 045-752681. Voor afspr. s.v.p. 's morgens bellen.

Dw.poedels, Yorksterr. en Foxterr., tekkels lh. en ruwh. alle pups m. stamb. Tevens hondenkapsalon, Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

te k. CARNICA-KONINGINNEN afst. mack stand bevr. ƒ 30,–; KI ƒ 60,–; best. 043-628705/04457-1765.

Te k. GROENENDALER PUPS uit unieke comb. v.d. beste Belg. en Franse bloedlijnen. Beide ouders zijn prachtige tentoonstellingshonden m. zeer goed karakter. Gefokt o. perm. dierenarts contr. en o. toezicht v.d. Belg. en Ned. rasvereniging. A. den Hond, rijsbergdijk 2, 2490 Balen (B.) tel. 0932-14814328 stb. St. Hub.

Spijl- of draadelem. v. het zelf samenstellen van uw hondenren of afrastering. Uit voorraad leverbaar, tegen concurrerende prijzen. Geïsol. nachthokken, puppyrennen, tuinpoortjes enz. Diarsma Bocholtzerweg 19 (industrieterrein) Simpelveld. Tel. 045-444917.

WHIPPETKENNEL Of Gullyridge, pracht. pups, gefokt uit uitm. ouders, 12 weken, ontw., geënt, getat., m. stamb. Tel. 04459-2156.

Te k. Perzische KATJES, 3 coulerpoints en 1 smoke. Tel. 045-224290.

Te k. Engelse COCKER-SPANIELPUPS met stamboom. Honigmannstraat 48, Schaesberg.

Beeldschone YORKSHIRE-PUPS te k. Tevens ter dekking Luxemburg-, Brabo-, Vice-Europees, Wereldkamp. Inl. 04404-1439.

Pracht. BOBTAILPUPS te k. Lid Ned. Bobtailclub uit gesel. ouders m. stamb. Niet duur. Vauwerhofweg 20, Schimmert, 04404-1439.

Te k. DUITSE-HERDERREU, 15 mnd., met stamb., HD-vrij. Gastersberg 16, Schaesberg.

Te k. ROTTWEILER pups m. stamb., beide ouders H.D. vrij. Tentoonstell. uitmuntend, tel. 045-319838.

Perzische COLOUR-POINTKATJES m. stamboom en ingeënt. Dr. Schaepmanstr. 51, Hrl.

Te k. DOBERMANN pups Duitse afstamming, 10 weken, 04492-2975 na 18.00 uur.

Te k. papegaaien, beos, glansmerels, lijsters, div. trop. vogels, jonge rosella's, dwergpap., FAZANTEN, krielkipjes, dwerghamsters enz. enz. H.Timmers, Ganzeweide 139, Heerlerheide. Tel.045-215098.

Vogels, 80 srt. o.a. baby-beo's, jonge valkparkieten, div. bladvogels, spreeuwen, lijsters, ASTRILDEN, nachtegalen, zw.k sijsjes, pestvogels, bulbuls, indigovinken, rallen enz. Ruime sort. vijvervissen en planten, Dibevochop Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek. Tel. 045-212876.

Weg. omst. te k. DOBBERMANN pinscher roodbruin, reu, Den Haagstr. 24 Heerlen.

Te huur gevraagd

huur gevr. MAGAZIJN-IMTE ± 60 m2 Cadier eer of omg. Tel. 04407-

huur gevr. grote BOERRIJ enig opknappen bezwaar, tel. 045-163, tuss. 18+20 uur.

Wie kan ons a.u.b. helpen? We zoeken een ruime WONING met tuin te h. waar huursubs. mogl. is voor man, vrouw, kind. buiten de stad, liefst beetje landel. gel. opknappen, geen bezw. Tel. 045-719064.

Te h. gevr. GARAGEBOX, Kerkrade of omg. Tel. 045-422098.

Jong werkend echtpaar vraagt te huur WOONHUIS in Heerlen-H'broek-Brunssum e.o. Br.o.nr. HO 967 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

25-jarige verpleegkundige-/student zoekt ETAGE of 2 kamers in Maastricht. Tel. 03451-12140.

Te h. gevr. door 2 vrouwelijke studenten ETAGE in H'broek. Tel. 04138-72863.

Te h. gevr. in Zuid-Limburg BOERDERIJ, boerenschuur of herenhuis, welke verbouwd kan worden tot restaurant. Br.o.nr. HO 966 LD, Kouvenderstr. 215, 6431 HE H'broek.

JONGEMAN zoekt kamer in Beek of omgeving m.i.v. 1-8-'86. Tel. 01184-70002.

Te huur gevr. vrije WOONRUIMTE voor student in Hoensbroek of omgeving. Tel. 04120-48243.

STUDENTE zoekt kamer in Maastricht, m.i.v. augustus. Tel.: 05280-71138.

Ramen en deuren van SCHÜCO prachtig om te zien heel voordelig om te hebben!

ITH, Limburgs grootste isolatiebedrijf, fabriceert en levert nu ook ramen en deuren. En goeie ook!
Schüco-produkten staan alom bekend om hun superieure kwaliteit. Ze zijn helemaal afgestemd op Uw individuele smaak en behoefte.
U kunt kiezen voor aluminium of kunststof, maar ook voor een combinatie daarvan. Naast een breed scala aan kleuren, is vrijwel elke vorm mogelijk!
Schüco-ramen en deuren voldoen steeds aan de hoogste eisen: Optimaal wind-en regendicht. Geluidswerend. Isolerend. Gemakkelijk in het gebruik. Lange levensduur. Onderhoudsarm; deze ramen en deuren zijn ideaal voor elke woning!
Uw huis wordt meer waard en U bespaart nog energiekosten ook! De naam ITH staat borg voor een deskundig advies en een perfecte montage.
Wilt U meer weten? Vul snel de bon in!
Onze vakmensen geven U graag uitgebreide informatie!

ith isolaties
maakt komfortabeler wonen minder duur
Industrieterrein De Beitel, Vrusschenhusken 1,
Postbus 192, 6400 AD Heerlen Telefoon 045-413214
Venlo, Telefoon 077-870363

BON
Naam
Adres
Postcode
Gemeente
Telefoon
Wil graag vrijblijvend informatie over Schuco ramen en deuren. Deze bon in gesloten envelop zonder postzegel opsturen naar ITH Isolaties Antwoordnummer 122, 6400 VB Heerlen

---

mecc
EUROPA'S MODERNSTE EXPOSITIE EN CONGRES CENTRUM

MECC Postbus 630
6200 AP Maastricht
Telefoon (043) - 216666
Telex 56167 euroh nl

De vier letters van het verschil

Het MECC. Voluit: Maastrichts Expositie en Congres Centrum. Een centrum waar nu hard aan gebouwd wordt en dat straks het modernste van Europa zal zijn. Dat plaats biedt aan congressen of vergaderingen van 2-2000 deelnemers, dat verschillende vakbeurzen tegelijk kan herbergen, of een groot internationaal evenement. Waar een expositieruimte van 25.000 m² in is gehuisvest. Dat beschikt over een eigen cateringbedrijf met een dagproduktie van 4.000 maaltijden, en een eigen restaurant voor 400 mensen. Dat ook nog een hotel omvat van internationaal topniveau met een à la carte restaurant. En als extra dimensie voor het gehele projekt is aan het MECC ook nog een groot kantorencomplex gekoppeld. Al met al een centrum dat zorgt voor heel wat bedrijvigheid in Maastricht. Nu, en straks nog meer, na de opening begin 1988.

mecc

Golden Tulip Management

Dieren

Te k. BOUVIER goed waaks. Auto Landgraaf Heerlerbaan 76 Heerlen, tel: 045-424268.

Te k. D. HERDERS prima afstammeling. J. Van de Weide, tel: 04493-1609.

Handtamme PAPEGAAIEN en pr. beo's. Ink., inr. en financ. mog. Pr. Mauritsln 2, Beek, tel: 04402-75359

Te k. nest ROTTWEILERS, prijs ƒ 375,–. C. Smulderssngl. 88, Caberg-Maastricht.

Te koop GROENENDAELER 4 mnd. oud (goedkoop), tel. 045-210877.

Te k. YORKSHIRE-TERRIER pups met stamb. enz. 045-253044.

Jonge BOXERTJES met stamb., getat. + ontw. kl. geel + gestr. vader is kampioen. Tel. 043-219621 b.g.g. 09-3212454015.

Te k. witte BULL Terrier reu 11 mnd. goede stamb. Uiterste prijs ƒ900,- tel: 045-322976.

TEKKELTJES, langh., ruwh. en korth., en fox-terriers, va. ƒ 350,–. Tel. 04459-1237.

KINDERBOERDERIJ Vijlen de moeite waard. Kom eens langs.

T.k. DWERGPINCHERS. Tel. 04450-2529.

Te k. kippen, eenden, FAZANTEN, 04493-1048.

Te k. jonge BOUVIERS m. stamb., ontw. en geënt, 04490-23722.

Te k. jonge HONDJES, Julianastr. 58, Schinveld.

Te k. nest mooie blonde BOUVIERPUPS 8 wk. + teef van 3 jr. 04923-63719.

Bij KWEKER keuze uit 20 srt. parkieten en dwergpapegaaien, 045-243172.

Te k. ROTTWEILERPUP teef, 3 mnd. tel. 04923-63719.

Te k. BOUVIER 7 mnd. lief v. kind. Tel. 045-220990.

Te k. KRIELKIPPEN, Hagenrodenstr. 2, Haanrade-Kerkrade.

Te k. KRIELKIPPEN, schapen, minipaardjes. Kinderboerderij Haanrade-Kerkrade.

Gratis af te halen jong POESJE 7 weken, ontw., tel. 045-317270.

Te k. gladhar. FOXTERRIERPUPPIES vader internat. kampioen, zeer goed v.d. jacht, tel. 045-320898.

Te k. BOUVIER reu 10 mnd. met stamb. Tel. 045-325517.

Te k. KIPPEN aan de leg, ganzen en konijnen, Oude Rijksweg Zd. 13, Susteren.

Te k. AMERIK. COCKER-SPANIELS m. stamb. Tel. 04492-3655.

Te k. golden RETRIEVERS met stamboom, ingeënt en ontwormt. Tel. 04244-2118.

Te k. golden RETRIEVERPUPS met stamb. Ouders HD vrij. Tel. 04998-99257.

KENNELBOUW Limburg heeft honderen kompleet gegalv. en deels aluminium, geen onderhoud en goedkoopste. Marshallsingel 6, Heerlen, 045-226862 Vrieheide.

Te k. sprekende en tamme GRIJZEROODSTAART, papegaai m. grote kooi, tel. 04742-3188.

RASHONDJES. Jonge heidewachtels, golden retrievers, labradors, bobtails, bouviers, rotweilers, Ierse setters, collies, cocker-spaniels, foxterriers, pinchertjes, poedeltjes, pekineesjes, maltesers, teckeltjes, keesjes, yorkshire terriertjes en bastaardhondjes. Gedipl. kennel, goede garantiereg. ook alle hondenbenodigheden. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert). Tel. 04958-1851.

LABRADOR retrieverpups met stamb. en garantie. Tel. 04135-1931.

Jonge HOND gratis af te halen. Tel. 045-323020.

SIAMESE kittens, blue point met stamb., 12 wkn., 04493-1513.

Te k. nest HEIDEWACHTELS en nest Cockers. tel.: 04743-2303.

Te k. jonge BOUVIERS, 7 w. oud, beide ouders aanw., z.m. Tel.: 04409-2075 of 1516.

Auto's en motoren

Te k. BMW 315, bwj. '82, op LPG. Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Te k. FIAT 127, bwj. aug. '80 met 3e deur, kl. wit, 1e lak. Vaste prijs ƒ 3500,–. Tel.: 04408-2504.

MAZDA 323 HB '82 (3x); Mazda 323 HB 1.3 DX aut. '82; Mazda 323 HB 1.3 DX '81, aut. (2x), Mazda 323 NB 1.5 '83, Mazda 323 NB 1.3, '83 (5x), Mazda 323 NB 1.3 '81 (2x); Mazda 323 Estate '83; Mazda 626 1.6 LX '83, '79; Nissan Stanza 1800 HB '83; Nissan Stanza 1.6 '84; Nissan Cherry 1300 GL '84; Fiat Ritmo 65cc '83, Ford Sierra 1.6 '84; Ford Sierra 1.6 + LPG '83; Ford Escort 1100 L open dak '82; Ford Taunus 1.6 L '81; Honda Civic 3-drs. '82 (2x), Honda Civic 1.5 '84, Sport; Opel Kadett 13 N '82, Opel Kadett 12 N '82; Opel Kadett 13S '85; Opel Kadett 12S '82; Opel Kadett 1.6 diesel '84, Opel Kadett '79; Opel Ascona 16S '83 (2x), Opel Ascona 16S HB '83; Opel Ascona 2.0 diesel; Opel Rekord 2300 diesel, aut., '79; Peugeot 305 SR '83; Subaru mini Jumbo '85; Toyota Tercel 1.3 4-drs., '83, VW Polo Sp. '84, VW Jetta '81; Skoda Rapid aut. coupé, '85. ± 15 goedkopere inruilers. Automobielbedrijf Loven B.V. Mazda-dealer, Palemigerboord 401, Heerlen, tel. 045-722451.

Te k. BMW 320 wit bwj. '77 uitgebouwd APK gek. Vraagpr. ƒ 5.500,–. Harmoniestr. 9 Nieuwstadt, na 11.00 uur.

Te k. VW DERBY bwj. '78, Leliestr. 47, Kerkrade-W.

VOLVO 340 GL, juni '85 van Volvo-medewerker. 04498-53003.

Te k. MAZDA 323 15 GT HB, bwj. '84. Vr.pr. ƒ 14.000,–. Inr. mog. Margrietstr. 11 Eijsden.

ZASTAVA 1100, 1977, technisch i.z.g.st., plaatwerk slecht, vraagpr. ƒ 300,–. B. Kengenstr. 66 Hulsberg.

Te k. mooie MAZDA 929 Legato Hardtop, bwj. '80, m. LPG + trekh. Pr. ƒ 3750,–. Adm. Helfrichstr. 55 Geleen.

SUZUKI Alto, 4-drs., '82, i.z.g.st., Vr.pr. ƒ 5750,–. Inr. mog., tel.: 043-47062.

Fietsen bromfietsen

Te k. ZüNDAPP KS 50 als nieuw, vele extra's, Marzochi vering. Vr.prijs ƒ2200,- Heerlerbaan 76 Heerlen, tel: 045-424268.

Te k. zeer mooie HONDA MT5 bj. '85 tel: 04494-50[illegible]

Bromfiets te k. SUZUKI CHOPPER. Tel. 0[illegible] 1482.

Te k. KREIDLER F[illegible] i.z.g.st. ƒ 350,-, tel. [illegible] 255191.

BROMFIETS te koop Honda MT 5, mod. '85. [illegible] Einthovenstr. 11, H'broek, 045-214480.

Dames+herenfiets, R[illegible] FIETS + kinderfiets, [illegible] '70. Tel.: 045-257371.

Te k. Maxi PUCH S., tevens kinderfietsje. Tel.: 04[illegible] 1656.

Te huur aangeboden

Te huur
zeer representatief kantoorpand te Maastricht
Wilhelminasingel 113
Begane grond: 110 m2, uitbreiding met meerdere etages mogelijk.
Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

Te huur
Maastricht, Maconlaan 13
Herenhuis met garage, woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, zoldr-/hobbyruimte. Huurprijs ƒ 1250,– per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij onroerende goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel.kant. 045-417085.

Te huur
Maastricht, kasteel Bleienbeekstraat
Diverse flatwoningen met woonkamer, 2/3 slaapkamers, keuken, douche en toilet. Huurprijs ƒ 510,– excl. voorschotten stook- en servicekosten per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij onroerende goederen.
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. kant. 045-417085.

Te huur
Nuth, Parklaan
Diverse flats met woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, douche, toilet en berging. Voorzien van lift en centrale verwarming. Huurprijs ƒ 499,50 per maand excl. voorschotten stook- en servicekosten.
Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij onroerende goederen
Peter van Bruggen
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen. Tel. kant. 045-417085.

Te huur
Kerkrade, Graverstraat
garagebox te huur. Huurprijs ƒ 50,– per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij onroerende goederen.
Peter van Bruggen,
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. 045-417085.

Te huur
Schaesberg, Op de Heugden
Etage op 2e verdieping met woonkamer, slaapkamer, keuken, douche en toilet. Kale huurprijs ƒ 400,– per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij onroerende goederen
Peter van Bruggen,
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen, tel. 045-417085.

Te huur
Heerlen, Valkenburgerweg 135a
Woonruimte bestaande uit woonkamer met kitchenette, 2 slaapkamers, douche annex toilet en patio. Kale huurprijs ƒ 582,– per maand. Inlichtingen en bezichtigingen: B.V. Makelaardij onroerende goederen
Peter van Bruggen,
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
Tel. kant. 045-417085.

BASISGEZONDHEIDSDIENST OOSTELIJK ZUID-LIMBURG

Het Overloon 2
6411 TE Heerlen

Postbus 155
6400 AD Heerlen

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 19, tweede lid, van de Gemeenschappelijke Regeling Basisgezondheidsdienst Oostelijk Zuid-Limburg deelt ondergetekende mede, dat op 16 juni 1986 om 17.00 uur in het dienstgebouw aan het Overloon 2 te Heerlen een openbare vergadering zal worden gehouden van het Algemeen Bestuur.

Heerlen, 14 juni 1986.

De Voorzitter,
J.P. van Leeuwenstein.

Santex Textiel houdt grandioze verbouwingsopruiming... met superlage prijzen

BROEKEN, T-SHIRTS, SWEATSHIRTS, ROKKEN, JEANS EN VOOR DE KINDEREN: JOGGINGPAKKEN, JEANSJASSEN, JACKS, HEMDJES, T-SHIRTS, SWEATSHIRTS ENZ. BIJNA VOOR NIETS... KIJK MAAR...

Broeken van 49,95 voor **9,95**
Jeansbroeken van 39,95 voor **14,95**
T-shirts voor slechts **0,95**
T-shirt **2,50/4,95**
Pullovers van 39,95 voor **14,95**
Kinder jeansjassen van 39,95 voor **29,95**
Kinderjacks van 19,95 voor **14,95**
Kinderblouses van 4,95 voor **2,50**
Kindershorts van 4,95 voor **2,50**
Polo's van 19,95 voor **9,95**
Herenhemden van 9,95 voor **4,95**

Rokken plissé/glans vanaf **14,95**
Glansblouses vanaf **14,95**
Glanscolberts van 39,95 voor **19,95**
Sweatrokken van 19,95 .... **voor 9,95**
Vesten van 39,95 voor **14,95**
Skibroeken van 19,95 voor **9,95**
Sweatshirts vanaf **4,95**
Joggingpakken van 49,95 voor **14,95**
Joggingpakken bedrukt van 59,95 voor **39,95**

Santex Textiel

Waar vindt u Santex?
Oude Veemarktstraat/hoek Emmaplein, Heerlen
Gelegen schuin t/o ABN Bank aan het Emmaplein.

Fietsen/bromfietsen

Te k. div. automaten BROMFIETSEN van ƒ175,- tot ƒ850,-. Groenstraat 202, Waubach.

Te k. dames-, heren-, omaen CROSSFIETS, tel. 045-222096.

Te k. HONDA MB 5 rood, bwj. '84 + event. extra onderd. ± ƒ1200,–, 045-458440.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 bj. 1984 zo goed als nieuw, tel. 045-212878.

Weg. omst. te k. YAMAHA 50 DT '86, kl. blauw, ƒ1900,– met vers. Ringstr. 7, Hoensbroek.

Te k. SUZUKI ER bj. '85 met verz. en onderdelen, vr.pr. ƒ1450,–. 045-215329.

MT-5, i.z.g.st., bwj. '83, ƒ1400,– + verz. Zadelmaker 15, Brunssum.

YAMAHA RD 50 schijfrem als nw., vr.pr. ƒ675,–, Kerkraderw. 166, Heerlen.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj. dec. '84 + verz. en helm. Puch Maxi, bwj. '85, kl. zwart met gouden sterwielen. Puch Maxi, bwj. '80. Tel.: 045-352644.

Let op. Nu te k. div. gebr. YAMAHA DT, Honda MT, Vespa, Puch Maxi en snorfiets. Tevens grote sort. gebruikte onderdelen. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-725309.

Te k. PUCH Maxi, bwj. '85, z.g.a.n. 04405-1994.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bwj.'82 met waterkoeling, schijfrem, werkelijk in nw.st. Vraagpr. ƒ1450,– + 4-gang kikstart. Tel. 045-216635.

Te k. KREIDLER RMC. Europalaan 401, Brunssum.

VESPA bwj. '83 kl. rood ƒ500,-. Tel. 045-721159.

Te k. KREIDLER RM bwj. '81, zeer mooi, tel. 04495-5063.

Te k. VESPA Ciao prima in orde, tel. 04493-4445.

Gebruikte oma-, opa-, sport-, kinder-, dames- en HERENFIETSEN 045-751850.

Te k. HONDA bromfiets '78, geen versn. Vraagpr. ƒ200,-, of te ruil tegen redelijke damesfiets, tel. 045-413213.

VESPA Ciao met sterw. 750,-, z.g.a.n. Vespa bromscooter, i.z.g.st. vraagpr. 1500,-, Hertogenlaan 183, Kerkrade, tel. 045-451165.

Te k. RENFIETS Koga Myata Roadspeed 12 versn. z.g.a.n. Pr.n.o.t.k. Tel. 411554.

ZÜNDAPP GTS 50 '82, cockpit, sterwielen, helm + verz. i.pr.st. 045-227203.

Tek. RALEIGH Grand Prix, 5 versnell., van ƒ1.060,– voor ƒ450,–. 045-322793.

YAMATA DT 250 cc met kent. inruil bromf. mog. Tel. 045-316264.

STACARAVAN te k. of te ruil tegen z.g.a.nw. toercaravan, staanpl. Belg. Ardennen, 045-254469.

T. k. RALEIGH racefiets in.nw.st. pr. ƒ350,- tel:045-421539.

T. k. VESPA Bravo ƒ250,- tel:045-421539.

Te k. CROSSFIETS 4 tot 7 jr. Haesenstr. 6 Schaesberg tel: 045-313249.

Te k. HONDA MB m. 2 koffertjes bwj.'81 pr. ƒ750,- Jul. v. Stolbergstr. 36 Schaesberg, tel: 045-323823.

Lessen/onderwijs

PIANOLESSEN v. jong en oud. Michel Erens, gedipl. leraar. Molenb. Heerlen. Tel. 045-425297.

Verkeersschool LEO CREMERS, voor uw totale rijopleiding, motor, luxe auto, vrachtauto, aanhangwagen, autobus, ook aanhangwagen achter luxe auto en chauffeursdiploma's, cursus CCV-B, Startdatum 16 augustus a.s. reeweg 82 en 139 Landgraaf tel. 045-312558 en 045-319474.

ANWB auto- + MOTOR-RIJSCHOOL Wischmann en zoon, ook voor vrachtauto, aanhangwagen, autobus of aanhangwagen achter personenauto. Tevens alle opleidingen voor het chauffeursdiploma, wij starten op 07-06-86 met aanvullend personenvervoer, Europaweg Zuid 337, Landgraaf, tel. 045-351721.

MODEVAKSCHOOL voor zelfmaakmode. Beginners en gevorderden. Tilly Grummer, Heerlen. Tel. 045-714604.

CURSUS Zweeds, Noors, Deens, Nw.-Grieks, Frans m. talenpractica, ƒ7,50 p. les. V'daal 045-750879.

Huwelijk/kennismaking

PARTNER? Uniek comp.-systeem. Dames ƒ75,– 1 jaar. Gratis info. St. Kommunika, p.b. 8212, 3009 AE R'dam. Erkend Raad van Toezicht.

KENNISMAKING, samenwonen, huwelijk, alle relaties. Vraag brochure! Tel. 04160-40483.

Heer, midden 50, zoekt KOSTHUIS, liefst agrarisch gelegen, houdt van tuinieren en alles wat met natuur te maken heeft. Huwelijk niet uitgesloten. Br.o.nr. 969 LD, Kouvenderstraat 215, 6431 HE Hoensbroek.

Goed verzorgd j.man, 44 jr., eerlijk en betrouw., zkt. een lieve VROUW om haar liefde en geborgenheid te geven en een fijne relatie op te bouwen. Br.o.nr. 332, Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Zaterdag 14 juni om 20.30 uur welkom op onze ONTMOETINGSAVOND voor alleenstaanden in café de Sport, Sittarderweg 126, Heerlen, vr. uitn. Doortje en John, bew. verplicht.

Forse jongeman, 23 jr., z. VRIENDIN tot 27 jr. v. ser. rel. Br.o.nr. 326 Limb. Dagblad BV, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Jongeman, 38, zkt. langs deze onsympathieke weg een dito VRIENDIN, 30-40 jaar, om samen een ser. relatie op te bouwen. Discr. verz. Br. met foto o. nr. GE 254 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen, op erew. retour.

WEDUWE 66 jr., wenst kennism. m. alleenst. sport. ontwikkelde heer, br. postbus 8011, 6440 HA Brunssum.

Boris, 38 jr.
Actieve, sportieve man, houdt v. theater, concert, uitgaan, maar vindt gezelligheid thuis ook belangrijk, zkt. ser. partner om het leven mee te delen. 045-740088/043-479060.

Retty, 45 jr.
Erg knappe vrouw, slank en modieus gekleed, zkt. man om samen van alles te kunnen beleven en genieten van het leven. 045-740088/043-479060.

Pim, 23 jr.
Donker haar (bijna zwart) en kleine snor, sportief gekleed, houdt van kanovaren en kamperen, heeft vaste baan en auto. Hij ziet er goed uit, maar heeft een hekel aan 'versieren' e.d., zkt. een ser. meisje (18-28 jr.) met of zonder kinderen om samen een fijne tijd te hebben. Als het klikt huw. niet uitgesloten. 045-740088/043-479060.

Angelique, 37 jr.
Vlotte, jonge vrouw, gevoelsmens, huisel. maar ook ondernemend, is studerende, zkt. ser. rel. met hartelijke, evenwichtige en intelligente man. 045-740088/043-479060.

Kees, 65 jr.
Symp. man, open en eerlijk, houdt van stijldansen, fietsen, wand. en dieren, zkt. vrouw met goed karakter waarmee hij nog een fijn leven kan hebben.

Jacob, 35 jr.
Blond, blauwe ogen, vaste baan bij PTT zkt. lief, huisel. en eenv. meisje voor vaste rel. 045-740088/043-479060.

Dit zijn maar enkele van de vele in onder andere Limburg ingeschrevenen. Bel voor vrijbl. info:
045-740088
(mevr. Schiks)
of 043-479060 (mevr. Frissen).
Stichting Mens en Relatie, persoonlijke bemiddeling, discreet en succesvol, 077-825386, postbus 8040, 6401 VA Heerlen.

Stichting Inter/Relatie
Als u een partner zoekt, kunnen wij u zeker helpen. Onze persoonlijke aanpak biedt u meer kans op succes! Bel voor informatie (zowel overdag als 's avonds) over onze werkwijze, uw mogelijkheden en de betaalbare tarieven.

Brunssum (omg.)	: mevr. Paffen	04492-1926
Geleen	: mevr. Hoogdalem	04494-54056
Heerlen	: mevr. Kleynen	045-753178
Kerkrade	: mevr. Diederen	045-423496
Maastricht	: mevr. van Vliet	043-624795
Roermond	: mevr. Slabbers	04750-34511
Sittard	: mevr. Wierts	04490-14110
Venlo	: mevr. Lindner	077-549517
Venray	: mevr. van den Heuvel	04780-11215
Weert	: mevr. Moerkerken	04950-20276

Regiokantoor Limburg, Heerlerbaan 52A, 6418 CH Heerlen. Tel. 045-411501 (met 10 consulentes in Limburg).
Meer dan 60 afdelingen in het gehele land. Erkend door de Raad van Toezicht, ingesteld door het Ministerie van WVC.

Dansavond voor ALLEENSTAANDEN a.s. zondag café Metropole aan de Rijksweg te Beek. U beleefd uitnodigend de lange groep alleenstaanden.

VROUW 53 jr., 1 kind zkt. ser. kennism. met een lieve man, kind geen bezw., geen bar- of uitgaanstype. Br.m. foto op erew. retour. Br.o.o. GE 253 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

HEER 46 jr. vrijgezel zkt. vrouw of meisje (m. kind. g. bezw.) foto op erew. ret. Br.o.no. KE 319 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

ALLEENSTAANDEN! Rumpenerlinde Brunssum, u weet het, de sfeervolle ontmoetingsavond. Iedere zondag va. 20.30 uur. Met muziek van DJ Roeland, niet leden, uittreksel v. h. persoonsregister + pas verpl. Vr. uitn. het bestuur.

Sport. j.man zkt. langs deze onsympathieke weg een dito VRIENDIN 30-40 jr. om samen een ser. relatie op te bouwen. Geen avontuur, discr. verz. Br. met foto op erew. ret. Br. o. no. HK 299 Limb. Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ben geen adonis. Heb wel 'n goed hart en karakter. Ben 31 jr., 1.75 m, 72 kg en zoek 'n VRIENDIN om 'n serieuze relatie op te bouwen. Br. o. nr. HK 331 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

ALLEENSTAANDEN, Werkgroep 't Sieske, Rijksweg-Zd. 103, Sittard houdt iewdere zondag een dans- en contactavond. As. zondag voor ieder een gratis consumptie. Bewijs verpl. Inl. 04492-51006 of 47962.

Weduwnaar, 46 jr. oud, z. kinderen zkt. VRIENDIN v. een duurzame relatie . Liefst niet verder dan 20 km v. Roermond. Mijn hobby's zijn: tuinieren, wandelen en af en toe dansen of uit eten. Br.o.no. RO 348 LD, postb. 46, 6040 AA Roermond.

Heer, 30-er, blond, zkt. eenvoudig, verzorgd, slank MEISJE. J. vrouw. Br. m. foto o. no. 045 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Goed uitz. dame, 50 j., z.k.m. dito alleenst. HEER m. auto, 47-57 j. Br.o.nr. HK 329 Limburgs Dagblad, postbus 6401 DP Heerlen.

J.MAN 42 jr. gesch. HBO, liefh. v. tennis, surfen, denksport en interesse in psych. zoekt vriendin. Br.o.nr. HK 333, L.D. postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Sympathieke humoristische, vitale HEER, 58 jr., ziet er zeer jong uit zoekt lieve vrouw, die graag weer gelukkig wilt worden. Schrijf s.v.p. Je krijgt er geen spijt van. Tot wederhoren. Br. o. nr. HK 335 Limburgs Dagblad, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

RTV/muziek

Electr. ORGEL met ritme te k. Yamaha portable keyboard PS 20 op standaard. 04454-1446.

te k. EINDTRAP "Zeck" 900 W. stereo + EV 3-weg crossover, beide ongebr. + gar. Tel. 045-713232 (voor 13.00 uur) koopje.

Te k. Simmons SDS, 5 elek. SLAGWERK, z.g.a.n. Vr.pr. ƒ2900,–, 04494-42198.

Te k. piano KNAUSS, uitz. mooi instr. Vrpr. ƒ2750,- tel: 04494-50314.

Te k. gebr. en nieuwe PIANO's. Stemm., rep., verh. en transport. Fort Willemweg 28 Maastricht. Tel. 043-217700, na 18.00 uur 479509.

Te k. eiken PIANO 50 jr. oud. Geh. gerev. ƒ1750,-. Tel. 04750-28368.

Te k. electr. ORGEL Riha, kruk en koptel., ƒ650,–. 045-422269.

Landbouw

TARWESTRO en hogedrukreiniger Kärcher. J. Franssen, Geerweg 33, Colmont-Ubachsberg.

ONTWORMEN, bel Custers B.V., Dieteren, 04499-1341.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Neem geen risico met inkuilen. Laat uw gras verhakselen met toevoeging van melasse of korvosil. LOONBEDRIJF Fa. M. Schnackers, tel. 045-313263.

Alle soorten afrasteringsdr. tegen FABRIEKSPRIJZEN; schapendraad 1.00 tr. h. 16 horiz. dr. nu ƒ130,- per rol; geplastific. draad 1,20 hoog nu ƒ115,- per rol, Diarsma, Bocholtzerweg 19, Simpelveld, 045-444917.

Landbouw – ISOLATIE – ventilatie – betonpl. N. Kallen. 045-716364 (tussen 9.00-12.30 uur.).

Te k. 2-paards TRAILER, ƒ3000,–. Vinkerstr. 14, Kerkrade. 351572.

GELEGENHEIDSKOOPJE: Hagedorn mamoet 28 en Mengele LW 3-70, fa. L. Collé, Susteren. Tel. 04499-3030, vert. 04409-2976 en 04744-1394.

Te k. RIJPAARD, 8-jr. merrie. Tel. 04498-55749.

Door rechtstreekse import van DEUTZ-FAHR-TRACTOREN en hooibouwwerktuigen leveren bij u deze voor de laagste prijs. Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 04490-19980.

Te k. gevr. FREES met maaibalk of grasmachine. Tel. 045-714659.

Te koop Gebr. Claas, constant hogedrukbalenpers, goed in orde.
Intrak B.V. Heerlen
Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

Te k. mooie WELSHPONY m. met goede pap. h. 1.18 mtr, blauw schim. Spoorstr. 74, Geleen, 04494-41370.

Te k. RIJPAARD 7 jr. dress. M1 + gevr. stro, 04402-79595.

Door inr. verkregen: JD 1640 spec. pr. nieuw, JD 3120, 3030 VCE 3130, 1020 gertev., 2030, 1630 Sekura. Div. internat. tract., div. gebr. maaiers, hooimach. en opraapwagens, 2 Douven spruiten 18, 21 m, 6-rijige SCHMITZER schoffelgarnutuur. Nieuwe hooimachines en weideontbloters op voorraad. Mech. bedr. Grooten, Deus 4, Simpelveld, 045-441568.

Te k. bijna voldr. R.B. VAARZEN. Dorpstr. 71, Ohe en Laak. Tel.: 04755-1589.

TREKKER-TREK 1986 Gulpen, voor deelname van standaard en speciale trekkers. Bel. 04450-1972.

Gebr. traktoren
John Deere 310, 710 en 2120 m. frontlader, Same Minitauro m. 4 w.-aandr. Renault R86, Massey Ferguson 135, Fendt 102 S, Deutz 3006, Leyland 245 en 270, Zetor 3511 en 6711. Verder hebben wij als International-dealer 15 st. gebr. Internation traktoren van 60 t/m 100 pk in voorraad.
IntrakB.V. Heerlen
Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

Te k. gebr. Mullos kuilverdeler
Intrak B.V. Heerlen
Heesbergstraat 8, 6417 AC Heerlen. Tel. 045-412242.

Directeur van middelgroot bedrijf
vraagt te huur
gedurende de periode van 12-7 t/m 26-7
villa of bungalow met zwembad
omg. Zuid-Limburg. Br.o.nr. HK 312 Limburgs Dagblad Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Caravans/tenten/boten

Te k. gevr. alle merken CARAVANS. Tel. 045-727742 of 723076.

BOTEN - motoren, zeil-, speed-, rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb. Jachth. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven-Mstr. Tel. 043-633034, b.g.g. 214652.

Groot assortiment AS-ONDERDELEN, verlichting, armaturen, Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

IFA 350 ƒ5495,-, IFA 390 ƒ6595,-, Intercamp 355 L geheel polyester ƒ7950,-, enz.
Ralon
Brommelen 58a, Geulle, 043-645079.

SURFEN compl. surfpl. Frans topmerk incl. ANWB-cursus ƒ995,–. Dehing Surfing, Valderenstr. 95, Geleen, 04494-46269.

BOTEN - motoren, zeil-, speed-, rubberboten, dekzeilen. Alles voor surf en boot, rep. winterb. Jachth. Snijders, Korvetweg 14, Beatrixhaven-Mstr. Tel. 043-633034, b.g.g. 214652.

Nu bij campingcars RIDDERBEKS de Gruau lichtgewichtcaravan, eigen import! Ook groot in vouwwagens, o.a. Trigano, Scout en Kingway, va. ƒ4.995,–. Nu ook speciale zomeraanbiedingen. Prinsenbaan 167/135, Koningsbosch. Tel. 04743-2213. Dagelijks geopend van 13-18 uur.

Te k. MAASCRUISER 10×3 mtr. i.z.g.st., pr.n.o.t.k. Tel. 04402-71904.

Te k. CARAVAN merk Bergland, bwj. '79 met ijsk., kachel, voort., Industriestr. 39, Kerkrade-West.

Te k. gevr. SPEEDBOOT ± 50 pk m. toebeh. 045-211071.

Zomerprijzen lichtgew. Caravelair CARAVANS en Raclet vouwwagens, bartels caravaning 30 tot 40% korting op caravanvoortenten. Klinkenberg tenten, Hommerterweg 256, Hoensbroek-Amstenrade, 04492-1870.

Te k. ZEILBOOT, 3.60 m lang, met toebeh., trailer, b.b.motor 4 pk. Tel. 045-727807.

Te k. SPEEDBOOT met Fletcher 85 pk b.b.-motor, Johnson Power-trim, trailer. Auto Garant, Schelsberg 128, Heerlen.

4- à 5-pers. TOURCARAVAN Adria, 4 m, touring DTE '85, 2x gebr. Nw.pr. ƒ13.500,–, nu ƒ7500,–. Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-214705.

Te k. CAMPER Fiat NC 50, 7 meter geheel compl., bj. '78, vr.pr. ƒ14.000,–. 04498-52813.

± 10 lichtgew. TOURCARAVANS van ƒ750,– tot ƒ2000,–, 045-752747.

Let op! Let op! Grote voorjaarsshow v. tour-, sta- en vouwcar., o.a. Knaus, Adria, Kip, Hobby, de Reu enz. met ƒ500,– voorjaarskorting. Ook inr. caravanhandel Perfect, Reukenderweg 36, Nuth, tel. 045-244953, geop. v. 10-18 u. Zat. 10-15.30 u. donderdag koopavond.

Te k. SPEEDBOOT Riva Mercurry b.b.-motor 65-pk compl. met trailer, zwemvesten + waterski's, vr.pr. ƒ6000,–. Bar Mackaystr. 37, Heerlen.

Te k. TABBERT 510 dubb. as in pr.st. m. kinderk., toiletr., voort., vr.pr. ƒ6000,–. Na 16 u. 045-212066.

Geh. inger. CAMPEERBUS, Fiat 238, ijsk., kachel, hefdak '75 m. imperial i.st.v.nw. Camper op kenteken ƒ2900,–. Ringstraat 7, Hoensbroek.

5-pers. HOBBY Prestige 4 m, 1982, kachel, ijsk., douche, tent ƒ7750,–, in.nw.st. Ringstraat 7, Hoensbroek.

Rietrae Recreatie, Raadhuisstr. 100, Hulsberg. Tel. 04405-2107. La Bohème- en IT-CARAVANS. Onderhoudsbeurten met Bovaggarantie. Tevens reparaties aan uw stacaravan. Verhuur volgens ANWB-voorschriften. Ons adres voor Markanto- en Conwayvouwwagens en 1-2-Trio voortenten. Herkenbroekerweg 44, Valkenburg.

Te k. STACARAVAN Colorado, bwj. 1980, i.g.st., t.e.a.b. Tel. 04450-2654.

Te k. weg. omst. CARAVAN Sprite CI-sport 4-5-pers. Tel. 04490-22019.

Te k. CARAVAN merk De Reu, type Galant de Luxe, bwj. '81, pr. ƒ6300,–. 045-353543.

Te k. 4-pers. SPEEDBOOT Vega Sport m. 50 pk Mercury b.b.motor + trailer, als nieuw, ƒ4500,–. Tel. 045-220503.

Te k. TOERCARAVAN Chateau, 3,50 m, Elite, bwj. '81, ƒ6950,–. Eikstr. 172, Passart-Heerlen.

Te k. CARAVANS 4 t/m 6 pers., pr. v.a. ƒ1500,– t/m ƒ3500,– + vouwcaravans, tel. 045-720200, Rennemigerveldweg 76, Heerlen.

Te k. VOUWWAGEN (La Bohème), 4-6 pers. met keuken en res. wiel, i.z.g.st. Tel.: 045-311855.

8-pers. TOURCARAV. Knaus Komfort 640 Tendem, '82, nw.pr. ƒ21.000,– nu ƒ10.500,–, m. kachel, ijsk., douche, 2 rondzits + apart zit. 045-752747.

Te k. CARAVAN m. nwe. voortent, ijskast enz. vr. pr. ƒ2300,- Burg. Custersln. 15 Nieuwenhagen.

Te k. TABBERT COMTESSE de luxe tandemasser, bwj. '83, met voortent ringverwarming, toiletruimte, ijskast nw.st. ƒ15000,-. Tel.045-725703.

Te k. 2 pers. KLAPCARAVAN te verv. boven op dak v. auto, 50kg. gwe. Vr.pr. ƒ300,- en oud ijzer te k. Tel. 045-710725.

Te huur 4 à 5 KIP GOLDSTREAM in Frankrijk of Luxemburg, evt. te k. Tel. 043-633204.

MOTORHOME excl. 5-12 pers. helemaal compl. ex touringcar, iets aparts, 04498-52813.

Te h. CARAVAN inl. 04493-3884.

Te k. VOUWWAGEN ƒ1000,-, tel. 04494-52801.

KAMPEERSHOW: voor al uw caravan-, tent-, kampeerbenodigdheden, steeds speciale aanbiedingen. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Sittard, ind.parknrd. tel. 13634. Donderdag koopavond.

Te k. VOUWCARAVAN, Scaut Routier 2 met keuken en res.wiel. Tel.: 04451-1656.

Te k. VOUWWAGEN, merk Coltel. Tel.: 04455-1490.

Te h. kampeerauto's, Erkens verhuur Koolweg 11-13, Elsloo. Tel.: 04402-71925/74747.

Te k. SPRITE Alpine, bwj. '70, 4-pers., + voortent, i.z.g.st. Hoofdstr. 316 A, Schaesberg. Tel. 045-323147.

Grote opruimingsshow van onze showmodellen 1986, sommigen tot ƒ2000,– korting, o.a. Dique lichtgewicht caravans, trekbaar door alle auto's, Fendt de echte kwaliteitscaravan, Munsterland, de funktionele caravan, nu nieuw de Siësta, de topper van dit merk, en onze Hehn caravans een echt goed Duits ambachtelijk produkt, tevens op al onze occasions 10% korting al v.a. ƒ550,–, ook keuze uit diverse voortenten, o.a. Brand, Gerjak, Gottschalk, Mehler, bij een bezoek aan onze showroom attraktie gratis. Ubachs Caravanimport, Eygelshovergracht 39, Kerkrade-Vink, langs grote weg van Kerkrade richting Eygelshoven.

Te k. FIAT 238 camper orgin., i.g.st. Vr.pr. ƒ3500,–, tel. 045-753279.

CARAVANSHOW: Van Wilk-Beyerland en Sprite tourcaravans. Ook diverse ocassions. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Sittard, ind.park.nrd. Tel. 13634, donderdag koopavond.

VOUWWAGENSHOW: Walker vouwwagens, Nederlands fabrikaat 4-6 en 8-pers. v.a. ƒ4595,– incl. Voortent, matrassen, binnententen, neuswiel etc. etc. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Sittard, ind.park-nrd., tel. 13634, donderdag koopavond.

Te k. Buerstner CARAVAN zomer-winteruitv. m. voortent, ringverw., ijskast, 4-5 pers. 045-218039.

Te k. WALKER vouwwagen 4-pers. i.g.st. ƒ1500,- tel. 045-225609.

Te koop gevraagd BUNGALOWTENT met luifel 045-459604.

Te k. PVC VOLGBOOTJE, onzinkbaar m. 4 pk b.b.motor, ƒ650,-, 045-413773.

Te k. STACARAVAN (7 pers.) incl. plaatstalen stal, tv, radio, wasmachine enz. 045-455712.

Zeer snelle SPEEDBOOT 50 pk Mercury met waterski-uitrusting ƒ4500,-, tel. 045-314175.

Kip CARAVAN 5/6 pers. alle extra's, 6.80 m, als nieuw ƒ5500,-, Weegbree 14, Ubach o. Worms.

Te k. de Reu CARAVAN 3 à 4 pers. ƒ1250,-, Op de Knip 20, Kerkrade.

Te k. WILD-WATER KANO Stipyak met alle toebeh. ƒ650,-, tel. 045-254262.

Te k. polyester KAJUITBOOT, 4 m l., 1,65 br. incl. b.b.motor, 4,5 pk en trailer, ƒ1750,–. 045-227717.

Te k. HOBBY 460 T Prestige, bwj. '80, zeer luxe, m. voort., zien is kopen, ƒ8500,–. 725495.

Te k. 4-pers. RUBBERBOOT Metzeler Juca m. 7.5 pk, Volvo Penta b.b. motor + trailer, i.z.g.st. Na 18 uur. 04750-23619.

CARAVAN-IMPORT Feijts, vouwwagens: Alpen-Kreuzer. Tourcaravans: Burstner, Hobby, Knaus. Stacaravans in diverse maten. Voortenten: Brandt, Gerjak, Gottschalk, Mehler, Walker. Tevens reparatie en onderhoud. Hoofdstraat 84, Amstenrade, 04492-1860.

VOLVO Penta B.B. motor 45 pk., compl. in perfecte conditie, 04454-5317.

Te k. VOUWWAGEN Alpenkreuzer, 5-pers., 4-pits gascomfort, geh. gerevis. t.e.a.b. Swier 77, Wijnandsrade.

T.k. VOUWWAGEN merk Scout i.g.st. Huskensweg 86, Heerlen, tel. 045-725398.

T.k. pol. KAJUITZEILJACHTJE op trailer + nw. Johnson-motor, 2 cyl. 7,5 PK. 04402-72253.

Te k. STACARAVAN m. vaste voort., wc. en inboedel incl. staangeld 1986, Camping Mooi Zutendaal (B). tel.: 043-432358.